Le Monde

www.lemonde.fr

58e ANNÉE – Nº 17933 – 1,20 € – FRANCE MÉTROPOLITAINE — SAMEDI 21 SEPTEMBRE 2002 — FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY – DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANI

SUPPLÉMENT

Le Monde TÉLÉVISION

Le porno bientôt privé de télévision ?

VACHE FOLLE
Le bœuf britannique de retour en France p. 5

ISRAËL
Reprise des attentats : 5 morts à Tel-Aviv p. 4

IRAK
Bush demande le feu vert du Congrès p. 3

FISCALITÉ
Le gouvernement aide les familles p. 8

AFFAIRE FALCONE
Marchiani à nouveau mis en examen p. 10

VIVENDI PUBLISHING
Grandes manœuvres dans l'édition p. 21

ÉQUITATION
De l'or pour les cavaliers français p. 27

PILAR CAPURRO/AP

ARGENTINE
Ils vivent des poubelles de Buenos Aires p. 14

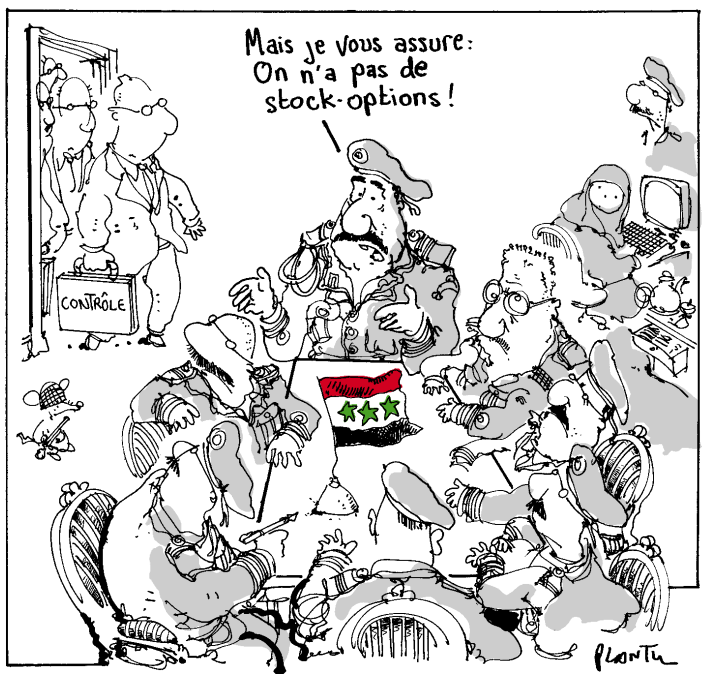
STYLES
Nouvelles chaussures pour hommes p. 28

ARCHITECTURE
Un Musée Agnelli dans le temple de Fiat à Turin p. 30

International..... 2
Union européenne.... 5
France..... 6
Société..... 9
Régions..... 12
Horizons..... 14
Entreprises 18
Communication..... 21
Marchés..... 22
Carnet..... 24
Abonnements..... 24
Aujourd'hui..... 25
Météorologie..... 29
Jeux..... 29
Culture 30
Radio-Télévision..... 35

Etats et patrons cherchent une réforme du capitalisme

LES GRANDS pays cherchent des solutions pour sortir de la crise financière, accentuée par les scandales Enron ou WorldCom. Mais ces initiatives interviennent en ordre dispersé. Alors qu'aux Etats-Unis le Congrès a adopté, fin juillet, la loi Sarbanes-Oxley, qui renforce fortement les contrôles, l'Europe n'en est qu'au stade des projets. En France, le patronat a demandé un rapport à Daniel Bouton, PDG de la Société générale, sur le gouvernement d'entreprise. Rendu public lundi 23 septembre, le document recommandera un développement des administrateurs indépendants. Ces initiatives interviennent sur fond de tourmente boursière. A Paris, jeudi 19 septembre, le CAC 40 a atteint son plus bas niveau de l'année, en baisse de 36,7 % depuis janvier. Vendredi, la Bourse était sous le choc du nouveau plan de restructuration d'Alcatel, qui envisage de supprimer non plus 13 000 mais 23 000 postes d'ici à fin 2003.



▶ **Marchés boursiers en baisse, scandales à répétition : comment mieux réguler le système économique**

▶ **Etats-Unis, Europe : des réponses en ordre dispersé**

▶ **Transparence et contrôles : conseils d'experts et d'acteurs**

▶ **Alcatel supprimera 23 000 postes d'ici à la fin de 2003**

Lire pages 18 à 20

Une nouvelle tentative de coup d'Etat secoue la Côte d'Ivoire

UNE TENTATIVE de putsch, imputé par les autorités au général Robert Gueï, ancien chef de junte, a eu lieu en Côte d'Ivoire, jeudi 19 septembre. Toute la journée, des combats de rue se sont déroulés à Abidjan, où une centaine de personnes ont trouvé la mort. Vendredi matin, après une nuit sous couvre-feu, le gouvernement ivoirien a annoncé avoir repris le contrôle de la situation. Cependant, deux importantes villes de l'intérieur restaient aux mains des partisans présumés du général Gueï, qui a été tué à Abidjan. La France, qui maintient 600 soldats « pré-positionnés » sur une base dans la métropole ivoirienne, a exclu toute intervention, sauf en cas de menace directe pour l'importante communauté française. Le président ivoirien, Laurent Gbagbo, surpris par les événements lors d'une visite officielle en Italie, devait regagner son pays dans la journée.

Lire page 2

L'adieu des gaullistes au RPR

LES ASSISES extraordinaires du RPR consacrent, samedi 21 septembre, sa dissolution au sein de l'UMP, nouveau rassemblement de la droite sous l'égide de Jacques Chirac. Vingt-six ans après sa création par l'actuel chef de l'Etat, le mouvement gaulliste se résout dans la nostalgie à une alliance avec libéraux et centristes, à l'exception des fidèles de François Bayrou. Président provisoire du nouveau parti, Alain Juppé déclare au *Monde* : *« Je suis souvent suspecté de caporalisme. Je prouverai le contraire. »*

SIPA PRESS

▶ **Un entretien avec Alain Juppé, président de l'UMP**

▶ **Dernier discours de Michèle Alliot-Marie**

▶ **L'avis des militants**

Du RPR à l'UMP pages 6 et 7, Analyse page 15, Débats page 16

CATASTROPHE

Un an après, Toulouse reste traumatisée par l'explosion d'AZF

ALAIN BUU/GAMMA-PRESSE

UN AN APRÈS la catastrophe, qui a fait 30 morts et des milliers de blessés, le 21 septembre 2001, la Ville rose continue de panser ses plaies. Le débat ouvert à cette occasion sur les risques industriels n'a toujours pas abouti à des mesures concrètes pour les populations qui vivent à proximité des sites dangereux.

Lire pages 12 et 13 et notre éditorial page 15

Pas de visa américain pour le cinéaste iranien Kiarostami

L'OBTENTION d'un visa pour les Etats-Unis n'a jamais été facile. Chacun peut comprendre, par les temps qui courent, que la situation ne s'est pas améliorée, a fortiori quand on est ressortissant iranien. On pourrait donc juger la mésaventure qui suit comme une anicroche, si ce n'était qu'elle arrive à l'un des plus grands cinéastes du monde, Abbas Kiarostami, invité à se rendre en Amérique par des instances aussi respectables que le Festival international du film de New York, l'université de Columbus (Ohio) et l'université Harvard (Boston) pour y présenter, le 28 septembre, son nouveau film, *Ten*, sorti mercredi 18 septembre en France.

Abbas Kiarostami, qui est à Paris pour cette occasion, s'est heurté, au consulat des Etats-Unis, aux nouvelles mesures prises par le département d'Etat américain contre le terrorisme, lesquelles rallongent considérablement les démarches nécessaires à l'obtention d'un visa pour les ressortissants de certains pays. Jack Lang, alerté par le producteur du film, Marin Karmitz, a alors tenté d'infléchir les autorités américaines en adressant un courrier, le 11 septembre, à l'ambassadeur des Etats-Unis en France, Howard Leach. En vain. Le 16 septembre, il a reçu une réponse du consulat arguant que *« la réglementation en cours prévoit un entretien obligatoire avec le demandeur, suivi d'un délai de six à huit semaines de formalités administratives pour l'étude du dossier »*.

Interrogé par *Le Monde* sur le fait de savoir si un cinéaste de cette envergure, qui n'a jusqu'à preuve du contraire de leçon d'humanisme à recevoir de personne, ne pouvait bénéficier d'un examen plus raisonnable de son dossier, Richard Lankford, responsable du service de presse de l'ambassade, confirme : *« La réponse est non. »* Cette triste affaire, qui témoigne selon Jack Lang *« d'un isolationnisme intellectuel et d'une ignorance confinant au mépris pour les autres cultures »* et qui met Marin Karmitz en rage, a inspiré à Abbas Kiarostami une lettre infiniment plus persane adressée au directeur du festival de New York, Richard Pena, pour y *« justifier »* son absence. Du moins, le cinéaste aura-t-il ainsi échappé au sort dévolu à son compatriote Jafar Panahi, récipiendaire du Lion d'or à Venise en 2000 pour son film *Le Cercle*, lequel, bel et bien arrivé à New York en mai 2001 pour y recevoir le Prix de la liberté d'expression, s'y était vu aussitôt jeté *manu militari* en prison, puis expulsé du pays sans autre forme de procès...

Jacques Mandelbaum

PORTRAIT

Mariza, le fado métissé

ÉRIC GARAULT

LOIN des clichés, elle chante un Portugal ouvert et métissé, à la recherche de ses racines. *Lire page 34*

ANALYSE

L'Allemagne pleure un paradis perdu

LA BATAILLE électorale qui s'achèvera dimanche 22 septembre à Berlin aura d'abord été un affrontement d'individus. La personnalisation des campagnes électorales ne date pas d'hier.

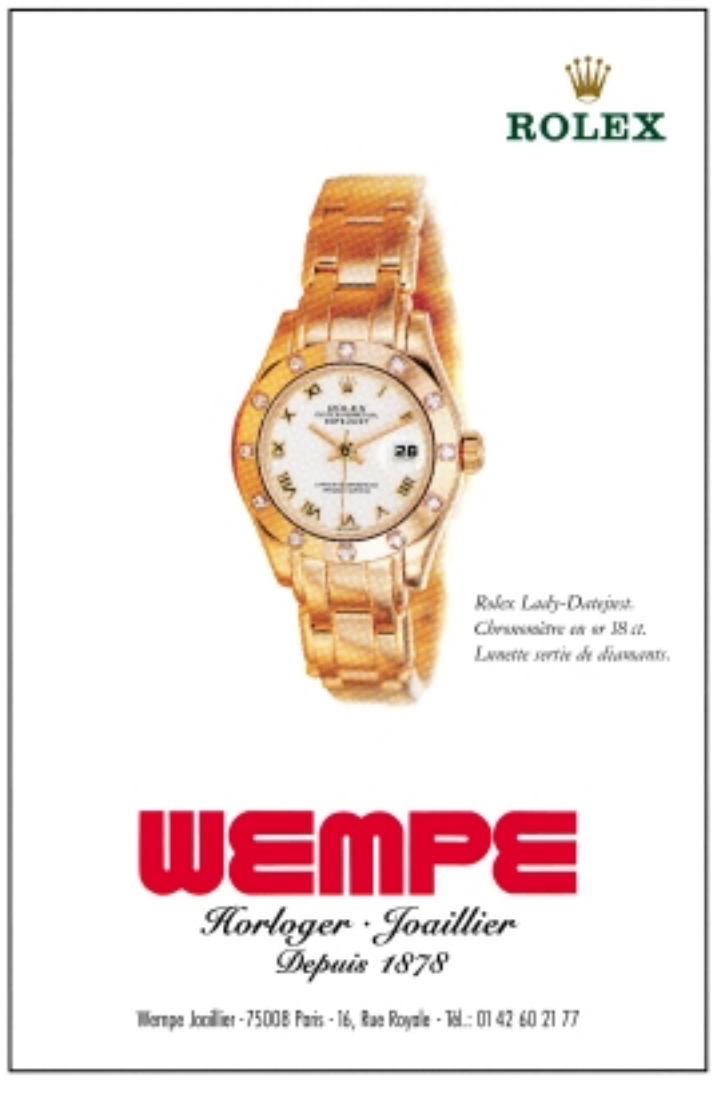
Mais l'Allemagne, appuyée sur un scrutin de liste et un jeu politique institutionnel où domine l'influence des partis, y avait jusqu'ici mieux résisté. Un pas a été cette fois franchi. Sur les affiches, l'ode au dirigeant éclairé s'est substituée aux enjeux programmatiques qui, lorsqu'ils l'étaient, n'étaient souvent évoqués que de façon implicite.

A ce jeu, Gerhard Schröder a incontestablement été le meilleur. Extraverti, populaire et rond, l'homme et son sens aigu de l'opportunité ont écrasé Edmund Stoiber. Malgré des efforts méritoires et l'embauche de spécialistes reconnus de la communication, le candidat de la droite, engoncé dans son costume trois pièces, a rarement abandonné cet air et ce discours graves qui donnent à penser que, sous sa direction, l'Allemagne ne sera pas tous les jours une fête.

L'affaire ne serait qu'anecdotique si elle n'avait des conséquences très palpables. A travers le style, les Allemands ont jugé deux hommes politiques et deux modes d'intervention. Edmund Stoiber est un infatigable homme de dossiers. Il les connaît par cœur et ne s'engage jamais s'il n'en a pas exploré tous les recoins. Il a la réputation d'un expert qui étudie longuement avant de s'engager. Dans les situations inattendues, ces qualités deviennent des handicaps, comme l'a montré l'épisode des inondations, qui, durant l'été, ont ravagé l'est de l'Allemagne.

Georges Marion

Lire la suite page 15 et nos autres informations pages 5, 16 et 36



M 00147 - 921 - F: 1,20 €

Afrique CFA 1000 F CFA, Algérie 40 DA, Allemagne 1,50 €, Antilles-Guyane 1,50 €, Autriche 1,50 €, Belgique 1,20 €, Canada 2,50 $, Danemark 15 KRD, Espagne 1,50 €, Finlande 2,00 €, Grande-Bretagne 1 £, Grèce 1,50 €, Irlande 1,50 €, Italie 1,50 €,Luxembourg 1,20 €, Maroc 10 DH, Norvège 16 KRN, Pays-Bas 1,50 €, Portugal cont. 1,50 €, Réunion 1,50 €, Suède 16 KRS, Suisse 2,40 FS, Tunisie 1,5 DT, USA (NY) 2 $, USA (others) 2,50 $.

INTERNATIONAL

AFRIQUE

Une tentative de **COUP D'ËTAT** a eu lieu, jeudi 19 septembre, en Côte d'Ivoire. Des combats ont éclaté à Abidjan, dont les autorités affirment avoir repris le contrôle. Deux importantes villes de l'intérieur du pays restaient cependant, vendredi matin, sous le contrôle des insurgés. La responsabilité du putsch a été imputée par le gouvernement du président **LAURENT GBAGBO** à son prédécesseur au pouvoir, le général **ROBERT GUEÏ**, chef d'une junte qui a dirigé le pays de décembre 1999 jusqu'en octobre 2000. La France, qui maintient 600 soldats « prépositionnés » à Abidjan, a exclu toute intervention militaire, sauf en cas de menace pour l'importante **COMMUNAUTÉ FRANÇAISE** du pays. Le président Gbagbo, en visite officielle en Italie, devait regagner son pays, vendredi dans la journée.

Une tentative de putsch souligne la fragilité de la Côte d'Ivoire

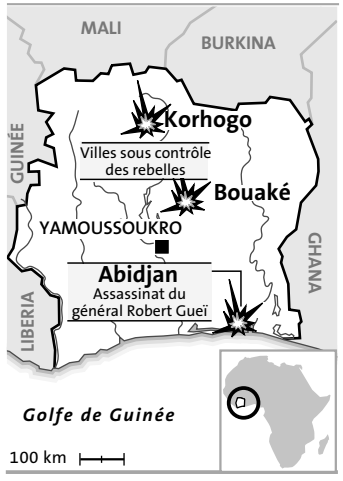
Le pouvoir d'Abidjan assurait, vendredi 20 septembre, avoir maté la mutinerie d'une partie de l'armée, hormis « quelques poches de résistance ». Deux villes de l'intérieur restaient cependant aux mains des insurgés. La responsabilité du coup de force est imputée au général Gueï, qui a été tué

ABIDJAN
de notre correspondant

Sporadiquement, des tirs d'armes automatiques ont encore retenti dans divers quartiers d'Abidjan au cours de la première nuit sous couvre-feu, instauré sur toute l'étendue du territoire, jeudi soir 19 septembre, à la suite d'une tentative de coup de force imputée par les autorités au général Robert Gueï, chef d'une junte qui avait gouverné la Côte d'Ivoire de décembre 1999 jusqu'en octobre 2000. Vendredi matin, les forces loyalistes, qui semblaient avoir repris le contrôle de la métropole côtière, devaient se lancer à la reconquête de deux importantes villes de l'intérieur, investies par les insurgés : Bouaké, à 400 km au nord d'Abidjan, et Korhogo, la capitale de la province des Savanes, dans le Nord.

« Je puis vous affirmer, à l'heure où je vous parle, que cette tentative [de coup d'Etat] *a échoué »*, a déclaré, jeudi soir à la télévision nationale, le premier ministre, Pascal Affi N'Guessan. *« Le travail de nettoyage et de ratissage de la ville d'Abidjan est achevé. Tous les moyens matériels et humains sont mobilisés pour rétablir définitivement l'ordre républicain et assurer la sécurité dans les autres régions du pays »*.

UN PAYS DÉSTABILISÉ



UNE BALLE DANS LA TÊTE

Au journal de 20 heures, des images du cadavre du général Gueï ont été furtivement diffusées. L'ancien chef de l'Etat, dont le parti participait à un gouvernement d'union nationale jusqu'à la rupture, annoncée par l'ex-chef de junte il y a une semaine, gît dans l'herbe haute, en T-shirt et pantalon de sport, les yeux grand ouverts, une balle logée dans la tête. Selon le commentateur, il a été tué alors qu'il s'apprêtait à *« aller à la télévision se proclamer chef de l'Etat »*.

En revanche, si la télévision n'a pas confirmé le décès du ministre de l'intérieur et de la sécurité, Emile Boga Doudou, l'un des piliers du régime, plusieurs officiels ont confirmé, sous couvert d'anonymat, qu'il avait trouvé la mort dès jeudi matin. Les reportages de la télévision nationale ont témoigné de la brutalité des combats de rues à Abidjan. Selon un premier bilan provisoire fourni par le ministère de la défense, au moins 80 soldats loyalistes ont été tués. Des dizaines de corps de mutins abattus ont été comptés dans les rues d'Abidjan par les rares témoins qui se sont aventurés dehors.

GEORGES GOBET/AFP

Des soldats ivoiriens montrent les munitions d'armes automatiques utilisées par les soldats mutins, près du camp militaire d'Agban, jeudi 19 septembre, à Abidjan. Les affrontements entre troupes loyalistes et éléments rebelles ont fait plusieurs dizaines de morts dans la capitale.

L'importante communauté française – plus de 15 000 personnes – a respecté les consignes données par l'ambassade de ne pas quitter les domiciles. Les autorités françaises, à plusieurs reprises en contact téléphonique avec le président ivoirien Laurent Gbagbo, surpris par les événements alors qu'il effectuait une visite officielle en Italie, ont exprimé leur soutien à la *« légalité républicaine »*. Tout en déclarant que la situation en Côte d'Ivoire *« demeure préoccupante »*, la France a cependant exclu, pour le moment, une action de ses forces (près de 600 hommes) prépositionnées dans une base militaire située près de l'aéroport d'Abidjan.

ATTAQUES SIMULTANÉES

Il est environ 3 heures, jeudi matin, lorsque plusieurs endroits stratégiques d'Abidjan sont attaqués, presque simultanément, par des assaillants puissamment armés. Tirs à l'arme lourde, rafales d'armes automatiques... Des riverains de l'école de gendarmerie de Riviera, un quartier résidentiel, ainsi que les voisins de la résidence du chef de l'État, sont réveillés en sursaut par de violents coups de feu. Le plus grand camp de gendarmerie, à Abi, un quartier périphérique, est attaqué vers 4 heures. *« Des gens armés ont assailli le poste de surveillance, brûlé les bureaux, tiré sur les gendarmes »*, raconte un témoin. *« Il y aurait eu sept morts, dont un colonel. Ils disaient qu'ils faisaient ça parce qu'on voulait les chasser de l'armée »*. En ce début de matinée, on ne parle encore que d'une mutinerie d'une faction de l'armée. Un groupe de 750 soldats, appelé à être démobilisé au mois de décembre, aurait eu recours aux armes pour *« exprimer son mécontentement »*. Il s'agirait des membres d'unités couramment appelés *« bafouées »* ou *« zinzins »*, naguère recrutées par le général Gueï.

Toujours aux aurores, Bouaké, la deuxième ville ivoirienne, et Korhogho, la capitale du Nord, sont investies par les « mutins ». A Bouaké, le ministre des sports, venu assister à une compétition de football ouest-africaine, est pris en otage. Les commandants militaires de la ville auraient trouvé la mort. Peu de nouvelles parviennent de Korhogo, l'une des places fortes du Rassemblement des républicains (RDR) de l'ex-premier ministre Alassane Ouattara. Celui-ci, présent à Abidjan, s'est mis en sécurité en se réfugiant à la résidence de l'ambassadeur d'Allemagne, contiguë à son domicile.

En milieu de journée, à la télévision, le ministre de la défense, Moïse Lida Kouassi, dont l'épouse aurait été enlevée dans la matinée par les insurgés, est le premier à parler de « sérieux indices » accréditant l'hypothèse d'une tentative de coup d'Etat. Celui-ci est imputé, plus tard, au général Gueï par le porte-parole du gouvernement et, en Italie, par le conseiller de presse du président Gbagbo. Resté en Italie pour y achever sa visite, ce dernier devait rentrer en Côte d'Ivoire, vendredi, son audience avec le pape Jean-Paul II, en fin de matinée, ayant été « annulée », selon un communiqué du Vatican.

Théophile Kouamouo

PROFIL ROBERT GUEÏ, LE « PÈRE NOËL EN TREILLIS »

Il s'est cru le fils spirituel de Félix Houphouët-Boigny, mais, à l'arrivée, c'est lui, plus que tout autre, qui a bradé l'héritage du « père de la nation » ivoirienne. Chef d'état-major général de l'armée au début des années 1990 – le temps mouvementé de la démocratisation –, Robert Gueï a été un fidèle serviteur du premier président de la Côte d'Ivoire. Mais, après la mort du « Vieux », en 1993, il s'est rêvé un destin qui lui a valu, d'abord, son limogeage, puis son accession au pouvoir quand, le 24 décembre 1999, ce « Père Noël en treillis » a transformé une mutinerie militaire en coup d'Etat. En Côte d'Ivoire, c'était le premier depuis l'indépendance, en 1960.

Râblé, chaleureux, fier de son *« esprit paysan »*, le général Gueï, enfant de troupe passé par Saint-Cyr et l'école de guerre, à Paris, devait tout à l'ancien chef de l'Etat : ses galons, sa maison surplombant la lagune d'Abidjan, un pavillon à Santeny, près de Paris... *« On ne regarde pas dans la bouche du grilleur d'arachides »,* disait Félix Houphouët-Boigny pour justifier que le service rendu aux autres n'excluait pas qu'on se serve soi-même.

Tant qu'il a profité de ce système patrimonial, Robert Gueï a été d'une indéfectible loyauté, au point d'envoyer, en 1991, une force para-commando « pacifier » sauvagement le campus universitaire. Mais il refuse, en 1995, la réquisition de l'armée au successeur du « Vieux », le président Konan Bédié. Ce dernier l'évince, et le fait même radier des cadres, avant de le traiter de *« zozo »* quand, à la tête de mutins réclamant leur solde, Robert Gueï prend le pouvoir pour *« nettoyer la maison Côte d'Ivoire »*. Pendant dix mois, marqués par l'insécurité semée par ses « brigades rouges » et d'autres bandes armées, il caresse des espoirs bonapartistes. Or, en octobre 2000, lors de l'élection présidentielle, le socialiste Laurent Gbagbo, l'opposant historique à Félix Houphouët-Boigny, le *« roule dans la farine »,* selon son expression. Une ultime tentative de hold-up électoral est déjouée grâce à un soulèvement populaire. Aux 303 morts du putsch de Noël 1999 s'ajoutent alors 172 autres victimes.

Féru de judo et d'hippisme, Robert Gueï avait poussé à l'extrême – jusqu'à la diction chuintante – le mimétisme avec son modèle en politique. Mais, en voulant restaurer l'autocratie d'antan, il a exacerbé la violence politique jusqu'à l'effusion de sang, qui lui a finalement coûté la vie.

S. Sm.

Crise financière de l'Etat, guerre des chefs et xénophobie ont eu raison du « modèle ivoirien »

PENDANT trente ans, la Côte d'Ivoire est restée une équation stable : une autocratie plus éclairée qu'ailleurs et l'ouverture des frontières aux *« parents pauvres »* des arrière-pays du Sahel alimentaient une prospérité résumée en deux mots : le *« miracle ivoirien »*. En réalité, l'infantilisation – longtemps cultivée par une pléthore de coopérants français – et une immigration massive, mal vécue par les Ivoiriens, y préparaient des lendemains explosifs.

Si un *« modèle ivoirien »* a un jour existé, il a volé en éclats en 1990. Jusque-là, l'ancienne colonie française offrait l'image d'un pays uni autour de son président charismatique, Félix Houphouët-Boigny. Le multipartisme n'y était pas de mise (en violation de la Constitution), mais le développement réel du pays – premier producteur mondial de cacao et troisième exportateur de café – faisait oublier le régime du parti unique. Mais au printemps 1990, la Côte d'Ivoire s'enflamme. Un mouvement de contestation ébranle l'autorité de l'Etat et contraint le gouvernement à retirer un plan d'économie dont les fonctionnaires devaient faire les frais. *« Houphouët, voleur ! »*, crient les manifestants dans les rues d'Abidjan. Le multipartisme devient effectif, et une quarantaine de partis politiques voient le jour. Cette surabondance n'empêche pas les élections présidentielle (pour le 7e mandat de Félix Houphouët-Boigny), législatives et municipales d'avoir lieu dans le calme. Avec un score honorable de 19 %, l'opposant Laurent Gbagbo prend ses marques.

Le décès de Félix Houphouët-Boigny, le 7 décembre 1993, ouvre une période d'incertitude. Une réforme de la Constitution avait prévu de confier au président de l'Assemblée nationale l'achèvement du mandat présidentiel en cas d'incapacité ou de disparition, mais sa lecture est diversement interprétée. Récusé par le premier ministre de l'époque, Alassane Ouattara, l'héritier du « Vieux », Henri Konan Bédié, est un président contesté.

AUTORITARISME ET ANARCHIE

Le scrutin présidentiel d'octobre 1995 aurait dû changer la donne. Cependant, jugeant inacceptable le code électoral, l'opposition le boycotte. Henri Konan Bédié est élu avec 96 % des voix sur fond de manifestations de rues violentes.

La crise financière de l'Etat est le problème de fond. La Côte d'Ivoire a beau être la troisième économie d'Afrique subsaharienne – derrière l'Afrique du Sud et le Nigeria —, la dégringolade des cours de ses matières premières ampute les ressources du pays et révèle la gabegie des deniers publics et l'étendue de la corruption. La dévaluation de 50 % du franc CFA, en janvier 1994, n'a permis qu'une relance éphémère, sans impact sur ces déficiences de fond.

La situation politique ayant épousé une courbe parallèle, une mutinerie de soldats impayés vire, en décembre 1999, au coup d'Etat, le premier de l'histoire du pays. Le général Robert Gueï, à la tête d'un Comité national de salut public (CNSP), destitue le président Bédié.

« Les règles de la démocratie seront respectées », promet-il. En réalité, la junte au pouvoir conjugue autoritarisme et anarchie. Le discours xénophobe du président Konan Bédié, héraut de *« l'ivoirité »*, est repris et développé. Il sanctifie la chasse aux *« allogènes »*, en particulier dans la *« boucle du cacao »*, l'Ouest du pays, où la présence de nombreux étrangers – un tiers des habitants au niveau national – pose un problème foncier réel. Mais la classe dirigeante ivoirienne joue à l'exclusion pour se débarrasser d'Alassane Ouattara, de *« nationalité douteuse »*, à l'approche de l'élection présidentielle de l'automne 2000. Finalement, en l'absence du chef du Rassemblement des républicains (RDR), c'est le socialiste Laurent Gbagbo qui déjoue un coup de force électoral avec l'appui de la rue.

Devenu président, il souffre d'un déficit de légitimité, d'autant qu'il reprend à son compte la querelle identitaire, concentrée sur le *« Nordiste »* Alassane Ouattara, érigé en symbole de ralliement des *« porteurs de boubous »* venus du Sahel. L'attentisme des investisseurs et des bailleurs de fonds, au premier rang desquels le FMI et la Banque mondiale (pour cause d'arriérés de paiement) aggrave la crise. Ayant mis le pays *« sous observation »*, l'Union européenne tarde également à reprendre sa coopération.

Le dernier coup de force en date, imputé au général Gueï, intervient alors que les vannes financières commençaient à se rouvrir et que les cours du cacao – au plus haut depuis trente ans – nourrissaient l'espoir d'une *« consolidation »*, en attendant la relance. En début d'année, Paris avait débloqué 183 millions d'euros d'aide budgétaire, *« la plus importante attribuée depuis 1995 à un Etat africain »*, soulignait alors Paris. A présent, tout est à refaire.

Stephen Smith et Jean-Pierre Tuquoi

Espace Suffren
40 ter, av. de Suffren
Paris 15
Tél. : 01 53 58 10 00
Concession Volkswagen

Michel Ange
97, rue Michel Ange
Paris 16
Tél. : 01 41 71 12 12
Concession Volkswagen

Lamartine
181, av. Victor Hugo
Paris 16
Tél. : 01 44 05 34 90
Agent Volkswagen

Une autre idée du luxe

Atmosphère feutrée, confort de conduite exceptionnel, la Passat 'Business Line' gagne en séduction et en efficacité... Double airbag frontal et latéral avant, ABS avec répartiteur électronique de freinage EBV, amplificateur de freinage d'urgence BAS, correcteur électronique de trajectoire ESP, climatisation électronique 'Climatronic', direction assistée, radio 'Gamma' 8 HP avec lecteur CD, volant multifonctions gainé de cuir permettant de piloter la radio et le régulateur de vitesse, projecteurs antibrouillard .... Egalement disponible en version break.

Passat Berline 'Business Line' TDI 130 25 448 €*

Passat 'Business Line' TDI 130

3615 Volkswagen (0,02 € l'accès, 0,20 € la minute) - 0 825 02 25 25 (0,15 € la minute). *Tarif au 01/08/02 de la Passat Berline 'Business Line' TDI 130 avec option peinture métallisée. Consommations de la Passat Berline 'Business Line' TDI 130 BVM5 CE 99/100 (l/100km), cycle urbain/extra urbain/mixte, poids à vide minimal-maximal : 7,5-7,8 / 4,5-4,7/ 5,6-5,8 / CO_2 (g/km) : 151-154. Passat Break 'Business Line' TDI 130 avec option peinture métallisée au prix de 26 598 €.

George W. Bush demande au Congrès son feu vert pour agir contre Saddam Hussein

Le président américain, qui s'est référé à la résolution de 1998 qui proposait un « changement de régime » à Bagdad, veut pouvoir utiliser « tous les moyens nécessaires, y compris la force »

WASHINGTON
de notre correspondant

La Maison Blanche a transmis au Congrès, jeudi 19 septembre, le projet de résolution dont le président George W. Bush souhaite l'adoption, afin d'être formellement autorisé, a-t-il dit, à *« faire usage de la force »* contre l'Irak. En août, les conseillers juridiques du président avaient indiqué qu'il n'avait pas besoin, constitutionnellement, de cette autorisation. Le 4 septembre, le président avait annoncé qu'il demanderait néanmoins au Congrès de voter un texte soutenant sa politique vis-à-vis de Saddam Hussein.

Ce texte est la première formulation écrite, par l'exécutif, de ce qu'il veut pouvoir faire. Cette formulation reste floue. Elle occupe un article, intitulé « Autorisation d'utiliser les forces armées des Etats-Unis ». *« Le président,* est-il écrit, *est autorisé à utiliser tous les moyens qu'il juge appropriés, y compris la force, pour faire appliquer les résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies mentionnées ci-dessus, défendre les intérêts de sécurité nationale des Etats-Unis contre la menace représentée par l'Irak et restaurer la paix internationale et la sécurité dans la région. »* Les résolutions de l'ONU, citées dans les attendus de la résolution, sont celles que M. Bush avait déjà rappelées dans son discours devant l'Assemblée générale, le 12 septembre.

Les attendus déclarent que l'Irak est *« en infraction matérielle inacceptable »* au regard de ses obligations, telles qu'elles résultent des décisions de l'ONU mettant fin à la guerre du Golfe. La formule *« infraction matérielle »*, à laquelle le secrétaire d'Etat, Colin Powell, tient particulièrement, est au cœur des discussions en cours à New York. Intégrée dans la résolution que les Etats-Unis et le Royaume-Uni proposent au Conseil de sécurité, elle permettrait d'appuyer une action militaire contre l'Irak sur le seul constat de la violation des décisions antérieures de l'ONU, sans que le Conseil de sécurité doive voter sur l'usage de la force.

AFP

L'Irak est « en infraction matérielle inacceptable »

COLIN POWELL

« POUR SE DÉFENDRE »

Après s'être entretenu, jeudi matin, avec M. Powell, en présence du vice-président, Richard Cheney, et de Condoleezza Rice, conseillère pour la sécurité nationale, M. Bush a déclaré que si le Conseil de sécurité *« ne veut pas régler le problème, les Etats-Unis et quelques-uns de* [leurs] *amis s'en chargeront »*. Interrogé sur l'identité des pays qui seraient prêts à s'engager à ses côtés, le président a refusé de répondre. La veille, déjà, au Congrès, Donald Rumsfeld, le secrétaire à la défense, avait affirmé que *« d'autres pays »* assisteraient les Etats-Unis, *« de différentes façons »*, si ceux-ci entraient en guerre contre l'Irak. La procédure envisagée ressemble à celle qui avait été employée en 1998 pour mettre fin aux agressions serbes au Kosovo, alors que la Russie, disposant du droit de veto au Conseil de sécurité, empêchait l'adoption d'une résolution à l'ONU.

Les attendus du texte proposé au Congrès affirment que l'Irak possède et développe des moyens d'action chimiques, biologiques et nucléaires ; soutient et héberge des organisations terroristes ; exerce une répression brutale sur sa population ; refuse de libérer les ressortissants étrangers qu'il détient ou de donner des informations sur leur sort ; refuse de restituer les biens dont il s'est emparé lorsqu'il a occupé le Koweït.

Le texte accuse aussi l'Irak d'avoir démontré son hostilité envers les Etats-Unis lors de la guerre du Golfe, puis en tentant d'assassiner, en 1993, l'ancien président George H. W. Bush, enfin en accueillant, aujourd'hui, des membres d'Al-Qaida. Aussi les attendus de la résolution invoquent-ils le droit des Etats-Unis, aux termes de la Charte des Nations unies, *« d'user de la force pour se défendre »*. Enfin, le projet se réfère à la résolution adoptée par le Congrès après le renvoi des inspecteurs de l'ONU par Saddam Hussein, en 1998, résolution qui se prononçait pour un *« changement de régime »* à Bagdad.

Dans des explications données officieusement, la Maison Blanche a fait valoir que la légitime défense peut se traduire, selon elle, sous forme d'action préventive contre une menace. Elle a cité le précédent des rampes de lancement installées par l'Union soviétique à Cuba, en 1962, qui avaient amené les Etats-Unis à envisager une guerre nucléaire, puis, une fois les fusées retirées des rampes, à décréter un blocus contre La Havane. Les collaborateurs du président n'ont pas vraiment expliqué, en revanche, la fin de l'article principal de la résolution, qui parle de *« restaurer la paix internationale et la sécurité dans la région »*.

« Qu'est-ce que cela veut dire ? », s'est interrogé Joseph Biden, le président (démocrate) de la commission des affaires étrangères du Sénat. La Maison Blanche a seulement indiqué que, *« pour l'instant »*, le président demande le soutien du Congrès pour agir contre l'Irak, pas pour autre chose.

Les collaborateurs de M. Bush ont insisté à plusieurs reprises sur le fait qu'il souhaite disposer du *« maximum de flexibilité »* pour décider de la conduite à adopter, en fonction de ce qui va se passer à Bagdad et à l'ONU. Les démocrates ne semblent plus guère en mesure de résister au découplage, voulu par l'exécutif, entre les décisions des Nations unies et celles du Congrès. Ils en modifieront la rédaction – *« Nous avons beaucoup de travail à faire »* sur le texte, a ainsi annoncé Tom Daschle, le chef de la majorité démocrate du Sénat –, mais ils adopteront la résolution souhaitée par M. Bush, quels que soient les résultats obtenus par la diplomatie américaine à l'ONU.

Patrick Jarreau

« L'Irak est libre de toute arme nucléaire, chimique et biologique », selon Naji Sabri

Bagdad dénonce les « contre-vérités » de M. Bush

NEW YORK (Nations unies)
de notre correspondante

Intervenant en anglais devant l'Assemblée générale des Nations unies, le ministre irakien des affaires étrangères, Naji Sabri, a lu, jeudi 19 septembre, ce qu'il a indiqué être les *« extraits d'une lettre »* adressée par Saddam Hussein aux délégués de l'ONU rassemblés à New York. Dans ce message, le président irakien dénonce les « contre-vérités » avancées par George W. Bush dans son discours à l'ONU et réaffirme que son pays ne possède pas d'armes de destruction massive.

Il est *de « bon signe,* a-t-il dit, *que les Etats-Unis soient venus pour la première fois depuis la fin de la guerre froide poser un de leurs problèmes devant l'Assemblée générale, après des années de dédain pour l'opinion des autres »*. Mais, a-t-il poursuivi, le président Bush s'est emparé du problème irakien *« comme si c'était la situation la plus dangereuse, non seulement pour la vie, la sécurité et le futur des Etats-Unis mais pour la vie, la sécurité et l'avenir du monde entier »*, et il a présenté des *« contre-vérités »* sur les armes de destruction massive *« afin de faire croire aux citoyens américains que l'Irak était lié à la tragédie du 11 septembre »*. L'administration américaine se comporte *« comme si une attaque de l'Irak était la solution »* qui allait *« permettre aux Américains de vivre dans la sécurité et la stabilité après ce qu'ils ont traversé le 11 septembre »*.

Dans son discours, le ministre a, par ailleurs, affirmé : *« Je déclare devant vous que l'Irak est libre de toute arme nucléaire, chimique et biologique. »* Il a indiqué que son pays était prêt à recevoir tous les experts, scientifiques et hommes politiques qui souhaiteraient vérifier cette assertion. L'Irak est prêt à leur ouvrir toute installation, notamment parmi celles soupçonnées par les officiels américains d'abriter des activités prohibées, a-t-il ajouté.

Mais il a aussitôt précisé : *« Lorsque nous demandons une discussion sur la question des équipes d'inspecteurs en accord avec le droit international, ce devrait être fait sur une base globale »* incluant aussi les obligations du Conseil de sécurité à l'égard de l'Irak telles que le respect de sa souveraineté et de son intégrité territoriale. Ce passage a suscité une réaction négative des Américains. *« Il n'y a pas à négocier avec l'Irak »*, a répliqué M. Bush.

M. Sabri a appelé le Conseil de sécurité à « appliquer le paragraphe 14 de la résolution 687 à l'entité sioniste »

M. Sabri a enfin appelé les membres du Conseil de sécurité, en particulier les Etats-Unis, à *« appliquer le paragraphe 14 de la résolution 687 à l'entité sioniste de la même façon qu'à l'Irak »*. Ce paragraphe de la résolution du 3 avril 1991 prévoit *« l'établissement au Moyen-Orient d'une zone exempte d'armes de destruction massive »* et une interdiction générale des armes chimiques.

Corine Lesnes

Une nouvelle résolution définira la mission de Hans Blix, le chef des inspecteurs en désarmement

NEW YORK (Nations unies)
de notre correspondante

Comme le dit un diplomate, Hans Blix est actuellement l'homme qui a *« le job le plus difficile des Nations unies »*. Non seulement il dirige une équipe d'inspecteurs du désarmement qui, jusqu'au lundi 16 septembre, ne croyait pas vraiment avoir à se rendre à Bagdad un jour, mais, en plus, sa direction – le Conseil de sécurité – est composée de quinze membres qui ne sont pas d'accord entre eux. Jeudi 19 septembre, Hans Blix a comparu devant ses *« patrons »*, un ambassadeur. Il est arrivé dans ses petits souliers. *« M. Blix, tout va bien ? »*, a demandé un journaliste. *« Oui,* a-t-il répondu. *Pour l'instant. »*

Nommé en janvier 2000 après que la Russie eut récusé le candidat pressenti, Hans Blix, 73 ans, n'était plus trop sûr de ne pas avoir outrepassé ses prérogatives, mardi matin, lorsqu'il a lancé le processus de conversations avec les Irakiens au lendemain du revirement du président Saddam Hussein acceptant le retour des inspecteurs en désarmement. Il affirme l'avoir fait *« de sa propre initiative »*. Ceux qui connaissent bien l'ONU estiment qu'il ne peut avoir fait un geste aussi significatif sans l'aval du secrétaire général, Kofi Annan. De bonnes sources l'ont en tout cas entendu prendre son téléphone pour proposer à l'ambassadeur irakien de relancer les contacts.

L'après-midi, il recevait les négociateurs de Bagdad, dont le major général, Hossan Amin, qui se trouvait justement à New York, et il leur fixait un nouveau rendez-vous à Vienne, le 30 septembre. Les Américains n'avaient pas été consultés. Les Français pressaient le mouvement. Assailli de coups de fil, M. Blix se serait plaint de se sentir *« instrumentalisé »*. S'il n'avait pas pris l'initiative en tout cas, le Conseil serait sans doute encore en train de chercher une réponse à la lettre des Irakiens.

UN DÉSACCORD MAJEUR

Jeudi, cette affaire était classée. Personne n'a fait de reproches à M. Blix. *« Et personne ne lui a demandé de ne pas aller à Vienne »*, fait remarquer un de ses proches. Diplomate de carrière en Suède, spécialiste de droit constitutionnel et international, Hans Blix a été pendant seize ans le directeur de l'AIEA, l'Agence internationale pour l'énergie atomique, dont le siège est à Vienne. Une longévité qui témoigne de l'acuité de *« son sens politique »*, comme dit un observateur. *« Tout repose sur lui »*, dit un fonctionnaire. *« Il faudra qu'il puisse supporter les attaques, et aussi les critiques »*, ajoute une diplomate britannique, qui précise : *« Il est certainement à la hauteur. »*

Jeudi, M. Blix a présenté son calendrier pour la reprise des inspections. Plusieurs délégations, les Etats-Unis, le Cameroun, la Russie, lui ont demandé d'accélérer. Il a répondu qu'il préférait préparer soigneusement la mission pour éviter les risques de conflits avec les Irakiens (incidents qui pourraient être utilisés comme justification pour une attaque, craignent certaines délégations).

Les quinze membres du Conseil sont également tombés d'accord sur le fait de voter une nouvelle résolution. Si ce n'est pas nécessaire *« juridiquement »*, a estimé la France, suivie par l'île Maurice, cela semble l'être *« politiquement »*, notamment pour George W. Bush. La France et la Russie (qui a finalement dit oui à une résolution pour autant que cela renforce la position de M. Blix) ayant désormais donné leur aval, il ne reste plus qu'à trouver une formulation d'ici à la rencontre de Vienne, le 30 septembre. Un point de désaccord, relativement mineur entre les membres du Conseil (Syrie exceptée) mais important aux yeux des Irakiens, est la remise en question du traitement de faveur qui régit l'inspection des *« sites présidentiels »* ainsi que des *« sites sensibles »*.

Mais le point de désaccord majeur, dont le Conseil ne cesse de repousser l'échéance, porte sur le chapitre « conséquences » : la sanction militaire qui attend l'Irak en cas de refus de coopération avec les inspecteurs. Le secrétaire d'Etat, Colin Powell, a répété jeudi qu'elles devraient être *« sévères »* et *« décisives »*. La France s'oppose à un *« chèque en blanc »* qui serait donné par avance à Washington. L'un des votes-clés sur ce sujet pourrait être celui du Royaume-Uni qui souhaite une *« forte résolution »* mais dans le but, justement, *« d'éviter une action militaire »*.

C. Ls

Le calendrier proposé pour la reprise des inspections

Voici le calendrier du retour des inspecteurs en Irak, tel que l'a proposé Hans Blix, leur chef, au Conseil de sécurité des Nations unies, jeudi 19 septembre, trois jours après le feu vert sans condition donné par l'Irak.

● **30 septembre - 2 octobre : entretiens à Vienne.** A la suite des conversations préliminaires, qui ont eu lieu le 17 septembre à New York, les entretiens entre M. Blix et les Irakiens doivent porter sur les détails pratiques : le transport aérien pour les inspecteurs, leur sécurité sur place, les relations avec leurs homologues irakiens, les importations de matériel. Les Irakiens doivent remettre les arriérés de documents sur les sites à double usage (usines susceptibles de produire des substances anodines mais aussi des produits suspects). M. Blix se propose de faire le compte rendu de ces entretiens au Conseil de sécurité le 3 octobre.

● **15 octobre : arrivée des premiers inspecteurs** de l'Unmovic, la mission des Nations unies, à Bagdad si le Conseil est d'accord. Quelques premières inspections sur des sites sélectionnés. *« Je ne vais pas vous dire lesquels, ni aux Irakiens »*, a plaisanté M. Blix. Début de l'élaboration d'une nouvelle liste de sites à inspecter. Rappel de certains des deux cents inspecteurs en réserve. Mise en place des avions, hélicoptères et moyens de communication. Début de l'analyse des rapports irakiens.

● **15 novembre : début réel des travaux de la mission.** Selon la résolution 1284 de décembre 1999, la Commission prépare son programme de travail, incluant la liste des principales tâches de désarmement encore à accomplir. Ce plan est soumis au Conseil de sécurité.

● **15 février : fin des sanctions.** Quatre mois après l'arrivée des premiers inspecteurs, les sanctions économiques sont suspendues si l'Irak coopère pleinement avec l'Unmovic.

GUCCI

a le plaisir d'annoncer le service sur mesure au département prêt-à-porter homme.

Paris, Milan, Londres

Après un second attentat en deux jours, Ariel Sharon décide d'assiéger le QG de Yasser Arafat

Une attaque-suicide revendiquée par le Hamas a provoqué la mort de cinq personnes à Tel-Aviv. En représailles, l'armée israélienne est intervenue à Ramallah et dans la bande de Gaza

JÉRUSALEM
de notre correspondant

Une sinistre et sanglante routine a repris ses droits, jeudi 19 septembre, dans le centre de Tel-Aviv. Peu avant 13 heures, un autobus a été la cible d'un kamikaze : après être monté à bord du véhicule, il a exploser un engin qu'il dissimulait dans son sac à dos. Cinq personnes ont été tuées sur le coup, dont le chauffeur. Six autres passagers très gravement blessés étaient toujours hospitalisés vendredi matin, dont un dans une situation critique.

Selon la police israélienne, la précipitation du terroriste, qui a commandé la mise à feu alors que les portes du bus étaient ouvertes, a permis d'éviter un bilan plus lourd. La bombe artisanale, dont le poids a été évalué entre 5 et 7 kilos, était bourrée de clous et de boulons.

Après un mois et demi de répit, c'est la deuxième attaque-suicide en deux jours : celle de mercredi ayant eu lieu à un arrêt de bus près de la ville d'Oum al-Fahm, dans le nord du pays. L'attentat de Tel-Aviv, revendiqué le Mouvement de la résistance islamique (Hamas), a été condamné par l'Autorité palestinienne, qui s'était abstenue de le faire la veille. Yasser Arafat avait au contraire mis l'attaque qui avait entraîné la mort d'un policier israélien, outre le kamikaze, sur le compte de la réoccupation quasi générale de la Cisjordanie par Tsahal, l'armée israélienne.

Ce nouvel attentat a précipité une réunion du cabinet de sécurité israélien. De nombreuses voix s'y sont élevées pour demander qu'en représailles, le chef de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat, soit expulsé en dehors des territoires palestiniens. Le premier ministre israélien, Ariel Sharon, et le ministre travailliste de la défense, Benyamin Ben Eliezer, s'y sont opposés. Ils ont opté en revanche pour un nouveau siège de la Mouqata'a, le quartier général de Ramallah, aux trois quarts détruit par de précédentes incursions israéliennes, où M. Arafat est retranché, presque sans interruption, depuis décembre 2001.

De fait, jeudi en fin de journée, l'armée israélienne a repris position autour du bâtiment qui héberge le chef de l'Autorité palestinienne. Cette nouvelle incursion dans une ville placée sous couvre-feu total depuis deux jours s'est accompagnée d'échanges de tirs près du quartier général. Les blindés israéliens ont ouvert le feu à la mitrailleuse mais sans faire de victimes. Auparavant, dans la journée, un enfant palestinien, âgé de neuf ans, avait été tué par Tsahal.

Dans la nuit, une autre incursion a été menée par les blindés dans la bande de Gaza. Deux Palestiniens, dont une jeune femme, ont été tués. Enfin, vendredi matin, selon des sources palestiniennes, un policier palestinien qui se trouvait à l'intérieur de la Mouqata'a a été abattu par un tireur d'élite israélien.

La décision israélienne de faire porter la riposte sur le chef de l'Autorité palestinienne, pourtant déclaré *« hors jeu »* de longue date par le premier ministre israélien lui-même, témoigne d'un relatif désarroi de la part des autorités israéliennes. Cette nouvelle offensive survient trois mois après le début de l'opération « Voie ferme » qui s'est soldée par la reconquête durable de la plupart des villes de Cisjordanie, à l'exception de Jéricho et de Bethléem. Cette dernière ville a fait l'objet d'un accord de désengagement conclu à la mi-août.

LA DERNIÈRE « CARTE »

La situation humanitaire dans ces villes soumises à un couvre-feu à géométrie variable suscite l'inquiétude. Les derniers attentats, de même que les tentatives déjouées à temps par les services de sécurité illustrent les limites d'un déploiement sans précédent des forces militaires israéliennes.

Le débat sur l'usage de la violence, engagé depuis plusieurs semaines à l'intérieur des factions palestiniennes, ne parvient pas non plus à déboucher sur un accord accepté par les groupuscules militaires clandestins — pas plus à l'intérieur du Fatah, le parti de M. Arafat, que chez les islamistes –. Zeev Schiff, le chroniqueur militaire du *Haaretz*, le quotidien de centre gauche israélien, notait, vendredi matin, que le contexte régional et les intentions belliqueuses des Etats-Unis vis-à-vis de l'Irak limite désormais la capacité de riposte militaire israélienne et interdit probablement, pour l'instant, toute opération massive à Gaza, la dernière « carte » dont dispose l'armée israélienne.

Gilles Paris

Une vingtaine de personnes recherchées

Selon les autorités israéliennes, l'opération lancée contre le quartier général de Yasser Arafat, à Ramallah, a pour but de l'*« isoler »* ainsi que d'obtenir la reddition d'une vingtaine de personnes recherchées pour leur participation présumée à des opérations terroristes anti-israéliennes et qui auraient trouvé refuge dans la Mouqata'a. Parmi ces personnes figurent Mahmoud Damra, l'un des responsables de la Force 17, le service chargé de la protection du chef de l'Autorité palestinienne, ainsi que Taoufic Tiraoui, qui dirigeait les services de renseignements palestiniens pour la Cisjordanie et qui est accusé d'avoir orchestré des campagnes d'attentats. Des sources israéliennes ont faisait état, vendredi matin, de la reddition de Palestiniens sans préciser leur identité. L'armée israélienne poursuivait également vendredi matin ses destructions de bâtiments dans l'enceinte du quartier-général. Deux gros bulldozers et quelques pelleteuses étaient en action. Dans la nuit, Tsahal a annoncé avoir détruit plus d'une dizaine de bâtiments et préfabriqués. Ramallah a été déclarée *«zone militaire interdite»*. – *(AFP.)*

Nicaragua : le président du Congrès Arnoldo Aleman a été destitué

MARIO LOPEZ/AP

MANAGUA. La direction du Congrès du Nicaragua a été destituée, jeudi 19 septembre, après s'être opposée à la levée de l'immunité de son président, l'ancien chef de l'Etat (1997-2002) Arnoldo Aleman, poursuivi pour corruption. Au cours de la session, à laquelle ne participaient que 48 des 92 députés, le libéral Jaime Cuadra, dont la formation est opposée à M. Aleman (photo) et favorable à la lutte contre la corruption lancée par l'actuel président, Enrique Bolanos, a été désigné nouveau président du Congrès monocaméral. La destitution de la direction, composée de sept membres, a été votée par 47 des 48 présents. Selon les autorités, l'ancien chef de l'Etat et sa fille sont des associés de la Fondation démocratique nicaraguayenne (FDN), une entité ayant encaissé une partie des 100 millions de dollars de fonds publics détournés sous l'administration Aleman et transférés sur des comptes privés de l'ancien président et de ses proches. Le climat était tendu jeudi à Managua et un impressionnant dispositif de policiers anti-émeute et de troupes spéciales avait été déployé. – *(AFP.)*

L'armée burundaise reconnaît le massacre de 173 personnes

BUJUMBURA. L'armée burundaise a reconnu, jeudi 19 septembre, avoir tué 173 personnes, dont une majorité de civils, dix jours plus tôt dans la ville de Gitega (centre). Le colonel Augustin Nzabampema, porte-parole de l'armée, a cependant rejeté la responsabilité du massacre sur les rebelles des Forces pour la défense de la démocratie (FDD), ajoutant que les civils étaient tombés sous les balles des forces militaires au cours d'affrontements, *« pour complicité ou parce qu'ils avaient été pris en otages par les FDD »*. Le président de la commission des droits de l'homme de l'Assemblée nationale burundaise, ainsi que des responsables de l'administration locale, ont nié cette version des faits, affirmant que la tuerie avait eu lieu alors qu'il n'y avait aucun combat. Ce massacre a été *« fermement »* condamné par le Conseil de sécurité de l'ONU. Les pourparlers pour un cessez-le-feu au Burundi, en guerre civile depuis 1993, devaient débuter jeudi 19 septembre en Tanzanie. Ils ne commenceront, au mieux, que vendredi. – *(AFP.)*

Tokyo met des conditions pour aider Pyongyang

TOKYO. Le premier ministre, Junichiro Koizumi, a indiqué, jeudi 19 septembre, qu'aucune aide économique ne sera versée par le Japon à la Corée du Nord tant que le régime de Pyongyang restera soupçonné, par la communauté internationale, de fabriquer des armes nucléaires. *« Nous disposons d'une marge de manœuvre pour envisager une coopération économique après la normalisation de nos relations mais ce sera difficile pour le Japon d'apporter une aide tant que la Corée du Nord n'aura pas dissipé tous les soupçons sur le nucléaire et la sécurité »*, a déclaré M. Koizumi. *« Concernant les problèmes de sécurité et le nucléaire (...), la Corée du Nord a été jusqu'à dire* [lors du sommet du 17 septembre entre les deux pays] *qu'elle respectera les lois internationales et acceptera les inspections, y compris celles de l'Agence internationale de l'énergie atomique »*, a-t-il rappelé. – *(AFP.)*

Nouveau référendum sur le traité de Nice en Irlande

DUBLIN. Un nouveau référendum sur le traité de Nice aura lieu en Irlande, le 19 octobre, a annoncé, jeudi 19 septembre, une porte-parole du gouvernement de Bertie Ahern. Cette consultation sera organisée quelques jours avant un sommet des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne, prévu pour les 24 et 25 octobre à Bruxelles, où un nouveau *« non »* irlandais ne manquerait pas de semer une certaine confusion. Lors d'un premier référendum sur ce traité, en juin 2001, les Irlandais avaient en effet rejeté le texte par 54 %, dans un scrutin marqué par une très faible participation (35 %). Ce résultat avait provoqué un électrochoc dans les capitales européennes, et Bruxelles avait prévenu qu'un nouveau rejet retarderait *« gravement »* le processus d'élargissement. Le traité de Nice doit être ratifié par les Quinze avant la fin de l'année. – *(AFP.)*

Derrière la noyade de 27 Libériens en Sicile, l'ombre de Cosa Nostra...

ROME
de notre correspondante

Vingt-sept clandestins africains, partis du Liberia deux semaines auparavant, sont morts noyés à 150 mètres des côtes siciliennes sans connaître la « Belle Italie » dont ils avaient rêvé. Leurs 92 compagnons de voyage, plus chanceux, ont tous demandé l'asile politique à Agrigente, où ils ont trouvé refuge. Dans la nuit du samedi 14 au dimanche 15 septembre, un violent orage a renversé la *Sfax*, la barque de pêche dans laquelle leurs passeurs les avaient entassés après une longue traversée. Le choc contre les rochers a réduit l'embarcation en morceaux.

Depuis, les récits des rescapés ont été publiés par la presse italienne, et l'histoire du drame se fait plus précise : *« Vers 22 heures, je revenais vers la côte, fatigué de guetter le rouget »*, raconte Gino Cretella, un vieux pêcheur de Porto Empedocle, le petit port le plus proche du lieu du drame. *« Soudain, j'ai vu une tête recroquevillée sur le cou, les bras allongés à fleur d'eau : c'était le corps d'un homme mort, comme sans cheveux. J'ai crié, crié... Enfin, d'un restaurant de la plage, ils ont appelé les secours. Un policier s'est emparé de ma barque pour se précipiter vers de sombres silhouettes qui s'accrochaient aux morceaux de planches. Je ne suis pas près de retourner en mer. »*

Au fil des heures, des survivants sont repêchés et conduits à l'hôpital d'Agrigente où ils reçoivent les premiers soins. D'autres, plus valides, sont acheminés vers le centre d'accueil pour immigrés le plus proche. Dans les jours qui suivent, l'archevêque de Syracuse, Giuseppe Costanzo, en héberge même une soixantaine, jusqu'à ce qu'une solution plus durable leur soit proposée.

PÉRIPLE DE MISÈRE

Tous ces clandestins, originaires du Liberia dévasté par une féroce guerre civile, ont payé cher leur voyage : entre 500 et 1 500 euros par personne. *« Nous voulions que notre futur bébé naisse dans un pays en paix »*, raconte un jeune couple dont l'épouse, Irene, 20 ans, a bénéficié d'un des rares gilets de sauvetage disponibles sur la barque.

Les étapes de ce périple de misère ont été rapidement reconstituées par les autorités judiciaires. En effet, pour la première fois dans ce genre d'affaire, un des deux passeurs, arrêtés au moment du drame, a accepté de collaborer avec la justice. Hosameldin est égyptien ; âgé de 24 ans, il pourra bénéficier d'une protection policière, escompter une réduction de peine en échange de ses informations, et obtenir ensuite des papiers en règle. Alors il s'est confié.

A l'entendre, le cerveau du trafic se trouverait en Egypte. Partis du Liberia, les candidats à l'exil auraient fait une longue halte en Tunisie. Selon des informations provenant de sources proches de l'enquête et reprises par *La Repubblica* et *Il Corriere della sera*, deux localités serviraient, sur le sol tunisien, de caravansérails en attendant la reprise de la croisière : l'une entre Nabeul et Kelibia, l'autre, au sud de Gabès, à Zowara, à une encablure de la Libye.

Enfin, à leur arrivée sur les côtes siciliennes, les clandestins avaient dans leurs poches des adresses de « contacts » italiens. Selon le maire d'une localité voisine, *« quelqu'un d'ici aurait guidé la barque* Sfax *»*. Pour les enquêteurs, l'ombre de Cosa Nostra se profile sur ce trafic d'êtres humains. Et Hosameldin vient de se rétracter, par peur pour sa famille.

Danielle Rouard

En Grande-Bretagne, les résultats du bac font scandale

Des milliers d'élèves ont été délibérément sous-notés. Des enseignants mettent en cause le gouvernement

LONDRES
de notre correspondant

Dans un pays, la Grande-Bretagne, où le premier ministre, Tony Blair, arriva au pouvoir après avoir martelé comme slogan électoral : *« J'ai trois priorités, l'éducation, l'éducation, et l'éducation ! »*, l'enseignement est un thème de débat explosif. Encore plus, lorsqu'il fait l'objet d'un scandale. Le mot n'est pas trop fort pour désigner ce qui vient d'apparaître au grand jour. Trois des cinq jurys d'examen nationaux ont délibérément sous-noté des milliers de copies des candidats aux *A-levels*, l'équivalent du baccalauréat, pour éviter que de trop bons résultats ne dévalorisent cet examen qui est la clé de l'entrée à l'université.

Introduits en 1950, les *A-levels* ont été réformés en 2000. Comme notre baccalauréat d'antan, ils comprennent désormais deux parties dont chacune sanctionne une année d'études, et dont les résultats d'ensemble ouvrent le chemin, ou non, du cycle supérieur. Les notes finales sont comprises, par ordre décroissant, entre A et E. La première partie étant assez facile, les correcteurs ont, par souci d'équilibre, noté plus sévèrement la seconde pour empêcher une inflation de diplômés. Cette volonté de maintenir le prestige d'un examen qui venait d'être réformé peut se comprendre.

PRIVÉS D'UNIVERSITÉ

Mais les jurys sont allés plus loin. Ils ont, une fois les copies corrigées, remonté la barre du système de notation pour diminuer le nombre des heureux élus à l'université. Et ils l'ont fait de manière assez incohérente pour que des centaines de lycéens soient victimes d'injustices flagrantes, et que leurs professeurs s'alarment, se concertent et décident de porter l'affaire sur la place publique.

D.R.

« Ce qui est en jeu, ce ne sont pas des statistiques, mais des élèves ».
ESTELLE MORRIS

Sarah Hawkins, 18 ans, rêvait de rejoindre l'université de Sheffield. Excellente élève en français, elle avait reçu à l'oral un A, la meilleure note, et son examinateur lui avait prédit un brillant résultat. Elle n'obtint finalement qu'un E, la plus mauvaise note, ce qui, selon la principale de son lycée, est une *« chose absolument inconcevable »*. Les journaux sont pleins de témoignages analogues de jeunes qui se sentent trahis, et pour beaucoup, sont privés d'université.

Les jurys d'examen chargés des notations des *A-levels* sont des organismes privés regroupant généralement des professeurs d'université dûment habilités par un organisme gouvernemental, le QCA (*Qualification and Curriculum Authority*), qui surveille étroitement le bon déroulement des épreuves. Pour les associations d'enseignants, et les directeurs de lycées privés et publics, aucun doute : c'est le QCA, et donc derrière lui le gouvernement, qui a exercé des pressions sur les jurys, en les incitant à une sévérité supplémentaire, pour ne pas donner l'impression que l'examen était de plus en plus bradé. Le QCA s'en défend et a conduit une enquête interne dont il devait publier les résultats vendredi.

Mais l'affaire a pris de telles proportions que la ministre de l'éducation, Estelle Morris, a préféré prendre les devants. Elle a d'abord ordonné le réexamen rapide des notes, dans plusieurs milliers de cas suspects, ajoutant : *« Ce qui est en jeu, ce ne sont pas des statistiques, mais des élèves »*. Mais elle n'a pas accédé à la demande des enseignants qui souhaitent un contrôle des copies des 300 000 candidats.

Jeudi 19 septembre, la ministre a annoncé avoir ordonné une enquête indépendante et demandé que ses premiers résultats lui soient remis d'ici une semaine. Elle a promis que les élèves injustement lésés se verraient proposer une place dans l'université de leur choix, à la rentrée, en octobre. Ce qui semble plus facile à dire qu'à réaliser, les plus prestigieux établissements, comme Oxford, ayant d'ores et déjà fait le plein de leurs effectifs.

Ce scandale menace de discréditer un examen qui avait fait peau neuve. Surtout, il risque d'ébranler la confiance des Britanniques dans l'ensemble du système de notations, si l'enquête ne permet pas de faire rapidement la lumière sur ce qui s'est passé. L'ironie, dans cette affaire, c'est que le taux de réussite aux *A-levels,* malgré la manipulation des notes, est, cette année, en hausse de 4,5 %. Un progrès sans précédent.

Jean-Pierre Langellier

esec.edu/
ESEC
Diplôme homologué par l'État
images/ cinéma/ numérique/ sons/
■ Réalisateur cinéma
■ Concepteur en numérique
■ Producteur audiovisuel
■ Monteur en numérique
■ Créateur d'effets spéciaux
www.esec.edu/
01 43 42 43 22
21, rue de Citeaux 75012 Paris
enseignement supérieur libre

MÉDAILLE D'OR 2001
concours NF ameublement
DETAILLANT - GROSSISTE
VEND AUX PARTICULIERS
Toutes les grandes marques aux meilleurs prix
MIEUX QUE DES SOLDES
MATELAS • SOMMIERS
Vente par téléphone possible
fixes ou relevables - toutes dimensions.
SWISSFLEX - TRÉCA - EPÉDA - PIRELLI
SIMMONS - DUNLOPILLO - BULTEX
Garantie 5 et 10 ans
CANAPÉS • SALONS • CLIC-CLAC
Duvivier - Steiner - Coulon - Diva - Bournas
MOBECO
247, rue de Belleville - Paris 19ème
148, av. de Malakoff - Paris 16ème
50, avenue d'Italie - Paris 13ème
01.42.08.71.00 - 7 j/7
5500 m2 d'exposition
LIVRAISON GRATUITE SUR TOUTE LA FRANCE

Vache folle : Paris pourrait lever l'embargo sur les viandes britanniques

Les experts français de l'Afssa jugent, dans un avis rendu public vendredi 20 septembre, que leur importation « n'est pas de nature à remettre en cause le niveau de sécurité actuellement garanti au consommateur en France ». Le gouvernement se prononcera dans les dix jours

LE FAIT D'IMPORTER des viandes britanniques ne serait plus *« de nature à remettre en cause le niveau de sécurité actuellement garanti au consommateur en France »*. Transmis aux différents ministères en charge de ce dossier, l' avis de l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments (Afssa) devrait, à court ou moyen terme, permettre au gouvernement de lever l'embargo que la France maintient depuis trois ans sur les viandes bovines britanniques, en contrevenant de la sorte aux dipositions communautaires.

Cet avis a été rendu public vendredi 20 septembre, à Paris, par le directeur de l'Afssa, Martin Hirsch. Trois jours avant le deuxième tour des législatives, le 13 juin dernier, l'Agence avait été priée par le gouvernement Raffarin de rendre un nouveau rapport sur *« l'évaluation comparative du risque portant sur la sécurité respective de la viande bovine et des produits bovins britanniques et de la viande bovine et des produits bovins français »*.

Vendredi, dans une première réaction, Jean-François Mattei, ministre de la santé, de la famille et des personnes handicapées, Hervé Gaymard, ministre de l'agriculture, et Renaud Dutreil, secrétaire d'Etat à la consommation, ont indiqué qu'ils allaient étudier l'avis de l'Afssa *« avec toute l'attention qu'il mérite en concertation avec les professionnels et les associations de consommateurs »*. Ils remettront *« dans un délai maximum de 10 jours »* leurs conclusions au premier ministre afin que le gouvernement prenne sa décision.

Contrairement à la décision de la Commission européenne, la France avait décidé, en septembre 1999, de ne pas lever cet embargo. Le gouvernement Jospin avait alors, comme l'imposent les dispositions législatives françaises, saisi l'Afssa. Cette Agence avait alors créé un comité d'experts scientifiques présidé par le docteur Dominique Dormont (service de neurobiologie, Commissariat à l'énergie atomique) composé des meilleurs spécialistes français des maladies à prions.

Sur la base des avis sanitaires rendus par ces experts – et en dépit des nombreuses pressions émanant tant de Londres que de Bruxelles – le gouvernement français a, depuis, toujours refusé de lever cet embargo. Pressée depuis plusieurs mois par la Grande-Bretagne, la Commission a, en juillet

dernier, demandé à la Cour de justice de l'Union européenne d'infliger au plus vite à la France une astreinte quotidienne de 158 250 euros.

Les menaces de la Commission n'avaient pas, alors, ému le gouvernement de Jean-Pierre Raffarin qui avait choisi de ne rien modifier à la gestion du gouvernement Jospin, soutenu en l'espèce par le président Jacques Chirac. Alors que la Cour de justice ne s'est toujours pas prononcé sur cette procédure, l'avis de l'Afssa vient bouleverser la donne.

Présidés aujourd'hui par le professeur Marc Eloit, les experts français expliquent en substance qu'ils disposent désormais – du fait notamment de la mise en place des tests de dépistage des bovins de plus de 30 mois – de données plus solides qu'en 1999 pour comparer la sécurité sanitaire des viandes bovines d'origine britannique et celle des viandes consommées en France. L'Afssa souligne aussi qu'en 1999 elle ne disposait pas du recul suffisant pour apprécier l'efficacité des mesures de protection prises, à partir de 1996, par le Royaume-Uni. En d'autres termes les conditions de maîtrise du risque dans les deux pays se sont améliorées.

Au total, et en dépit du fait que le cheptel britannique demeure entre 7 et 10 fois plus contaminé par l'agent de l'encéphalopathie spongiforme bovine que le cheptel français, l'Afssa juge aujourd'hui que, si l'ensemble de la réglementation sanitaire est bien appliquée, il n'y a pas plus de risque à consommer des viandes bovines d'origine française que britannique. En concluant que les niveaux de risque sont, tout bien pesé, devenus du même ordre de grandeur dans les deux pays, les experts français imposent au gouvernement Raffarin de trancher. Maintenir l'embargo ne résulterait désormais que d'une volonté politique qui ne pourrait plus, alors, être fondée sur un rationnel scientifique.

Une indication de la décision du gouvernement français pourrait être connue dès le lundi 23 septembre lors d'un conseil des ministres européens de l'agriculture. Au-delà des aspects scientifiques, sanitaires et diplomatiques, il reste à savoir si la levée de l'embargo conduirait à une reprise effective des importations de viandes bovines. Les importations de viande britannique en France avaient, au moment où le risque sanitaire était maximal, doublé entre 1988 et 1995. Avant l'embargo décrété en mars 1996 par la Commission, les importations représentaient jusqu'à 6 % de la consommation française de produits bovins. Les exportations britanniques ne sont plus aujourd'hui, pour l'ensemble de l'Union européenne, que de 15 000 tonnes.

Jean-Yves Nau

Les sociaux-démocrates de Duisbourg et du bassin industriel rhénan croient à nouveau en Gerhard Schröder

LES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 22 SEPTEMBRE EN ALLEMAGNE

DUISBOURG
de notre envoyé spécial

La musique envahit la place de ce quartier populaire de Duisbourg. Chèvres et poules sont là pour attirer les enfants. La bière est offerte aux visiteurs et aux militants. La section locale du Parti social-démocrate (SPD) organise une « grande fête » de soutien à son candidat pour les élections législatives du 22 septembre. Barbe noire, lunettes, Johannes Pflug serre les mains des passants, discute, réplique quand on le prend à partie. Voici quatre ans, le député de la circonscription avait été le mieux élu du SPD, profitant de la vague qui avait porté M. Schröder au pouvoir.

« J'avais obtenu 66,4 % des voix. Cette fois, ce sera plus difficile, mais je suis confiant, car la campagne nous est de plus en plus favorable », dit cet élu à l'allure de professeur. Bastion électoral de la social-démocratie allemande, Duisbourg et le Land de Rhénanie du Nord-Westphalie vont peser lourd dans la balance électorale : en 1998, ce bassin industriel avait fourni plus d'un quart des voix recueillies par le vainqueur de Helmut Kohl (CDU).

DIFFICILE RECONVERSION

A quelques jours du scrutin, les partis ont donc tendance à soigner Duisbourg et ses voisines : l'ensemble constitue une vaste mégalopole de 18 millions d'habitants, soit le territoire le plus peuplé du pays. C'est ici, à Dortmund, que le chancelier Schröder doit achever sa tournée électorale, vendredi 20 septembre. Ses ministres sillonnent les environs. Edmund Stoiber, lui aussi, bat les estrades, parfois sous les quolibets de ses détracteurs, qui ne manquent pas une occasion de s'inviter à ses meetings.

« Quel que soit le résultat, on peut dire que la gauche revient de loin ici », observe une préretraitée de ThyssenKrupp. Voici quelques semaines, en effet, Duisbourg, à

l'instar de la région, semblait prête à jouer des tours au SPD, qui domine la vie politique locale depuis des décennies. *« Beaucoup espéraient davantage des sociaux-démocrates »*, reconnaît Johannes Pflug.

Façades défraîchies, rues abîmées, le quartier où il se présente n'a pas changé en quatre ans de coalition rouge-verte. La cité reste confrontée à une difficile reconversion. Le sidérurgiste ThyssenKrupp est toujours l'un des principaux employeurs, mais des dizaines de milliers d'emplois ont été supprimés en deux décennies, dans l'acier et dans les mines. Chômage, précarité, pauvreté pèsent sur la vie quotidienne. La faillite de Babcock Borsig, constructeur d'équipements industriels implanté à Oberhausen, à quelques minutes, est même venue alourdir l'atmosphère. Des milliers d'emplois sont menacés.

« Il est clair que ce climat a pesé sur les électeurs : les gens perçoivent que les années d'or sont passées. Ils sont parfois déçus, car les problèmes hérités de Kohl sont toujours présents. Les villes n'ont plus d'argent pour régler tous les problèmes. Le rythme de suppression des emplois est plus rapide que celui des créations », constate Wilfried Woller, permanent du syndicat des mineurs : *« Ici, le chômage atteint les 13 %, et le nombre de personnes dépendantes de l'aide sociale a doublé ces dernières années. »*

La crise de confiance perceptible avant la campagne n'était pas seulement d'ordre économique. C'est la légitimité de la formation sociale-démocrate qui a été ébranlée. Les élections municipales de 1999 avaient constitué une première alerte : *« Certains élus locaux ont perdu leur mandat à cause des premiers mois au pouvoir du chancelier. Ils ont du coup hésité à se retrousser les manches au début de la campagne »*, analyse Karl-Rudolf Korte, politologue à l'université de Duisbourg. En outre, une série de scandales ont porté un rude coup à la réputation des élus sociaux-démocrates. A Cologne, l'une des métropoles régionales, plusieurs figures locales du parti ont été mises en cause pour avoir touché des pots-de-vin. A Wuppertal, le maire SPD est lui aussi soupçonné d'avoir reçu des dons illicites.

MOBILISATION SYNDICALE

Néanmoins, en quelques semaines, le climat a changé. *« On entend davantage parler des affaires, un peu moins du chômage. Les inondations à l'Est sont venues modifier l'ambiance ; la controverse sur la guerre en Irak aussi. La double réaction de M. Schröder sur ces événements est très bien perçue »*, dit Johannes Pflug. Et les syndicats mobilisent leurs troupes : *« Les électeurs ont bien conscience que* [Gerhard] *Schröder n'a pas pu, en quatre ans, régler tous les dossiers laissés ouverts par les seize ans de Helmut Kohl »*, juge Dieter Lieske. Ce permanent d'IG Metall sait que son message est entendu dans les quartiers ouvriers. Il sait aussi que certaines propositions de M. Stoiber, comme l'assouplissement des conventions salariales, sont perçues comme des menaces dans les usines.

Comme souvent au nord de la Bavière, la personnalité de M. Stoiber a, du coup, beaucoup de mal à séduire. *« Même au creux de la vague, les déçus de Schröder auraient préféré s'abstenir que de voter Stoiber »*, dit Wilfried Woller. Pour lui, le principal adversaire du chancelier sortant dans la région pourrait donc être l'abstention. D'où les ultimes efforts pour doper la mobilisation.

Philippe Ricard

La Maison Blanche outragée

Le porte-parole de la Maison Blanche, Ari Fleischer, a vivement réagi, jeudi 19 septembre, à des propos tenus par la ministre allemande de la justice, la sociale-démocrate Herta Däubler-Gmelin, sur le comportement du président George Bush à propos de l'Irak. *« Bush veut détourner l'attention des problèmes de politique intérieure. C'est une méthode bien connue. Hitler a aussi fait cela »*, avait lâché Mme Däubler-Gmelin, en campagne à Tübingen, devant des syndicalistes. Cette déclaration est *« scandaleuse et inexplicable »*, a commenté M. Fleischer. Les propos de la ministre avaient été rapportés par le journal local. L'opposition a aussitôt réclamé la démission de Mme Däubler-Gmelin. L'hostilité de M. Schröder à une intervention en Irak a tendu ses rapports avec Washington, la presse anglo-saxonne soutenant généralement, depuis, son adversaire.

A Dresde, pour sa première élection, Kristin, 18 ans, votera pour les néocommunistes du PDS

DRESDE
de notre envoyé spécial

Kristin Hofmann le reconnaît : elle a toujours reçu une éducation *« très Allemagne de l'Est »*. Née à Dresde voici dix-huit ans, cette jeune fille aux yeux bleus, lunettes ovales, n'a jamais quitté sa ville. Ses parents lui ont transmis, même après l'unification, les valeurs courantes du temps de la République démocratique allemande (RDA) : *« respect de l'autorité et du bien commun »*, *« attitude prudente vis-à-vis de l'argent »*, *« solidarité »*, *« athéisme »*...

Est-ce pour ces raisons qu'elle s'affirme prête, pour sa première participation électorale, à voter pour les néocommunistes du Parti du socialisme démocratique (PDS), dimanche 22 septembre ? Sans doute, mais pas seulement. *« Voter PDS, c'est le meilleur moyen pour empêcher la droite et Edmund Stoiber de prendre le pouvoir »*, dit-elle d'une voix douce, mais déterminée. *« La politique des conservateurs m'est étrangère, en particulier à propos de l'immigration, un dossier où ils se montrent très durs. »* A l'entendre, on sent bien que l'environnement familial a joué un rôle-clé dans l'émergence de ses convictions. Si son père n'aime pas trop parler politique, sa mère est membre du PDS. Sous l'ancien régime, cette femme de 40 ans était même responsable locale du SED (l'ancien Parti communiste est-allemand) et syndicaliste engagée dans la jardinerie d'Etat où le couple Hofmann s'est connu. La famille – Kristin a un frère de 20 ans – n'a pas trop mal vécu la réunification des deux Allemagnes. Du moins sur le plan matériel : *« Maman a conservé son poste dans la même entreprise, malgré la privatisation. Mon père s'est reconverti dans l'enseignement. Ni l'un ni l'autre n'ont connu de longue période de chômage »*, affirme Kristin.

Ses souvenirs de la RDA sont plutôt limités, mais la mémoire familiale joue à fond. *« Mes parents n'étaient pas parmi ceux qui critiquaient tout le temps le régime. J'ai conscience qu'il s'agissait d'une dictature mais, lorsque nous en parlons en famille, c'est plutôt de manière positive »*, dît-elle.

Kristin fait partie d'une génération qui intrigue les sociologues : des électeurs PDS qui votent moins par nostalgie de la RDA, faute de l'avoir assez connue, mais par opposition au *« système »* qui a suivi. Car Kristin n'est pas particulièrement emballée par la nouvelle Allemagne.

« JE VEUX RESTER À L'EST »

« Assez souvent », elle va près de Stuttgart rencontrer des amis installés depuis toujours à l'Ouest. Et elle sent bien qu'ils ne sont pas vraiment sur la même longueur d'onde. *« Les jeunes de l'Est et de l'Ouest sont différents : ici on a appris à se lever pour laisser les personnes âgées s'asseoir dans le bus. Le rapport à l'argent n'est pas le même : à l'Ouest, les parents rachètent tout de suite un objet cassé, pas ici »*, énumère-t-elle. Après son bac, Kristin ne sait pas trop si elle veut continuer à étudier, mais une chose est sûre : *« Je veux rester à l'Est ; j'espère ne pas être contrainte de déménager à l'Ouest uniquement pour des raisons financières, afin de chercher du travail par exemple. »*

Là aussi, le PDS lui convient à merveille. Le parti milite pour le développement des nouveaux Länder. Egalité des salaires, investissements, avantages fiscaux, il se fait l'avocat de régions qui souffrent encore d'un net retard. Surtout, le PDS n'a pas abandonné toute ambition révolutionnaire : *« Le système tel qu'il est ne peut pas survivre. La première tentative de dictature du prolétariat a échoué. C'était plutôt la dictature du Politbüro. Mais une seconde chance peut venir »*, assure la jeune fille. Les sondages ne sont pourtant pas très favorables : le PDS est souvent en deçà du seuil des 5 % obligatoires pour envoyer des députés au Bundestag. *« Le résultat final sera supérieur »*, se rassure Kristin : *« Même à l'Est, certains n'osent pas dire qu'ils votent PDS. »*

P. Ri.

FRANCE
POLITIQUE

Vingt-six ans après sa création par Jacques Chirac, le 5 décembre 1976, le RPR met fin à son existence, samedi 21 septembre. Convoqués aux **ASSISES** extraordinaires du mouvement gaulliste, à Villepinte (Seine-Saint-Denis), 3 000 mandataires doivent décider de fondre leur parti dans la **NOUVELLE FORMATION** de la droite, l'UMP, dont le congrès fondateur se tiendra le 17 novembre. Son futur président, Alain Juppé, admet, dans l'entretien qu'il a accordé au *Monde*, que les **MILITANTS GAULLISTES** se rangent à cette perspective *« sans enthousiasme »* et avec *« nostalgie »*. Il promet de *« faire respecter la diversité »* au sein de l'UMP. Dernier « **PRÉSIDENT** » du RPR, Michèle Alliot-Marie s'est longtemps opposée à la dissolution du parti. A Paris, l'union de la droite n'empêche pas les divisions au sein de l'opposition municipale.

Le RPR se résout à sa dissolution pour préparer l'après-Chirac

Les assises extraordinaires du parti gaulliste, samedi 21 septembre, doivent consacrer, dans la nostalgie, sa disparition et son intégration à l'UMP. La nouvelle formation, voulue par le chef de l'Etat comme une machine au service d'Alain Juppé, devra faire face à des rivalités de personnes

LE 5 DÉCEMBRE 1976, sous les acclamations de 50 000 personnes rassemblées porte de Versailles à Paris, le RPR voyait le jour. L'idée fondatrice de ce nouveau parti gaulliste, bâti sur les décombres de l'UDR vieillissante, était simple : porter son leader Jacques Chirac à la présidence de la République. Depuis le 5 mai, M. Chirac a débuté son deuxième mandat élyséen et, samedi 21 septembre, devant 3 000 délégués convoqués pour des assises extraordinaires, ce parti disparaîtra pour se fondre dans l'UMP. M. Chirac l'a décidé. Jérôme Monod, son conseiller, et Alain Juppé, futur président de l'UMP, l'ont réalisé. Le président de la République, qui aura 74 ans en 2007, a choisi de préparer sa succession en offrant à M. Juppé une machine électorale efficace. Rudement contestée au départ, par les gaullistes eux-mêmes, cette idée s'est imposée sans partage au soir du premier tour de la présidentielle, le 21 avril 2002. Ni François Bayrou, le président de l'UDF, ni Alain Madelin, le président de Démocratie libérale – crédités tous deux d'un faible score – n'ont été en mesure de s'opposer à cette marche vers l'union.

Comment enterrer un parti sans que la cérémonie prenne des allures de funérailles ? La question taraude les responsables du RPR qui ont finalement opté pour un scénario sobre avec, en point d'orgue l'inévitable *« message de confiance »* de M. Chirac. Une quinzaine d'intervenants sont prévus au programme dont Alain Juppé, Nicolas Sarkozy, François Fillon. Vers 13 heures, les mandataires des fédérations devront répondre par oui ou par non aux deux questions du jour. *« Approuvez-vous la révision des statuts du Rassemblement par création de l'article intitulé « transformation du rassemblement » ? En cas d'adoption de la révision des statuts, approuvez-vous la transformation du Rassemblement pour entrer, par voie de fusion avec les autres formations qui la constitueront, dans l'UMP lors de son congrès fondateur ? »* Le résultat de cette consultation ne fait aucun doute : le oui l'emportera largement, et le RPR se dissoudra dans l'UMP, le 17 novembre, lors du congrès fondateur de la nouvelle formation.

Une éventualité à laquelle cadres et « compagnons » se sont résolus. Les principaux dirigeants du RPR ont ratissé les fédérations, usant alternativement de la fibre sentimentale et de l'argumentation politique pour rassurer les militants. Le changement d'appellation n'est pas en cause : depuis la création du RPF, en 1947, le mouvement gaulliste a déjà changé dix fois de nom. En revanche, la perspective de cohabiter au sein d'une même formation avec des centristes et des libéraux si souvent combattus suscite la méfiance. *« On ne se retrouvera plus jamais en famille »*, regrette, nombre d'entre eux. Comme le souligne Michèle Alliot-Marie, *« plus que la crainte de voir disparaître les idéaux gaullistes, certains militants s'inquiètent de voir s'éteindre ce qui constituait notre spécificité : le côté familial et la convivialité »*. Et comme pour ne pas désespérer ses troupes, elle ajoute : *« C'est aussi une renaissance. Sans nous il n'y a pas de grand parti. Nous rassemblons dans la grande tradition gaulliste. »* Les militants ont entendu ces paroles mais ne semblent pas dupes pour autant.

Ils savent bien qu'une page de leur histoire se ferme définitivement et tout au long des dernières semaines, la nostalgie les a habités. Le 4 septembre à Toulouse devant près de 300 cadres, M. Juppé lui-même, principal artisan de cette dissolution, y est allé de son couplet. *« Le RPR c'est toute ma vie politique »*, a-t-il lancé, pour se mettre au diapason de la nostalgie des militants.

Ouvrir « cette famille » à d'autres, tel est le défi actuel et l'objectif politique. Les élections à venir (cantonales, régionales, européenne, sénatoriales) constitueront un test pour cette nouvelle alliance. Ces scrutins seront d'autant plus déterminants qu'ils se passent à l'échelon local, le niveau où naissent les rivalités.

AMBITIONS CONTRAIRES

Il y a tout à parier qu'elles se retrouveront au sein de l'UMP. Même si M. Juppé se dit prêt à faire vivre des « courants de pensées » dans la future organisation de la droite, il aura du mal à juguler les ambitions contraires qui l'animent. La question se posera tôt ou tard : qui a droite sera le mieux placé pour succéder à M. Chirac ? En tenant l'appareil, le maire de Bordeaux semble le mieux parti. Mais M. Sarkozy a posé, lui aussi, ses jalons en obtenant que le premier président de l'UMP ne soit élu que pour un mandat de deux ans, avec l'espoir d'occuper le poste à l'horizon 2004. Enfin, M. Bayrou ne veut rien lâcher. En conservant les rennes de l'UDF, il entend jouer la carte de l'échec de l'UMP. *« C'est un mirage de dire qu'on va se retrouver ensemble dans la même formation*, a-t-il déclaré, jeudi 20 septembre. *Un parti est là pour présenter un candidat aux élections. S'il n'y a plus qu'un parti, sur quel bouton peut-elle appuyer ? »*

Mais, pour l'heure, la fusion est en marche. A partir du 22 septembre, tous les adhérents – 90 000 selon la direction du RPR – recevront un courrier qui les informera que, sauf avis contraire, ils deviendront automatiquement membres de l'UMP. Quant au somptueux siège de l'avenue de Latour-Maubourg, propriété du Rassemblement depuis 2000, il sera loué à un particulier...

Yves Bordenave

5 DÉCEMBRE 1976-21 SEPTEMBRE 2002 : DE JACQUES CHIRAC À MICHÈLE ALLIOT-MARIE

1976 ► ····· 1994 ► ····· 2002

LES PRÉSIDENTS

5 décembre 1976 naissance du **Rassemblement pour la République (RPR)**

Jacques Chirac 5 déc. 1976-déc. 1994

Changement de logo le 27 octobre 1991

Alain Juppé déc. 1994-juillet 1997

Philippe Séguin juillet 1997-avril 1999

Nicolas Sarkozy avril 1999-juin 1999

Michèle Alliot-Marie déc. 1999-21 sept. 2002

LES SECRÉTAIRES GÉNÉRAUX

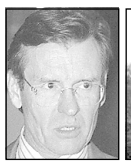
Jérôme Monod déc. 1976-mars 1978

Alain Devaquet mars 1978-octobre 1979

Bernard Pons octobre 1979-nov. 1984

Jacques Toubon nov. 1984-juin 1988

Alain Juppé juin 1988-mai 1995



Jean-François Mancel mai 1995-juillet 1996

Nicolas Sarkozy février 1998-avril 1999

Adrien Gouteyron déc. 1999-mars 2001

Serge Lepeltier mars 2001-mai 2002

LES ÉLECTIONS

1978	1981		1986	1988		1993	1995	1997	2002	
législatives	présidentielle	législatives	législatives	présidentielle	législatives	législatives	présidentielle	législatives	présidentielle	législatives
154 députés sur 491	**J.Chirac, 18 % au premier tour**	**88 députés** sur 491	**155 députés** sur 577. • J. Chirac, premier ministre	**J.Chirac, 19,96 % au premier tour, 45,98 % au second tour**	**132 députés** sur 577	**257 députés** sur 577. • E.Balladur, premier ministre	**J.Chirac, 20,84 % au premier tour, 52,64 % au second tour**	**140 députés** sur 577. • L. Jospin, premier ministre	**J. Chirac, 19,88 % au premier tour, 82,15 % au second tour**	**354 députés UMP** sur 577. • J.P. Raffarin, premier ministre

Alain Juppé, président provisoire de l'UMP

« Les militants adhèrent avec plus de raison que de cœur »

L'ENTRETIEN que nous publions a été relu et amendé par M. Juppé.

Vous souvenez-vous du 5 décembre 1976 ?

Bien sûr. J'étais dans l'immense salle du Parc des expositions de la porte de Versailles. J'écoutais, ému et enthousiaste, le discours de Jacques Chirac. C'était ma première réunion publique.

Comment les militants RPR accueillent-ils la perspective de leur fusion au sein de l'UMP ?

Ils y adhèrent avec plus de raison que de cœur. J'ai tenu plusieurs réunions de cadres régionaux du mouvement, et il faut reconnaître que ces militants éprouvent une certaine nostalgie à l'idée d'abandonner le RPR. Mais ils ont aussi conscience de la nécessité de bâtir quelque chose de neuf. Même si l'enthousiasme n'est pas délirant, les échos qui remontent attestent d'une adhésion générale.

Quelles sont leurs craintes ?

La principale question est de savoir comment perdureront les idées gaullistes dans ce parti. Le fait de devoir gérer des différences de sensibilité au sein d'un seul parti ne pose pas de problèmes majeurs. Le RPR n'a jamais été un parti monolithique et il a toujours su faire vivre des sensibilités différentes.

Les idées gaullistes s'incarneront-elles dans un courant ?

Le problème est de savoir si les grandes idées fondatrices – rôle de l'Etat, place de l'homme dans une société de liberté et de responsabilité, modèle social, choix d'une économie de marché et pérennité de la nation – vont rester vivantes. Pour moi, la réponse ne fait aucun doute, tout simplement parce que ces idées sont profondément modernes. Au congrès constitutif du 17 novembre, il s'agira surtout de marquer ce qui nous unit. Ce sera le sens de la charte des valeurs que nous adopterons. Ensuite, les statuts de l'UMP permettront, le moment venu, de constituer des courants ou des mouvements.

Envisagez-vous d'être à l'initiative d'un de ces mouvements ?

Ce qui est sûr, c'est que je défendrai mes convictions. Mais mon rôle sera surtout de faire respecter la diversité et de permettre à chacun de se faire entendre. Je suis souvent suspecté de caporalisme. Je prouverai le contraire, comme je l'ai fait durant les sept années que j'ai passées à la direction du RPR, y compris au moment de Maastricht. Nous avons toujours

AFP

« Je suis souvent suspecté de caporalisme. Je prouverai le contraire »
ALAIN JUPPÉ

su faire vivre ensemble des personnalités et des sensibilités différentes. Mais, contrairement à ce que l'on imagine, ce n'est pas de l'échelon national que viendront les plus grandes difficultés. C'est au niveau local que les choses ne seront pas faciles.

Vous avez souhaité que l'UMP prenne le nom de « Maison bleue ». Cela ne semble pas recevoir l'assentiment de vos collègues ?

Je pensais à ce qui s'est fait en Italie avec Forza Italia ou la coalition de L'Olivier. De plus, le bleu est une belle couleur, c'est celle que les Français préfèrent et la maison est l'endroit où l'on se rassemble. Cela reste une proposition parmi d'autres. On a mis sur la table l'UMP et L'Union. L'Union, ce n'est pas mal, mais c'est plus une stratégie qu'un idéal. On va continuer à travailler.

Quelles seront vos relations avec l'UDF ?

Je ne cesse de dire à François Bayrou : parlons-nous, essayons de nous voir. Le risque, pour l'UDF, c'est de se « bunkériser » et d'entrer dans un cycle d'opposition stérile. Je suis inquiet quand j'entends certains UDF se placer sur le terrain de la critique systématique.

Le gouvernement Raffarin est en place depuis quatre mois. Que pensez-vous de la méthode qui, par exemple sur l'affaire des sans-papiers, diffère de celle que vous aviez adoptée en 1995 ?

Sur le terrain, dans ma ville de Bordeaux et ailleurs, je mesure que l'opinion publique accueille favorablement l'action du gouvernement. L'agitation médiatique sur les discordances ponctuelles n'entame pas la sérénité de l'opinion. Les gens sont contents parce que Jean-Pierre Raffarin a trouvé le ton juste et parce que les engagements électoraux sont respectés. Sur les sans-papiers, je ne suis pas hostile au dialogue. Mais lorsqu'il y a occupation d'un lieu de culte, comme c'était le cas en 1995, il faut prendre des décisions. Aujourd'hui, il n'y a pas eu besoin de recourir à l'usage des forces de l'ordre et c'est tant mieux. Le dialogue est instauré mais le problème n'est toujours pas réglé. Il faut une politique européenne coordonnée et un véritable effort des pays d'émigration si l'on veut agir en profondeur.

Vous êtes mis en examen depuis 1998 dans l'enquête sur le financement du RPR. Votre sort judiciaire peut-il influer sur votre avenir politique ?

Je suis prêt à assumer mes responsabilités. Le moment venu, j'expliquerai ce que j'ai fait et le contexte de transition dans lequel nous agissions au moment des grandes lois sur l'aide aux financements des partis politiques. Je prendrai acte de la décision du tribunal et j'en tirerai les conséquences.

Propos recueillis par Y. B.

A Nice, les « compagnons » « enterrent » leur parti en silence

NICE
de notre envoyé spécial

« C'est morne. » Assis au dernier rang de la salle de réception d'un grand hôtel niçois, jeudi 19 septembre, Jean-Marie, militant RPR des Alpes-Maritimes, assiste, dit-il, à *« l'enterrement »* de son parti. La mort clinique du RPR ne sera officiellement constatée que samedi 21 septembre, mais le cœur n'y est déjà plus.

A la tribune, Christian Estrosi, député du département et secrétaire national du RPR, achève le grand « tour de France » des régions auquel se sont prêtés les principaux dirigeants du RPR afin de discuter avec les militants des dispositions à prendre avant que le parti ne renaisse au sein de l'UMP. Jusque-là, les réunions se déroulaient à huis clos. Mais, pour cette dernière séance, M. Estrosi a préféré jouer la carte de la transparence en ouvrant la salle à la presse. *« Je fais confiance à mes militants »*, explique-t-il.

Comme pour lui donner raison, pendant près d'une heure, les quelque deux cents *« compagnons »* des Alpes-Maritimes et du Var ont écouté sans mot dire leur secrétaire national tenter de les convaincre que l'UMP allait être *« un succès »*. *« Qui veut poser une question ? »* Pas un doigt ne se lève. *« Alors, chantons* La Marseillaise *! »*, a conclu le député.

« Ici, les gens ont pris l'habitude de suivre un homme fort, explique un militant sitôt la réunion terminée. *Ils suivront Estrosi sans dire un mot. »* Pour Isabelle, une des 90 mandataires des Alpes-Maritimes chargés, samedi, d'approuver le changement de statut du RPR et son entrée par voie de fusion dans l'UMP, l'unanimité ne devrait donc *« pas poser de problème »*.

Un autre « compagnon » décèle une raison plus stratégique d'adhérer à l'UMP les yeux fermés : *« C'est une fusion-acquisition. Nous sommes un parti de militants, tandis que DL et l'UDF sont des formations de notables. Nous récupérons leurs élus. C'est une OPA. »* Pour Pascal, responsable des jeunes gaullistes des Alpes-Maritimes, l'union va surtout permettre de mieux communiquer. *« Avant, les divisions entre le RPR, DL et l'UDF étaient sur la place publique. Maintenant elles se régleront en interne. C'est bon pour l'image »*, analyse-t-il.

« IL FAUT S'ADAPTER »

Une seule inquiétude : comment s'appellera la future formation de la majorité chiraquienne ? Chez les militants, la Maison bleue ne fait rire personne, tandis que l'UMP, désormais entrée dans les mœurs, recueille la majorité des suffrages, et notamment celui de Christian Estrosi.

Pourtant, une militante s'inquiète du sens politique du mot « Union » dans UMP : *« Pourquoi Union et pas Rassemblement ? Union, ça fait UDF. C'est toujours elle qui prend le dessus. »* Mais elle est bien seule. La grande majorité des « compagnons » s'est résolue à cette alliance. *« L'union fait la force »*, se rassurent-ils, en ajoutant, fatalistes et disciplinés : *« Il faut bien s'adapter. »*

Soren Seelow

BAC + 1
ATIG ISG
RÉORIENTEZ-VOUS VERS UNE GRANDE ÉCOLE DE COMMERCE
L'AFIG
(ANNÉE DE FORMATION INITIALE À LA GESTION)
VOUS PRÉPARE À INTÉGRER
L'INSTITUT SUPÉRIEUR DE GESTION
Contactez Marion Maury : 45, rue Spontini - 75116 Paris
Tél. 01 56 26 26 10/26
ETABLISSEMENT PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Cnam
MARKETING INDUSTRIEL
Conservatoire National des Arts et Métiers
Cours et séminaires d'études de cas
(150 heures sur 9 mois : soirs et samedis)
Coût : 216 €
Brochure sur demande écrite au :
CNAM – Marketing Industriel
292, rue Saint-Martin – 75003 PARIS
☎ 01 40 27 29 78 – mail : nehme@cnam.fr
Présentation du Cycle
Samedi 28 sept – 11h
Mardi 1er oct – 18h30
3ème Cycle du CNAM

SIPA PRESS

Jacques Chirac à la tribune du congrès constitutif du RPR, le 5 décembre 1976, au Parc des expositions de la porte de Versailles.

JACQUES BRINION/AP

Dernier président du RPR, Michèle Alliot-Marie avait été élue à la tête du parti gaulliste le 4 décembre 1999. Samedi 21 septembre, elle doit prononcer son ultime discours ès qualités avant l'intégration du mouvement au sein de l'UMP.

A Paris, l'union de la droite n'empêche pas les rivalités entre gaullistes et libéraux

Le député (DL) Claude Goasguen se voit disputer la présidence du futur groupe UMP. Une réunion constitutive est convoquée le 11 octobre pour « l'élection des instances dirigeantes »

ALORS que le RPR et DL vivent leurs dernières heures, l'union de la droite, à Paris, est décidément un processus laborieux. Le député libéral du 16e arrondissement, Claude Goasguen, est peut-être allé trop vite en besogne en se positionnant comme candidat virtuel – et unique – à la présidence du futur groupe UMP au Conseil de Paris. Tout semblait à peu près réglé pour que le nouveau dispositif soit mis en place dès la prochaine assemblée municipale, lundi 23 septembre, mais la droite parisienne, a renoué avec ses vieux démons jeudi 19 septembre.

Lors d'une séance houleuse du bureau départemental provisoire de l'UMP, réuni à l'Assemblée nationale sous le patronage d'Edouard Balladur, les libéraux – minoritaires au conseil – et les gaullistes – majoritaires – se sont affrontés sur la question du mode de désignation du futur président du groupe.

Pour que les apparences soient sauves, un accord a minima a été trouvé sur la nécessité de sortir du blocage actuel *« dans un délai de quinze jours »*. Dans la soirée, les trois présidents de groupe, Philippe Séguin (RPR), Jean Tiberi (Ensemble pour Paris) et Claude Goasguen, ont arrêté la date du 11 octobre pour l'adoption des statuts et *« l'élection des instances dirigeantes »* du nouveau groupe.

UN DEUXIÈME CANDIDAT

M. Goasguen avait déclenché la foudre, le matin, en mettant en avant l'*« accord »* sur le respect des partis minoritaires proposé par Alain Juppé. Les libéraux auraient la présidence du conseil de Paris, avait-il expliqué, à charge, pour eux, de ne pas disputer aux gaullistes le contrôle de la future fédération du parti.

C'est cet arrangement qui a été remis en cause par plusieurs élus RPR, notamment, Michel Bulté, (19e), Françoise de Panafieu (17e) et René Galy-Dejean (15e). Au nom du *« pluralisme »*, ils ont réclamé un appel à candidatures, qu'ils ont finalement obtenu. Un deuxième candidat au poste de président se profile : Jean-François Legaret, maire du 1er arrondissement, qui a commencé son tour de piste au sein de la droite parisienne. L'ancien adjoint aux finances de M. Tiberi ne peut pas, au moins, être accusé d'œuvrer pour le maintien de l'hégémonie RPR sur le conseil puisqu'il a été suspendu pour dissidence par le parti gaulliste pendant la campagne des municipales de 2001... *« Je ne me sens pas lié par un quelconque accord national passé entre DL et le RPR »*, déclare d'ailleurs M. Legaret.

Le député Pierre Lellouche, lui aussi en délicatesse avec le RPR depuis son alliance avec les tibéristes au second tour des municipales, ironise sur *« le ridicule »* de la situation et peste contre ces élus qui continuent *« à faire fonctionner la machine à perdre »*. Comme d'autres, il voudrait aller vite, que M. Goasguen soit désigné et que le champ soit libre pour la question qui l'intéresse : l'organisation de la future fédération du nouveau parti. Il se verrait bien *« faire un tandem »* avec Patrick Stefanini, candidat malheureux dans le 17e arrondissement aux dernières législatives et proche d'Alain Juppé. *« Alain Juppé devrait trancher mais il hésite à trancher ce nœud gordien »*, regrette le député parisien.

Christine Garin

M. Raffarin présent à la dissolution de DL

Comme le RPR, Démocratie libérale doit procéder à sa dissolution, samedi 21 septembre. Son président fondateur, Alain Madelin, a en effet convoqué à Paris, en fin de semaine, un conseil national extraordinaire au cours duquel doivent être examinées *« les conditions d'entrée »* de DL dans l'UMP. *« On pouvait avoir des préventions légitimes contre l'UMP, mais Jean-Pierre Raffarin à Matignon, cela change tout, car il y a un contrepoids au RPR et la garantie de la défense des idées libérales »*, a expliqué, jeudi 19 septembre, à l'AFP, M. Madelin. Il faisait référence au passé du premier ministre, ancien giscardien et membre de Démocratie libérale depuis ses débuts en 1997. M. Raffarin devait d'ailleurs se rendre au rassemblement samedi après-midi et y faire une intervention à la tribune. Il devait être accompagné du gaulliste Alain Juppé, président provisoire de l'UMP.

Mme Alliot-Marie, dernier patron du RPR, a résisté jusqu'au bout

SAMEDI 21 septembre 2002, Michèle Alliot-Marie doit prononcer son ultime discours de président du RPR. *« Je ressentirai une certaine nostalgie. Mais, de toute façon, j'arrivais en fin de mandat. L'émotion sera un peu plus forte parce que nous changeons de structure »*, confiait-elle. Il y a fort à parier que, à l'instant où elle s'adressera à ses *« chers compagnons »*, elle songera à un autre 21 septembre, celui de l'année 1999. Ce jour-là, Mme Alliot-Marie – qui n'était MAM que pour les intimes – se lançait à la conquête du parti créé par Jacques Chirac en décembre 1976. Le 4 décembre 1999, elle devenait le premier président du RPR issu du suffrage des adhérents, et la première femme aux commandes d'une grande formation politique française.

Dès lors, cette juriste de formation assoit son pouvoir sur cette légitimité électorale sans jamais en démordre. MAM ne lâche rien. Réputée rigide, parfois cassante, elle est toujours difficile à manœuvrer. A deux reprises au moins, M. Chirac l'a éprouvé à ses dépens. En décembre 2001, lorsque le RPR se prépare à célébrer ses 25 ans, Alain Juppé et Jérôme Monod, premier secrétaire général de ce parti et proche conseiller du président de la République, expliquent : le RPR c'est fini ; c'est l'UEM (le nom initial de l'UMP) qui mènera les campagnes présidentielle et législative de 2002.

Décriée, souvent méprisée par les caciques du parti, elle jouit malgré tout d'une véritable popularité parmi les militants

Mme Alliot-Marie refuse. Début décembre, elle le dit au président, à qui elle envoie ensuite une série de notes. Deux jours avant le rassemblement des militants du 16 décembre, elle obtient gain de cause. Pourtant, elle se défend de s'être opposée à la création du nouveau parti chiraquien. *« Je voulais simplement des garanties et le respect des statuts du RPR*, dit-elle. *Il fallait consulter les adhérents et s'assurer que le président serait élu par les militants. »*

Six mois auparavant, en avril 2001, au lendemain d'élections municipales qu'elle considère comme une victoire pour la droite, elle a déjà tenu bon face à M. Chirac. Cette fois, il veut lui imposer François Fillon comme numéro deux. *« Un mardi matin, elle rentre noire de colère de son rendez-vous hebdomadaire à l'Elysée »*, se souvient l'un de ses proches. *« Chirac veut que je nomme Fillon comme secrétaire général »*, fulmine-t-elle. Trois jours plus tard, celui-ci lâche, dans *Libération* : *« Secrétaire général oui, à condition que j'aie les coudées franches. »* Le journal sous le bras, MAM accourt à l'Elysée. *« Fillon ne sera pas secrétaire général »*, lance-t-elle au chef de l'Etat. Quelques semaines plus tard, elle déjeune avec un sénateur peu connu, Serge Lepeltier, maire de Bourges, et le propulse au secrétariat général.

Durant ses trois années passées à la tête du RPR, Mme Alliot-Marie s'est forgé une carapace. Décriée, souvent méprisée par les caciques du parti, elle jouit malgré tout d'une véritable popularité parmi les militants. *« Les coups n'ont pas manqué,* reconnaît-elle, *mais être élue m'a donné du poids. »* Sans se lasser, madame *« le »* président – elle tient à l'usage du masculin – a parcouru l'Hexagone pour écouter les militants. *« Ils lui en savent gré et ils la gratifient d'avoir reconstruit ce parti qui était exsangue lorsqu'elle s'est fait élire »*, constate un de ses collaborateurs. A la manière de M. Chirac, elle ne néglige aucune poignée de main, ne fait l'économie d'aucune embrassade, sans jamais se départir de cette allure un peu raide et de ce sourire qui semble éternellement figé.

C'est au soir du premier tour de l'élection présidentielle, le 21 avril, que la présidente du RPR s'est résolue à la disparition du mouvement gaulliste. *« Ce soir-là, à l'annonce des résultats, elle a compris que le RPR c'était fini »*, se rappelle un de ses proches. Aujourd'hui installée dans son vaste bureau de l'Hôtel de Brienne, au ministère de la défense, Mme Alliot-Marie est satisfaite. Même si elle n'occupe pas le perchoir de l'Assemblée nationale, dont elle rêvait au lendemain de la présidentielle, elle se consacre à sa nouvelle mission tout en suivant d'un regard très attentif la mise en place de l'UMP. D'ailleurs, elle réserve une surprise à Alain Juppé, qui souhaite prendre la tête de la nouvelle formation de la droite : elle envisage de proposer un amendement aux statuts de l'UMP précisant que son président ne peut pas présenter sa candidature à l'élection présidentielle.

Yves Bordenave

HOGAN

Le gouvernement pourrait relever les prix du tabac d'environ 15 %

L'Etat va rembourser à la « Sécu » la dette contractée pour les 35 heures

MATIGNON se serait rallié aux arguments de Jean-François Mattei, qui réclamait une forte augmentation des prix du tabac en 2003 – au nom de la lutte contre le tabagisme à l'origine de 60 000 décès par an. *Le Figaro* annonce, dans son édition de vendredi 20 septembre, que la hausse devrait être de 15 % en 2003, la plus forte de ces dix dernières années. Les prix avaient déjà été relevés de 8 % l'an dernier. Matignon s'est refusé à confirmer cette information, renvoyant à la présentation du projet de loi de finances 2003 en conseil des ministres, mercredi 25 septembre.

Cette mesure rapporterait, selon *Le Figaro*, un milliard d'euros qui serait affecté pour deux tiers à la branche maladie de la Sécurité sociale, dont le déficit 2002 devrait avoisiner 3 milliards d'euros pour le régime des salariés.

LES CONDITIONS DU MEDEF

Pour éviter que le « trou » de 2003 ne se creuse davantage, le gouvernement a décidé – comme la loi l'y oblige – de rembourser à la « Sécu » le montant des allégements de charges consentis dans le cadre des 35 heures. Le ministre des affaires sociales, François Fillon, l'a annoncé, mercredi 18 septembre, aux députés de la commission des affaires sociales de l'Assemblée nationale, en assurant : *« Nous allons reconnaître la dette du Forec* [Fonds pour le financement des 35 heures] *sur le passé. »* Le gouvernement Jospin avait mis 2,5 milliards d'euros à la charge de la branche maladie. Cette ponction avait conduit le Medef, en octobre 2001, à quitter les caisses en dénonçant le dévoiement du paritarisme dans les organismes sociaux.

Il n'est pas sûr, toutefois, que le geste du gouvernement Raffarin suffise à convaincre le patronat de revenir dans les conseils d'administration des caisses. Le 15 juillet, le vice-président délégué du Medef, Denis Kessler, invité par le ministre de la santé, a posé trois conditions au retour de l'organisation patronale : l'arrêt de tout financement des 35 heures par la Sécurité sociale, une *« nouvelle gouvernance »* de gestion et une réforme de l'assurance-maladie (*Le Monde* du 17 juillet 2002). Aujourd'hui, le patronat ne semble pas souhaiter ce retour, sauf dans la branche accidents du travail, qui devrait être, à son avis, strictement paritaire.

C. Gu.

Des dirigeants de l'UMP veulent réduire l'ISF

Le ministre délégué au budget, Alain Lambert, a réuni, mardi 17 septembre, les présidents des commissions des finances de l'Assemblée et du Sénat, ainsi que les rapporteurs du budget, pour discuter notamment d'une réduction de l'impôt de solidarité sur la fortune (ISF). Selon *Les Echos* du 20 septembre, des parlementaires de l'UMP vont déposer des amendements prévoyant de relever le seuil d'imposition (720 000 euros actuellement), inchangé depuis 1997, et de réviser le mécanisme de plafonnement créé par Alain Juppé en 1996, qui pénalise les 1 500 plus grosses fortunes. Les élus jugent que ces mesures permettront de lutter contre la délocalisation des fortunes et le départ de cadres supérieurs à l'étranger. Pour l'heure, le gouvernement n'a pas inscrit de réforme de l'ISF dans le budget 2003.

M. Raffarin veut augmenter la réduction d'impôt pour les emplois à domicile

La baisse passerait de 3 430 euros à environ 5 000 euros en 2003. Le gouvernement va ouvrir un chantier sur la responsabilité parentale

C'EST UN ENSEMBLE de mesures pour la famille que s'apprête à présenter le gouvernement Raffarin, à la fois dans le projet de loi de finances 2003 et dans celui consacré au budget de la Sécurité sociale. Dans le premier figure le geste fiscal, révélé par *Les Echos*, en faveur des emplois à domicile (garde d'enfants, aide-ménagère...). Jusqu'à présent, le plafond ouvrant droit à une baisse d'impôt pour l'emploi d'un salarié était de 6 860 euros, soit une réduction d'impôt de 3 430 euros. Ce seuil passerait à 10 000 euros, soit un abattement de 5 000 euros. En 1997, le gouvernement Jospin avait diminué de moitié la réduction d'impôt qu'Alain Juppé avait accordée aux familles (6 860 euros).

Dans le projet de loi de financement de la « Sécu », qui sera en partie dévoilé le 24 septembre lors de la réunion de la commission des comptes, puis présenté au conseil des ministres du 9 octobre, les allocations familiales seraient partiellement maintenues pour le troisième enfant jusqu'à 21 ans. Selon *Le Figaro*, 70 euros seraient versés pendant un an à 190 000 d'entre eux. Le gouvernement répondrait ainsi à une vieille revendication des associations familiales. A cela s'ajouterait un réajustement du quotient familial afin de ne pas pénaliser les familles atteignant la limite avec l'allégement du barème de l'impôt sur le revenu. Une autre mesure favoriserait la donation des grands-parents à leurs petits-enfants.

« POLITIQUE AMBITIEUSE »

Dans l'immédiat, rien, dans cet ensemble de mesures, ne concerne les promesses de Jacques Chirac. Lors de la campagne présidentielle, il s'était engagé sur deux points : créer une *« allocation unique d'accueil du jeune enfant en regroupant les prestations existantes »*, *« accordée que la mère travaille ou non »*, afin de *« garantir son libre choix »* ; la seconde proposition reposait sur un *« crédit d'impôt famille-entreprise »* censé favoriser les sociétés qui créent une crèche ou aménagent leur temps de travail.

Ces deux thèmes devraient faire l'objet d'une communication, mi-octobre, au conseil des ministres, de Christian Jacob, ministre délégué à la famille. Trois groupes de travail seront créés, avec les partenaires sociaux et les associations familiales. Le premier sera consacré à la *« prestation de libre choix »*. Celle-ci pourrait concerner les deux parents, actifs ou non, sans conditions de ressources, dès le premier enfant. Elle est censée se substituer à plusieurs allocations existantes, dont l'AGED, mais ne deviendra pas *« unique »*.

Un deuxième groupe sera constitué sur le thème de la famille et de l'entreprise. *« L'Etat fera un geste fiscal »*, explique-t-on au gouvernement. Un troisième groupe traitera du regroupement des services, peut-être dans une *« maison de la famille »*. Enfin, deux chantiers seront ouverts, sur la professionnalisation des métiers de la petite enfance et sur les adolescents. Lancé le 1er octobre, ce dernier fera l'objet d'un travail interministériel. Il sera centré sur la question, sensible, de la responsabilité parentale (absentéisme scolaire, délinquance...)

Ces projets seront au centre de la conférence famille, prévue au printemps 2003. En attendant, le gouvernement tient à afficher une *« politique ambitieuse »* sur la famille en réaffirmant son attachement à l'un domaines de prédilection de la droite. Il est vrai, aussi, que la nomination tardive d'un ministre délégué à la famille, « oublié » dans le premier gouvernement Raffarin, avait suscité de nombreuses réactions.

Les discussions se poursuivant, syndicats et associations familiales restent prudents. *« Nous n'avons pas entendu parler du geste fiscal en faveur des emplois à domicile. C'est une mesure qui favorise les ménages aisés, mais nous jugerons sur l'ensemble »*, déclare Monique Sassier, directrice générale de l'UNAF, qui a placé au centre de ses priorités le fait que les ressources de la branche ne diminuent pas et que les allocations familiales soient mieux revalorisées qu'actuellement. Seule, la CGT s'est opposée à la nouvelle réduction d'impôt sur les emplois à domicile, qu'elle juge *« injuste »*.

Isabelle Mandraud

M. Hollande veut« effacer » les « sensibilités anciennes »

EN CLÔTURANT les journées parlementaires du PS, à l'Institut du monde arabe, jeudi 19 septembre, le premier secrétaire du PS, François Hollande, a évoqué le congrès de Dijon de mai 2003, qui doit permettre de définir une *« ligne claire »*, *« une synthèse, mais pas un pâle compromis »*. *« Les sensibilités anciennes ont peut-être vocation à s'effacer »*, a prévenu le maire de Tulle, avant d'ajouter : *« Il ne faut pas faire un nouveau parti, mais un parti qui fait du nouveau. »*

Raillant *« l'Etat UMP »*, M. Hollande a par ailleurs estimé que le gouvernement de Jean-Pierre Raffarin sera *« directement responsable de la remontée du chômage »* du fait, notamment, de la *« suppression »* des 35 heures. *« Ce gouvernement ne construit pas. Il ne fait pas. Il défait. C'est le gouvernement de la défaisance, et qui n'est pas loin, parfois, de la malfaisance »*, a-t-il ajouté (*Le Monde* du 20 septembre).

Invité de France 2, jeudi soir, Laurent Fabius, a, lui, dénoncé *« l'abandon de la priorité emploi »* par le premier ministre. Il a en revanche jugé *« nécessaire d'adapter »* la loi sur les 35 heures.

M. Raffarin reçoit les présidents des groupes parlementaires

JEAN-PIERRE RAFFARIN a entamé avec Jacques Barrot, jeudi 19 septembre, une série de rencontres avec les présidents de groupe de l'Assemblée nationale et du Sénat. Après le chef de file des députés UMP, le premier ministre recevra successivement à Matignon, du lundi 23 septembre au jeudi 3 octobre, tous les autres présidents de groupe parlementaire. Le premier secrétaire du PS, François Hollande, sera reçu par M. Raffarin, mardi 24 septembre, en même temps que Jean-Marc Ayrault et Claude Estier, présidents des groupes PS de l'Assemblée et du Sénat. Selon un communiqué publié par Matignon, jeudi, ces rencontres ont pour objet *« d'évoquer le calendrier et le contenu des travaux législatifs des prochains mois, mais aussi d'engager avec l'ensemble des représentants de l'Assemblée nationale et du Sénat des échanges constructifs dignes d'une démocratie apaisée »*.

Jeunesses identitaires prend le relais d'Unité radicale

UN MOUVEMENT appelé Jeunesses identitaires a pris, depuis jeudi 19 septembre, le relais d'Unité radicale (UR), interdit sur décision du conseil des ministres, le 6 août, à la suite de l'attentat manqué de Maxime Brunerie contre Jacques Chirac, le 14 juillet. *« Les Jeunesses identitaires ont été créées avec d'anciens militants et adhérents d'UR, sans véritable concertation avec Guillaume Luyt et Fabrice Robert* [dirigeants d'Unité radicale] *»*, a déclaré Philippe Vardon, l'un des porte-parole de Jeunesses identitaires. *« Même s'ils nous soutiennent, ils se sont retirés de toute action politique pour le moment »*, a ajouté M. Vardon, président pendant deux ans de l'Union pour la défense des étudiants nationalistes. Tout comme MM. Luyt et Robert, M. Vardon faisait partie de l'encadrement du mouvement de jeunesse du MNR.

DÉPÊCHE

■ **FINANCES PUBLIQUES : le ministre de la fonction publique**, Jean-Paul Delevoye, a réaffirmé, jeudi 19 septembre à Bourges, la nécessité de maîtriser les dépenses publiques. *« Si nous n'arrivons pas à maîtriser les dépenses de l'Etat, celles des collectivités locales et les dépenses de santé, nous allons vers une explosion de l'économie française »*, a-t-il dit.

SOCIÉTÉ

JUSTICE

Au lendemain d'une journée marquée par de **NOMBREUX REVIREMENTS**, le garde des sceaux a annoncé, jeudi 19 septembre, qu'il allait demander au parquet général de former un pourvoi en cassation contre la décision de libérer Maurice Papon. Mercredi pourtant, le parquet indiquait que l'arrêt *« relevait de l'appréciation souveraine des juges de fond et* **NE PERMETTAIT PAS UN POURVOI** *»*. Pour justifier cette volte-face, le procureur général, Jean-Louis Nadal, a affirmé jeudi que *« la notion de* **TROUBLE À L'ORDRE PUBLIC** *»* devait être réexaminée et que l'arrêt *« paraissait entaché d'une insuffisance de motivation »*. Trois jours après la sortie de prison, dans une bonne santé apparente, de l'ex-fonctionnaire de Vichy, **L'ÉMOTION RESTAIT VIVE**. La lecture des expertises médicales atteste cependant des pathologies graves dont souffre le vieillard.

Papon libéré : le gouvernement impose un pourvoi en cassation

Dominique Perben a finalement demandé, jeudi 19 septembre, au parquet général de former un recours que ce dernier avait jugé infondé la veille. Le garde des sceaux a fait état de « l'émotion » du chef de l'Etat, et s'est exprimé « au nom du gouvernement », a précisé le premier ministre

LE GOUVERNEMENT a poussé le parquet général de Paris, jeudi 19 septembre, à former un pourvoi en cassation contre la remise en liberté de Maurice Papon, après une journée de déclarations contradictoires et une certaine improvisation. Sur un plan juridique, le pourvoi, qui n'est pas suspensif, semble avoir peu de chances d'aboutir. La Cour de cassation n'est en effet pas habilitée à rejuger l'affaire sur le fond : elle exerce juste un contrôle sur la bonne application de la loi.

Le parquet général, à la suite de la suspension de peine dont a bénéficié mercredi l'ancien préfet, avait été très clair : il n'y avait pas lieu à se pourvoir en cassation, l'arrêt de la cour d'appel relevant *« de l'appréciation souveraine des juges de fond et ne permettant pas un pourvoi »*. Place Vendôme, le garde des sceaux, Dominique Perben, se contentait d'indiquer que la décision des magistrats *« n'était pas ce que souhaitait le ministère de la justice »*.

Jeudi matin, sur RTL, Dominique Perben a cette fois expliqué que *« le président de la République avait ressenti très fortement hier l'émotion de ceux qui sont directement concernés par cette affaire »* et annoncé qu'il avait demandé à ses services *« de voir comment construire un pourvoi en cassation »*. Il a ensuite *« donné son accord »* au parquet général pour former un pourvoi, et le parquet a eu quelques difficultés à justifier sa volte-face.

La décision de la cour d'appel *« paraît entachée d'une insuffisance de motivation justifiant qu'elle soit soumise à la censure de la Cour de cassation*, a indiqué dans un communiqué Jean-Louis Nadal, le procureur général près la cour d'appel de Paris. *Dans son arrêt, la cour a considéré que la suspension de la peine de Maurice Papon, compte tenu de son âge et de son état de santé, n'était pas de nature à troubler l'ordre public. Cette analyse est manifestement erronée. L'ampleur des réactions suscitées par la libération de Maurice Papon suffirait, s'il en était besoin, à le démontrer. »*

LE PROCUREUR EMBARRASSÉ

Le procureur général, manifestement embarrassé, a ajouté que ce recours faisait suite *« à une étude juridique réalisée par les services du parquet général et de la chancellerie »*. Le premier ministre, Jean-Pierre Raffarin, a déclaré plus nettement que le garde des sceaux s'était *« exprimé au nom du gouvernement »*. Dominique Perben, prié à son tour de dire si le chef du gouvernement avait insisté sur ce pourvoi, a répondu, *« c'est lui, c'est le président de la République, c'est moi »*.

La plupart des juristes estiment que le recours n'a que peu de chances d'aboutir. *« Un pourvoi ne se fonde pas sur des faits mais sur le droit,* rappelle Nicolas Blot, secrétaire général adjoint de l'Union syndicale des magistrats (USM, modérée). *Or, le trouble à l'ordre public relève par essence du fond, et non de la forme. »* Pour Me Francis Vuillemin, avocat de Maurice Papon, *« la cour d'appel n'a fait qu'appliquer à la lettre la loi sur le droit des malades. La Cour de cassation n'est pas un troisième degré de juridiction. La politique a des impératifs que la justice ne connaît pas. »*

Plusieurs manifestations, d'ampleur cependant limitée, se sont déroulées jeudi 19 septembre. A Bordeaux (Gironde), entre 250 et 400 personnes se sont rassemblées devant la gare Saint-Jean, d'où sont partis les dix convois qui ont conduit 1 600 juifs vers les camps de la mort entre 1942 et 1944. A Paris, 600 à 700 personnes se sont réunies en fin d'après-midi, à l'appel du PCF, à l'emplacement de l'ancien Vélodrome d'hiver, dans le 15e arrondissement, où des milliers de juifs ont été détenus avant d'être déportés en 1942.

Dans le même temps, une cinquantaine de militants de l'Union des étudiants juifs de France (UEJF) se sont retrouvés devant la propriété de Maurice Papon à Gretz-Armainvilliers (Seine-et-Marne) pour y lire les noms des juifs déportés en Gironde, quand M. Papon y était secrétaire général à la préfecture. *« Nous sommes les garants de la mémoire des victimes,* a assuré Patrick Klugman, président de l'UEJF. *Nous ne pouvons pas pardonner à quelqu'un qui n'a jamais voulu se faire pardonner. La place d'un condamné est en prison. »* L'association a indiqué qu'elle serait *« également présente les jours à venir »*. Au petit matin, une poignée de jeunes de la Ligue de défense juive l'y avait précédée pour hurler *« Papon assassin, Papon en prison ! »* en tapant sur des casseroles.

La polémique sur l'état de santé du condamné n'a de son côté pas cessé d'enfler. Les experts judiciaires qui ont jugé la santé de M. Papon *« durablement incompatible avec son maintien en détention »* ont été *« contredits par la première apparition de Maurice Papon »*, a déclaré Me Serge Klarsfeld, président de l'association des Fils et filles des déportés juifs de France. *« Il y a un doute sur l'état de santé de Maurice Papon, qui est sorti de la prison comme un homme valide de 92 ans »*, a-t-il ajouté, en regrettant que ce doute ne puisse être vérifié *« autrement que par le temps qui passe »*.

Alexandre Garcia

Une troisième suspension de peine médicale

Un détenu de 48 ans, atteint du virus du sida et de l'hépatite C, a bénéficié, jeudi 19 septembre, d'une suspension de peine pour raisons médicales, ordonnée par la juridiction régionale de l'application des peines de la cour d'appel de Caen (Calvados). C'est la troisième suspension de peine accordée à un détenu depuis l'adoption de la loi du 4 mars, après la libération anticipée, le 23 mai, d'un détenu du centre de détention de Muret (Haute-Garonne) et celle de Maurice Papon, le 18 septembre. La cour d'appel de Caen a ordonné cette nouvelle suspension de peine au regard de deux expertises médicales, indiquant que le détenu, qui purgeait une peine de douze ans de réclusion criminelle, est dans un état de santé *« très difficilement compatible »* ou *« durablement incompatible »* avec le maintien en milieu carcéral. Les expertises faisaient également valoir que le risque vital est engagé *« à moyen terme »*. La cour d'appel a ordonné une hospitalisation du malade dans un centre hospitalier universitaire.

Par ailleurs, Dominique Perben a affirmé, jeudi 19 septembre, qu'en 2001, *« sept personnes très âgées ont été libérées en vertu de leur état de santé, lorsque les hôpitaux en prison n'ont plus eu la possibilité de les prendre en charge »*.

Un expert judiciaire : « Si cet homme était sorti mourant, nous aurions été en faute »

DE QUOI souffre réellement Maurice Papon, aujourd'hui âgé de 92 ans, et peut-on, d'un strict point de vue médical, tenter d'estimer son espérance de vie ? Parce qu'elles ne correspondaient pas à ce qu'on avait cru pouvoir tirer des conclusions des experts médicaux commis par la justice, les images de sa sortie de prison, à pied, mercredi 18 septembre, ont choqué. Quelques heures plus tard, les explications alambiquées de l'un de ces experts – le docteur Odile Diamant-Berger – ont ajouté à l'incompréhension. *« Le terme de grabataire est pris dans un mauvais sens en général, notamment dans les médias,* a-t-elle affirmé jeudi 19 septembre. *Grabataire ne veut pas dire allongé. Un individu gravement malade n'est pas obligatoirement mis sur une civière ou avec des cannes. »* Selon cette experte, mieux vaudrait parler d'*« impotence ». « Etre impotent, c'est être incapable de faire des efforts de marche prolongés. On est impotent à partir du moment où on ne peut pas monter les escaliers ou marcher longtemps. »*

Dans la conclusion de leur rapport d'expertise, daté du 26 juin, le docteur Diamant-Berger et le docteur Jean-Pierre Denizeau écrivaient : *« L'état de santé de M. Maurice Papon est actuellement précaire, en aggravation constante et rapide du fait notamment de sa pathologie cardio-vasculaire diffuse, évoluée, sévère, invalidante, ayant entraîné une détérioration importante de l'état général avec impotence pratiquement complète et grabatisation, malgré un traitement médical permanent correctement assuré, une surveillance précise et des interventions thérapeutiques rapides et adaptées, sinon réellement efficaces. »* Ces deux experts ajoutaient : *« Il est évident, au vu de cette période d'observation en détention de plus de deux années, que cet état pathologique est maintenant et durablement incompatible avec le maintien en détention. »*

Les conclusions, datées du 19 juin, du premier collège d'experts ne disaient rien d'autre : *« Compte tenu de l'âge de l'intéressé, de l'existence de plusieurs pathologies lourdes susceptibles d'évoluer vers une défaillance organique aiguë, nous considérons que le maintien en détention représente un risque vital du fait de l'impossibilité d'organiser des soins de réanimation d'urgence en milieu carcéral,* écrivaient ainsi les docteurs Bernard Labbé et Pierre Leporc. *M. Maurice Papon est atteint de plusieurs pathologies engageant le pronostic vital. Son état de santé est durablement incompatible avec le maintien en détention. »*

PATHOLOGIES HANDICAPANTES

Saisis une seconde fois par la justice pour savoir si *« l'état de santé* [de M. Papon] *serait compatible avec une incarcération en milieu spécialisé »*, les docteurs Diamant-Berger et Denizeau écrivaient, dans un complément de rapport daté du 9 juillet : *« L'incarcération en milieu spécialisé de ce patient âgé, en condition cardiaque et neurologique à haut risque, ne nous paraît pas envisageable, faute de structure carcérale adaptée existante en France. »*

En d'autres termes, tous les avis médicaux convergent, tant ceux des experts commis par la justice que ceux des meilleurs spécialistes hospitalo-universitaires parisiens appelés à son chevet : M. Papon souffre de multiples et graves insuffisances touchant les appareils cardio-vasculaire, respiratoire et rénaux, des pathologies hautement handicapantes, réduisant son autonomie et son périmètre de marche *« à quelques allers et retours dans le couloir »*.

« Je n'ai pas, pour ma part, eu recours au terme de grabatisation ; pour autant, toutes les analyses médicales concernant Maurice Papon convergent, a déclaré au *Monde* M. Leporc. *Il n'y aurait aucune controverse si cet homme était sorti de sa prison mort ou mourant sur un brancard. Mais si tel avait été le cas, nous aurions été en faute par rapport à la mission qui était la nôtre. En tant que médecin et expert, je ne peux pas dire si Maurice Papon vivra encore quelques semaines, quelques mois ou quelques années. »*

Jean-Yves Nau

Le député européen Jean-Charles Marchiani à nouveau mis en examen dans l'affaire Falcone

L'ancien conseiller de M. Pasqua est poursuivi pour « recel du produit du commerce illicite d'armes » et « recel d'abus de biens sociaux » dans l'enquête sur la vente de matériel militaire à l'Angola

LE DÉPUTÉ européen (RPF) Jean-Charles Marchiani a été mis en examen, mardi 17 septembre, pour « *recel du produit du commerce illicite d'armes* » et « *recel d'abus de biens sociaux* » par le juge parisien Philippe Courroye, qui conduit, avec Isabelle Prévost-Desprez, l'enquête sur les ventes de matériel militaire au régime angolais de José Eduardo Dos Santos. M. Marchiani est déjà poursuivi dans cette affaire pour « *recel d'abus de biens sociaux* » et « *trafic d'influence* » depuis le 22 mai 2001.

Les enquêteurs soupçonnent notamment le député européen d'avoir perçu des fonds de Brenco, la société de Pierre Falcone au cœur de l'affaire des ventes d'armes. Cette conviction s'appuie notamment sur la découverte d'un document écrit de la main de M. Marchiani, saisi en décembre 2001 à son domicile parisien, révélant d'importants mouvements de fonds. Deux mentions (« + *600 Brenco* »), figurant entre les mois d'août 1995 et juin 1996, pourraient signifier, selon les enquêteurs, que celui qui était à cette époque préfet du Var a perçu 1,2 million de francs de la société de Pierre Falcone. Dans un procès-verbal de synthèse du 9 avril, qui détaillait l'ensemble des charges qui pèsent contre MM. Pasqua et Marchiani (*Le Monde* du 30 mai), la brigade financière avait évoqué l'existence d'« *un lien de subordination de Jean-Charles Marchiani vis-à-vis de Pierre Falcone* ». « *Ce lien de dépendance*, affirmaient les policiers, *trouve son explication dans les multiples éléments matériels qui mettent en évidence les largesses financières de Pierre Falcone à son égard.* »

Selon les policiers, MM. Marchiani et Pasqua auraient été « récompensés » par M. Falcone, le premier par la prise en charge de son train de vie, le second par le financement de certaines de ses activités politiques, pour avoir « *œuvré au rapprochement entre la France et l'Angola en favorisant les contrats de ventes d'armes* », signés en 1993 et 1994. A cette période, M. Marchiani était conseiller de M. Pasqua au ministère de l'intérieur.

« CONSTRUCTION DÉLIRANTE »

Sollicité par *Le Monde*, M. Marchiani a affirmé que les enquêteurs avaient opéré « *une construction délirante à partir de notes gribouillées sur un brouillon* ». Contestant avoir perçu des fonds de Brenco, le député européen a assuré que, « *si les magistrats étaient logiques, ils se dessaisiraient au profit de la Cour de justice de la République, seule compétente pour juger des délits commis par un ministre, en l'occurrence Charles Pasqua, dans l'exercice de ses fonctions* ».

M. Marchiani est également poursuivi pour avoir bénéficié, entre septembre 1999 et novembre 2000, d'une voiture avec chauffeur, dont le coût – évalué à 35 000 francs par mois – aurait été pris en charge par Brenco, ce que le député européen conteste formellement. En décembre 2001, l'homme chargé d'assurer la sécurité de M. Falcone, Sylvain Dargery – lui-même poursuivi pour « *recel d'abus de biens sociaux* » –, avait toutefois indiqué au juge Courroye avoir loué puis mis à la disposition de M. Marchiani une Safrane à la demande de Pierre Falcone. « *Je pensais que* [M. Marchiani] *était quelqu'un qui était lié aux personnalités angolaises qui venaient ici* [à Paris] *et que cela rentrait dans le cadre de leurs affaires* », avait déclaré M. Dargery.

Au cours de son audition, M. Marchiani a également été interrogé sur les importants mouvements de fonds en espèces détectés sur ses comptes. Pour les justifier, il a déclaré avoir perçu entre 900 000 francs et 1 million de francs issus des fonds spéciaux de la présidence de la République, entre 1995 et 1996. « *Bertrand Landrieu* [directeur du cabinet de Jacques Chirac lors de son premier septennat] *l'a lui-même déclaré au juge* », a indiqué au *Monde* M. Marchiani. De fait, M. Landrieu, interrogé en qualité de témoin le 15 novembre 2001, avait indiqué qu'en 1995 « *900 000 francs* [avaient] *été payés à partir de fonds spéciaux* » afin de libérer deux pilotes français détenus en Bosnie, opération pour laquelle MM. Pasqua et Marchiani avaient proposé leurs services, à l'automne 1995. M. Landrieu avait ajouté que l'Elysée avait accepté de prendre en charge « *les frais de moyens logistiques nécessaires à des contacts de M. Pasqua dans la région* ». S'il avait refusé de désigner le – ou les – destinataire(s) des fonds, M. Landrieu avait toutefois précisé ne pas avoir « *fait de chèque ni de virement à M. Pasqua ou à quelqu'un de son entourage pour cette opération. Je n'ai pas remis non plus de montant en espèces à l'une de ces personnes* ».

M. Marchiani a aussi été questionné sur un compte suisse : le 13 février, le tribunal de 1re instance du Liechtenstein avait transmis aux juges les déclarations – recueillies le 4 décembre 2001 – d'un avocat de Vaduz, Me Alex Wiederkehr. Ce dernier avait affirmé avoir ouvert en 1987 un compte à la banque Hoffmann – transféré ensuite au Crédit suisse de Zurich – au nom de la Sopar Foundation, fondation dont l'ayant droit économique est M. Marchiani. « *Le compte n° 0835-273918-55 présente, au 28 novembre 2001, un avoir total de 2 077 806 francs suisses* [environ 1,4 million d'euros] », avait précisé Me Wiederkehr.

M. Marchiani a déclaré au *Monde* que ce compte avait été ouvert « *dans un contexte particulier, c'est-à-dire en pleine affaire des otages du Liban* », laissant entendre que des fonds qui y ont transité avaient pu servir à financer les opérations destinées à libérer les Français détenus par le Hezbollah libanais. Le député européen affirme pour conclure avoir « *administré la preuve* » que ni lui ni M. Pasqua n'ont « *touché un centime de Brenco ou de qui que ce soit* ». « *D'autre part*, a-t-il ajouté, *tout le monde convient que le ministère de l'intérieur n'était absolument pas impliqué dans le contrat de ventes d'armes – au demeurant parfaitement régulier. Dans ce contexte, l'accusation en est réduite à inventer des charges.* »

Fabrice Lhomme

Un autre proche de M. Pasqua poursuivi

Conseiller diplomatique de M. Pasqua, Bernard Guillet a été une nouvelle fois mis en examen, mercredi 18 septembre, pour « *faux et usage* ». Il est soupçonné d'avoir antidaté un courrier afin de masquer l'origine de 9 000 dollars découverts lors d'une perquisition au siège de France-Orient, une association proche de M. Pasqua. La même incrimination avait été retenue contre M. Guillet en octobre 2001, à propos d'un autre courrier. Il est par ailleurs poursuivi depuis avril 2001 pour « *recel d'abus de biens sociaux* » en sa qualité d'animateur de France-Afrique-Orient, une association qui a compté M. Pasqua comme vice-président et à qui M. Falcone avait versé 1,5 million de francs en 1996.

La conduite sous l'emprise de cannabis pourrait être punie de deux ans de prison

Une proposition de loi a été déposée jeudi

FUMER UN JOINT ou conduire, il faudra peut-être bientôt choisir. Un député de la majorité, Richard Dell'Agnola (UMP, Val-de-Marne), a déposé, jeudi 19 septembre, une proposition de loi interdisant la conduite sous l'emprise de stupéfiants. Cible privilégiée : le cannabis. Sanction envisagée : deux ans de prison et 4 500 euros d'amende (la même peine que pour les adeptes de l'alcool au volant). « *La consommation de psychotropes illicites est devenue un facteur d'insécurité routière* », explique M. Dell'Agnola, qui revendique le soutien du gouvernement. Mardi 17 septembre, lors des états généraux de la sécurité routière, le ministre de l'intérieur, Nicolas Sarkozy, a en effet souhaité « *la mise en place, demain, d'un dépistage de la conduite sous emprise de stupéfiants* ». Un dépistage en deux temps : analyse d'urine puis prise de sang.

L'idée n'est pas neuve. En 1995, un Livre blanc, rédigé sous la houlette du Comité interministériel de sécurité routière, avait déjà suggéré que des tests soient effectués à la suite d'infractions aux règles de la circulation. Diminution de la vigilance, rétrécissement du champ visuel, réflexes retardés : on sait depuis longtemps que le cannabis provoque des effets susceptibles de transformer un fumeur en danger public. Mardi, M. Sarkozy s'est montré plus précis. Il a estimé que l'usage de stupéfiants « *augmente de 2,5 fois le risque d'accidents* ». Un chiffre coup de poing mais qui ne fait pas l'unanimité parmi les spécialistes.

Ce chiffre est tiré d'une étude menée en 2000 et 2001 par des biochimistes et des médecins urgentistes français. Les résultats montrent que chez les jeunes de moins de 27 ans, la fréquence des accidents est multipliée par 2,5 quand ils ont consommé du cannabis, par 3,8 quand ils ont absorbé de l'alcool, par 4,8 quand ils ont mélangé les deux. L'un des auteurs, le toxicologue Patrick Mura, déclare aujourd'hui « *que la proposition de loi de M. Dell'Agnola va dans le bon sens* ».

Cette enquête est pourtant contestée, notamment par Claude Got, président du collège scientifique de l'Observatoire français des drogues et toxicomanies (OFDT). « *Il est très délicat de déterminer des liens de causalité précis entre usage de cannabis et accidents* », explique-t-il. La loi Gayssot de juin 1999 avait instauré un dépistage systématique de stupéfiants chez les conducteurs impliqués dans des accidents mortels, afin, justement, d'alimenter une vaste enquête épidémiologique. Objectif : tenter d'évaluer le rapport entre consommation de cannabis et niveau de responsabilité des fumeurs dans les accidents. Démarrée en 2001, cette étude n'a pas encore livré ses résultats. « *Il me paraît donc précipité de légiférer* », estime Claude Got. Ce spécialiste de l'accidentologie souligne par exemple que la dose seuil, à partir de laquelle le cannabis produit des effets incompatibles avec la conduite, est difficile à définir. Pour l'alcool, le législateur a posé un plafond à 0,5 gramme d'alcool par litre de sang. Mais pour le cannabis, où commence l'excès, où surgit le danger ? Après une « taffe », un joint, deux joints ? Les scientifiques ne peuvent précisément répondre.

« UNE ABSOLUE NÉCESSITÉ »

Pour Richard Dell'Agnola, cette question n'est pas forcément légitime. Puisque le cannabis reste un produit interdit, sa proposition de loi prévoit que la sanction tombe, quelle que soit la concentration de cannabis détectée. Tolérance zéro. « *Pour le gouvernement, le cannabis ne semble pas avoir le même statut que l'alcool* », commente un membre de l'OFDT. Avec des analyses d'urine, un fumeur de cannabis peut être repéré plusieurs semaines après avoir consommé. Et Claude Got de poser la question : « *L'objectif de cette loi, est-ce d'abord d'améliorer la sécurité sur les routes ou de poursuivre les usagers de stupéfiants ?* »

Les associations de victimes d'accidents de la route semblent en tout cas convaincues de son utilité. Christiane Cellier, présidente de la Fondation Anne Cellier, estime qu'« *il est indispensable de mettre en place un contrôle* ». Pour Ségolène Trevinal, présidente de La Route des jeunes, « *cette loi est une absolue nécessité* ». « *Mais il ne faut pas qu'on fasse n'importe quoi et que les jeunes soient les seuls concernés* », ajoute-t-elle. Pour les policiers et gendarmes, susceptibles de pratiquer des contrôles aléatoires, la tâche risque de s'avérer délicate. Pour que les analyses d'urine et de sang soient réalisées, il faudra emmener le ou les conducteurs jusqu'à un cabinet médical ou un hôpital. Puis les ramener à leur voiture. Une opération qui pourrait leur prendre plusieurs heures.

Anne-Françoise Hivert et Mathilde Mathieu

Avocat respectable au Texas, trafiquant d'ecstasy en Europe

DES YUPPIES américains, professionnels de la justice de surcroît, qui s'encanaillent par appât du gain en allant acheter de la drogue à Amsterdam, via Paris, pour la revendre au Texas et en Arizona. C'est le ressort improbable d'un trafic d'ecstasy démantelé par les douaniers et les policiers français, à l'occasion d'une saisie à l'aéroport de Roissy.

Accompagné d'agents américains de la lutte antidrogue et des douanes, le procureur de Phoenix (Arizona), David Pimsner, s'est rendu en France, mardi 17 et mercredi 18 septembre, pour entendre l'un des protagonistes, Jakob Banks, 30 ans. Cet avocat, ancien substitut du procureur du Texas, a été interpellé, le 26 mars, alors qu'il s'apprêtait à s'envoler pour Dallas (Texas), avec 650 g d'ecstasy dissimulés dans son caleçon. Quatre kilos supplémentaires avaient été découverts dans des colis que le trafiquant amateur devait expédier aux Etats-Unis. Quelques semaines plus tôt, le 5 mars, lors d'un contrôle de routine dans le dépôt de la société DHL, les douaniers avaient découvert 10,7 kg d'ecstasy (53 000 cachets), dissimulés dans des statuettes de Bouddha en céramique. La drogue se trouvait dans des colis à destination de Phoenix, déposés par deux individus dont la Mercedes de location avait été filmée par une caméra de surveillance. Le véhicule avait été loué, sous son vrai nom, par Jacob Banks, identifié par les services américains comme un avocat texan sans antécédent judiciaire.

« ÉNORME DOSE D'INCONSCIENCE »

Confiée à l'Office central de répression du trafic illicite de stupéfiants (Ocrtis), l'enquête laissait supposer l'existence d'un important trafic et permettait d'identifier un autre protagoniste, Anthony Clavien, un ami juriste vivant en Arizona. Elle mettait au jour l'envoi de 4 colis entre décembre 2001 et février 2002, correspondant à des séjours de Jakob Banks en France. Prenant tous les risques, ce dernier débarquait, le 25 mars, à Roissy, en provenance des Etats-Unis, toujours sous son vrai nom. Les douaniers alertaient aussitôt les policiers, qui procédaient à son arrestation dès le lendemain. Mis en examen et écroué pour trafic de stupéfiants par le juge d'instruction de Bobigny (Seine-Saint-Denis) Roger Le Loire, Jakob Banks révélait l'existence d'un troisième larron, Alex Wade, un ami de lycée. Il passait des aveux complets et détaillait la dérive d'un juriste fils de bonne famille résultant, selon son avocat, Me Hervé Témime, d'une « *énorme dose d'inconscience* ».

Consommateur de marijuana et d'ecstasy, le jeune homme a déclaré s'être laissé prendre au jeu du trafic par « *intérêt pour l'argent* », fin 2001, à l'occasion d'une virée dans les Alpes suisses avec Anthony Clavien, rencontré un peu auparavant dans une station de ski du Colorado. A raison d'1 euro par cachet d'ecstasy acheté à Amsterdam, l'avocat a affirmé avoir gagné 5 500 dollars pour une mise deux fois moindre. Depuis lors, le même scénario s'est répété : arrivée à Paris et non à Amsterdam, pour brouiller les pistes ; séjour à l'Hôtel Hilton de Roissy ; location d'une voiture de luxe pour se rendre aux Pays-Bas et acheter l'ecstasy à un certain Marvin ; retour à Paris pour expédier les colis. Jakob Banks devrait être jugé en France, il encourt dix ans de prison.

Frédéric Chambon

A Valence, un Marocain sans papiers empêché de se marier

Le préfet a finalement refusé de lui accorder un sursis, sous la pression du maire

VALENCE (Drôme)
de notre correspondant

Un étranger peut-il se marier en France alors qu'il y est en situation irrégulière ? Le maire (UMP) de Valence, Patrick Labaune, et le préfet de la Drôme polémiquent depuis une semaine sur cette question. Jeudi 19 septembre, le maire et ses quatorze adjoints sont allés jusqu'à démissionner de leurs mandats pour protester contre la décision du préfet d'accorder à un Marocain en situation irrégulière un délai de sept jours pour lui permettre de se marier. Avant d'apprendre que le préfet avait finalement décidé de l'expulser immédiatement.

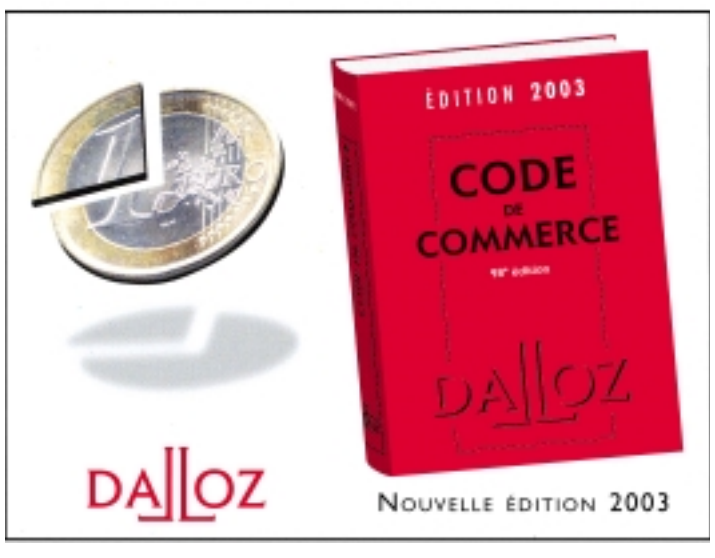
Samedi 14 septembre, le maire avait refusé de célébrer ce mariage entre deux Marocains. Prétextant un malaise, il avait abandonné les fiancés, sans explications. Malika, une Marocaine qui vit et travaille à Valence depuis douze ans, avec un titre de séjour, devait convoler avec Hamid, un informaticien marocain dont le visa touristique a expiré.

« DÉLAI DE DÉCENCE »

L'enquête administrative avait écarté les soupçons de « mariage blanc », Hamid a un travail au Maroc et un billet de retour vers son pays. Mais il est en situation irrégulière en France, et c'est la raison pour laquelle le maire refusait de le marier. De son côté, le préfet, Christian Decharrière, avait expliqué que « *la situation irrégulière n'est pas un empêchement au mariage. Il y a une forme de respect de cette cérémonie : respect avant, respect pendant et respect au minimum la journée du mariage. Il y a un délai de décence : c'est une forme de tradition républicaine* ». Le mariage était donc reprogrammé pour le 21 septembre, après quoi le marié aurait été expulsé. « *C'est arbitraire, inacceptable*, réagissait M. Labaune. *Nous ne pouvons pas marier quelqu'un en situation illégale. Ce serait une négation du droit républicain* ». Le député devrait pourtant savoir que la loi Pasqua de 1993 oblige les maires à célébrer une union lorsque le soupçon de mariage blanc est écarté. Patrick Labaune a finalement désigné l'un de ses adjoints pour célébrer le mariage samedi.

Entre-temps, le préfet a changé d'avis : quelques minutes avant la démission du maire, il a indiqué que Hamid « *peut être reconduit dans son pays dès que les services de police pourront l'interpeller. Il ne pourra donc pas se marier* ». M. Labaune a précisé qu'il avait demandé mercredi « *des explications au cabinet de Nicolas Sarkozy* » sur le sursis accordé dans un premier temps. Un coup de fil qui aura eu raison de la volonté du préfet de « *respecter la tradition républicaine* ».

Gérard Méjean



Violents orages dans les Bouches-du-Rhône

DES INONDATIONS n'engendrant que des dégâts matériels ont été provoquées par de violents orages, jeudi 19 septembre dans l'après-midi, autour de l'étang de Berre. Vers 16 heures, l'aéroport de Marseille-Marignane a dû être fermé durant trois quarts d'heure à cause de la violence des vents. En outre, un immeuble de quatre étages en cours de réhabilitation s'est effondré dans la soirée, dans le centre de Marseille, sans faire de victimes. Le lien avec les intempéries n'est toutefois pas établi de façon formelle.

Par ailleurs, le gouvernement a annoncé, jeudi, qu'il reconnaissait l'état de catastrophe naturelle pour 395 communes du Sud-Est (sur 416 demandes) touchées par les inondations, il y a dix jours, dont 295 pour le seul département du Gard.

DÉPÊCHES

■ **CORSE : cinq hommes, soupçonnés d'avoir racketté un entrepreneur d'origine continentale, en décembre 2001, ont été mis en examen et écroués, jeudi 19 septembre**, pour « *extorsion de fonds en bande organisée* » et « *association de malfaiteurs* ». Il s'agit de Jean-Jacques Voillemier et de Jean-Louis Patacchini, considérés comme des membres du milieu bastiais, proches de la Brise de mer, d'Emile Carta et de son fils Yohan, gérants d'une paillote sur la rive sud du golfe d'Ajaccio, et de Jean-Pierre Baude.

■ **JUSTICE : quatre anciens responsables de la maison d'arrêt de Nanterre (Hauts-de-Seine), dont l'ancien directeur et le médecin-chef, ont été condamnés,** jeudi 19 septembre, à des peines allant de quatre à douze mois de prison. Ils avaient maintenu, en janvier 1996, dans une cellule d'isolement non chauffée, trois détenus quasi nus, qui avaient été hospitalisés en état de coma hypothermique.

■ **Un agent d'assurances de 34 ans a été mis en examen et incarcéré à Orléans** (Loiret), jeudi 19 septembre, après avoir percuté une voiture sur l'autoroute A10 à près de 200 km/h, dans la nuit de mardi à mercredi, tuant une femme de 26 ans et son fils de 4 ans. L'homme, qui a indiqué qu'il buvait de l'eau au moment de l'accident, présentait un taux d'alcoolémie de 0,56 g et disposait d'un détecteur de radars.

■ **Une mère de famille qui avait insulté le principal d'un collège de Gap** (Hautes-Alpes) a été condamnée jeudi 19 septembre par le tribunal correctionnel de la ville à payer une amende de 800 euros.

■ **PRISONS : un détenu suisse âgé de 37 ans a été découvert mort**, jeudi 19 septembre, à la maison d'arrêt de Besançon (Doubs), pendu à l'aide de sa ceinture de travail. L'homme était en détention provisoire depuis juillet dans le cadre d'une affaire d'agression sexuelle.

Toulouse se relève difficilement de l'explosion d'AZF

Un an après l'accident qui a détruit l'usine du groupe TotalFinaElf, le 21 septembre 2001, faisant 30 morts et des milliers de blessés, la Ville rose reste traumatisée. Cette catastrophe, une des plus importantes que la France a connues, a aussi ouvert un débat sur les risques industriels

TOULOUSE
de notre correspondant régional

L'explosion survenue dans l'usine AZF de Toulouse, le 21 septembre 2001, constitue, selon la Fédération française des sociétés d'assurances, *« le plus grand sinistre industriel en France »*. Au total, le coût de la catastrophe, qui a fait 30 victimes, devrait être de l'ordre de 2,3 milliards d'euros. L'explosion s'étant déroulée dans l'enceinte d'une de ses entreprises, il est entièrement à la charge du groupe TotalFinaElf.

▶ **Une explosion imprévue.** A 10 h 17 le vendredi 21 septembre 2001, l'explosion de 300 tonnes d'ammonitrates – des engrais agricoles que l'usine fabriquait depuis quarante ans –, entreposés dans le hangar 221 de l'entreprise, a provoqué un *« effet de blast »* (onde de souffle) dévastateur sur la ville et un tremblement de terre de 4,3 sur l'échelle de Richter. L'étude de danger de l'industriel, conforme aux dispositions de la directive Seveso, envisageait divers types d'accident mais aucune hypothèse d'explosion n'était retenue, les ammonitrates étant réputés comme un produit inerte.

Autour du site chimique, le périmètre de protection établi par l'administration n'était que de quelques centaines de mètres. On a donc construit alentour écoles, HLM, commerces, bureaux, rocades... Or les conséquences de l'explosion ont été ressenties jusqu'à 6 kilomètres à la ronde.

▶ **Des causes incertaines.** Le processus qui a abouti à l'explosion n'a pas encore été établi avec certitude. Cependant, toute cause autre qu'accidentelle – attentat ou acte de malveillance – est exclue par les enquêteurs.

▶ **Des victimes par milliers.** 30 personnes sont mortes dont 21 appartenaient au personnel des entreprises du site chimique. 2 242 personnes ont été hospitalisées, dont une quarantaine garderont de lourds handicaps physiques. Au total, le nombre de personnes blessées physiquement ou psychologiquement ayant eu recours à une expertise médicale s'élève à 8 133.

Un comité de suivi médical a été mis en place, qui se préoccupe particulièrement de l'impact de l'explosion sur la santé mentale de la population. Une *« souffrance psychique »* a été relevée chez des milliers de personnes, se traduisant par *« une anxiété généralisée »* et *« un état dépressif »* sur le long terme.

▶ **Une population durablement traumatisée.** La ville a craint un moment la propagation d'un nuage toxique que la présence de produits extrêmement dangereux sur le site – phosgène, chlore, ammoniac – rendait plausible. Par précaution, la préfecture a appelé la population à rester confinée. Aucune pollution de l'air n'a cependant été relevée.

Si les installations industrielles du site chimique n'avaient pas résisté, en particulier les canalisations de phosgène de la SNPE, c'est sans doute par milliers qu'on aurait compté les morts. Toulouse a découvert avec stupeur qu'elle vivait avec une bombe à retardement fichée en plein cœur de ses HLM, de ses écoles et de ses commerces, et que celle-ci, malgré toutes les assurances officielles, avait fini par exploser.

Depuis, la population ne veut plus entendre parler de risque à proximité des habitations et le gouvernement s'est rendu à ses raisons en supprimant l'essentiel des activités chimiques.

▶ **Des dégâts considérables.** La ville de Toulouse a tout entière été ébranlée, mais ce sont les quartiers populaires du sud-ouest de l'agglomération qui ont le plus souffert. 35 000 logements, dont 17 000 HLM, ont été endommagés, un tiers étant complètement détruits ou gravement sinistrés. Plusieurs centaines de milliers de fenêtres et de vitres ont dû être remplacées. Les travaux engagés représentent, selon la préfecture, l'équivalent de la construction d'une ville de 10 000 habitants et il a fallu reloger 1 700 familles dans l'urgence. Outre 49 écoles, 19 collèges et 2 lycées, Toulouse a dû fermer provisoirement sa grande salle de spectacles, le Zénith, son grand stade, le Stadium, son hôpital psychiatrique, son Palais des sports, sa principale salle de rock et son dépôt de bus. La rentrée des 30 000 étudiants de l'université du Mirail a été retardée d'un mois et le site devra être totalement réhabilité. 1 300 petites entreprises et commerces ont été également touchés.

▶ **70 000 dossiers d'indemnisation déposés.** Malgré la lourdeur des procédures et les difficultés rencontrées dans les copropriétés, 95 % des cas sont réglés, y compris pour ceux qui ne bénéficiaient d'aucune assurance. Les procédures d'expertise ont été allégées, grâce, en particulier, au relèvement du plafond de dégâts décidé par Lionel Jospin (de 100 000 à 300 000 francs).

▶ **L'efficacité des services collectifs.** Malgré la saturation du téléphone et des systèmes de communication, le 21 septembre, le fonctionnement des secours s'est révélé efficace. La mobilisation des services de l'Etat, de la mairie et des collectivités territoriales, soutenue par une multitude d'actions bénévoles, a permis d'éviter le pire. Le gouvernement a immédiatement débloqué 1,5 milliard de francs et 18 millions d'euros de dons ont été alloués à un fonds d'urgence.

Il n'empêche, des milliers de gens ont dû se passer de fenêtres pendant de longs mois, ce qui a entraîné de nombreuses situations de détresse. Personne n'est cependant mort de froid à Toulouse pendant l'hiver. La plupart des réparations ont été effectuées dans les logements, et il ne reste plus qu'une cinquantaine de familles en mobile homes.

▶ **Une ville sans chimie.** La plate-forme chimique du Sud toulousain où était située AZF s'est réduite comme peau de chagrin. Elle ne compte plus aujourd'hui que 200 salariés sur les 1 100 qui y étaient employés précédemment. Après de longues hésitations de Lionel Jospin sur son sort et la décision du groupe TotalFinaElf de fermer AZF, Jean-Pierre Raffarin a interdit l'utilisation du gaz phosgène par la SNPE, réduisant des deux tiers l'activité de cette entreprise et condamnant sa filiale Tolochimie. Il ne reste plus sur le site – qui devrait être dépollué, mais dont l'avenir reste incertain dans la mesure où il se situe en zone inondable – que les activités carburant de la SNPE et deux petites entreprises chimiques, Raisio et Isochem. Le périmètre reste néanmoins classé Seveso, principalement à cause de la fabrication par la SNPE du carburant d'Ariane et des missiles nucléaires.

Jean-Paul Besset

Une journée de commémoration

Samedi 21 septembre, à midi, sur la place du Capitole, Michel Plasson dirigera l'Orchestre national du Capitole. Au programme : la *Symphonie n° 5* de Ludwig van Beethoven, dite *Le Destin*. La municipalité invite tous les Toulousains à venir se recueillir, *« sobrement et dignement »*, avec un ruban blanc à la boutonnière. A 10 h 17, heure de l'explosion, toutes les cloches de la ville sonneront le glas et trois minutes de silence seront observées.

De leur côté, les salariés se rassembleront, toutes grilles fermées, sur le site chimique. Non loin de là, le collectif Plus jamais ça organise une manifestation à travers la ville qui se prolongera par des débats tout l'après-midi sur la prairie des Filtres.

Pour les sans-travail et les sans-logis, la « galère » continue

TOULOUSE
de notre correspondant

« Plus de caisse à outils, plus de casier au vestiaire : ils ne m'attendaient plus », raconte A. B., 46 ans,

REPORTAGE

On estime que plus de 600 employés ont été indirectement victimes de l'explosion

ALAIN BUU/GAMMA-PRESSE

Un groupe de personnes victimes de l'explosion – ouvriers d'AZF ou riverains ayant perdu leur maison lors de l'explosion – devant l'usine détruite.

qui a compris en retournant au travail, après plusieurs mois d'absence pour maladie, que son employeur, sous-traitant d'Airbus, ne le reprendrait pas. Pour ce sinistré d'AZF, un an après, la catastrophe continue. Depuis le 1er septembre, il a été licencié et attend toujours ses indemnités. Son épouse, femme de ménage, a eu le tympan crevé et souffre de troubles chroniques de l'équilibre. Pas assez pour se voir reconnaître une invalidité par l'expert des assurances, mais déjà trop pour la Sécurité sociale qui refuse de classer ses chutes à répétition en *« accidents de travail »*. Alors le couple va voir régulièrement les assistantes sociales. Ils ont aussi consulté un avocat et ont déjà obtenu une somme qui leur a permis de meubler leur nouvel appartement HLM de Blagnac, où ils ont emménagé, après quatre mois passés dans un mobile-home.

Nadia Belkacem vient aussi de quitter l'un de ces 121 logements d'urgence disséminés sur sept sites de l'agglomération. Dans l'impossibilité de retrouver son appartement, presque neuf, construit à quelques centaines de mètres de l'usine AZF par un promoteur qui n'a toujours pas commencé les réparations, elle a fini par accepter une HLM qu'elle a fait retaper avec son indemnité. *« J'ai accepté pour mes enfants, qui ont connu quatre écoles différentes l'an dernier »*, témoigne-t-elle.

Une cinquantaine de mobile homes sont démontés et la ville espère augmenter le rythme. L'objectif est que personne ne connaisse un autre hiver dans ces logements de fortune. Si retrouver un toit n'est pas chose facile dans une ville où 35 000 logements, une majorité de HLM, ont été touchés par l'explosion, retrouver un emploi est encore plus délicat.

La voix lasse et un peu pâteuse sous l'effet des antidépresseurs, Dominique Portell explique qu'il a déjà envoyé une centaine de lettres depuis son licenciement économique, à la fin de l'année 2001. La petite surface qui l'employait comme magasinier dans la cité Papus a fermé et il ne sait toujours pas quand il pourra réintégrer son appartement.

Difficile de comptabiliser avec précision le nombre d'emplois perdus depuis l'explosion. A la direction départementale de l'emploi, on estime qu'au moins 600 employés ont été indirectement victimes de l'explosion. Espérant faire jurisprudence, Akila et huit autres de ses collègues licenciés du foyer San Francisco ont décidé de poursuivre TotalFinaElf en justice. Le tribunal de commerce leur a donné raison en acceptant de condamner le groupe, mais sans accorder automatiquement les 32 000 euros réclamés par chaque plaignant. Un expert a été chargé d'évaluer la réalité du préjudice au cas par cas.

Stéphane Thépot

Les associations n'ont pas réussi à unir salariés et sinistrés

TOULOUSE
de notre correspondant régional

Les associations regroupées au sein du collectif Plus jamais ça ne déposent pas les armes. La fermeture d'AZF et l'interdiction du phosgène à la Société nationale des poudres et explosifs (SNPE) auraient pu laisser penser qu'elles avaient eu gain de cause. Nombre de militants admettent qu'ils ont remporté une *« demi-victoire »* et estiment que le danger persiste, et exigent la fermeture totale du pôle chimique.

Les activités industrielles autorisées à redémarrer à la SNPE et à Isochem, l'une de ses filiales, sont toujours classées Seveso, le risque n'est pas totalement confiné au périmètre des usines (25 habitations sont encore concernées ainsi qu'une route à forte circulation) et, surtout, leur approvisionnement en produits dangereux, par la route ou par le rail, constitue un danger sur lequel pouvoirs politiques et économiques organisent, selon le collectif, *« une véritable omerta »*.

Ceux qui ne veulent plus de risque chimique *« ni ici ni ailleurs »* sont surtout amers de constater que les décisions intervenues font référence à une *« exception toulousaine »*. *« Ce n'est pas pour respecter l'émotion des Toulousains qu'il faut fermer le pôle chimique, c'est parce qu'aucun site de ce type ne doit exister dans une agglomération »*, observe Jean-Pierre Bataille de Plus jamais ça. Pendant un an, ce collectif, mêlant militants blanchis sous le harnais et victimes de la catastrophe, s'est fait le porte-parole de la population, de son traumatisme et de sa perte de confiance vis-à-vis des pouvoirs, des experts et des industriels.

Ce sentiment ne pouvait s'exprimer dans les structures politiques traditionnelles. Lors des municipales de mars 2001, aucun parti n'avait fait la moindre allusion aux dangers potentiels de la plate-forme chimique. Plus jamais ça s'est fait l'interprète de ce désarroi. Mais il s'est efforcé de présenter des solutions alternatives pour une reconversion industrielle *« vers des productions socialement utiles »*.

ÉTRANGERS, VOIRE HOSTILES

Le collectif n'est cependant jamais parvenu à établir un front commun entre les riverains, partisans du risque zéro, et les salariés du site, ce qu'il considère comme son échec le plus douloureux. *« On ne peut pas se réjouir que tant de gars restent sur le carreau »*, dit Marcel Leroux, syndicaliste lui-même. Bien que victimes l'un et l'autre des conséquences de la catastrophe, les deux univers sont restés étrangers, voire hostiles, l'un à l'autre. Traumatisés par la mort de leurs camarades, menacés de chômage, accusés par la rue d'être des semeurs de malheur, les salariés d'AZF et de la SNPE se sont repliés sur la défense de leur usine et de leur emploi – *« et de leur direction »*, accusent certains –, restant sourds aux sollicitations de lutte commune pour la reconversion sur place de tous les salariés du site.

Les milieux socio-économiques, de leur côté, tirent un bilan très négatif de cette mobilisation associative, *« un tribunal populaire »* selon Jean-Louis Chauzy, président du conseil économique et social et ancien syndicaliste, qui accuse d'*« immaturité »* les élus qui ont, peu ou prou, emboîté le pas aux associations. *« Il fallait donner du temps au site chimique pour organiser sa mutation au lieu de développer un racisme anti-industrie,* estime M. Chauzy. *On a préféré surfer sur le malheur des gens. »* Le président de la chambre de commerce et d'industrie, Claude Terrazzoni, enfonce le clou : *« Elus et militants de tout poil se sont laissé emporter par l'irrationnel. Maintenant, les industriels ne considèrent plus Toulouse comme fiable. Ils se demandent si cette ville veut encore de l'industrie. »*

J.-P. B.

Des experts concluent à une « réaction chimique » à la suite d'une erreur humaine

Total conteste cette version, qui met en cause la sécurité dans l'usine, et a mis en place sa propre commission d'enquête

TOULOUSE
de notre correspondant régional

Treize personnes, dont le directeur de l'usine AZF, Serge Biechlin, ont été mises en examen, le 14 juin, pour *« homicides et blessures involontaires »*. Ces mises en examen font suite à une longue enquête, qui n'est toujours pas bouclée.

Un collège d'experts a rendu un rapport d'étape qui, sans conclure sur les faits, privilégie la piste d'*« une réaction chimique qui s'est propagée vers le tas d'ammonitrates »*, provoquant l'explosion de celui-ci. Ils confirment la conviction de la justice et des policiers, exprimée, dès le lendemain de la catastrophe, par le procureur de la République, Michel Bréard, qui est que l'explosion était due *« à 99 % »* à un accident, favorisé par un certain nombre de *« négligences »* au sein de l'entreprise.

Pour les enquêteurs, l'explosion serait le résultat d'une erreur humaine de manipulation. Un ouvrier d'une entreprise sous-traitante, mis lui aussi en examen, aurait confondu un sac de 500 kilos de dérivés chlorés (des DCCNA), produits dans une autre zone de l'usine, avec des granulés de nitrates et aurait déversé celui-ci dans le hangar 221 sur le stock d'ammonitrates, un quart d'heure avant l'explosion. Alors que le nitrate, d'ordinaire, est inerte, et a besoin d'un gros apport de chaleur pour exploser, le mélange des deux produits délivre *« systématiquement »*, selon les experts, du trichlorure d'azote, un gaz particulièrement instable qui explose à température ambiante.

Les conditions d'une explosion étaient d'autant plus réunies que le hangar 221 était pollué, selon les experts, *« d'ingrédients de toutes sortes »* (huiles, déchets organiques, oxydes de fer, soufre, bitume) qui, au fil des ans, se sont décomposés et ont *« souillé »* le tas, le prédisposant *« à réagir à une sollicitation énergétique »*.

La mise en cause de la direction de l'usine et du groupe Total ne s'arrête pas à un mauvais entretien du hangar 221. Le rapport du service régional de police judiciaire (SRPJ) relève plus généralement *« une gestion chaotique des déchets dans cette entreprise »*. Un autre rapport, établi par l'inspection du travail de Haute-Garonne, critique par ailleurs *« l'absence de procédures de contrôle »* des sous-traitants, *« d'où il découle que le donneur d'ordre a perdu la maîtrise de la sécurité sur une partie du site »*.

Au-delà de la confusion accidentelle commise par un individu – qui, cependant, nie s'être trompé –, ce scénario place TotalFinaElf en accusation quant au respect des règles de sécurité dans une usine classée Seveso. Le groupe pétrolier nie farouchement, réfute toute *« négligence »* de sa part dans la sécurité du site et exclut la piste de l'accident chimique. Selon Total, *« la reconstitution des mouvements des produits intervenus dans les jours et les heures ayant précédé la catastrophe rend infondée l'hypothèse d'un mélange de DCCNA et de nitrate »*.

UN ARC ÉLECTRIQUE

Le groupe a mis en place sa propre commission d'enquête, composée d'experts internationaux, qui envisage une autre hypothèse : celle de la formation d'un arc électrique entre deux transformateurs situés à l'extérieur de l'usine, qui aurait pu provoquer l'explosion du hangar 221.

Cette hypothèse est fondée sur de nombreux témoignages qui font état, quelques secondes avant l'explosion, de nombreux dysfonctionnements électriques et de phénomènes lumineux sur le site. Le 31 août 2002, dans une interview à *La Dépêche du Midi*, le président de TotalFinaElf, Thierry Desmaret, a repris à son compte la contestation radicale de l'explication officielle, largement partagée par l'encadrement et le personnel de l'usine.

Ces doutes sont renforcés par une troisième enquête, menée par le comité d'hygiène et sécurité (CHSCT) d'AZF, qui, comme la direction de l'entreprise, rejette la piste de l'accident chimique et estime *« approximatives »* les premières conclusions judiciaires. Pour le CHSCT, la piste électrique, bien que réfutée par l'enquête judiciaire au vu des relevés d'EDF et des autres entreprises du site, doit être réexaminée. En tout état de cause, la piste de l'attentat terroriste, envisagée dans le contexte de l'après-11 septembre, est, elle, exclue.

J.-P. B.

ERIC CABANIS/AFP

Vue de l'usine chimique AZF à Toulouse, prise le 12 septembre 2002. L'explosion, le 21 septembre 2001, avait fait 30 morts et de nombreux blessés.

En matière de risques industriels, les leçons n'ont pas été tirées

TOULOUSE
de notre correspondant régional

Un an après la catastrophe de Toulouse, des changements sont-ils intervenus pour réduire le risque industriel dans les 1 239 sites français classés Seveso, afin qu'un scénario du type AZF ne puisse pas se reproduire ? La réponse est non ! Les dix millions de citadins qui vivent à proximité d'une usine dangereuse sont toujours soumis à l'imprévisible.

L'effet AZF n'a eu d'impact réel qu'à Toulouse, où l'émotion et la mobilisation se sont combinées pour provoquer de réels changements. Mais *« l'exception toulousaine »* confirme la règle d'inertie qui semble prévaloir ailleurs. La métropole du Sud-Ouest est la seule grande ville à disposer d'une commission locale d'information (CLI), qui associe industriels, syndicats, administration et population dans la définition et le contrôle des règles de sécurité. Un organisme qui était pourtant unanimement présenté comme une garantie indispensable à une meilleure maîtrise du risque.

Rien n'a donc changé du point de vue des populations qui sont, c'est bien le moins, particulièrement demandeuses. Les CLI restent à l'état de projets. Comment, dans ces conditions, espérer progresser dans le sens d'une *« culture collective de la sécurité »* ?

Rien n'a changé non plus du point de vue des réglementations sur les sites dangereux. Si 430 stockages de nitrate ont été inspectés ces derniers mois, les contraintes n'ont pas été revues à la hausse dans les usines Seveso. C'est ainsi qu'il appartient toujours aux industriels, et à eux seuls, d'élaborer et de réviser les études de danger de leur entreprise. De même, la définition par l'administration des périmètres de sécurité et des règles d'urbanisation alentour reste largement artificielle, avec des modes de calcul différents d'un site à l'autre.

Le transport des matières dangereuses reste le grand non-dit de l'industrie chimique. Des milliers de tonnes de produits toxiques transitent par les routes et les gares. Faudra-t-il attendre la destruction d'un wagon de chlore ou d'ammoniac, pour s'en inquiéter ? Cela ne s'est jamais produit, explique-t-on. Avant AZF, le nitrate, lui, n'avait jamais explosé...

Pour les victimes, la situation n'a pas plus évolué. Les procédures d'aide et d'indemnisation restent lourdes et provoquent des drames et des injustices. Il faudra attendre la proposition de loi que le maire (UMP) de Toulouse, Philippe Douste-Blazy, va déposer à la rentrée parlementaire et qui prévoit une prise en charge immédiate par l'Etat pour qu'on avance peut-être vers une meilleure prise en charge des détresses.

Pourquoi une telle inertie ? Pourquoi le drame toulousain n'a-t-il pas permis un saut qualitatif vers la sécurité ? Le président (PS) de la région Midi-Pyrénées, Martin Malvy, s'interroge : *« Ce n'est pas parce que la majorité a changé que le risque n'existe plus. Après Furiani, on a changé les règles. »* Philippe Douste-Blazy s'avoue *« frappé par la non-perception de ceux qui n'ont pas vécu le drame. Je n'en reviens pas que nombre d'élus et de salariés de la chimie se soient battus pour récupérer chez eux ce dont nous ne voulions plus à Toulouse ». « Rien n'est réglé »*, lance Pierre Izard, le président (PS) du conseil général.

DANS LES TIROIRS

Ce n'est pourtant pas faute de réflexions et de propositions. Lionel Jospin avait lancé un grand débat national. Qui réfléchit aujourd'hui sur la proposition de son rapporteur, Philippe Essig, de concentrer sur quelques sites sécurisés les principales unités de la chimie lourde ? Comme cela se fait en Allemagne ou aux Pays-Bas, comme cela s'est fait pour la sidérurgie en France. Les 90 propositions de la commission d'enquête parlementaire, faites sans clivages partisans, restent dans les tiroirs. *« Il y avait entre nous une dynamique pour impulser un après-Toulouse,* remarque un de ses membres, Pierre Cohen, député (PS) de Haute-Garonne. *C'est retombé et redevenu un problème parmi d'autres. »* Le projet de loi du ministre de l'environnement de l'époque, Yves Cochet, est passé à la trappe. Pourtant, Roselyne Bachelot, qui lui a succédé, lui trouve des vertus. *« Il contenait de bonnes choses »*, dit-elle. Le texte n'en a pas moins été remis en chantier pour venir en discussion, promet-elle, avant la fin de l'année.

Il devrait inclure l'augmentation, promise par Lionel Jospin, de 150 nouveaux inspecteurs des installations dangereuses. Un renfort qui réjouira celui qui, à temps partiel, est chargé du contrôle de la plus grande raffinerie de France sur l'étang de Berre, en même temps que de celui de treize autres installations...

J.-P. B.

Mme Bachelot confirme le recrutement de 150 inspecteurs

« Je ne suis pas convaincue que certaines parties du contrôle **[des usines à risques]** ***ne puissent pas être confiées au secteur privé »,*** **a déclaré Roselyne Bachelot, ministre de l'écologie, dans un entretien à *L'Express* paru le 19 septembre.**

Le même jour, un communiqué de son cabinet a apporté un démenti à cette affirmation en précisant que *« la possibilité de voir l'Etat renoncer à ses responsabilités dans ce domaine est exclue ».* La ministre confirme que *« son intention est bien de voir renforcer les effectifs consacrés à l'inspection des sites à risque ».* Mme Bachelot indique dans l'hebdomadaire que les 150 inspecteurs supplémentaires prévus par le gouvernement Jospin seront bien recrutés, contrairement aux informations selon lesquelles ils auraient pu être supprimés lors de l'élaboration du budget 2003.

TotalFinaElf opte pour une stratégie de « responsabilité »

Le groupe tente de corriger la mauvaise image qu'il avait donnée lors du naufrage de l'« Erika »

TOULOUSE
de notre correspondant régional

Confronté à l'onde de choc émotionnel qui a envahi la France après l'explosion de son usine AZF, le groupe TotalFinaElf a immédiatement opté à Toulouse pour une stratégie de *« responsabilité »* qui contraste radicalement avec celle qu'il avait adoptée, en décembre 1999, lors du naufrage du pétrolier *Erika*. A l'époque, l'industriel avait donné l'impression de vouloir se décharger sur l'armateur et l'assureur. Son attitude était apparue raide et froide aux yeux d'une opinion choquée par une nouvelle marée noire, renforçant l'image implacable de multinationales dont le profit est l'unique moteur.

Depuis un an, à Toulouse, le groupe ne s'est pas fait prier pour mettre la main à la poche et s'efforcer de *« réparer ». « Nous ne cherchons pas à échapper à notre devoir de réparation et de solidarité »*, affirme Patrick Timbart, qui représente la direction du groupe sur place.

Il faut dire que, cette fois, TotalFinaElf se trouve devant une évidence : l'explosion a bel et bien eu lieu sur le territoire de son usine. Vingt et un de ses salariés y ont même laissé la vie. Il est donc, au titre de la loi, *« responsable »*. Même s'il s'efforce de disjoindre cette « responsabilité » réelle de sa « culpabilité » potentielle en contestant l'enquête judiciaire, qui met en cause l'application des règles de sécurité, le groupe pétrolier n'a eu de cesse, depuis un an, de montrer des gages de sa bonne volonté.

Son PDG, Thierry Desmaret, est venu à Toulouse le jour de l'explosion et s'est déclaré prêt à assumer les conséquences financières de la catastrophe. Celles-ci sont considérables, plus de 2 milliards d'euros, même si elles sont à la portée d'un groupe qui a réalisé un résultat net record de 7,6 milliards d'euros l'an dernier. L'ensemble des dossiers d'indemnisation – 70 000 – est à sa charge pour un coût de 1,5 milliard d'euros, excédant de 40 % le plafond de ses assurances. Des enquêteurs, 250 au total, ont été dépêchés sur place.

Le groupe a décidé de prendre aussi en charge les victimes qui n'étaient pas assurées (15 % des sinistrés). Parallèlement, il s'est engagé à soutenir économiquement la réindustrialisation de l'agglomération, en promettant d'aider à la création de 1 000 emplois, l'équivalent de ce que l'explosion a coûté en termes d'emplois directs. La création d'un institut européen de recherche sur la sécurité industrielle, l'installation d'une usine de panneaux solaires, le parrainage de créateurs d'entreprise, et la participation à la fondation d'une cité des biotechnologies devraient y contribuer. A cela s'ajoute l'engagement de dépollution du site et le financement d'un plan social *« exemplaire »* pour les 450 salariés d'AZF.

« ENGAGEMENTS FORMELS »

« Le groupe a les moyens pour que ça se passe bien », affirme M. Timbart. Cette bonne volonté reste cependant à confirmer. Jusqu'ici Toulouse n'a pas vu venir grand-chose du point de vue de la création d'activités. *« Les chômeurs sont là et les engagements restent formels »*, notent ensemble les présidents (PS) du conseil général et du conseil régional, Pierre Izard et Martin Malvy. *« Amorcez la pompe, M. Desmaret ! »*, lance le président de la chambre de commerce et d'industrie, Claude Terrazzoni.

Ce comportement suffira-t-il à réconcilier le groupe pétrolier avec la population pour laquelle il reste le coupable désigné, le *« délinquant industriel »*, cible de toutes les manifestations ? S'il s'avère que les conditions de sécurité n'ont pas été respectées, Total, malgré ses efforts financiers, aura encore une fois perdu la bataille de l'opinion.

J.-P. B.

Les promesses d'une reconversion vers des activités propres

TOULOUSE
de notre correspondant régional

« On a choisi une sortie de crise par le bas, par l'anéantissement d'une branche industrielle et d'une catégorie de salariés », analyse, amer, Jean-Louis Chauzy, le président du conseil économique et social régional, quand il constate la liquidation quasi totale du pôle chimique toulousain, la fin d'AZF et de ses 450 salariés, la suppression de 402 emplois à la Société nationale des poudres et explosifs (SNPE), *« tous ces gens cassés à 52 ans »*. Depuis un an, le déficit d'activité et d'emplois dans la ville est net. Outre le pôle chimique et ses sous-traitants, c'est tout le tissu de PME, commerces et artisans dans plusieurs quartiers qui est atteint. *« Le poissonnier est au RMI et le garagiste n'est jamais revenu »*, observe Michel Lasserre au nom du groupement des artisans et des commerçants du secteur dévasté.

L'économie toulousaine, à qui tout semblait sourire, a été fauchée en pleine croissance. Une étude du cabinet Cap Gemini Ernst and Young estime que 12 000 à 17 500 emplois pourraient être prochainement perdus dans l'agglomération *« si on ne fait rien ». « On a honte de dire que nous sommes sinistrés »*, affirme Pierre Izard (PS), le président du conseil général.

Un sinistre économique va-t-il s'ajouter au drame humain ? La crise survient en tout cas au plus mauvais moment. Le paysage économique international reste morose, alors que l'essentiel des activités de l'agglomération – aéronautique, espace, télécommunications – est dépendant de la conjoncture mondiale. Toulouse tousse quand Wall Street s'enrhume et son entreprise phare, Airbus, tremble d'imaginer un nouvel « effet Twin Towers » sur son futur gros-porteur, l'A-380, qui doit être assemblé à Toulouse.

UNE CHIMIE VERTE ?

Le maire (UMP) de la ville, Philippe Douste-Blazy, est plus optimiste et s'emploie à trouver des pistes. Il veut voir dans l'annonce de l'installation d'une entreprise de biotechnologie, Enzynomics, et les 180 emplois qu'elle créera d'ici à 2006 les prémices d'une reconversion vers la chimie verte, *« celle qui ne pollue ni l'eau ni l'air »*. Le maire aligne les promesses qu'il a reçues : Sanofi qui va doubler ses capacités de recherche, les laboratoires Pierre Fabre qui pourraient installer une unité de production de médicaments anticancéreux, Total qui ouvrirait une usine de panneaux solaires et installerait un institut de recherche sur la sécurité industrielle... En attendant l'arrivée de nouvelles start-up qui pourraient constituer, avec l'aide de Total, une *« cité des biotechnologies »* sur laquelle le maire estime que *« Toulouse joue sa diversification et son avenir »*.

Un début de reconversion vers une industrialisation respectueuse de l'environnement urbain est en marche. Suffira-t-elle à combler le trou que la quasi-disparition de la chimie laisse à Toulouse ? Tous les élus sont dans l'attente du coup de pouce que l'Etat devrait donner lors du prochain comité d'aménagement du territoire (CIADT). Les responsables sociaux économiques ont fait dix propositions au ministre de l'économie, Francis Mer, qui recoupent celles du maire. Jean-Pierre Raffarin a promis *« un effort de solidarité nationale »*. Sera-t-il au niveau du « plan Marshall » que Philippe Douste-Blazy souhaite pour sa ville ?

J.-P. B.

Des tarifs bas, même pour les affaires !

• Tarifs très compétitifs en aller retour journée Comparez ! Vous verrez...

• Toute réservation est modifiable Et ce jusqu'à une heure avant le vol pour 16 € par vol plus la différence en prix

• Des vols tôt le matin et tard le soir... Vous avez plus de temps sur place !

Au départ de Paris : Nice, Genève, Londres et Liverpool • Au départ de Nice : Paris, Genève, Londres, Liverpool et Amsterdam

easyJet.com

LES FANTÔMES DE BUENOS AIRES

La nuit, ils hantent les rues de Buenos Aires, les mains plongées dans les poubelles, amassant cartons et cannettes coupantes. Visages de misère dans le « Paris de l'Amérique latine »

PILAR CAPURRO/AP

Des « cartoneros » attendent un train sans sièges pour laisser place aux charrettes, qui relie Jose Leon Suarez à la capitale.

PLACE San Martin, au cœur de Buenos Aires, les éboueurs ne sont pas encore passés. A deux pas du luxueux hôtel Plaza, recroquevillé sur le trottoir, dans l'obscurité et le froid de l'hiver austral, Diego, 10 ans, lèche les restes d'un pot de yaourt. A ses côtés, sa mère, Maria, retrousse ses manches et plonge ses mains nues dans les grands sacs-poubelle qui jonchent le sol. Lentement, prenant soin de ne pas se blesser, elle cherche de quoi manger. Des croûtons de pain, des épluchures de légumes et des os avec encore un peu de viande pour faire une soupe. Devant les portes d'un immeuble cossu, son mari et sa fille aînée ramassent des cartons et des piles de journaux jetés par terre qu'ils amoncellent avec soin dans un chariot de supermarché. Comme eux tous les soirs, dès la nuit tombée, des milliers de mendiants affamés et de *cartoneros* envahissent tous les quartiers de la capitale.

Les mêmes scènes se répètent dans toutes les grandes villes argentines. Des familles entières, beaucoup d'adolescents, de femmes et des ribambelles d'enfants. Ces armées de fourmis silencieuses sont inoffensives. Mais, dans la ville mal éclairée à cause de la crise, ces ombres furtives et inquiétantes renforcent le climat d'insécurité qui règne dans Buenos Aires avec une multiplication des agressions et des enlèvements. Impossible pourtant de les ignorer. On les croise partout car ils font désormais partie du paysage urbain. On les appelle les *« nupos »*, *« los nuevos pobres »* (les nouveaux pauvres). Ils sont les déchets de la nouvelle Argentine, plongée depuis décembre dernier dans la crise économique la plus grave de son histoire. Une paupérisation accélérée, sans précédent dans un pays qui était il y a un an encore parmi les plus riches du continent. Plus de la moitié de la population, soit 19 millions de personnes, vivent désormais dans la pauvreté, et près de 9 millions dans l'indigence. Les plans d'aides distribuées par le gouvernement – 150 pesos par mois (42 euros) – aux chefs de famille sans emploi ne suffisent pas pour remplir le panier de la ménagère dont le coût minimum est évalué à 600 pesos par mois. En l'absence de chiffres officiels, le sociologue Artemio Lopez estime qu'entre 30 000 et 40 000 personnes vivent des poubelles.

« Au début, j'avais honte, confesse Maria, 30 ans, ancienne employée domestique qui a perdu son travail il y a quatre mois et qui, tous les soirs, vient de Lomas de Zamora, dans la province de Buenos Aires, avec sa famille. *Je n'avais pas le choix, mon mari, qui est électricien, est aussi au chômage et il faut bien vivre. J'essaie de me convaincre qu'après tout c'est un travail comme un autre et que c'est mieux que de voler.* » Elle a vite appris et, d'un clin d'œil, elle est capable de jauger le contenu des gros sacs-poubelle en plastique. Les *cartoneros* collectent le carton – l'activité a donné naissance à tout un vocabulaire aujourd'hui passé dans le langage courant –, le papier mais aussi les cannettes en aluminium, les boîtes de conserve, les bouteilles en verre ou en plastique. Tout ce qui peut être revendu aux usines de recyclage.

Depuis la dévaluation de 70 % du peso, début janvier, les prix ont grimpé et ceux du carton ou du papier sont passés de 3 à 40 centimes le kilo. Les bons mois, la famille se fait entre 200 et 300 pesos (entre 55 et 80 euros). *« Le plus dur, c'est de se sentir dégradée humainement »,* dit Maria, qui ne compte plus les fois où elle s'est coupé les doigts avec des objets tranchants. Il faut marcher des heures, des kilomètres en traînant des charges de parfois plus de cent kilos. Certains le font à pied, à vélo, en train et même grimpés dans des charrettes tirées par des chevaux. Ils ont transformé en cour des miracles Buenos Aires que les dépliants touristiques vantent comme le « Paris de l'Amérique Latine ».

A la gare de Colegiales, quartier bourgeois de Buenos Aires, un des derniers trains de la nuit a été baptisé le « train fantôme », car c'est celui qui ramène chez eux ces hordes de miséreux, qui s'engouffrent l'air hagard dans les fourgons rudimentaires. Face à leur nombre croissant et aux plaintes des autres usagers, la société privée des chemins de fer a mis à la disposition des *cartoneros* un train spécial, brinquebalant, sans sièges pour laisser plus de place aux charrettes, sans lumière, sans chauffage. Il relie la capitale à Jose Leon Suarez, un terminus misérable de la province de Buenos Aires.

Le train ne fait que quatre haltes, devant des quais bondés de charrettes, hissées à bord dans l'ordre le plus parfait. Dans un wagon sans porte, Lucia, 15 ans, et son frère Juan, 17 ans, penchent leur tête à l'extérieur, dans l'air glacé, pour lutter contre le sommeil. Il est minuit mais leur journée est loin d'être terminée. Il faut trier le papier, les journaux et les cartons que chacun stocke chez soi avant d'aller les revendre dans des dépôts spécialisés. *« J'ai abandonné l'école*, dit Juan. *Mes parents sont au chômage, il faut bien les aider.* » Il aimerait bien que sa sœur au moins puisse poursuivre ses études. *« A condition que je me réveille le matin ! »* s'exclame Lucia qui rêve d'être hôtesse de l'air.

Les week-ends, il n'y a moins de cartons, mais Juan et Lucia ne chôment pas pour autant. *« Nous allons sonner aux portes dans les banlieues chic pour demander des aliments non périssables »*, indique Juan. Dans la journée, comme d'innombrables bandes d'adolescents, Juan passe aussi des heures aux carrefours stratégiques de Buenos Aires, pour nettoyer les parebrise des automobilistes en échange de quelques pièces de monnaie. La désertion scolaire a grimpé en flèche en Argentine où désormais plus de 70 % des enfants sont pauvres, selon des chiffres officiels.

Contrairement à ceux qui cartonnent en famille, Pablo, 50 ans, ancien chauffeur d'autobus, fait le voyage en camion avec des voisins de La Matanza, un faubourg pauvre de la province de Buenos Aires. Des camions sillonnent la province et les ramassent par centaines pour les amener dans le centre de la capitale. *« Le quartier des affaires est une mine d'or, car, avec toutes les banques et les bureaux, il y a des tonnes de carton et de papier »*, souligne Pablo qui ne sait même pas à qui appartiennent les camions. On le paie 10 pesos la nuit et, une fois le travail terminé, vers deux heures du matin, il peut enfin se reposer.

> « Au début, j'avais honte. J'essaie de me convaincre qu'après tout c'est un travail comme un autre et que c'est mieux que de voler »
>
> **MARIA, 30 ANS, AU CHÔMAGE**

Les *cartoneros* ont toujours existé, mais, depuis l'effondrement du pays, leur nombre s'est multiplié avec la crise qui a anéanti une classe moyenne autrefois la plus importante du continent latino-américain. 60 % des *cartoneros* sont désormais des anciens ouvriers du textile ou de la construction, qui ont perdu leur travail, selon une étude de l'université nationale General Sarmiento. Dans le bidonville 31 *bis* de Retiro, coincé entre la gare et l'autoroute, la colère gronde. Les quelque 200 *cartoneros* qui vivent depuis plusieurs années des poubelles de la capitale se plaignent d'une concurrence qu'ils jugent déloyale. *« Avec les* cartoneros *qui travaillent comme nous, en famille et à leur compte, il n'y a pas de problèmes »*, dit Cristina, qui depuis trois ans fait tous les soirs les poubelles du centre-ville avec son fils de 13 ans. Par contre, affirme-t-elle, *« il y a ceux qui sont amenés de la province en camion. Ils sont armés et nous volent nos territoires ». « Ce sont des bandes organisées qui nous dérobent 25 % de notre butin. Ils travaillent pour des patrons qui sont sans doute les propriétaires des usines de recyclage et qui ont les moyens de payer des pots-de-vin à la police »* renchérit Walter, le patron des *cartoneros* de Retiro. Walter, qui regrette cette *« guerre des pauvres contre les pauvres »*, avoue avoir peur. Les habitants du bidonville ont porté plainte dernièrement contre les policiers qui les chassent en leur collant des amendes pour *« manipulation illégale et vol d'ordures ».*

Pour ces délits, l'an dernier, le chef de gouvernement de la ville de Buenos Aires, Anibal Ibarra, avait poursuivi les *cartoneros* et avait fait saisir leurs charrettes. M. Ibarra s'était appuyé sur une ordonnance imposée par la dernière dictature militaire (1973-1983). Cette mesure, dont l'objectif était de lutter contre les marginaux de tous bords en Argentine, est toujours en vigueur et interdit en principe la récupération d'ordures. Les mêmes militaires avaient également interdit l'incinération des ordures et avaient créé une entité pour le traitement des déchets de la capitale, qui fonctionne toujours. Déposées puis triées dans de gigantesques décharges à ciel ouvert situées dans ce qui devait devenir la ceinture verte de Buenos Aires, les ordures accumulées ont donné naissance à une gigantesque montagne malodorante et contaminante. *« La collecte des ordures est un business qui rapporte beaucoup d'argent et il y a beaucoup de contrebande »*, estime Walter. Les entreprises professionnelles du traitement des ordures, contractées et payées par les municipalités, estiment avoir été privées l'an dernier de 5 % à 10 % du volume de déchets qu'elles collectent habituellement. Du coup, la concurrence sauvage des *cartoneros* est perçue comme une vraie menace. *« Les meilleurs morceaux, les professionnels se les gardent et les embarquent dans des camionnettes pour les revendre »*, lance Walter qui il y a quelques jours a tenté de s'approcher, avec d'autres *cartoneros*, d'un des dépôts d'ordures. *« Ils nous ont tiré dessus comme des lapins. »*

Christine Legrand

PILAR CAPURRO/AP

Adelaida Rosa Palomo, 53 ans, fait partie des 30 000 à 40 000 « nouveaux pauvres » qui vivent ici des poubelles.

L'UMP, ou l'extinction du gaullisme

LE RPR cessera d'exister, samedi 28 septembre. Né le 5 décembre 1976 au parc des expositions de la porte de Versailles (Paris) – mort vingt-six ans plus tard au parc des expositions de Villepinte (Seine-Saint-Denis). Déjà des voix s'élèvent : *« C'est le gaullisme qu'on assassine ! »* On tiendrait le coupable, et le mobile : Alain Juppé, fortement soupçonné d'avoir hâté la fin du RPR pour bâtir – avec les ennemis d'hier, centristes et libéraux – une nouvelle formation au service de ses ambitions présidentielles. Et le complice : Jacques Chirac lui-même, fondateur dudit RPR, devenu indifférent au sort de son parti, une fois parvenu au sommet du pouvoir.

Et pourtant : le RPR a-t-il jamais été « gaulliste » ?

Quand Jacques Chirac fonde le Rassemblement pour la République – dixième appellation du mouvement gaulliste depuis la fondation du RPF en avril 1947 –, le Général est mort depuis cinq ans. La simple évocation de son nom suffit à raviver un souvenir toujours vivace dans le cœur des 50 000 militants présents. Pourtant, quand il prend la parole, pour le discours de clôture, Jacques Chirac ne cite qu'une seule fois le nom du Général, mais le fond de la pensée gaulliste y est : préservation de l'indépendance nationale *« sans avoir à rechercher à l'extérieur approbations et consignes »* ; maîtrise de l'économie *« en fixant par un plan national les objectifs et les disciplines du développement »* ; droit au travail *« garanti »* et *« développement de la participation »*. Ne manque pas non plus l'appel *« au Peuple de France, Peuple qui sait dire non à ce qui l'avilit, Peuple une fois encore debout et rassemblé* [Les majuscules sont d'époque] ». Le gaullisme sans de Gaulle a la saveur de l'original. Un signe pourtant contredit déjà cette filiation revendiquée : la photo du Général n'apparaît pas dans le décor de la porte de Versailles.

« À TITRE PERSONNEL »

Sitôt créé, le RPR va dériver, au fil des opportunités stratégiques, de ses origines proclamées. Si le Général voulait se situer au-dessus des partis, qu'il détestait, son héritier entend se situer, lui, carrément dedans. Jérôme Monod, premier secrétaire général du mouvement, affirme haut et fort la continuité avec la pensée du Général : *« Nous sommes plus que jamais fidèles à la vocation du gaullisme »*, écrit-il en préface au programme du RPR en 1977. Toutefois, le RPR se révèle très vite pour ce qu'il est : une machine électorale au service d'un seul homme, Jacques Chirac. Et d'une seule cause : marginaliser les centristes, Valéry Giscard d'Estaing occupant l'Elysée. A partir de cette base opérationnelle – et efficace – le futur président de la République va prioritairement se lancer à l'assaut de l'UDF. Première bataille et première victoire : la Mairie de Paris en 1977 ravie au candidat soutenu par M. Giscard d'Estaing. Un an plus tard, lors des élections législatives, le RPR remporte une autre victoire sur l'UDF en obtenant 22,7 % des suffrages contre 20,2 % pour les centristes. En 1981, Jacques Chirac, éliminé dès le premier tour de l'élection présidentielle, porte le coup le plus rude à son adversaire. Pour le second tour, il confesse, du bout des lèvres, qu'il votera pour Valéry Giscard d'Estaing, *« à titre personnel »*. Les centristes ne seront jamais plus à même de contester au RPR son leadership sur la droite.

Dans le même temps, les gaullistes historiques sont de moins en moins visibles au sein du parti. Si les grands principes demeurent, les « barons », déjà échaudés par l'élection de Georges Pompidou à la présidence de la République en 1969, désertent. Pour beaucoup des anciens compagnons du Général, le président du RPR – quoi qu'il s'en défende – n'est déjà plus dans le droit fil de la pensée originelle. Les années 1980 marquent un tournant. La quête du pouvoir par Jacques Chirac passe par une conversion au nouveau dogme de la pensée politique : le libéralisme. Le combat du moment n'est plus à contrarier l'essor des centristes et des libéraux par le rappel de la primauté de l'Etat et du volontarisme économique mais à contrer la gauche au pouvoir par l'affirmation de la liberté d'entreprendre sans contrainte. Peu à peu, le RPR abandonne au profit du FN cet électorat populaire que de Gaulle avait su conquérir. Le 9 janvier 1990, l'alliance conclue entre Charles Pasqua et Philippe Séguin pour contrer la dérive libérale et européenne du parti ne recueille que 30 % des suffrages des militants face à l'axe majoritaire Juppé-Chirac. Enfin, en 1991, l'appel de Jacques Chirac à voter « oui » au traité de Maastricht consomme le divorce d'avec une indépendance telle que la rêvent encore les derniers fidèles du Général.

Parallèlement, l'empreinte du gaullisme dépasse le cercle de ses zélateurs naturels. En s'installant au pouvoir, en 1981, François Mitterrand, utilise à son profit tous les pouvoirs et la stature que lui confère une Constitution qu'il aura passé des années à combattre au motif qu'elle était taillée sur mesure pour le Général. Si le gaullisme n'est plus tout entier dans le RPR, il est un peu partout, sorte de fond commun de placement idéologique, confirmant l'intuition du fondateur de la doctrine : *« Tout le monde a été, est ou sera gaulliste. »*

PRÉSENCE DISCRÈTE

Le RPR méritait-il de survivre dès lors que son gaullisme revendiqué n'est plus qu'une pièce de musée qu'on ressort aux grands-messes pour donner du cœur aux militants ? Quelle sera sa place dans la future UMP ? Une chose est sûre : ni Alain Juppé, ni Philippe Séguin, ni Nicolas Sarkozy, ni Michèle Alliot-Marie – les quatre derniers présidents du parti – ne souhaitent prendre la tête d'un courant en son nom. Ils l'estiment aujourd'hui minoritaire. Seul Nicolas Dupont-Aignan, anonyme député de l'Essonne, se dit prêt à relever le défi avec une quinzaine de parlementaires. C'est dire si la présence du gaullisme des origines sera discrète dans la nouvelle organisation de la droite. Dès lors la question se pose : qui a tué le gaullisme que le RPR était censé défendre ? Personne, il était déjà mort.

Philippe Ridet

Optimisme PAR LEITER

L'Allemagne pleure un paradis perdu

Suite de la première page

Il n'a fallu que quelques heures à peine pour que Gerhard Schröder évalue l'ampleur du problème et ses éventuelles retombées politiques, mobilise les secours et son administration, mette au point un plan d'indemnisation qui bouscule toutes les rigidités bureaucratiques, surgisse sur place, bottes aux pieds et ciré sur l'épaule. Son concurrent n'est arrivé de vacances que le surlendemain.

De cet épisode date la remontée du chancelier dans les intentions de vote. Jusque-là donné perdant presque à coup sûr, Gerhard Schröder a amorcé un spectaculaire redressement, consolidé peu après avec l'affaire irakienne. Là encore, c'est l'inattendu qui a pris à contre-pied Edmund Stoiber, long à sentir le subtil mélange d'antiaméricanisme, de pacifisme et de repli sur soi qui traversait alors la société allemande. A la clarté du message du chancelier *(« On n'ira pas »)* s'est opposée la gaucherie du discours du ministre-président de Bavière, impuissant à reconnaître et à gérer les angoisses de ses concitoyens devant les menaces de guerre. Si Gerhard Schröder devait être élu, il le devra beaucoup à la météo, à Saddam Hussein et aux qualités de leadership qu'ils lui ont permis de déployer.

Toute élection se fait autant sur le bilan du passé que sur la projection dans l'avenir. Grâce à l'obstination de M. Stoiber, la campagne qui s'achève aura plus porté sur le premier point que sur le second. En position de challenger, le candidat conservateur avait intérêt à souligner les faiblesses de son adversaire, notamment en matière de chômage, phénomène qui, en Allemagne, ressuscite toujours les vieilles craintes des années 1920. Il s'y est employé *ab nauseam,* réussissant à faire du sujet l'objet quasi unique du débat électoral. Il n'est cependant pas certain que les remèdes qu'il suggère (privilégier par la fiscalité les PME), pas plus d'ailleurs que ceux du chancelier, suffisent à réduire le problème ou même aient emporté la conviction de ses concitoyens.

Car ce qui semble avéré, c'est le scepticisme des Allemands face aux recettes de leurs dirigeants. Revenus de l'enthousiasme de la réunification, confrontés à une corruption dont ils se pensaient immunisés, flirtant avec un déficit budgétaire qu'ils croyaient jusque-là réservé aux pays du sud de l'Europe, prenant brusquement conscience des faiblesses de leur économie et des difficultés où les mettent la concurrence et la globalisation, obligés désormais de faire des choix politiques dans l'arène internationale et non plus de s'aligner sur l'allié traditionnel, américain ou français, les Allemands ont peine à imaginer leur nouveau modèle de société.

La campagne de M. Stoiber s'est limitée à pleurer le paradis perdu, critiquant le chancelier qui n'avait pas su maintenir l'Allemagne à la première place ; celle de M. Schröder a proposé un *« chancelier moderne pour une Allemagne moderne »,* sans autre précision. Pourtant, le prochain chancelier ne pourra faire l'économie de penser l'avenir. *« La réunification nous a fait prendre un énorme retard, nous a pris tant d'énergie et d'argent qu'elle fut pendant trop longtemps notre objectif unique. Nous en avons négligé nos autres problèmes »,* expliquait un haut fonctionnaire en soulignant l'archaïsme de l'administration.

MESURE D'URGENCE

La nécessaire réforme de l'appareil central de l'Etat, souvent évoquée mais jamais abordée, est une mesure d'urgence dans un pays où le fédéralisme ne facilite pas toujours l'efficacité, et où le poids du système partisan favorise le parachutage sur les hautes instances administratives de fidèles politiques aux compétences inégales.

Un Etat qui claudique répand son exemple dans tous les secteurs de la société. L'économie allemande sait produire des biens matériels de haute qualité, mais elle est médiocre lorsqu'il s'agit de produire et d'assurer la diffusion des biens immatériels que sont les services. Dans ce domaine, l'efficacité allemande connaît de sérieuses lacunes. Tout expatrié tient à disposition une longue liste de ratés dans les domaines des services publics, du téléphone, du commerce, de la restauration, de la banque... A l'heure de l'espace européen, la comparaison est rapide et impitoyable, accroissant le sentiment de désarroi des Allemands qui s'aperçoivent soudain qu'ils ne sont plus en tête, comme ils l'avaient toujours cru.

De ce point de vue, rien n'aura été plus pénible pour le moral allemand que l'étude comparative de l'OCDE sur les systèmes éducatifs de trente-deux pays (étude PISA). La publication de ses résultats a fait en Allemagne l'effet d'un électrochoc : 21e sur 32 ! La discussion va depuis bon train, englobant l'évaluation du contenu même de l'éducation comme l'organisation quotidienne de l'école qui, presque toujours, n'est ouverte que le matin. Changer cela demande de l'argent, mais encore plus la définition d'objectifs sociétaux qui sont l'équivalent d'une révolution culturelle. Garder l'école du matin signifie écarter du marché du travail la majorité des mères ; l'abolir touche à l'image que beaucoup d'Allemands se font de la famille, de l'éducation et de leur culture. Dans l'incertitude, ils attendent sans doute que ce débat, comme beaucoup d'autres, soit, sinon tranché, du moins abordé. Rude tâche pour le prochain chancelier.

Georges Marion

Le Monde
ÉDITORIAL

AZF, connais pas !

QUELLES LEÇONS ont été tirées de l'explosion d'AZF, de ses trente morts, ses milliers de blessés, ses milliards d'euros de destructions ? Aucune, puisque, jusqu'à présent, rien n'a changé sur le plan de la sécurité industrielle. Si à Toulouse, dans la douleur, beaucoup de choses ont bougé, à commencer par la quasi-disparition des usines à risque, force est de reconnaître qu'ailleurs on fait toujours comme si le risque n'existait pas.

Un an après la plus grande catastrophe industrielle que la France ait connue, la situation des 1 239 établissements classés Seveso sur le territoire reste inchangée. Les études de danger sont toujours confiées aux seuls industriels, les contrôles demeurent insuffisants, les périmètres de sécurité continuent à être établis sans cohérence, l'urbanisme autour des sites dangereux l'emporte chaque fois sur la réglementation, la question du transport des matières dangereuses reste taboue, les problèmes d'indemnisation accablent toujours les plus démunis et les commissions locales d'information, qui devaient assurer la transparence et l'imprégnation d'une *« culture collective de la sécurité »*, se sont perdues dans les limbes administratifs.

Faut-il y voir la conséquence du poids du lobby chimique ou celle des pesanteurs de la période électorale qui a gelé les décisions ? Ou plutôt un *« délit d'habitude »* de l'ensemble du corps social, comme celui qui s'est emparé de Toulouse, des décennies durant, amenant cette ville riante et rose à accepter de vivre avec une bombe à retardement fichée au cœur de ses HLM, de ses écoles et de ses commerces ?

Au lendemain de la catastrophe, dans l'émotion ambiante, tout le monde semblait d'accord pour réagir et passer à un nouvel âge de la sécurité afin de tenter de dompter l'imprévisible. Une commission d'enquête parlementaire, à l'unanimité de ses membres, droite et gauche confondues, faisait 90 propositions. De son côté, Philippe Essig rassemblait les enseignements d'un vaste débat national et lançait quelques bonnes idées pour passer d'une conception du risque acceptable par les experts à celle du risque accepté par les populations. Un projet de loi, celui d'Yves Cochet, avait le mérite d'exister. Or tout cela est resté lettre morte. Il n'y a pas eu de jurisprudence Toulouse comme il y avait eu un après-Seveso. A l'exception de Toulouse, justement. Mais cette « exception toulousaine », consentie au nom de *« l'émotion des populations »*, ne confirme-t-elle pas la règle de l'inertie ailleurs ?

On est pourtant au cœur d'un redoutable problème de la société moderne. Comment concilier l'indispensable activité chimique – quitte à en reconsidérer certaines parties – et le besoin de sécurité de 10 millions de Français qui vivent désormais à proximité d'un site à risque ? C'est une autre version de la nécessaire réponse politique aux questions de sécurité. Mais peut-être est-il plus facile d'affronter la violence dans les quartiers sensibles que de lutter contre la délinquance industrielle ou de s'attaquer au droit de l'urbanisme.

Le Monde

Président du directoire, directeur de la publication : Jean-Marie Colombani
Directoire : **Jean-Marie Colombani ; Dominique Alduy,** directeur général ; **Noël-Jean Bergeroux**.
Directeur général délégué des rédactions : Edwy Plenel
Directeur général délégué des opérations : Fabrice Nora
Directeur général adjoint : René Gabriel
Secrétaire général du directoire : Pierre-Yves Romain

Directeur de la rédaction : Edwy Plenel
Directeurs adjoints : Thomas Ferenczi, Pierre Georges, Jean-Yves Lhomeau
Secrétaire général : Olivier Biffaud ; déléguée générale : Claire Blandin
Directeur artistique : François Lolichon
Chef d'édition : Christian Massol ; chef de production : Jean-Marc Houssard
Rédacteur en chef technique : Eric Azan ; directeur informatique : José Bolufer
Rédaction en chef centrale :
Alain Debove, Eric Fottorino, Alain Frachon, Laurent Greilsamer, Michel Kajman, Eric Le Boucher, Bertrand Le Gendre
Rédaction en chef :
François Bonnet *(International)* ; Anne-Line Roccati *(France)* ; Anne Chemin *(Société)* ; Jean-Louis Andréani *(Régions)* ; Laurent Mauduit *(Entreprises)* ; Jacques Buob *(Aujourd'hui)* ; Franck Nouchi *(Culture)* ; Josyane Savigneau *(Le Monde des Livres)* ; Serge Marti *(Le Monde Economie)*

Médiateur : **Robert Solé**

Directrice des projets éditoriaux : Dominique Roynette
Directeur exécutif : Eric Pialloux ; directrice de la coordination des publications : Anne Chaussebourg
Directeur des relations internationales : Daniel Vernet

Conseil de surveillance : Alain Minc, président ; Michel Noblecourt, vice-président

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1991), Jacques Lesourne (1991-1994)

Le Monde est édité par la **Société Editrice du Monde (SAS)**
Durée de la société : quatre-vingt-dix-neuf ans à compter du 15 décembre 2000. Capital social : 145 473 550 €. Actionnaires directs et indirects : Le Monde SA, Le Monde et Partenaires Associés, Société des Rédacteurs du *Monde,* Société des Cadres du *Monde,* Société des Employés du *Monde,* Fonds commun de placement des personnels du *Monde,* Association Hubert-Beuve-Méry, Société des Lecteurs du *Monde,* Le Monde Entreprises, Le Monde Europe, Le Monde Investisseurs, Le Monde Presse, Le Monde Prévoyance, Claude-Bernard Participations, Société des Personnels du *Monde.*

www.lemonde.fr édité par Le Monde Interactif.
Président du conseil d'administration : Jean-Marie Colombani. Directeur général : Bruno Patino

Le Monde
ÉCONOMIE

Professeurs de lycée

▲ Donnez à vos élèves la synthèse de l'économie !

▲ Pour compléter vos cours et vos séances de TPE ou d'ECJS.

▲ Un nouveau service, une offre exceptionnelle !

POUR TOUT RENSEIGNEMENT :
coursolle@lemonde.fr
Tél. : 01 42 17 34 82

Le Monde est édité par la Société Editrice du Monde (SAS). La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de l'administration. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 0707 C 81975
ISSN 0395-2037

Imprimerie du Monde
12, rue Maurice-Gunsbourg
94852 Ivry cedex

Le Monde PUBLICITÉ
Président-directeur général : **Dominique Alduy**
Directeur général : **Stéphane Corre**
21 bis, rue Claude-Bernard - BP218
75226 PARIS CEDEX 05
Tél : 01-42-17-39-00 - Fax : 01-42-17-39-26

PRINTED IN FRANCE

Cette Allemagne qui nous ressemble

NOS voisins allemands sont appelés dans quelques jours aux urnes. Alors que des courants populistes d'extrême droite se font entendre partout en Europe, ce rendez-vous politique de la plus grande importance est pour nous une occasion d'apporter un témoignage de sympathie au chancelier Gerhard Schröder et d'exprimer notre reconnaissance pour le chemin que l'Allemagne a parcouru ces quatre dernières années.

> Gerhard Schröder incarne l'ancrage irréversible de l'Allemagne dans la modernité

Le chancelier Gerhard Schröder est en mesure de relever avec la France les défis européens à venir, de l'élargissement à l'Est à l'affirmation d'une *« Europe-puissance »* capable de défendre efficacement nos valeurs communes dans un contexte de mondialisation.

Il incarne dans sa personne et sa politique l'ancrage irréversible de l'Allemagne dans la modernité et une culture de dialogue et d'ouverture avec les sociétés civiles, indispensable à la future Europe.

Cette culture de dialogue et d'ouverture, il l'a mise bien sûr au service de la *« République de Berlin »*, de cette Allemagne enfin revenue à Berlin, sa capitale historique, une Allemagne redevenue une nation au même titre que les autres nations européennes, avec des frontières bien établies, sans désir de rattraper quelque temps perdu que ce soit, avec une volonté d'assumer et son passé (exemples : construction à Berlin d'un monument à la mémoire des victimes de l'Holocauste, création d'un fonds d'indemnisation pour les travailleurs forcés du IIIe Reich) et ses responsabilités européennes et internationales d'aujourd'hui.

L'ajout du *jus soli* au droit allemand de la nationalité, l'adoption d'une nouvelle loi sur l'immigration permettant une meilleure intégration des étrangers, la sécularisation des habitus politiques, l'introduction d'un discours fédéral sur la culture grâce à la nomination d'un ministre délégué à la culture et aux médias ou encore une nouvelle conception du rôle de la femme et de la famille sont autant d'éléments reflétant les valeurs républicaines de l'Allemagne d'aujourd'hui : elle est devenue une et indivisible, libérale, consciente d'elle-même et de ses responsabilités en Europe et dans le monde, c'est-à-dire, finalement, si proche de la France à bien des égards.

MARC AUGÉ, JEAN-PIERRE AZÉMA, HUMBERT BALSAN, PERVENCHE BÉRÈS, JEAN-MARIE BORZEIX, PASCAL BRUCKNER, PATRICE CHÉREAU, MICHÈLE COTTA, JEAN DANIEL, DANIELLE DARRAS, RÉGIS DEBRAY, HARLEM DÉSIR, OLIVIER DUHAMEL, SERGE EYROLLES, MARC FERRO, ELISABETH GUIGOU, ADELINE HAZAN, PHILIPPE HERZOG, JEAN-PAUL HUCHON, GEORGES-YVES KERVERN, BERNARD KOUCHNER, DIDIER KUNSTLINGER, CATHERINE LALUMIÈRE, JACK LANG, MARGARET MENEGOZ, PHILIPPE MEYER, MONA OZOUF, BÉATRICE PATRIE, ALAIN RAFESTHAIN, MICHEL ROCARD, ELISABETH ROUDINESCO, MARTINE ROURE, GILLES SAVARY, CATHERINE TASCA, ALAIN TERZIAN, MICHEL VAUZELLE, FABIENNE VONIER ET MICHEL WIEVIORKA.

Le temps du souverainisme

par Jacques Myard

DANS l'opinion publique, l'Union pour la majorité présidentielle (UMP) a suscité un espoir indéniable, même si cette aspiration à l'union pour l'union répond davantage à un ras-le-bol des querelles de personnes qu'à une analyse objective des choix politiques à effectuer. L'union n'est plus aussi spontanée lorsque l'on évoque les questions en suspens : quelle Europe, quelle politique d'immigration, quelle politique de sécurité ?

Force est de constater que les clivages existent bel et bien et l'UMP ne les éludera pas ; les ignorer serait une faute.

Il est cependant certain que l'union n'est pas hors d'atteinte mais elle ne pourra se faire durablement par la simple fusion des appareils en un appareil unique. Ce type d'union est illusoire. En revanche, l'union se construira sur une dynamique politique, sur une ligne de force cohérente, qui réponde aux attentes des Français et emporte leur adhésion. Il n'y a en réalité rien de nouveau. Cette cohérence d'action existait, certes, avec de Gaulle et Pompidou, mais aussi avec Giscard d'Estaing et Mitterrand, même si la ligne politique avait nettement changé de direction...

C'est sur ces bases que l'UMP sera durable. Mais alors, quelle politique conduire ? Les enjeux à maîtriser sont bien connus : il s'agit de restaurer un Etat fort, pacificateur des tensions internes, qui s'autolimite pour redonner un optimum de libertés aux Français, et qui soit capable de maîtriser les processus internationaux pour mettre un terme à la dérive technocratique européenne et aux excès de la mondialisation.

Face à cette situation, il n'y a pas une multitude de politiques à conduire. L'approche communiste est obsolète, la démarche socialiste n'a fait qu'accroître l'omnipotence paralysante d'une administration pléthorique – aux antipodes de la notion d'un Etat fort. Elles ont été rejetées par les Français.

Quant à la vision ultralibérale de l'organisation économique, elle est de nature liberticide et met en place des mastodontes multinationaux incontrôlables, mus par le seul souci de l'argent, sans se préoccuper du fossé qu'elle creuse entre le Nord et le Sud, entre les riches et les exclus. Les tenants du *« tout Europe »* ou de *« l'Europe puissance »* pratiquent, de leur côté, la fuite en avant, appelant toujours à plus d'Europe là où il en faut cent fois moins : l'Europe est née des excès du nationalisme, elle périt sous nos yeux de ses propres excès, en inadéquation avec un monde désormais mondialisé.

Que reste-t-il ? Le souverainisme ! C'est-à-dire la nécessité de maîtriser notre destin tout en étant ouverts sur le monde, en s'adaptant continuellement. Dans l'ordre interne, il s'agit de rétablir les missions régaliennes de l'Etat – justice, sécurité, défense, règles de solidarité – tout en laissant aux entreprises le soin de produire librement dans un cadre contractuel. Dans l'ordre externe, il s'agit de coopérer souverainement en Europe en fonction de nos intérêts, mais aussi avec le monde entier selon nos intérêts. L'Europe ne doit pas être le champ exclusif de notre action alors que s'aggravent les risques de dérive et de radicalisation des pays du Sud.

JACQUES MYARD est député (UMP-RPF) des Yvelines.

La France retrouvant son indépendance, sa capacité d'action sera une force dynamique pour l'Europe, car il est acquis que, plus la France est indépendante, plus l'Europe sera à même de faire entendre sa voix, et plus les peuples du Sud retrouveront un certain espoir.

Dans ces conditions, plus de chicaneries sur les taux de TVA, le pacte de stabilité, les dates de chasse, la fabrication du chocolat. Cela ne regarde en rien la construction de l'Europe mais relève de notre seule souveraineté.

Le gouvernement réussira s'il est capable de décider librement, en rétablissant la souveraineté de la France dans les nombreux domaines qui lui échappent aujourd'hui, pour adopter les mesures qui s'imposent. Voilà pourquoi le souverainisme n'a pas vocation à devenir une chapelle au sein de l'UMP. Plus qu'un courant, il doit constituer le levain politique de l'UMP pour soutenir l'action du gouvernement.

Pour relever les défis auxquels la France doit faire face, l'UMP sera souverainiste ou elle est assurée de son échec.

Que vive le libéralisme !

par Sophie de Menthon

LE second tour de l'élection présidentielle a précipité la remise en ordre de la droite française, répondant enfin à l'attente de son électorat. Depuis longtemps, les sondages reflétaient ce souhait de voir se créer un grand mouvement républicain, seul susceptible de marginaliser l'extrême droite et de rassembler toutes les formations dans la cohérence et la reconquête d'un dynamisme possible de l'économie. Pour une fois, cette union circonstancielle va perdurer au-delà des élections et, demain, l'UMP laissera la place à un grand mouvement politique unitaire.

Mais, à la veille de leur assemblée générale, les adhérents, politiques ou non, de Démocratie libérale (DL) comprennent mal, dans leur très grande majorité, l'obligation qui leur est faite de devoir disparaître de l'échiquier politique. Comme s'il était vital, pour que puisse exister une droite unie, de faire table rase de cette vaste et belle ambition libérale de rendre la France plus responsable, libre d'imaginer et de créer son avenir. Cela serait d'autant plus paradoxal que, pour la première fois dans la Ve République, la responsabilité du gouvernement a été confiée à un homme issu des rangs libéraux !

La dissolution, imposée et acceptée, du mouvement, pourrait être mal interprétée par toute une composante de la société française, qu'il s'agisse de militants ou de sympathisants. Au-delà des hommes et des femmes qui ont pu l'incarner, au-delà des défaites électorales personnelles, il n'en demeure pas moins qu'il existe, dans le monde et en France, une mouvance libérale qui reflète aussi bien des prises de position économiques que des partis pris socio-culturels.

Aujourd'hui, la pensée libérale est parvenue à un tournant : jamais la réflexion n'a été plus nécessaire pour stimuler, faire évoluer et adapter un courant d'idées constitutif de notre démocratie. Les libéraux ont soutenu le président de la République lors des dernières élections, et veulent la réussite du gouvernement pour une révolution culturelle qu'ils espèrent audacieuse, courageuse et juste. Ils ont donc logiquement accepté, dès le lendemain du premier tour de la présidentielle, de rejoindre l'UMP.

Mais c'est une tout autre décision que de renoncer à maintenir une structure regroupant la vieille famille libérale française, qui a pour illustres ancêtres Jean-Baptiste Say ou Frédéric Bastiat... Faut-il se résigner, au nom de convenances personnelles ou d'ambitions inopportunes, à ce qu'on fasse fi de la pensée libérale au nom de l'hégémonie d'un mouvement qui n'existe pas encore ?

SOPHIE DE MENTHON est présidente d'Ethic, secrétaire nationale de DL.

Contrairement aux autres partis de droite, l'existence de DL est d'abord légitimée par sa doctrine. Il ne lui est pas nécessaire, pour influer, de décerner des investitures et de perdre son âme dans des calculs politiciens propres à satisfaire l'ambition de quelques-uns. Le courant libéral est une constante de notre vie politique ; le faire disparaître au nom de l'unanimisme serait, à coup sûr, prendre le risque inutile de le voir renaître, en marge de l'union de la majorité. L'incarnation du libéralisme est d'autant plus nécessaire aujourd'hui, alors que la mondialisation rend indispensable l'émergence d'un nouveau libéralisme à visage plus humain, construit sur d'autres règles économiques et sociales.

Ne diluons pas la richesse de la réflexion dans des intérêts conjoncturels. Le pays attend tout simplement des réformes audacieuses, de bon sens, et des choix courageux qui puissent s'appuyer sur une ligne de pensée ouverte et cohérente.

C'est sur la société civile, la France qui entreprend, que reposent aujourd'hui entièrement l'espoir et la réussite du changement. Quelle sera la place de cette société civile au sein de l'UMP ? A-t-elle même été imaginée ? Les entrepreneurs ont droit à la parole, plus que jamais, pour aider à tenir les promesses de la République, des promesses qu'ils financent pour le pays. Ce fut la force de DL de les attirer et de les accepter. Seront-ils les nouveaux exclus de l'Assemblée nationale ?

Les 35 heures : bilan globalement positif

La RTT, facteur d'égalité entre hommes et femmes ? C'est, plus que la création d'emplois, une des avancées majeures que relève le magazine « Cultures en mouvement »

LES 35 HEURES ont-elles changé la société ? *« Suffisamment pour qu'il soit difficile de revenir en arrière »,* tranche Armand Touati, le rédacteur en chef de *Cultures en mouvement.* Dans son numéro de septembre, le *« magazine des sciences de l'homme et de la société »* se penche sur l'impact des lois de réduction du temps de travail (RTT) dans la sphère privée. Une approche rare, contrairement aux nombreux bilans dressés sur les créations d'emplois induites.

Philosophe et sociologue, Dominique Méda souligne tout d'abord un paradoxe : faute d'embauches suffisantes, un gros quart des salariés concernés par les 35 heures considère que ses conditions de travail se sont dégradées, et la moitié d'entre eux que rien n'a changé. Pourtant, une large majorité tire un bilan globalement positif de la RTT : 59 % estiment que leur vie quotidienne s'est améliorée. *« Ce qui montre bien qu'il s'est passé dans le "hors travail" un certain nombre de recompositions qui ont accru le bien-être des salariés*

concernés. » Les plus satisfaits, précise-t-elle, sont les salariés à temps plein ayant des enfants de moins de 12 ans.

En priorité les femmes, qui, plus encore que les hommes, *« avaient besoin d'un desserrement des contraintes temporelles ».* La RTT leur a apporté *« une sorte de respiration ». « Elles ont recomposé leur emploi du temps, déplaçant le moment du domestique sur la semaine, et ont, à égalité avec les hommes, augmenté le temps passé avec leurs jeunes enfants. »*

Les 35 heures seraient-elles ainsi un facteur d'égalité entre hommes et femmes ? Elles *« pourraient bien avoir facilité la présence des femmes avec jeunes enfants dans l'emploi à temps complet »,* note Dominique Méda. Par ailleurs, si l'immuable partage des tâches domestiques n'a guère été bousculé, *« les salariés avec jeunes enfants ont augmenté le temps passé avec ceux-ci, de manière identique pour les hommes et les femmes, ce qui constitue un fait fort et le signe qu'un début de recomposition des investissements des hommes dans la sphère familiale et parentale est en cours ».*

RÉCUPÉRATION PHYSIQUE

Jean-Yves Boulin, sociologue, et Christian Du Tertre, professeur de sciences économiques, constatent ce même début de rééquilibrage dans l'investissement parental. Quand leurs compagnes ne bénéficient pas des 35 heures, les hommes *« tendent à prendre une part plus importante aux tâches domestiques, et surtout s'occupent plus de leurs enfants ».* En revanche, une nette différence se dessine quant au processus d'appropriation du temps dégagé, pour en faire un *« temps à soi »* : si, chez les femmes, ce processus est lent, chez les hommes *« ce temps d'adaptation est moins fréquent dans la mesure où, en général, ils disposaient préalablement de loisirs vers lesquels ils ont très vite reporté une partie de leur temps dégagé par la RTT ».*

Ces chercheurs s'accordent pour constater une grande stabilité des activités pratiquées. Le surcroît de temps libre n'est pas consacré à de nouveaux loisirs, mais à un renforcement des activités pratiquées antérieurement. *« L'incidence la plus sensible à court terme concerne davantage le rythme du temps hors travail que son contenu,* résume Michel Lallement, professeur de sociologie au CNAM. *La grande majorité des salariés qui ont bénéficié d'une RTT s'adonne aux mêmes occupations qu'auparavant mais elle y consacre davantage de temps. Cela est particulièrement vrai pour ce qui touche à la récupération physique et encore plus pour les relations familiales. Dans un second temps seulement, les individus se constituent un "temps à soi" individuel, préservé de l'environnement familial. »* Les engagements citoyens, le bénévolat dans des associations, n'ont pas davantage tenté les bénéficiaires des 35 heures que les autres salariés. Daniel Mothé, sociologue, constate au contraire que *« le nombre de personnes engagées dans des actions collectives de caractère social et politique tendrait à diminuer dans une période où le temps libre augmente ».*

Grand bénéficiaire des RTT, le marché du tourisme et des loisirs. Avec, notamment, un intérêt sans cesse croissant des salariés pour les courts séjours. *« Plus les activités dans lesquelles ils sont engagés professionnellement relèvent de l'immatériel et du relationnel, plus il est difficile pour eux d'établir une coupure nette entre le travail et le hors travail,* écrivent Jean-Yves Boulin et Christian Du Tertre. *La possibilité de quitter son domicile devient un point d'appui pour se dégager de ces contraintes. »*

Pascale Krémer

★ cultures.en.mouvement@wanadoo.fr

DANS LA PRESSE FRANÇAISE

■ LIBÉRATION
Jean-Michel Thénard
Quel que soit son nom de baptême au final, l'UMP a au moins le mérite de faire coïncider enfin les structures de la droite avec l'idée que s'en fait son électorat. En 1989, ceux qui se revendiquaient « rénovateurs », François Bayrou en tête, souhaitaient un congrès d'Epinay et le rassemblement dans un parti unique. A l'époque, il était déjà clair que les héritiers du gaullisme s'étaient « udfisés » sur le fond. Mais il faut du temps pour que le sens commun s'impose aux meilleurs esprits quand cela remet en cause des rentes de situation. La disparition du RPR aujourd'hui n'émeut personne puisque, pour tout le monde, le gaullisme est mort avec de Gaulle. Depuis des années, le paysage politique souffre d'un autre mal : celui du manque de différences entre la gauche et la droite qui favorise la croissance des extrêmes. Qui profitera des malheurs futurs de l'UMP, exercice du pouvoir oblige, si le PS ne parvient pas à se réinventer ?

■ LE POINT
Guy Carcassonne
La création de l'UMP a apporté au spectre politique un bouleversement majeur. La nouveauté est que plusieurs familles ont su se réunir au sein de la même formation. Y parvenir était une gageure, l'installer dans la durée reste un pari. Cette recomposition à droite semble en appeler une à gauche, qui donnerait la version française du bipartisme britannique. Il est cependant improbable que cela soit possible, et douteux que cela soit souhaitable. La grande modernisation est venue, partout où elle s'est produite, d'une bipolarisation qui, en ramenant l'offre électorale à une alternative tranchée, permet aux citoyens de choisir eux-mêmes leurs gouvernants et offrir à ces derniers les moyens de gouverner. Etre forcé de s'entendre au sein de chaque camp est nécessaire, mais aussi suffisant. Etre forcé de se fondre les uns dans les autres est superflu et dangereux. Trop de Français se détournent déjà des grandes coalitions. Ils seraient plus nombreux encore à ne plus se reconnaître dans une représentation qui ne leur donnerait le choix qu'entre deux partis.

■ LA TRIBUNE
Pascal Aubert
Plus jamais ça ! C'était il y a un an, sous le choc d'un drame industriel sans précédent. Aujourd'hui, la vie a repris ses droits dans les quartiers voisins de l'usine AZF à Toulouse. Mais personne n'a oublié les questions sans réponse. Des dizaines de milliers de familles françaises continuent de vivre dans l'ombre d'une installation industrielle dangereuse. Sont-elles informées des périls auxquels elles s'exposent ? Pas toujours. Loin de là. Les entreprises qui manipulent des matières dangereuses ont-elles pris les mesures de sécurité adéquates pour empêcher un second AZF ? On aimerait en être certain, mais le doute subsiste. Et il subsistera tant qu'une véritable culture du risque ne guidera pas les actes des industriels et de leurs interlocuteurs publics.

SUR LE NET

Les documents cités sont accessibles à l'adresse www.lemonde.fr/surlenet

AZF

■ L'inspection générale de l'environnement a remis son rapport final sur l'explosion, le 21 septembre 2001, de l'usine Grande-Paroisse à Toulouse.
www.environnement.gouv.fr/telch/rapports-ig/2001/1024-explosion-toulouse-rapport.pdf

■ Le gouvernement a organisé un débat national sur le risque industriel dont la synthèse est disponible en ligne.
www.environnement.gouv.fr/dossiers/risques/risques-industriels/debat-national/pdf/200201-essig-rapport.pdf

■ Les documents préparatoires à ce débat exposent les mesures de sécurité prévues et les responsabilités engagées à ce sujet.
http://debat-risques.environnement.gouv.fr/pdf/prevention.pdf

■ On peut consulter les principaux textes applicables (code de l'environnement, directive Seveso II...).
www.environnement.gouv.fr/dossiers/risques/risques-industriels/debat-national/annexes/som_annexes.htm

■ La direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement de Midi-Pyrénées présente les 150 industries présentant les plus gros risques de la région.
www.geotrouvetout.fr/drire_mp/bilan.asp

■ On peut consulter l'arrêté préfectoral autorisant l'activité de l'usine Grande-Paroisse, le dossier qui étaye cette décision et la carte de maîtrise de l'urbanisation près du site.
▷ www.geotrouvetout.fr/drire_mp/ap/55AP01.pdf
▷ www.geotrouvetout.fr/drire_mp/cartes/carte.asp?an=&num=55

vincent.truffy@lemonde.fr

LA SÉLECTION DE COURRIER INTERNATIONAL

Le Cachemire vu par la presse pakistanaise

Les élections en cours dans la partie indienne de l'Etat himalayen suscitent de vives critiques

BIEN AVANT la fin du scrutin au Cachemire indien, dont la quatrième et dernière phase doit avoir lieu le 8 octobre, les journaux pakistanais, en anglais comme en ourdou, sont unanimes à dénoncer ce vote comme une parodie électorale et à le considérer comme un échec patent pour New Delhi.

Selon le quotidien **The News**, il s'agit du *« dixième d'une série d'exercices électoraux qui n'ont fondamentalement aucune légitimité. Il ne fait que suivre une tradition de fraude flagrante inaugurée en 1951, lorsque l'Inde tenta de contourner les résolutions de l'ONU ».*

Or, cette fois, les Indiens, qui ont tenu coûte que coûte à organiser ces élections en dépit de vives oppositions au Cachemire, sont allés encore plus loin dans la répression. *« Menées dans un climat sans précédent de coercition, marquées par le spectre condamnable des troupes indiennes en maraude poussant comme un troupeau les électeurs apeurés vers les bureaux de vote et en forçant d'autres sous la menace de leur arme à sortir de chez eux, ces élections ont eu un effet boomerang sur l'Inde »,* prétend **The Frontier Post**. *« L'Inde avait commencé par clamer que les élections dans le Cachemire occupé ouvriraient la voie à un processus politique démocratique et mettraient en avant les « véritables représentants » du peuple cachemiri. Toutes sortes de mesures économiques ont été proposées, les promesses d'une autonomie maximale ont été faites dans une tentative pour duper le peuple cachemiri. »* Mais, en dépit de ses efforts pour créer des divisions au sein de la All Party Hurriyat Conference (APHC, regroupant différents mouvements séparatistes), New Delhi n'a pas réussi à la persuader de participer aux élections. L'APHC a même lancé un appel à la grève le jour du scrutin, qui a rencontré un franc succès.

SOUTIEN AMÉRICAIN À L'INDE

« La mise en scène électorale au Cachemire est un échec cuisant », se réjouit **Nawa-e-Waqt**. En dépit de mesures de sécurité draconiennes et d'arrestations massives, poursuit le quotidien en ourdou, l'armée indienne n'a pu empêcher les grèves, boycottages, attaques des bureaux de vote et même des résidences de certains candidats. La population s'est à peine déplacée pour voter. *« Dans certains villages, les bureaux de vote étaient même complètement déserts »* prétend **Jang**, un autre quotidien en ourdou. Alors que la Commission électorale indienne se vantait d'un taux de participation de 44 %, les observateurs indépendants estiment que la participation n'a pas dépassé les 5 %, affirme **The Frontier Post**.

Mais les Indiens avaient déjà préparé le terrain pour justifier l'échec inéluctable de ces élections en en imputant la responsabilité à ceux qu'ils dénomment les *« terroristes islamistes »,* commente **The News**. L'Inde, regrette le quotidien libéral, bénéficie à présent du soutien occidental, des Américains en particulier qui, obnubilés par leurs propres intérêts, ont perdu la faculté de traiter avec lucidité les problèmes internationaux. *« Les pays occidentaux, qui se considèrent comme les héritiers naturels d'un monde dans lequel ils ne veulent faire face à aucune menace, insistent de moins en moins sur les principes et font de plus en plus preuve de pragmatisme. Les droits des Cachemiris, des Palestiniens et des autres ne figurent plus à l'ordre du jour. »*

Si la communauté internationale maintient son immobilisme, elle se rendra coupable d'une grande injustice, prévient **The Frontier Post**. Enfin, **Dawn** se fait l'écho des propos de Sardar Mehtab Abbasi, président du All Jammu and Kashmir Youth Council, qui a déclaré au cours d'une manifestation devant la représentation de l'ONU à Rawalpindi, au Pakistan, que *« les négociations trilatérales* [entre le Pakistan, l'Inde et les Cachemiris] *constituent le seul remède pour un règlement pacifique de la question du Cachemire ».*

« THE SOWETAN » (Afrique du Sud)

In memoriam. *« L'apartheid l'a tué, mais ils n'ont pas pu tuer ses idées » ; « Noir et fier de l'être ».* Le 12 septembre, l'Afrique du Sud a commémoré la mort, il y a 25 ans, de Steve Biko, martyr de la lutte contre l'apartheid. DESSIN DE ZAPIRO

AU COURRIER DES LECTEURS

Un regard, une phrase

A propos de Toulouse, Henri Calet écrivait, en 1955, dans *La Gazette de Lausanne : « En sortant de la ville, dans un faubourg, il y a trois usines côte à côte : la RAP, l'ONA, et une poudrerie nationale. Le pétrole, l'azote et la poudre. On avait réuni là un bon mélange détonant. Une allumette suffirait peut-être. Mais je ne veux pas donner de mauvaises pensées aux incendiaires virtuels. »*

A l'approche de la date anniversaire de la catastrophe du 21 septembre, ne faut-il pas rappeler à nos responsables politiques qu'ils seraient parfois bien inspirés de lire attentivement les écrits des écrivains.

Jacques Lhotellier
Morigny-Champigny (Essonne)

Crise des vocations

Vu de l'extérieur, il peut en effet paraître paradoxal qu'il y ait un fort engouement pour le métier d'instituteur (professeur des écoles) alors que la désaffection s'installe pour celui de professeur de collège et de lycée. Il n'y a pourtant rien de surprenant à cela, et on aurait dû voir venir les choses depuis longtemps *(Le Monde* du 17 septembre).

Vous invoquez la quasi-similitude de rémunérations entre les deux professions ; si l'on considère bien sûr le professeur « basique », c'est-à-dire le professeur certifié, c'est tout à fait exact. Mais il y a peu de points communs entre ce que l'on demande à un professeur de lycée et ce que l'on demande à un instituteur. *(...)*

Que dire des week-ends mangés par la correction des copies, des soirées inexistantes, du stress qui ronge parce qu'on aurait dû lire tel article ou tel bouquin mais que l'on a aussi ses enfants ou un compagnon (lequel ne comprend pas toujours ce « foutu boulot » où on n'a jamais fini). Que dire aussi des vacances (ah ! les sacrées vacances des enseignants !) où l'on part avec des copies à corriger, des cours à remodeler, et où les jours passant on se rend compte qu'il faut « s'y mettre » alors que l'on aimerait profiter de ces journées pour lire et se ressourcer un peu. *(...)*

On peut aussi ajouter, pour que le tableau soit quasi complet, que les classes difficiles en lycée, ça existe aussi. Je connais bien la boule au creux de l'estomac avant d'entrer en classe et la hantise représentée par certains élèves, dont le mépris de l'école et du professeur est quasi palpable.

Annie Portalès
Montpellier (Hérault)

Des professionnels dans l'enseignement

Je connais beaucoup de professionnels non enseignants qui voudraient finir leur carrière comme professeurs de collège ou de lycée. Ils sont techniciens, cadres commerciaux, du bâtiment, dans les services ou de l'industrie. Ce souhait est le plus souvent indépendant de la recherche d'une protection statutaire.

Assurés par des professionnels, les enseignements s'appuieraient spontanément sur l'expérience vécue porteuse de satisfactions personnelles et collectives. Les jeunes y sont sensibles, cherchant eux-mêmes leur voie à travers des modèles. Le lien entre les disciplines enseignées et leur utilité serait alors aisément réalisé par de nombreux exemples crédibles car réels issus de l'histoire du professeur. *(...)*

Les élèves s'interrogent sur la finalité et la pertinence de la formation. Ce nouveau type d'enseignement peut être la démonstration de l'existence du lien réel entre formation et épanouissement personnel, professionnel et social. Ajoutons que la présence de professionnels issus des branches techniques dans les établissements scolaires permettrait de renforcer fondamentalement le système d'orientation actuel. *(...)*

Quant à la gestion de la masse salariale et des carrières, il n'y aurait pas de risques ; les exigences sont moins fortes passé un certain cap lorsque les enfants sont élevés et le patrimoine constitué. Le plaisir et les restes de prestige attachés à la transmission du savoir et du savoir-faire valent comme instruments de mobilisation. *(...)* Une habile péréquation entre les caisses de l'Etat, des caisses de retraite et de l'Assedic devraient permettre à la collectivité et aux intéressés de trouver leur compte. *(...)*

Si l'on creusait au plus vite cette piste ?

Gaëtan Calmes
Charenton-le-Pont (Val-de-Marne)

Apprendre à enseigner

Personne ne prétendra que les IUFM sont des instituts parfaits, que l'invention des IUFM, succédant aux Ecoles normales, ait été la solution à tous les problèmes que rencontrent et que se posent les jeunes enseignants. Mais peut-on soupirer après le retour de la formation exclusivement par l'observation des modèles ? La rhétorique, et la pensée, de Fabrice Barthélémy et Antoine Calagué (*Le Monde* du 3 septembre) reposent sur la nostalgie de cette formation par les anciens, forcément excellents, forcément exemplaires, forcément et par essence porteurs de la bonne parole. Elles se fondent aussi sur une vision des enseignants, et des jeunes enseignants, comme lassés au mieux, pervertis au pire par les IUFM. Sont-ils donc à ce point excellents en quittant l'Université ? Sont-ils à ce point excellents parce qu'ils ont été admis à un concours ? J'ai beaucoup d'estime pour les étudiants que j'ai aidés depuis de longues années à se préparer au concours, Capes et agrégation. (...) Je ne peux cependant laisser dire qu'ils sont excellents dès leurs débuts dans l'enseignement et que l'IUFM les ennuie et les pervertit. *(...)*

Oui, il y a des faiblesses dans les programmes et dans les réalisations des IUFM (dans leur diversité !). Oui, il y a des redites. Oui, on peut penser que les sciences de l'éducation et les sciences humaines en général pourraient être mieux définies. Mais peut-on sérieusement penser – et dire – que ces champs de la connaissance sont inutiles dans la pratique de l'enseignant ? Peut-on sérieusement imaginer que les jeunes enseignants n'ont pas besoin d'une formation initiale, et d'une formation continue ? *(...)*

Les universités ont pour elles leur enracinement historique, leur prestige peut-être ; on ne les discute pas, mais on le pourrait... Nous pouvons prétendre donner aux étudiants le bagage intellectuel suffisant, mais nous sommes tout à fait incompétents pour les former à l'enseignement dans le secondaire et à ses conditions concrètes. Et, de plus, ce n'est pas notre fonction. En revanche, une collaboration entre Université et IUFM est toujours la bienvenue ; elle se réalise souvent, elle devrait se réaliser encore plus souvent. *(...)*

Michèle Touret
Rennes (Ille-et-Vilaine)

ENTREPRISES

CAPITALISME

Alors que les marchés boursiers continuent de traverser de très fortes turbulences (à Paris, le CAC 40 a ainsi atteint jeudi 19 septembre son **PLUS BAS NIVEAU** depuis le début de l'année), un peu partout dans le monde, des chantiers prennent forme pour **SURMONTER LA CRISE** du capitalisme financier, révélé par les scandales Enron ou WorldCom. Touchés au premier chef, les Etats-Unis ont réagi énergiquement, avec la loi Sarbanes-Oxley, qui durcit **SANCTIONS ET CONTRÔLES.** En France, le Medef et l'Afep ont demandé un rapport à Daniel Bouton, patron de la Société générale. Publié lundi 23 septembre, il recommandera un renforcement des administrateurs indépendants. *Le Monde* dresse le bilan des très **NOMBREUSES SUGGESTIONS** avancées par les chefs d'entreprises, les syndicalistes, les politiques et les experts.

Etats-Unis et Europe répondent à la crise financière en ordre dispersé

Tandis que les marchés boursiers enregistrent des records de baisse, tous les grands pays cherchent des solutions pour réformer le fonctionnement du capitalisme, secoué par les scandales américains. Si les initiatives sont nombreuses, la coordination mondiale est difficile

COMMENT réformer au plus vite le fonctionnement du système capitaliste ? Depuis les scandales américains (Enron, WorldCom...), un véritable compte à rebours mondial a été lancé. Car les turbulences boursières continuent. Jeudi 19 septembre, le CAC 40 a atteint son plus bas niveau de l'année, 2 927 points, en baisse de 36,70 % depuis janvier. Le même jour, outre-Atlantique, le Dow Jones est tombé pour la deuxième fois de l'année sous les 8 000 points.

Depuis plusieurs mois, gouvernements, régulateurs boursiers, fédérations professionnelles internationales ont annoncé leur volonté d'assainir le système. *« La crise a créé une véritable dynamique*, commente un spécialiste. *Il y a eu au niveau du G7 un consensus pour apporter une réponse concertée. Il est apparu important que régulateurs et Etats fixent rapidement une série d'améliorations. »*

En ordre dispersé, de nombreux chantiers internationaux se sont ouverts. Parallèlement, les régulateurs boursiers, critiqués pour leur laxisme, ont multiplié les annonces pour prouver leur vigilance. Aux Etats-Unis, la SEC (Securities and Exchange Commission) a pressé les dirigeants d'entreprise, avant même le vote d'une loi, de s'engager sur l'honneur en signant les comptes du second trimestre 2002.

La « liste noire » des firmes qui ne s'y sont pas pliées a été publiée. On a noté le même effort en France, où la Commission des opérations de Bourse (COB) a décidé de divulguer, début septembre, le nom des sociétés françaises qui n'ont pas publié leurs comptes dans les délais légaux prévus.

Les Etats-Unis, touchés au premier chef par ces scandales, sont allés plus loin. A la fin de juillet, George Bush a promulgué dans un temps record la loi Sarbanes-Oxley, qui fixe de nouveaux cadres de contrôle pour les entreprises. Cette loi sera également applicable aux multinationales non américaines cotées à New York.

Mais ce texte constitue paradoxalement le premier accroc dans le consensus mondial apparent. Pour beaucoup, l'Amérique a imposé sa vision des choses. Et les critiques pleuvent. Selon le ministre de la justice allemand, Herta Daeubler-Gmelin, les lois nationales ne peuvent pas *« avoir de valeur extraterritoriale »*. Digby Jones, le directeur général de la Confédération de l'industrie britannique, a estimé que cela avait *« été fait sans consultation, de manière précipitée »*. Pour Denis Kessler, vice-président du Medef, *« si on impose le respect des lois de son propre pays à des gens qui n'en relèvent pas, c'est un précédent qui a des conséquences extrêmement lourdes »*.

LA SILICON VALLEY EFFRAYÉE

Le consultant allemand Roland Berger y voit une nouvelle suprématie des Américains sur la vie des entreprises. *« L'Europe doit faire savoir qu'il n'y a pas eu sur notre continent de scandale à la hauteur de ce que les Américains ont connu »*, remarque-t-il. Une opposition telle que le commissaire européen chargé du marché intérieur, Frits Bolkestein, a demandé une concertation avec les Etats-Unis. *« Nous partageons le même objectif,* (...) *mais nous devons éviter d'adopter des solutions coûteuses pour la vie économique et inefficaces »*, a écrit M. Bolkestein au président de la SEC, Harvey Pitt.

Les entreprises, elles, redoutent une multiplication des textes réglementaires. Aux Etats-Unis, après avoir rechigné, elles se sont soumises à la SEC, et la grande majorité s'est engagée sur l'honneur sur ses comptes. Une dizaine d'entreprises emblématiques (Coca-Cola, General Electric...) ont également décidé de comptabiliser les stock-options dans leurs charges. Mais la baisse de bénéfice qui en découle a effrayé nombre de sociétés de la Silicon Valley, qui n'ont pas encore sauté le pas.

En Europe, qui n'a pas connu de scandale d'une telle ampleur, nombre de dirigeants regardent de façon dubitative cette effervescence. *« On peut mettre toutes les contraintes que l'on veut, l'important est d'avoir des gens honnêtes »*, commente avec ironie un dirigeant français. Chez Danone, qui est coté à New York, l'affolement n'est pas de mise. *« Les Etats-Unis étaient dans le tout-libéral. Les entreprises américaines étaient peu préparées à ce type de loi. En France, nous avons un système de régulation qui fonctionne. La loi Sarbanes ne nous pose pas de problème particulier »*, explique son directeur général, Jean-René Buisson. Même volonté de calmer le jeu chez TotalFinaElf, également coté à New York. *« Dans son esprit, cette loi ne nous dérange pas, mais on ne voudrait pas que cela entraîne trop de lourdeurs administratives,* remarque Robert Castaigne, directeur financier.

Outre-Atlantique, des voix plaident déjà la prudence. *« Ce qui a été fait n'est qu'un début »*, remarque Felix Rohatyn, ancien ambassadeur des Etats-Unis en France. *« Nous avons un problème de qualité de nos services financiers qui ne sera pas réglé avec la loi Sarbanes. Les Etats-Unis ne peuvent se passer d'une réflexion en profondeur sur la dérégulation. Nous sommes allés trop loin dans le domaine de la finance, mais aussi dans ceux de l'énergie, des transports, de la communication. »* Pour cet ancien dirigeant de la banque Lazard à New York, *« il y a des points qui ne peuvent pas être régulés. Le mode de rémunération des PDG et surtout le système des stock-options doivent être l'objet d'une profonde réflexion. Et que veut vraiment dire être un administrateur indépendant ? Pourra-t-on en trouver assez pour asseoir le contre-pouvoir dans les entreprises ? »*

En Europe, les acteurs économique se demandent si les Etats-Unis sont prêts à s'ouvrir à d'autre règles, notamment comptables ? *« Le marché américain est si grand que les Etats-Unis vivent dans leur propre monde,* analyse M. Rohatyn. *Mais, tôt ou tard, il va falloir adopter des normes parallèles des deux côtés de l'Atlantique. »*

Laure Belot

Patrons, syndicalistes, politiques, experts explorent d'innombrables pistes de réflexion

EN POINT d'orgue à notre série consacrée à la crise financière, nous présentons ici les points forts des treize entretiens publiés au cours de l'été. (« Huit pistes pour réformer le capitalisme », 19 juillet ; entretiens avec Jean-Michel Darrois, 20 juillet : Thierry Breton, 23 juillet ; François Hollande, 24 juillet ; Felix Rohatyn, 27 juillet ; Pierre Richard, 1er août ; Marc Blondel, 2 août ; René Ricol, 3 août ; Michel Pébereau, 7 août ; Edouard de Rothschild, 9 août ; Walter Butler, 22 août, Pierre Tartakowski, 27 août, Pierre Ferracci, 31 août, Pierre-Noël Giraud, 6 septembre.)

LA TOUTE-PUISSANCE DES PDG CONTESTÉE

Les critiques pleuvent. *« La bulle* [spéculative] *énorme est montée à la tête de certains patrons qui ont cru qu'ils avaient un pouvoir de pharaon »*, estime Pierre Richard, président de Dexia. *« Nous vivons encore en France avec l'idée du patron de droit divin. C'est un concept qui a ses limites »*, ajoute Serge Weinberg, président du directoire de PPR. Edouard de Rothschild, l'associé-gérant de la Banque Rothschild, suggère de remplacer le PDG par un *« chairman »* qui représenterait les actionnaires et un directeur général *« dirigeant opérationnel »*.

La critique se porte aussi sur les conseils d'administration, trop souvent chambre d'enregistrement des décisions de la direction. *« Etre administrateur, c'est une véritable responsabilité et non un titre honorifique »*, lance M. Weinberg. Chacun avance des solutions. *« Il faut que les administrateurs se réunissent plus souvent et soient mieux payés »*, affirme l'avocat Jean-Michel Darrois. M. Richard suggère un renouvellement régulier des membres du conseil, M. de Rothschild une limitation de leur nombre.

Tous prônent l'indépendance des administrateurs. Mais ce terme fédérateur entraîne d'autres interrogations. *« Si un conseil n'est pas composé de personnalités qui connaissent l'entreprise, que se passe-t-il ? L'administrateur, si indépendant soit-il, aura la tentation de s'abriter derrière l'opinion d'une banque ou des avocats »*, note Thierry Breton, PDG de Thomson Multimedia. Pour Walter Butler, président de la société de capital-investissement Butler Capital Partners, ces indépendants sont *« souvent, en réalité, des proches du président. En tant qu'investisseur, j'apprécie que l'administrateur représente un actionnaire important »*.

HARO CONTRE LE DIEU MARCHÉ

Les certitudes des plus convaincus sont ébranlées : PDG, avocats, experts-comptables, voire banquiers, s'interrogent sur le pouvoir démesuré des marchés financiers. *« Le marché est devenu un dieu auquel nul n'ose s'attaquer »*, déplore M. Ricol, prochain président de la fédération internationale des experts-comptables (IFAC). Pour M. Breton, la réelle finalité de l'entreprise passe au second plan.

AFP

« Il n'est pas sain de privilégier une valorisation à court terme de son entreprise »
FRANÇOIS HOLLANDE, PARTI SOCIALISTE

« Beaucoup ont oublié que les entreprises étaient faites pour vendre des produits ou des services et satisfaire leurs clients et que pour cela, elles devaient gagner de l'argent afin de payer leurs salariés, leurs fournisseurs, investir et, pour le reste, rémunérer leurs actionnaires. » Il critique les critères de valorisation boursière des entreprises, jugées non sur *« l'argent et le résultat d'exploitation qu'elles dégageaient »* mais selon *« des ratios souvent très sophistiqués... et* in fine *plus fictifs que réels »*. Notamment l'Ebitda, l'excédent brut d'exploitation, qui ne prend pas en compte la structure financière du groupe.

Le dieu Marché a fait perdre la tête aux dirigeants. *« Certains se focalisent trop sur la communication financière »*, note M. de Rothschild. Pour M. Darrois, *« en privilégiant* [uniquement] *l'actionnaire, on fait des erreurs. Et quand cet actionnaire ne s'intéresse plus qu'à des coups boursiers, cela peut devenir dramatique »*. Dans son entreprise familiale non cotée, l'Italien Andrea Illy, directeur général des cafés Illy, prend de la distance : *« Nous devons réfléchir à cette pression financière. Nous sommes désormais sur des marchés occidentaux matures qui ne peuvent plus offrir le même type de croissance que ce que nous avons eu jusqu'à présent. »*

LA DÉRIVE DES STOCK-OPTIONS

Il y a ceux qui, d'emblée, s'y opposent. *« Le système* [des stock-options] *est pervers en lui-même. Parce qu'il n'est pas bon de laisser un dirigeant fixer lui-même sa rémunération* (...) *il n'est pas sain de le mettre en situation de privilégier une valorisation à très court terme de son entreprise »*, martèle le socialiste François Hollande. Pour Marc Blondel (FO), *« toute association des salariés à l'actionnariat est un leurre »*.

Même les plus grands défenseurs des stock-options reconnaissent une dérive. A la fin des années 1990, les revenus provenant de ces options d'achats représentaient 80 % de la rémunération des dirigeants américains. *« Les programmes de stock-options devraient être votés par les actionnaires en assemblée générale et pas seulement par le conseil d'administration »*, estime Felix Rohatyn, ancien ambassadeur des Etats-Unis à Paris. Au centre des critiques, le fait que cette rémunération n'apparaît pas dans les comptes de l'entreprise, ce qui gonfle ses résultats. *« Le coût des stock-options devrait être traité comme une dépense courante »*, estime M. de Rothschild, qui rejoint la position d'Alan Greenspan, président de la Réserve fédérale américaine. M. Rohatyn propose une solution radicale : *« Distribuer directement des titres aux dirigeants, avec une restriction à la revente jusqu'à ce qu'ils aient quitté la société. Ils seraient sur un pied d'égalité avec les actionnaires. »*

LE CASSE-TÊTE DES NORMES COMPTABLES

C'est un casse-tête mondial, source d'opacité financière : l'Europe et les Etats-Unis n'ont pas le même langage comptable. La première prône l'International Accounting

D. R.

« Beaucoup ont oublié que les entreprises étaient faites pour satisfaire leurs clients »
THIERRY BRETON, PDG DE THOMSON MULTIMEDIA

Standard (IAS), généralisé d'ici à 2005, les seconds campent sur leurs Generally Accepted Accounting Principles (GAAP). *« J'aimerais voir les normes européennes et américaines converger d'ici à 2005 »*, déclare Frits Bolkestein, commissaire européen. L'idée est communément admise, mais quelle norme choisir alors que 80 % des patrons américains préfèrent leur sytème, et 80 % des européens le leur ? Pour M. Breton, *« la comptabilité américaine a contribué à favoriser les dérives* (...) *En France, l'amortissement des survaleurs intervient après le résultat d'exploitation, alors qu'aux Etats-Unis il intervient avant, ce qui peut inciter à gonfler les hors-bilans »*. Pour M. Rohatyn, *« les Américains doivent apprendre à vivre la globalisation en s'ouvrant aux normes étrangères »*.

Pourtant, le futur standard européen ne fait pas l'unanimité sur le Vieux Continent. Pour Michel Pébereau, président de BNP Paribas, *« si on adopte* [la norme IAS], *les comptes des entreprises vont connaître la même volatilité que les marchés »*. Il conteste le projet d'évaluer les biens d'une société chaque année sur leur valeur de marché instantanée, ce qui pourrait donner une idée excessive de l'entreprise. Pour

D. R.

« Etre administrateur est une véritable responsabilité et non un titre honorifique »
SERGE WEINBERG, PRÉSIDENT DU DIRECTOIRE DE PPR

orchestrer la négociation entre Américains et Européens, M. Rohatyn pense que *« la première impulsion ne doit pas venir des Etats mais plutôt des entreprises »*. Pierre-Bernard Anglade, président France de PricewaterhouseCoopers, souligne la nécessité d'une *« impulsion d'en haut »* pour agir vite.

DES CONTRE-POUVOIRS EXTERNES INSUFFISANTS

Peut-on avoir un avis objectif sur une entreprise ? Des analystes financiers, censés donner des informations distanciées sur les groupes, ont été pris la main dans le sac : ils n'osaient pas émettre d'avis négatif sur des sociétés clientes de leur employeur. Pour M. de Rothschild, *« on va se diriger vers une réglementation proche du Glass Steagall Act (la loi qui imposait aux Etats-Unis, avant son abolition en 1999, la séparation entre banque commerciale et banque d'investissement). Je ne suis pas sûr que, sur la distance, on ait des banques qui aient à la fois des activités de marché et de conseil »*. M. Rohatyn suggère la création de *« cabinets de recherche indépendants des banques d'affaires »* dont le soutien financier *« pourrait se faire, à leur création, par les fonds de pension, qui ont tout intérêt à obtenir des analyses indépendantes »*. La profession d'auditeur est aussi malmenée. Depuis la disparition du cabinet Andersen, impliqué dans le scandale Enron, le marché mondial de l'audit est entre les mains de quatre super-cabinets. *« Il faut essayer*

AFP

« La première impulsion ne doit pas venir des Etats »
FELIX ROHATYN, ANCIEN AMBASSADEUR DES ÉTATS-UNIS

de développer d'autres acteurs, estime M. Butler. *Nous travaillons avec des cabinets d'audit plus petits. Nous avons observé une baisse de la qualité des prestations des grands cabinets. »* Pour M. Breton, *« le système français favorise moins les dérapages comptables que le système américain »* : les audits sont réalisés par deux cabinets en France, contre un seul aux Etats-Unis.

CONTROVERSE AUTOUR DE LA RÉGULATION

L'économie doit-elle être plus régulée ? Les clivages politiques habituels se redessinent. Emilio Gabaglio, secrétaire de la Confédération européenne des syndicats, répond par l'affirmative car *« le marché vient de prouver qu'il ne peut pas s'autoréguler »*. Pierre Tartakowski, secrétaire général d'Attac, est catégorique : *« Les différentes professions mettent en avant leur autorégulation, mais qui pourrait y croire sans une intervention de la puissance publique ? »* M. Blondel souligne la nécessité de l'Etat *« car le marché est myope »*. Les récents dérapages inquiètent toutes les professions. *« Il faut accepter des régulations, même dans un système libéral. Il y a place pour une profession indépendante qui dirait : les cours de Bourse de cette entreprise deviennent fous »*, estime M. Ricol. Opposé à une réglementation *« à outrance »*, M. Richard estime *« fondamental de mieux réguler les institutions non financières qui font des opérations financières, comme Enron »*. Certains avancent qu'il faut utiliser mieux l'arsenal existant. *« La Security and Exchange Commission a déjà beaucoup de pouvoir* (...). *La question est de vouloir* [l']*exercer »*, remarque M. Rohatyn. *« On ne change pas le code pénal parce qu'il y a des criminels, on l'applique »*, estime Gérard Rameix, directeur général de la Commission des opérations de Bourse. M. Bolkestein, à la Commission européenne, prône l'action. *« Il existe un danger d'auto-satisfaction des entreprises et des investisseurs, mais aussi des gouvernements et des régulateurs. Sans un niveau suffisant de protection des investisseurs, nous risquons des arnaques financières. »*

ÉLOGE DE L'ÉTHIQUE

Comptes truqués, détournements de fonds, enrichissement personnel... Les scandales financiers des derniers mois ont choqué. *« Ce que nous vivons n'est pas seulement une crise de confiance, c'est une crise des valeurs »*, estime le conseiller allemand Roland Berger. *« C'est le système de réputation qu'il faut rétablir »*, ajoute Andrea Illy. Face à ces dérapages, certains ont eu besoin de réaffirmer leur définition du capitalisme. M. Berger, M. Pébereau ou M. Darrois affirment en substance que l'entreprise est un projet humain, inscrit dans la durée, qui ne peut créer de la valeur pour l'actionnaire que s'il bénéficie aussi aux salariés, aux clients, aux fournisseurs et à la société. Certains doutent de l'efficacité d'un durcissement des contrôles. *« L'éthique, c'est d'abord un état d'esprit, qui se concrétise dans de bonnes pratiques »*, estime Bernard Coupez, président de la Société française des analystes financiers. M. Rohatyn

D. R.

« Nous devons réaffirmer nos valeurs européennes »
ROLAND BERGER, CONSEILLER ALLEMAND

pronostique qu'une entreprise *« à la communication claire et avec des audits transparents sera mieux valorisée à l'avenir »*. Il croit que l'éthique sera dorénavant *« beaucoup plus prise en compte par les marchés »*. Le modèle européen a, selon certains, une carte à jouer. *« L'Europe est dominée par les modes de fonctionnement du capitalisme américain*, regrette M. Berger. *Nous devons réaffirmer nos valeurs européennes. »* Pour Philippe Camus, coprésident d'EADS, « [il faut] *mettre en avant la notion d'intérêt social, qui ne se résume pas à l'intérêt des actionnaires, mais concerne l'ensemble de la société »*.

L. Be.

Le Congrès américain a adopté la réforme la plus importante depuis les années 1930

La loi Sarbanes-Oxley renforce les sanctions contre les fraudes

NEW YORK
de notre correspondant

« Nous avons une chance de pouvoir enfin changer le comportement des entreprises de ce pays. Il ne faut pas la laisser passer. » Le message adressé au Congrès au début de l'été par John Sweeney, président du plus puissant syndicat américain, l'AFL-CIO, a été reçu. Tout comme celui du procureur de l'Etat de New York, Eliot Spitzer, parti dans une croisade pour *« nettoyer Wall Street »* et venu à Washington demander des lois sévères contre la criminalité d'entreprise. Sénateurs et représentants ont été encore plus sensibles, à l'approche des élections de novembre, à l'exaspération des salariés et actionnaires américains devant la succession de faillites, de malversations et de scandales. *« Une culture d'entreprise détestable s'est développée depuis vingt ans. Elle consiste à flirter en permanence avec les limites de la légalité. Il est temps d'y mettre fin »*, affirmait le sénateur républicain Chuck Hagel.

Adoptée à la fin du mois de juillet, la loi Sarbanes-Oxley (des noms du sénateur démocrate et du représentant républicain en assumant la paternité) est le texte le plus important pour le fonctionnement de l'économie américaine adopté depuis 1932 : le Congrès avait alors créé l'autorité des marchés avec la SEC (Securities Exchange Commission), renforcé les moyens et les pouvoirs de la Réserve fédérale, séparé, avec le Glass-Steagall Act, les banques commerciales et les banques d'affaires et limité, avec le Utility Holding Company Act, la concentration dans les services collectifs. Cette année, il a créé un organisme indépendant de contrôle des commissaires aux comptes, accru les peines encourues par les dirigeants d'entreprise indélicats et fixé dans le détail leurs obligations.

Elle encadre la profession comptable en créant un comité public de surveillance, placé sous la tutelle de la SEC et doté de pouvoirs d'investigations et de sanctions. Les commissaires aux comptes se voient par ailleurs interdire de fournir des prestations de conseil aux entreprises dont ils certifient les bilans. Ils ont l'obligation de changer le responsable du contrôle des comptes d'une société tous les cinq ans et de conserver, toujours pendant cinq ans, *« l'ensemble des documents de travail »* sur les sociétés cotées.

> « Une culture d'entreprise détestable s'est développée. Il est temps d'y mettre fin »
>
> **CHUCK HAGEL, SÉNATEUR**

Dans le domaine judiciaire, les peines encourues pour obstruction à la justice et destruction de pièces, dont le cabinet Arthur Andersen a été jugé coupable dans l'affaire Enron, ont été doublées et peuvent atteindre vingt ans de prison. La participation de dirigeants, d'administrateurs, d'auditeurs, d'avocats et autres conseils à une opération visant à tromper les actionnaires est dorénavant considérée comme un crime et passible de dix ans de détention.

Les directeurs généraux et directeurs financiers des sociétés cotées devront signer et certifier leurs comptes. S'ils ont *« volontairement ou en connaissance de cause »* publié de fausses informations dans les rapports, ils encourent vingt ans de prison. Les dirigeants n'ont plus le droit d'obtenir des prêts privilégiés de leur entreprise et ne peuvent utiliser la loi sur les faillites pour échapper à leurs responsabilités.

Les sociétés cotées devront rendre public immédiatement tout changement de leur situation financière. Les banques et autres maisons de courtage ont l'interdiction de prendre la moindre mesure de rétorsion contre les analystes émettant des avis défavorables sur des sociétés clientes par ailleurs de l'établissement. Enfin, les délais de prescription pour les fraudes d'entreprise sont portés de trois à cinq ans et une protection particulière est accordée aux informateurs dénonçant de l'intérieur les malversations. Ils auront la possibilité d'obtenir des dommages et intérêts en cas de sanctions.

L'administration Bush, les lobbies patronaux, un certain nombre de républicains et même Harvey Pitt, le président de la SEC, ne voulaient pas entendre parler, encore au mois de juin, du projet de loi du sénateur Paul Sarbanes, le jugeant *« trop sévère et inutile »*. Mais advinrent l'affaire WorldCom, la mise en cause du passé de dirigeants d'entreprise de George Bush et du vice-président Dick Cheney... Le texte a été adopté presque à l'unanimité par les deux chambres le 25 juillet et signé le 31 juillet par George Bush. Seul le sénateur républicain du Texas, Phill Gramm, a mis en garde *« contre l'allongement dangereux des délais de prescription »*. Mais M. Gramm n'a pas une grande crédibilité : sa femme était administrateur d'Enron !

Eric Leser

Pour renforcer les contrôles, les projets se multiplient dans le monde

Le Forum de stabilité financière tente de coordonner les initiatives à la recherche d'une cohérence internationale

LA PRÉCIPITATION américaine à légiférer sur le contrôle comptable et le gouvernement d'entreprise, via la loi Sarbanes-Oxley, a tué dans l'œuf toute tentative de réflexion commune avec l'Europe. Malgré tout, un effort de coopération internationale s'organise sous l'égide du Forum de stabilité financière (FSF), présidé par Andrew Crockett, qui réunit depuis avril 1999 des représentants des pays du G7, des régulateurs, des banques centrales et des Bourses. A l'issue d'une réunion à Toronto (Canada) les 3 et 4 septembre, le FSF a recensé cinq thèmes de réforme en cours.

▶ **Le gouvernement d'entreprise.** Au niveau mondial, les principes généraux posés par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) en 1999 doivent être actualisés et précisés d'ici à 2004. La Commission européenne, elle, a demandé un rapport à Jaap Winter, conseiller juridique d'Unilever, qui devrait être remis lors d'un prochain conseil Ecofin. Frits Bolkestein, le commissaire en charge du marché intérieur, envisagera alors les suites à lui donner. *« Les propositions finales risquent d'être limitées, car il y a un consensus pour dire que, dans ce domaine, les cultures sont différentes »*, commente un proche du FSF. Ce sont donc les initiatives nationales qui prévalent. En France, deux organisations patronales (Medef et Afep) ont demandé un rapport à Daniel Bouton, le PDG de la Société générale, qui sera rendu public lundi 23 septembre. D'autres pays, comme le Royaume-Uni, l'Italie et les Pays-Bas, ont aussi engagé un travail d'actualisation. L'Allemagne, qui vient juste de se doter d'un nouveau code de gouvernement d'entreprise, reste sur ses positions.

▶ **Les normes comptables internationales.** Le FSF appelle à une convergence des normes américaines et de celles définies par l'International Standard Accounting Board (IASB), d'inspiration plus européenne. Mais se mettre d'accord sur un référentiel comptable revient à se doter d'un langage commun. Chacun veut que sa langue maternelle soit choisie. Jusqu'à présent, jamais l'Europe et les Etats-Unis ne sont donc parvenus à se rapprocher. Depuis l'affaire Enron, les Etats-Unis, via la Securities and Exchange Commission (SEC), le gendarme des marchés, et le FASB, l'organisme chargé d'élaborer les normes, ont donné des signes d'ouverture. Mais le travail de convergence sera long.

▶ **Les pratiques en matière d'audit.** Partout, on s'achemine vers un renforcement du contrôle des professions comptables et vers une séparation plus stricte des activités de conseil et d'audit. En France, face à cette perspective, la Compagnie nationale des commissaires aux comptes a présenté à Bercy, au ministre de la justice et à la Commission des opérations de Bourse (COB) un *« engagement de progrès »* pour améliorer le fonctionnement de la profession, par des mesures comme l'instauration d'un délai de deux ans avant qu'un associé puisse prendre un emploi chez un de ses clients, l'interdiction de l'exercice du commissariat aux comptes en présence de certains liens familiaux et financiers, ou encore l'interdiction du « conseil » pour le contrôleur légal des comptes. La profession a aussi des idées sur *« l'éventuelle création d'une structure chargée d'évaluer tant les principes que les fonctionnalités des contrôles mis en place par la profession »*, qui se font déjà en partie sous le contrôle de la COB.

▶ **Les conditions de publication de l'information par les sociétés**. Ce dernier point est au cœur des travaux de l'Organisation internationale des commissions de valeurs mobilières (OICV), qui regroupe les marchés financiers. Un rapport devrait être discuté en octobre par son comité technique. Enfin, dernier point, le FSF s'interroge sur les contrôles externes qui influent sur les marchés, et notamment sur le rôle des agences de notation. Mais, pour l'instant, la question est surtout débattue aux Etats-Unis.

Sophie Fay

Un projet de loi envisagé en France

Le ministre de l'économie, Francis Mer, lira avec attention la dernière mouture du rapport du groupe de travail sur le gouvernement d'entreprise, présidé par Daniel Bouton, PDG de la Société générale, à la demande du Medef et de l'AFEP, deux organisations patronales. D'ores et déjà, il n'exclut pas d'introduire certaines de ses dispositions, éventuellement pour les renforcer, dans le projet de loi sur la sécurité financière en cours de préparation, qui prévoit déjà la fusion de la Commission des opérations de Bourse et du Conseil des marchés financiers. Il pourrait aussi s'inspirer de l'« engagement de progrès » que lui ont remis les commissaires aux comptes, même si ces professionnels plaident plutôt pour une autorégulation.

Alcatel va supprimer 23 000 emplois d'ici à la fin 2003 pour tenter de sortir du rouge

Le groupe présidé par Serge Tchuruk fait face à l'effondrement sans fin de son chiffre d'affaires, de sa rentabilité et de sa valeur boursière

« LE MARCHÉ n'entend plus. » C'est sur un ton mi-résigné, mi-paniqué qu'Alcatel a annoncé, vendredi 20 septembre au matin, une nouvelle vague de restructurations. Après une nouvelle semaine noire, qui a vu l'équipementier de télécommunications perdre encore 40 % de sa valeur en Bourse – le cours était à 2,11 euros à l'ouverture de la Bourse de Paris, vendredi –, le groupe présidé par Serge Tchuruk a décidé dans l'urgence d'anticiper dès vendredi l'annonce d'une nouvelle réduction massive de ses effectifs. Un comité d'entreprise européen avait été convoqué à ce sujet dans les règles pour lundi 23 septembre.

> « Notre problème est hélas plus simple : on n'a plus de clients »
>
> **LE DIRECTEUR FINANCIER**

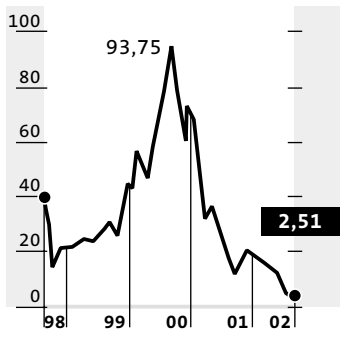
Dans un communiqué, l'équipementier précise que, pour faire face à la baisse continue de son chiffre d'affaires, il va ramener ses effectifs mondiaux, non plus à 70 000 comme initialement envisagé, mais à 60 000 personnes d'ici à la fin 2003. A la fin de juin, Alcatel comptait 83 000 employés. Une saignée de 23 000 postes, soit 28 % de ses effectifs en dix-huit mois, sans précédent pour une entreprise française – même si ce genre d'annonce est devenue monnaie courante dans le secteur sinistré des télécommunications. Une *« provision additionnelle pour restructuration de 500 millions d'euros sera inscrite à cet effet dans les comptes sur les trois prochains trimestres »*, précise le communiqué.

L'objectif demeure toujours de *« restaurer les bénéfices à fin 2003 »*, précise le groupe. Cette explication risque de mettre le feu aux poudres sociales, tant la décision, dans sa brutalité, s'apparente à ce qui a été dénoncé ces dernières années comme des *« licenciements boursiers »*.

« Nous n'avons pas le choix, explique Jean-Pascal Beaufret, directeur financier. *Nous devons ajuster constamment nos coûts à notre niveau d'activité. »* Or l'activité ne cesse de fondre. Fin juillet, Alcatel avait annoncé une perte nette de 1,438 milliard d'euros pour le deuxième trimestre, ce qui portait à 2,274 milliards d'euros le montant total de ses pertes au premier semestre. Vendredi, le groupe expliquait qu'il attendait un chiffre d'affaires au second semestre en baisse d'*« environ 10 % par rapport au premier »*, malgré des ventes saisonnières de téléphones traditionnellement plus fortes en fin d'année.

CHUTE LIBRE

Action Alcatel, en euros à Paris



Source : Bloomberg

Pour tenir son objectif de sortie du rouge à la fin 2003, le groupe doit donc *« ramener* [son] *point mort de 4 milliards d'euros à 3 milliards d'euros »*, explique M. Beaufret. La situation est d'autant plus désespérante pour le groupe de M. Tchuruk, qu'il ne présente *« ni problème de dette, ni problème de liquidités*, souligne M. Beaufret. *Notre problème est hélas plus simple : on n'a plus de clients »*. Les principaux donneurs d'ordre d'Alcatel, les grands opérateurs de télécommunications comme France Télécom ou KPN, se débattent eux-même dans d'insondables problèmes qui les ont amenés à réduire leurs commandes au niveau le plus bas. *« C'est nous qui sommes en bout de chaîne. C'est donc à nous d'assumer la variable sociale d'ajustement »*, commente un cadre.

Cette annonce suffira-t-elle à rassurer les marchés financiers ? Rien n'est moins sûr. *« Le pari* [de réduire le point mort] *sera difficile à tenir,* estime Claresco dans une note parue dès vendredi matin. *Dans une conjoncture de guerre des prix annoncé par Ericsson, Alcatel donne l'impression d'avoir un train de retard. »* Les analystes de Dexia, eux, commencent à s'inquiéter d'une possible crise de trésorerie : *« La situation devient plus tendue à partir de la mi-2003, si aucune reprise de la demande ne se dessine. »*

C'est désormais la question de la survie du groupe de M. Tchuruk qui est posée, même si le français tente de se consoler en observant que ses deux rivaux nord-américains, Lucent et Nortel, sont encore plus mal en point que lui.

Pascal Galinier

Quatre années de descente aux enfers

▶ **1998. 17 septembre :** lors de ce « jeudi noir » d'Alcatel, l'action perd 38,4 % , victime de la colère des investisseurs après une révision à la baisse des prévisions de résultats pour l'année 1998, jugée brutale et, surtout, tardive. Ce plongeon est plus important que celui subi en 1994 lors de la mise en examen de Pierre Suard, alors PDG d'Alcatel-Alsthom.

▶ **1999. Janvier :** Alcatel a dégagé en 1998 un résultat trois fois supérieur à celui de 1997. Le bénéfice net atteint 2,3 milliards d'euros.

▶ **Mars :** lors de la présentation des résultats 1998, Serge Tchuruk, PDG depuis juin 1995, annonce la suppression de 12 000 emplois en deux ans. Le groupe a déjà supprimé près de 30 000 postes depuis 1995.

▶ **30 juillet :** le gouvernement accepte de céder le 13 octobre les 16 % qu'il détient dans le capital de Thomson-CSF.

▶ **2000. Janvier :** distribution de 1,8 million de stock-options à l'ensemble des 120 000 salariés

▶ **23 février :** achat du canadien Newbridge pour 7,1 milliards de dollars.

▶ **4 mai :** annonce de la mise en Bourse des activités câbles et composants (Nexans)

▶ **6 octobre :** émission d'actions reflet Alcatel O (Optronics)

▶ **2001. 22 février :** le groupe annonce un retard de deux ans dans l'arrivée des téléphonies mobiles du futur UMTS.

▶ **2 avril :** Alcatel annonce la suppression de 1 100 emplois aux Etats-Unis, soit 5 % de ses effectifs dans ce pays.

▶ **26 avril :** il renonce à la fabrication de téléphones mobiles.

▶ **27 avril :** M. Tchuruk déclare, dans un entretien au *Monde* : *« Je ne suis pas de ceux qui jettent en pâture des suppressions d'emploi par milliers à la cantonade. Cela ne changerait rien. »*

▶ **Mai :** le groupe négocie une fusion géante avec son homologue américain Lucent. Les négociations échouent le 29 mai.

▶ **7 juin :** le groupe cède ses modems haut débit à Thomson Multimedia.

▶ **26 juin :** M. Tchuruk annonce, au cours d'un colloque : *« Nous souhaitons être très bientôt une entreprise sans usines. »*

▶ **3 octobre :** Alcatel annonce 3 000 suppressions d'emplois dans l'optique.

▶ **31 octobre :** annonce de 10 000 suppressions d'emploi, essentiellement des ingénieurs et des chercheurs, dans les activités réseaux, optiques et spatiales.

▶ **19 novembre :** vente de 4,2 % du capital de Thales.

▶ **2002. 15 janvier :** vente des activités distribution aux entreprises (6 500 salariés) au fonds d'investissement américain Platinum.

▶ **23 janvier :** annonce de l'acquisition de l'entreprise américaine Astral Point Communications, pour une somme de153 millions d'euros.

▶ **31 janvier :** annonce d'une perte nette de 4,96 milliards d'euros en 2001.

▶ **27 avril :** après de nouvelles pertes, l'équipementier français de télécommunications envisage de nouvelles réductions d'effectifs.

▶ **7 juin :** Alcatel décide de supprimer 445 emplois dans sa filiale de composants optiques.

▶ **26 juin :** avertissement sur résultats prévoyant une perte d'exploitation pour 2002.

▶ **28 juin :** un nouveau plan de restructuration entraînera la suppression de 10 000 emplois supplémentaires en Europe et aux Etats-Unis.

▶ **5 juillet :** très attaqué en Bourse, Alcatel tente de démentir les risques de faillite.

▶ **9 juillet :** l'agence de notation financière Moody's a dégradé les notes d'Alcatel dans la catégorie *« à risque »*. Prévoyant une poursuite du recul de la demande en équipements de télécommunications, Moody's s'interroge sur la capacité d'Alcatel à s'adapter à ces conditions.

▶ **24 juillet :** des petits actionnaires américains déposent des plaintes collectives contre Alcatel. Ils lui reprochent d'avoir livré une analyse erronée de la demande en composants optiques dans le prospectus d'introduction en Bourse de sa filiale Alcatel Optronics.

▶ **19 septembre :** Alcatel Optronics supprime encore 1 000 postes, dont 650 en France.

Cisco est devenu le dernier espoir d'une industrie sinistrée

L'équipementier de télécommunications s'est imposé face à ses concurrents et mise sur le réseau Internet

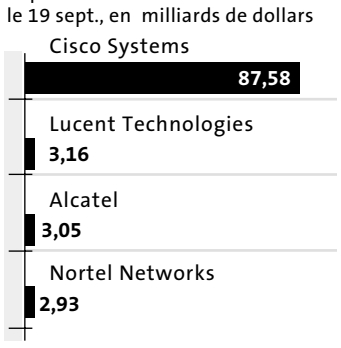
SAN JOSÉ (Californie)
de notre envoyé spécial

Dans les décombres de la nouvelle économie, une seule icône reste à peu près intacte. Au cœur de la Silicon Valley, cette région de Californie qui concentre la plus grande partie de l'industrie mondiale du silicium – la matière première de tous les composants de l'électronique –, l'équipementier de télécommunications Cisco fait figure de miraculé. Avec une valeur boursière de près de 90 milliards de dollars, à comparer aux 3 milliards de dollars de son rival Lucent (ex- AT & T) ou aux 4 milliards d'euros du Français Alcatel, le spécialiste des réseaux Internet est devenu en quelques mois, par abandon de ses rivaux, le leader mondial des télécommunications.

Cisco n'est certes pas indemne : sa valeur boursière a été divisée par six depuis son heure de gloire de mars 2 000, où il avait surpassé Microsoft en Bourse. Au printemps 2002, Cisco a même été ébranlé avec des interrogations des analystes sur le traitement comptable des acquisitions et sur la reprise de provisions qui auraient dopé son chiffre d'affaires. John Chambers, son PDG, a répliqué en détaillant les comptes de son entreprise. *« Je suis très agressif sur ma stratégie, mais très conservateur sur mes comptes »*, affirme-t-il au *Monde*, mercredi 18 septembre, le jour même où il certifiait personnellement ses résultats, conformément à la nouvelle loi américaine. Les investisseurs semblent aujourd'hui rassurés.

LEADER MONDIAL

Capitalisation boursière le 19 sept., en milliards de dollars



Source : Bloomberg

Les résultats 2 002 (Cisco clôt son exercice à fin juillet) tranchent avec ceux de tous les autres acteurs de l'industrie : le groupe a renoué avec les bénéfices (2,9 milliards de dollars pour un chiffre d'affaires de 18,9 milliards, soit le niveau retrouvé de l'an 2000). Pour cela, après le choc de l'année 2001, où il a été piégé par l'effondrement du marché, il n'a pas hésité à licencier 8 500 personnes (ramenant les effectifs à 35 600 salariés), à arrêter totalement son programme d'embauches (500 nouvelles recrues par semaine avant la crise). Il a ainsi réussi à faire progresser ses marges brutes à 68 % !

Sans aucune dette à long terme et avec 21,5 milliards de dollars de trésorerie, Cisco n'a de rival que Microsoft. *« Nous représentons aujourd'hui 75 % de la capitalisation boursière de notre secteur, 100 % du cash et 100 % des profits »*, se targue M. Chambers. Si on prend en compte l'ensemble des équipementiers (y compris les géants du sans-fil comme Nokia), l'écart est moins spectaculaire mais reste important.

LEADER SUR TOUS LES CRÉNEAUX

Même si, en termes de chiffre d'affaires, Cisco ne se détache pas vraiment du peloton des équipementiers (4,9 milliards de dollars au cours du second trimestre, contre 3,5 pour Alcatel, 2,9 pour Lucent et 6,8 pour Nokia), il est positionné sur les segments d'avenir. Inventeur des routeurs pour le réseau Internet (les équipements qui permettent de diriger les milliards de données sur le réseau mondial) et des logiciels qui permettent de le gérer (IOS, désormais le deuxième système d'exploitation au monde derrière Windows de Microsoft), ses technologies s'imposent.

Dans les prochaines années, le réseau Internet devrait constituer le moyen de transport unique, y compris pour les télécommunications.

Après avoir conquis le marché des entreprises, pour lesquelles il a assuré la connexion au réseau Internet, il veut profiter des difficultés de ses rivaux pour s'imposer sur le réseau des opérateurs téléphoniques, *« qui représenteront 40 à 50 % de* [son] *chiffre d'affaires dans cinq ans »*, affirme M. Chambers, qui pense que les entreprises vont de plus en plus sous-traiter l'ensemble de la gestion de leurs réseaux aux opérateurs. Selon lui, le réseau Internet va devenir le réseau de communication universel, aussi bien pour la voix, les données, la vidéo et le stockage délocalisé. Sur tous ces créneaux, Cisco affirme être en position de leader. Seul le secteur des télécommunications sans fil (réseaux locaux ou globaux) lui est disputé par Nokia, Motorola, 3Com ou Agere.

Mais M. Chambers admet aujourd'hui que les perspectives de l'industrie restent incertaines. En annonçant, mercredi 18 septembre, que son carnet de commandes avait baissé de 30 %, Cisco a une nouvelle fois refroidi l'ardeur des investisseurs. Etant valorisé en Bourse cinquante fois ses profits annuels, le groupe n'a pourtant pas d'autre issue pour justifier cette faveur que de ressusciter, à lui seul, une industrie dont il vient d'être proclamé roi faute de combattants.

Christophe Jakubyszyn

Le gouvernement allemand renouvelle son soutien à la fusion entre E.ON et Ruhrgas

Il veut créer une entité d'envergure européenne

FRANCFORT
de notre correspondant

A trois jours d'un scrutin législatif à l'issue incertaine, le gouvernement Schröder tente le tout pour le tout afin de donner un coup de pouce à une fusion jugée déterminante dans le secteur-clé de l'énergie. Jeudi 19 septembre, le ministère de l'économie a en effet confirmé l'autorisation accordée en juillet au mariage entre E.ON, leader sur le marché de l'électricité (au coude-à-coude avec RWE), et Ruhrgas, qui détient 60 % du marché du gaz allemand. Une opération très complexe lancée voici plus d'un an, pour un montant de 10 milliards d'euros, mais bloquée depuis l'été par une levée de boucliers de la concurrence.

DOSSIER ÉPINEUX

La cour d'appel de Düsseldorf, saisie par les rivaux du nouvel ensemble, dont EnBW (détenu à 34,5 % par EDF), soupçonnait un vice de forme dans la procédure mise en œuvre par le gouvernement. Le ministère de l'économie a donc repris le processus de zéro, de manière à contourner les réserves de la justice. La procédure d'autorisation, exceptionnelle dans l'histoire économique allemande, avait été lancée au lendemain du veto émis en début d'année par l'Office anticartel, qui craignait un renforcement de la position dominante des deux associés.

Mais ce risque, qui limiterait les effets de la libéralisation du secteur, ne semble pas impressionner le gouvernement : *« Je considère la fusion E.ON-Ruhrgas comme particulièrement significative en termes de politiques énergétique et économique »*, a répété jeudi Alfred Tacke, le secrétaire d'Etat du ministère de l'économie chargé de cet épineux dossier.

Pour le gouvernement, tout comme pour le candidat conservateur Edmund Stoiber, le mariage de ces deux entreprises privées permettrait de créer un champion national susceptible de lutter à armes égales avec la concurrence européenne, les français EDF et GDF, et l'italien ENI en particulier. Le porte-parole d'EnBW a d'ores et déjà indiqué ne voir *« aucune raison »* d'abandonner les plaintes qui entravent le rapprochement.

Philippe Ricard

Le coût des inondations dans le Sud-Est s'alourdit

LE BILAN DES INONDATIONS dans le Sud-Est s'alourdit. Selon la Fédération française des sociétés d'assurances (FFSA), les dommages de cette catastrophe, qui a fait 23 morts et un disparu, devraient *« approcher les 450 millions d'euros pour l'ensemble du marché de l'assurance »*, dépassant significativement *« le haut de la fourchette initialement annoncée »*. Les premières estimations portaient sur 150 millions d'euros. « *Il y aurait au total plus de 50 000 dossiers de sinistres* » a précisé jeudi 19 septembre la FFSA. Il s'agit de l'une des plus importantes catastrophes de ces vingt dernières années. Par son coût, elle avoisine les 500 millions d'euros de dégâts provoqués par les tempêtes de Bretagne et de Normandie en octobre 1987. Les pouvoirs publics ont classé ces inondations au rang de *« catastrophe naturelle »* afin de simplifier et d'accélérer l'indemnisation des victimes.

Steve Case sur la sellette chez AOL Time Warner

A L'ISSUE DE LA RÉUNION, jeudi, du conseil d'administration, le président du numéro un mondial des médias a senti passer le vent du boulet. Ces dernières semaines, la pression s'était faite de plus en plus forte sur Steve Case, le fondateur d'AOL et l'artisan de la mégafusion avec Time Warner, pour qu'il quitte son poste.
Ted Turner, suivi de Gordon Crawford (Capital Research) et John Malone (Liberty Media), trois des plus gros actionnaires du groupe qui ont perdu beaucoup d'argent avec sa déroute boursière (– 62 % depuis le début de l'année), mène la fronde. Mais il faut une majorité des trois quarts du conseil (de 14 personnes) pour déposer le président. Un putsch est donc très difficile. Reste que, depuis le départ forcé du jeune numéro deux du groupe, Robert Pittman et la restructuration en profondeur du groupe, qui a ravalé AOL au rang de simple division, Steve Case reste sur la sellette.

FINANCES

■ **CDC : Bercy s'apprêterait** à prélever 2,35 milliards d'euros sur les fonds d'épargne de la Caisse des dépôts et consignations (CDC) pour boucler le budget 2003, selon le quotidien La Tribune.

■ **CITIGROUP : le groupe financier américain** devra payer une amende de 240 millions de dollars pour mettre fin aux poursuites de la Commission fédérale américaine du Commerce (FTC) sur des méthodes de prêts d'une filiale jugées trop agressives. Citigroup s'est dit *« confiant dans le fait que l'accord d'aujourd'hui fournisse une compensation aux anciens clients lésés de (sa filiale) Associates »*.

■ **AFB : les cinq fédérations syndicales bancaires** ont envoyé à l'Association française des banques (AFB) un projet d'accord sur la sécurité dans les banques. Les cinq syndicats (CFDT, CFTC, CGT, FO et SNB) proposent une série de mesures destinées à renforcer la sécurité des salariés des agences, contre les hold-up ou les agressions.

INDUSTRIE

■ **DAIMLERCHRYSLER : le constructeur automobile germano-américain** a annoncé, vendredi, l'acquisition de 43 % des activités camions du japonais Mitsubishi pour environ 760 millions d'euros. Dans le même temps, DaimlerChrysler a annoncé qu'il comptait acquérir, d'ici la fin de l'année, 50 % des activités camions du coréen Hyundaï pour 400 millions d'euros.

■ **TOYOTA : le constructeur automobile japonais a annoncé vendredi un investissement de 728 millions d'euros** pour produire des pick-up et des 4X4 en Thaïlande.

■ **ATOFINA : près de 443 salariés de l'usine (filiale de TotalFinaElf) de Saint-Fons, près de Lyon, se sont mis en grèv**e jeudi, pour dénoncer la fermeture d'ateliers de l'usine. Cette décision intervenait dans le cadre d'un plan du groupe qui prévoit de nombreuses suppressions d'emplois.

■ **RHODIA : le directeur financier d'Aventis**, Patrick Langlois, déclare dans un entretien au quotidien *Agefi* de vendredi que le groupe pharmaceutique recherche des solutions pour vendre au plus vite sa participation (25,2 % du capital) dans le chimiste Rhodia.

SERVICES

■ **PPR : le groupe de distribution a annoncé, jeudi, le départ d'Alain Redheuil de** la présidence de sa filiale Rexel. Il est remplacé à la tête du spécialiste de matériel électrique par l'actuel président du directoire de Guilbert, Jean-Charles Pauze. Pascal Martin, directeur général de Guilbert France succédera à M. Pauze.

Les éditeurs indépendants face à la vente de VUP

Le repreneur de Vivendi Universal Publishing, qui représente un tiers de l'édition française, devrait être connu le 25 septembre. Face au groupe Lagardère et aux fonds d'investissement, la profession monte au créneau

LES ÉDITEURS indépendants essaient de se positionner face à la vente du premier groupe français d'édition Vivendi Universal Publishing (VUP). La Martinière, Le Seuil, Média Participations (Dargaud, Rustica) et les Editions Francis Lefebvre ont annoncé, jeudi 19 septembre, qu'ils avaient *« décidé de soutenir et de participer au projet d'acquisition de Vivendi Universal Publishing par des investisseurs majoritairement français réunis autour de PAI »* [ex-Paribas affaires industrielles], en se disant *« attachés au pluralisme de l'édition et à la protection de la culture française, par le maintien d'un groupe indépendant »*.

« Nous sommes quatre groupes complémentaires, représentant des univers différents, prêts à jouer un rôle actif. Il est important que ce groupe continue tel qu'il est avec ses maisons qui marchent bien. Nous avons des garanties sur l'indépendance et le maintien dans un giron français. On n'ira pas à l'éclatement », explique Hervé de La Martinière. Pascal Flamand, directeur général du Seuil, souligne qu'*« on est content de participer à une alternative à l'hypothèse très problématique que représente la reprise de VUP par le groupe Lagardère. Il faut éviter une telle concentration »*.

Le montant de la participation n'a pas été dévoilé, mais il devrait être proportionnellement assez faible. La cession de VUP est estimée à environ 3 milliards d'euros. Or ces quatre éditeurs réalisent chacun un chiffre d'affaires d'environ 150 millions d'euros. Ce qui fait dire à un acteur du dossier concurrent qu'il s'agit d'un *« sparadrap »*. PAI est associé au fonds français Apax et à de puissants fonds américains, comme Blackstone, Thomas H. Lee ou KKR. L'arrivée symbolique de ces quatre éditeurs indépendants devrait renforcer le consortium autour de PAI, donné comme favori.

IAN HANNING/REA

Environ 600 salariés de Vivendi Universal Publishing ont manifesté, jeudi 19 septembre, devant le siège de Vivendi Universal, à Paris. Ils s'opposaient « fermement à toute reprise par des groupes financiers ». Les syndicats envisagent d'accroître leur pression par des mouvements de grève, notamment dans la distribution.

POSITION POUR L'AVENIR

L'autre candidat est le regroupement de la société d'investissement française Eurazeo, le fonds d'investissement américain Carlyle et le Crédit agricole. Il semble s'appuyer sur le management actuel du pôle édition de Vivendi Universal, dirigé par Agnès Touraine. Le troisième candidat, un pôle constitué autour de Charterhouse et CDC Ixis, filiale de la Caisse des dépôts, ne proposera pas d'offres lundi 23 septembre. Appuyé par le gouvernement, le groupe Lagardère devrait, lui, faire une offre sur la partie française de VUP.

Les autres éditeurs français essaient de se positionner pour l'avenir. Nicolas Philippe, éditeur indépendant, a fait une offre de reprise du groupe sans Houghton Mifflin. Bayard Presse a annoncé son intérêt pour le secteur éducatif de Vivendi Universal Publishing (Nathan, Bordas). *« Nous voulons faire en sorte que les auteurs et le management de ces maisons d'édition ne soient pas pris dans un jeu financier »*, a expliqué le président du directoire de Bayard, Alain Cordier, dans *La Croix* du 19 septembre. Gallimard réfléchit à ce qu'il peut faire sans déstabiliser l'équilibre de sa structure juridique. Enfin, Albin Michel est directement concerné car il est associé à Hachette dans Le Livre de Poche, et qu'il détient l'un des rares éditeurs scolaires indépendants, Magnard. Flammarion et sa maison mère, Rizzoli, se tiennent prêts le cas échéant.

Pendant ce temps, l'inquiétude grandit dans le secteur. *« Les deux orientations qui semblent se dessiner aujourd'hui menacent chacune le secteur de l'édition française »*, indique le Syndicat de la librairie française. Environ 600 salariés de Vivendi Universal Publishing ont manifesté, jeudi 19 septembre, devant le siège de Vivendi Universal, scandant régulièrement toutes les marques du groupe pour s'opposer *« fermement à toute reprise par des groupes financiers »*. La manifestation regroupait principalement des représentants du secteur scolaire et dictionnaires, ainsi que des ouvriers de la distribution. Les syndicats envisagent des mouvements de grève, notamment dans la distribution.

Alain Salles

DÉPÊCHES

■ **PRESSE : le nouveau projet éditorial de *France Soir* sera présenté mardi 24 septembre** lors d'un comité d'entreprise anticipé, a indiqué la direction du journal, jeudi 19 septembre, au cours d'une réunion avec les syndicats placée sous l'égide du Syndicat de la presse parisienne (SPP). Direction et syndicats ont prévu de se retrouver avec le SPP le 26 septembre.

■ **L'audience de la presse quotidienne nationale a progressé de 3,1 %** entre juillet 2001 et juin 2002. Selon les résultats intermédiaires de l'étude 2002 d'EuroPQN, 8,83 millions de Français (18,5 % de la population) déclarent lire chaque jour un quotidien national.

■ **Le chiffre d'affaires publicitaire des titres de la presse quotidienne régionale a progressé de 22,8 %** de janvier à août par rapport à la même période en 2001, a annoncé, vendredi, le Syndicat de la presse quotidienne régionale (SPQR). En revanche, avec 18,43 millions de lecteurs quotidiens, l'audience de la PQR a légèrement baissé (– 0,05 %).

■ **TÉLÉVISION : le groupe de télécommunications espagnol Telefonica a porté de 48,62 % à 77,41 %** sa participation dans le bouquet numérique Via Digital. Cette opération devrait permettre à Telefonica d'atteindre la participation maximale permise (23 %) dans le futur bouquet unique issu de la fusion, annoncée en mai, entre Via Digital et son concurrent CanalSatelite.

JP Morgan détient 10 % de Vivendi Universal pour ses clients

LES GRANDS mouvements continuent autour de capital de Vivendi Universal ? Jeudi 19 septembre, le le Conseil des marchés financiers (CMF) a annoncé que la banque américaine JP Morgan détenait plus de 10 % du capital du groupe. L'établissement financier affirme agir en qualité d'intermédiaire.

JP Morgan Chase Investor Services possède depuis le 4 septembre 10,05 % du capital et plus de 10 % des droits de vote. Au début de l'été, les autres actionnaires les plus importants étaient la famille Bronfman (5,3 %), Liberty Média (3,6 %) Royal Philips Electronics (3,51 %) et les salariés (2 %).

La banque ne fait partie d'aucun syndicat bancaire négociant actuellement au siège du groupe la restructuration de la dette. Elle n'est pas non plus l'une des banques conseil. Elle est l'un des principaux conservateurs de titres de la place. De par la nouvelle loi sur les régulations économiques, elle est tenue de déclarer les franchissements de seuil de son activité de conservation de titres. Ces 10 % peuvent donc appartenir à une multitude d'actionnaires.

L'établissement financier affirme agir en qualité d'intermédiaire

Les hypothèses sont multiples. Il pourrait s'agir d'un renforcement de la famille Bronfman qui a perdu les deux tiers de sa fortune dans l'aventure Vivendi depuis deux ans et essaie de se refaire une santé financière. Autre piste, celle de fonds spéculatifs ou d'investissements ayant décidé de profiter de la chute du titre. Au lendemain du 14 août, la note attribuée à la qualité des placement financiers du groupe a été rabaissé au niveau de *junk bonds* (obligations pourries) par l'agence de notation Standard's & Poor. L'action était alors tombée en-dessous de 10 euros, de nombreux institutionnels étant obligés, par leur réglement, de vendre leur participation, à la suite de cette dégradation. Il pourrait s'agir aussi de plusieurs fonds de retraite américains. Enfin, on ne peut pas non plus exclure une opération de rachat hostile.

La direction de Vivendi Universal aurait accueilli l'arrivée de ce mystérieux actionnaire avec une relative sérénité. La priorité est au programme de désendettement avec la vente du pôle édition et celle du bouquet italien de télévision payante, Telepiù.

Cependant, cette cession vient d'être retardée. Au lieu d'être annoncée en fin de semaine, elle a été repoussée de quelques jours. Il n'est pas sûr qu'elle soit conclue pour le 25 septembre, jour du conseil d'administration. A l'origine de ce retard, la découverte par la direction des conditions exactes de la cession négociées par Eric Licoys, ancien directeur général de Vivendi Universal, et Jean-Laurent Nabet, directeur général du groupe Canal+, tous les deux sur le départ.

Alors que Telepiù est en train de venir à bout de son problème de piratage, depuis son changement de technologies fin juin – la chaîne a gagné, selon les Italiens, 80 000 nouveaux abonnés au cours des quinze premiers jours de septembre, dont 13 500 le 14 septembre, veille du début du Chamionnat d'Italie de football, le Calcio. Or les négociateurs ont continué de discuter sur la base des résultats de janvier, quand la chaîne était au plus bas.

Les termes de l'accord en apparence sont élevés : Telepiù serait vendu sur la base de 1,2 milliard d'euros. Mais cette vente inclut d'abord une reprise de dette de 500 millions, ce qui porte l'additon à 700 millions.

Cependant, le groupe Murdoch a demandé à Canal+ de reprendre à son compte un crédit fournisseur de 200 millions d'euros, ce qui porte le solde à 500 millions. Cette somme ne serait pas payée en numéraire mais en actions payables à cinq ans. Vivendi ne toucherait donc aucun argent frais et porterait tout le risque.

Dans le même temps, Canal+ renoncerait au procès contre une filiale du groupe Murdoch sur le piratage où les dommages et intérêts ont été évalués à 1 milliard de dollars.

Martine Orange

www.intel.fr

Une entreprise qui ne fabrique pas d'ordinateurs peut-elle changer le cours de l'histoire informatique ?

Un processus en marche tout au long de l'évolution du PC. Aujourd'hui, c'est aussi le cas pour les serveurs d'entreprise pour lesquels Intel allie une puissance de traitement à grande échelle à une souplesse exceptionnelle.

La salle blanche d'Intel, là où l'avenir de l'informatique prend forme. Littéralement.

Des processeurs aussi puissants sont le fruit de l'innovation, de recherches intenses et de la philosophie du "Yes*", moteurs depuis plus de 30 ans des progrès technologiques d'Intel. Cet engagement permanent nous a permis d'améliorer de façon continue les performances informatiques tout en réduisant vos investissements technologiques. Résultat : 88% des serveurs dans le monde** ont choisi

Intel Inside®.

intel inside XEON — Des serveurs puissants et abordables au service du plus large éventail d'applications.

intel inside ITANIUM 2 — Technologie ultraperformante pour les applications stratégiques les plus exigeantes.

Yes.* intel®

*Oui. **Selon l'indicateur mondial trimestriel IDC catégorie serveur de mai 2002, sur la base de la quantité globale de livraison de serveurs 1996-CY-T1 2002. ©2002, Intel Corporation. Intel, Intel Inside, le logo Intel Inside, Xeon et Itanium sont des marques déposées ou enregistrées d'Intel Corporation ou de ses filiales, aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous droits réservés.

LA TENDANCE FINANCIÈRE

Nouvelle journée noire sur les Bourses mondiales

WALL STREET est tombée jeudi 20 septembre à son plus bas niveau depuis près d'un mois, enfonçant le seuil psychologique des 8 000 points sous le poids des inquiétudes engendrées par les avertissements à répétition des sociétés américaines sur leurs résultats et la fragilité de la reprise économique. L'indice Dow Jones a chuté de 2,82 % à 7 942,39 points, son plus bas niveau depuis le 23 juillet. Le Nasdaq a plongé de 2,85 % à 1 216,45 points, et l'indice S & P 500 a perdu 3,01 % à 843,32 points. « Nous avons assisté à une nouvelle séance catastrophique », a constaté Mace Blicksilver, directeur de la maison de courtage Marblehead Asset Management, cité par l'AFP.

Les indices ont été plombés par la chute du titre de la société de services informatiques Electronic Data Systems (EDS) qui a perdu près de la moitié de sa valeur, et a entraîné son rival IBM à sa suite, le numéro un mondial des services informatiques perdant 6,79 %. Wall Street a en outre pâti de l'annonce de résultats inférieurs aux attentes de la banque d'affaires Morgan Stanley Dean Witter dont le titre a perdu 11,02 %.

De son côté, la Bourse de Paris a enregistré jeudi sa sixième baisse consécutive, se terminant sous la barre des 3 000. Le CAC 40 a fermé en baisse de 2,46 % à 2 927,18, son plus bas niveau de clôture depuis le 8 octobre 1998 (2 921,04).

Les groupes de services informatiques ont aussi été durement sanctionnés. Cap Gemini a chuté de 8,23 %, Altran de 17,26 %. Le groupe de BTP Vinci a tiré son épingle du jeu, gagnant 1,03 % à 64 euros, grâce à des résultats semestriels conformes aux attentes et bénéficiant d'une prime pour la bonne visibilité de son activité. Le groupe de services aéroportuaires et de propreté Penauille Polyservices a reculé de 28,09 %, après avoir abandonné 19,53 % la veille, sur des craintes liées à son endettement.

Sur les principales places européennes, l'indice Footsie à Londres a perdu 1,34 % à 3 813,50 points, tandis qu'à Francfort, le DAX chutait de 3,76 % à 3 007,47 points. A Tokyo, l'indice Nikkei a perdu 1,95 % à 9 481,08 points.

Elsa Conesa

INDICE DOW JONES

En points, à New York

Source : Bloomberg

Haro boursier sur les anomalies comptables et l'endettement des sociétés

CHRONIQUE DES MARCHÉS

L'INQUIÉTUDE des investisseurs provoque de nouvelles chutes spectaculaires parmi les grandes et les moyennes valeurs de la Bourse de Paris. Point commun entre les valeurs les plus attaquées du moment : des problèmes comptables ou d'endettement, en particulier Sodexho, Penauille, Infogrames et Alcatel.

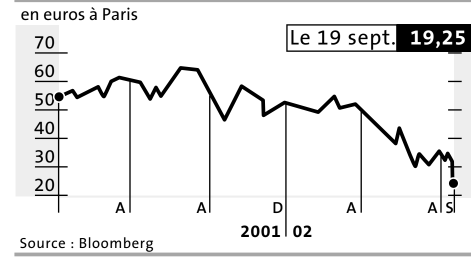
« ANOMALIES COMPTABLES »

Jeudi 19 septembre, Sodexho Alliance s'est effondrée de 30,08 %, à 19,25 euros. A l'origine de cette débâcle : un nouvel avertissement – le troisième de l'exercice – lancé par le groupe de restauration collective sur ses résultats annuels, clos à la fin août. Le bénéfice net serait compris entre 180 et 190 millions d'euros, au lieu de 220 millions. Mais le plus grave, c'est que cette contre-performance serait due aux difficultés du groupe aux Royaume-Uni, où une filiale spécialisée dans l'entretien des espaces verts, Sodexho Land Technology, a été touchée par *« de sérieuses erreurs de gestion ainsi que des anomalies comptables »*, précise un communiqué de Sodexho. L'équipe dirigeante avait été limogée en avril 2002, et l'affaire révélée en mai. Mais elles semblent avoir pesé sur l'ensemble de l'exercice. *« Ces erreurs de gestion ont eu un impact d'autant plus fort et soudain qu'elles se sont produites dans un environnement économique difficile »*, ajoute le groupe, qui indique : *« Par ailleurs, nos commissaires aux comptes au Royaume-Uni* [PricewaterhouseCoopers] *n'ont pas été assez vigilants. »*

Ce problème comptable rappelant les précédents funestes d'Enron et de WorldCom, le groupe a joué la transparence. *« Il s'agissait de créances douteuses à l'égard de différents clients »*, explique Siân Herbert-Jones, directeur financier de Sodexho Alliance. *« Nous avons renforcé le contrôle interne, par exemple avec une remise à plat de nos systèmes de délégation, notamment pour la politique commerciale, et par des audits plus réguliers de nos filiales »*, ajoute-t-elle.

ACTION SODEXHO

en euros à Paris



Source : Bloomberg

PERTE DE CONFIANCE

Mais les analystes conviés à une réunion d'information, jeudi matin, semblent avoir perdu confiance. *« Leurs explications ne sont pas claires. Le problème en Grande-Bretagne jette le discrédit sur les comptes, notamment aux Etats-Unis »*, a déclaré l'analyste d'une grande banque anglo-saxonne à l'agence Reuters. *« Après cette annonce, la SEC* (Securities and Exchange Commission) *pourrait faire un exemple sur une société européenne en lançant une enquête avant la clôture des comptes* [la société étant aussi cotée aux Etats-Unis NDLR] », écrivaient aussi, jeudi matin, les analystes de Claresco Bourse. Cependant, la direction de Sodexho déclarait n'être saisie d'aucune enquête, jeudi après-midi. D'autre part, la SEC ne publie pas l'ouverture de ses enquêtes. *« Je pense que le marché a un peu exagéré. Pour moi, il n'y a pas de choses inquiétantes dans la comptabilité »*, conclut Tristan d'Aboville, analyste chez Aurel Leven. Par contre, il émet des doutes sur les prévisions 2002-2003 (une hausse de 10 % du résultat d'exploitation), jugés trop optimistes.

LA DETTE NE PARDONNE PAS

La Bourse supporte aussi de plus en plus mal les incertitudes sur les bilans des sociétés. Jeudi, l'action de l'éditeur de jeux vidéo Infogrames a plongé de 31,96 %, à 1,98 euro, le groupe accusant une perte annuelle trois fois supérieure aux prévisions, à 79,4 millions d'euros, et ployant sous une dette représentant près de 250 % de ses fonds propres. De son côté, l'action du groupe de services collectifs Penauille Polyservices a aussi perdu 28,09 % sur des inquiétudes concernant sa situation financière. Le groupe a demandé l'ouverture d'une enquête à la COB sur son titre. Son endettement devrait atteindre 200 à 225 % de ses fonds propres à la fin de l'année, les mauvaises conditions de marché l'ayant empêché de réaliser une augmentation de capital pour financer l'acquisition du groupe de services aéroportuaires Globeground. L'action de la société de services informatiques Transiciel a encore perdu 15,29 %, jeudi (à 4,1 euros), les investisseurs s'inquiétant d'un ratio de dettes sur fonds propres de 120 %, bien que celui-ci doive prochainement être ramené, selon la direction, à 80 %. Enfin, l'action Alstom a encore perdu 13,89 % (à 4,65 euros), jeudi, le marché doutant que le groupe puisse réaliser les cessions d'actifs qui doivent lui procurer des liquidités. Jugeant ces craintes injustifiées, Alstom a demandé à la COB d'ouvrir une enquête.

Adrien de Tricornot

LES BOURSES DANS LE MONDE 20/9, 9h42

Pays	Indice	Dernier cours	% var.	Maxi 2002	Mini 2002	PER
UNION EUROPÉENNE						
ALLEMAGNE	DAX Index	**3014,49** *20/9*	0,23	**5467,31** *19/3*	**3019,97** *19/9*	15,60
	Euro Neu Markt Price IX	**428,21** *20/9*	-1,18	**1212,43** *4/1*	**436,86** *18/9*	
AUTRICHE	Austria traded	**1073,32** *20/9*	-0,84	**1368,18** *2/5*	**1089,00** *6/8*	13,00
BELGIQUE	Bel 20	**1984,79** *20/9*	0,18	**2906,75** *24/4*	**1930,33** *24/7*	10,50
DANEMARK	Horsens Bnex	**200,68** *20/9*	-0,97	**280,92** *26/3*	**196,97** *24/7*	12,80
ESPAGNE	Ibex 35	**5770,50** *20/9*	-0,83	**8608,50** *4/1*	**5814,50** *19/9*	14,90
FINLANDE	Hex General	**5235,57** *20/9*	-0,22	**9224,38** *4/1*	**4711,08** *24/7*	14,20
FRANCE	CAC 40	**2919,82** *20/9*	-0,25	**4720,04** *4/1*	**2898,60** *24/7*	15,40
	Mid CAC	**1424,01** *19/9*	-3,14	**2176,89** *2/4*	**1424,01** *19/9*	15,80
	SBF 120	**2064,92** *20/9*	-0,37	**3263,90** *28/3*	**2070,72** *19/9*	15,50
	SBF 250	**1988,90** *19/9*	-2,42	**3081,89** *28/3*	**1988,90** *19/9*	15,60
	Indice second marché	**1947,87** *19/9*	-1,37	**2567,01** *15/5*	**1947,86** *19/9*	12,60
	Indice nouveau marché	**487,31** *20/9*	-2,82	**1175,41** *7/1*	**498,79** *19/9*	
GRÈCE	ASE General	**1868,74** *20/9*	0,00	**2655,07** *3/1*	**1856,19** *19/9*	13,40
IRLANDE	Irish Overall	**4071,86** *20/9*	-0,72	**6085,02** *18/1*	**3901,53** *24/7*	9,90
ITALIE	Milan Mib 30	**23079,00** *20/9*	0,07	**33548,00** *17/4*	**22698,00** *24/7*	16,50
LUXEMBOURG	Lux Index	**781,64** *19/9*	-1,70	**1169,47** *14/1*	**780,72** *19/9*	13,60
PAYS BAS	Amster. Exc. Index	**310,60** *20/9*	0,06	**531,45** *18/4*	**303,72** *24/7*	12,10
PORTUGAL	PSI 20	**5485,84** *20/9*	-0,20	**7998,50** *4/1*	**5539,72** *18/9*	12,90
ROYAUME UNI	FTSE 100 index	**3792,90** *20/9*	-0,54	**5362,29** *4/1*	**3625,89** *24/7*	13,40
	FTSE techMark 100 index	**659,82** *20/9*	-1,08	**1569,61** *4/1*	**685,64** *18/9*	
SUÈDE	OMX	**476,62** *20/9*	-0,46	**878,88** *4/1*	**468,52** *24/7*	18,80
EUROPE						
HONGRIE	Bux	**7300,44** *19/9*	-1,86	**9019,42** *7/5*	**6546,35** *26/7*	10,00
ISLANDE	ICEX 15	**1301,44** *19/9*	0,28	**1413,85** *21/3*	**1142,61** *7/1*	
POLOGNE	WSE Wig 20	**1072,94** *19/9*	0,00	**1486,22** *28/1*	**1026,65** *26/7*	
TCHÉQUIE	Exchange PX 50	**446,00** *20/9*	-0,25	**479,39** *10/5*	**384,60** *2/1*	
RUSSIE	RTS	**324,46** *19/9*	-1,61	**425,42** *20/5*	**256,75** *28/12*	
SUISSE	Swiss market	**4700,70** *20/9*	-0,63	**6740,60** *17/5*	**5490,50** *26/6*	16,30
TURQUIE	National 100	**9191,03** *20/9*	-0,79	**15071,83** *8/1*	**8514,03** *3/7*	14,30
AMÉRIQUES						
ARGENTINE	Merval	**376,42** *19/9*	-0,42	**471,33** *6/2*	**267,73** *14/6*	22,40
BRÉSIL	Bovespa	**9372,32** *19/9*	-1,40	**14495,28** *18/3*	**9016,73** *14/8*	7,50
CANADA	TSE 300	**6188,21** *19/9*	-1,85	**7992,70** *7/3*	**5992,14** *24/7*	17,60
CHILI	Ipsa	**83,30** *18/9*	-0,17	**102,37** *4/1*	**79,19** *24/7*	14,40
ETATS-UNIS	Dow Jones ind.	**7942,39** *19/9*	-2,82	**10673,09** *19/3*	**7532,66** *24/7*	17,30
	Nasdaq composite	**1216,45** *19/9*	-2,85	**2098,87** *9/1*	**1192,42** *24/7*	35,00
	Nasdaq 100	**865,93** *19/9*	-3,27	**1710,22** *9/1*	**856,34** *5/8*	34,30
	Wilshire 5000	**8005,07** *19/9*	-2,91	**10983,40** *19/3*	**7396,62** *24/7*	
	Standards & Poors 500	**843,32** *19/9*	-3,01	**1176,96** *7/1*	**775,67** *24/7*	16,80
MEXIQUE	IPC	**5645,00** *19/9*	-5,29	**7611,12** *11/4*	**5500,75** *5/8*	10,80
ASIE-OCÉANIE						
AUSTRALIE	All ordinaries	**3027,20** *20/9*	-0,56	**3443,89** *14/2*	**2909,50** *6/8*	15,80
CHINE	Shangaï B	**147,64** *19/9*	1,59	**172,33** *31/12*	**121,08** *23/1*	31,90
	Shenzen B	**234,98** *19/9*	2,67	**267,75** *31/12*	**182,42** *23/1*	16,30
CORÉE DU SUD	Composite	**704,12** *19/9*	0,04	**943,53** *22/4*	**660,94** *6/8*	
HONG KONG	Hang Seng	**9287,95** *20/9*	-1,48	**12020,45** *17/5*	**9404,91** *18/9*	13,10
	All ordinaries	**4085,50** *20/9*	-1,35	**5277,35** *17/5*	**4133,29** *18/9*	
INDE	Bombay SE 30	**358,56** *19/9*	-0,84	**415,77** *5/4*	**333,54** *31/12*	
ISRAËL	Tel Aviv 100	**351,43** *19/9*	-0,97	**468,92** *7/1*	**340,29** *24/6*	
JAPON	Nikkei 225	**9481,08** *20/9*	-1,95	**12081,42** *27/5*	**8969,25** *6/9*	23,10
	Topix index	**926,78** *20/9*	-1,74	**1144,02** *27/5*	**880,57** *4/9*	28,50
MALAISIE	KL composite	**672,32** *20/9*	-0,48	**816,94** *23/4*	**676,65** *18/9*	14,20
NOUVELLE-ZÉLANDE	All ordinar.	**736,25** *20/9*	0,05	**786,14** *18/6*	**710,96** *26/7*	
SINGAPOUR	Straits Time	**1422,41** *20/9*	-1,16	**1848,98** *5/3*	**1413,51** *13/9*	
TAÏWAN	Weighted	**4491,31** *19/9*	0,19	**6484,93** *22/4*	**4438,91** *9/9*	23,10
THAILANDE	Thaï SE	**348,28** *20/9*	-1,15	**430,67** *14/6*	**301,17** *28/12*	
AFRIQUE						
AFRIQUE DU SUD	All share	**9430,02** *20/9*	-0,23		**9,10**	
COTE D'IVOIRE	BRVM	**66,51** *18/9*	0,00	**77,45** *31/12*	**66,54** *5/9*	

PER - Price Earning Ratio (ou cours/bénéfice) : cours de Bourse divisé par le bénéfice par action estimé pour l'exercice courant. PER : Jacques Chahine Finances ; données : la Cote Bleue.
n/d : valeur non disponible.

EUROPE Vendredi 20 septembre 9h42

INDICES

SECTEURS EURO STOXX

	Indice	% var.
EURO STOXX 50	**2322,36**	-0,25
AUTOMOBILE	**176,49**	0,95
BANQUES	**196,47**	-0,32
PRODUIT DE BASE	**147,81**	-0,34
CHIMIE	**258,06**	-0,04
TÉLÉCOMMUNICATIONS	**273,29**	-0,22
CONSTRUCTION	**177,67**	0,04
CONSOMMATION CYCLIQUE	**75,82**	0,57
PHARMACIE	**323,23**	-0,78
ÉNERGIE	**262,74**	-0,64
SERVICES FINANCIERS	**155,16**	0,05
ALIMENTATION ET BOISSON	**204,49**	-0,82
BIENS D'ÉQUIPEMENT	**248,60**	0,06
ASSURANCES	**152,56**	0,81
MÉDIAS	**144,93**	-0,36
BIENS DE CONSOMMATION	**274,04**	-0,67
COMMERCE ET DISTRIBUTION	**218,65**	-0,49
HAUTE TECHNOLOGIE	**209,64**	-0,31
SERVICES COLLECTIFS	**212,69**	-0,30

LES 50 VALEURS DE L'EURO STOXX

	Code pays	Cours	% var. /préc.
ABN AMRO HOLDING	NL	**13,02**	1,72
AEGON NV	NL	**10,33**	1,27
AIR LIQUIDE	FR	**121,00**	-0,33
ALCATEL A	FR	**2,47**	-1,59
ALLIANZ N	AL	**95,08**	4,14
AVENTIS	FR	**52,70**	-1,13
AXA	FR	**10,55**	0,96
BASF AG	AL	**38,15**	-0,91
BAYER	AL	**19,62**	0,72
BAYR.HYP.U.VERBK	AL	**16,05**	0,25
BBVA	ES	**8,55**	-0,58
BNP PARIBAS	FR	**38,87**	0,34
BSCH	ES	**5,79**	-1,36
CARREFOUR	FR	**42,54**	-1,37
DAIMLERCHRYSLER N	AL	**37,93**	1,28
DANONE	FR	**123,70**	-0,40
DEUTSCHE BANK AG	AL	**51,22**	-0,74
DEUTSCHE TELEKOM	AL	**9,44**	0,43
E.ON	AL	**46,73**	-0,93
ENDESA	ES	**9,81**	-1,70
ENEL	IT	**5,25**	0,19
ENI SPA	IT	**14,45**	0,14
FORTIS	BE	**15,34**	1,52
FRANCE TELECOM	FR	**8,56**	-1,15
GENERALI ASS.	IT	**15,48**	0,26
ING GROEP CVA	NL	**16,00**	0,00
KONINKLIJKE AHOLD	NL	**13,62**	-1,73
L'OREAL	FR	**72,30**	-0,62
LVMH	FR	**38,85**	0,65
MUENCHENER RUECKV	AL	**130,15**	-1,40
NOKIA OYJ	FI	**12,89**	-0,46
PINAULT PRINTEMPS	FR	**71,70**	0,99
REPSOL YPF	ES	**12,05**	-0,66
ROY.PHILIPS ELECTR	NL	**14,98**	2,25
ROYAL DUTCH PETROL	NL	**41,00**	-0,61
RWE	AL	**30,88**	-0,39
SAINT GOBAIN	FR	**24,38**	-0,08
SANOFI-SYNTHELABO	FR	**55,30**	-0,36
SANPAOLO IMI	IT	**6,60**	0,46
SIEMENS	AL	**37,07**	0,05
SOCIETE GENERALE A	FR	**48,60**	-0,47
SUEZ	FR	**18,01**	0,06
TELECOM ITALIA	IT	**7,78**	1,57
TELEFONICA	ES	**8,17**	-1,57
TIM	IT	**4,21**	0,48
TOTAL FINA ELF	FR	**130,70**	-0,98
UNICREDITO ITALIAN	IT	**3,78**	0,00
UNILEVER CVA	NL	**57,70**	-1,28
VIVENDI UNIVERSAL	FR	**13,65**	-1,37
VOLKSWAGEN	AL	**40,10**	0,25

ZONE EURO : FR (France), **AL** (Allemagne), **ES** (Espagne), **IT** (Italie), **PT** (Portugal), **IR** (Irlande), **LU** (Luxembourg), **NL** (Pays-Bas), **AT** (Autriche), **FI** (Finlande), **BE** (Belgique), **GR** (Grèce).
HORS ZONE EURO : CH (Suisse), **NO** (Norvège), **SE** (Suède), **RU** (Royaume-Uni), **DK** (Danemark).

FRANCFORT

19/9 : 152 millions d'euros échangés

Valeur	Cours de clôture (€)	% var.
Meilleures performances		
HERLITZ AG	2,90	45,00
MANAGT DATA MEDIA	0,11	37,50
GEDYS INTERNET PRD	0,40	33,33
ARNDT	0,31	29,17
EDEL MUSIC	0,80	23,08
KNORR CAPITAL PART	0,18	20,00
UTIMACO SAFEWARE	0,83	16,90
Plus mauvaises performances		
ABACHO	0,01	-93,33
INFOMATEC	0,02	-80,00
KABEL NEW MEDIA AG	0,01	-50,00
BLUE C CONSULTING	0,01	-50,00
WORLDCOM	0,11	-35,29
BROKAT TECHNOLOGIE	0,02	-33,33
MOBILCOM AG	1,81	-31,70

TOKYO

20/9 : 1288 millions d'euros échangés

Valeur	Cours de clôture (¥)	% var.
Meilleures performances		
NIHON SEIMA	51,00	15,91
WONDERTABLE	150,00	12,78
URBAN	860,00	11,69
AUTOMOBILE FOUNDRY	59,00	11,32
AKEBONO BRAKE INDU	258,00	11,21
SOFTBRAIN	207000,00	10,70
AKEBONO BRAKE INDU	252,00	8,62
Plus mauvaises performances		
NIPPON YAKIN KOGYO	23,00	-20,69
ALCATEL A	381,00	-20,29
NISSEKI HOUSE INDU	10,00	-16,67
JAFCO	6850,00	-12,74
MITSUBISHI CONSTR	45,00	-11,76
ARAI-GUMI	39,00	-11,36
TOKYO BU KO	67,00	-10,67

LONDRES

19/9 : 2920 millions d'euros échangés

Valeur	Cours de clôture (£)	% var.
Meilleures performances		
BRITISH ENERGY	0,06	20,00
MORRISON SUPERMARK	2,19	7,64
KINGSTON COMM	0,52	5,58
BALTIMORE TECHNOL	0,05	5,00
BOOKHAM TECHNOLOGY	0,47	4,44
TELEWEST COMM	0,01	4,21
DIAGEO PLC	8,17	3,03
Plus mauvaises performances		
BAE SYSTEMS	1,74	-13,56
TIMELOAD	0,25	-11,11
SPIRENT	0,43	-10,53
DEBENHAMS	2,66	-10,15
PACE MICRO TECH	0,19	-9,52
STAGECOACH GROUP	0,27	-8,62
CMG PLC	0,48	-8,17

PARIS

19/9 : 211 millions d'euros échangés

Valeur	Cours de clôture (€)	% var.
Meilleures performances		
GENSET	8,50	17,73
COFACE	56,50	8,55
CARBONE LORRAINE	23,00	5,75
GRANDVISION	17,80	3,37
TF1	22,95	3,15
VIVENDI UNIVERSAL	13,84	3,13
EULER & HERMES	18,75	2,46
Plus mauvaises performances		
INFOGRAMES ENTERT	1,98	-31,96
SODEXHO ALLIANCE	19,25	-30,08
PENAUILLE POLYSERV	4,89	-28,09
ALTEN	4,10	-18,49
ALCATEL A	2,51	-17,70
ALTRAN TECHNOLOGIE	8,20	-17,26
TRANSICIEL	4,10	-15,29

NEW YORK

Séance du 19/9

NYSE

1474 millions de titres échangés

Valeur	Cours de clôture ($)	% var.
3 M	117,19	-0,98
AM INTL GRP	57,50	-2,11
ALCOA	20,12	-3,87
AOL TIME WARNER	12,27	-4,36
AMERICAN EXPRESS	31,55	-2,80
AT & T	12,24	-3,16
BANK OF AMERICA	63,36	-4,43
BOEING CO	35,52	-3,40
BRISTOL MYERS SQUI	24,00	-3,46
CATERPILLAR	37,79	-3,13
CITIGROUP	27,65	-5,02
COCA-COLA	47,67	-3,31
COLGATE PALMOLIVE	53,41	-2,09
DOW CHEMICAL	28,44	-2,50
DUPONT DE NEMOURS	38,35	-3,69
EASTMAN KODAK	27,92	-1,66
EXXON MOBIL	32,36	-2,53
FORD MOTOR	9,87	-3,80
GENERAL ELECTRIC	26,55	-2,93
GENERAL MOTORS	42,45	-2,95
GILLETTE CO	30,40	-1,20
HEWLETT PACKARD	12,85	-4,03
HOME DEPOT INC	32,22	-2,89
HONEYWELL INTL	22,91	-4,54
IBM	64,80	-6,79
INTL PAPER	33,04	-1,52
JOHNSON & JOHNSON	51,96	-3,51
J.P.MORGAN CHASE	19,87	-2,79
LUCENT TECHNOLOGIE	1,05	11,70
MC DONALD'S CORP	17,85	-1,71
MERCK AND CO	45,17	-4,02
MOTOROLA	10,12	-6,21
NORTEL NETWORKS	1,28	-1,54
PEPSICO	37,15	-2,37
PFIZER INC	29,05	-1,36
PHILIP MORRIS COS	44,70	-5,04
PROCTER AND GAMBLE	91,12	-1,06
SBC COMMUNICATIONS	23,38	-3,27
TEXAS INSTRUMENTS	17,03	-3,29
UNITED TECHNOLOGIE	57,20	-0,69
VERIZON COMM	29,43	-2,49
WAL-MART STORES	53,70	-1,25
WALT DISNEY COMPAN	14,81	-5,91

NASDAQ

1523 millions de titres échangés

Valeur	Cours de clôture ($)	% var.
ALTERA CORP	9,58	-2,94
AMAZON.COM	17,21	-2,93
AMGEN INC	42,01	-7,63
APPLIED MATERIALS	11,98	-1,96
BED BATH & BEYOND	33,85	-1,43
CISCO SYSTEMS	12,00	-2,36
COMCAST A SPECIAL	22,21	-5,93
CONCORD EFS	15,00	0,07
DELL COMPUTER	25,28	-5,15
EBAY	57,12	-1,81
FLEXTRONICS INTL	7,04	-8,02
GEMSTAR TV GUIDE	2,99	-0,93
GENZYME	21,76	0,27
INTEL CORP	15,00	-1,83
INTUIT	44,56	-2,79
JDS UNIPHASE	2,05	-5,96
LINEAR TECHNOLOGY	20,59	-3,79
MAXIM INTEGR PROD	24,44	-3,44
MICROSOFT	47,20	-1,15
ORACLE CORP	8,11	-2,52
PAYCHEX	24,77	5,81
PEOPLESOFT INC	13,38	-4,09
QUALCOMM INC	25,72	-1,03
SIEBEL SYSTEMS	7,51	-8,86
STARBUCKS CORP	20,38	0,19
SUN MICROSYSTEMS	2,70	-9,90
VERITAS SOFTWARE	15,16	-4,17
WORLDCOM	0,11	-7,44
XILINX INC	15,39	-4,63
YAHOO INC	9,51	-4,92

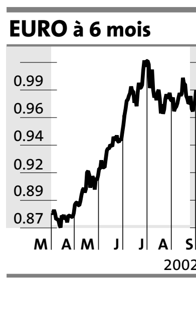
MARCHÉ DES CHANGES 20/9, 9h42

	Dollar	100 Yens	Euro	Livre	Franc S.
NEW YORK ($)		0,81400	**0,98470**	1,55490	0,67231
TOKYO (¥)	122,85000		**120,95500**	190,94500	82,64463
PARIS (€)	1,01595	0,82705		1,57870	0,68310
LONDRES (£)	0,64313	0,52371	**0,63345**		0,43267
ZURICH (FR. S.)	1,48740	1,21000	**1,46450**	2,31125	

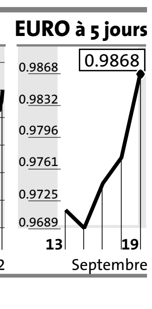
COURS DE L'EURO

	Achat	Vente
COURONNE DANOISE	7,4302	7,4312
COURONNE NORVÉG.	7,3765	7,3815
COURONNE SUÉDOISE	9,0839	9,0936
COURONNE TCHÈQUE	29,7671	30,2654
DOLLAR AUSTRALIEN	1,7975	1,8001
DOLLAR CANADIEN	1,5521	1,5536
DOLLAR HONGKONG	7,6771	7,6837
DOLLAR NÉO-ZÉLAND.	2,0843	2,0891
FORINT HONGROIS	242,4675	243,2551
LEU ROUMAIN	32560,0000	32626,0000
ROUBLE	31,1608	31,1769

EURO à 6 mois



EURO à 5 jours



TAUX

TAUX D'INTÉRÊTS LE 20/9

	Taux j.le j.	Taux 3 mois	Taux 10 ans	Taux 30 ans
FRANCE	3,29	3,31	4,44	4,86
ROYAUME-UNI	4,37	4,00	4,45	4,38
ITALIE	3,29	3,31	4,52	5,02
ALLEMAGNE	3,29	3,31	4,33	4,85
JAPON	0,05	0,07	1,15	1,79
ÉTATS-UNIS	1,80	1,82	3,84	4,84
SUISSE	0,78	0,73	2,69	3,33

MARCHÉS A TERME LE 20/9, 9h42

	Echéance	Premier prix	Dernier prix	Contrats ouverts
PARIS				
CAC 40 TER.	9/2	2968,50	2924,00	608465
EURO NOTIO.	12/2		92,95	
EURO ST. 50	9/2	2302,00	2311,00	976
FRANCFORT				
BUND 10 ANS	12/2	112,35	112,20	716961
LONDRES				
EURIBOR 3M.	12/2	96,94	96,92	467675
NEW YORK				
DOW JONES	12/2	8025,00	7907,00	27587
S. & POORS	12/2	854,00	842,00	543615

TAUX COURANTS

Taux de base bancaire	6,60 %
Taux des oblig. des sociétés privées	5,40 %
Taux d'intérêt légal	4,26 %
Crédit immobilier à taux fixe	
taux effectif moyen	6,05 %
usure	8,07 %
Crédit immobilier à taux variable	
taux effectif moyen	6,04 %
usure	8,05 %
Crédit consommation (- de 1 524 euros)	
taux effectif moyen	17,35 %
usure	23,13 %
Crédit renouvelable, découverts	
taux effectif moyen	13,98 %
usure	18,64 %
Crédit consommation (+ de 1 524 euros)	
taux effectif moyen	8,70 %
usure	11,60 %
Crédit aux entreprises (+ de 2ans)	
moyenne taux variable	5,76 %
usure taux variable	7,68 %
moyenne taux fixe	6,31 %
usure taux fixe	8,41 %

(Taux de l'usure : taux maximum légal)

OR

VENDREDI 20 SEPTEMBRE 9h42

	Cours	% var.
OR FIN KILO BARRE	**10450,00**	0,97
OR FIN LINGOT	**10590,00**	0,47
ONCE D'OR EN DOLLAR	**322,25**	1,11
PIÈCE 20 FR. FRANCAIS	**61,00**	-0,16
PIÈCE 20 FR. SUISSE	**61,00**	0,83
PIÈCE UNION LAT. 20	**61,00**	-3,17
PIÈCE 10 US$	**215,00**	0,00
PIÈCE 20 US$	**410,00**	9,85
PIÈCE 50 PESOS MEXICAINS	**390,00**	0,00

DENRÉES

VENDREDI 20 SEPTEMBRE 9h42

	Cours	% var.
BLE ($ CHICAGO)	**395,00**	-4,36
CACAO ($ NEW YORK)	**2128,00**	2,01
CAFE (£ LONDRES)	**692,00**	0,42
COLZA (€ PARIS)	**258,00**	-0,58
MAÏS ($ CHICAGO)	**266,50**	-2,20
ORGE (£ LONDRES)	**61,50**	0,57
JUS D'ORANGE ($ NEW YORK)	**102,20**	0,39
SUCRE BLANC (£ LONDRES)	**179,40**	-1,64
SOJA TOURT. ($ CHICAGO)	**182,20**	-1,30

MÉTAUX

VENDREDI 20 SEPTEMBRE 9h42

	Cours	% var.
LONDRES		
ALUMINIUM COMPTANT ($)	**1291,75**	-0,50
ALUMINIUM À 3 MOIS ($)	**1307,00**	-0,60
CUIVRE COMPTANT ($)	**1462,50**	-0,44
CUIVRE À 3 MOIS ($)	**1482,48**	-0,48
ETAIN COMPTANT ($)	**4037,50**	2,53
ETAIN À 3 MOIS ($)	**4064,90**	2,34
NICKEL COMPTANT ($)	**6588,00**	-0,11
NICKEL À 3 MOIS ($)	**6579,90**	-0,26
PLOMB COMPTANT ($)	**413,50**	0,00
PLOMB À 3 MOIS ($)	**424,53**	-0,09
ZINC COMPTANT ($)	**750,25**	0,00
ZINC À 3 MOIS ($)	**770,40**	0,00
NEW YORK		
ARGENT À TERME ($)	**4,66**	0,32
PLATINE À TERME ($)	**566,00**	2,13

PÉTROLE

VENDREDI 20 SEPTEMBRE 9h42

	Cours	% var.
BRENT (LONDRES)	**28,33**	1,69
WTI (NEW YORK)	**29,45**	0,00
LIGHT SWEET CRUDE	**29,68**	0,03

MARCHÉS FRANÇAIS

PREMIER MARCHÉ

VALEURS FRANCAISES

Vendredi 20 septembre 9h30

Valeur	Dernier cours	Cours préc.	% var. /préc.	% var. 31/12	Plus haut	Plus bas	Divid. net	Code sicovam
ACCOR ◗	30,65	30,80	-0,49	-24,93	49,00	30,53	1,05	12040
AFFINE	38,59	38,60	-0,03	4,57	40,05	30,34	1,40	3610
AGF ◗	30,25	29,52	2,47	-43,87	58,50	29,02	2,00	12592
AIR FRANCE GPE NOM ◗	9,95	10,30	-3,40	-39,47	21,19	9,80	0,22	3112
AIR LIQUIDE ◗	120,00	121,40	-1,15	-14,23	160,00	118,30	3,20	12007
ALCATEL A ◗	2,42	2,51	-3,59	-87,39	21,62	2,13	0,16	13000
ALCATEL O	2,05	2,19	-6,39	-73,44	9,62	1,61	0,10	13015
ALSTOM ◗	4,67	4,65	0,43	-60,01	15,24	4,41	0,55	12019
ALTRAN TECHNO. # ◗	7,50	8,20	-8,54	-85,22	66,40	7,12	0,20	3463
ARBEL#	2,90	2,87	1,05	-6,45	7,50	2,80	0,53	3588
AREVA CIP	141,00	145,00	-2,76	-11,59	201,00	138,00	6,20	4524
ASF ◗	26,70	26,50	0,75	n/d	28,20	23,00	n/d	18415
ATOS ORIGIN ◗	25,64	27,20	-5,74	-65,13	94,40	25,58	n/d	5173
AVENTIS ◗	52,40	53,30	-1,69	-34,29	85,95	51,85	0,58	13046
AXA ◗	10,60	10,45	1,44	-54,83	26,09	8,80	0,56	12062
BACOU DALLOZ	84,35	86,20	-2,15	-4,14	138,00	68,00	0,90	6089
BAIL INVESTIS.CA	130,00	130,00	n/d	7,34	147,00	122,50	7,58	12018
BEGHIN SAY ◗	36,92	36,90	0,05	-9,50	45,90	36,00	1,70	4455
BIC ◗	35,80	35,02	2,23	-6,67	44,66	32,17	0,36	12096
BNP PARIBAS ◗	38,95	38,74	0,54	-22,48	61,85	36,35	1,20	13110
BOLLORE ◗	238,00	237,00	0,42	-0,91	262,00	225,50	3,00	12585
BOLLORE INV.	40,00	40,12	-0,30	-22,10	55,00	40,00	0,25	3929
BONGRAIN	41,39	45,20	-8,43	-8,02	59,80	41,20	1,45	12010
BOUYGUES ◗	26,03	26,26	-0,88	-29,26	38,95	20,40	0,36	12050
BOUYGUES OFFS. ◗	n/d	60,08	n/d	50,01	62,00	38,60	1,10	13070
BULL# ◗	0,44	0,47	-6,38	-64,22	1,36	0,40	n/d	5260
BURELLE (LY)	62,30	62,95	-1,03	25,52	68,00	49,63	0,60	6113
BUSINESS OBJECTS ◗	13,06	13,15	-0,68	-65,21	51,00	12,65	n/d	12074
CANAL + ◗	4,41	4,50	-2,00	23,18	4,79	3,43	0,18	12546
CAP GEMINI ◗	20,55	21,20	-3,07	-74,66	90,70	19,50	0,40	12533
CARBONE-LORRAINE ◗	21,80	23,00	-5,22	-27,33	39,48	20,10	0,80	3962
CARREFOUR ◗	42,59	43,13	-1,25	-27,07	58,80	36,33	0,56	12017
CASINO GUICH.ADP	47,37	48,40	-2,13	-24,20	67,30	47,00	1,58	12113
CASINO GUICHARD ◗	65,65	66,20	-0,83	-24,23	89,90	65,20	1,54	12558
CASTORAMA DUB.(LI) ◗	66,65	66,65	n/d	15,21	68,50	54,25	0,76	12420
CEGID (LY)	42,27	43,05	-1,81	-46,04	90,50	41,50	2,30	12470
CEREOL ◗	32,21	32,37	-0,49	13,21	36,40	28,00	0,65	4456
CFF.RECYCLING	39,50	41,00	-3,66	-1,25	49,88	38,50	2,08	3905
CHARGEURS	23,34	22,80	2,37	-6,60	30,66	22,34	3,00	13069
CHRISTIAN DIOR ◗	30,15	30,03	0,40	-12,53	47,63	29,66	0,50	13040
CIC -ACTIONS A	127,00	127,00	n/d	5,39	135,00	118,70	2,36	12005
CIMENTS FRANCAIS ◗	47,01	47,15	-0,30	-2,06	53,50	46,20	1,40	12098
CLARINS ◗	37,07	37,60	-1,41	-41,52	72,50	35,99	0,65	13029
CLUB MEDITERRANEE ◗	22,00	22,50	-2,22	-46,34	56,40	21,21	1,00	12156
CNP ASSURANCES ◗	34,80	35,00	-0,57	-2,52	43,98	32,11	1,39	12022
COFACE SVN CA ◗	57,00	56,50	0,88	20,25	64,00	46,40	1,47	12099
COFLEXIP	91,00	91,95	-1,03	-42,76	172,00	77,00	0,31	13064
COLAS	67,90	68,05	-0,22	7,18	75,95	62,00	2,80	12163
CONTIN.ENTREPR.	n/d	37,85	n/d	-15,32	46,90	36,10	0,70	3664
CREDIT AGRICOLE ◗	17,30	17,20	0,58	-2,75	24,70	16,20	0,55	4507
CRED.FON.FRANCE	16,39	16,36	0,18	12,72	16,80	13,05	0,40	12081
CREDIT LYONNAIS ◗	37,52	38,00	-1,26	0,05	48,80	34,20	0,75	18420
CS COM.ET SYSTEMES	n/d	6,21	n/d	-25,18	12,25	6,21	n/d	7896
DANONE ◗	123,00	124,20	-0,97	-10,21	150,40	109,40	2,06	12064
DASSAULT-AVIATION	330,00	330,10	-0,03	4,10	425,00	284,90	6,50	12172
DASSAULT SYSTEMES ◗	20,91	22,23	-5,94	-61,27	59,40	20,90	0,33	13065
DEV.R.N-P.CAL LI #	14,50	14,50	n/d	0,69	16,90	13,00	0,55	12423
DEVEAUX(LY)#	59,95	60,00	-0,08	-25,52	78,00	58,95	3,00	6100
DIDOT-BOTTIN	n/d	78,75	n/d	-29,09	88,00	61,10	2,74	3747
DMC (DOLLFUS MI)	4,28	4,75	-9,89	-42,85	11,48	4,13	0,61	12133
DYNACTION	n/d	27,43	n/d	1,97	32,40	25,41	0,50	13035
EIFFAGE ◗	79,00	77,55	1,87	15,49	97,40	67,00	2,10	13045
ELECT.MADAGASCAR	20,50	20,55	-0,24	-8,88	24,95	19,60	1,50	3571
ELIOR SVN SCA ◗	4,85	4,88	-0,61	-39,82	9,88	4,48	0,07	12127
ENTENIAL(EX CDE)	29,10	29,98	-2,94	14,79	35,89	25,35	0,54	12093
ERAMET	22,50	23,00	-2,17	-34,97	39,80	22,50	0,60	13175
ESSILOR INTL ◗	41,50	42,02	-1,24	22,23	45,57	31,20	0,41	12166
ESSO	84,15	84,70	-0,65	4,92	96,80	78,00	3,25	12066
EULER ET HERMES ◗	n/d	18,75	n/d	-54,66	46,13	18,10	1,40	12130
EURAZEO ◗	43,00	43,00	n/d	-29,39	60,80	38,70	1,00	12112
EURO DISNEY SCA ◗	0,51	0,50	2,00	-42,04	1,21	0,50	n/d	12587
EUROTUNNEL ◗	0,81	0,84	-3,57	-28,31	1,18	0,74	n/d	12537
FAURECIA ◗	36,50	38,00	-3,95	-38,13	61,40	35,50	0,91	12114
F.F.P. (NY) ◗	91,50	92,35	-0,92	-5,71	132,50	91,50	2,20	6478
FIMALAC ◗	37,20	38,30	-2,87	-7,69	50,50	37,00	1,40	3794
FINAXA	n/d	43,16	n/d	-45,47	107,50	43,00	2,24	3313
FONC.LYON.#	28,00	28,20	-0,71	4,86	32,60	25,20	1,00	3340
FRANCE TELECOM ◗	8,52	8,66	-1,62	-81,02	48,16	8,30	1,00	13330
FROMAGERIES BEL	n/d	107,10	n/d	7,15	120,00	91,80	2,22	12185
GALERIES LAFAYETTE ◗	120,50	122,70	-1,79	-21,19	168,90	118,00	0,90	12124
GAUMONT #	42,00	43,01	-2,35	1,94	53,70	39,00	0,57	3489
GECINA ◗	93,25	93,25	n/d	1,91	104,00	90,00	3,60	13151
GENERALE DE SANTE	11,54	11,54	n/d	-19,63	17,85	11,00	n/d	4447
GEOPHYSIQUE ◗	20,60	22,00	-6,36	-41,56	50,05	20,50	1,22	12016
GFI INFORMATIQUE ◗	2,84	3,00	-5,33	-76,43	13,34	2,80	0,15	6337
GRANDVISION CA# ◗	17,52	17,80	-1,57	14,88	20,10	15,05	0,30	5297
GROUPE GASCOGNE	68,40	68,90	-0,73	-7,81	86,00	66,80	2,70	12441
GROUPE PARTOUCHE #	73,00	72,85	0,21	-1,68	84,20	63,00	0,80	5354
GUYENNE GASCOGNE ◗	80,30	81,25	-1,17	-5,52	92,95	74,00	1,70	12028
HAVAS ◗	3,24	3,19	1,57	-60,14	11,00	2,80	0,17	12188
IMERYS ◗	124,50	125,30	-0,64	15,49	139,00	98,00	3,70	12085
IMMEUBLES DE FCE	n/d	22,99	n/d	4,50	25,00	19,80	0,30	12037
IMMOBANQUE NOM.	n/d	127,10	n/d	n/d	132,50	118,00	7,92	5793
INFOGRAMES ENTER. ◗	1,63	1,98	-17,68	-87,41	15,98	1,56	n/d	5257
INGENICO ◗	9,16	9,40	-2,55	-55,40	25,90	9,15	0,15	12534
JC DECAUX ◗	11,39	11,18	1,88	-9,24	15,40	9,70	n/d	7791
KAUFMAN ET BROAD	16,80	16,90	-0,59	1,81	23,63	16,21	0,92	12105
KLEPIERRE ◗	119,90	120,00	-0,08	11,74	134,60	108,20	3,10	12196
LAFARGE ◗	86,50	86,00	0,58	-17,54	111,20	74,00	2,30	12053
LAGARDERE ◗	37,14	36,58	1,53	-20,97	54,85	35,50	0,82	13021
LEBON (CIE)	55,00	54,50	0,92	9,56	59,00	48,75	2,30	12129
LEGRAND ORD.	128,20	128,20	n/d	-10,97	180,00	122,10	0,93	12061
LEGRAND ADP	n/d	105,70	n/d	-14,75	143,20	101,10	1,49	12528
LEGRIS INDUST. ◗	18,13	18,31	-0,98	-17,59	25,39	18,10	0,70	12590
LIBERTY SURF	3,00	3,00	n/d	5,26	3,80	2,70	n/d	7508
LOCINDUS	30,22	30,80	-1,88	-4,06	35,97	30,00	8,76	12135
L'OREAL ◗	71,75	72,75	-1,37	-11,31	88,30	60,55	0,54	12032
LOUVRE #	57,50	57,65	-0,26	-8,43	83,40	55,05	1,30	3311
LUCIA	n/d	11,64	n/d	-10,46	14,13	10,42	1,83	3630
LVMH MOET HEN. ◗	38,87	38,60	0,70	-14,94	61,60	38,00	0,53	12101
MARIONNAUD PARFUM ◗	39,65	40,00	-0,88	-27,11	57,60	37,00	n/d	6494
MATUSSIERE FOREST.	6,03	6,50	-7,23	-32,17	9,85	6,00	0,22	6057
MAUREL ET PROM	18,53	18,92	-2,06	19,54	24,99	15,10	0,91	5107
METALEUROP	1,67	1,73	-3,47	-45,77	4,90	1,60	0,61	12038
MICHELIN ◗	33,00	32,67	1,01	-10,93	45,05	31,36	0,85	12126
MONTUPET SA	10,15	10,50	-3,33	-2,68	16,40	10,15	0,17	3704
WENDEL INVEST. ◗	19,01	20,00	-4,95	n/d	36,40	19,00	2,20	12120
NATEXIS BQ POP. ◗	70,60	72,00	-1,94	-27,14	97,50	70,50	2,50	12068
NEOPOST ◗	34,96	34,90	0,17	6,84	44,50	32,30	n/d	12056
NEXANS ◗	13,00	13,10	-0,76	-19,80	24,90	13,00	0,43	4444
NORBERT DENTRES.	23,00	23,30	-1,29	2,90	29,69	21,52	0,60	5287
NORD-EST	17,90	18,08	-1,00	-33,92	27,90	15,30	0,40	12055
NRJ GROUP ◗	13,87	14,06	-1,35	-33,76	26,00	13,60	0,28	12169
OBERTHUR CARD SYS. ◗	1,72	1,97	-12,69	-80,78	9,40	1,72	n/d	12413
ORANGE ◗	5,14	5,15	-0,19	-49,50	10,74	4,19	n/d	7919
OXYG.EXT-ORIENT	74,30	75,00	-0,93	4,94	85,20	70,20	15,50	3117
PECHINEY ACT ORD A ◗	31,40	32,06	-2,06	-45,76	63,80	31,10	1,00	13290
PECHINEY B PRIV.	n/d	31,20	n/d	-42,64	59,60	31,20	1,79	3640
PENAUILLE POLY.# ◗	n/d	4,89	n/d	-87,62	45,59	4,88	0,28	5338
PERNOD-RICARD ◗	89,40	89,00	0,45	2,75	105,40	81,30	1,00	12069
PEUGEOT ◗	39,20	39,52	-0,81	-17,90	60,80	38,85	1,15	12150
PINAULT-PRINT.RED. ◗	71,05	71,00	0,07	-50,86	154,69	68,00	2,30	12148
PLASTIC OMN.(LY)	70,00	69,50	0,72	18,64	96,00	59,05	1,20	12457
PROVIMI ◗	14,65	14,68	-0,20	-31,28	24,70	14,53	0,20	4458
PSB INDUSTRIES LY	79,00	79,00	n/d	-11,73	92,70	77,00	3,80	6032
PUBLICIS GR. SA # ◗	18,70	18,85	-0,80	-37,14	39,90	18,60	0,22	13057
REMY COINTREAU ◗	28,90	29,35	-1,53	16,20	35,00	24,87	0,90	13039
RENAULT ◗	45,59	45,96	-0,81	15,09	57,45	38,52	0,92	13190
REXEL ◗	35,10	35,29	-0,54	-46,77	75,40	35,00	2,22	12595
RHODIA ◗	6,62	6,89	-3,92	-26,28	12,40	6,60	0,12	12013
ROUGIER #	53,70	54,80	-2,01	-5,87	66,50	53,50	3,00	3764
ROYAL CANIN ◗	n/d	145,00	n/d	7,80	145,90	133,20	1,10	3153
RUE IMPERIALE (LY)	n/d	130,10	n/d	-16,06	182,00	117,20	21,19	12400
SADE (NY)	n/d	49,05	n/d	6,63	57,50	45,20	2,80	12431
SAGEM S.A. ◗	61,90	64,00	-3,28	-9,96	75,50	52,20	0,60	7327
SAINT-GOBAIN ◗	24,28	24,40	-0,49	-42,69	49,05	24,00	4,50	12500
SALVEPAR (NY)	n/d	49,50	n/d	-1,49	58,10	48,00	1,50	12435
SANOFI SYNTHELABO ◗	55,00	55,50	-0,90	-34,36	84,30	49,78	0,66	12057
SCHNEIDER ELECTRIC ◗	44,44	44,67	-0,51	-17,70	59,85	40,95	1,60	12197
SCOR SVN ◗	11,17	10,58	5,58	-68,45	46,80	9,60	0,30	13030
S.E.B. ◗	83,80	82,00	2,20	33,75	96,05	61,00	2,00	12170
SEITA	n/d	55,00	n/d	14,10	58,00	45,10	0,10	13230
SELECTIBAIL(EXSEL)	n/d	16,55	n/d	3,95	18,50	15,80	1,48	12599
SIDEL	29,50	29,50	n/d	-41,00	53,00	27,01	n/d	13060
SILIC	160,00	161,00	-0,62	2,04	189,00	151,00	7,10	5091
SIMCO ◗	84,50	84,80	-0,35	9,03	90,00	76,10	2,80	12180
SKIS ROSSIGNOL	9,14	9,00	1,56	-36,87	15,90	8,85	0,28	12041
SOCIETE GENERALE ◗	48,33	48,83	-1,02	-23,10	81,40	40,21	2,10	13080
SODEXHO ALLIANCE ◗	18,98	19,25	-1,40	-60,46	49,70	18,61	0,56	12122
SOMFY (EX DAMART)	103,00	107,00	-3,74	53,82	107,50	66,04	3,80	12049
SOPHIA ◗	30,31	30,60	-0,95	0,43	32,98	30,00	1,52	12077
SOPRA GROUP CA# ◗	15,00	15,04	-0,27	-61,30	59,20	15,00	0,80	5080
SPIR COMMUNIC. # ◗	80,35	80,50	-0,19	3,01	91,00	66,80	3,00	13173
SR TELEPERFORMANCE ◗	16,80	17,24	-2,55	-28,51	29,68	15,45	0,18	5180
STERIA GROUPE #	8,50	8,21	3,53	-71,47	38,80	8,21	0,18	7291
SUCR.PITHIVIERS	n/d	391,00	n/d	1,50	445,00	360,00	12,00	3331
SUEZ ◗	17,85	18,00	-0,83	-47,50	34,90	17,50	0,71	12052
TAITTINGER	138,50	134,00	3,36	6,62	159,50	120,00	2,45	3720
TECHNIP-COFLEXIP ◗	71,75	73,35	-2,18	-52,16	162,90	65,70	3,30	13170
TF1 ◗	23,10	22,95	0,65	-18,63	36,88	19,57	0,65	5490
THALES ◗	34,30	34,51	-0,61	-11,48	46,20	34,10	0,70	12132
THOMSON MULTIMEDIA ◗	16,63	16,81	-1,07	-51,79	37,15	16,42	n/d	18453
TOTAL FINA ELF ◗	130,40	132,00	-1,21	-18,70	179,40	121,20	3,80	12027
TRANSICIEL # ◗	4,15	4,10	1,22	-88,03	40,56	4,00	0,55	6271
UBI SOFT ENTERTAIN ◗	10,10	11,00	-8,18	-73,06	39,97	10,10	n/d	5447
UNIBAIL (CA) ◗	60,85	60,25	1,00	6,66	70,90	54,00	1,70	12471
UNILOG ◗	18,25	19,74	-7,55	-73,29	90,00	18,20	0,45	3466
VALEO ◗	31,89	31,95	-0,19	-28,81	53,00	31,60	0,70	13033
VALLOUREC ◗	50,40	50,95	-1,08	-5,35	71,40	48,00	2,10	12035
VINCI ◗	63,20	64,00	-1,25	-4,00	74,90	55,35	1,70	12548
VIVARTE	32,84	32,90	-0,18	2,24	36,00	31,00	1,98	13041
VIVENDI ENVIRON. ◗	20,01	20,59	-2,82	-45,97	38,76	18,45	0,55	12414
VIVENDI UNIVERSAL ◗	13,67	13,84	-1,23	-77,77	64,40	8,62	1,00	12777
WANADOO ◗	3,81	3,85	-1,04	-32,32	6,70	3,80	n/d	12415
WORMS & CIE NOM	16,80	16,80	n/d	-13,84	21,02	14,76	0,56	6336
ZODIAC ◗	20,06	20,45	-1,91	-1,61	28,85	19,81	5,20	12568

VALEURS INTERNATIONALES ZONE EURO

Valeur	Dernier cours	Cours préc.	% var. /préc.	% var. 31/12	Plus haut	Plus bas	Divid. net	Code sicovam
ALTADIS ◗	23,30	23,69	-1,65	22,11	24,63	17,55	0,28	12975
AMADEUS PRIV. A ◗	4,59	4,76	-3,57	-30,13	8,44	4,38	0,05	12823
ARCELOR ◗	11,25	11,45	-1,75	n/d	16,69	10,70	n/d	5786
B.A.S.F. # ◗	38,42	38,00	1,11	-9,15	49,90	33,00	1,03	12807
BAYER # ◗	19,45	19,63	-0,92	-44,60	40,52	19,45	0,71	12806
DEUTSCHE BANK # ◗	51,35	51,50	-0,29	-35,28	82,60	49,01	1,03	12804
DEXIA ◗	10,13	10,07	0,60	-37,46	18,95	9,97	0,36	12822
EADS(EX-AERO.MAT.) ◗	10,94	10,92	0,18	-19,79	18,45	10,58	0,38	5730
EQUANT N.V. ◗	3,00	3,01	-0,33	-77,71	14,95	2,81	n/d	12701
EURONEXT N.V ◗	20,80	21,00	-0,95	-2,11	25,00	17,78	0,26	5777
GEMPLUS INTL ◗	0,46	0,53	-13,21	-83,80	3,08	0,46	n/d	5768
NOKIA A ◗	12,83	12,91	-0,62	-55,29	30,32	10,55	0,27	5838
ROYAL DUTCH # ◗	40,67	41,35	-1,64	-28,20	63,15	40,24	0,54	13950
ROYAL PHILIPS 0.20 ◗	14,94	14,96	-0,13	-54,83	36,07	14,26	0,27	13955
SIEMENS # ◗	36,70	37,40	-1,87	-50,47	79,75	36,70	0,74	12805
STMICROELECTRONICS ◗	15,33	15,23	0,66	-57,47	39,70	14,92	0,03	12970
TELEFONICA # ◗	8,12	8,31	-2,29	-44,30	15,32	7,52	0,28	12811
UNILEVER NV # ◗	57,80	58,30	-0,86	-12,29	72,40	48,85	0,80	13953

VALEURS INTERNATIONALES HORS ZONE EURO

Valeur	Dernier cours	Cours préc.	% var. /préc.	% var. 31/12	Plus haut	Plus bas	Divid. net	Code sicovam
ERICSSON # ◗	0,52	0,51	1,96	-88,01	4,79	0,50	0,04	12905
GENERAL ELECT. # ◗	27,01	27,29	-1,03	-41,46	47,80	23,51	0,16	12943
HSBC HOLDINGS ◗	10,75	10,83	-0,74	-19,29	14,10	10,22	0,21	12976
I.B.M # ◗	66,10	66,05	0,08	-52,71	141,90	65,00	0,13	12964
KINGFISHER SICO. ◗	3,16	3,29	-3,95	-34,84	5,27	2,51	0,12	22046
MERCK AND CO # ◗	45,90	46,71	-1,73	-32,30	73,20	38,00	0,31	12909
NESTLE SA NOM. # ◗	215,90	216,10	-0,09	-9,66	272,90	186,50	2,84	13911
PHILIP MORRIS # ◗	45,19	46,64	-3,11	-13,92	62,25	41,10	0,56	12928
SCHLUMBERGER # ◗	40,00	41,06	-2,58	-37,40	70,95	36,10	0,19	12936
SONY CORP. # ◗	43,00	45,00	-4,44	-16,66	65,45	41,00	0,13	12903

Cours en euros. VALEURS INTERNATIONALES ZONE EURO et HORS ZONE EURO : une sélection.
◗ : valeur pouvant bénéficier du service de règlement différé (SRD). En gras : CAC40. # : valeur faisant l'objet d'un contrat d'animation. Plus haut et plus bas : depuis le 1/1/2002. n/d : valeur non disponible.

NOUVEAU MARCHÉ

19/9 : 8,85 millions d'euros échangés

Valeur	Cours de clôture (€)	% var.
Meilleures performances		
INTERCALL REDUCT.	5,00	19,05
GENSET	8,50	17,73
PICOGIGA #	0,75	11,94
PROSODIE #	8,79	11,27
GUILLEMOT #	2,00	11,11
ACCESS COMMERCE #	1,50	11,11
RISC TECHNOLOGY	3,60	9,09
CONSORS FRANCE #	0,66	6,45
IB GROUP	1,80	5,88
ITESOFT	1,30	5,69
TRACING SERVER #	8,30	4,93
NET2S #	2,57	4,90
OPTIMS #	0,90	4,65
LYCOS EUROPE	0,23	4,55
Plus mauvaises performances		
RECIF #	4,00	-34,64
ASTRA #	0,17	-32,00
MEDCOST #	0,70	-18,60
DEVOTEAM #	4,45	-16,04
ALGORIEL #	1,05	-16,00
DURAN DUBOI #	1,20	-14,29
BAC MAJESTIC	0,28	-12,50
SAVEURS DE FRANCE#	24,00	-11,47
WESTERN TELECOM #	0,16	-11,11
MICROPOLE UNIVERS	1,40	-10,83
FIMATEX #	1,29	-10,42
UNIVERSAL MULTIM.	12,00	-10,38
NICOX #	13,26	-10,10
BRIME TECHNO. #	9,00	-10,00
Plus forts volumes d'échange		
ADL PARTNER #	10,75	-2,27
AVENIR TELECOM #	0,38	-7,32
BRIME TECHNO. #	9,00	-10,00
BUSINESS INTER. #	0,97	2,11
CEREP #	10,60	3,72
DEVOTEAM #	4,45	-16,04
EUROFINS SCIENT.	11,00	0,82
GENESYS #	2,99	0,34
GL TRADE #	35,00	0,00
HIGH CO.#	18,48	0,98
HIGHWAVE OPTICAL	0,66	-2,94
ILOG #	3,00	1,01
IPSOS #	51,65	-2,91
MEDIDEP #	19,00	-3,80
MICROPOLE UNIVERS	1,40	-10,83
NICOX #	13,26	-10,10
SAVEURS DE FRANCE#	24,00	-11,47
SOI TEC SILICON #	3,67	-9,61
VALTECH	0,42	-8,70
WAVECOM #	36,26	-4,07

SECOND MARCHÉ

19/9 : 21,14 millions d'euros échangés

Valeur	Cours de clôture (€)	% var.
Meilleures performances		
SOLERI	88,00	13,55
GROUPE OPEN	10,49	10,42
ROBERTET (CI)	49,00	8,89
BOIZEL CHANOINE#	38,10	8,86
SERVICES ET TRANS.	97,70	8,56
C.A. PARIS IDF	96,00	7,87
GRAND MARNIER	8085,00	7,73
GIFI	28,95	7,22
CYBERGUN	12,35	6,47
CIDER SANTE SA #	13,40	6,35
GROUPE CRIT	13,10	4,80
SPORT ELEC SA	12,00	4,80
PASSAT	46,00	4,52
ALES GPE EX.PHYTO#	29,80	4,52
Plus mauvaises performances		
TEAMLOG #	2,35	-40,51
ALTEN (SVN) #	4,10	-18,49
PAUL PREDAULT	2,00	-16,67
DANE-ELEC MEMORY #	0,75	-16,67
JACQUES BOGART	55,00	-15,38
FININFO	17,00	-13,71
AUBAY	1,10	-13,39
ACCES INDUSTRIE	0,65	-13,33
SABATE-DIOSOS SA #	4,65	-11,43
COM 1(B)#	2,76	-11,25
PETIT FORESTIER #	36,50	-10,98
TIVOLY SA (LY)#	12,80	-10,49
MGI COUTIER #	9,90	-10,00
GPE DIFFUS. PLUS #	21,60	-10,00
Plus forts volumes d'échange		
AES LABO. GROUPE #	119,90	-0,91
ALES GPE EX.PHYTO#	29,80	4,52
ALTEN (SVN) #	4,10	-18,49
ARCHOS	5,50	-4,51
BENETEAU #	38,40	-1,23
BONDUELLE	74,90	-0,13
CAMAIEU	40,40	0,37
FLEURY MICHON	29,00	-1,69
HERMES INTL	140,00	0,00
M6-METR.TV ACT.DIV	23,50	-2,21
MR BRICOLAGE	22,00	1,15
ORPEA	10,83	-1,99
PIERRE VACANCES #	60,40	-5,25
PINGUELY HAULOTTE	4,20	-3,23
RALLYE	38,50	-1,28
RODRIGUEZ GROUP #	54,15	-0,37
RUBIS #	26,40	-0,68
S.T. DUPONT #	5,40	0,19
SOLVING #	7,80	-2,38
STEDIM #	91,10	-0,98

(Publicité)

SICAV ET FCP

SÉLECTION publiée sous la responsabilité de l'émetteur

Dernier cours connu le 20/9 à 9h

Valeur	Cours en euro	date valeur	% var. 31/12
AGIPI — www.agipi.com — 01 40 08 93 00			
AGIPI ACTIONS	18,27	19/9	-31,57
AGIPI AMBITION	21,04	19/9	-17,23
BNP PARIBAS ASSET MANAGEMENT — 3615 BNPPARIBAS (0,34 €/min)			
BNP ASSOC.PREMIERE	9999,60	19/9	2,20
BNP EURIBOR ASSOC.	53186,04	19/9	2,38
BNP MONE C.TERME	2563,51	19/9	2,21
BNP MONE EURIBOR	18995,23	19/9	2,33
BNP MONE PLACEM.C	2805,94	19/9	-79,59
BNP MONE TRESORE.	11457,97	19/9	-85,38
Fonds communs de placements			
BNP MONE ASSOCIAT.	1874,29	19/9	2,03
Banque populaire Asset Management — www.bpam.fr — 01 58 19 40 00			
FRUCTI CAPI	117,60	19/9	4,74
FRUCTI EURO PEA	163,32	18/9	-33,23
FRUCTI FCE ACTS.C	103,53	19/9	-30,81
FRUCTIDOR	38,58	19/9	1,02
FRUCTIFRANCE C	53,95	19/9	-34,39
PLANINTER	298,08	18/9	-30,02
Fonds communs de placements			
FRUCTI EURO 50	60,13	18/9	-38,91
FRUCTI PROFIL 3	178,54	18/9	-4,20
FRUCTI PROFIL 6	180,80	18/9	-12,39
FRUCTI PROFIL 9	166,81	18/9	-22,90
FRUCTI VAL. EURO.	69,95	19/9	-28,61
CAISSE D'EPARGNE — Sicav en ligne 08 36 68 09 00 (0,34 €/min)			
ECU.EXPANSIONPLUSC	43,15	17/9	1,79
ECUR.1,2,3..FUTURD	34,23	19/9	-31,09
ECUR.ACT.EUROP.C	12,53	19/9	-27,25
ECUR.ACT.FUT.D/PEA	41,60	19/9	-33,56
ECUR.CAPITAL.C	46,56	19/9	5,17
ECUR.DYNAMIQUE + D	29,41	19/9	-29,96
ECUR.ENERGIE D	32,62	19/9	-24,46
ECUR.EXPANSION C	15187,01	19/9	2,38
ECUR.INVEST.D/PEA	35,66	19/9	-30,74
ECUR.MONETAIRE C	228,54	19/9	1,75
ECUR.MONETAIRE D	187,42	19/9	0,18
ECUR.OBLIG.INTER.C	179,87	19/9	2,45
ECUR.TECHNOLOGIESC	22,05	19/9	-42,85
ECUR.TECHONOLGIESD	21,99	19/9	-43,77
ECUR.TRIMESTR.D	277,44	19/9	1,42
EPARCOURT-SICAV D	28,32	19/9	-0,66
GEOPTIM C	2462,53	19/9	5,34
Fonds communs de placements			
ECUR.EQUILIBRE C	34,95	19/9	-6,75
ECUR.VITALITE C	32,41	19/9	-19,57
ECUREUIL PRUDENCEC	35,05	19/9	1,35
ECUREUIL PRUDENCED	34,20	19/9	1,12
NECTRA 2 C	970,02	19/9	-4,37
NECTRA 2 D	970,02	19/9	-4,37
NECTRA 5 C	872,21	19/9	-13,48
NECTRA 5 D	872,21	19/9	-13,48
NECTRA 8 C	762,36	19/9	-23,49
NECTRA 8 D	762,36	19/9	-23,49
CDC IXIS Asset Management — www.cdcixis-am.fr			
Multi-promoteurs			
LIV.BOURSE INV.D	126,21	18/9	-30,37
NORD SUD DEVELOP.C	536,67	18/9	3,57
NORD SUD DEVELOP.D	394,93	18/9	-1,23
CRÉDIT AGRICOLE ASSET MANAGEMENT — 08 36 68 56 55 (0,34 €/min)			
ATOUT CROISSANCE	283,07	19/9	-17,26
ATOUT EUROPE	355,38	19/9	-31,00
ATOUT FCE ASIE	55,55	19/9	-28,08
ATOUT FRANCE C	131,41	19/9	-33,27
ATOUT FRANCE D	116,86	19/9	-33,26
ATOUT FRANCE EUR.	115,51	19/9	-35,09
ATOUT FRANCE MONDE	31,06	19/9	-30,90
ATOUT MONDE	36,27	19/9	-31,64
ATOUT SELECTION	68,20	19/9	-34,94
CA AM ACT. FRA. C	223,38	19/9	-33,69
CA AM ACT. FRA. D	181,01	19/9	-34,63
CA AM ACTIONS ASIE	15,18	19/9	-14,28
CA AM ACTIONS USA	28,77	19/9	-30,42
CA AM CONVERT.EURO	388,37	19/9	-11,98
CA AM INDICIA EURO	66,77	18/9	-40,94
CA AM INDICIA FRA.	229,55	18/9	-38,55
CA AM OBLIG.INTER.	205,93	19/9	9,72
CAPITOP EUROBLIG C	107,13	19/9	5,63
CAPITOP EUROBLIG D	85,00	19/9	1,57
CAPITOP MONDOBLIG	49,43	19/9	9,55
Fonds communs de placements			
ATOUT VALEUR	51,64	18/9	-33,94
CA AM ACT. RESTR.	178,42	18/9	-33,06
CA AM ACT.FONC.EUR	91,05	19/9	-2,24
CA AM MASTER ACT.	27,67	17/9	-32,82
CA AM MASTER DUO	11,60	17/9	-18,25
CA AM MASTER OBL.	30,87	17/9	0,06
CA AM MASTER PEA	8,42	17/9	-32,26
CAPITOP MONETAIREC	196,08	21/9	1,70
CAPITOP MONETAIRED	185,84	17/9	1,67
CAPITOP REVENUS	174,68	19/9	0,00
OPTALIS DYNAMIQUEC	14,23	18/9	-23,53
OPTALIS DYNAMIQUED	13,16	18/9	-24,58
OPTALIS EQUILIBREC	16,27	18/9	-13,50
OPTALIS EQUILIBRED	14,59	18/9	-14,77
OPTALIS EXPANSIONC	10,38	18/9	-30,19
OPTALIS EXPANSIOND	9,96	18/9	-31,35
OPTALIS SERENITE C	17,45	18/9	-2,78
OPTALIS SERENITE D	15,19	18/9	-3,67
PACTE SOLIDAR.LOG.	79,57	17/9	3,37
PACTE VERT TIERS-M	84,75	17/9	3,37
CREDIT LYONNAIS ASSET MANAGEMENT — www.clamdirect.com			
EURCO SOLIDARITE	236,82	19/9	5,06
MONELION JOUR C	501,57	18/9	1,84
MONELION JOUR D	422,41	18/9	1,84
SICAV 5000	107,06	19/9	-33,41
SLIVAFRANCE	174,49	19/9	-36,70
SLIVARENTE	39,15	19/9	-0,88
SLIVINTER	107,26	19/9	-31,11
TRILION	740,79	19/9	-0,93
Fonds communs de placements			
ACTILION DYNAMI.C	133,49	19/9	-26,58
ACTILION DYNAMI.D	122,99	19/9	-28,18
ACTILION EQUIL.C	151,28	19/9	-13,14
ACTILION EQUIL.D	138,35	19/9	-15,04
ACTILION PEA DYNAM	48,55	19/9	-26,86
ACTILION PEA EQUI.	134,48	19/9	-18,95
ACTILION PRUDENCEC	172,72	19/9	-0,36
ACTILION PRUDENCED	158,63	19/9	-1,80
LION ACTION EURO	61,24	19/9	-32,26
LION PEA EURO	62,69	19/9	-31,47
LION TRESOR	249,28	19/9	6,00
CIC BANQUES — www.cic-am.com			
CIC CONVERTIBLES	4,81	19/9	-12,22
CIC COURT TERME C	34,84	19/9	1,51
CIC COURT TERME D	26,73	19/9	-1,51
CIC ELITE EUROPE	84,53	19/9	-35,95
CIC EPARG.DYNAM.C	2113,98	19/9	1,83
CIC EPARG.DYNAM.D	1579,89	19/9	-3,51
CIC EUROLEADERS	245,57	19/9	-37,62
CIC FINUNION	183,57	19/9	3,43
CIC FRANCE C	23,25	19/9	-34,63
CIC FRANCE D	22,95	19/9	-35,47
CIC MONDE PEA	17,74	19/9	-36,68
CIC OBLI C T.D	141,80	19/9	-90,08
CIC OBLI LONG T.C	16,28	19/9	5,23
CIC OBLI LONG T.D	15,27	19/9	-0,06
CIC OBLI M T.C	37,29	19/9	3,87
CIC OBLI M T.D	26,78	19/9	0,48
CIC OBLI MONDE	135,18	19/9	-0,98
CIC ORIENT	133,13	19/9	-15,85
Fonds communs de placements			
CIC DOLLAR	1438,33	19/9	0,00
CIC ECO	336,00	19/9	0,00
CIC EURO OPPORT.	17,62	19/9	-41,26
CIC FRANCEVALOR C	24,29	19/9	-35,24
CIC FRANCEVALOR D	24,29	19/9	-35,24
CIC GLOBAL C	196,46	19/9	-19,61
CIC GLOBAL D	196,46	19/9	-19,61
CIC HIGH YIELD	374,72	13/9	-7,60
CIC IMMO	34,22	19/9	0,00
CIC JAPON	6,60	19/9	-15,70
CIC MARCHES EMERG.	86,09	13/9	-21,07
CIC NOUVEAU MARCHE	2,79	19/9	-49,27
CIC OR	139,21	19/9	0,00
CIC PEA SERENITE	172,99	19/9	1,76
CIC PROF.DYNAMIQUE	17,97	18/9	-23,46
CIC PROF.EQUILIB.D	14,97	18/9	-19,90
CIC PROF.TEMPERE C	135,27	18/9	-0,39
CIC SUD AMERIQUE	106,92	19/9	0,00
CIC TAUX VARIABLE	202,69	13/9	2,60
CIC TECHNO.COM	33,19	19/9	-57,98
CIC USA	12,62	19/9	-32,44
CIC VAL.NOUVELLES	194,89	19/9	-30,23
Crédit Mutuel FINANCE			
CM EUR.TECHNOLOG.	2,06	19/9	-52,02
CM EURO PEA C	14,50	19/9	-32,58
CM FRANCE ACTIONSC	22,75	19/9	-33,52
CM MID-ACT.FRA	24,28	19/9	-18,68
CM MONDE ACTIONS C	216,97	19/9	-31,01
CM OBLIG.CT C	170,82	19/9	3,23
CM OBLIG.LONG T.	111,05	19/9	6,79
CM OBLIG.MOYEN T.C	360,29	19/9	5,48
CM OBLIG.QUATRE	168,17	19/9	2,49
CM OPTION DYNAM.C	22,99	19/9	-25,04
CM OPTION EQUIL.C	48,72	19/9	-8,91
Fonds communs de placements			
CM OPTION MODER.	19,35	19/9	-0,10
Legal & General — www.lgfrance.com			
STRATEG.IND.EUROPE	129,47	18/9	-36,69
Fonds communs de placements			
STRATEGIE CAC	3902,29	18/9	-34,50
STRATEGIE IND.USA	6451,19	18/9	-31,84
LA POSTE — www.lapostefinance.fr — Sicav Info Poste : 08 92 68 50 10 (0,34 €/min)			
ADDILYS C	109,73	19/9	2,06
ADDILYS D	106,48	19/9	-0,16
AMPLITUDE AMERIQ.C	18,40	19/9	-28,60
AMPLITUDE AMERIQ.D	17,58	19/9	-29,53
AMPLITUDE EUROPE C	21,85	19/9	-32,43
AMPLITUDE EUROPE D	20,54	19/9	-33,69
AMPLITUDE FRANCE C	56,84	19/9	-30,34
AMPLITUDE FRANCE D	55,93	19/9	-31,46
AMPLITUDE MONDE C	162,23	19/9	-27,72
AMPLITUDE MONDE D	144,05	19/9	-28,44
AMPLITUDE PACIFI.C	13,62	19/9	-11,90
AMPLITUDE PACIFI.D	12,84	19/9	-13,07
ELANCIEL EUROD PEA	62,94	19/9	-34,84
ELANCIEL FR.D PEA	26,17	19/9	-34,88
EM.EUROPOSTE D PEA	19,56	19/9	-34,98
ETHICIEL C	80,30	19/9	-22,15
GEOBILYS C	129,06	19/9	5,87
GEOBILYS D	116,47	19/9	4,79
INTENSYS C	21,22	19/9	2,21
INTENSYS D	17,51	19/9	-0,84
KALEIS DYNAM.FCE C	61,37	19/9	-22,46
KALEIS DYNAM.FCE D	60,71	19/9	-22,46
KALEIS DYNAMISME C	176,83	19/9	-19,04
KALEIS DYNAMISME D	170,86	19/9	-19,04
KALEIS EQUILIBRE C	184,84	19/9	-8,89
KALEIS EQUILIBRE D	177,85	19/9	-8,89
KALEIS SERENITE C	185,52	19/9	-3,43
KALEIS SERENITE D	178,15	19/9	-3,43
KALEIS TONUS C	48,42	19/9	-29,49
KALEIS TONUS D	47,83	19/9	-29,49
LIBERT.ET SOLIDAR.	97,41	19/9	-3,85
OBLITYS C	119,13	19/9	4,34
OBLITYS D	115,46	19/9	2,74
PLENITUDE D	32,32	19/9	-23,06
POSTE GESTION C	2686,76	19/9	2,20
POSTE GESTION D	2283,53	19/9	-2,00
POSTE PREM. C	7294,25	19/9	2,16
POSTE PREM.1AN C	43651,84	19/9	2,30
POSTE PREM.2-3ANSC	9621,69	19/9	4,09
PRIMIEL EURO C	45,50	19/9	-14,96
PRIMIEL EURO D	44,73	19/9	-14,97
REVENUS TRIMESTR.D	790,60	19/9	0,08
SOLSTICE D	363,17	19/9	0,10
THESORA C	196,69	19/9	3,52
THESORA D	162,07	19/9	2,18
TRESORYS C	48823,47	19/9	2,39
Fonds communs de placements			
DEDIALYS FINANCE	57,32	19/9	-28,22
DEDIALYS MULTI SEC	45,42	19/9	-26,97
DEDIALYS SANTE	70,98	19/9	-22,25
DEDIALYS TECHNO.	14,84	19/9	-57,92
DEDIALYS TELECOM	25,93	19/9	-44,70
OBLITYS INSTIT.C	103,77	19/9	4,69
POSTE EURO CREDIT	105,23	19/9	0,00
POSTE EUROPE C	98,40	19/9	5,73
POSTE EUROPE D	93,15	19/9	4,95
POSTE PREM.8ANS C	213,48	19/9	7,09
POSTE PREM.8ANS D	192,46	19/9	7,09
REMUNYS PLUS	105,24	19/9	1,74
Société Générale Asset Management — www.sgam.fr			
CADENCE 1 D	157,34	19/9	0,42
CADENCE 2 D	155,55	19/9	0,66
CADENCE 3 D	153,77	19/9	0,60
CONVERTIS C	195,07	19/9	-14,57
INTEROBLIG C	61,56	19/9	3,72
INTERSELECTION F.D	53,08	19/9	-29,09
SELECT.DEFENSIF C	186,81	19/9	-3,04
SELECT.DYNAMIQUE C	187,43	19/9	-21,47
SELECT.EQUILIBRE 2	146,94	19/9	-12,59
SELECT.PEA 1	157,54	19/9	-23,13
SELECT.PEA DYNAM.	102,49	19/9	-27,72
SG FRANCE OPPORT.C	307,61	19/9	-27,34
SG FRANCE OPPORT.D	288,02	19/9	-27,34
SOGEFAVOR	62,47	19/9	-37,55
SOGENFRANCE C	285,93	19/9	-38,60
SOGENFRANCE D	256,45	19/9	-38,89
SOGEOBLIG C	119,71	19/9	5,54
SOGEPARGNE D	46,16	19/9	3,96
SOGEPEA EUROPE	145,13	19/9	-34,93
SOGINTER C	33,21	19/9	-37,22
Fonds communs de placements			
SOGESTION C	39,18	18/9	-18,25
SOGINDEX FRANCE	352,87	18/9	-32,35

CARNET

DISPARITIONS

Pierre Rottenberg

Un membre du groupe Tel Quel

L'ÉCRIVAIN Pierre Rottenberg est mort dans la nuit de mercredi 11 à jeudi 12 septembre des suites d'une crise cardiaque, dans le village de l'Allier où il résidait. De santé psychologique fragile, il avait fait une tentative de suicide et avait été plusieurs fois interné. Né le 28 septembre 1938 à Dammartin-en-Goële (Seine-et-Marne), il avait été proche du groupe Tel Quel à partir de 1962. Mais c'est seulement en 1967 que Pierre Rottenberg entre, avec Jacqueline Risset, au comité de rédaction de la revue.

Tel Quel se rapproche alors du Parti communiste par l'entremise de Jacques Henric et de Jean-Louis Houdebine, tout en s'enthousiasmant en secret pour la révolution culturelle chinoise. Philippe Sollers, Marcelin Pleynet et Jean-Louis Baudry – comme l'explique Philippe Forrest dans son *Histoire de Tel Quel* (Seuil, 1995) – représentent cette « ligne politique » radicale à laquelle résistent Jean Ricardou, Jean Thibaudeau et Denis Roche.

L'année précédente, en 1966, Rottenberg publiait son premier livre, dans la collection « Tel Quel ». Dans la lignée de *Drame* de Sollers (1965), *Le Livre partagé* applique, d'une manière abrupte, les recherches textuelles du groupe : *« La recherche n'est pas "poétique"*, explique l'écrivain, *elle est tout entière tournée vers une volonté d'en finir, une volonté de destruction... »* Pour Marcelin Pleynet, ce livre, qui dessine *« un espace mental qui peut être traversé par tout »*, reste *« très important »*. *« Le personnage de Rottenberg,* se souvient-il*, était adéquat à son ouvrage. Son engagement politique était d'abord d'ordre littéraire. Nos conversations portaient sur la radicalisation de la littérature. »*

A l'automne 1968, Pierre Rottenberg participe au recueil collectif *Théorie d'ensemble*, qui se veut le manifeste du groupe. Parallèlement, il donne des textes dans la revue. Dans les années qui suivent, il publie plusieurs ouvrages chez différents petits éditeurs qui auront une audience réduite : *Faire tenir le plus possible d'éléments dans l'espace du feu* et *KN* en 1975, *Le Manuscrit de 67* (éd. F.B.-Lobies, 1984), *Qu'en est-il de tous ces livres fermés ?* (éd. Le Bel Aujourd'hui, 1996) et *Je suis un homme et j'écris* (éd. Horlieu, 1998). Il collabore également à différentes revues comme *Grama, Digraphe* ou *Banana Split.*

Patrick Kéchichian

William Phillips

Cofondateur de la revue « Partisan Review »

WILLIAM PHILLIPS, cofondateur et rédacteur en chef de la prestigieuse revue littéraire américaine *Partisan Review,* est mort à New York, vendredi 13 septembre. Il était âgé de 94 ans.

C'est avec son ami Philip Rahv, mort en 1972, que le jeune William Phillips avait décidé de lancer, en 1934, dans un loft de Greenwich Village, la célèbre *Partisan Review.* Né à Harlem le 14 novembre 1907 et élevé dans une famille pauvre du Bronx, Phillips, après des études de philosophie à New York University, s'était rapproché du John Reed Club, une organisation d'écrivains et d'artistes soutenue par le Parti communiste. C'est dans l'enceinte de ce club que la revue vit d'abord le jour, avant de devenir véritablement indépendante. Sa diffusion n'excéda jamais 15 000 exemplaires, mais, grâce à l'intuition exceptionnelle de Phillips et de Rahv, la *Partisan Review* devint bientôt le lieu d'expression privilégié de tous les mouvements intellectuels et esthétiques qui marquèrent le XXe siècle aux Etats-Unis. Ainsi, dès ses premiers numéros, elle publiait déjà l'écrivain Delmore Schwarz, des poèmes de Wallace Stevens ou un essai d'Ed- mund Wilson. C'est aussi dans ses pages, un peu plus tard, que le public américain devait découvrir Bernard Malamud, Susan Sontag ou encore Isaac Bashevis Singer, dont la nouvelle *Gimpel le naïf* y fut traduite au début des années 1950 par un jeune écrivain doué nommé Saul Bellow. Enfin, la *Partisan Review* joua un rôle décisif pour introduire outre-Atlantique la pensée d'écrivains ou d'intellectuels européens tels que Jean-Paul Sartre, Simone de Beauvoir, Hannah Arendt, Albert Camus ou Arthur Koestler.

En 1997, évoquant ses débuts, William Phillips déclarait : *« Nous étions des outsiders qui nous lancions dans une aventure nouvelle sans la moindre idée de sa durée ni de son importance. J'ai finalement pris conscience de ce que cette entreprise marginale était désormais au centre de notre culture. »* Presque jusqu'à la fin, à plus de 90 ans, William Phillips aura continué à lire des manuscrits, soucieux d'offrir sans cesse de nouvelles signatures et de nouveaux talents aux lecteurs d'une revue qu'il aura dirigée pendant plus de soixante ans.

Florence Noiville

■ **OUALI AZEM**, ancien député (Groupe de l'unité de la République) de Tizi-Ouzou (Algérie), est mort, dimanche 1er septembre, à Montauban (Tarn-et-Garonne). Né le 3 mars 1913 à Agouni-Guehrane (Grande Kabylie), électricien, Ouali Azem a été maire de sa ville natale et conseiller général de Grande Kabylie à partir de 1957, puis député de Tizi-Ouzou (6e circonscription d'Algérie) de novembre 1958 à juillet 1962, date à laquelle une ordonnance du gouvernement avait mis fin au mandat des élus d'Algérie.

A LIRE EN LIGNE

Retrouvez sur le site Internet du Monde *(www.lemonde.fr/carnet) le détail des nominations, l'essentiel des lois, décrets et décorations parus au* Journal officiel*, ainsi que les adresses des sites publiant des documents significatifs.*

NOMINATIONS

Jean-Paul Bailly a été nommé président du conseil d'administration de La Poste (*Le Monde* du 5 septembre), en remplacement de **Martin Vial,** nommé conseiller maître à la Cour des comptes au tour extérieur, lors du conseil des ministres de mercredi 18 septembre.

Dominique Antoine a été nommé directeur de l'administration au ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, lors du conseil des ministres de mercredi 18 septembre.

AU CARNET DU « MONDE »

Naissances

Catherine KOLKO
et
Henri KOWALSKI
ont l'immense joie d'annoncer la naissance de

Saskya,

fille de
Sophie et **Nicolas LÉVY,**

le mardi 17 septembre 2002, à Paris.

Mariages

Christine TOMBOY
et
Bruno GENCARELLI

sont heureux de faire part de leur mariage, le 14 septembre 2002, à Rome.

10, rue Jean-Baptiste Meunier,
1050 Bruxelles.

Décès

– Mme Denisse,
Ses enfants
ont la douleur de faire part du décès, survenu le 16 septembre 2002, dans sa quatre-vingt-deuxième année, de

M. Michel DENISSE,
chevalier de la Légion d'honneur,
médaille militaire française,
croix de guerre deux citations,
combattant volontaire de la Résistance,
croix du combattant,
médaille d'or de la jeunesse
et des sports,
médaille d'honneur du travail
de la SNCF,
médaille d'or judo,
ancien du 4e RTM 2e DIM,
CEFI R et D Anacr.

Que ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui.

– La direction générale de TotalFinaElf
a la tristesse de faire part du décès de

M. Claude FABRE,
ancien directeur d'Elf Aquitaine,
délégué à l'exploration
et au domaine minier.

survenu le 17 septembre 2002.

– Mme Aline Haïoun,
Mme Corinne Haïoun,
M. et Mme Albert Amar
et leurs enfants, Emmanuelle, Dorith et Sarah,
M. et Mme Robert Cohen
et leurs enfants, Barbara, Eva et Ruben,
M. et Mme Jean-René Haïoun,
Mme Andrée Saphar,
M. et Mme Charles Bénichou,
M. et Mme David Sellam,
Les familles Temin et Laskar,
ont l'immense douleur de faire part de la disparition de

M. Paul HAÏOUN,

leur mari, père et papa chéri, le 18 septembre 2002 (12 tichri 5763).

L'inhumation se fera au cimetière de Pantin, le 20 septembre. Départ du convoi à 11 heures.

– M. et Mme Philippe Samuel,
M. et Mme Yves Brunschwick,
M. et Mme Didier Samuel,
M. François Meyer,
M. et Mme Bernard Meyer,
ses enfants,
Ses petits-enfants,
ont la tristesse de faire part du décès de

Mme Jacqueline HAYMANN,

le mercredi 18 septembre 2002, dans sa quatre-vingt-sixième année.

On se réunira le lundi 23 septembre, à 9 heures précises, au crématorium du cimetière du Père-Lachaise, entrée place Gambetta, Paris-20e.

L'inhumation suivra, à 15 heures, au cimetière d'Asnières, 6, rue du Mesnil.

Cet avis tient lieu de faire-part.

52, rue de Lévis,
75017 Paris.

– Richard Descoings,
administrateur de la Fondation nationale des sciences politiques,
directeur de l'Institut d'études politiques de Paris,
a la profonde tristesse de faire part du décès de

Emmanuel IMBERT,
ancien président du Bureau des élèves de Sciences-Po.

La communauté universitaire de Sciences-Po présente à la famille et aux amis d'Emmanuel Imbert toutes ses condoléances et les assure de sa très sincère sympathie.

– Locquirec. Paris. Strasbourg.

Saly Le Morvan,
son épouse,
Mme et M. Françoise et Sylvain Rochard,
M. et Mme Pierre et Jenifer Le Morvan,
M. et Mme Jean-Michel et Valérie Le Morvan,
Mlle Anne Le Morvan,
M. David-Bébé Coly,
Mlle Emma Sambon,
Mlle Amandine Diedhiou,
M. Louis-Beaugard Coly,
ses enfants,
ses petits-enfants,
ses frère, sœur, beau-frère, belles-sœurs, neveux, nièces,
Toute sa famille, sa belle-famille Coly du Sénégal,
ont la douleur de faire part du décès, à l'âge de soixante-seize ans, de

M. Henri LE MORVAN.

La cérémonie religieuse a eu lieu le vendredi 20 septembre 2002, à 16 h 30, en l'église de Locquirec.

La famille remercie toutes les personnes qui prendront part à sa peine.

– M. Antoine Leroy,
son époux,
Marie-Pierre Leroy et Hervé Gautier,
Bruno Leroy et Ketty Melina,
Manuella Leroy et Steve Weckerley,
ses enfants,
Et toute la famille,
ont la douleur de faire part du décès de

Mme Antoine LEROY,
née **Paule SIMAT,**

survenu à Saint-Denis, le 14 septembre 2002, dans sa cinquante-cinquième année.

La cérémonie religieuse est célébrée ce vendredi 20 septembre, en l'église Saint-Denys-de-l'Estrée, 55, boulevard Jules-Guesde, Saint-Denis (Seine-Saint-Denis), où l'on se réunira à 14 h 30.

Un registre sera ouvert pour recueillir vos témoignages de sympathie.

L'inhumation a lieu au cimetière communal de L'Ile-Saint-Denis, dans la sépulture de famille.

4, allée du Président-Salvador-Allende,
93450 L'Ile-Saint-Denis.

– Sylvia Braverman,
sa mère,
Bertrand Philippart,
son père,
Olivier Massart Weit,
son époux,
Sarah Louise, Théodore,
ses enfants,
Toute sa famille,
Ses amis,
ont la douleur de faire part du décès de

Sophie
PHILIPPART
MASSART WEIT,

survenu le 15 septembre 2002.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 23 septembre, à 11 heures, en l'église Saint-Roch, Paris-1er.

20, rue Cassette,
75006 Paris.

– Blanquefort (Gironde). Pau (Pyrénées-Atlantiques).

Mme Brigitte Passanisi-Vacheyroux,
son épouse,
Florent, Antoine, Anne-Charlotte,
ses enfants,
Mme Jacqueline Passanisi,
sa mère,
Marie-José et Jean Pucheu,
sa sœur et son beau-frère,
Bernadette et Claude Raynaut,
sa belle-sœur et son beau-frère,
Anne-Marie Debet,
sa belle-sœur,
Fabien, Florence, Anne, Rebecca,
Aurore, Jérôme, Pierre, Jean-François,
ses neveux et nièces,
Parents et amis,
ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Dominique PASSANISI,

survenu le 16 septembre 2002.

La cérémonie religieuse a eu lieu le jeudi 19 septembre, à Blanquefort (Gironde).

PF, chambre funéraire Sud-Médoc,
33290 Blanquefort.
Tél. : 05-56-95-62-43.

– La direction générale,
La direction de la communication,
Et l'ensemble des collaborateurs de TotalFinaElf,
ont la douleur de faire part du décès de

M. Dominique PASSANISI,
délégué régional
de la communication pour le Sud-Ouest,

survenu le lundi 16 septembre 2002.

Ils s'associent au chagrin de sa famille et de ses proches.

– La direction déléguée Pau,
L'établissement de Pau,
Et l'ensemble des collaborateurs de TotalFinaElf,
ont la douleur de faire part du décès de

M. Dominique PASSANISI,
délégué régional
de la communication pour le Sud-Ouest,

survenu le lundi 16 septembre 2002.

Ils s'associent au chagrin de sa famille et de ses proches.

– Caroline Félix-Faure,
sa femme,
Julie et Fanny Vincent,
ses filles,
Eliane et Roger Vincent,
ses parents,
Thierry, son frère, Véronique
et leurs enfants,
Les familles Félix-Faure et Lhéraud,
Colette Isnard,
Tous ses amis,
ont la tristesse de faire part de la mort de

Pascal VINCENT,

le 14 septembre 2002.

35, boulevard Raspail,
84000 Avignon.

Rectificatifs

– Notre-Dame-de-Bondeville (Seine-Maritime).

Dans l'avis d'inhumation de

M. Ralph CANU,

paru dans notre édition datée du 20 septembre 2002, il convenait de lire :

France et Robert Canu,
sa sœur et son beau-frère.

Condoléances

– La présidence de l'université Paris-III - Sorbonne nouvelle,
L'UFR de didactique du français langue étrangère,
Les personnels administratifs et enseignants de l'université,
s'associent au deuil de la famille et des proches au lendemain du décès de

Martine Dominique
FALGAYRETTES,
assistante de littérature française.

Anniversaires de décès

– Le 21 septembre 2001,

Gilles CHENU

était tué dans l'explosion de l'usine AZF de Toulouse.

Sa famille,
Ses amis
se souviennent.

– Mlle Elizabeth Durand,
sa fille,
Sa famille,
Et ses amis très proches,
ont la grande tristesse d'informer de la commémoration du décès de

M. André Gaston DURAND,
ancien combattant de la guerre,
croix de guerre 1939-1945,
ancien directeur général de l'ONIC,
officier de la Légion d'honneur
et commandeur du Mérite agricole,

survenu il y a un an, à Paris, le 21 septembre 2001, à l'âge de quatre-vingt-dix-sept ans.

Sache papa que je pense toujours à toi avec grand amour et beaucoup d'affection.

– Le 6 août 1986, disparaissait

Renaud MERLEN.

Aux Champs-Elysées ou ailleurs, il poursuit son ininterrompu dialogue avec Arthur Rimbaud.

Souvenir

– Aix-en-Provence, le 24 septembre 2002,

Mme Henri GOUBERT,
née **Louise PELOSSE,**

aurait eu soixante-quinze ans.

Que tous ceux qui l'ont connue et aimée se souviennent de sa générosité et de sa passion de la connaissance.

« Les roses mouillées
Pleurent sur le jardin. »
L. G., octobre 1986.

Commémorations

– **Serge Klarsfeld** et l'association **Les Fils et Filles des déportés juifs de France**, 32, rue La Boétie, Paris-8e, tél. : 01-45-61-18-78, rappellent le souvenir du convoi n° 35, qui a quitté la gare de Pithiviers, le 21 septembre 1942, pour le camp d'extermination d'Auschwitz-Birkenau, avec mille déportés, dont cent soixante et onze enfants de trois ans à dix-huit ans.

Le samedi 21 septembre 2002, devant le monument de Drancy, seront lus à midi les noms de tous les déportés du convoi n° 35. Vingt-neuf hommes survivants en 1945.

Diplômes

Diplôme universitaire,
illettrismes et apprentissages,
université René-Descartes - Paris-V,
Centre de formation continue.
Renseignements : 01-42-86-22-97.
merv@cfc.univ-paris5.fr
Fax : 01-42-86-21-59.

Concerts

Groupe vocal
Pro Homine
direction : **Marie-Christine Pannetier**
avec
Catherine Napoli, soprano
Brigitte Vinson, mezzo
Jean-Noël Briend, ténor
Jean-Louis Serre, baryton
Sylvaine Etievant, piano
André Robert, accordéon

Petite Messe solennelle,
ROSSINI

Mercredi 25 septembre 2002,
à 20 h 30, en l'église
Notre-Dame-du-Travail,
59, rue Vercingétorix, Paris-14e.
(métro Plaisance ou Pernety).
Prix des places : 20 € ,
prévente 16 € , tarif réduit 13 €.

Vous pouvez nous transmettre vos annonces la veille pour le lendemain jusqu'à 16 h 30

Permanence le samedi jusqu'à 16 heures

CARNET DU MONDE
TARIFS ANNÉE 2001-2002 - TARIF à la ligne
DÉCÈS, REMERCIEMENTS, AVIS DE MESSE, ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS 22 € - 144,31 F TTC
TARIF ABONNÉS 18,50 € - 121,35 F TTC
NAISSANCES, ANNIV. DE NAISS., MARIAGES, FIANÇAILLES, PACS
FORFAIT 10 LIGNES
120 € - 787,15 F TTC, ligne supl. 12 € - 78,71 F TTC
TARIF ABONNÉS 100 € - 655,96 F TTC
La ligne suppl. : 10 € - 65,60 F TTC
THÈSES - ÉTUDIANTS : 13,35 € - 87,55 F TTC
COLLOQUES - CONFÉRENCES : *Nous consulter*
☎ 01.42.17.39.80 + 01.42.17.29.96
Fax : 01.42.17.21.36 e-mail: carnet@mondepub.fr
Les lignes en capitales grasses sont facturées sur la base de deux lignes. Les lignes en blanc sont obligatoires et facturées.

Abonnez-vous au Monde pour 27,70 € (181,70 F) par mois

Bulletin à compléter et renvoyer accompagné de votre relevé d'identité bancaire ou postal à : *LE MONDE*, Service Abonnements - 60646 Chantilly Cedex

Oui, je souhaite recevoir *Le Monde* pour **27,70 €** (181,70 F) par mois par prélèvement automatique.

❑ M. ❑ Mme Prénom : ..... Nom : .....
Adresse : .....
Code postal : |_|_|_|_|_| Localité : .....
Offre valable jusqu'au 31/12/2002 en France métropolitaine pour un abonnement postal. 201MQPAN

Autorisation de prélèvements

J'autorise l'établissement teneur de mon compte à effectuer sur ce dernier les prélèvements pour mon abonnement au journal *Le Monde.*

Je resterai libre de suspendre provisoirement ou d'interrompre mon abonnement à tout moment.

Date : .....
Signature :

IMPORTANT : merci de joindre un relevé d'identité bancaire ou postal, à votre autorisation. Il y en a un dans votre chéquier.

N° NATIONAL D'ÉMETTEUR
N° 134031

Organisme créancier : ***Société Editrice du Monde***
21 *bis*, rue Claude-Bernard 75242 Paris Cedex 05

TITULAIRE DU COMPTE A DÉBITER
Nom .....
Prénom .....
N° .....rue .....
Code postal |_|_|_|_|_| Ville .....

NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT
DU COMPTE A DÉBITER *(votre banque, CCP ou Caisse d'épargne)*
.....
.....
N° .....rue .....
Code postal |_|_|_|_|_| Ville .....

DÉSIGNATION DU COMPTE A DÉBITER
Code Etablissement | Code Guichet | N°de compte | Clé RIB

Pour tout renseignement concernant le portage à domicile, le prélèvement automatique, les tarifs d'abonnement, etc :
Téléphonez au 01-44-97-54-54 de 8 h 30 à 18 heures du lundi au vendredi.
Pour un changement d'adresse ou une suspension vacances, un numéro exclusif : 0 825 022 021 (0,15 € TTC/min)
"*Le Monde*" (USPS=0009729) is published daily for $ 892 per year "*Le Monde*" 21 *bis*, rue Claude-Bernard 75242 Paris Cedex 05, France, periodicals postage paid at Champlain N.Y. US, and additionnal mailing offices, POSTMASTER : Send address changes to IMS of N.Y. Box 15-18, Champlain N.Y. 129 191 518
Pour les abonnements souscrits aux USA : INTERNATIONAL MEDIA SERVICE, Inc. 3330 Pacific Avenue Suite 404 Virginia Beach VA 23-451-2983 USA - Tél. : 800-428-30-03

AUJOURD'HUI
TECHNOLOGIE

Le développement d'Internet engendre un déferlement de courriers électroniques indésirables, le **SPAM**. Certains publicitaires utilisent ce **MOYEN TRÈS ÉCONOMIQUE** pour inonder les internautes de messages commerciaux. La CNIL tente d'endiguer cette pratique et dénonce les contrevenants au parquet. Mais **80 % DES SPAM** proviennent des Etats-Unis, ce qui rend délicates les poursuites judiciaires. Les **PARADES LOGICIELLES** tentent de filtrer les messages, mais leur efficacité reste limitée. Une entreprise américaine, Cloudmark, fait appel au système « peer to peer » (P2P) popularisé par Napster pour fédérer les informations collectées par les internautes. **LES ENTREPRISES SOUFFRENT** aussi du développement du spam et font appel à des outils pouvant coûter quelques dizaines de milliers d'euros.

Les messageries électroniques croulent sous la publicité sauvage

Le nombre annuel de publipostages indésirables, le spam, que chaque internaute reçoit pourrait passer de 571 en 2001 à 1 500 en 2006. Cette pratique commerciale illégale, à laquelle il est difficile d'échapper, exploite des robots logiciels arpentant la Toile pour y traquer les adresses

Le Monde INTERACTIF

LE DÉSAGRÉMENT devient fléau. Le publipostage électronique non sollicité, souvent appelé spam, (qui viendrait du nom d'une viande en conserve, répété à l'obsession dans un sketch des Monty Python) s'est développé à une vitesse vertigineuse au cours de ces dernières années. Au point que, au niveau mondial, les internautes paieraient *« malgré eux 10 milliards d'euros de frais de connexion simplement pour recevoir ces messages »*, selon une étude publiée par la Commission européenne en février 2001.

Chaque internaute a reçu en moyenne 571 messages commerciaux non sollicités au cours de l'année 2001

Depuis, le phénomène n'a fait que s'amplifier. Selon le cabinet d'études Jupiter Mediametrix, chaque internaute a reçu en moyenne 571 messages commerciaux non sollicités au cours de l'année 2001. En dépit des lois qui réglementent la pratique, tout indique que la discipline a encore de belles heures devant elle. Jupiter Mediametrix prévoit ainsi qu'en 2006 chaque internaute recevra environ 1 500 de ces e-mails indésirables.

Et les soucis des internautes ne seront pas allégés par le fait que les entreprises leur enverront – en toute légalité – un nombre croissant de messages de marketing auxquels ils pourront néanmoins se désabonner.

La Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) ne s'attendait pas à un tel raz de marée. Le 12 juillet 2002, elle a ouvert une « boîte à spam » (spam@cnil.fr), enjoignant les internautes à signaler les publipostages non sollicités dont ils s'estiment victimes. En moins de deux mois, 145 000 messages y ont été postés, témoignant de l'irritation croissante de nombreux utilisateurs du Net.

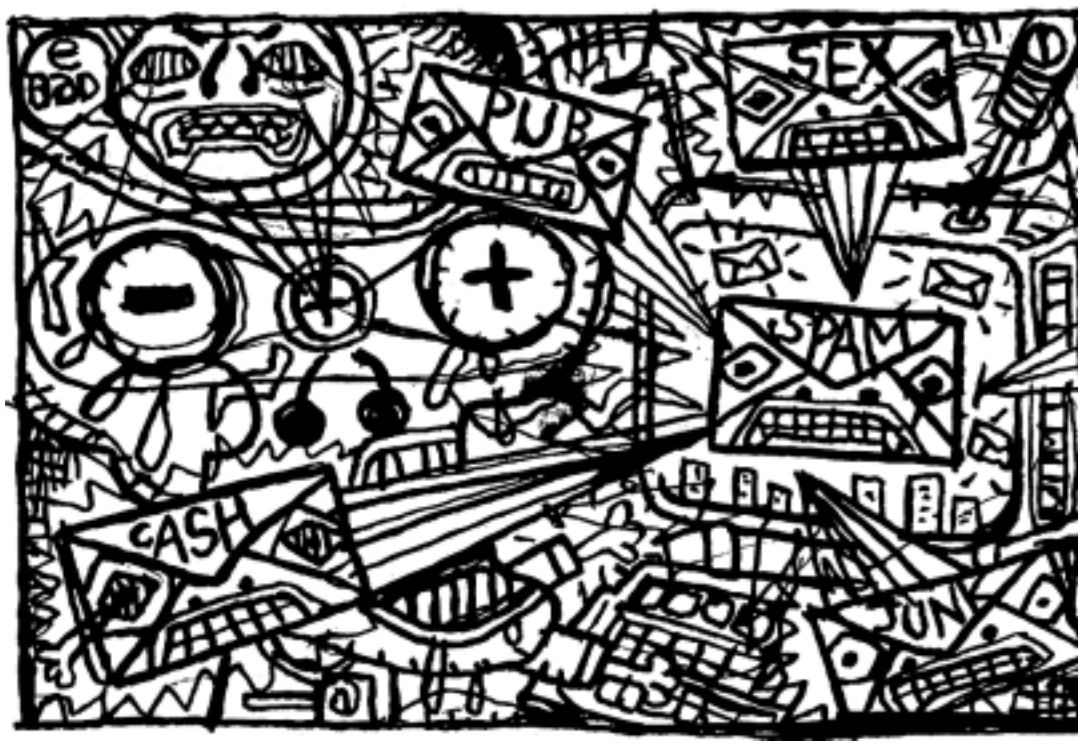
« Il nous est évidemment impossible de traiter chaque message de façon individuelle, précise une spécialiste de la CNIL. *Mais cela nous permet d'examiner plus précisément, en France, l'ampleur et la nature du phénomène. »* La CNIL relève qu'*« environ 80 % de ces messages sont anglophones, contre 20 % en provenance, à parts égales, de France et d'Asie. »*

Parmi ces publipostages, des offres de voyages, des propositions de régimes miracles, ou des invitations à se connecter à des casinos en ligne. L'industrie pornographique, qui use sur la Toile de campagnes marketing particulièrement agressives, n'est pas en reste et représente, selon la CNIL, *« environ 50 % du spam francophone »*. Outre l'analyse du phénomène, l'opération lancée par la CNIL lui permettra *« de dénoncer au parquet certaines activités délictueuses ainsi observées »*. La pratique est en effet non seulement envahissante mais illégale. En France, adresser des sollicitations commerciales – ou autres – par voie de courrier électronique n'est autorisé que si les destinataires ont préalablement donné leur consentement. Et ils doivent pouvoir exiger à tout moment que leurs coordonnées disparaissent de ces listes de diffusion. Nombre de sociétés ne respectent pas ces conditions. Les sanctions que leurs responsables encourent pour infraction à la loi informatique et libertés sont pourtant dissuasives : jusqu'à cinq ans d'emprisonnement et 300 - 000 euros d'amende. Une adresse électronique est assimilée à une donnée personnelle, même si elle ne permet pas de remonter jusqu'à l'identité de son titulaire. En constituer des bases de données est donc soumis à des règles strictes. En France, la constitution d'un tel fichier doit être déclarée à la CNIL et doit se faire sur la base d'une collecte « loyale » des informations. La directive européenne votée le 12 juillet 2002 par le Parlement européen abonde dans ce sens. Elle précise que l'enregistrement – à des fins d'exploitation – de l'adresse électronique de l'utilisateur d'un service en ligne requiert son approbation explicite. Effectué au cours de l'inscription à un service en ligne ou de l'utilisation d'un logiciel gratuit, l'enregistrement d'adresse électronique s'accompagne souvent d'un formulaire demandant le niveau des revenus de l'utilisateur, sa profession, son âge ou ses centres d'intérêt.

Mais il existe d'autres moyens, en marge de toute légalité, pour constituer des fichiers d'adresses. Certaines sociétés ont recours à des logiciels qui parcourent la Toile et les espaces de discussion en ligne à la recherche des chaînes de caractères ayant la forme d'une adresse de courrier électronique. Cette collecte peut être affinée. Les robots peuvent ne rapatrier que les adresses situées sur des pages où certains mots-clés apparaissent. Il est possible de cibler les fichiers et d'améliorer le rendement commercial du spam. La commercialisation des « robots extracteurs d'adresses », comme Target 98, Atomic Harvester ou Post News, est libre. *« Nous nous penchons sur ces logiciels dont la diffusion est autorisée mais dont l'utilisation est généralement délictueuse »*, explique la CNIL.

Le spam ne dérange pas seulement les internautes. Les prestataires techniques en font également les frais. Ils risquent, dans certains cas, l'engorgement des tuyaux. *« Des envois massifs de courriers électroniques peuvent ralentir notre système de messagerie pendant quelques minutes à quelques heures*, précise Jean-Michel Soulier, directeur général de Tiscali France et président de l'Association des fournisseurs d'accès. *Nous avons mis en place, comme la plupart des fournisseurs d'accès, des systèmes de blocage des envois trop massifs lorsqu'ils sont détectés et il nous arrive également de rappeler à l'ordre certains de nos clients qui font un usage abusif de nos services. »* Les dispositifs techniques mis en place par les fournisseurs d'accès pour tarir le spam à la source sont facilement contournables. Des outils en libre circulation et utilisés dans un cadre légal fractionnent les envois massifs de courrier er les rendent indétectables.

Stéphane Foucart



DESSIN PAKITO / LE DERNIER CRI

Comment lutter contre le « spam » ?

- **Adresse.** Lors de l'inscription à un service sur la Toile, ne laissez l'adresse de courrier électronique qu'à des sites de confiance, dont la charte de confidentialité précise que les fichiers de clientèle ne sont pas revendus. En France, les entreprises sont libres de céder leurs fichiers, mais ceux qui les exploitent doivent permettre à chaque destinataire de faire supprimer leurs coordonnées.
- **Forums.** Lors de la participation à des forums de discussion, masquez l'adresse de courrier en remplaçant, par exemple, l'arobase (@) par « at ». La plupart des « robots extracteurs » d'adresses ne seront alors pas en mesure de repérer cet identifiant.
- **Messagerie.** En repérant les expéditeurs de spam, il est possible de programmer les logiciels de messagerie pour envoyer directement dans la corbeille les sollicitations commerciales dès réception si une liste d'expéditeurs indélicats a été établie.
- **Logiciels.** Certains logiciels, comme SpamKiller ou SpamCop, nettoient le serveur des messages non désirés avant le téléchargement. Un logiciel d'Apple repère, grâce à un module d'analyse sémantique, les publipostages non désirés après une phase d'apprentissage qui analyse les messages identifiés comme indésirables.
- **Justice.** La majorité des sollicitations commerciales sauvages sont anglophones et proviennent de pays étrangers. Il est possible de signaler à la Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) les courriers fâcheux en les faisant suivre à l'adresse spam@cnil.fr. La Commission peut dénoncer certaines de ces activités au parquet.
- **Fournisseurs d'accès.** Lorsque l'adresse du contrevenant est apparente, il est possible de la signaler au fournisseur d'accès de ce dernier, qui peut décider de suspendre ses prestations.

TROIS QUESTIONS À... SERGE SAGHROUNE

1 Vous êtes membre du Club informatique des grandes entreprises françaises (Cigref) et directeur du département de sécurité informatique du groupe Accor. Selon vous, comment évolue le coût que représente, pour les entreprises, l'envoi massif de publipostages électroniques non sollicités ?

Ce coût devient toujours plus significatif puisque, de plus en plus, les sociétés investissent dans des mesures « anti-spam ». Auparavant, ces budgets n'étaient pas facilement débloqués : on considérait cela comme un épiphénomène et qu'il suffisait de supprimer les courriers électroniques non sollicités que l'on recevait. Mais la pratique du spam est en plein croissance : elle suit une logique. Plus le nombre de personnes connectées à Internet augmente, plus les cibles potentielles deviennent intéressantes pour certaines entreprises. Au début de la Toile, le spam émanait généralement de petits groupes militants, mais on trouve aujourd'hui beaucoup de spam à caractère commercial.

2 Quelle est la mesure des investissements consentis pour combattre cette pratique ?

Aujourd'hui, le phénomène est tel que tous mes confrères sont équipés de passerelles e-mail avec des solutions anti-spam – qui coûtent de surcroît relativement cher : quelques dizaines de milliers d'euros – en fonction du nombre d'utilisateurs. Ce sont des solutions qui n'étaient pas octroyées facilement par les directions générales.

Si elles sont aujourd'hui mises en place, c'est que la grande quantité de ces publipostages entraîne une consommation supplémentaire des équipements de communication et de l'espace de stockage qui se fait au détriment des applications soutenant le métier de l'entreprise.

3 Quelles sont les parades techniques les plus communément utilisées ?

Elles reposent essentiellement sur la tenue à jour de « listes noires » d'entreprises ou d'expéditeurs, répertoriés comme des « spammeurs » importants, qui sont systématiquement bloqués. Une autre possibilité est de rejeter les messages adressés à un très grand nombre de personnes. Lorsque ce nombre atteint la centaine, il y a une forte probabilité que cela relève du spam, et on peut interdire ces messages au niveau du relais de messagerie.

Certaines sociétés décident de bloquer les messages provenant de certains pays, mais tout dépend bien sûr de leurs secteurs d'activités. Une entreprise qui n'a aucune relation avec la Chine, par exemple, peut se permettre de bloquer tous les messages en provenance de ce pays. Cela est plus compliqué avec les Etats-Unis, le plus important pourvoyeur de spam, puisque la plupart des grandes entreprises ont des relations commerciales avec eux. Mais, aujourd'hui, on voit aussi un certain nombre de pays d'Asie devenir source de spam. D'autres pays, comme ceux de l'Europe de l'Est, commencent également à s'y mettre.

Propos recueillis par S. Fo.

Quand la CNIL saisit la justice

La Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) a dénoncé Impact Net au parquet, le 9 juillet 2002. Entre les deux tours de la présidentielle, cette société avait sondé des internautes sur leurs intentions de vote, année de naissance et catégorie socioprofessionnelle avec un fichier de 10 000 adresses électroniques collectées sur son site 101cadeaux.com

Selon la CNIL, ces dernières devaient faire *« exclusivement l'objet d'un usage interne »*, sans être *« communiquées ou utilisées pour le compte de sociétés extérieures. »* Un fichier de milliers de réponses au sondage a été découvert chez l'hébergeur d'Impact Net. Pour cette société, ces informations ne constituaient pas des données nominatives, ce que conteste la CNIL.

Une solution qui s'inspire du système Napster

Cloudmark exploite l'échange d'informations entre internautes

SAN FRANCISCO
correspondance

La croissance du spam a atteint 600 % pendant la dernière année. Selon Brightmail, société spécialisée dans la lutte anti-spam, plus du cinquième de la bande passante (débit) de la toile aux USA est envahie par le « pourriel ». En Europe, il en occupe 10 %. Personne n'a trouvé de solution définitive, mais les systèmes de filtrage (relatif) se multiplient. Celui que propose Cloudmark s'inspire du principe du P2P (« peer to peer » ou pair à pair) popularisé par Napster, dont l'un des créateurs fut Jordan Ritter, actuellement responsable de la technologie de Cloudmark. L'utilisateur télécharge un petit logiciel (1,626 Mo) et une base de données centrale utilise les informations fournies par l'ensemble des utilisateurs.

Le SpamNet est installé sur Outlook 2000/XP (les versions pour Outlook Express, Eudora et Mac sortiront plus tard). Deux boutons sur la barre de tâches permettent de bloquer ou de débloquer les messages. Le courrier bloqué est dérivé vers un dossier « spam » pour vérifier, avant de le détruire, qu'il n'y a pas d'erreur. Cloudmark propose également une version serveur fonctionnant sur Unix, Linux ou Solaris.

Plus de deux mois d'usage constant permettent de constater qu'un petit nombre de courriers électroniques, sans doute considérés valables par d'autres, reviennent avec insistance. Mais la version de test actuellement disponible est constamment améliorée (six fois depuis le lancement public) et la gestion de la nuisance causée par l'excès de « pourriel » devient vite supportable.

La force potentielle du système repose sur le fait que chaque fois que l'utilisateur décide de bloquer un message, il partage sa décision avec les autres utilisateurs, « à la manière de Napster ». En cliquant sur le bouton correspondant, l'information est envoyée à la base de données et tous les courriers similaires seront bloqués.

SpamNet fonctionne comme une démocratie qualifiée, dans laquelle les critères de tous sont pris en compte, mais où l'on accorde davantage de poids à ceux qui y participent depuis plus longtemps et ont signalé avec plus de pertinence les attaques de « pourriel ».

L'efficacité du système dépend du nombre de ses utilisateurs. Les chiffres sont encourageants : SpamNet comptait 6 000 abonnés le 24 juin, 30 000 le 20 août et 60 000 le 5 septembre.

Francis Pisani

RADIO CLASSIQUE
L'ÉCONOMIE D'AUJOURD'HUI
LA MUSIQUE DE TOUJOURS
&
LE MONDE

LE FORUM DE L'ANNÉE
SUR RADIO CLASSIQUE
le samedi 21 septembre 2002 à 12h00
" Quelle économie pour la France ? "

Thierry BRETON — PDG de Thomson Multimedia
François CHEREQUE — Secrétaire Général de la CFDT
Jean-Marie COLOMBANI — Directeur du journal Le Monde
Anne LAUVERGEON — PDG de COGEMA
Marc LEVY — Ecrivain
Michel PEBEREAU — PDG du groupe BNP Paribas
François BAYROU — Président de l'UDF

répondent aux questions
des grandes signatures de la presse.

Forum animé par Gérard BONOS
directeur de la rédaction de Radio Classique

ALCATEL — BNP PARIBAS — Groupe Coface — PRICEWATERHOUSECOOPERS

Découverte en Chine d'un dinosaure à dents de lapin

UN ÉTRANGE dinosaure à dents de rongeur, ressemblant à ce qu'aurait donné le croisement d'un lézard et d'un lapin, a été mis au jour par une équipe de paléontologues chinois. Ce fossile, présenté dans *Nature* du 18 septembre, a été trouvé par une équipe dirigée par Xing Xu, de l'Institut de paléontologie des vertébrés et de paléo-anthropologie de l'Académie des sciences de Pékin. Il « dormait » dans les couches du crétacé inférieur de la formation géologique de Yixian (Chine du Nord-Est), ce qui laisse supposer que ces restes sont vieux d'au moins 128 millions d'années. Les chercheurs l'ont classé dans la famille des oviraptors et, en raison de ses particularités anatomiques, lui ont aussi donné le nom d'*Incisivosaurus gauthieri* (lézard à incisives de Gauthier), en hommage à Jacques Gauthier, de l'université Yale (New Haven, Etats-Unis), connu pour ses travaux sur les dinosaures théropodes. Le nouveau venu chez les oviraptors présente des dents prémaxillaires ressemblant à des incisives de rongeur et de petites dents jugales. *« Un type de denture jusqu'à présent inconnu chez les théropodes, qui suggère un régime herbivore »*, avance Xing Xu.

DÉPÊCHE

■ **GPS EUROPÉEN : le directeur général du CNES (Centre national d'études spatiales),** Gérard Brachet, a annoncé, jeudi 19 septembre, qu'il démissionnait de ses fonctions. Il rejoindra le ministère de la recherche et des nouvelles technologies pour faciliter la concertation européenne nécessaire à la mise en place du système européen de radionavigation par satellite Galileo développé sous la tutelle conjointe de l'Union européenne et de l'Agence spatiale européenne.

Les scientifiques réagissent aux menaces budgétaires

Alors que Matignon garde le silence sur la réduction de l'enveloppe accordée au ministre Claudie Haigneré, un appel et une pétition intersyndicale dénoncent la régression de la recherche publique française

RENTRÉE sous haute tension, pour les chercheurs et leur ministre déléguée, l'astronaute Claudie Haigneré. « *Les personnels sont inquiets,* confirme un directeur de recherche du CNRS. *Entre le black-out imposé par Matignon et les rumeurs distillées çà et là, tout le monde se demande à quelle sauce budgétaire la recherche publique va être mangée.* »

L'incertitude sera maintenue jusqu'à la présentation du projet de loi de finances de 2003, à l'occasion du conseil des ministres du 25 septembre. Mais les lettres-plafond adressées aux différents ministères par Jean-Pierre Raffarin durant l'été ont fixé le cadre général : pour la recherche civile, une baisse des crédits de 1,3 %, accompagnée de la suppression de 50 postes dans les organismes publics (*Le Monde* du 5 septembre). Ces chiffres, s'ils n'ont pas été confirmés par le ministère, n'ont pas été non plus démentis. « *Même si la situation n'est pas figée, ils sont proches de la vérité* », reconnaît-on rue Descartes. C'est dire combien, après les promesses de la campagne présidentielle, le choc est rude pour la communauté scientifique.

Donner des signes forts pour éviter « une fuite des cerveaux »

Certes, la ministre, dont l'entourage assure qu'« *elle s'est bien battue* », a, si l'on peut dire, sauvé les meubles. Les services de Bercy avaient en effet travaillé sur un scénario prévoyant une baisse de 7,6 % des crédits de la recherche publique, qui aurait été en outre amputée de 200 postes (*Le Monde* du 2 août). Inacceptable pour Claudie Haigneré qui aurait demandé l'arbitrage de l'Elysée, mettant même dans la balance sa démission.

Si le pire a été évité, le projet de budget actuel n'en laisse pas moins un goût amer à la communauté scientifique. Jacques Chirac – comme d'ailleurs Lionel Jospin – s'était engagé, avant son élection, à porter à 3 %, d'ici à 2010, la part du PIB consacrée à la recherche et au développement, contre 2,1 % aujourd'hui.

Un objectif qui ne faisait, du reste, que reprendre celui que se sont fixé les chefs d'Etat européens au sommet de Lisbonne de mars 2000, afin de rattraper une partie du retard pris sur les Etats-Unis et le Japon.

Cet engagement avait été repris à son compte par Jean-Pierre Raffarin, au nom du gouvernement. Or on voit mal comment il pourrait être tenu si l'Etat commence par réduire ses dépenses de recherche, donnant ainsi un bien mauvais exemple au secteur privé.

Le désappointement est tout aussi grand, s'agissant de l'emploi scientifique. La perte de 50 postes peut sans doute sembler indolore, rapportée aux quelque 2 000 emplois (600 de chercheurs et 1 400 d'ingénieurs, techniciens et administratifs) qui seront libérés en 2003 dans les organismes publics par les départs en retraite. Mais elle marque une rupture avec le plan pluriannuel pour l'emploi scientifique adopté par le précédent gouvernement, qui prévoyait au contraire la création de 500 postes sur les années 2003 et 2004. Sans attendre la présentation de la loi de finances, les chercheurs ont donc décidé de monter au créneau. Un « *appel de scientifiques* », déjà signé par la plupart des présidents de sections du Comité national de la recherche scientifique, vient d'être lancé pour « *faire pression sur les derniers arbitrages du budget 2003* », mais aussi pour prévenir de futurs gels ou annulations de crédits.

« *La recherche scientifique joue un rôle déterminant dans la vie culturelle, sociale et économique d'un pays*, écrivent les signataires. (...) *C'est avec consternation que nous avons appris que le budget de la recherche baisserait l'an prochain de l'ordre de 3 % en euros constants. Ce coup d'arrêt à la remise à niveau des dernières années, au demeurant beaucoup trop lente, aura des conséquences lourdes sur le dynamisme de notre recherche. Elle affaiblira l'attractivité de la France vis-à-vis des chercheurs et étudiants étrangers comme des entreprises* (...). *Il est indispensable que le gouvernement donne un contenu concret à l'objectif d'atteindre les 3 % du PIB.* »

L'appel met aussi l'accent sur le sort des jeunes chercheurs : « *Dans un contexte français et européen marqué par la stagnation, voire la diminution du nombre d'étudiants et de doctorants dans de nombreuses disciplines de base, il faut donner un signal fort* (...) *afin d'attirer vers la recherche et l'enseignement supérieur les jeunes les plus aptes.* »

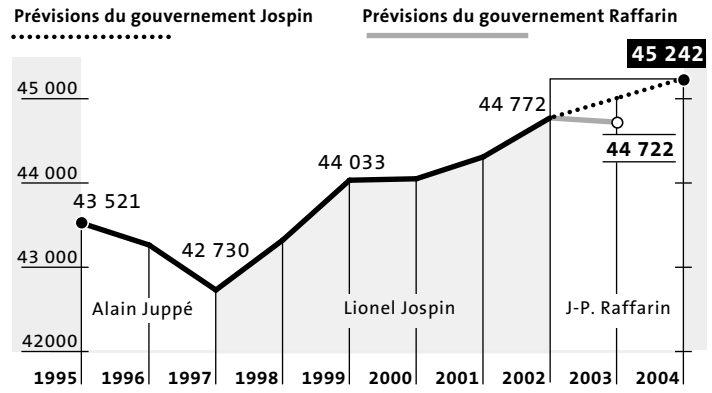
Dans le même temps, une pétition intersyndicale a commencé à circuler dans les laboratoires. Regrettant que les choix budgétaires du gouvernement privilégient « *le tout-sécuritaire (armée, police, justice) à court terme* » plutôt que « *le long terme du service public d'éducation et de recherche* », les syndicats de la recherche et de l'enseignement supérieur demandent au gouvernement non seulement de « *renoncer aux réductions annoncées qui ne pourraient être perçues par la communauté scientifique et par le pays que comme d'inacceptables régressions* », mais aussi de « *développer le service public de recherche* ».

D'autres voix encore s'élèvent dans le milieu scientifique. Si l'Académie des sciences, qui effectuera sa rentrée le 24 septembre, ne s'est pas prononcée en tant que telle, son vice-président, le biologiste Etienne Baulieu, est intervenu personnellement « *à tous les niveaux* », indique-t-il, en demandant que le gouvernement « *donne un signe fort et explicite de son intérêt pour la recherche* ». Un signal indispensable pour éviter « *une fuite des cerveaux catastrophique* ».

Pierre Le Hir

L'EMPLOI SCIENTIFIQUE AU FIL DES ALTERNANCES POLITIQUES

L'évolution du nombre de chercheurs, d'ingénieurs, techniciens et administratifs)



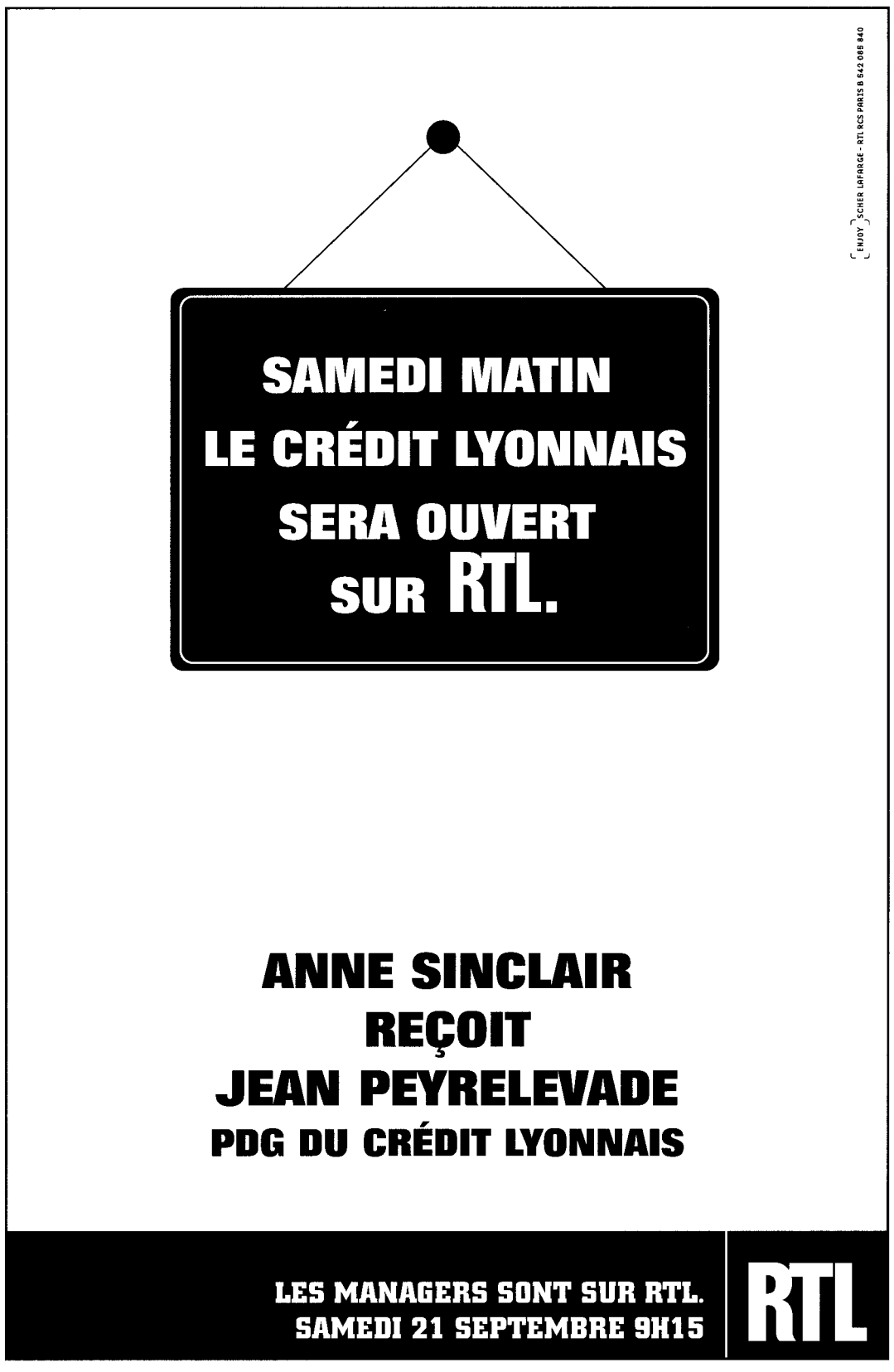
Alors que le plan pluriannuel pour l'emploi scientifique du précédent gouvernement prévoyait la création de 500 postes d'ici 2004, le projet de budget 2003 en supprime 50.

Source : Le Monde et ministère de la recherche

Les « réserves » du CNRS

Quels seront les organismes et les disciplines touchés par les restrictions budgétaires ? Les services de Bercy sont enclins à considérer que le CNRS, qui n'a pas consommé la totalité de ses crédits annuels, peut puiser dans ses « réserves ». Sentant le danger, la direction générale de l'organisme a fait savoir que cette situation était réelle dans le passé – les crédits non utilisés atteignaient parfois l'équivalent d'une année de fonctionnement des laboratoires –, mais qu'elle y avait mis bon ordre : « *Fin 2001, moins de 6 % des crédits attribués par le ministère de la recherche pour le fonctionnement et l'investissement n'avaient pas été dépensés.* »

Le CNRS souligne, en outre, que « *les crédits non consommés proviennent pour une grande part de ressources propres résultant de contrats conclus avec des partenaires extérieurs* », notamment industriels. Ces contrats portant sur plusieurs années, il est normal, défend la direction, que les crédits correspondants « *ne soient pas entièrement dépensés en fin d'exercice* ».



Un nouveau méningocoque menace l'Afrique

L'épidémie inquiète l'Institut Pasteur, qui appelle l'OMS à réagir très vite

LE DIRECTEUR général de l'Institut Pasteur de Paris, Philippe Kourilsky, et le président de l'Association pour l'aide à la médecine préventive (AMP), Philippe Stoeckel, ont lancé, mercredi 18 septembre, un cri d'alarme face à l'évolution de la situation épidémiologique dans les régions semi-désertiques de l'Afrique subsaharienne.

De l'Ethiopie au Sénégal, elles constituent une zone dénommée « ceinture de la méningite » ou « ceinture de l'Apeyssonie », en référence à un spécialiste français de médecine tropicale décédé en 2001. Cette inquiétude est la conséquence de la découverte, par une équipe de l'Institut Pasteur et de l'AMP, de la rapide progression dans cette zone d'une nouvelle variété d'un méningocoque responsable d'épidémies de méningite.

On connaissait jusqu'à présent quatre variétés (ou sérogroupes) de cet agent pathogène désignées par les lettres A, B, C et Y, qui représentaient environ 99 % des cas d'infections humaines. Le sérogroupe A était connu pour sévir de manière épidémique et récurrente dans la région subsaharienne. Les épidémies surviennent surtout durant la saison sèche, où prédomine le vent de sable (harmattan).

« *En avril 2001, nous avons observé que, en dépit d'une campagne de vaccination engagée après l'apparition d'une flambée épidémique, la courbe des contaminations mortelles ne s'infléchissait pas. Les pays les plus touchés furent alors le Bénin, le Burkina Faso, le Niger et l'Ethiopie. On recensa au total 7 000 cas de méningite bactérienne dont 3 000 mortels*, rapporte le professeur Jean-Michel Alonso, responsable du Centre national de référence des méningites. *La mission de l'Institut Pasteur et de l'AMP a alors découvert au Burkina Faso et au Niger qu'un nouveau sérogroupe, le W135, sévissait en proportions équivalentes à celui du A.* » Ce W135 était déjà apparu en mars 2000 sous une forme épidémique chez plusieurs personnes regroupées au pèlerinage de La Mecque. Pour le professeur Alonso, on est confronté à l'échelon mondial à l'émergence d'un clone épidémique de W135, qui depuis deux ans connaît une expansion sans précédent.

« *En 2002,* explique-t-il, *les pays de la ceinture de l'Apeyssonie ont compté 25 000 cas de méningite dont plus de 2 500 mortels. Un travail conduit au Burkina Faso nous a permis de découvrir que 98 % des 13 000 cas enregistrés dans ce pays – dont 1 500 mortels – étaient dus au W135, vis-à-vis duquel les vaccins traditionnellement utilisés sont inefficaces, quand ils ne facilitent pas la diffusion de nouveaux sérogroupes.* »

BÂTIR UNE STRATÉGIE

Pour Philippe Kourilsky, « *l'épidémie qui s'annonce pour 2003 risque d'être aussi meurtrière que la précédente. Si rien n'est fait, les épidémies suivantes seront responsables de centaines de milliers de morts.* » Pour l'heure, l'Institut Pasteur de Paris, l'AMP et différents centres de recherche médicaux scientifiques basés au Niger et au Burkina Faso, et bientôt au Mali, ont bâti un programme de recherche de cinq ans visant à améliorer les capacités de surveillance épidémiologique et à transférer les techniques de typage moléculaire, afin d'alerter au plus vite les autorités sanitaires des pays concernés.

Restent ouvertes les questions relatives à la disponibilité des vaccins et aux différentes stratégies vaccinales contre cette maladie bactérienne. Deux vaccins protecteurs contre quatre sérogroupes bactériens, dont le W135, sont aujourd'hui commercialisés par les multinationales GlaxoSmithKline et Aventis-Pasteur à des coûts unitaires de l'ordre de 50 euros, incompatibles avec les ressources des pays concernés.

La situation est d'autant plus complexe qu'aucune stratégie n'a encore été définie par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), en dépit de l'urgence épidémiologique. Les autorités sanitaires des pays touchés, les fabricants de vaccins et Médecins sans frontières ne savent ainsi toujours pas s'ils doivent envisager dans cette région l'administration de vaccins préventifs à l'ensemble de la population, ou des vaccinations ciblées, données après l'identification des premières poussées épidémiques.

Une réunion technique internationale sur ce thème se tiendra les 24 et 25 septembre à Ouagadougou (Burkina Faso). Pour le directeur général de l'Institut Pasteur, « *on ne peut que déplorer le manque de réactivité de l'OMS face à des questions de santé publique d'une telle acuité et d'une telle ampleur* ».

Jean-Yves Nau

Le Monde ECONOMIE

Professeurs de lycée

▲ Donnez à vos élèves la synthèse de l'économie !

▲ Pour compléter vos cours et vos séances de TPE ou d'ECJS.

▲ Un nouveau service, une offre exceptionnelle !

POUR TOUT RENSEIGNEMENT : coursolle@lemonde.fr Tél. : 01 42 17 34 82

La France redevient la nation phare en saut d'obstacles par équipes

Equitation • Titrés en 1982 et 1990, les Français ont reconquis l'or aux Jeux mondiaux en devançant les Suédois et les Belges.

JEREZ DE LA FRONTERA (Espagne)
de notre envoyée spéciale

Le signe est venu d'Eric Navet. Alors que, jeudi 19 septembre, vers 17 h 30, retentissait *La Marseillaise*, le cavalier d'obstacles le plus performant depuis douze ans sous les couleurs de la France a tendu la main au sélectionneur, Jean-Maurice Bonneau. Il a hissé ce dernier sur la plus haute marche du podium, dressé au centre du stade Chapin, à Jerez de la Frontera, où se déroulent les 4es Jeux équestres mondiaux.

Cette main tendue par l'un des quatre cavaliers de l'équipe nationale qui vient de décrocher le titre de championne du monde de saut d'obstacles – devant les Suédois et les Belges – symbolise la réussite d'un effort collectif. Un effort dont l'impulsion a été donnée, à partir d'octobre 2000, par un homme reconnu depuis longtemps par ses pairs.

« Je dédis cette victoire à Jean-Maurice Bonneau, qui a fait un travail formidable », a déclaré Gilles Betran de Balanda, 52 ans, qui a gagné à Jerez son deuxième titre mondial par équipe, vingt ans après celui décroché à Dublin.

Jean-Maurice Bonneau a porté une attention particulière à la préparation psychologique de cette équipe construite autour d'anciens et de jeunes espoirs. L'homme, un peu rugueux, est connu pour s'entêter à maintenir les cavaliers dont il a la charge *« dans la bulle »*, comme il dit, c'est-à-dire concentrés entre les épreuves et à l'écart de l'agitation.

Il les connaît bien. Il est allé les voir, chacun au fil des mois, dans leur domaine. *« Je me dis que, peut-être, j'étais fait pour cela »*, a-t-il confié après la victoire, l'œil brillant. Fier d'avoir beaucoup travaillé, peu dormi et rien laissé au hasard.

Les conseils techniques, à partir d'analyses des parcours par vidéo, en étroite collaboration avec la vétérinaire Lieve Vandekeybus, et l'attention d'un préparateur mental et d'un kinésithérapeute, détachés par le Fédération française d'équitation, ont permis à l'équipe d'aborder la deuxième épreuve d'obstacles des Jeux équestres mondiaux dans les meilleures conditions.

SIX MÉDAILLES

Au petit matin, alors que le concours débute dans un épais brouillard et qu'une moiteur persistante s'abat, les tricolores affichent d'emblée leur détermination. Eric Levallois, monté sur l'étalon Diamant de Sémilly Ecolit, boucle le parcours avec une seule faute sur le dernier des douze obstacles.

Le benjamin Reynald Angot, il y a peu encore membre de l'équipe junior, lui emboîte le pas sur Tlaloc M (ex-Dollar de la Pierre) sans faire tomber de barre. A la peine dans une combinaison à mi-parcours, Gilles Bertran de Balanda, sur Crocus Graverie, voit quant à lui son score ne pas être retenu – le règlement impose de ne retenir que les trois meilleurs – alors qu'Eric Navet boucle ce premier tour de piste sur Dollar du Mûrier Hauts de Seine avec un petit point de pénalité pour temps dépassé.

C'est à un cheveu des Suédois, qui ont réussi trois impressionnants parcours sans fautes, que les Français se lancent dans la deuxième manche. Eric Levallois ne répète pas son erreur du matin. Reynald Angot fait quelques fautes et Crocus Gaverie, l'étalon de Gilles Betran de Balanda, pose un pied dans la rivière. Mais la performance collective permet de passer devant une équipe de Suède devenue moins irréprochable.

Il reste toutefois à Eric Navet à boucler un deuxième tour sans faute. Ce dernier, qui craint d'avoir un peu bousculé sa monture, parvient à obtenir son attention bienveillante avant de rentrer sur la piste. Le cheval galope dans le calme. Le couple donne la victoire à l'équipe de France.

Ce titre mondial est le troisième décroché par l'équipe de France de saut d'obstacles, après ceux de 1982 et 1990. Il est aussi synonyme, pour les Français, de présence assurée aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004.

Samedi 21 septembre devait se tenir la troisième manche du concours individuel. Eric Navet devait l'aborder à la deuxième place du classement provisoire. Les Bleus ont d'ores et déjà glané six médailles à Jerez, dont quatre en or.

Florence Amalou

Les cow-boys du reining partent à la conquête de l'Est

JEREZ DE LA FRONTERA (Espagne)
de notre envoyée spéciale

Avec leurs bottes de cow-boys et leurs éperons à molette, ils se fondent dans la foule qui se presse aux abords du stade Chapin. Seul leur Stetson attire le regard. Ils viennent pourtant d'un autre monde. Les cavaliers de reining – nouvelle discipline des Jeux équestres mondiaux de Jerez de la Frontera (Espagne) – ont réalisé une démonstration de leur art, mercredi 18 septembre.

Le public espagnol, habitué aux exercices de *doma vaquera* (inspirés du travail des gardians dans les manades de taureaux), s'est pressé pour admirer ces petits chevaux américains à la morphologie solide – des quarter-horses, mais aussi des palominos, des appaloosas – effectuer des cercles, des volte-face complètes ou des arrêts qui assoient dans un nuage de sable les chevaux sur leurs jambes postérieures. Chacune des huit figures homologuées par un répertoire est notée par un jury.

Le reining, né en 1966 dans l'Oklahoma, est une discipline qui se développe sur le Vieux Continent depuis cinq ou six ans. Cette forme d'équitation, dont l'allure franchement libre, presque folklorique, tranche avec celle, sérieuse, des cavaliers de dressage ou de saut d'obstacles, prend sa source dans les exercices quotidiens effectués par les cow-boys dans leurs ranches.

Elle combine des aptitudes propres au dressage des chevaux travaillant avec le bétail et les anciennes manœuvres de militaires à cheval qui cherchaient à esquiver ou à encercler l'ennemi. Dans les épreuves « libres », qui se déroulent en musique, les figures s'effectuent au rythme d'une chorégraphie individuelle.

Les rênes dans une main, l'autre bras se balançant au fil des mouvements plus ou moins brusques de sa monture, le cavalier est calé dans sa selle de ranger. Le couple virevolte sans contrainte apparente, une attitude décontractée du cheval étant recherchée. Le but est pourtant de contrôler l'animal, puisque chaque mouvement spontané du cheval est pénalisé.

Les cavaliers de reining disent pratiquer une équitation aux effluves de prairie et de grands espaces. Même si les épreuves fortement dotées (plus de 150 000 dollars remis au champion de l'Open Futurity de 2002) drainent aussi, pour des raisons pécunaires, un nombre croissant de cavaliers de loisir. En Espagne, la discipline a acquis une reconnaissance mondiale, même si l'Association internationale de reining (NRHA), présente dans vingt-neuf pays, dont la France, ne compte encore que 2 050 cavaliers non américains.

F. Am.

Le Grand Prix Midi libre est suspendu

Cyclisme • L'édition 2003 de la course n'aura pas lieu et l'épreuve cherche un repreneur

LE DIRECTOIRE des Journaux du Midi (groupe *Le Monde*), organisateur du Grand Prix Midi libre, a annoncé, jeudi 19 septembre, la suspension de l'édition 2003 de la course cycliste tout en restant *« ouvert aux suggestions et aux propositions »* susceptibles de relancer l'épreuve dès 2004.

« Cette décision est à la fois motivée par une raison économique et une raison éthique, même si la question économique prime, a expliqué Noël-Jean Bergeroux, président du directoire. *Nous ne pouvons continuer seuls à ce niveau-là. Paradoxalement, plus la course est réussie, plus elle est difficile à organiser. Le développement de la logistique qu'elle suppose ne relève pas de notre profession de journalistes. »* Au terme de presque deux années de moratoire dont l'objectif était d'atteindre l'équilibre économique et d'œuvrer en faveur de *« progrès significatifs »* en matière de lutte antidopage, le directoire des Journaux du Midi explique que les principaux partenaires de l'épreuve *« s'interrogent sérieusement »* quant à l'opportunité d'investir dans un sport *« dont l'image n'est pas redressée ».*

« Sur le plan de la lutte contre le dopage, dit Noël-Jean Bergeroux, *nous sommes plutôt déçus. Laurent Paumier* (Oktos - Saint-Quentin), *vainqueur de la dernière étape de l'édition 2002, a été contrôlé positif, et l'Espagnol Igor Gonzalez de Galdeano* (Once), *vainqueur du contre-la-montre individuel de Rodez, a suscité la controverse sur le Tour de France en étant considéré positif par certaines instances sportives et pas par d'autres. Cela prouve qu'on est toujours dans le refus d'édicter des normes claires. »*

RECLASSEMENT

Le Grand Prix est donc en quête de partenaires nouveaux, voire de repreneurs, car, selon M. Bergeroux, *« l'identité d'un journal ne peut se résumer à une course cycliste ». « Pour autant,* continue-t-il, *nous ne souhaitons pas la disparition du Grand Prix, dont c'était cette année la 54e édition. Nous sommes prêts à examiner toutes les propositions, mais nous ne pouvons continuer dans l'état actuel des choses. Nous n'avons pas les moyens d'embaucher les effectifs supplémentaires à plein temps qui sont nécessaires, même si les deux dernières éditions étaient très légèrement bénéficiaires. »* La douzaine de personnes du groupe employées à plein temps pour l'organisation de la course se verront proposer *« des solutions de reclassement ».*

Le Grand Prix Midi libre 2002 a été remporté le 26 mai par l'Américain Lance Armstrong (US Postal), quadruple vainqueur du Tour de France.

P. Jo.

DÉPÊCHES

■ **BASKET-BALL : la Russie,** qui a battu la France (74-59), lors de la deuxième journée de la seconde phase du championnat du monde féminin, en Chine, jeudi 19 septembre, s'est qualifiée pour les quarts de finale. Les Françaises avaient, elles, déjà assuré leur qualification.

■ **FOOTBALL : le Paris-Saint-Germain** a fait un grand pas vers la qualification pour le deuxième tour de la coupe de l'UEFA en battant les Hongrois de Ujpest (3-0), jeudi 19 septembre, lors du match aller du premier tour. Lorient a été battu (2-0) à Denizlispor en Turquie (0-2).

■ **Le défenseur central des Girondins de Bordeaux,** Alain Roche, 35 ans, absent des terrains depuis le début de la saison 2002-2003 pour cause de blessure, a annoncé, jeudi 19 septembre, qu'il mettait fin à sa carrière.

Todd Martin, membre de l'équipe américaine de tennis en Coupe Davis

« Je ne suis pas en position d'autorité, mais mon rôle consiste à autre chose qu'à jouer »

A 32 ans, qu'est-ce qui vous fait encore courir pour la Coupe Davis quand Andre Agassi ou Pete Sampras traînent désormais les pieds ?

Le fait qu'on me demande toujours d'en être. Si Pat *[McEnroe, le capitaine américain]* ne me le proposait plus, ça ne me vexerait pas. Mais j'ai de bonnes relations avec les jeunes joueurs, et avec James Blake nous formons une bonne équipe de double. Pat fait preuve de bon sens en ne tablant pas dès maintenant sur une équipe de quatre jeunes. Quant à Pete, Andre et moi, nous avons des priorités très différentes. Ils ont connu tant de réussites individuelles qu'ils ne peuvent apprécier autant que moi l'expérience de la Coupe Davis. Les victoires dans cette épreuve restaurent la sensation de bien jouer au tennis, et ça se traduit ensuite positivement pour moi dans les tournois. J'ai joué toutes les rencontres depuis 1994. Andre et Pete ont eu tant de hauts dans leur carrière que même la Coupe et ce qu'elle symbolise n'est plus pour eux une raison suffisante de quitter la maison. J'ai quand même dit à Andre que j'aimerais qu'il soit là. Mais je ne pensais pas que Pete gagnerait l'US Open. Je pensais simplement qu'il serait là à nos côtés. Je suis déçu de son absence.

On vous décrit comme le vieux sage de l'équipe

J'adore enseigner. Alors, si je peux dire un petit mot ici ou là... Mon rôle consiste à autre chose qu'à jouer, mais ça se fait très simplement, un peu comme quand on est au café et que l'occasion se présente de débattre avec quelqu'un. C'est en tout cas comme ça que je le vis. Je ne suis pas en position d'autorité, mais, quand j'ai quelque chose d'important à dire, j'espère que les gars l'apprécient.

Finaliste de l'Open d'Australie en 1994 et de l'US Open en 1999, demi-finaliste à Wimbledon en 1994 et 1996 et de l'US Open en 1994 et en 2000, vous n'avez jamais eu de titre. Si c'était à refaire, comment procéderiez-vous ?

J'espère que ce serait aussi agréable que ce que j'ai vécu jusqu'à aujourd'hui. Quand je me suis trouvé six fois en situation de gagner des tournois du Grand Chelem en faisant partie du dernier carré, j'ai fait ce que j'avais à faire contre des joueurs meilleurs que moi. Mais, à l'époque, j'étais moins régulier sur le plan mental comme physique. Sinon, je ne changerais pas grand-chose, car je n'ai vécu de manière extravagante en aucune façon.

Vous êtes très différent de James Blake. Comment formez-vous une équipe de double aussi homogène ?

Nous sommes si différents que cela nous fait jouer très bien ensemble. Moi, je rentre sur un court et je suis à peu près sûr de jouer de façon très régulière, le jeu de James varie beaucoup plus. Nos points forts sont différents mais nous avons une relation personnelle qui rend bien sur le terrain. Nous n'avons pas grand-chose en commun, mais c'est un garçon très intelligent. A un moment, j'ai peut-être été pour lui une sorte de mentor, mais il s'est affranchi de ça. S'il souhaitait que je remplisse ce rôle dans sa vie, je le ferais volontiers, mais il apprend tellement vite que je ne veux pas non plus qu'il devienne meilleur que moi !

Le fait que vous ayez fréquenté tous deux l'université avant de devenir professionnels contribue-t-il à cette bonne relation ?

Certainement. Même si l'on ne se ressemble pas, nous avons une approche plus similaire du tennis que des joueurs plus doués au départ. Peu de gens croyaient en nous lorsque nous avons opté pour le professionnalisme. Lui comme moi, nous nous sommes engagés dans cette voie sans penser devenir un jour numéro un mondial, en comprenant que notre carrière serait faite de labeur et qu'il nous faudrait trouver nos propres solutions.

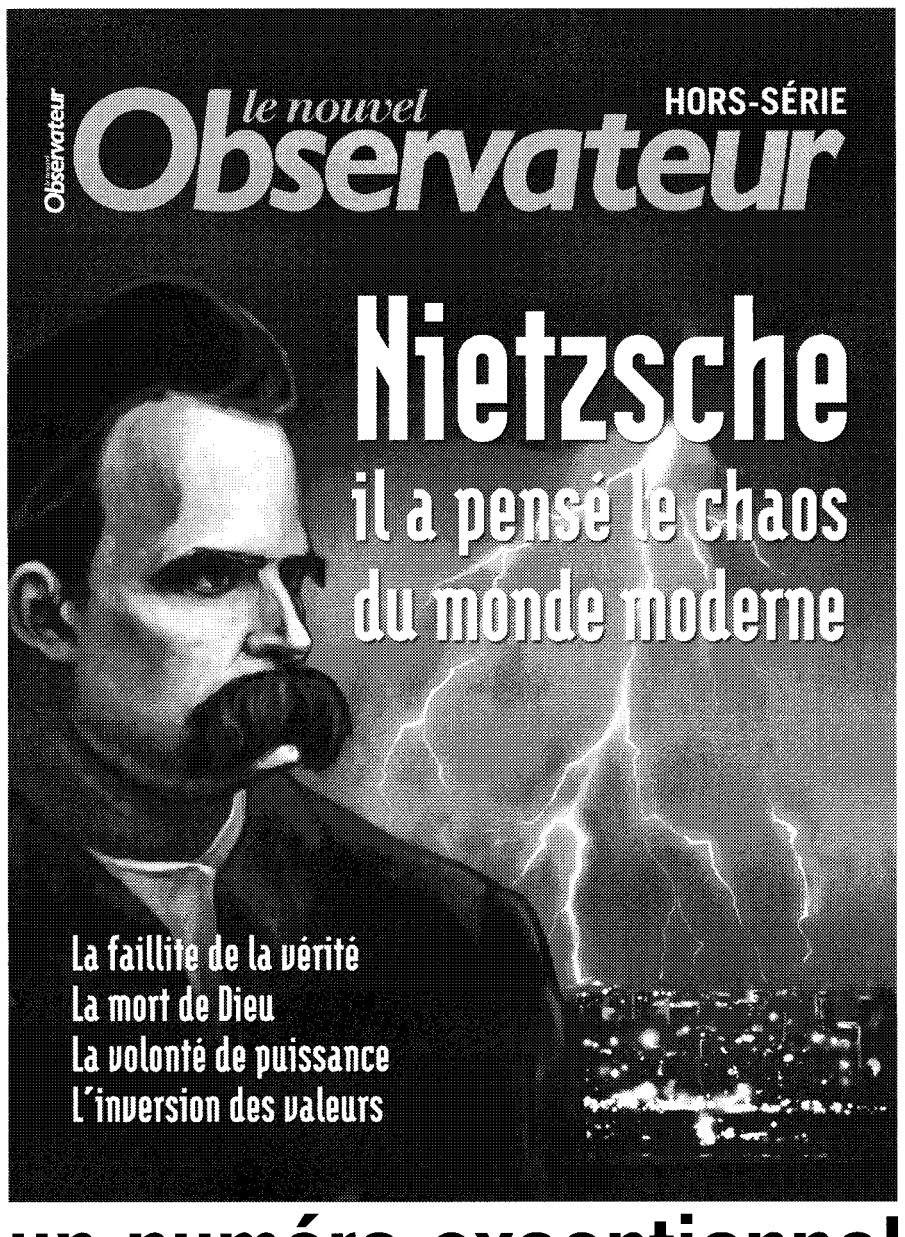
En dépit d'une carrière bien remplie, vous avez dû jouer un temps sans sponsor vestimentaire...

J'ai porté les couleurs de Reebok de 1990 à 2000, avant que la marque ne déclare qu'elle n'était plus intéressée. J'aurais souhaité poursuivre, c'était sans doute pour eux une décision commerciale sensée. Vu mon âge, statistiquement mes résultats avaient peu de chances de s'améliorer encore. Ils venaient de signer avec Andy Roddick, Venus Williams et la NFL *[championnat national de football américain]*, ce qui impliquait des dépenses considérables. Pendant quinze mois, je me suis débrouillé. J'ai reçu des offres qui ne m'intéressaient pas, car je souhaitais développer une relation durable plutôt que de prendre en considération l'aspect lucratif. J'ai porté des vêtements Wilson, ma marque de raquettes, qui a ensuite proposé un ajustement de mon contrat. C'est bien, car nous avons un vrai lien. Ils m'ont fait confiance dès que j'ai eu 14 ans en me donnant mes premières raquettes.

Propos recueillis par Patricia Jolly

■ **LE PROGRAMME de la demi-finale France - Etats-Unis. Vendredi (10 h 30) :** Clément-Roddick, puis Grosjean-Blake ; **samedi (14 heures) :** Llodra/Santoro - Fish/Martin ; **dimanche (10 h 30)** : Grosjean-Roddick, puis Clément-Blake. Les capitaines peuvent modifier la composition de leur double jusqu'à une heure avant le début du match, et celle des simples du dimanche jusqu'à une heure avant pour le premier et dix minutes avant pour le second.

Vient de paraître



un numéro exceptionnel

Les pantoufles font le trottoir

Dans le vestiaire masculin, le chausson du bitume, unisexe, souple, léger, aérodynamique, cohabite avec le nouveau richelieu à profil de squale

AUJOURD'HUI comme hier, on jauge un homme en le toisant de bas en haut. Et le premier coup d'œil est pour la chaussure. Les côtés qui s'épatent jusqu'à masquer la semelle, les coutures effilochées, la claudication d'un talon raboté par la marche signaient le dénuement ou la mollesse. L'homme le plus modeste était tenu d'investir dans un soulier massif – de préférence anglais –, ciré tous les jours et ferré aux deux bouts. Dans le métro parisien, il est aujourd'hui rare de croiser de tels chefs-d'œuvre. Souliers mous en faux cuir, dockside avachis, sneakers (chaussures de sport) siglés ont emboîté le pas aux métamorphoses de l'habillement masculin passé, en dix ans, du formel volontariste au sportswear le plus disparate.

De haut en bas : Derby bicolore du chausseur Altan ; Derby Floris en galuchat, chez Aubercy et basket de ville Cheetah en veau de Bally.

« Si tu as des peines d'amour, mets des chaussures trop petites », dit le proverbe chinois. Au cours des années 1990, les sagas qui ont révolutionné la chaussure arpentaient, au contraire, les territoires du confort.

Les pieds urbains n'affrontent-ils pas désormais des dangers inédits ? Pollution (les parties basses du corps sont les plus exposées), trottinements stakhanovistes, chocs thermiques entre extérieur et intérieurs climatisés... Les plus grands bottiers, Berluti en tête, mûrissent depuis longtemps la chaussure idéale, quasi orthopédique. Mais c'est du sport que sont venues les innovations. Si chaque Français achète en moyenne aujourd'hui six paires de chaussures par an, les modèles de l'extrême – confortable et bon marché – y entrent pour beaucoup. Emblématisés par les champions et propulsés par les rappers, les Adidas, Reebok, Nike et Puma ont régné sur les années 1990. La chaussure de sport couvre aujourd'hui 23 % du marché, soit 75 millions de paires, et ce n'est qu'un début.

Grandes étapes de la course : le procédé Airmax, mis au point voilà quinze ans par Nike, et copié par les concurrents. En 2001, l'américain invente pour les coureurs une chaussure sur ressorts (Shock), qui n'a toujours pas trouvé d'émule convaincant. Nike reste numéro un. Mais derrière lui, tous sont entrés dans la course. Chacun à son rythme. En 1998, Hermès enthousiasmait sa clientèle avec une tennis en agneau plongé, cousue main, reconduite depuis chaque année. Même cette vestale du beau soulier qu'est John Lobb s'est résolue, il y a cinq ans, à proposer une sneaker sur mesure. Depuis peu, il place dans tous les modèles un coussinet inspiré des chaussures de sport.

SOLIDE ET STRUCTURÉ

D'autres marques à succès en réfèrent à des sports plus tranquilles. La randonnée a guidé les premiers pas de l'alsacien Heschung, devenu, en 1968, chausseur officiel de l'équipe de France de ski. Avant d'exceller dans le soulier de confort, solide et structuré, cousu aux meilleures façons. Fondé il y a trente-cinq ans sur des valeurs d'endurance et de confort, son concurrent Méphisto, abonné au Top 5 mondial, chausse les randonneurs allemands et les forçats du vertical (garçons de cafés, contrôleurs SNCF...) pour deux fois plus cher seulement qu'une grande surface. A défaut de jouer les sportifs, l'italien Geox revendique, pour sa part, une semelle à trous qui fait respirer le pied et abolit les senteurs disgracieuses. La marque s'est hissée au septième rang mondial, mais son patron, missionnaire de l'hygiène, rêve d'assainir tous les pieds de la planète.

Sous ses allures de sportive, la sneaker incarne le rêve du chausson de ville, unisexe, souple, léger, aérodynamique. Elle n'est pas la seule. En 1978, le fils d'un fabricant de chaussures, Diego della Valle, s'inspirait de la *car-shoes* des pilotes de formule un pour créer un mocassin légérissime et souple comme un gant, posé sur des picots fixés à la main. Un nom sonore : Tod's, une communication astucieuse – la nouvelle de leur adoption par Agnelli enflamma l'Italie – allaient décupler son chiffre d'affaires entre 1985 et 1995. Aussi facile à enfiler qu'à ôter, la Tod's, copiée par presque tous, reste l'emblème indétrôné du « marcher cool ».

Baskets surpiquées à sangles de chez Hogan.

Le groupe Della Valle, désormais coté en Bourse, mise beaucoup sur la Hogan, qui ressuscite les anciennes chaussures de cricket. Tout en rondeurs et souplesse, elle est la presque sœur d'une autre légende qui marqua la décennie. Née en 1975 dans l'île de Majorque, la Camper (en catalan : paysan) s'inspire des chaussures en toile utilisées par les ruraux, simplissimes autant que confortables. Pour devenir *« la Swatch de la chaussure »*, Camper sut baliser son chemin : dépareillées (les Twins), remake des chaussures de football (la Pelota, si copiée)... L'an dernier, Camper a vendu trois millions de paires dans le monde, dépassant en chiffre d'affaires toutes les firmes d'Espagne.

INSPIRÉS DES SOULIERS 1900

Face à ces jeunes marques aux publicités percutantes, les producteurs traditionnels se sentent des cors aux pieds. En douze ans, le soulier français a perdu la moitié de ses emplois et la chute devrait se poursuivre : en 1992, plus de sept chaussures sur dix sont déjà de fabrication chinoise. 50 % des achats se font en grande surface, contre 14 % chez les détaillants indépendants, 12 % dans les magasins de sport et 11 % chez les succursalistes de centre-ville.

Dans cette dernière catégorie, André occupe le troisième rang, derrière Bata et Eram, et chausse chaque année l'équivalent de la population française au prix moyen d'une cartouche de cigarettes. En dépit d'une année difficile, le groupe aux 128 magasins renoue avec les bénéfices, sans avoir, comme Bally, perdu son âme. Sa recette : un repeignage imperceptible de lignes à la lumière de la mode.

Les formes un peu plus longues, effilées, les semelles en élastomère des derbys en cuir montrent que quelque chose a changé pour que tout reste pareil. La même démarche est conduite à un niveau de qualité beaucoup plus haut par Fenestrier, marque masculine au passé glorieux du groupe Robert Clergerie. Inspirés des souliers 1900, qui affinaient le pied, ses derniers-nés professent une modernité subtile par des formes longues, aux fins bouts carrés, parfois biseautés. Ici, même les boots en galuchat ont un air de classiques...

Krypton tabac de la collection Urban Nomad chez Camper (ci-dessus) ; Masterpiece et sa semelle aux 133 picots de Tod's.

Basket à double surpiqûre et semelle respirante de Geox ; modèle Richelieu à bout sculpté et perforation chez Fenestrier.

UN PIED DANS LA TRADITION

Quant à l'institutionnel Weston, ce dernier survivant des grands cordonniers de Limoges a bousculé sa clientèle en confiant une part de sa création à l'inventif Michel Perry. *« Cette année,* explique Christopher Descours, le PDG, *la progression s'est justement faite sur la nouveauté ».* Un pied dans la tradition et l'autre dans la mode, ces demi-chasses aux bouts effilés sont des classiques jamais vus.

Dans les sphères du luxe, en effet, la mode a plus changé le soulier masculin en dix ans qu'en cinquante. Les fashion victims se sont appropriés les décolorations de Berluti, les bouts carrés remis en selle par Prada, les bicolores des années 1930... L'escarpin italien avait terrassé la chaussure anglaise. Aujourd'hui, l'heure est aux poulaines façon batcave, et surtout, aux hybridations improbables signées Prada : richelieu perforé à l'avant, sangles en matière technique au talon...

Rachetée par l'italien, la vénérable marque Church vient d'oser la violence des couleurs primaires. Ailleurs, le soulier mêle plusieurs teintes de cuirs, s'enroule d'une boucle à double révolution (Finsbury), s'habille en prince-de-galles (Rotureau). A la Fédération des industries de la chaussure, Olivier Buissou se réjouit : *« Tout le monde est touché. »* La chaussure d'homme, jadis figée dans l'éternité de quelques modèles, est bel et bien désormais dans la roue de la mode.

Jacques Brunel

Le géant et l'avant-garde

A l'instant où des Français (LVMH, groupe Vendôme) rachetaient ses fleurons horlogers, la Suisse voyait son chausseur passer en mains texanes. Encore conquérant dans les années 1950, le plus que centenaire Bally n'était plus, à l'orée du nouveau millénaire, qu'un géant du soulier grand public s'effondrant lentement sous son propre poids. A la fin de 1999, le groupe Texas Pacific (banques et fonds de pension) s'empara du mammouth dans le dessein de revendre, plus tard, un étalon. On décima hardiment la gamme aux mille références et le réseau tentaculaire des points de vente, avant de clarifier le logo et d'embaucher un styliste issu de l'ultramode. Il proposa une ligne de prêt-à-porter et des souliers d'avant-garde, calibrés pour les vitrines les plus « hot » : cuirs d'élite, façon de haut luxe. La presse ne ménagea pas son enthousiasme. Texas Pacific s'était donné trois ans pour réussir. Ayant épouvanté sa clientèle traditionnelle sans être parvenu à s'emparer des fous de mode, Bally est de nouveau à vendre.

La Chine premier fournisseur

- **86,6 millions** de paires de chaussures ont été produites en France en 2001, soit 13 % de moins que l'année précédente. Pour la même période, les importations atteignaient le chiffre de 278 millions de paires, dont 150 millions proviennent d'Asie du Sud-Est.
- **En 2001, Françaises et Français ont dépensé plus de 8 milliards d'euros pour se chausser :** 50 % des achats concernent les femmes, 30 % les hommes, et 20 % sont pour les enfants. 40 % des achats masculins de chaussures vont aux modèles de sport (y compris les articles en toile), contre 36 % seulement pour les modèles de ville (bottes, souliers, sandales...). Le reste se partage entre pantoufles, tongs, espadrilles...
- **26 % des modèles importés en France ont été fabriqués en Chine,** souvent pour des marques occidentales. Au second rang vient l'Italie (15 %), puis l'Espagne (9 %), juste après le Vietnam (13 %).

Coup de jeune sur le tapis

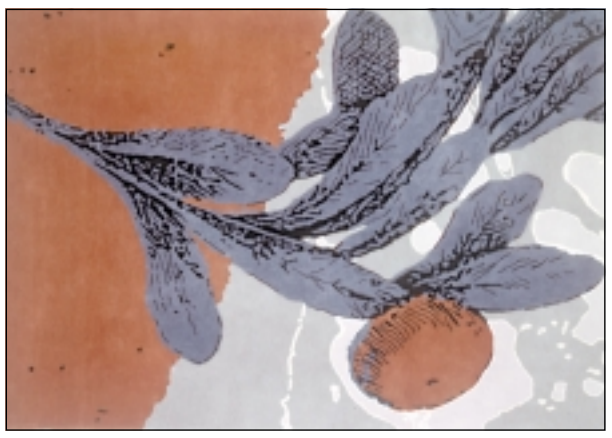
Les créations de six designers sont mises en situation chez Silvera

SEPTEMBRE 2001, un soir de fin de Salon, à Maison et Objet, la discussion s'anime. Le jeune designer, Fabrice Berrux, et le couple Lesage relèvent le défi : celui de rassembler plusieurs créateurs, de la même génération et de notoriété égale, autour d'un objet unique, le tapis.

Fabrice Berrux soumet les grandes lignes de cette initiative, baptisée Tapage, aux Tsé-Tsé (Catherine Lévy et Sigolène Prébois), à Christian Biecher, Claudio Colucci, Jean-Marie Massaud. Adhésion immédiate. Tous acceptent la règle du jeu, poussés par la curiosité et l'envie de travailler sur un support inédit. Munis d'un kit comprenant des échantillons de toutes les laines (tuftées, nouées main, tissées plat) et d'une fiche technique, ils se jettent dans l'aventure. Le temps est compté. Serge et Ingrid Lesage – fondateurs de Lesage éditions qui, depuis sa création en 1984, n'a cessé de réanimer la création dans le secteur du tapis – ont à cœur de donner rapidement corps à ce projet, vécu comme *« un acte manifeste d'accompagnement du design français ».*

L'IMAGE D'UN CLAVIER

Les maquettes reçues, et leur feu vert accordé, les Lesage lancent le 8 avril 2002 la production des prototypes dans leur unité production en Inde. Une réussite. Les designers ont imaginé, comme prévu, deux tapis chacun. Christian Biecher est parti de la musique, de l'image d'un clavier. Ses tapis reproduisent, avec la maîtrise de l'architecte, cette notion de rythme, à travers des motifs noirs et blancs qui créent une vibration dans l'espace. Les Tsé-Tsé sont allées fouiller dans les albums- photos et les herbiers pour en tirer des détails qu'elles ont décadrés et agrandis jusqu'à leur point d'abstraction. Leurs deux ouvrages Souvenir 1 (un monument historique) et Souvenir 2 (une plante graminée sépia) dévoilent un monde poétique, délicatement nuancé. L'impact d'une goutte d'eau et les ondes qui s'estompent créent l'image qu'a souhaité reproduire Claudio Colucci sur son tapis, Raining Square, tout en ronds bleus. Pour Supreme Love, il a dessiné deux cœurs roses enlacés.



Souvenir 2, tapis tufté mécanique, Tsé-Tsé, chez Silvera.

TRAITÉS NOIR SUR NOIR

Sensualité, intimité, minéralité : trois mots et notions qui ont gouverné le travail de Jean-Marie Massaud pour sa création, en relief, Bossa Nova, aux allures de fond sablonneux. Pour Persan furtif, il s'est inspiré des tapis persans : des motifs géométriques traditionnels traités noir sur noir, les effets de coloration étant suscités par la brillance de la soie et la matité de la laine. Boulimique d'images et d'art pictural, Fabrice Berrux a voulu retrouver *« le plaisir de l'enfant qui trace et dessine ».* Son tapis Boustrophédon est un dessin sans centre, une sorte de ruban qui circule dans et hors du cadre. Son autre création, Lumière, se veut une *« marelle solaire »*, dont le point central rouge feu s'élargit en sept ovales concentriques de sept couleurs.

Chacune de ces créations sont le reflet d'une sensibilité, d'une vision, d'une approche artistique propre à chacun des designers. L'ensemble, pourtant, dégage une cohérence qui va bien au-delà du projet lui-même.

Véronique Cauhapé

★ Tous les tapis du projet Tapage sont vendus chez Silvera, 58, avenue Kléber, 75116 Paris. Tél. : 01-53-65-78-78.

PERRONO - BIJOUX
Anciens - Occasions - Argenterie
Pierre précieuses - Brillants
Création et transformation
Achats, Ventes,
Echanges, Réparations
Sélectionné par le guide
"PARIS PAS CHER"
OPERA angle bd. des Italiens
4, chaussée d'Antin
ETOILE 37, avenue Victor Hugo
ouverts du mardi au samedi

SALONS HAUT DE GAMME,
canapés et fauteuils
CLUB

meubles Decor Actuel
80, rue Claude-Bernard
75005 PARIS - Tél. : 01.45.35.08.69

ARTELANO
Mobilier contemporain
VENTE AU DEBALLAGE
FINS DE SERIE - 2EME CHOIX
vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22
Septembre ainsi que vendredi 27,
samedi 28 et dimanche 29 Septembre.
de 10 h à 17h sans interruption
Autorisation préfectorale n° 2002/3248
ENTREPOT ARTELANO
4, rue de Kéfir Z.I. Senia
94310 ORLY ☎ 01.46.87.86.20

STEINER, A FLEUR DE PEAU
venez découvrir la collection des
CANAPÉS STEINER à des
prix tout à fait exceptionnels.
OUVERTURE EXCEPTIONNELLE
LE DIMANCHE 29 SEPTEMBRE
Topper Espace Steiner
63, rue de la Convention - Paris 15e
Tél. : 01 45 77 80 40 - M° Boucicault - Parking gratuit

AUJOURD'HUI

Passages nuageux et éclaircies

LE SAMEDI 21 SEPTEMBRE
Lever du soleil à Paris : 7 h 37
Coucher du soleil à Paris : 19 h 50

Un anticyclone se met en place sur les îles Britanniques, ce qui génère un temps plus sec et plus lumineux sur le tiers nord de la France. En lien avec une dépression située au large du Portugal, un ciel chaotique accompagné d'ondées parfois orageuses reste d'actualité sur une grande moitié sud du pays.

Bretagne, Pays de la Loire, Basse-Normandie. Des nuages gris peuvent encore encombrer le ciel du petit matin. Ils se déchirent au fil de la matinée et le ciel se partage ensuite entre quelques passages nuageux et de belles éclaircies. Il fait de 19 à 23 degrés.

Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. La grisaille est souvent au programme du début de journée. Le ciel s'éclaircit ensuite. Les éclaircies sont généreuses au sud de la Seine dans l'après-midi. Les températures affichent de 18 à 21 degrés.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. Au programme de ce samedi : temps calme assez ensoleillé, sauf au petit matin, où des bancs de nuages gris se promènent de ci de là. Les températures sont voisines de 18 à 21 degrés.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. Le ciel de la matinée se partage entre soleil et nuages. L'après-midi, les nuages deviennent dominants et menaçants surtout sur le Sud-Ouest, où de bons orages peuvent éclater. Les températures sont comprises entre 22 et 26 degrés.

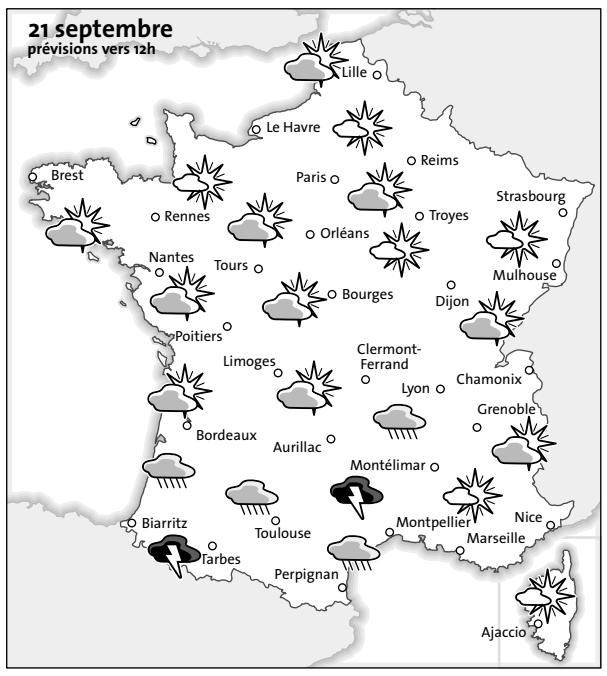
Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. Les nuages dominent le matin donnant par endroits quelques gouttes. L'après-midi, malgré de belles percées du soleil, les nuages encore présents peuvent générer des averses localement orageuses. Il fait de 17 à 22 degrés.

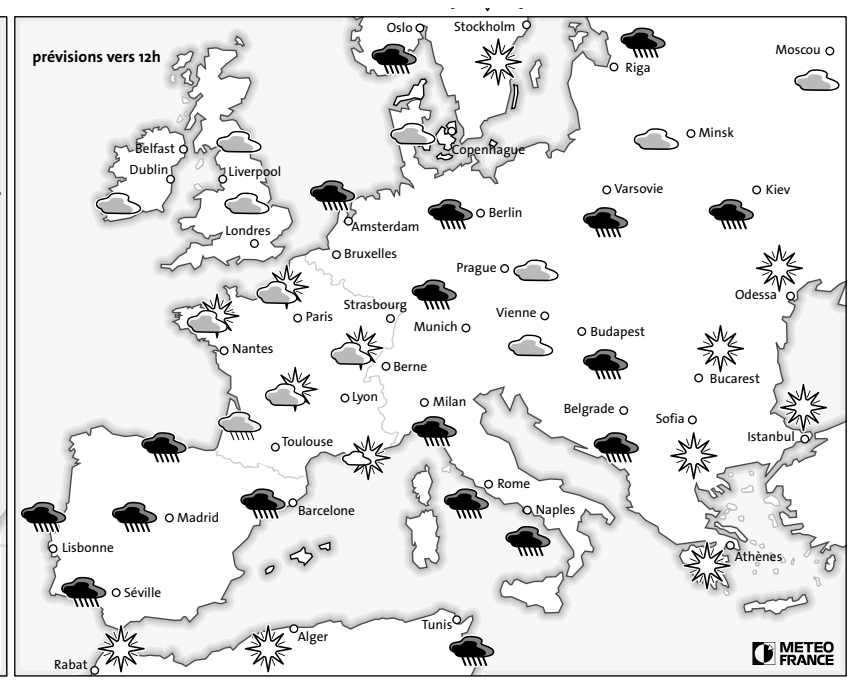
Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. Le soleil domine le matin puis, à partir de la mi-journée, le temps devient instable à l'ouest du Rhône. Des averses orageuses parfois fortes peuvent alors se produire surtout sur le Languedoc-Roussillon. Les températures affichent de 23 à 28 degrés.

21 SEP. 2002 PRÉVISIONS

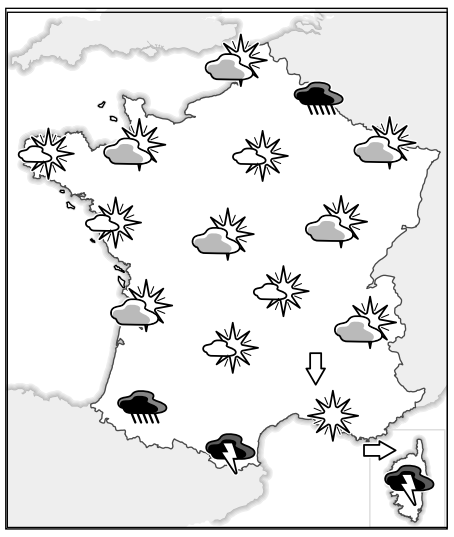
*Ville par ville, les minima/maxima de température et l'état du ciel. S : ensoleillé; N : nuageux; C : couvert; P : pluie; * : neige.*

FRANCE MÉTROPOLE	
Ajaccio	16/27 S
Biarritz	16/22 P
Bordeaux	14/24 P
Bourges	12/20 N
Brest	13/20 N
Caen	13/17 N
Cherbourg	12/18 N
Clermont-F.	14/20 P
Dijon	12/19 N
Grenoble	14/21 N
Lille	9/16 N
Limoges	15/20 N
Lyon	16/20 N
Marseille	18/26 S
Nancy	8/17 N
Nantes	14/23 N
Nice	18/28 S
Paris	9/18 N
Pau	13/21 P
Perpignan	17/24 P
Rennes	12/21 N
St-Etienne	15/19 N
Strasbourg	8/17 N
Toulouse	17/24 P
Tours	12/20 N
FRANCE OUTRE-MER	
Cayenne	22/30 P
Fort-de-Fr.	25/31 S
Nouméa	19/25 S
Papeete	22/28 P
Pointe-à-P.	24/32 S
St Denis Réu.	20/25 P
EUROPE	
Amsterdam	12/16 P
Athènes	20/28 S
Barcelone	19/26 P
Belfast	9/16 S
Belgrade	16/22 P
Berlin	11/15 P
Berne	13/17 P
Bruxelles	9/16 C
Bucarest	9/27 S
Budapest	13/20 P
Copenhague	8/15 C
Dublin	9/16 C
Francfort	9/19 S
Genève	13/21 P
Helsinki	4/10 P
Istanbul	14/23 S
Kiev	10/14 P
Lisbonne	18/22 P
Liverpool	8/18 C
Londres	12/18 C
Luxembourg	8/18 C
Madrid	15/21 P
Milan	18/23 C
Moscou	4/10 C
Munich	11/15 P
Naples	20/25 P
Oslo	5/10 P
Palma de M.	19/26 P
Prague	8/16 C
Rome	20/26 P
Séville	18/24 P
Sofia	11/25 S
St-Pétersb.	0/9 C
Stockholm	4/12 S
Ténérife	21/27 S
Varsovie	9/16 P
Venise	19/23 P
Vienne	10/15 C
AMÉRIQUES	
Brasilia	21/32 S
Buenos Aires	7/20 S
Caracas	27/33 S
Chicago	16/23 S
Lima	15/18 S
Los Angeles	15/22 S
Mexico	12/20 P
Montréal	20/27 P
New York	21/27 S
San Francisco	14/22 S
Santiago Ch.	5/19 S
Toronto	19/25 P
Washingt. DC	21/30 S
AFRIQUE	
Alger	21/29 S
Dakar	27/29 S
Kinshasa	21/29 P
Le Caire	22/32 S
Nairobi	13/24 S
Pretoria	14/26 S
Rabat	17/24 S
Tunis	23/34 P
ASIE-OCÉANIE	
Bangkok	26/32 P
Beyrouth	24/31 S
Bombay	25/31 P
Djakarta	24/31 S
Dubaï	28/38 S
Hanoï	25/30 P
Hongkong	26/29 P
Jérusalem	16/28 S
New Delhi	21/33 S
Pékin	10/25 S
Séoul	17/24 C
Singapour	27/34 P
Sydney	11/23 S
Tokyo	18/27 S

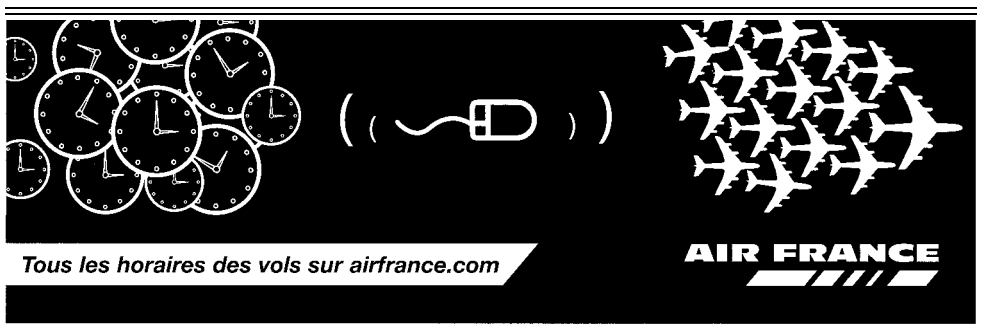




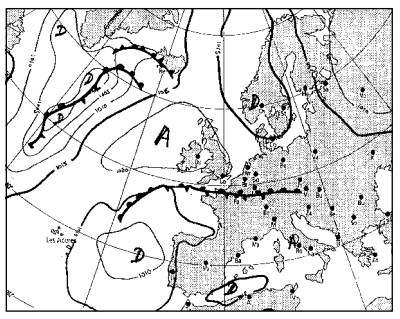
Soleil · Peu nuageux · Couvert · Brèves éclaircies · Averses · Pluie · Orage · Neige · Brouillard · Vent fort



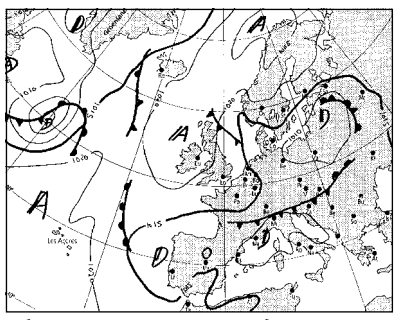
PRÉVISIONS POUR LE 22 SEPTEMBRE



le 22 septembre
Nuages et pluies localement orageuses se limitent à l'Aquitaine et aux Pyrénées. Ailleurs, le soleil fait son retour sauf près des frontières belges et allemandes où des nuages venus du Nord peuvent donner quelques gouttes.



SITUATION LE 20 SEPTEMBRE À 0 HEURE TU



PRÉVISIONS POUR LE 22 SEPTEMBRE À 0 HEURE TU

La lingette nettoyante, nouvel esclave domestique

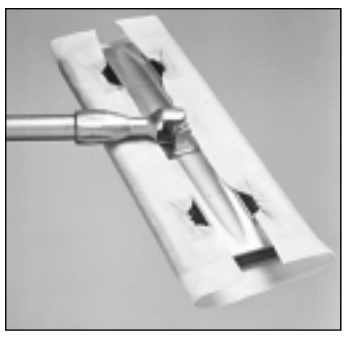
TENDANCES
Tous les vendredis datés samedi, l'air du temps

ELLES ONT JETÉ l'éponge et délaissent aussi le chiffon, le seau, la serpillière et le balai-brosse. Révolte féministe, vent de fronde contre la répartition sexuelle – toujours aussi déséquilibrée, d'après les études de l'Insee – des tâches domestiques ? Rien n'est moins sûr. Si les instruments ancestraux du nettoyage ménager perdent du terrain, c'est que la gardienne du foyer a trouvé mieux pour les remplacer. Du pratique, du moderne. Il suffit de contempler le rayon produits d'entretien pour en prendre la mesure ; nous sommes entrés de plain-pied dans la civilisation de la lingette.

Le petit carré de tissu imprégné s'est déjà imposé dans le domaine des soins du corps. Les bébés l'ont d'abord expérimenté, puis l'accessoire s'est imposé sous forme de démaquillant, de déodorant ou comme support de crème solaire, mais c'est dans le secteur de l'hygiène de la maison qu'il a enregistré les succès les plus foudroyants.

Imbibée de liquide antibactérien ou anticalcaire, double face ou double action, on peut compter sur la lingette antipoussière, la lingette pour le nettoyage du sol, à manier au bout d'un balai télescopique ultraléger, la lingette spéciale pour les meubles, le réfrigérateur, les vitres, les toilettes, la cuisine ou la salle de bains (avec, notamment, le modèle « anti-gouttes d'eau dans le lavabo »). Liste non exhaustive.

Les industriels sont aux anges. Ce qu'ils pensaient être un gadget s'impose comme un produit miracle, la locomotive du rayon des articles ménagers. Avec un chiffre d'affaires qui pèse désormais plus de 160 millions d'euros par an, soit un bon tiers du marché total de l'entretien de la maison, la France est, de loin, le pays européen qui a fait le meilleur accueil à la lingette. Procter & Gamble (Swiffer, Mr Propre), Lever-Fabergé (Cif, Domestos) et



D. R.

Reckitt (Saint-Marc) ont fait des émules. Scotch-Brite (3M), champion de l'éponge qui gratte et du carré microfibre s'est rallié lui aussi au panache blanc de la lingette multi-usage. En huit mois, douze nouvelles marques de *« serpillières jetables »* ont été lancées. Du jamais-vu. D'après les dernières enquêtes, 41 % des foyers sont équipés, c'est deux fois plus que les Néerlandais, quatre fois plus que les Allemands et les Britanniques, qui préfèrent souvent rester fidèles au coup d'éponge ou de serpillière, à l'ancienne. *« La lingette est toujours disponible, facile à utiliser. Elle permet de gagner du temps et l'on s'en débarrasse en la jetant. C'est la loi du moindre effort et personne ne voit de raison de s'en priver*, constate Marie-Alix Le Roy, consultante au sein du cabinet Marketing-Intelligence. *Les Françaises*, rappelle-t-elle, *les plus nombreuses à travailler, sont parmi celles qui ont le plus d'enfants et, d'après les sondages, se réclament plus volontiers du féminisme que leurs voisines du Royaume-Uni ou d'Allemagne. »* Les plus gros acheteurs sont les familles qui comptent des enfants en bas âge et doivent faire avec les petits accidents ménagers de tous les jours.

COÛT NON NÉGLIGEABLE

La lingette valorise les tâches ingrates. *« Elle est pratique mais aussi ludique*, insiste Silvia Herranz, chef de groupe chez Procter & Gamble. *« Beaucoup de femmes nous ont dit qu'elles éprouvaient un sentiment jubilatoire au moment de jeter la lingette après usage »*, assure-t-elle. Si tel était le cas, ce serait la moindre des choses, car la lingette n'est pas donnée. Le prix unitaire (entre 0,15 et 0,35 €) semble modéré, mais, à l'usage, le coût peut devenir non négligeable, alors que son efficacité n'est pas toujours éclatante, en particulier lorsqu'il s'agit de nettoyer les vitres.

Et puis, si la lingette se détruit facilement dans les incinérateurs, elle présente l'inconvénient d'augmenter la quantité de déchets ménagers non recyclables qui viennent gonfler les poubelles. *« Cette production est d'autant plus importante que publicité et produits sont conçus pour accroître les gaspillages : supports trop grands et consommation élevée de produits du fait de leur imprégnation ou facilité d'usage encourageant de très fréquentes utilisations »*, s'inquiète l'Observatoire de la consommation durable, un organisme basé à Bruxelles.

De manière implicite, la consécration de la lingette reflète également l'évolution du rapport à l'environnement domestique. Ainsi, il n'est pas indifférent de constater que son succès n'a que très modérément ralenti les ventes des nettoyants liquides habituels. La lingette, notent les services marketing, est donc surtout utilisée pour un ménage intermédiaire et additionnel, entre deux grands nettoyages. *« Les Français sont plus maniaques qu'on ne le pense*, souligne Laurent Pinsolle, chef de marque chez Lever-Fabergé. *Comme les Européens du Sud, ils se reçoivent beaucoup chez eux et n'hésitent plus à faire rentrer les gens dans la cuisine. Une maison propre, c'est une obligation sociale forte. Alors, on brique davantage son intérieur. »*

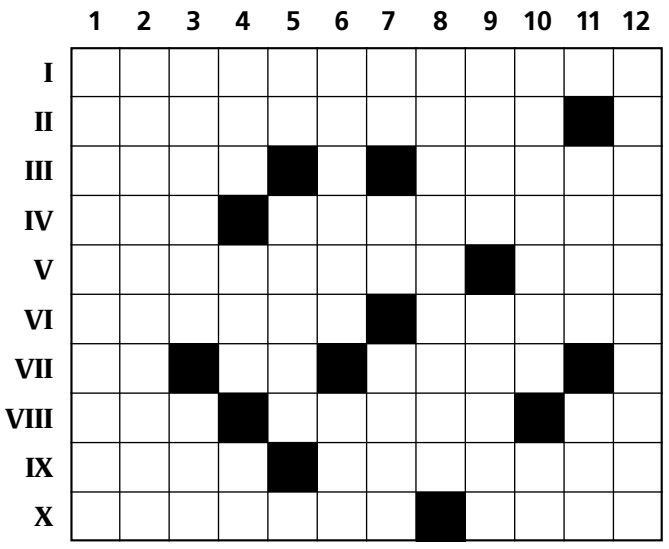
D'autres experts relient cette évolution au mouvement plus général de recentrage des consommateurs sur leur habitat. Une tendance qu'illustre la forte hausse des dépenses de bricolage ou de décoration intérieure et qu'alimente la réduction du temps de travail. La lingette attrape-poussière, mascotte des 35 heures ? Non merci.

Jean-Michel Normand

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 02 - 225

Retrouvez nos grilles sur www.lemonde.fr



HORIZONTALEMENT

I. Servie en fin de repas avec les cigarettes. - II. Réveille les sens. - III. Bonne mesure à prendre en compte. Répartir sur le terrain. - IV. Ne fait plus avancer au parti, encore en campagne. A des projets. - V. Bonne disposition. Arrose la Suisse, l'Autriche et l'Allemagne. - VI. Attaque par-derrière. Finira chez le charcutier. - VII. Filet en campagne. Nouveau à chaque tour. Attend le feu. - VIII. Fait parts égales. Bon pratiquant. Personnel. - IX. Ouvre les chaînes. Préparé en cave. - X. Maison de la belle Gabrielle. Lancé.

VERTICALEMENT

1. Récupère les excédents de graisse. - 2. Bien accrochées. - 3. Contrôlées et appréciées. Arrose la Roumanie. - 4. Facilite la traversée. Instrument de liberté entre les mains du pouvoir. Fin de verbe. - 5. La moitié de tous. Met à terre. - 6. Partage la langue et la culture. Première moitié. - 7. Romains. Pour une bonne toile étrangère. Le vôtre a aussi de l'intérêt. - 8. Edward Kennedy devenu Duke. - 9. Terminé. Qui s'y frotte s'y pique. - 10. Dame de compagnie. Bonne bande. - 11. Ardent. Dans la division. - 12. On devenait piqué quand elles piquaient.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU N° 02 - 224

Horizontalement

I. Blanchisseur. - II. Rebelote. Osa. - III. Ote. Amènes. - IV. Utricule. Es. - V. Irréaliste. - VI. Lean. Cétacés. - VII. Létale. Rougi. - VIII. Orée. Réa. - IX. Uro. Ter. Sien. - X. Rancissement.

Verticalement

1. Brouilleur. - 2. Lettrée. Ra. - 3. Aberration. - 4. Ne. Iéna. - 5. Cl. CA. Loti. - 6. Ho. Ulcères. - 7. Italie. Ers. - 8. Semestre. - 9. Tao. Sm. - 10. Eon. Ecurie. - 11. Usée. Egéen. - 12. Rassasiant.

PHILATÉLIE

Photos de la vie quotidienne

LA POSTE METTRA EN VENTE générale, le lundi 30 septembre, le sixième et dernier feuillet de dix timbres à 0,46 €, de la série Le Siècle au fil du timbre lancée en 2000, portant sur la vie quotidienne des Français au XXe siècle. Pour l'occasion, La Poste a incité le grand public à lui faire parvenir des photos tirées de ses albums de famille. Sur près de vingt-six mille clichés expédiés par courrier ou par Internet, cinq ont été retenus (chaque feuillet réunissant deux séries identiques) : *Un superbe été*, d'Alfred Fresneau ; *Pêcheur de sable*, de René Daynes ; *Louise, la repasseuse*, de Louis Esnault ; *Enfant à la fontaine*, d'Edmond Volponi et *Sur les bancs de l'école*.

Six cartes postales réalisées par des artistes contemporains – Hervé Di Rosa, Ben, Yash Godebski, Daphné Lisse, Clara Castagné et Laurent Roche –, qui illustrent les six thèmes de la série (sports, communication, transports, sciences, société et vie quotidienne), accompagnent les feuillets, commercialisés dans un « collector » de quatre pages préfacé par Michel Drucker.

Le feuillet, au format vertical 185 × 245 mm, mis en page par Valérie Besser, de l'agence La Rue de Babel, est imprimé en héliogravure. Cinq autres photos illustrent le fond du bloc : *Papy et son petit-fils, Les Mariés, Charrette de foin, Couple au camping* et *La Chapellerie*. La vente anticipée se déroulera les 28 et 29 septembre à : Paris, à la galerie Nikki-Diana Marquardt, 10, rue de Turenne (4e) ; Lacroix-Saint-Ouen (Oise), à la mairie ; La Pommeraye (Maine-et-Loire), à la mairie, 4, rue de la Loire ; Digne-les-Bains (Alpes-de-Haute-Provence), au centre Desmichels, salle des Gavots, place du Général-de-Gaulle ; Avignon (Vaucluse), à l'Opéra-Théâtre, place de l'Horloge ; Chalon-sur-Saône (Saône-et-Loire), au musée Nicéphore-Niépce, 28, quai des Messageries ; Capbreton (Landes), au casino municipal et le 28 septembre seulement, à Besançon (Doub), au parc de la Gare-d'Eau, dans l'enceinte de la Fête du livre.

Pierre Jullien

EN FILIGRANE

■ **RENÉ QUILLIVIC À LA DÉFENSE.** Artistes – entre autres créateurs de timbres –, René Quillivic, Yves Millecamps, de l'Institut, et Claudine Béréchel participent à la triennale internationale d'art contemporain de Paris, qui se déroule sur le toit de la Grande Arche, à la Défense, jusqu'au 12 octobre (tous les jours de 10 à 19 heures).

■ **LE SNTP DÉMÉNAGE.** Le Service national des timbres-poste, chargé de la création des timbres français, qui reçoit près de 1 500 demandes de timbres chaque année, a quitté le 111, boulevard Brune, à Paris. Sa nouvelle adresse est 28, rue de la Redoute, 92266 Fontenay-aux-Roses Cedex. Le SPP, chargé de la vente des timbres par correspondance, est aussi à la même adresse (tél. : 01-41-87-42-00).

A Turin, l'usine du Lingotto a été reconvertie par Renzo Piano. Un Musée Agnelli vient d'ouvrir dans ce labyrinthe de 500 000 m² inauguré en 1923

Le temple de Fiat achève sa mue spectaculaire

TOMMASO BONAVENTURA/CONTRASTO

Le travail de Renzo Piano a consisté à rester au plus près du Lingotto d'origine.

TURIN
de notre envoyé spécial

Lingotto, *punto finale* ? La grande aventure architectonique et urbaine du patriarche Giovanni Agnelli, qui avait pris la direction de l'entreprise familiale en 1966, trouve au moins un point d'orgue avec l'inauguration, le 20 septembre, d'un musée dans les derniers espaces encore libres du célèbre édifice turinois : une bricole de 2 400 m², sur les quelque 500 000 que compte l'ancienne usine, dominée par un « écrin », sorte de coffre futuriste placé sur le toit. C'est là que la part la plus précieuse de la Pinacothèque Giovanni et Marella Agnelli sera présentée au public : une collection de vingt-cinq chefs-d'œuvre, par nature personnelle, où l'on passe sans transition de l'histoire des villes vues par Canaletto et son neveu Bellotto, et d'un fier Tiepolo à un ensemble moderne presque exclusivement composé d'œuvres de Matisse, Picasso, Severini, Modigliani et Balla. Une *Négresse* de Manet et une *Baigneuse* de Renoir déjà plus d'une fois rencontrée, semblent relier les deux ensembles, au moins par leur manière de faire un clin d'œil à deux Grâces, sculptées par Canova. Les étages inférieurs accueillent une librairie et deux étages d'expositions temporaires.

Une double exposition pour l'occasion : d'une part, l'histoire architecturale du Lingotto, depuis son inauguration le 22 mai 1923 jusqu'aux esquisses du concours de 1983 remporté par Renzo Piano, venu en voisin de Gênes. Et, d'autre part, un ensemble de modèles de toute la gamme des voitures sorties de l'usine, et de toute la panoplie publicitaire, souvent géniale, qui les fit découvrir à l'Italie éblouie.

Ce qu'était le Lingotto ? D'abord le nom d'une zone agricole au sud-ouest de Turin. Giovanni Agnelli, le grand-père fondateur de la marque, emprunta ce nom en 1932 seulement pour baptiser sa nouvelle usine : un bâtiment qui ne ressemblait à rien de connu jusqu'alors en Europe, d'où sortit la Balilla, petite voiture populaire des années Mussolini et, plus tard, la Topolino, enfin la Fiat 500. Le constructeur automobile avait fait un petit tour du monde des usines d'avant-garde : l'usine de turbine dessinée par Behrens, à Berlin, et surtout l'usine Ford d'Highland Park, aux Etats-Unis, dessinée en 1908 par Albert Kahn.

« DE STYLE AMÉRICAIN »

S'inspirant de l'organisation du travail de Ford, Agnelli chargea l'architecte Giacomo Matté Trucco de lui construire une nouvelle usine, *« de grande taille et de style américain »*. Un long ruban nord-sud de 250 mètres de façade, large de 24 mètres, terminé par deux rampes pour le passage d'un niveau à l'autre des véhicules en construction et conduisant, sur le toit, à la spectaculaire piste d'essais d'un demi-kilomètre, aux virages élégamment relevés pour permettre de tester la puissance des véhicules. L'usine, inaugurée en 1923, commença à fonctionner en continu dès 1927. Au total, le bâtiment occupe plus de 50 000 m² au sol et monte sur cinq niveaux. Un petit bâtiment abritant des bureaux, la Palazzina degli Uffici, où s'est réinstallé depuis la rénovation du Lingotto l'état-major de Fiat, servait d'entrée et ouvrait sur 273 000 m² d'ateliers.

C'est du toit qu'on comprend le mieux l'organisation de cet édifice, labyrinthique en raison de sa taille et de la répétition des modules, malgré l'extrême simplicité du concept : deux longs blocs uniformes, reliés, outres les rampes, par trois édifices intermédiaires qui définissent ainsi quatre cours presque semblables. La modénature des façades est strictement constante avec un détail qui s'avérera fort utile pour Piano : la menuiserie métallique de chaque fenêtre, divisée pour recevoir quarante-huit vitres, laisse apparaître trois modules en théorie égaux qui rythment chacune de ces larges baies et, au-delà, toutes les façades. Le Corbusier devait affirmer dans *Vers une architecture* que le Lingotto était *« certainement l'un des spectacles les plus impressionnants que l'industrie ait jamais offert »*.

Mais les plus beaux châteaux de l'industrie sont voués à l'obsolescence par l'évolution des techniques. Le déclin du Lingotto commença dès après la guerre. Lorsque ses derniers feux s'éteignirent en 1982, la décision des Agnelli était prise : il fallait conserver l'édifice et le rendre à la ville, y créer un nouveau centre de vie, lui trouver de nouvelles activités.

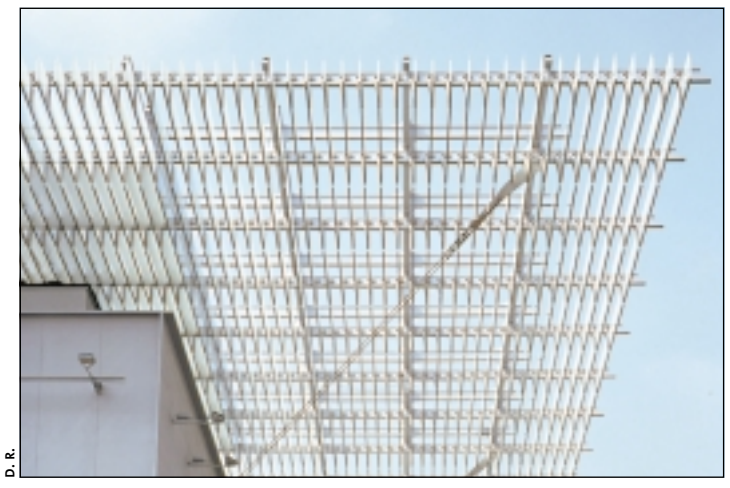
Ce pari plutôt risqué dans la capitale piémontaise, une ville d'un million d'habitants qui a longtemps flirté avec le déclin, aura finalement été gagné. En moins de vingt ans, l'*Avvocato* Giovanni Agnelli est parvenu à sauver le vieux porte-avions. Qu'est devenu le Lingotto ? Un formidable pôle d'attraction au sud de Turin où se sont successivement installées un centre de foire (1992), un palais des congrès (1994), coiffé de la *Bolla,* salle de conférences panoramique qui a accueilli le G8, et doté du vaste auditorium Giovanni-Agnelli, hommage du fils au fondateur de la Fiat, puis un grand hôtel Méridien (240 chambres) et des espaces commerciaux. Ceux-ci sont devenus depuis une immense galerie, baptisée Otto (huit) par référence au site, accompagnée de l'inévitable multiplexe Pathé (onze salles).

TRAVAUX DE HAUTE VOLTIGE

En même temps que la Pinacothèque Agnelli, s'ouvre une école polytechnique destinée aux ingénieurs spécialisés dans l'automobile, une clinique de stomatologie, un centre de tourisme – et des parkings. A l'exception du centre commercial, qui a sacrifié aux « impératifs » décoratifs d'usage, la totalité des travaux a été conduite par Piano et son agence, le Renzo Piano Building Workshop. Mis à part l'auditorium, resté fidèle sous ses boiseries à l'orthogonalité et à la trame inflexible de l'édifice, exception faite aussi de la *Bolla* et de la salle du trésor de la Pinacothèque, travaux de haute voltige où l'architecte exprime sa part de fantaisie, le travail de Piano a consisté à rester au plus près du Lingotto d'origine.

Une contrainte impossible, presque insupportable, mais qui lui a permis, dans le détail des éléments, une myriade de micro-prouesses, de technique ou d'élégance. Lingotto-ville fonctionne à merveille. Comme Turin est longtemps restée « la » ville des voitures, ce nouveau quartier proche du coeur de la cité reste un peu à l'écart des transports en commun. Ils arrivent. La tenue des Jeux olympiques d'hiver, en 2006, entraîne un renouveau général de l'urbanisme. L'occasion de redécouvrir bientôt la splendeur longtemps voilée de Turin.

Frédéric Edelmann



D. R.

La pittoresque Mole Antonelliana, imaginatif musée du cinéma

TURIN
de notre envoyé spécial

Ville classique s'il en est, presque néoclassique, Turin, un million d'habitants, est dotée de deux curiosités architecturales liées à l'histoire du béton. Le Lingotto, version ascétique, et la Mole Antonelliana où est installé le Musée national du cinéma, baptisée Fondation Maria Adriana Prolo, qui fut en Italie ce que fut en France Henri Langlois, le fondateur de la Cinémathèque.

Rien ne disposait la Mole Antonelliana à un tel avenir. Commencée en 1863 par l'architecte Allessandro Antonelli di Gheme Novarese, l'édifice, destiné à devenir la plus grande synagogue d'Europe, adoptait l'allure d'une tour carrée surmontée d'un dôme interminable. Dès 1877, comme si elle pressentait le caractère embarrassant de son projet, la communauté israélite de Turin le céda à la ville. Aussi élégant, s'il se peut, que le palais de justice de Bruxelles, et en tout cas aussi visible, la Mole (« la masse »), qui devait ne mesurer que 47 mètres, allait finalement grimper à 167 mètres, on ne sait sous la poussée de quelles forces telluriques, pour être inaugurée en 1908, soit après quarante-cinq ans de travaux.

Mais à peine la Mole était-elle achevée, unique bâtiment de cette hauteur élevé en matériaux traditionnels, qu'il fallut déchanter et prudemment décamper : la tour avait tout du château de carte, si son style restait indéfinissable. Aussi, le même béton qui fut mis en œuvre pour le Lingotto servit-il alors pour doubler la Mole, en 1931, d'un puissant squelette armé, étonnantes épousailles de l'architecture et de l'ingénierie, tendrement entrelacées au vu et su de tous les grimpeurs. Car la Mole n'eut longtemps d'autre fonction que celle d'un observatoire d'où l'on pouvait contempler la ville.

RESPECTER LES STRUCTURES

A l'occasion de la chute de l'aiguille, lors d'un violent orage, en 1953, de nouveaux travaux furent entrepris et un ascenseur à vocation panoramique fut installé, en 1991. Puis vint l'idée, lumineuse, d'y installer le Musée du cinéma. Ayant décrété que *« la réhabilitation philologique de la structure antonellienne »* devait être prioritaire, autrement dit qu'il fallait respecter les structures telles que l'histoire les avait léguées, il fallut toute l'imagination du Suisse François Confino pour convertir en musée l'espace initialement voué au temple et éclairé par d'innombrables fenêtres. Celles-ci ont été obturées par autant de rideaux, étonnante machinerie réglée informatiquement, qui permet à la Mole de jouer en alternance son rôle de salle obscure et celui de monument historique – et pittoresque.

Le musée lui-même est un pur enchantement, transformant le réel en rêve, mettant l'histoire au présent, fabriquant à tout va des nuits américaines, des soleils de minuit et des stars en 3D. Bien évidemment, le rêve est très sérieusement documenté, et même les cinéphiles les plus exigeants pourront y trouver de quoi se mettre à rêver. La Mole ne désemplit plus entre ses trois fonctions d'observatoire des mouvements urbains, de monument historique et de musée du cinéma. Comme on en voudrait un à Paris avant, s'il se peut, que les pellicules de Langlois ne redeviennent poussière...

F. E.

Le Monde vous invite...

... au Théâtre national de Chaillot
pour le spectacle de William Forsythe

KAMMER / KAMMER

Pour recevoir votre invitation
(valable pour deux personnes, 100 places au total)

téléphonez au 01-42-17-38-95
ce vendredi 20 septembre de 15 heures à 17 heures
(50 places pour la représentation du jeudi 26 septembre)
et lundi 23 septembre de 10 heures à 12 heures
(50 places pour la représentation du vendredi 27 septembre)

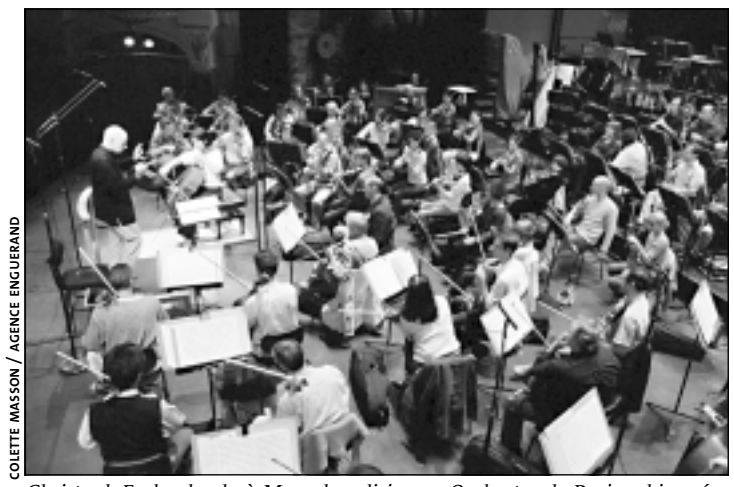
Les informations recueillies à cette occasion sont exclusivement destinées au Monde *et à ses partenaires.*
Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données vous concernant (art. 27 de la loi "Informatique et libertés").

MUSIQUE • La formation, qui a quitté Pleyel, en travaux, pour cette salle qui a subi d'importantes transformations, donnait un concert inaugural avec l'Ensemble Intercontemporain

L'Orchestre de Paris fait une entrée sans fausse note à Mogador

PARI GAGNÉ pour le concert inaugural de l'Orchestre de Paris à Mogador. Odeurs de moquette fraîchement encollée, plateau maculé de traces de plâtre, conque acoustique en voie d'achèvement, certes, mais ce soir, la musique reçoit dans ses nouveaux appartements. Soulagement sans doute du côté des deux représentants des principales tutelles de la phalange parisienne, le ministre de la culture Jean-Jacques Aillagon et le maire de Paris Bertrand Delanoë, assis côte à côte au premier rang de corbeille. Soulagement aussi pour le public qui, pour avoir craint, en dépit des miracles technologiques annoncés, les effets dévastateurs d'une salle inadaptée au concert, est heureux de constater une acoustique franche, qui dissocie nettement les plans sonores et s'avère convaincante pour l'instrument soliste comme pour la formation moyenne, voire plus importante.

De là à penser que Mahler et Bruckner, pour ne citer qu'eux, pourraient y avoir droit de cité, il y a un pas que le *« colossal, babylonien, ninivite » Te Deum* de Berlioz (prévu le 23 octobre prochain avec l'Orchestre de Lille et Jean-Claude Casadesus) incitera sans doute à ne jamais franchir. C'est dire si la construction de la grande salle à La Villette, fortement remise en cause ou du moins différée par les prochaines restrictions budgétaires, reste de première nécessité. L'exiguïté de Mogador, le manque de dégagements de l'accès à la salle, la position des sièges très en surplomb au-dessus de la scène (au 4e rang de corbeille, on est à la limite) ou l'éloignement du dernier quart des places d'orchestre produisent une désagréable impression d'engoncement voire de claustrophobie, notamment pour celles situées sous corbeille et balcons.



COLETTE MASSON / AGENCE ENGUERAND

Christoph Eschenbach, à Mogador, dirige un Orchestre de Paris subjugué.

PANTAGRUÉLIQUE PROGRAMME

Après avoir constaté que le défilé de pianistes français autour du pôle haydnien (de 11 h 30 à 18 h 30), avait bien recueilli l'affluence publique attendue, c'est en amphitryon à deux têtes que l'Orchestre de Paris puis l'Ensemble Intercontemporain, respectivement dirigés par Christoph Eschenbach et Pierre Boulez, conviaient tour à tour à un vespéral et pantagruélique programme, essentiellement dévolu à la musique du XXe siècle.

Côté Orchestre de Paris, on se serait volontiers passé de la *Ballade pour flûte et orchestre* de Frank Martin (brillante flûte solo de Vincent Lucas), morceau de concours qui n'aurait jamais dû quitter ce statut n'était l'orchestration d'Ernest Ansermet. Quant à la *Symphonie n° 72* de Haydn, plus concertante que symphonique avec ses allures de cassation et son élégance toute terrienne, elle nous assurait, malgré une singulière méforme des cors dans l'« Allegro », de la bonne santé générale, des premiers solistes aux pupitres des cordes («Thema con variazioni »).

Cependant c'est à l'Ensemble Intercontemporain que reviendra le premier moment fort de la soirée : *Kammerkonzert* de Berg, interprété avec un lyrisme, une âpreté et une intensité remarquables par le violon de Hae-Sun Kang (grâce et feu), le piano de Michael Wendeberg et les treize vents « solistes » galvanisés par un Boulez inspiré.

Purement concertante, la seconde partie retrouvait l'Orchestre de Paris avec un *Concerto pour violon n° 1* de Prokofiev littéralement survolé par le violon « *formule 1* » de Julia Fischer – l'industrie automobile pour la performance technique, la chaîne hôtelière pour le service minimal de l'interprétation –, petite prodige américaine en robe rose au visage tout droit sorti d'un tableau d'Auguste Renoir.

Puis ce fut, autre moment fort, le *Concerto pour violoncelle n° 1* de Chostakovitch (créé par Rostropovitch en 1959), joué ici avec maturité et beaucoup d'allure par le violoncelliste sud-américain Claudio Bohorquez. Le tout sous les feux d'un Orchestre de Paris subjugué par la direction à la fois impérieuse, emportée, lumineuse et un poil sophistiquée de son directeur musical Christoph Eschenbach.

Marie-Aude Roux

THÉÂTRE MOGADOR, le 18 septembre. Prochains concerts : Théâtre de Mogador, 25, rue de Mogador, Paris-9e. M° Trinité. Tél. : 01-56-35-12-36 ou 0-825-000-821 (0,15 €/min). Deuxième journée « Portes ouvertes » avec les Solistes de l'Orchestre de Paris consacrée aux vents et aux cordes. Le 21 septembre de 14 heures à 18 h 30 (entrée libre). Dernier concert d'inauguration avec Anne-Sophie Mutter (violon), l'Orchestre de Paris et Christoph Eschenbach (*Notations* de Boulez, *Concerto pour violon et orchestre* de Tchaïkovski et *Symphonie n° 5* de Prokofiev), le 21 septembre à 20 heures.

Un haut lieu de la création contemporaine lisboète fermé par la mairie

Les Artistes unis portugais chassés de leur théâtre

LISBONNE
de notre correspondant

« Aucune humiliation ne m'enlèvera jamais la volonté de vivre ni de me battre », proclame le metteur en scène Jorge Silva Melo, directeur du groupe Artistas Unidos (Artistes unis), qui a vu son théâtre, un haut lieu de la création européenne contemporaine, fermé par une décision de la mairie de Lisbonne à la mi-septembre. L'ordre de fermeture de l'immeuble A Capital, situé dans le Bairro Alto, a été exécuté *« pour des raisons de sécurité »,* une semaine avant la première de *Mouchette,* une pièce du Belge Arne Sierens, et le jour même où les acteurs montaient sur la scène du Centre culturel de Belém pour jouer *La Collection,* première des trois pièces de Harold Pinter programmées pour la rentrée. La troupe devait également présenter *Nunzio,* de l'Italien Spiro Scimone.

Privé de ses locaux, Jorge Silva Melo veut assurer la continuité du travail de son groupe, formé par une vingtaine de personnes. Il cherche inlassablement, avec des responsables de la mairie et du secrétariat à la culture, des espaces dans Lisbonne pour produire ses pièces et stocker le matériel. Il aimerait comprendre la raison de la mesure *« précipitée »* de la mairie et du manque de coordination entre les centres de décision, alors que des négociations étaient en cours pour trouver une solution permettant une utilisation rationnelle de l'immeuble, une imprimerie désaffectée que la municipalité s'apprête à acheter.

INSTALLATION PROVISOIRE

Tout semblait bien se passer quand le conseiller municipal chargé de la réhabilitation urbaine est tombé sur un rapport des pompiers et a décidé de fermer l'immeuble, utilisé par le groupe depuis deux ans et demi. Le rapport était pourtant connu des trois parties. Pour la mairie, l'application immédiate des conclusions du rapport s'imposait car il y avait une *« grave situation de risque »* en cas d'incendie et en raison du manque de solidité des structures de l'édifice.

En principe, le groupe va pouvoir emménager provisoirement dans un édifice qui a abrité une usine de poudre, dans la partie orientale de Lisbonne. Ensuite et pendant deux ans, les Artistes unis devraient s'installer dans un ancien atelier de matériel militaire près du palais présidentiel de Belém. *« Certains de mes amis considèrent cette décision péremptoire, prise par des entités appartenant au parti au pouvoir* [PSD-centre droit], *comme une manœuvre d'intimidation adressée aux artistes et intellectuels, à un moment où la rentrée sociale s'annonce plutôt agitée, avec en toile de fond une menace de grève générale »,* dit Jorge Silva Melo. Si *« manœuvre »* il y a, elle semble avoir réussi, car la solidarité des intellectuels portugais se fait attendre. En revanche, les messages de soutien de personnalités étrangères abondent : Harold Pinter, Jon Fosse, Jack Lang, Jean Jourdheil, Jean-Marie Hordé, Jacques Rebotier...

Alexandre Flucher-Monteiro

DANSE • Le Balé de Rua et Maguy Marin à la Biennale de Lyon

Combats de vrais et faux rebelles

LYON
de notre envoyée spéciale

Un cri de guerre, de survie ! Tripes serrées et bouche immense, il fuse comme un bouchon de champagne. A la fois agressif et joyeux, ralliant d'un jet les treize comparses de la compagnie brésilienne Balé de Rua (une seule femme dans le lot, mille bravos !), son haleine chauffe la salle du Toboggan de Décines (banlieue lyonnaise) qui accueille cette troupe de rue dans le cadre de la dixième Biennale de la danse de Lyon, intitulée « Terra latina » et centrée sur l'Amérique latine.

Personne ne s'y trompe. Ces hip-hopeurs âgés de 14 à 22 ans, issus des *favelas* d'Uberlandia (centre du Brésil), créditent leur compte de leur vitalité de rebelles, chassés de la rue par les flics. Balançant entre des airs de « foro », mélodie populaire brésilienne jouée à l'accordéon, et des percussions mastocs, ils secouent, pour en rire, l'histoire de José, le campagnard paumé en ville. *E Agora José ?* (« Et maintenant José ? ») dégaine des trouvailles visuelles épatantes (un mur de fleurs en papier s'ouvrant une à une tels des parachutes !), des sketches clownesques et des numéros de danse réglés au cordeau. Tricotant des pieds sur un tango-samba plus vif tu meurs (un mélange musical datant du début du XXe siècle), il cavale, il cavale, le Balé de Rua, à toute allure vers la liberté. Dix ans après ses débuts, le groupe vient d'être sponsorisé par une entreprise téléphonique régionale. Pour la première fois, les danseurs gagnent leur vie : 100 euros par mois !

« RAPPORTS DE FORCE »

« Les applaudissements ne se mangent pas », souligne Maguy Marin. La naïveté rentre-dedans du titre de sa nouvelle pièce laisse perplexe. Trop bien pensant d'emblée, trop le poing levé pour ne pas risquer de voir son effet d'annonce se dégonfler en moins de deux. Quelles révélations sociopolitiques la chorégraphe, installée depuis quatre ans dans la banlieue lyonnaise, à Rillieux-la-Pape, va-t-elle nous offrir ? Précision dans le programme distribué aux spectateurs du TNP de Villeurbanne : il s'agit, au-delà d'une pièce sur le continent latino, *« d'explorer les rapports de forces qui régissent le fonctionnement des humains, les situations inextricables des stratégies de pouvoir à travers des possibilités spatiales et corporelles ».* Dossier périlleux réduit à une fort jolie pièce de danse abstraite, plutôt bien bâtie, assez explicite pour donner le sentiment d'avoir réglé le compte à son sujet, mais parfaitement insuffisante sur le fond.

Que voit-on sur le plateau cerné de longues bandes en plastique coloré ? Huit interprètes, intenses comme il convient, qui se croisent, se coursent, s'évitent, s'esquivent. Rien de bien neuf sur la paranoïa et l'absence de contact régissant la société. Les rapports de force se soldent par des joutes, des combats frontaux, yeux dans les yeux, poitrine contre poitrine. Dominant-dominé, on se jette, on s'envoie au tapis. Quand on connaît aujourd'hui, à tous les niveaux, les abus de pouvoir d'une férocité absolue, d'une perversité assassine, particulièrement en Amérique du sud, on se frotte les yeux devant la simplicité des situations.

Sans doute, Maguy Marin n'est pas une tueuse. Sans doute s'est-elle méfiée, avec raison, de la pente glissante qui allait l'emporter vers la violence. Il n'empêche que son monde ne possède pas une once de cette cruauté sournoise qui préside aux relations humaines aujourd'hui. Et la musique métallique de Denis Mariotte, avec ses pointes sonores agressives, a beau surjouer l'angoisse, l'action tourne court, sans nous apprendre quoi que ce soit de neuf, sur nous, sur les autres, sur la danse.

Rosita Boisseau

BIENNALE DE DANSE, Galerie des Terreaux, 69001 Lyon. Jusqu'au 29 septembre. *Les applaudissements ne se mangent pas*, de Maguy Marin, en tournée les 27 et 28 septembre à Saint-Louis (Haut-Rhin), le 5 octobre à Lausanne. Tél. : 0-820-33-48-72.

MUSIQUE • A New York, un opéra célèbre avec délicatesse les victimes du World Trade Center

John Adams mène les âmes du 11 septembre dans ses « contrées étranges »

NEW YORK
de notre envoyé spécial

A New York, les grandes institutions reprennent leurs programmes, les unes après les autres : après le New York City Opera et avant le Metropolitan Opera, c'est l'Orchestre philharmonique de New York qui célèbre en un même temps l'arrivée de Lorin Maazel, 72 ans, comme nouveau directeur musical et l'attentat du World Trade Center. Pour ce faire, la direction de l'Orchestre a décidé, en janvier, de passer commande à John Adams d'une pièce célébrant les *« héros et disparus »* de cette date fameusement triste (*Le Monde* du 20 septembre).

John Adams a non seulement réussi à répondre en un temps record à cette commande tardive (alors qu'il réclame en général un an et demi entre la commande et la remise d'une pièce), mais à se tirer d'une manière subtile et exemplaire d'une tâche redoutable, dont les enjeux, les incidences étaient autant de chausse-trappes. De la même manière qu'il décrit, dans le texte d'accompagnement *d'On the Transmigration of the Souls* (*« De la transmigration des âmes »*), publié dans le programme de l'Orchestre philharmonique de New York, ces *« mots qui manquent »* (*« words fail »*) pour dire l'indicible face à l'horreur de l'acte destructeur, face à la perte brutale d'êtres aimés, il a réussi ce prodige de dire beaucoup en utilisant un matériau dont la matière dramatique est réduite et prosaïque : des bruits de la ville enregistrés, une litanie de noms (*« Jeffrey Coombs »*, *« Jennifer de Jesus »*...), quelques bribes de phrases dites par les victimes avant de mourir ou par leurs proches, des extraits de ces avis de recherche désespérés placardés aux alentours du World Trade Center. Une mère dit : *« Il m'appelait tous les jours, je ne fais qu'attendre »* ; un garçon dit de son copain disparu : *« Il était grand, très beau, et les filles ne me parlaient jamais quand il était là »* ; une sœur dit de son frère : *« Il était la prunelle des yeux de mon père. »* Simple et désarmant comme le chagrin individuel noyé dans la douleur collective.

On n'ose imaginer ce que toute une série de musiciens américains du moment spécialisés dans le larmoyant à bas prix auraient fait d'un tel texte. John Adams a lui choisi une voie neutre, comme distante, qui rend le message d'autant plus poignant. La musique se déroule comme une lente élégie, qui semble se souvenir à la fois des chœurs introductifs de *The Death of Klinghoffer*, de la cantate *The Wound-Dresser*, sur un poème déchirant de Walt Whitman, et de la grande pièce chorale *Harmonielehre.*

Mais, au fil des années, John Adams a complexifié de manière subtile la tonalité de sa musique, la rendant de plus en plus amère, colorée de sourdes sous-tensions qu'on n'y trouvait pas toujours par le passé. Certains passages de son oratorio de la Nativité, *El Nino*, le faisaient déjà entendre et, plus encore, sa dernière pièce orchestrale, *Guide to Strange Places.*

Ces *« contrées étranges »* sont tout aussi présentes dans *On the Transmigration of the Souls*, une œuvre qui, bien que typiquement adamsienne, se renouvelle paradoxalement en allant chercher vers les sources de la première musique américaine du vingtième siècle : en utilisant un ensemble composé de violons et d'un piano accordé un quart de ton plus haut, le tout mêlé à des sonorités mercuriales, Adams parvient à évoquer des images sonores inouïes et nouvelles chez lui, rappelant pourtant fortement Charles Ives.

Lorsque, après le climax de la pièce, on entend une brume sonore irréelle et en apesanteur due à ce « décadrage » sonore, on croit vraiment retrouver, transposés en sons, cette irréelle poussière et ce silence fracassant juste après l'effondrement des tours, tels qu'on a pu les voir et les entendre dans le documentaire *9/11* des frères Naudet.

Après tant de raffinement de la part d'un compositeur dans la façon de dire des choses risquées, on en veut beaucoup à Lorin Maazel d'avoir dirigé avec tant d'indifférence pompeuse et d'académisme poussiéreux la *Neuvième symphonie* de Beethoven. Par ce geste, dont ne subsistait que la suffisance, il saluait la vie d'un seul héros, la sienne.

Renaud Machart

JOHN ADAMS : ON THE TRANSMIGRATION OF THE SOULS. Ludwig van Beethoven : Neuvième symphonie. New York Choral Artists, Brooklyn Youth Chorus, Orchestre philharmonique de New York, Lorin Maazel (direction). Avery Fisher Hall, New York, le 19 septembre. Jusqu'au 24 septembre. Tél. : 1-212-875-5656.

Music-Hall Colette Renard accro aux planches

PARIS Le music-hall de Colette Renard n'a rien perdu de la facture classique qui situait le genre entre théâtre et comédie musicale. A la tête d'un répertoire d'environ neuf cents chansons, Colette Renard joua neuf cent trente-deux fois, de 1956 à 1967, le rôle d'Irma dans *Irma la douce*, comédie musicale écrite par un journaliste du *Canard enchaîné*, Alexandre Breffort, composée par Marguerite Monnot et dont Billy Wilder tira un film en 1963, avec Jack Lemmon et Shirley MacLaine. C'est dire qu'elle s'y connaît dans l'art et la manière de tenir une scène. Trois musiciens, des lumières élégantes et précises (de Jacques Rouveyrollis) enveloppent Mme Renard dans de gracieux contre-jours, de belles phrases de piano soutenues à l'accordéon.

L'atmosphère développée par Colette Renard est construite par la magie des rideaux rouges, des velours, des masques. L'interprète de *Tais-toi Marseille* ou du merveilleux *Chemin des forains* (de Jean Dréjac) continue de décrire cette *« étrange navigation de l'amour »*, le temps figé quand *« on est serré l'un contre l'autre »*. Revenue en scène après quatre ans d'absence – on l'avait entendue en 1998 au Théâtre de Dix-Heures –, Colette Renard présente douze nouvelles chansons, contenues dans un nouvel album, *Ceux qui s'aiment*, conçu avec le musicien et arrangeur François Rauber. Voilages, jupe longue et fendue, elle y raille le mensonge des hommes, leur ego démesuré, et réinvente un monde où des mots aux saveurs voyageuses flottent encore : Macao, l'Italie, des capitaines de corvette, la marine marchande, Formose...

Mais ces nouvelles chansons marquent l'intrusion de données neuves : le skate-board (mais le jeune homme lit encore Rimbaud), le tunnel sous la Manche, le répondeur téléphonique, l'échangeur d'autoroute, que la chanteuse, née en 1924, dit avec tranquillité, parfois une once de drame, souvent avec ironie. Parigote, gouailleuse, elle était encore dactylo lorsqu'elle épousa Raymond Legrand, chef d'orchestre, qui en fit la chanteuse de sa formation. Elle fit onze passages à l'Olympia, des tas de succès (*Ça c'est d'la musique*), elle eut plein de disques d'or, et incarna mieux que quiconque l'esprit de la Butte avant la déferlante rock et après la chanson réaliste. Au Déjazet, joli théâtre or et rouge de la place de la République, elle demeure telle qu'en elle-même, avec une voix peu gâchée par le temps, et quelques débordements de comédienne de boulevard.

Délicieusement, Colette Renard glisse vers ce qui fut pour elle une renaissance artistique dans les années 1960 : la chanson libertine. Masquée, grimée en marchande de fleurs, harpie ravageuse, douce, elle reprend quelques versions détournées de *La Claire Fontaine*, ou encore un sonnet coquin écrit en 1724 par Alexis Piron. Il y a aussi une poésie franchement drolatique de son mentor en la matière, Guy Breton, qui s'était amusé à rassembler maintes expression servant à qualifier ce que vous savez... Ces credos sont dits dans des termes moins crus que ceux utilisés dans les essais de Catherine Millet, mais tout y est. A ce détail prêt, que Colette Renard n'a pas été laminée par les obligations marketing. Que donc, c'est un plaisir, une bouffée de bel air d'été, de printemps fou, de rire franc qu'elle propose en s'excusant d'avance d'être si accro, si crûment attachée aux planches, au théâtre.

Véronique Mortaigne

Ceux qui s'aiment, récital de Colette Renard, avec Jacques Ferchit (accordéon), Alphonse Masselier (contrebasse), Roger Pouly (piano). Théâtre Déjazet, 41, boulevard du Temple, Paris-3e. M° République. Du mardi au vendredi à 20 h 30 ; le samedi à 16 heures et 20 h 30 ; le dimanche à 16 heures. Jusqu'au 29. Tél. : 01-48-87- 52-55. De 16 € à 29 €. Album Ceux qui s'aiment, chez Musidisc. © E.Fougère/Corbis.

Patrimoine

BITCHE

Retour sur la ligne Maginot

Le fort du Simserhof situé à dix kilomètres de Bitche (Moselle) est ouvert au public. Ce fleuron de l'« invincible » ligne Maginot fut construit entre 1930 et 1935. Ces fortifications de béton, enterrées, extrêmement sophistiquées, étaient censées colmater de manière hermétique la frontière franco-allemande. On sait ce qu'il advint de cette nouvelle muraille de Chine. Elle fut contournée par la Wehrmacht et la France signa l'armistice sans qu'elle ait réellement servi. Le conseil général de la Moselle a décidé de promouvoir cet ouvrage fortifié. A défaut d'avoir été utile à la défense, il est transformé aujourd'hui en pôle touristique. Le visiteur trouvera ici un témoignage technologique des illusions politiques et militaires de l'entre-deux-guerres.

Office du tourisme du pays de Bitche, 4, rue du Glacis-du-Château, Bitche (Moselle). Tél. : 03-87-06-16-16. Jusqu'au 15 novembre, de 10 heures à 17 heures. De 4 € à 8 €.

Danse

PARIS

Les étoiles du XXIe siècle

Ils sont douze. Tous danseurs étoiles aux Ballets de Munich, du Bolchoï, de Cuba, de Séoul, du Royal Ballet de Londres et du Alvin Ailey American Ballet. Lucien Lacarra, Cyril Pierre, Svetlana Lunkina, Dimitri Goudanov, Jae Yong Ohm, Seh Yun Kim, Maria Gimenez, Inaki Urlezaga, Lorna Feijoo, Rolando Sarabia, Linda-Denise Evans Matthew Rusching sont les invités, durant trois jours, du Théâtre des Champs-Elysées. Au programme, pas de deux et solos.

Théâtre des Champs-Elysées, 15, avenue Montaigne, Paris-8e. M° Alma-Marceau. Tél. : 01-49-52-50-50. Les 21, 23, à 20 heures ; le 22, à 15 heures. De 10 € à 80 €.

Théâtre

PARIS

La Place du diamant

Mercè Rodoreda (1909-1983) est l'une des figures les plus populaires de la littérature catalane contemporaine. Le personnage central de *La Place du diamant*, Natalia, vend des bonbons. Elle rencontre le grand amour avec la République de 1931. Il est menuisier, rêveur, autoritaire. Elle devient sa *colometa*, sa « petite colombe », avant que la mort fasciste ne lui vole son homme. Martine Pascal reprend le rôle de Colometa, créé à Tours, puis joué à Chaillot (*Le Monde du 3 mars 1998*) et Avignon. Martine Pascal possède l'évidence physique, hiératique, secrète de l'héroïne catalane qu'elle éclaire d'une lumière blanche, directe, qui met à nu son récit.

Théâtre du Marais, 37, rue Volta, Paris-3e. M° Arts-et-Métiers. Tél.. : 01-44-78-98-90. Jusqu'au 27 octobre, du mercredi au samedi à 20 h 30 ; le dimanche à 17 heures. 12 € et 18 €.

Chanson

PARIS

I Muvrini

Le groupe emblématique de la chanson corse revient à l'Olympia à l'occasion de la parution de leur album *Umani*, qui vient de sortir, quatre ans après *Leia*. Les frères Bernardini ont su mêler les voix, les principes de la polyphonie insulaire avec ceux de la variété, avec accordéon, batterie et arrangements ouverts vers le grand public. Le groupe remplit les salles (Bercy compris) sans broncher, avec une obstination sereine. Outre l'esprit fédérateur, les Muvrini ont témoigné d'un attachement indéfectible à la diversité des langues, des pensées, des musiques.

Olympia, 28, boulevard des Capucines, Paris 9e. M° Opéra ou Madeleine. Tél. : 01-47-42-25-49. Les 20 et 21, à 20 h 15. De 32,30 € à 44,40 €.

Le Monde et LE ROBERT & COLLINS

Jeu concours d'anglais

50 dictionnaires Robert & Collins à gagner chaque jour

jusqu'au 21 septembre (*Le Monde* daté 22-23 septembre 2002)

Questions du *Monde* daté 21 septembre 2002 :

1 Combien de syllabes comporte le mot "remembered" ?
– trois – quatre – cinq

2 Quand un Anglais vous dit "I'll be right with you" :
– il vous demande d'attendre quelques instants
– il exprime son accord – il dit qu'il est sûr d'avoir raison

3 En français, "la Principauté" désigne Monaco. En anglais, que signifie "The Principality" ?
– l'Écosse – l'Irlande du Nord – le Pays de Galles

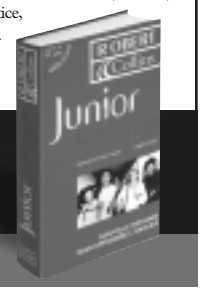
conception graphique : f. saint remy

Envoyez vos réponses sur carte postale avant le 24 septembre minuit (cachet de la poste faisant foi)

Jeu-concours Robert & Collins, 27, rue de la Glacière, 75640 Paris Cedex 13

Parmi les bonnes réponses, chaque jour, 50 gagnants seront désignés par tirage au sort. Résultats et liste des gagnants dans *Le Monde* du lundi 7 octobre (daté 8).
Le règlement est disponible chez Maîtres Gambin et Guétat, huissiers de justice, 16, rue Charlemagne, 75004 Paris. Jeu gratuit sans obligation d'achat.

Chaque jour 50 gagnants !



Robert & Collins
junior bilingue
nouveauté rentrée 2002 / 2003

Sélection disques musiques de France

GILLES CHABENAT ET ÉDOUARD PAPAZIAN

Le Traité des songes

Le premier, Gilles Chabenat, joue de la vielle à roue ; le second, Edouard Papazian, avec les programmes des ordinateurs. Tous deux sont allés à la découverte de rotatives d'imprimerie de la région Centre. Un outil formidable à approcher pour ses bruits de machinerie, ses odeurs de chaud, d'huile, d'encres. Outil devenu ici instrument, dans une étonnante relation duale avec la vielle. Chabenat et Papazian ont évité le simplisme qui aurait consisté à ne faire des rotatives qu'un support rythmique répétitif. Le vielliste utilise l'ensemble des possibilités de l'instrument (frottements et pinces sur les cordes, bourdon, résonances de la caisse, de la manivelle...) et le programmateur extirpe des multiples pièces de la machine des bruits musicaux nuancés. L'ensemble des quatorze pièces se révèle vite envoûtant, dans un rapport fort à la mélodie. On y entend des tourneries, des danseries, des motifs méditatifs qui pourraient venir d'aussi loin que l'invention de l'imprimerie comme être des compositions pour le futur. – S. Si.

1 CD Modal Pleinjeu/L'Autre Distribution.

20 ans de musiques maritime et bretonne

Depuis vingt ans, *Le Chasse-Marée/ArMen* publie deux magazines, l'un consacré à la mer, l'autre à la Bretagne rurale, mais aussi des livres et des disques qui sont le résultat d'un collectage soigneusement trié. Cet album de vingt-quatre titres donne des extraits puisés dans les dix-huit volumes de l'*Anthologie des chants de mer*, mais aussi dans les neuf autres de l'*Anthologie des chants et musiques de Bretagne*. On y retrouvera Stan Hugill (1906-1992), l'un des plus célèbres *chanteymen*, marin chargé de chanter pour faciliter les manœuvres. A côté des sonneurs – le couple biniou-bombarde Auguste Salaün-François Bodivit a été enregistré en 1931 —, on trouvera une composition moderne de Michel Tonerre, *Quinze marins*, interprété par le groupe Djiboudjep. – V. Mo.

1 CD *Le Chasse-Marée/ArMen*/L'Autre Distribution.

THÉÂTRE • « Elle est là » et « C'est beau », deux pièces mises en scène par Michel Raskine

De la difficulté de mettre en scène Nathalie Sarraute au théâtre

UN HOMME, « cadre » semble-t-il, s'est opposé, lors d'un échange de vues, à l'une des collègues de son entreprise. Il ne peut admettre ce que cette femme garde en tête, c'est en lui une obsession, violente, il rêve même de tuer la « porteuse » de cette idée. La mère et le père d'un écolier s'affrontent : leur fils ne les autorise pas à prononcer les mots *« c'est beau »*, il préfère : *« c'est chouette »*. Ce sont là les épines dorsales de deux pièces de Nathalie Sarraute : *Elle est là* et *C'est beau*. Elles pourraient être l'occasion de deux prises de bec animées, frôlant le drame mais enjouées, comme est *Pour un oui ou pour un non*, du même auteur. Mais ces deux pièces-ci sont plus difficiles, plus proches de la Nathalie Sarraute déclarant : *« Tout ce que j'ai voulu, c'était investir dans du langage une part, si infime fût-elle, d'innommé »*.

Nathalie Sarraute est dramaturge par contradiction, par démenti. Ce sont trois auteurs de « romans », Joyce, Proust, Virginia Woolf, qui lui donnèrent la fièvre d'écrire – elle avait 26 ans. Trente ans plus tard, elle écrit : *« Les œuvres de Joyce et de Proust se dressent déjà dans le lointain comme les témoins d'une époque révolue. Le temps n'est pas éloigné où l'on ne visitera plus que sous la conduite d'un guide, dans un silence respectueux et avec une admiration un peu morne, ces monuments historiques. » « Chez Virginia Woolf,* ajoute-t-elle, *l'univers entier, brassé par le temps, coule à travers la conscience des personnages, qui sont passifs. Chez moi, les personnages sont toujours dans un état d'hyperactivité »*. Entre-temps, Nathalie Sarraute a découvert, a choisi, ce qu'elle appelle les *« tropismes »* : *« des mouvements intérieurs ténus, qui glissent très rapidement au seuil de notre conscience... des petits drames qui se développent suivant un certain rythme, un mécanisme minutieusement agencé où tous les rouages s'emboîtent les uns dans les autres »*. Et c'est surtout que Nathalie Sarraute a pris en grippe, a pris en chasse, certains des principes mêmes de l'art du roman : les « outils » des dialogues, deux points, guillemets, passages à la ligne, et surtout les *« dit-il »*, *« répondit-elle »*, *« dis-je »*, etc. Rien n'est moins justifié, selon elle, que ces *« encombrantes conventions »*. Et elle choisit le dialogue de théâtre *« qui se tient en l'air tout seul »*.

VINCENT PONTET/ENGUERAND

Marief Guittier, Claude Lévèque et Louis Jaubert de Beaujeu.

Mais rien n'est simple pour autant. Nathalie Sarraute exclut tout ce qui est psychologie, tout ce qui est description. *« Les personnages se sont mis à dire ce que d'ordinaire on ne dit pas. Le dialogue a quitté la surface. »* Il plonge *« dans les zones interdites et obscures »*. Sa substance reste, malgré tout, les « mots ». D'où une nouvelle difficulté. Toute parole est, chez Nathalie Sarraute, une *« onde brouilleuse »*, des *« leucocytes que fabrique à son insu un organisme envahi de microbes »*. L'œuvre de Nathalie Sarraute, prose comme théâtre, est une empoignade ininterrompue, où les malheureux mots sont passés au gril de ses contre-expertises. Nathalie Sarraute aura été le Grand Inquisiteur des vocables de la langue française.

Les deux pièces que présente aujourd'hui Michel Raskine avaient été mises en scène, pour la première fois, par Claude Régy, en 1975 et 1980. C'était une saisie prudente, rigoureuse, fidèle, et Régy parvenait, par la direction des acteurs, à semer des pointes légères de gaieté. La mise en scène de Michel Raskine nous fait retomber sur terre.

Les acteurs rappellent des êtres réels, se lançant des paroles réelles. La maman de *C'est beau* porte tablier et gants de vaisselle. L'un des partenaires d'*Elle est là* suit un match à la télévision. Le dialogue remonte à la « surface » que Nathalie Sarraute avait quittée pour les « grands fonds ». Les comédiens jouent avec brio et sûreté ce que la mise en scène commande, et Marief Guittier, par exemple, grande actrice, laisse le spectateur dans nostalgique d'un jeu plus subtil.

Michel Cournot

ELLE EST LÀ et C'EST BEAU, de Nathalie Sarraute, mise en scène de Michel Raskine. Avec Marief Guittier. Théâtre de la Ville — Salle des Abbesses, 31 rue des Abbesses, Paris-18e. Mº Abbesses. Tél. : 01-42-74-22-77. A 20 h 30 du mardi au samedi, à 15 heures dimanche. De 15 à 22 euros, 11 euros pour les jeunes. Jusqu'au 16 octobre.

NOUVEAU FILM

Blanche

Le succès du *Pacte des loups* ayant remis au goût du jour le film en costumes, il était fatal qu'il crée tôt ou tard des émules. A partir d'une histoire qui en vaut une autre – Blanche est une jeune fille qui cherche à se venger des troupes de Mazarin qui ont assassiné ses parents –, Bernie Bonvoisin bâtit un spectacle consternant qui se targue de moderniser le genre avec des afféteries qui laissent pantois. Une mystérieuse poudre du diable circule parmi la cour du roi, pour des effets comparables à une autre poudre, blanche cette fois-ci. Les personnages s'expriment comme à un comptoir de café parisien, et les comédiens ne surnagent jamais dans cette pochade. **Samuel Blumenfeld**

Film français de Bernie Bonvoisin. Avec Lou Doillon, Roschdy Zem, Jean Rochefort, Carole Bouquet, Antoine de Caunes, Gérard Depardieu. (1 h 45.)

Une mission d'étude sur le régime des intermittents du spectacle

UNE MISSION d'étude chargée d'analyser le régime d'indemnisation du chômage des intermittents du spectacle a été confiée conjointement à René Klein, inspecteur général de l'administration des affaires culturelles, et Jean Roigt, inspecteur général des affaires sociales, a annoncé le ministère de la culture et de la communication jeudi 19 septembre. Cette mission, qui devra rendre ses conclusions *« fin novembre 2002 »*, *« analysera les différentes statistiques sur le nombre des bénéficiaires de ce régime qui font apparaître d'importants écarts »*, indique le communiqué du ministère. Le Syndeac (Syndicat national des entreprises artistiques et culturelles) et la Fédération des entreprises du spectacle vivant, de la musique, de l'audiovisuel et du cinéma (Fesac) estimaient *« nécessaire de vérifier et d'analyser les chiffres avancés par l'Unedic »*. C'est l'une des revendications exprimées par la profession, l'autre étant d'obtenir une date d'ouverture de négociations.

Mariza, la mémoire neuve du fado

Avec sa voix chaude et sa blondeur bien éloignée des clichés du genre, la jeune artiste chante un Portugal ouvert et métissé

ERIC GARAULT

F FF : fado, *futebol,* Fatima. Ainsi se résumait, à la fin des années 1980, le vieux Portugal honni par la génération des trentenaires qui venaient d'achever la « révolution des œillets ». Ce Portugal était celui du repli frileux, la version *« boîte de sardines »*, tournant le dos à l'Europe et regardant vers un empire déjà perdu. Après l'effervescence de la révolution populaire en marche, des capitaines en bisbille et des colonies libérées, le pays s'emmêlait encore les pinceaux dans ses racines. Fatima en baisse, le *futebol* couci-couça, et le fado dans les limbes de l'oubli. En 1980, Mariza a 7 ans. Elle vit dans le quartier lisboète de la Mouraria, sur les flancs du château Saint-Georges, face au Barrio Alto, autre bastion de culture populaire. Mauvais musiciens, endroits de peu de foi : le fado vit une vie souterraine, qu'entretiennent les bars et restaurants d'*aficionados*, tel son père. Un seul homme digne de foi (de gauche) continue à défendre le fado en le chantant, Carlos Do Carmo, grand musicien également né à la Mouraria, poète proche du Parti communiste portugais.

Le dimanche après-midi, Mariza baigne dans les *rodadas*, ces sortes de tournois populaires réservés aux connaisseurs, sachant par cœur les fados *tradicionais* [la musique y est toujours la même, la poésie varie], les *classicos* [paroles et musiques fixes, signés de grands auteurs], les *originais* [nouvelles compositions]. Ces *fadistes* du dimanche chantent parfois faux, mais ils savent pleurer et rire, et improviser, comme jadis les troubadours occitans. *« J'ai été bercée à la guitare portugaise »*, raconte Mariza, en répétition sur le plateau de « Vivement dimanche ! », l'émission dominicale de Michel Drucker où elle est invitée – une exception dans un panorama télévisuel largement fermé à l'inconnu –, à la demande de Carole Bouquet, le 22 septembre.

Il y a quelques mois, Carole Bouquet et Gérard Depardieu tournent à Lisbonne un *Ruy Blas*, mis en scène par Jacques Weber et bientôt programmé sur France 3. Ils croisent Mariza, l'écoutent et en admirent la voix autant que la gestuelle : longue, filiforme, gracile, Mariza bouge comme fil au vent. *Fadista* patentée, elle chante les yeux fermés, souriant. Pour l'allure, elle n'affiche aucune référence aux clichés du fado – des clichés modernes s'entend, le châle, par exemple, inventé tardivement, comme manifestation du pathos fadiste.

Trois générations après Amalia Rodrigues, Mariza est pop, cheveux ras, très ras, et blonds décolorés, de cette couleur un peu cendrée qu'affectionnent les Afro-Américains. Chaussures à pointe effilée, pantalon néo-romantique noir, la couleur de l'hiver, Mariza *« aime les fringues et les stylistes »*. Au passage, Mariza rappelle que sa grand-mère maternelle était nègre, du Mozambique, qu'elle épousa un Portugais, comme le fit aussi sa mère. Que, jusqu'en 1974, la famille habita Maputo (à l'époque Lourenço Marques), où elle naquit en 1973. *« Je suis retournée au Mozambique à l'âge de 18 ans. Le pays sortait d'une guerre impossible, tout était détruit. »* Il n'y avait même pas une *pastelaria* (le café-pâtisserie tant aimé des Lisboètes), et, ça, à 18 ans, ça vous coupe d'une racine vite fait. Mais, comme l'a écrit le *New York Times* en juillet, après son passage à Central Park : *« Mariza pense le fado comme un mélange culturel, et elle ne veut pas qu'il soit insulaire. »*

« J'appartiens à la nouvelle génération de fadistes, qui cherchent à retrouver leurs racines sans complexes », dit la camarade de jeu de Christina Branco, de Misia, ou, dans un registre différent, de Teresa Salgueiro, la chanteuse de Madredeus. Libre du poids d'une dictature qu'elle n'a pas connue, Mariza a signé avec une maison de disques hollandaise. Elle participe à ce Portugal *« qui va vite, ouvert, européen, décomplexé »*, et retrouve le métissage lisboète, chantant entre amis des mornas capverdiennes, du jazz, des sambas brésiliennes. Encore inconnue en France, la jeune femme a vu sa carrière s'envoler au Portugal en 1999, après un hommage télévisé à Amalia Rodrigues. Puis en Allemagne, aux Etats-Unis, où, sur Broadway, elle tient les têtes de gondole des rayons *world* des disquaires.

« UN DESTIN QUI VOUS PREND »

Jamais vue en France, l'invitée de Carole Bouquet est, par un heureux concours de circonstances, également celle d'un jeune festival, Paragraphe, organisé au Théâtre de Mâcon début octobre. Au Studio Gabriel, débarquée des Etats-Unis où elle vient de chanter au New Jersey Performance Arts Center, Mariza souffle en mangeant une barre chocolatée. Ses musiciens sont en place, guitare classique, guitare portugaise, contrebasse. Caméra, son, lumière, on recommence. La voix est chaude, elle possède la force, les cassures, les raclures, les embardées et l'infinie douceur du destin fadiste.

Qu'est-ce que le fado ? *« Un destin qui vous prend »*, répondait Amalia Rodrigues. A 5 ans, Mariza ne sait pas encore lire, mais elle chante. Pour lui apprendre les chansons, son père lui dessine des images sur des petits cartons, *« comme une BD »*. La petite répète les traditionnels d'Alfredo Marcineiro, de Fernando Farinha, ou encore le multiforme *Fado Primaveira*, qui, aujourd'hui encore, lui donne *« des coups dans l'estomac, des pointes au cœur »*. *« J'en sors comme si j'avais fait un incroyable voyage, alors que je n'ai connu aucune de ces douleurs amoureuses, ces pertes que ce chant décrit. »* Juste un peu plus tard, elle *« craque en entendant* Os Putos *("Les Petits") de Carlos Do Carmo. Je n'avais jamais rien entendu de tel, les mots, la musique »*. Un fado neuf renouant avec la tradition ouvriériste et anarchiste d'avant l'Estado Novo du docteur Salazar.

Mariza a vécu à la Mouraria, où, dit-on, le fado a fleuri, après une longue errance de l'Afrique au Brésil. C'est là que le comte Vimioso, aristocrate de haut rang, retrouvait Maria Severa Onofriana, la Severa, assassinée en 1846, femme de mauvaise vie et chanteuse mythique, *« dont on ne sait si elle a existé ou non »*, explique la *« fadista do cabelo loiro »*, la chanteuse aux cheveux blonds, pas encore trentenaire, passionnée de poésie, qu'elle a mise en musique avec le guitariste Jorge Fernando pour son premier disque, *Fado em mim. « Le fado en moi »*, puisque le fado se vit toujours de l'intérieur, même sur un plateau de télévision.

Véronique Mortaigne

« Vivement dimanche ! », France 2, le 22 septembre, 13 h 45. Festival Paragraphe, Mâcon Scène nationale, le 3 octobre. Tél. : 03-85-22-82-99.

BIOGRAPHIE

▶ **1973**
Naissance à Lourenço Marques (Mozambique).

▶ **1978**
A 5 ans, chante dans un restaurant.

▶ **1999**
Hommage à Amalia Rodrigues.

▶ **2001**
« Fado em mim » (World Connexion/Night & Day), tournée aux Etats-Unis.

LES GENS DU MONDE

■ **Pedro Almodovar** s'est vivement défendu, dans un texte publié jeudi 19 septembre par le quotidien barcelonais *La Vanguardia,* de l'accusation de colonialisme porté contre lui dans les colonnes du même journal par l'écrivain français d'origine marocaine **Tahar Ben Jelloun.** Ce dernier avait reproché au cinéaste espagnol d'avoir refusé l'invitation du festival de cinéma de Marrakech qui s'apprêtait à lui rendre hommage. Ben Jelloun a vu dans ce refus un *« alignement sur la stupidité politique aznariste »* en un moment de crise entre l'Espagne et le Maroc. Proclamant son amour pour le Maroc en général et la place Jama-el-Fna en particulier, Pedro Almodovar s'indigne de ces accusations et regrette que son *« absence du festival soit utilisée comme un argument supplémentaire dans l'affrontement culturel que le monde traverse en ce moment »*.

■ Une centaine d'artistes britanniques ont remis le 18 septembre une pétition à **Tony Blair** dans laquelle ils demandent au premier ministre britannique de ne pas entraîner leur pays dans la guerre. Parmi les signataires, le dramaturge **Harold Pinter,** le chanteur du groupe **Blur Damon Albarn,** des musiciens des groupes **Massive Attack** et **Asian Dub Foundation** et réalisateur **Ken Loach.**

■ **Jacques Rivette** est l'invité d'honneur du Festival de Vienne, qui a lieu du 18 au 30 octobre. Outre l'intégrale de son œuvre sera présentée une « carte blanche » : c'est la première fois que l'auteur de *Céline et Julie* accepte de composer une programmation de titres ayant inspiré son travail. Parmi les titres retenus figurent *Le Carrosse d'or,* de **Jean Renoir,** *Stromboli,* de **Roberto Rossellini,** *Okraina,* de **Boris Barnet,** *Les Hommes de la mer,* de **John Ford** et *Pola X* de **Leos Carax.**

■ **Damien Hirst,** plasticien britannique, a présenté ses excuses pour avoir assimilé la destruction des tours du World Trade Center à une œuvre d'art et estimé que ses auteurs méritaient d'être *« félicités »*. Hirst, dont la notoriété doit beaucoup à ses installations d'animaux de grande taille préservés dans le formol, avait fait ces déclarations à la BBC au lendemain de l'anniversaire des attentats. Dans un communiqué publié le 19 septembre, il déclare *: « Je présente mes excuses pour toute l'émotion que j'ai provoquée, particulièrement aux familles des victimes des événements de ce terrible jour. Je n'approuve en aucune manière le terrorisme de quelque sorte qu'il soit et je regrette profondément toute offense qu'aurait suscitée une représentation déformée de mes pensées et de mes sentiments. »*

DOMINIQUE DHOMBRES

Studio à roulettes

AVEC un chauffeur de taxi, on parle de la pluie et du beau temps, des encombrements, mais aussi parfois des choses les plus intimes. Le cinéaste Robert Bozzi a tenté l'expérience. Il a passé l'examen de chauffeur de taxi parisien et exercé ce métier pendant quelques mois, l'hiver dernier. Il avait installé trois petites caméras à l'arrière de sa voiture et filmait ses passagers. On pouvait voir le résultat à minuit, dans la nuit de jeudi à vendredi, sur France 3. C'est cocasse, émouvant ou banal. La juxtaposition de toutes ces vies, exposées l'espace de quelques instants, laisse une impression étrange. On se prend évidemment à imaginer ces existences diverses et à reconstruire un tout avec cette infime partie saisie, le temps d'une course, dans ce que Robert Bozzi appelle drôlement son *« studio à roulettes »*.

On voit parfois le visage du conducteur dans le rétroviseur.

« Bienvenue sur la Terre ! », lance-t-il au nouveau-né qu'un couple, sortant d'une maternité, ramène à la maison. Des gamines gloussent en passant devant les bijoutiers de la place Vendôme *(« Les prix ne sont même pas marqués, tellement c'est cher ! »)*. Un voyageur allemand, ennuyeux comme la pluie, parle en anglais de décodeurs et d'antennes paraboliques. Il a le ton du démonstrateur qu'il est peut-être. Un homme quitte Paris définitivement après y avoir vécu pendant vingt-sept ans. *« La boucle est bouclée »*, dit-il d'un ton sombre. Une jeune femme pensive sort du cabinet de son psychanalyste. Un couple à l'accent marseillais se rend à la mairie du 11e pour se marier. L'homme est nerveux parce qu'ils sont légèrement en retard. *« Ils sont obligés de nous attendre »*, remarque la future épouse. Une femme élégante, un châle en cachemire jeté sur les épaules, a rendez-vous dans un restaurant montmartrois introuvable qui s'appellerait « Le Zèbre ». Le nom de cet animal s'appliquerait mieux aux hommes de sa vie, toujours mariés, jamais disponibles, invariablement compliqués. *« Je suis une grande idiote »*, constate-t-elle placidement. Baudelaire décrit, dans *Le Spleen de Paris* les *« jouissances fiévreuses »* de celui qui observe des passants inconnus croisés dans la foule. *« Il adopte comme siennes toutes les professions, toutes les joies et toutes les misères que la circonstance lui présente »*. C'est ce que fait, à sa façon, ce singulier chauffeur de taxi.

TÉLÉVISION

Nuit du court à Marrakech

Dans le cadre de son partenariat avec le Festival du film de Marrakech dont la deuxième édition s'est ouverte le 18 septembre, TV5 programme, en diffusion simultanée sur l'ensemble de ses réseaux, « Les 12 courts de minuit », une sélection de courts métrages présentés sur la célèbre place Jemaâ El Fna dans la nuit du 21 au 22 septembre. Parrainée par la chaîne francophone, la manifestation a pour but de faire découvrir de jeunes réalisateurs et de créer un pont cinématographique entre la France et le Maghreb.

A retenir dans cette programmation 2002, placée sous le signe de l'humour : *Pourquoi t'as fait ça ?* de Jean-Marc Mineo (France), avec Samuel Le Bihan, Jean-Marc Mineo et Christian Vadim, et surtout *Premier Noël*, de Kamel Cherif (Tunisie), et *Jean-Farrès*, de Lyes Salem (Algérie) – deux regards tendres et caustiques sur les avatars de la multiculturalité. Kamel Cherif a situé dans les années 1960 l'aventure de Rafik, écolier de 5 ans fraîchement débarqué en France, qui veut apprendre à sa famille tunisienne la merveilleuse histoire du Père Noël. Lyes Salem montre comment parents algériens et beaux-parents français d'un tout jeune papa encore ébloui par ce qui lui arrive – la naissance de son premier fils – arrivent à lui casser le moral, simplement en abordant la question du prénom à donner à l'enfant. – Th.-M. D.

« Les 12 courts de minuit », samedi 21 septembre, TV5, 1 heure.

MARDI 21 SEPTEMBRE

▶ Pascal Obispo, l'intégrale
13 h 30, MCM
Une heure en compagnie de cet auteur-compositeur devenu l'un des monstres sacrés de la variété française.

▶ **Lyon-Monaco**
17 h 00, Canal+
En direct du stade de Gerland, un match comptant pour la 8e journée de L1 entre les champions de France en titre et les Monégasques.

▶ **L'album : Claudia Schiffer**
18 h 35, Teva
Documentaire inédit consacré à l'un des top-modèles les plus célèbres . De Paris à Milan et New York, sur les traces de la belle Allemande...

▶ **Rollers**
18 h 50, Planète
Xavier Deleu filme au plus près les adeptes du roller. Un sport devenu un véritable phénomène de société.

▶ **Scrubs**
20 h 00, Paris Première
Nouvelle série américaine qui a pour cadre un hôpital. Contrairement à « Urgences », l'humour est au rendez-vous...

▶ **Onze footballeurs en or**
22 h 00, Odyssée
Remarquable documentaire de Jean-Christophe Rosé consacré à la grande équipe de Hongrie des années 1950, celle des Puskas, Czibor, Hidegkuti.

▶ **Division d'honneur**
20 h 55, France 3
Téléfilm de Jean-Marc Vervoort. Dans une entreprise du nord de la France dont les emplois sont menacés par un plan social, des ouvrières ont fondé une équipe de foot et comptent disputer la Coupe de France...

▶ **Entretien avec le juge Guzman**
21 h 00, Histoire
Document de Rodrigo Vazquez consacré au juge Guzman, chargé, depuis 1998, d'enquêter sur les crimes de Pinochet. Entretien enregistré à Santiago le 21 mars 2002.

▶ **La case de l'oncle Doc**
Minuit, France 3
Un film émouvant signé Farid Haroud et consacré à son père, ancien harki. Emprisonné en 1962 par le pouvoir algérien, Khelifa Haroud a survécu à la détention avant d'emmener sa famille *« vers la liberté »*, en France...

RADIO

SAMEDI 21 SEPTEMBRE

▶ **Répliques**
09 h 05, France-Culture
Alain Finkielkraut s'intéresse à la place des victimes dans la justice. Avec Daniel Soulez-Larivière, avocat au barreau de Paris, et Claude Got, spécialiste de la gestion des risques.

▶ **Les managers sont sur RTL**
09 h 15, RTL
Anne Sinclair reçoit Jean Peyrelevade, patron du Crédit lyonnais.

▶ **La rumeur du monde**
12 h 45, France-Culture
Alexandre Adler et Jean-Marie Colombani analysent l'attitude des Etats-Unis face au monde et à l'Irak.

▶ **Ouvrez l'œil, et le bon !**
15 h 00 France-Inter
Nouvelle émission consacrée au cinéma. David Lynch à l'honneur.

▶ **Cinéfilms**
16 h 00, France-Inter
Bertrand Tavernier rejoint l'équipe d'André Asséo.

▶ **C'est pas dramatique**
18 h 10, France-Inter
José Artur reçoit Jean-Luc Tardieu, Michel Sardou, Brigitte Fossey pour *L'Homme en question,* au Théâtre de la porte Saint-Martin, et Michel Fagadau, Didier Sandre, Fanny Cottençon, pour *Les Couleurs de la vie,* à la Comédie des Champs-Elysées.

RADIO-TÉLÉVISION

VENDREDI 20 SEPTEMBRE

TF1

16.25 Providence Dernier tango à Providence ♦ **17.15 Melrose Place** Série (saison 7). Mystérieuse Eve **18.10 Star Academy 18.55 Le Bigdil 19.50 Métiers de campagne** Documentaire **19.55 Météo, Journal, Météo.**

20.50 De « Starmania » à « Cindy » les années Plamondon Divertissement proposé par Gérard Louvin. Invité : Luc Plamondon. 22010198
Une soirée exceptionnelle consacrée à l'auteur de quelques-unes des grandes comédies musicales françaises...

23.10 Sans aucun doute Magazine présenté par Julien Courbet. 6107907

1.30 Les Coups d'humour Invité : Maxime. 7575711 **2.05 Star Academy** Jeu 1592353

2.43 Du côté de chez vous 2.45 Météo 2.50 Très chasse 3673792 **3.50 Reportages** Les innocents du couloir de la mort. 8039421 **4.15 Histoire naturelle** Nature... à contribution. 5649501 **4.40 Musique** (20 min). 2874976

FRANCE 2

17.00 Des chiffres et des lettres ✪ 17.30 Age sensible Série. Droit devant ♦ **18.05 Brigade des mers** Série ✪ **18.55 On a tout essayé 19.45 C'est pas banal 19.50 Un gars, une fille** Best of **20.00 Journal, Météo.**

21.00 Une soirée de polars - La Crim' Meurtre dans un jardin français. Série. Jean-Pierre Prévost. Avec Isabel Otero, Jean-François Garreaud, Dominique Guillo, Teco Celio, Didier Cauchy (Fr., 2001) ○. 82488
21.50 Les Enquêtes d'Eloïse Rome Bête fauve. Série. Avec Christine Citti ○ 3764223
22.50 Un flic nommé Lecœur Sugar Baby. Série. Avec Eric Métayer ✪ 8168865.

23.40 Contre-courant LES PARIAS DE LA MER. Documentaire. Patrick Benquet. Présenté par Stéphane Paoli. 968020

0.35 Journal de la nuit, Météo 1.00 Contre-courant L'odyssée de Sao Mai. 3284421 **1.50 Envoyé spécial** Les coulisses des comédies musicales. Trafic de bois exotique ♦. 50474155 **3.45 Info, Météo 4.05 Haïti** (10 min). 2180112

FRANCE 3

16.35 TO3 **17.35 Mon Kanar 17.50** C'est pas sorcier Le bruit ♦ **18.15 Un livre, un jour** *Podium*, de Yann Moix **18.20 Questions pour un champion 18.50** Le 19-20 de l'info, Météo **20.10 Tout le sport 20.20 Le Fabuleux Destin de...**

20.55 Thalassa LES CHASSEURS DE DAUPHINS Documentaire. Gilles Ragris, Nicolas Koutsikas et Stéphane Poulle. Présenté par Georges Pernoud (Fr., 2002, ♦). 8188827
La dent de dauphin est la monnaie coutumière des habitants de l'île Fanalei dans l'archipel des Salomon.

22.30 Météo 22.35 Soir 3.

22.55 On ne peut pas plaire à tout le monde Présenté par Marc-Olivier Fogiel, avec Stéphane Blakowski et Ariane Massenet. Invités : Patrick Bruel ; Jacques Weber ; Chevallier & Laspalès. 6383778

1.10 Ombre et lumière Brigitte Fossey **1.35 La Nuit des mariages** Cérémonies : La princesse Elisabeth et lord Mountbatten, le Maharadja des Indes ; etc. 71185995 **4.40 Le Fabuleux Destin de...** (25 min). 5765228

CANAL+

► *En clair jusqu'à 20.59* **18.30 Hyper Show** Invités : Jack Lang, Zebda. ✪ **19.30 Le Journal des bonnes nouvelles ✪ 19.55 Les Guignols 20.05 H** Une histoire de professeurs ✪ **20.30 Le Journal du sport 20.40 Journal du cinéma.**

21.00 Roméo doit mourir Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li, Aaliyah, Isaiah Washington, Russell Wong, DMX (Etats-Unis, 2000) ○ 5991020
Sur fond de guerre des gangs à New York, un écrin futile pour Jet Li, la star des arts martiaux.

22.50 Surprises.

23.00 24 heures chrono Minuit - 01 h 00 ○ 49925. 01 h 00 - 02 h 00 ○ 8957662. Série (Saison 1). Stephen Hopkins. Avec Kiefer Sutherland, Leslie Hope, Elisha Cuthbert, Dennis Haysbert.

0.20 Rough Dreams in Paris Shivaree Live. 3046686 **1.15 Surprises 1.25 Ceci est mon corps** Film. Rodolphe Marconi 51216063 ○ **2.45 Karmen Geï** Film. Joseph Gaï Ramaka 7012112 ○ **4.05 Stick** *My Chorus* (25 min, v.o.).

FRANCE 5 / ARTE

15.40 Taxi parisien Documentaire **16.35 Toulouse AZF 10 h 17, tout est fini 17.35 100 % question 18.05 C dans l'air** Le vin français **19.00 Tracks 19.45 Arte info, Météo 20.15 Reportage** Allemagne, la ruée vers l'Ouest.

20.40 Arnaques à la turque Téléfilm. Lars Becker. Avec Luk Piyes, David Scheller, Tyron Ricketts, Oezlem Cetin, Nadeshda Brennicke (Allemagne, 2000). 8802391
Adaptation d'un roman de Feridun Zaimoglu, le quotidien de trois jeunes Turcs en Allemagne, des « Kanaks » comme les surnomment les Allemands.

22.05 La Vie en face - Peut mieux faire Documentaire. Agnès Bert. 2404152
Le parcours d'une institutrice débutante qui partage ses journées entre deux classes dans deux écoles différentes.

23.00 Profils Daniel Pennac, voici des mots. 473117 **0.10 Why Are You Creative ?** David Bowie. 4679060 **0.15 David Bowie** A l'Olympia, en 2002. 2300860 **1.55 Dr Bowie et Mr Jones** Documentaire (2000, 55 min). 6971247

M6

16.10 M6 Music 17.00 80 à l'heure **17.55 Stargate SG-1** Série ✪ **18.55 Charmed** Série (saison 2). Une musique d'enfer ✪ **19.45** ET 20.40 **Caméra café** Série **19.54 Le Six Minutes, Météo 20.05 Une nounou d'enfer** Série ✪.

20.50 C'est leur destin Magazine présenté par Benjamin Castaldi. 51406204
Au sommaire : Karen Mulder, la résurrection du top-model ; Les derniers jours de John-John Kennedy ; David Hallyday : vivre vite ; Inna, passeport pour la gloire.

23.10 Profiler Coupable ou victime ○ 9356778. Secret de famille ○ 5329024. Série (saison 3). Ian Toynton. Avec Ally Walker, Robert Davi, Julian MacMahon, Erica Gimpel, Edward Albert (EU, 1998).

0.50 Delta Team La taupe. Série. Avec Diego Wallraff, Stefanie Schmid ○ 5706024 **1.44 Météo 1.45 M6 Music / Les Nuits de M6.** Emission musicale (255 min). 82583605

CÂBLE ET SATELLITE

FILMS

14.00 L'Arnaque ■ ■ George Roy Hill (Etats-Unis, 1973, v.m., 130 min) ✪ **cinecinema Frisson**
14.50 L'Enfance d'Ivan ■ ■ ■ Andrei Tarkovski (Russie, 1962, v.o., 95 min) ○ **cinecinema Auteur**
15.30 Hatari ! ■ ■ Howard Hawks (Etats-Unis, 1962, v.o., 150 min) ✪ **Cinétoile**
16.25 Les Parents terribles ■ ■ ■ Jean Cocteau (France, 1948, N., 105 min). **Festival**
16.55 Louise ■ ■ Abel Gance (France, 1939, N., 85 min) ✪ **cinecinema Classic**
20.45 Haute société ■ ■ Charles Walters (Etats-Unis, 1956, v.m., 120 min) ✪ **TCM**
21.00 La Légende de Musashi ■ ■ Hiroshi Inagaki (Japon, 1954, v.o., 90 min) ○ **cinecinema Succès**
22.20 Un Américain à Paris ■ ■ ■ Vincente Minnelli. Avec Gene Kelly, Leslie Caron (Etats-Unis, 1951, v.o., 110 min) ✪ **Cinétoile**
22.40 J'ai pas sommeil ■ ■ Claire Denis (France, 1993, 110 min) ✪ **Cinéfaz**
0.05 L'Invraisemblable Vérité ■ ■ Fritz Lang (Etats-Unis, 1956, N., v.o., 75 min) ✪ **cinecinema Classic**
0.10 Feux croisés ■ ■ Edward Dmytryk (Etats-Unis, 1947, N., v.o., 85 min) ✪ **Cinétoile**
0.15 La Voie de la lumière ■ ■ Hiroshi Inagaki (Japon, 1956, v.o., 100 min) ○ **cinecinema Succès**

DÉBATS

18.30 Bibliothèque Médicis. Allemagne le tournant ? Invités : Béatrice Durand ; Alfred Grosser ; Jean François-Poncet ; Brigitte Sauzay. **Public Sénat**

MAGAZINES

16.15 Recto Verso. Clémentine Célarié. **Paris Première**
17.10 Les Lumières du music-hall. Charles Aznavour. Jacques Dutronc. **Paris Première**
18.15 Thalassa. Escale en mer d'Iroise. **TV 5**
20.50 Une histoire de spectacle. Popeck. **Paris Première**
21.40 Comme à la télé. Etienne Mougeotte. **Match TV**
22.20 Vie privée, vie publique. Cancres ou surdoués, tous des petits génies ? **TV 5**
23.00 Explorer. Docteur alligator. Une passion, le python. Lumières ! Caméra ! Ours ! Profession dentiste au zoo. **National Geographic**

DOCUMENTAIRES

18.00 Le Train de la mort. **La Chaîne Histoire**
18.10 Un siècle d'écrivains. Jean Cocteau. **Festival**
18.15 Hollywood Stories. Steve McQueen. **Paris Première**
18.30 La Pouponnière des otaries. **National Geographic**
18.55 Bruce Lee, la légende du dragon. **Planète**
19.00 Intégrales coulisses. Marc Jolivet. **Paris Première**
19.45 Derrière l'objectif. [10/13]. **Planète**
19.55 Civilisations perdues. Rome. **La Chaîne Histoire**
20.00 La Saison des cyclones. **Voyage**
20.00 Soldats perdus. **Histoire**
20.15 Seigneur des aigles. **Planète**
20.20 Femmes dans la mine. **Odyssée**
20.45 Simon Wiesenthal, l'homme qui chassait les nazis. **La Chaîne Histoire**
20.45 Mogobalu, les maîtres des tambours d'Afrique. **Planète**
21.00 La Momie perdue. **Histoire**
21.45 Pierre Dac et Francis Blanche. Pour le meilleur et pour le rire. **Paris Première**
22.00 Le Siècle des hommes. 1929-1939 : Le pain quotidien. **Histoire**
22.00 National Geographic Specials. Le requin tigre. **National Geographic**
22.20 James Dean et moi. **La Chaîne Histoire**
23.00 Pilot Guides. Le Kenya. **Voyage**
0.30 L'Autre Algérie. [5/5]. Douleur muette. **Planète**

SPORTS EN DIRECT

15.30 Basket-ball. Championnat du monde féminin (2e tour, Groupe F) : France - Etats-Unis. **Pathé Sport**
17.30 Athlétisme. Coupe du monde. **Eurosport**
20.15 Football. Championnat de la Ligue 2 (9e journée) : Metz - Saint-Etienne. **Eurosport**

MUSIQUE

21.00 Une soirée au Festival de Besançon. *Le Requiem,* de Mozart. Avec Théo Loosli, Patricia Biccire, Irmgard von Asluth, Yves Saelens, Fernend Bernadi. **Mezzo**
23.30 Norma. Opéra de Bellini. Mise en scène de Fiorella Mariani. Par l'Orchestre elisabéthain de Sydney et l'Australian Opera Chorus, dir. Richard Bonynge. **Mezzo**

TÉLÉFILMS

20.45 Un psy très spécial. David Burton Morris ✪ **Canal Jimmy**
20.50 Jackie Chan à Hong Kong. Vincent Kok ○ **TF 6**
20.55 Julien l'apprenti. Jacques Otmezguine. [1/2]. **TMC**
21.00 Une fée bien allumée. M. Mayron. **Disney Channel**
22.40 Le Dernier des Templiers. Jean-Marc Piché ○ **TF 6**

SÉRIES

19.25 Cosby Show. Le bon vieux temps (saison 1). **Série Club**
19.55 Flipper. Mauvaise compagnie (saison 1) ✪ **TF 6**
20.45 New York District. Les nouveaux fils de la liberté. Mon enfant. **13ème RUE**
22.15 Six Feet Under. An Open Book. The Room (saison 1, v.o.) ○ **Canal Jimmy**
22.45 Sex and the City. Relations troubles (saison 4) **Téva**
23.20 Les Chroniques de San Francisco (v.o.) ✪ **Téva**
0.15 Ally McBeal. Mariage à trois (saison 1, v.o.) ✪. **Téva**

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.30 Black and Blue. Georges Paczynski.
21.00 Cultures d'islam.
22.00 Journal. 22.10 Multipistes.
22.30 Surpris par la nuit.
0.00 Du jour au lendemain. André Rollin.

FRANCE-MUSIQUES

20.00 Concert. Par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Myung-Whun Chung : Œuvres de Benjamin, Messiaen, R. Schumann.
22.30 Alla breve. *Métro,* de Malherbe.
22.45 Jazz-club. Par le trio de Nathalie Loriers, piano, et « Extensions ».

RADIO CLASSIQUE

20.00 Les Rendez-Vous du soir. *Goyescas* (intermezzo), de Granados, par The New Philharmonia Orchestra ; Œuvres d'Albeniz, De Sarasate, Rodrigo, Turina. 20.40 Le Pianiste et chef d'orchestre Vladimir Ashkenazy. Œuvres de Mozart, Chopin, R. Schumann, Rachmaninov, etc.
23.00 Les Rendez-Vous du soir (suite). Œuvres de Debussy, Fauré, Ravel.

SAMEDI 21 SEPTEMBRE

TF1

13.00 Journal 13.25 Reportages Peur sur le rail ♦ **14.00 Les Dessous de Palm Beach** Série (saison 8). Un parfait gentleman **14.55 Alerte à Malibu** Série. Drôle de sauveteur ♦ **15.45 Will & Grace** Série (saison 2). Baiser raté **16.10 Invisible Man** Piratage informatique **17.05 Sous le soleil** L'attrape-cœur **18.10 Star Academy 18.55 Le Maillon faible** Spéciale Koh-Lanta **20.00 Journal, Tiercé, Météo.**

20.50 Star Academy Jeu présenté par Nikos Aliagas. Invités : Natasha St-Pier, Patricia Kaas, Kate Ryan, Tiziano Ferro, Roch Voisine, Salomé de Bahia. 22070570
Ce soir, les élèves de la « Star Academy » livrent leurs impressions sur leur « vie au château ». Et pour finir, l'un des trois candidats nommés va devoir quitter l'épreuve.

23.10 New York, section criminelle Le sens du devoir ○ 9302063. Derniers recours ○ 32990. Série (Saison 1). Avec Vincent D'Onofrio, K. Erbe (EU, 2002).
Dans **Le sens du devoir,** *les enquêteurs interrogent une jeune femme dont le père vient d'être retrouvé poignardé.*
1.00 Génération surf 1.25 Les Coups d'humour Avec Maxime. 56532822 **2.00 Reportages** Mamies Miss, la France aussi ♦. 3196483

2.25 Très chasse Documentaire. 3103808 **3.20 Reportages** ♦. 4985445 **3.40 Histoires naturelles** Documentaire ♦. 5544957 **4.05 Musique** 7163342 **4.50 Aventures africaines, françaises, asiatiques** (55 min). 8954648

FRANCE 2

13.00 Journal 13.20 L'Hebdo du médiateur **13.40 Météo 13.50 Tennis** Coupe Davis (Demi-finale) : France - Etats-Unis. Le double ♦ **16.05 Aviron** Championnats du monde. Finales. A Séville **16.40 Athlétisme** Coupe du monde. A Madrid **17.25 Cyclisme** Tour d'Espagne (14e étape) : Santander - Gijón (180 km) **18.05 Gilmore Girls** Série **19.05 Douce France 20.00 Journal, Tirage du Loto, Météo.**

20.55 Les Vingt ans de Juste pour rire Divertissement présenté par Laurent Ruquier, avec la participation de Franck Dubosc et Stéphane Rousseau. Invités : Christophe Alévêque, Anthony Kavannagh, Arturo Brachetti, etc. 9645082
Le festival d'humour canadien « Juste pour rire » *fête cette année ses vingt ans d'existence...*

23.15 Tout le monde en parle Présenté par Thierry Ardisson. Invités : Abd Samad Moussaoui ; Philippe Sollers ; Olivier Besancenot ; Jean-Luc Lemoine ; Inès de La Fressange ; Alice Evans ; Francis Huster ; Michèle Bernier ; Elisabeth Quin. 7037518

1.35 Journal 1.55 Météo 2.00 Douce France Magazine. Invité : Michel Leeb. 6137822

3.00 Thé ou café Invité : Jeremy Irons, à l'occasion de la sortie du film *Callas Forever*. 8293087 **3.35 Adam Mickiewicz** Documentaire ✪. 80367445 **4.10 Les Gens du fleuve** Sénégal, Mali, Mauritanie (25 min). 8966483

FRANCE 3

13.25 C'est mon choix pour le week-end Magazine **14.55 Côté jardins** Magazine **15.20 Keno 15.25 Côté maison** Magazine **15.55 La Vie d'ici 18.10 Expression directe** UNAPL. Magazine **18.15 Un livre, un jour** *Les Bruyères de Bécon*, de Robert Belleret **18.20 Questions pour un champion 18.50** Le 19-20 de l'info, Météo **20.10 Tout le sport** Multisports **20.20 Euro millionnaire.**

20.55 Division d'honneur Téléfilm. Jean-Marc Vervoort. Avec Nathalie Besançon, Jean-Michel Noirey, Maxime Leroux, Stéphane Bissot (Fr., 2002, ♦). 8158686
Dans une entreprise du nord de la France, dont les emplois sont menacés par un plan social, des ouvrières ont fondé une équipe de foot et comptent se qualifier pour la Coupe de France.

22.35 Les Feux de la rampe Jacques Villeret. Documentaire. Philippe Azoulay (France, 2001, ♦) ✪. 5411150
23.35 Météo, Soir 3 0.00 La Case de l'oncle doc Le Mouchoir de mon père. Documentaire. Farid Haroud. 60919 **1.00 Ombre et lumière** Magazine. Invité : Patrick Dupond. 4124532 **1.25 Sorties de nuit** Le flamenco au lever du jour. Invité : Jean-Michel Ribes. Documentaire. Claude Fléouter. 9490174

2.25 Motocyclisme Championnat du monde de vitesse. Grand Prix du Brésil. La course des MotoGP. A Rio de Janeiro. 3644280 **3.25 On ne peut pas plaire à tout le monde** Magazine (130 min). 14976087

CANAL+

► *En clair jusqu'à 14.30* **12.40 + clair** Avec Bernard Tapie **14.05 Les Simpson** Série ✪ **14.30 La Grande Course 15.00 Samedi sport** Rugby. Championnat de France Top 16 (4e journée Poule 1) : Stade Français - Biarritz. 17.00 Football. Championnat de France Ligue 1 (8e journée) : Lyon - Monaco. 17.15 Coup d'envoi ► *En clair jusqu'à 20.55* **19.20 Journal 19.30 En aparté 20.30** 7 jours au Groland ○ **20.55 Le Zapping.**

21.00 24 heures chrono 02 h 00 - 03 h 00 ○ 24131. 03 h 00 - 04 h 00 ○ 496570. Série (saison 1). Stephen Hopkins. Avec Kiefer Sutherland, Leslie Hope, Elisha Cuthbert, Dennis Haysbert (EU, 2001).
Responsable d'une cellule antiterroriste, Jack Bauer fait examiner une carte magnétique contenant des informations compromettantes.

22.25 Jour de foot Magazine présenté par Grégoire Margotton et Vincent Radureau. 2784860
Les meilleurs moments de la huitième journée de la ligue 1. Au programme : Ajaccio - Sochaux ; Auxerre - Sedan ; Le Havre - Marseille ; Lille - Guingamp ; Lyon - Monaco ; Strasbourg - Montpellier.
0.00 Roméo doit mourir Film. A. Bartkowiak. Avec Jet Li. *Policier* (EU, 2000) ○. 5855358

1.50 Girlfight ■ Film. Karyn Kusama. Avec Michelle Rodriguez, Jaime Tirelli. *Drame* (EU, 2000) ✪. 99624218 **3.40 Jimmy Grimble** Film. John Hay. Avec Robert Carlyle, Ray Winstone (GB, 2000, v.o., 100 min) ✪. 6056464

FRANCE 5 / ARTE

14.20 Documents du monde ✪ 15.15 Lonely Planet La Corse, la Sardaigne et la Sicile **16.10 Les Guerriers de Sumba 17.00 Familles** Huahine **17.30 Gaïa** Les yeux de la Terre **18.05 Le Magazine de la santé 19.00 Le Forum des Européens** Inondations : qui doit payer ? **19.45 Arte info 20.00 Le Dessous des cartes 20.15 Palettes, Delacroix** Sous les pavés, l'image : *La Liberté guidant le peuple*, 1830.

20.45 L'Aventure humaine - Babylone secrète Documentaire. Günther Klein (Allemagne, 2001). 8973605
Nabuchodonosor, le plus grand roi de Babylone, est entré dans la légende des souverains sanguinaires ; qui fut-il réellement ?
21.40 Metropolis Rentrée littéraire : Olivier Rolin ; M. Bozonnet au français. 8860688

22.35 Dans le rouge Téléfilm. Marcus Mortimer. Avec Warren Clarke, Alun Armstrong, Keith Barron, John Bird, Stephen Fry [2/2] (Grande-Bretagne, 1998). 4993889
Tandis que l'enquête piétine toujours, les conspirations vont bon train au sein de la BBC.
0.00 La Lucarne Ma terre étrangère. Documentaire. 14006 **0.55 Why Are You Creative ?** Vaclav Havel. 67624767

1.00 Obsession ■ ■ ■ Film. Brian De Palma. Avec Cliff Robertson. *Drame* (EU, 1976, v.o.). 9365174 **2.35 Un chapeau, une canne, deux parapluies** *Court métrage.* Kerstin Polte. Avec Carola Sigg (2001, v.o., 20 min). 4477613

M6

13.25 Agence tous risques Détournement ✪ **14.15 FX, effets spéciaux** Le père spirituel ✪ **15.10 Sliders** Série (saison 2). Un monde impitoyable ✪ **16.05 Zorro** Série ✪ **16.30 Motocops** Série. La tête de l'autre ✪ **17.30 Amicalement vôtre** Série. Un enchaînement de circonstances ✪ **18.30 Caméra café** Série **19.05 Turbo, Warning 19.54 Le Six Minutes, Météo 20.05 Plus de Popstars 20.40 Cinésix.**

20.50 La Trilogie du samedi - Dark Angel Les têtes d'acier ✪ 4598421. Série (saison 2). Nick Marck. Avec Jessica Alba, Michael Weatherly, William Gregory Lee, John Savage, Michasha Armstrong.
21.40 Sept jours pour agir Claire ✪ 6787650. Deux mariages et un enterrement ○ 2474957. Série. Avec Keegan Tracy, Kendall Cross.

23.30 Buffy contre les vampires Voix intérieures ○ 37266. La boîte de Gavrock ○ 3275532. Série (Saison 3). Regis Kimble ; James A. Contner. Avec Sarah Michelle Gellar, David Boreanaz, Alyson Hannigan, Lauren E. Roman, Danny Strong.
Dans **Voix intérieures,** *au cours d'un combat, Buffy est touchée par un démon. Elle développe dès lors un don de télépathie.*

1.15 Drôle de scène Divertissement. Raphaël Mezrahi ; Denis Maréchal ; Les 2 autres ; Le gagnant du concours « Le Bar des frappés », Zizou, etc. 5893367 **1.34 Météo 1.35 M6 Music/ Les Nuits de M6** (265 min). 30487938

CÂBLE ET SATELLITE

FILMS

13.20 Un été en Louisiane ■ Robert Mulligan (Etats-Unis, 1991, 100 min) ✪ **TPS Star**
14.55 La Fugue de Mariette ■ ■ WS Van Dyke (EU, 1935, N., v.o., 100 min) ✪ **cinecinema Classic**
15.00 Le Parfum d'Yvonne ■ ■ Patrice Leconte (France, 1994, 85 min) ✪ **Cinéstar 2**
16.20 City Hall ■ ■ Harold Becker (Etats-Unis, 1995, 110 min) ✪ **TPS Star**
16.40 Mortelle randonnée ■ ■ ■ Claude Miller (France, 1983, 100 min) ✪ **Cinéfaz**
16.55 Soleil vert ■ ■ Richard Fleischer (Etats-Unis, 1973, 95 min). **TCM**
18.45 Escalier interdit ■ ■ Robert Mulligan (Etats-Unis, 1967, 120 min). **TCM**
19.10 The Lawless Nineties ■ Joseph Kane (Etats-Unis, 1936, N., v.o., 55 min) ✪ **cinecinema Classic**
20.30 Oscar ■ Edouard Molinaro (France, 1967, 90 min) ✪ **TSR**
22.35 Le crime était presque parfait ■ Alfred Hitchcock (Etats-Unis, 1954, v.m., 105 min) ○ **TCM**
23.00 Les Fantômes du passé ■ ■ Rob Reiner (Etats-Unis, 1996, 130 min) ○ **cinecinema Emotion**
23.00 La Gueule du loup ■ ■ Michel Leviant (France, 1981, 95 min) ○ **cinecinema Frisson**
0.35 L'Enfance d'Ivan ■ ■ ■ Andrei Tarkovski (Russie, 1962, v.o., 100 min) ○ **cinecinema Auteur**
0.40 Le Fantôme de la rue Morgue ■ ■ Roy Del Ruth (Etats-Unis, 1954, v.m., 85 min) ○ **cinecinema Succès**

DÉBATS

12.10 ET 17.10 **Le Monde des idées.** Thème : La littérature et la vie. Invitée : Christine Angot. **LCI**
16.30 ET 0.00 **Bibliothèque Médicis.** Thème : Allemagne le tournant ? Invités : Béatrice Durand ; Alfred Grosser ; Jean François-Poncet ; Brigitte Sauzay. **Public Sénat**

MAGAZINES

15.10 La Vie des médias. **LCI**
16.40 Plaisir de France. Invité : Serge Lutens. **Match TV**
17.00 Explorer. Docteur alligator. Une passion, le python. Lumières ! Caméra ! Ours ! Profession : dentiste au zoo. **National Geographic**
18.00 Les Lumières du music-hall. Sylvie Vartan. Jean-Jacques Goldman. **Paris Première**
22.25 Une histoire de spectacle. Invité : Patrick Bosso. **Paris Première**
23.00 Explorer. Lorsque l'éclair frappe. Amateurs de courses-poussière. L'ours ou la vie. **National Geographic**

DOCUMENTAIRES

17.05 Madame la procureure. **Histoire**
17.10 Le Moyen-Orient, la recherche de la destinée. [2/5]. **La Chaîne Histoire**
18.00 Yul Brynner. **Monte-Carlo TMC**
18.55 ET 0.15 **Les Mystères de l'Histoire.** Les enfants du IIIe Reich. **La Chaîne Histoire**
19.30 Femmes dans la mine. **Odyssée**
19.45 René Dumont. Les yeux ouverts sur le monde. **Planète**
20.00 La Loi du tigre. **National Geographic**
20.00 Raphaël. [2/3]. Le prince des peintres. **Mezzo**
20.00 Le Royaume des mers. **Voyage**
20.15 Les Brûlures de l'Histoire. Carlos, terroriste sans frontière. **La Chaîne Histoire**
20.45 Retour à Sarajevo. **Planète**
20.55 10 h 17, Toulouse. **Odyssée**
21.00 Entretien avec le juge Guzman. **Histoire**
21.15 Dr Martin Luther King, un parcours historique. **La Chaîne Histoire**
21.55 Etats-Unis : la règle du jeu. [1/3]. **Histoire**
22.00 Les Voyages d'Alexandre le Grand. [2/4]. Le maître de l'Asie. **Voyage**
22.00 Onze footballeurs en or. **Odyssée**
22.15 Les Héros de « Ground Zero ». **Planète**
23.00 Pilot Guides. Rome. **Voyage**
23.10 Les Dernières Heures des Twin Towers. **Planète**
23.25 Lloyd George, le manipulateur. **La Chaîne Histoire**

SPORTS EN DIRECT

16.30 Golf. Championnat du monde. AMEX Championship (3e jour). **Pathé Sport**
17.15 ET 18.30 **Motocyclisme.** Championnat du monde de vitesse. Grand Prix du Brésil. La course des 250 cc. La course des MotoGP. **Eurosport**
20.00 Football. Championnat de la Ligue 1 (8e journée) : Bordeaux - Lens. **TPS Star**
20.50 Equitation. Jeux équestres mondiaux. Saut d'obstacles. Grand Prix individuel. **Paris Première**

MUSIQUE

21.00 Falstaff. Opéra bouffe de Verdi. Mise en scène de Luigi Proietti. Par l'Orchestre de la Suisse romande et les Chœurs du Grand Théâtre, dir. Jeffrey Tate. Avec Ruggero Raimondi (Sir John Falstaff). **Mezzo**
23.10 Smetana. *Ma patrie.* Par l'Orchestre philharmonique tchèque, dir. Rafael Kubelik. **Mezzo**
0.30 Jazz Box. En 1999. Avec Patricia Barber (piano et chant), John McLean (guitare), Eric Montzka (batterie), Michael Arnopol (basse). **Mezzo**
0.40 Bryan Ferry. Au Grand Rex, en 2000. **Paris Première**

TÉLÉFILMS

20.40 Au nom de tous les miens. Robert Enrico et Peter Fernandez. [3/4]. **Festival**
20.50 Victoire ou la Douleur des femmes. Nadine Trintignant. [1 et 2/3] ✪ **Téva**
20.55 Marion du Faouët, chef des voleurs. Michel Favart. [1 et 2/2]. **Monte-Carlo TMC**
22.25 Lansky. John McNaughton ○ **13ème RUE**

SÉRIES

18.10 Les Chemins de l'étrange. La dame grise ✪ **TPS Star**
21.45 Les Mystères de l'Ouest. La nuit du double jeu. La nuit de la main d'acier (saison 3). **Série Club**
23.25 Son of the Beach. Silence of the Clams (saison 1, v.o.) ✪ **Série Club**
0.15 Ally McBeal. The Blame Game. Dites-le avec le sourire (saison 1) ✪. **Téva**

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.00 Elektrophonie.
20.50 Mauvais genres.
22.05 Fiction. *Le sac à main de Lady Windemere,* de Stéphanie Benson.
23.00 Le Monde en soi. Wazemmes-Lille, itinéraire d'un quartier populaire.
0.00 Nocturnes.

FRANCE-MUSIQUES

19.30 Figures d'ouverture. *Abraham et Isaac.* Opéra de Josef Myslivecek. Par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Paul Mc Creesh, Dorothée Jansen (Isaac).
23.00 Le Bel aujourd'hui. Festival Agora. Œuvres de Uduman, Lachenmann.
1.00 Programme Hector.

RADIO CLASSIQUE

20.00 Les Rendez-Vous du soir. Alla tzigane. *Trio* n°39 « Tzigane », de Haydn, par le Trio Fontenay ; Œuvres de Weber, J. Strauss fils, Schubert, Brahms, Liszt, Dvorak, Kodály, Dohnányi, Bartok.
22.00 Da capo. Le chef d'orchestre Evgueni Svetlanov. Œuvres de Stravinsky, Tchaïkovski, Rachmaninov, Chostakovitch, Svetlanov.
0.00 Les Nuits de Radio Classique.

Les codes du CSA ✪ Tous publics ○ Accord parental souhaitable ✪ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans ✪ Public adulte. Interdit aux moins de 16 ans ✪ Interdit aux moins de 18 ans.
Les cotes des films ■ On peut voir ■ ■ A ne pas manquer ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique. **Les symboles spéciaux de Canal +** DD Dernière diffusion ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et malentendants.

Le Monde

PIERRE GEORGES

Rêve d'un jour

CE TYPE là-bas, à Londres, nous semble plutôt sympathique et drôle. Un peu brelin aussi, genre patron-sans-rire, et plein d'imagination. Greg Dyke, le directeur général de la BBC, chahute l'institution. Il innove, propose, impose et règne sur les 25 000 salariés avec la fantaisie d'un agitateur de climat social.

Il y a quelques mois, on avait évoqué ici la première invention décoiffante de ce manageur allumé : le carton jaune pour réunions de travail. Greg Dyke avait décidé qu'à chaque séance de remue-méninges pourrait être brandi, à destination des râleurs ou des cyniques freinant systématiquement toute nouvelle idée, un carton jaune. Et que sur ce carton jaune serait inscrite la mention : « Arrêtez de déconner et faites avancer les choses. » En outre, le DG de la BBC (comme c'est pratique, dans l'économie de frappe, de mots et d'encre, les abréviations !), le DG donc proposait d'octroyer gracieusement ce carton jaune à tous ceux qui en feraient la demande.

On ignore combien furent les récipiendaires de cette distinction de pisse- et pense-vinaigre. Mais voici que l'excentrique M. Dyke, pas si excentrique que cela, vient d'avancer pour 2003 une autre idée dans l'espoir de créer « une meilleure atmosphère de travail » : les 24 heures de la mobilité interne et réciproque. Expliquons le projet tel que rapporté par un porte-parole de la BBC : *« Chacun aura la possibilité de passer une journée dans un secteur différent de l'entreprise pour mieux comprendre son fonctionnement. »*

D'où immédiatement l'expression aussitôt signifiée de rêves d'un jour. Greg Dyke a fait savoir qu'il se verrait bien en animateur d'une radio locale. John Humphrys, le très respectable présentateur d'une tranche matinale sur Radio 4, se verrait bien, lui, en Greg Dyke, car *« une journée me suffirait pour remettre de l'ordre »*. Jennie Bonds, chroniqueuse des Royals, aspirerait à présenter un soir, ne serait-ce qu'un soir de Cendrillon, l'émission de variétés phare « Top of the Pops » vu qu'elle s'estime capable – un soir, ne serait-ce qu'un soir ! – de se débarrasser de ses chaussures, de danser. Et même de sourire.

Et ainsi de suite. Evidemment, cela peut donner des idées, car ce qui est valable à Londres... On verrait assez bien, comme les mille fleurs, éclore dans la rédaction du *Monde*, et pas seulement dans la rédaction, des rêves, envies et vocations d'un jour. Par exemple, un roque de chroniqueurs, sabre et goupillon, l'un traitant des difficultés budgétaires insensées de l'aumônerie militaire, l'autre du cérémonial du baptême des vaisseaux de guerre à travers les âges !

Mais ce serait trop facile. On ne peut rêver pour les autres. Déjà pour soi ! Etre quoi, un instant ? Critique de cinéma, traiter d'un nanard de chez nanard, plutôt que d'une géniale quoique obscure œuvre d'un illustre réalisateur moldave ? Chroniqueur boursier, c'est-à-dire infirmier spécial à la maison des investisseurs fous et affameurs de la pauvre entreprise ? Occuper un poste lamentablement vacant, celui de spécialiste universellement reconnu de la pêche de la perche en automne dans la haute vallée de la Saône ? Ah, c'est dur de choisir ! Tenez, on attend dans notre corbeille les rêves de toute une entreprise. Et promis, on en fera une resucée de chronique !

CARNET DE ROUTE

Hitler et Krupp parmi les célèbres détenus de la prison de Landsberg

LANDSBERG
de notre envoyé spécial

Une si jolie petite ville : des habitants chaleureux, des maisons anciennes rénovées et proprettes, des églises baroques lourdement chargées d'angelots dorés et de saintes vierges vêtues de brocart. Lovée dans un coude paresseux de la Lech, à équidistance de Munich et de Füssen – où Louis II de Bavière fit ériger ses châteaux fous –, Landsberg a une riche histoire que le syndicat d'initiative étale avec fierté dans ses luxueuses brochures. Ici passait la route du sel, cet *« or blanc »* qui, au Moyen Age, entre Salzbourg et Munich, fit la fortune de ceux qui en faisaient commerce. Au passage, Landsberg s'enrichissait en imposant taxes et péages aux marchands empruntant ses ponts et ses chemins.

AFP

En Bavière, entre Salzbourg et Munich, c'est ici que fut rédigé Mein Kampf.

Landsberg n'est pourtant pas tout à fait une ville bavaroise comme une autre, l'un de ces bijoux touristiques dont la région regorge. Landsberg est une ville marquée par l'histoire tragique et barbare qui engloutit l'Allemagne des années 1930, projetant encore ses ombres jusque dans le présent.

Depuis le XVIe siècle, Landsberg est une ville de garnison. Un jour, c'était au début des années 1900, on y construisit une prison que l'on installa de l'autre côté de la rivière, un peu à l'écart de la ville, comme si l'on cherchait à lui en éviter la contagion. L'établissement pénitentiaire est banal, semblable à toutes les prisons d'Europe construites à cette époque : autour d'un bâtiment circulaire central coiffé de tuiles rousses se dressent plusieurs ailes qui y convergent en étoile. Pompeusement baptisé *« forteresse »*, il abrite toujours plusieurs centaines de prisonniers.

C'est à cette prison que Landsberg doit une part de sa notoriété. En 1923, un certain Adolf Hitler, qui n'était alors qu'un petit agitateur de brasserie, tenta un coup de force à Munich. L'affaire échoua et envoya le comploteur, pour cinq ans, à la prison de Landsberg. Séjour peu contraignant qui ne dura que quelques mois avant de se conclure par une généreuse remise de peine : le futur dictateur recevait et dînait en ville, n'ayant pour seule obligation que de rentrer le soir en cellule. C'est durant sa *« détention »* à Landsberg qu'Adolf Hitler dicta *Mein Kampf* à Rudolf Hess, qui lui servait de secrétaire.

Dix ans plus tard, le trublion était élu chancelier, et Landsberg devint l'une des trois villes symboles du nazisme. Munich, où Adolf Hitler rassembla ses premiers partisans, hérita du titre de ville du Mouvement, Nuremberg de celui de ville des Congrès du Parti, et Landsberg devint ville de la Jeunesse, où le chef des Jeunesses hitlériennes, Baldur von Schirach, proférait ses harangues annuelles. L'ancienne cellule du Führer fut hissée au statut de monument national.

En 1945, la prison, une fois encore, devint le centre de l'histoire. Les Américains, qui occupèrent Landsberg sans tirer un coup de feu, libérèrent les onze camps de travail forcé qui entouraient la ville et où avaient péri d'épuisement, en moins d'un an, quelque 15 000 déportés envoyés de Dachau et d'Auschwitz pour construire des usines d'aviation souterraines. Puis ils s'emparèrent de la prison et en firent la *« prison pour criminels de guerre n° 1 »*. Plusieurs centaines de personnes en attente de jugement ou d'exécution y furent détenues, dont l'industriel Alfred Krupp ou encore l'ancien secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de Hitler, Ernst von Weizsäcker.

Entre 1945 et jusqu'en 1952, quelque 250 criminels de guerre y furent pendus. Plusieurs dizaines de ces suppliciés sont désormais enterrés dans le petit cimetière accoté à la prison, à l'ombre d'une église. Avec eux reposent également plusieurs dizaines de détenus ordinaires décédés de mort naturelle en prison, mais aussi de déportés qui, pour des raisons inconnues, ont échappé à la fosse commune. Le cimetière est presque coquet, chaque tombe est marquée d'une croix et d'une plaque de cuivre où figurent le nom du défunt, sa date de naissance lorsqu'elle est connue, et la date de sa mort. Quelques noms à consonance française voisinent avec des noms allemands, polonais ou tchèques. Une étoile de David est bizarrement gravée sur une croix avec cette seule inscription : *« Meyer et deux juifs inconnus. »*

Par quel mystère les bourreaux reposent-ils à côté des victimes ? La chose ne semble aujourd'hui troubler personne à Landsberg, même si, dans le passé, cette cohabitation a parfois provoqué des polémiques. *« Il y a toujours des gens qui pensent que même les morts doivent continuer à se battre »*, regrette le maire adjoint...

Georges Marion

IL Y A 50 ANS, DANS Le Monde

La « turpitude morale » de Charlie Chaplin

M. JAMES MAC GRANERY, attorney général (ministre de la justice) des Etats-Unis, a annoncé hier vendredi à la presse qu'il avait ordonné l'ouverture d'une enquête sur l'acteur Charlie Chaplin, parti pour l'Europe accompagné de sa femme et de ses trois enfants. Il a précisé qu'il avait donné des instructions aux services d'immigration et de naturalisation en vue de détenir le célèbre acteur à son retour aux Etats-Unis, en attendant le résultat de l'enquête qui doit établir si M. Chaplin, qui est resté citoyen britannique, ne tombe pas sous le coup des lois qui interdisent l'entrée aux Etats-Unis de personnes accusées de « turpitude morale » ou de certaines affiliations politiques. Charlie Chaplin a été fréquemment attaqué ces dernières années par la presse pour avoir eu des sympathies pour le Parti communiste, ainsi que pour sa vie privée orageuse. En 1944, Charlie Chaplin s'attira l'inimitié des clubs féminins à la suite de ses démêlés retentissants devant la justice avec la jeune actrice Joan Barry, âgée de 22 ans (Chaplin a maintenant 63 ans), qui le poursuivait en instance de paternité. Hier encore, les journaux de la presse Hearst l'accusaient de *« dégrader depuis près d'un demi-siècle dans le divertissement les fondements de notre morale »*.

(21-22 septembre 1952.)

EN LIGNE SUR lemonde.fr

■ **Musique.** Gagnez les deux nouveaux albums de Frank Black, *Devil's Workshop* et *Black Letter Days*, en consultant notre site.

■ **Festival d'automne**. Retrouvez le supplément réalisé par la séquence Culture du *Monde* à l'occasion de la 31e édition de cette manifestation parisienne organisée du 23 septembre au 22 décembre.

■ **« Le Monde des livres »** est en ligne. *www.lemonde.fr/livres*

CONTACTS

▶ **RÉDACTION**
21 *bis*, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05. Tél : 01-42-17-20-00 ; télécopieur : 01-42-17-21-21 ; télex : 202 806 F

▶ **ABONNEMENTS**
Par téléphone : 01-44-97-54-54
Sur Internet : http://abo.lemonde.fr
Par courrier : bulletin p. 24
Changement d'adresse et suspension : 0-825-022-021 (0,15 euro TTC/min)

▶ **INTERNET**
Site d'information : www.lemonde.fr
Site finances : http://finances.lemonde.fr
Site nouvelles technologies : http ://interactif.lemonde.fr
Guide culturel : http://aden.lemonde.fr
Marché de l'emploi : http://emploi.lemonde.fr
Site éducation : http://educ.lemonde.fr
Marché de l'immobilier : http://immo.lemonde.fr

▶ **TÉLÉMATIQUE**
3615 lemonde

▶ **DOCUMENTATION**
Sur Internet : http://archives.lemonde.fr

▶ **COLLECTION**
***Le Monde* sur CD-ROM :** 01-44-09-43-21
***Le Monde* sur microfilms :** 03-88-71-42-30

▶ **LE MONDE 2**
Abonnements : 01-44-97-54-54
En vente : « Messier, l'histoire vraie ».

■ Tirage du *Monde* daté vendredi 20 septembre 2002 : 583 920 exemplaires. **1 - 3**

Ils seront 400 millions en 2020. Ce sont nos plus proches voisins. Pourquoi les sociétés arabes sont-elles en crise ? Les analyses de Kanan Makiya, Edward Saïd, Mohamed Mosaad…

PÉKIN Des habitants contre les bulldozers
IRAN A Chiraz, le plus vieux vin du monde
ÉCOLOGIE A qui profite l'or du Surinam ?

■ 3 € chez votre marchand de journaux

Le Monde
RADIO DVD VIDÉO

TÉLÉVISION

SEMAINE DU LUNDI 23 AU DIMANCHE 29 SEPTEMBRE 2002

LA SANTÉ PUBLIQUE EN EUROPE

Une nouvelle grande enquête de Jean-Michel Meurice et Fabrizio Calvi, sur Arte. Page 6

NANA

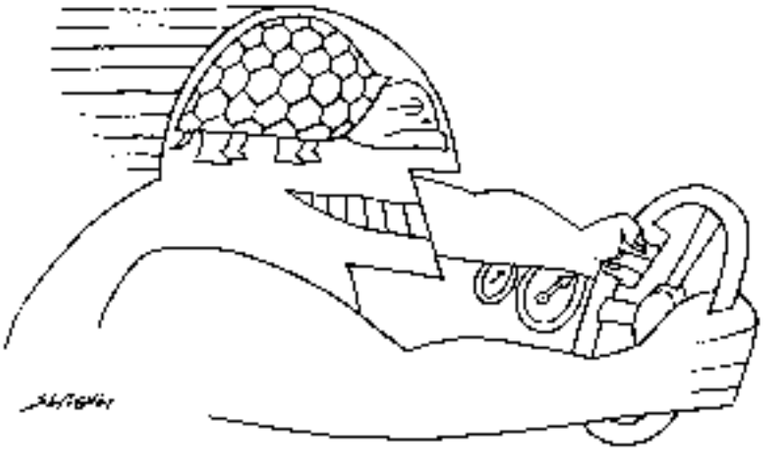
Un chef-d'œuvre de Jean Renoir adapté de Zola, avec Catherine Hessling dans le rôle-titre. Sur Arte. Page 25

GLENN GOULD

France-Culture et Radio Classique rendent hommage à ce pianiste phénoménal, disparu il y a 20 ans. Page 29

Le porno bientôt privé de télé ?

Chacun s'accorde sur la nécessité de protéger les enfants des films X. Mais les professionnels sont partagés sur l'efficacité de leur interdiction à la télévision. Pages 4 et 5



Une vraie insolence

Par **Daniel Schneidermann**

Sur le front de la mortalité routière, Pujadas avait un scoop : on pourrait bien prochainement – qui sait, l'idée fait son chemin, pourquoi pas – brider les moteurs des voitures. Frisson dans l'assistance. Brider les moteurs ! Ça, ce serait un geste, un signe, un signal ! Ça, ce serait du gouvernement, de l'acte fort. D'ailleurs, France 2, comme tous les journaux télévisés ce même soir, préparait le terrain avec des reportages sur des victimes de la « criminalité routière », des enfants fauchés, des familles endeuillées.

Mardi, c'était le jour de la sécurité routière, à la télé. Vies brisées. Trémolos de Raffarin. Formules. Voix qui tremble. Nœud dans la gorge. Radars automatiques pour bientôt. Programme pluriannuel d'action. Résolution inébranlable. Volontarisme. Brochette de ministres au premier rang. On sentait l'opération préparée plusieurs semaines à l'avance, des bataillons de chargés de relations publiques dans la coulisse. L'Etat et les médias terrassant l'infâme lobby automobile, fauteur de criminalité routière : la belle allégorie !

Pour attester la fermeté de ces résolutions, Pujadas avait invité Geneviève Jurgensen, présidente de la Ligue contre la violence routière, combattante de longue date contre les constructeurs automobiles. Quelle audace ! Quel pied de nez au redoutable « lobby automobile » ! Aucun doute, si la télé invite Geneviève Jurgensen, cela signifie que quelque part dans la mystérieuse bulle politico-médiatique où se fabriquent les ballons d'essai, l'idée de brider les moteurs fait son chemin. Comme toujours, Geneviève Jurgensen se montra convaincue, un peu fatiguée évidemment de répéter sans cesse la même chose, mais pas lasse, magnifiquement prête à se battre jusqu'à son dernier souffle.

On allait s'endormir satisfait, fier des médias intrépides et de ce gouvernement qui prenait énergiquement le dossier en main quand, en fin de soirée, on tomba sur « Soir 3 ». Grave, évidemment grave, le ministre des transports était sur le plateau : *« Y a-t-il une volonté politique dans ce pays ? Le premier ministre et le président ont répondu oui, etc. »* France 3 avait aussi interviewé Geneviève Jurgensen : *« Ça n'a pas de sens de construire des véhicules qui vont jusqu'à 250 kilomètres-heure. »* Jusque-là, aucune différence.

Mais soudain une autre séquence changea tout. Pour relativiser la croisade du jour, « Soir 3 » avait décidé de reparcourir en images quelques décennies de vains efforts contre la mortalité routière. Et retrouvé un document d'archives : un monsieur, sous les lambris d'un ministère, sans doute après la remise d'un rapport (avec foule de journalistes et escouade de chargés de relations publiques), expliquant qu'il fallait... brider les moteurs des voitures. Avec cette phrase, presque mot pour mot la même que l'on venait d'entendre : *« Quand on voit des voitures atteindre 250 kilomètres-heure, on se demande... »* C'était en 1989. Et tout d'un coup, le spectacle de 2002 changea de nature. En exhumant cette phrase de 1989 qui faisait cruellement écho aux trémolos du présent, « Soir 3 », mine de rien, dynamitait la grand-messe du jour, la faisant apparaître comme ce qu'elle était : un remake d'une très vieille pièce, inscrit à l'agenda servile des télés par Chirac et Raffarin, et n'ayant d'autre fonction que d'instrumentaliser un combat nécessaire pour jouer à l'Etat fort comme à la dînette.

C'est magique, les archives. Magique et insolent. Et si elle était là, d'ailleurs, la vraie insolence ? D'Ardisson à Fogiel en passant par Karl Zéro, la télé déborde d'insolence apparente. Une blague de cul, un reportage sur les sans-papiers, un ricanement devant un ministre, et vous voilà détenteur du brevet d'insolent télé. C'est de l'insolence officielle, celle qui fournit un bruit de fond aux obscénités de l'époque et occupe les têtes comme une mauvaise herbe.

Mais la vraie insolence, si elle était ailleurs ? Dans l'utilisation toute bête de quelques secondes d'archives, par exemple. Et si les vrais insolents de la télévision étaient les documentalistes ? Dans ce désert d'amnésie où la télé nous condamne à vivre, dans cette dictature sonore des effets d'annonce toujours recommencés, la vraie dissidence, la vraie transgression impardonnable, c'est la mémoire.

COURRIER DES LECTEURS

Avec l'accent

Le téléfilm *Garonne*, diffusé sur France 2 le 9 septembre est un honnête téléfilm « à la française » : belles vues de Toulouse, ma ville, bons acteurs... Simplement, ce qui est choquant pour les gens du Sud-Ouest, c'est que l'on ne retrouve pas l'accent toulousain. Tous ces personnages sont censés avoir vécu ici toute leur enfance et leur jeunesse, et ils causent comme on cause à Paris. Ça perd beaucoup en crédibilité. Le seul personnage « avec accent » est un paysan un peu borné, pas très malin...

Cela est fort dommage : notre accent est tout ce qui reste d'une langue déracinée, perdue, oubliée : l'occitan. C'est un accent où l'on devine la rugosité, la force de la langue espagnole. Après tout, Guédiguian a bien compris ça dans ses films. On y parle marseillais, donc plus juste. Je sais que c'est un problème mineur relativement à la mondialisation, mais je tenais à le dire. Je vois bien que MM. Douste-Blazy et Bayrou font tout ce qu'ils peuvent pour effacer cet accent qui a été celui de leur enfance. Mais est-ce bien réussi ?

Renée Guiral
Toulouse (Garonne)

« Pyramide » : appel à Marc Tessier

Monsieur le Président de
France Télévisions,

Est-elle fondée la rumeur selon laquelle l'émission-jeu « Pyramide » disparaîtrait prochainement ?

Va-t-il ˇà nouveau falloirˇ se battre, par courriels et médias interposés, pour que l'une de nos émissions préférées cesse d'être menacée ?

Allez-vous réellement immoler ce divertissement culturel sur l'autel de l'Audimat et priver des télé-spectateurs, malgré tout nombreux, de leur rendez-vous préféré ?

J'en appelle, ce jour, à M. le ministre de la culture, M. Aillagon, selon copie de ma lettre ci-jointe. Je crois que tout a été dit, lors de la lutte précédente que j'ai menée, précédée ou suivie par d'autres amoureux de la langue française et des jeux qui y font appel. Je me contenterai donc de vous demander de bien vouloir reconsidérer votre décision. Les querelles et débats portés sur les ondes ou dans la presse nuisent toujours à l'image des protagonistes.

Régine Bourgoin-Laquit
Vigneux (Seine-Saint-Denis)
Courriel

« Ces maudits pays de l'Est »

Habitant Prague, capitale de la République tchèque, je déplore que les télévisions et les médias français en général (*Le Monde* ne fait pas exception) emploient encore très régulièrement l'expression « pays de l'Est », jugés coupables à leurs yeux de tous les maux : prostitution (les filles de l'Est), trafic de chiots, faux réfugiés, etc. Claire Chazal et Patrick Poivre d'Arvor en inondent leurs journaux. Tout d'abord, c'est journalistiquement trop facile. On évite ainsi de chercher la nationalité des intéressés qu'on met tous dans le même sac, qu'ils soient bulgares, roumains, tchèques ou moldaves... Vraiment facile !

Les journalistes français devraient aussi revoir leur histoire. Le mur de Berlin est tombé il y a dix ans et il serait temps de changer d'appellation. Certes autrefois, pour les « bons » Européens de l'Ouest, il y avait leur « Ouest » bien-pensant et ces « étranges pays de l'Est » avec ces gens un peu bizarres quoi, on ne sait pas trop, mais c'étaient des gens différents... On montrait à la télévision les longues files d'attente devant les boutiques et on parlait de ces pauvres pays de l'Est... Mais ces pays avaient comme seul point commun de subir le joug communiste. Et le temps a heureusement passé. Mais pas, semble-t-il, pour les journalistes français, qui devraient voyager davantage pour savoir que les Roumains sont culturellement très différents des Tchèques, eux-mêmes différents des Polonais, etc.

Dix ans après la chute du mur de Berlin et la libération de nombreux pays de l'ancien bloc communiste, à l'heure où certains d'entre eux vont entrer dans l'Europe, il serait temps de changer d'appellation. « Europe centrale » et Balkans, ce serait tellement plus élégant. Concernant la République tchèque, je tiens à signaler à tous les Français que l'ancienne Tchécoslovaquie et la France avaient dans les années 1920 le même niveau économique et que les liens étaient très forts entre les deux nations. En 1939, quand les nazis ont envahi la Tchécoslovaquie, les Français n'ont pas bougé le petit doigt, contrairement aux accords d'intervention de Munich. Mais que les Français se rassurent, quand les télévisions tchèques parlent aujourd'hui de la France, elles ne parlent plus de cette « France honteuse de Munich ».

Que les médias français fassent de même !

Philippe et Rénata Bénet-Holzbach
Prague (République tchèque)
Courriel

De l'art contemporain au Club Téléachat

D. R.

Fabrice Hybert, l'un des artistes les plus en vue aujourd'hui, vend son œuvre sur M6.

« UNE »

Arte ; Christophe L. ; Guis Patrick, Corbis Kipa

L'ART contemporain s'expose dans les musées et les centres d'art, se vend dans les galeries ou aux enchères. Fabrice Hybert, un des artistes français les plus en vue aujourd'hui (Lion d'or à la Biennale de Venise de 1997 pour un pavillon qui utilisait déjà les moyens de la télévision), vient de franchir une nouvelle étape : il présente à partir du 19 septembre l'une de ses œuvres au « Club Téléachat », l'émission de M6.

L'idée est née d'une rencontre avec un informaticien de la chaîne, Christophe Lemée, adepte des voitures de course. Hybert va peindre 35 modèles réduits (à l'échelle 1/18e) de la Venturi 300 Atlantique GTR 2002, un bolide engagé dans le championnat de France GT. *« Ce qui m'intéresse*, précise-t-il, *c'est la possibilité de présenter moi-même ce travail en direct. Il faut que les gens voient l'artiste, sans intermédiaire. Je suis toujours à la recherche d'autres moyens de diffusion pour l'art, plus intéressants qu'une galerie ou qu'une foire. Le marché de l'art est tellement restreint qu'il ne fait plus rêver. Là, c'est l'aventure. La télévision peut être un moyen formidable de diffusion de l'art contemporain. Ça marchera si mon exemple est suivi par d'autres. »*

Fabrice Hybert est coutumier du fait. Né en 1961, il a créé en 1994 la SARL Unlimited Responsability (UR), une unité de production destinée aux artistes et aux entreprises. Dès l'année suivante, en 1995, UR transformait le Musée d'art moderne de la Ville de Paris en « Hybertmarché ». En faisant part de sa méfiance vis-à-vis des structures traditionnelles des galeries d'art : *« Il y a encore quelques années, les marchands vendaient uniquement à l'Etat et pratiquement pas au secteur privé. Les artistes ne veulent pas de cela. Ils souhaitent rencontrer des gens, faire du commerce, échanger des idées et des formes. Ils savent le faire. Pendant vingt ou trente ans, on les a protégés en les orientant vers un achat public. L'artiste peut aujourd'hui valoriser un groupe, une entreprise »* (*Le Monde* du 13 mai).

Comme le « Club Téléachat », qui entre du coup dans un autre club, celui du négoce de l'art contemporain. Nul ne sait pour l'heure si ses téléspectateurs habituels adhéreront à l'idée. Pour qui n'est pas amateur, l'idée de s'offrir un modèle réduit peint à la main pour 1 250 euros TTC l'unité peut paraître un peu rude. Pour les habitués du marché de l'art, c'est le contraire, car ils savent que les prix pourraient grimper très vite : En 2000, à une vente aux enchères organisée à Paris par Maître Briest, un dessin de Hybert intitulé *Les Cinq Sens* avait atteint 376 600 francs (57 412 euros). Il avait été acquis par François Pinault. L'homme d'affaires français est classé parmi les dix plus importants collectionneurs mondiaux. Qui sait ? Peut-être sera-t-il, pour l'occasion, au nombre des chalands de Téléachat.

Harry Bellet

■ *« Club téléachat » M6. Canal Satellite (97), TPS (80), câble et RTL9. Jeudi 19 septembre, à 17 heures et à 21 heures. Rediffusions le 20 septembre (12 h 30) et le 21 septembre (17 heures). Offre reprogrammée le 26 septembre à 17 heures et 21 heures. Rediffusions le 27 septembre à 12 h 30 et le 27 septembre à 17 heures.*

■ 100 MINUTES AVEC RAFFARIN

France 2 lance jeudi 26 septembre un nouveau rendez-vous politique mensuel intitulé : « 100 minutes pour convaincre ». Présenté par le directeur de la rédaction de la chaîne, **Olivier Mazerolle**, avec la collaboration d'**Alain Duhamel** (qui revient à l'antenne après avoir été mis à l'écart pendant la période électorale d'avril-mai), ce magazine veut *« mettre en parallèle les concepts politiques et la réalité des faits »*. Chaque mois, une personnalité politique exposera ses idées avant d'être confrontée à des invités issus de la société civile – syndicalistes, chefs d'entreprise, enseignants, avocats, etc. Le premier ministre Jean-Pierre Raffarin inaugurera l'émission, le 26 septembre à 20 h 50.

■ PHILIPPE GILDAS VOYAGE

A partir de jeudi 3 octobre, à 19 heures, l'un des fondateurs de Canal +, **Philippe Gildas,** présentera un **nouveau magazine**, bimensuel, sur la chaîne Voyage : **« Chacun son monde ».** Il interrogera une personnalité, invitée à choisir cinq destinations, illustrées par autant de reportages reflétant un regard personnel. Le jeudi suivant, 10 octobre, à la même heure, la « Télé de tous les voyages » inaugurera un **autre magazine,** mensuel, de 60 minutes également, consacré à l'actualité de l'industrie du tourisme. En présence d'un invité, la première partie de cette émission, présentée par **François Fèvre,** sera réservée à une enquête sur une évolution ou un des enjeux économiques ou politiques de ce secteur. La première investigation de **« Voyage infos »** portera sur les compagnies aériennes à bas prix, et l'invité sera le fondateur de **Nouvelles Frontières,** Jacques Maillot, qui envisage de créer une telle entreprise. Dans la seconde partie, la rédaction testera des voyages organisés, avec caméra cachée.

■ RECORD D'AUDIENCE POUR « LES SOPRANOS »

Attendu depuis seize mois par le public américain, le premier épisode de la quatrième saison de la série « Les Sopranos », qui raconte la vie d'une famille mafieuse du New Jersey, a battu des records d'audience dimanche 15 septembre lors de sa diffusion sur la télévision américaine câblée **HBO**. Avec 13,4 millions de téléspectateurs, ce nouvel épisode des aventures de Tony Soprano et des siens a été le programme le plus regardé de l'histoire de la chaîne.

■ ODYSSÉE 2003

Disparu le dauphin bondissant sur soleil couchant ! Depuis le 15 septembre, Odyssée a remplacé son joli blason par un vulgaire logo, désormais placé en bas à gauche de l'écran, comme pour marquer une différence. Mais ce changement d'apparence, assorti d'un nouvel habillage des programmes, confirme la vocation et l'évolution de la chaîne thématique. En dépit de ce que le dauphin pouvait signifier, celle-ci n'était pas spécialement *« animalière »*. Elle se veut plus que jamais *« généraliste »*, avec le souci plus particulier d'*« être le prolongement documentaire de l'actualité »* ou de l'actualisation de l'histoire, vient de souligner son président, **Gérard Carreyrou**. Récemment, cette tendance avait déjà été notamment illustrée par la coproduction d'enquêtes sur l'Afghanistan, les inondations de la Somme, l'explosion de Toulouse ou la torture en Algérie. Elle sera développée dans les prochains mois par la diffusion et la réalisation de documents sur les années Giscard, les kamikazes palestiniens, le Pakistan, l'armée russe, Greenpeace et le cinquantenaire de l'Everest, entre autres.

EVASION

Publicités

HAUTES-ALPES

Votre Séjour en QUEYRAS dans des Logis de France
300 jours de soleil par AN
ST-VERAN
Plus haute commune 2040 m.
Site classé, chalets du XVIIIe
Piscine, tennis, balnéo, jeux d'enfant
Hôtel BEAUREGARD**
☎ 04.92.45.86.86
Site : www.hotelbeauregard.fr
1/2 Pension à partir de 39 €

ARVIEUX en Queyras
Hôtel*** et Résidence dans ferme Traditionnelle et mobiliers anciens
Pied des pistes, Piscine, Hammam
La FERME de l'IZOARD***
A partir de 45 € en 1/2 Pens., 392 € en Résidence
☎ 04.92.46.89.00. Site : www.laferme.fr

Plaintes contre le X

Alerté par un rapport et plusieurs articles sur le danger que représente, pour les enfants et adolescents, la diffusion de films pornographiques à la télévision, le CSA demande leur interdiction

LES films X à la télévision ? C'est peu de dire que les chaînes, à l'exception de Canal+, font le dos rond quand on aborde le thème. Comme s'il était devenu tabou. Deux décisions intervenues cet été les amènent à s'interroger. Elles sont le fait du Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA). L'une a été très médiatisée, l'autre est apparemment peu connue.

Le 2 juillet, le CSA, dont l'une des missions essentielles est la protection des enfants et des adolescents, demandait au gouvernement et au Parlement de légiférer pour interdire explicitement la diffusion de programmes pornographiques ou de violence gratuite à la télévision.

Mais surtout, événement passé quasiment inaperçu, l'instance de régulation, au cœur de l'été, n'a renouvelé l'autorisation d'émettre à une télévision antillaise qu'à une condition : supprimer l'alinéa qui, jusqu'ici, lui permettait de diffuser des films pornographiques. A partir de février 2003, Canal Antilles, filiale de Canal+, ne pourra donc plus diffuser de films X. Une première. A moins que le Conseil d'Etat n'invalide, sur la forme, la signature de cette convention, contestée par Canal+. Selon la direction du groupe, c'est au dernier moment, et sans aucune concertation – après des mois de préparation pendant lesquels rien de tel n'avait été envisagé –, que le CSA a *« contraint »* Canal Antilles à signer. Faute de quoi son droit d'émettre serait remis sur le marché...

En fait, la plupart des groupes de télévision privés sont concernés, une ou plusieurs de leurs chaînes étant autorisées par convention (pour cinq ans, en général) à diffuser des films X après minuit : XXL, du groupe AB ; Canal+, ses déclinaisons numériques (Jaune et Vert) et CineCinema Frisson, également du groupe Canal ; TPS Star et Cinéstar, du groupe TPS *(lire ci-dessous)*. Sans compter les chaînes de pay per view, qui permettent à leurs abonnés de commander un film X à la séance : Kiosque (groupe Canal+) et Multivision (TPS).

De tous les supports existants (radio, vidéo, DVD, Internet), la télévision est pourtant celui qui offre le plus d'outils de protection. D'ailleurs, certaines chaînes en viennent peu à peu à s'autoréguler : sélection, voire coupe des films à diffuser, respect d'un cahier des charges ou d'une charte, en particulier pour Canal+ hertzien *(lire page suivante)*, double cryptage (Canal+ en numérique) ou code d'accès parental.

« Les films X qu'accepte la télé ne sont qu'une goutte d'eau, et de bien meilleure qualité, en comparaison des vidéos qu'écoulent les 300 sex-shops de France, commente John B. Root, réalisateur de films X. *Quant à la sexualisation des médias et même de la société, elle s'est faite en dehors du ghetto du porno. »* Et Grégory Dorcel, éditeur de films pornos, d'ajouter : *« C'est le manque d'information sexuelle qui pousse nombre de jeunes à regarder du porno. De qui relève cette responsabilité ? »*

Pour leur part, les chaînes hertziennes, hormis Canal+, n'ont jamais été autorisées à diffuser de films X. Qu'elles se lancent à corps perdu dans toutes les tentations que peut offrir la « télé-réalité » ou invitent en plateaux des « stars du porno », voire des politiques, parlant parfois crûment de leur vie privée n'a bien sûr rien à voir dans l'affaire...

Le porno, c'est autre chose. En vertu d'une jurisprudence de la Cour de cassation, le X suppose la représentation explicite et non simulée de rapports sexuels. Un film X comprend au moins six scènes de sexe (en gros plan), avec une progression ad libitum quant au nombre de partenaires et d'« emboîtages », dans le but d'exciter le spectateur. Il n'est autorisé qu'après minuit. Et les parents souhaitant protéger leurs enfants de ces images peuvent le faire simplement, quand ils sortent en soirée : en retirant la clé ou la carte de leur décodeur donnant accès aux nombreuses chaînes du câble et du satellite, dont celles destinées aux jeunes. Ce qui exigera sans doute qu'ils acceptent de faire face à des récriminations et expliquent leur geste, leurs enfants étant alors « condamnés » à ne voir que les cinq chaînes hertziennes.

D. R.

Ally McTyana, actrice de films pornos. Image extraite du film « Rétrospective de 15 mois de hard », réalisé par John B. Root, qui devrait être diffusé sur Canal+.

Pourquoi, alors, interdire des programmes normalement destinés aux seuls adultes ? Par pragmatisme et en ayant conscience d'être *« politiquement incorrecte »*, répond Monique Dagnaud, sociologue des médias, qui fut conseillère du CSA. Les mesures prises par l'instance de régulation s'étant finalement révélées inefficaces, l'appel à la responsabilisation de certaines familles déstructurées relevant du vœu pieux, poursuit-elle, c'est aux pouvoirs publics, qui autorisent le X sur le petit écran, de protéger les mineurs. Si une partie non négligeable d'enfants très jeunes ont intégré dans leurs représentations et leur langage la sexualité des adultes, c'est entre autres parce qu'ils sont en contact avec des films X à la télévision, étant donné l'évolution de la vie familiale.

Or, de tous les supports, la télévision est le plus puissant : non seulement parce qu'elle est présente dans tous les foyers (voire les chambres), mais aussi parce qu'elle banalise et légitime les comportements. *« Les données alarmantes dont nous disposons quant à l'exposition des mineurs au X imposent de réagir vite,* indique aussi Dominique Baudis, président du CSA. *Ce qui apparaissait comme une liberté il y a quinze ans porte aujourd'hui préjudice aux enfants. Seule la loi peut y mettre un terme rapidement. »*

> « Ce qui apparaissait comme une liberté il y a quinze ans porte aujourd'hui préjudice aux enfants. »
> D. Baudis

Ces *« données alarmantes »* proviennent du rapport commandé par Ségolène Royal, alors ministre déléguée à la famille, au Collectif interassociatif enfance médias (CIEM) : « L'environnement médiatique des jeunes de 0 à 18 ans : que transmettons-nous à nos enfants ? » Mais les nombreuses recommandations de ce rapport visent plus à la prévention et à la responsabilisation de l'ensemble des acteurs impliqués dans l'éducation des enfants qu'à l'interdiction de films. *« Une approche strictement juridique* (...) *est insuffisante.* (...) *Se focaliser sur l'interdit relève d'une attitude rétrograde et anachronique »*, y lit-on.

Si loi il doit y avoir, cela risque de n'être qu'un cache-sexe politique, faute de moyens de contrôle et de recours, s'inquiètent des professionnels de l'enfance. Interdire les films X à la télé aboutirait alors à une régression sociale, en empêchant une véritable prise de conscience d'un problème qui – personne ne le niera – se pose à notre société. Cacher ce que l'on ne saurait voir à la télévision n'équivaudrait-il pas, alors, à enterrer le débat, au lieu de l'ouvrir ?

Martine Delahaye

Chaque mois, plus de 900 diffusions

Canal +. Un titre par mois, rediffusé 3 fois et multidiffusé sur les déclinaisons numériques de Canal+ : Jaune (9 fois), Vert (2 fois).
TPS Star. 4 titres par mois, rediffusés (1 fois chacun) sur Cinestar 1.
CineCinema « Frisson ». 12 diffusions par mois.
XXL. 56 diffusions par mois.
Paiement à la séance. Multivision, 40 titres par mois, diffusés 6 fois en moyenne. Kiosque, 40 titres par mois, diffusés 15 fois en moyenne.

Le « cahier des charges » du porno à la télé

Les directions d'achat du groupe Canal ont élaboré des chartes à destination des éditeurs de films pornos, du plus « soft » au plus « hard »

CERTAINES chaînes, notamment celles du groupe Canal (Canal+, CineCinema, Frisson, Kiosque...) ont fixé par écrit, à destination des professionnels des films érotiques et pornographiques, des règles à respecter en fonction des différents genres qu'elles diffusent : « Charme », « Erotique », « Carré rose » et « Version hard ». Ces documents, qui n'ont aucune valeur juridique, font un peu office de garde-fous.

Ainsi, quel que soit le genre, sont interdits : toutes les scènes de violence, les actes agressifs, le sado-maso et les scènes de soumission, la pédophilie, l'inceste, la zoophilie, l'incitation au viol, l'ondinisme. De même sont exclus les acteurs d'apparence mineure, ainsi que les allusions verbales à l'inceste et à la pédophilie. Voici les principaux extraits de ces chartes.

Chartes « Charme » et « Erotique »

« Charme » : diffusés en paiement à la séance (pay per view) avant 22 h 30, interdits aux moins de 16 ans. « Erotique » : en PPV entre 22 h 30 et 0 heure, interdits aux moins de 16 ans. Ces deux genres, à caractère érotique, ne peuvent être diffusés qu'après minuit sur les chaînes par abonnement.

Le côté glamour et sexy doit être mis en avant. L'acte est toujours librement consenti et l'image de la femme ne doit pas être dégradée. Il est possible de montrer les préliminaires de l'acte sexuel. Dans la charte « Charme », ne sont autorisés ni sexe d'homme, ni pénétration, ni masturbation. Dans la charte « Erotique », seuls les plans larges sont autorisés, sans cunnilingus ni fellation.

Chartes « Carré rose » et « Version hard »

Ces programmes sont diffusés le soir après 0 heure et interdits aux moins de 18 ans. Ils sont dits « à caractère pornographique », c'est-à-dire avec des actes sexuels non simulés et montrés sans équivoque.

A la différence des autres chaînes, Canal+ stipule que les films ne doivent comporter aucune pénétration d'objets, même sexuels. Pour les autres chaînes du groupe, seuls les objets sexuels sont autorisés, sauf si, petits, ils visent à favoriser le plaisir. Ceux qui génèrent une souffrance sont interdits.

Dans ces deux chartes, les scènes avec des liquides tels que sang et salive sont censurées, à l'exception du sperme, qui peut être montré. L'incitation à l'usage de drogues ou de substances chimiques aphrodisiaques est interdite. L'acte sexuel ne doit pas donner lieu à une rétribution financière. L'argent ne doit pas être montré (mais les acteurs peuvent en parler).

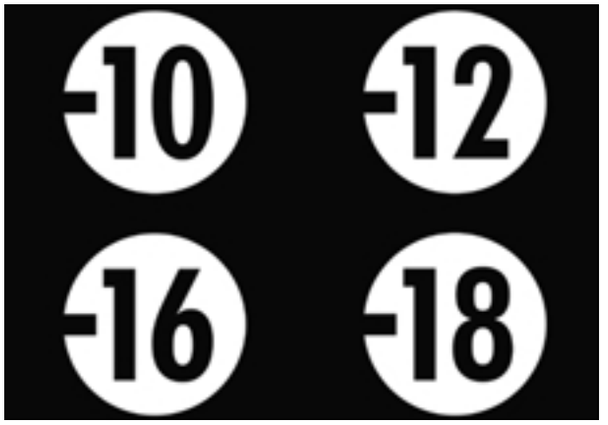
Les uniformes (militaires ou policiers) doivent être de fantaisie, sans insigne national ni officiel. Pas d'uniforme religieux. Les signes religieux doivent être évités au maximum. Pas de voile islamique.

Des personnes d'une même famille (dans le scénario) ne doivent pas avoir de relations sexuelles ensemble.

Enfin, dans la charte « Carré rose », les relations sexuelles entre hommes doivent être protégées avec des préservatifs.

XAVIER LAHACHE/CANAL+

Clara Morgane, animatrice du « Journal du hard » sur Canal+.



La nouvelle signalétique destinée à protéger le jeune public, que vient de dévoiler le CSA.

Tour d'Europe des interdits télévisuels

Bannis des écrans allemands, les films pornos sont diffusés ailleurs sous certaines conditions

ALLEMAGNE

La pornographie est interdite sur les chaînes allemandes, publiques comme privées. Les autorités régionales (Länder) peuvent poursuivre en justice les chaînes accusées de diffuser des films pornos. Le projet de réforme de l'accord d'Etat sur la protection de la jeunesse, fixant un cadre commun à tous les Länder, a relancé le débat : les autorités régionales, aussi chargées de la protection de la jeunesse, craignaient de voir les émetteurs privés accroître leurs marges de manœuvre et offrir des films érotiques au nom de l'autocontrôle. Mais les autorités ont réussi à se faire entendre et à conserver leurs prérogatives.

BELGIQUE

En Belgique francophone, l'offre de films pornos est relativement faible : Canal+ propose deux à trois films par semaine, et on peut y voir XXL, chaîne porno câblée du groupe AB. Le satellite propose un choix plus vaste, mais s'adresse à une infime minorité puisque les foyers sont à 90 % câblés. Le CSA francophone estime que la signalétique et les créneaux horaires tardifs constituent des protections suffisantes. En Flandre, l'offre numérique est plus importante, mais l'autorité de contrôle n'a pas jugé utile d'intervenir. Les deux communautés appliquent les règles de la directive européenne « Télévision sans frontières » prohibant pornographie et violence gratuite en dehors de certains créneaux horaires.

GRANDE-BRETAGNE

En Grande-Bretagne, BBC 1 et 2 s'interdisent, en théorie, de montrer des scènes de sexe explicites, du moins pas avant une heure tardive. Les amateurs de porno optent pour des chaînes payantes ou non (une en numérique ou neuf satellitaires), ce qui est assez peu sur environ 250 chaînes. La Broadcasting Standards Commission veille au respect d'un code de bonne conduite, notamment en matière de respect de l'enfant, de violence et de sexe. Le critère principal de la commission reste l'heure de diffusion : après 21 heures, les chaînes peuvent se lâcher un peu, et plus encore à l'approche de minuit, les parents étant supposés faire la police.

ESPAGNE

Ni les chaînes publiques ni les chaînes privées de la Péninsule ne diffusent de films pouvant prêter à des « divertissements ». Le porno de Canal+ est diffusé le vendredi très tard dans la nuit, et n'est rediffusé sur les autres canaux de la chaîne qu'à des heures tardives. Il ne reste donc plus aux amateurs de porno que les chaînes payantes.

ITALIE

Selon les autorités, la pornographie à la télévision italienne est soumise à un règlement sévère. La loi Mammi de 1990, qui régit l'audiovisuel italien, *« interdit la transmission de programmes* (...) *qui contiennent des scènes de violence gratuite ou de pornographie.* (...) *En cas d'infraction, les sanctions peuvent aller jusqu'à l'extinction de la fréquence et de l'émetteur. »* Une loi de 1991 précise que les programmes *« ne doivent en aucun cas* (...) *contenir des éléments de pornographie. »* En réalité, après minuit, les spectacles télé peuvent s'avérer hard et les images suggestives sont fréquentes dans les shows, en journée.

De nos correspondants à Francfort, Bruxelles, Londres, Madrid et Rome

Etat des lieux de la santé publique en Europe

Jean-Michel Meurice et Fabrizio Calvi passent au crible les politiques de soins, de médicaments et de risques sanitaires dans divers pays européens

OFFRE de soins, médicaments, sécurité sanitaire... En trois volets, Jean-Michel Meurice et Fabrizio Calvi, déjà auteurs de grandes enquêtes sur des thèmes sensibles (*Série noire au Crédit lyonnais* et *Elf, une Afrique sous influence*), dressent un état des lieux très pédagogique des politiques de santé publique en France, en Allemagne et en Grande-Bretagne, programmé dans une « Thema » (24 septembre) et dans « Les Mercredis de l'histoire » (25 septembre).

Un tour d'horizon salutaire à l'heure où le coût de la médecine devient, dans plusieurs pays d'Europe, un débat de société. Nous vivons mieux et plus longtemps, mais à quel prix ?, s'interrogent les deux enquêteurs, dans un premier documentaire consacré aux soins.

Population vieillissante, techniques médicales de plus en plus coûteuses, chaque pays est confronté à une explosion des dépenses de santé plongeant les systèmes de soins dans une crise profonde. En Grande-Bretagne, les patients n'ont pas le choix de leur médecin de ville, attendent en moyenne huit mois pour consulter un spécialiste et un an pour être opérés. En Allemagne, chaque médecin se voit attribuer une enveloppe de dépenses, ce qui le pousse à accueillir le plus de patients possibles ayant des pathologies bénignes. En comparaison, le système français apparaît comme le plus performant. Pourtant, les professionnels de santé dénoncent la détérioration de leurs conditions de travail, le manque de moyens et la pénurie prochaine de spécialistes.

Parce qu'ils représentent l'un des facteurs essentiels de l'amélioration de la santé mais aussi un formidable enjeu économique, la deuxième partie de cette « Thema » s'intéresse aux médicaments. De son long parcours avant l'autorisation de mise sur le marché aux problèmes des effets secondaires indésirables, le médicament peut aussi être un poison. Les laboratoires pharmaceutiques, dans leur chasse aux molécules, ne s'intéressent pas à tous les malades, certains n'étant pas jugés assez « rentables ». Parmi les grands oubliés, les enfants, à qui l'on administre des médicaments pour adultes, mais aussi les patients atteints de maladies rares dites aussi « orphelines ».

Des systèmes de soins plongés dans une crise profonde.

De l'affaire du sang contaminé au dossier de la vache folle, la sécurité sanitaire est devenue, en vingt ans, l'obsession des politiques et du grand public. Au-delà des sujets qui ont fait la « une » des médias, d'autres dangers menacent notre santé et le risque zéro dans l'acte de soigner n'existe pas. Dans un troisième documentaire intitulé *« Comment ça va les risques ? »*, diffusé dans la case des « Mercredis de l'histoire », Jean-Michel Meurice aborde le problème des infections contractées à l'hôpital – nosocomiales –, des dangers contenus dans les aliments (Listeria, salmonelle) et de la surutilisation des antibiotiques qui risque de mener à des impasses thérapeutiques.

Le développement de la prévention et de l'éducation à la santé ne seraient pas le meilleur moyen de sensibiliser le public aux vrais enjeux sanitaires ? *« Vache folle : 5 morts. Tabac : 60 000 morts par an. Mesurons mieux les risques »*, conclut le réalisateur.

Sandrine Blanchard

■ *« Comment ça va la santé publique ? », Arte, « Thema », mardi 24 septembre, 20 h 45, et « Les Mercredis de l'histoire », mercredi 25, 20 h 45.*

La fiction française veut séduire les Américains

NEW YORK
de notre envoyé spécial

Il y avait foule vendredi 13 septembre dans les locaux de l'Alliance française, près de Madison Avenue, où était inauguré le premier festival Teletek organisé par le Groupe 25 images, avec le soutien de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD), TV France International (TVFI) et les services culturels de l'ambassade de France. Sur le thème « Réflexions françaises sur l'antisémitisme », près de 400 New-Yorkais francophiles se sont déplacés pour voir les deux premiers téléfilms choisis pour cette inauguration : *Les Faux-Fuyants*, de Pierre Boutron, adapté du livre de Françoise Sagan, et *Deux femmes à Paris*, de Caroline Huppert. La réalisatrice était venue à Manhattan pour présenter son film en compagnie de Nina Companeez, réalisatrice de *Pique-nique chez Osiris*, et de Michel Sibra, metteur en scène de *Un jeune Français*.

Jusqu'au 15 octobre, les douze téléfilms sélectionnés seront projetés gratuitement en v. o. sous-titrée et les adhérents de l'Alliance française pourront emprunter des cassettes pour les visionner chez eux. Ils auront à choisir entre *Le Pantalon*, d'Yves Boisset, *Julien l'apprenti*, de Jacques Otmezguine, *L'Algérie des chimères*, de François Luciani, *De gré ou de force*, de Fabrice Cazeneuve, *La Femme du veuf*, de Michel Favart, *Le Porteur de destins*, de Denis Malleval, *Mémoires en fuite*, de François Marthouret ou *La Canne de mon père*, de Jacques Renard. Autant de films abordant le thème de la guerre et de l'antisémitisme. *« Teletek a pour ambition d'ouvrir à New York des fenêtres sur la télévision française et son patrimoine »*, explique David Black, le directeur de l'Alliance française. *« Même si nous n'attendons pas de retombées économiques immédiates, ce festival est l'occasion de montrer aux Américains une image de la France dans toute sa diversité »*, insiste Maurice Frydland, un des fondateurs du Groupe 25 images. Selon TVFI, les téléfilms français s'exportent mal, surtout vers les Etats-Unis. En 2001, les achats de fictions françaises ont chuté à 22,4 millions d'euros contre 31,4 millions d'euros en 1998. *« La qualité est bonne mais les chaînes étrangères donnent leur priorité aux fictions nationales*, note Mathieu Béjot, directeur général de TVFI. *Les attentats du 11 septembre ont entraîné une forme d'immobilisme économique. Organisé en complément des marchés audiovisuels, ce festival permet de toucher un public qui peut servir de relais d'opinion. »*

Une semaine après le début de Teletek, trois films avaient déjà été achetés par Bravo, une chaîne câblée américaine. Un signe encourageant pour le groupe 25 images, qui prévoit de répéter l'opération dans d'autres capitales.

Daniel Psenny

Retrouvez **Forum Public** du lundi au vendredi en direct à **22:00** sur PUBLIC SÉNAT

Chaque soir, l'actualité en débat

Elus, décideurs publics, spécialistes et journalistes vous écoutent et vous répondent
Participez au forum : par téléphone au 0892 68 53 03 et sur internet www.publicsenat.fr

Public Sénat est disponible sur TPS, Canal Satellite et tous les réseaux câblés

LA CHAINE PARLEMENTAIRE — PUBLIC SÉNAT, LA TÉLÉVISION DU POLITIQUE ET DU CITOYEN

LA CRITIQUE

de **Jean-François Rauger**

■ **On peut voir**
■ ■ **A ne pas manquer**
■ ■ ■ **Chef-d'œuvre ou classique**

LUNDI 23 SEPTEMBRE

LA BÊTE HUMAINE ■ ■ ■
20.40 ARTE
Jean Renoir
(Fr., 1938, N., 105 min).
Avec Jean Gabin, Simone Simon, Fernand Ledoux.
Un cheminot tombe amoureux de la femme d'un homme coupable d'un meurtre. Splendide adaptation du roman de Zola. Une volonté de décrire la fatalité comme un déterminisme des passions humaines.

PIÈGE À HONGKONG
20.50 M6
Tsui Hark
(EU, 1998, 87 min).
Avec Jean-Claude Van Damme, Lela Rochon, Rob Schneider.
Un agent spécial se fait passer pour un trafiquant de contrefaçons. Un film d'action essoufflant où l'on ne retrouve guère le talent de son auteur.

RETOUR EN FORCE
20.55 FRANCE 3
Jean-Marie Poiré
(Fr., 1979, 90 min).
Avec Victor Lanoux, Bernadette Lafont, Pierre Mondy.
La famille d'un homme à peine sorti de prison plonge celui-ci dans divers ennuis. Une comédie gentiment amorale.

STREETFIGHTER : L'ULTIME COMBAT
22.35 M6
Steven E. De Souza
(EU, 1994, 92 min).
Avec Jean-Claude Van Damme, Raul Julia, Ming-Na.
Un jeu vidéo transformé en film. Ça reste un jeu vidéo.

C'EST LA TANGENTE QUE JE PRÉFÈRE
23.00 FRANCE 3
Charlotte Silvera
(Fr., 1997, 99 min).
Avec Julie Delarme, Georges Corraface, Marie-Christine Barrault.
L'apprentissage existentiel et amoureux d'une adolescente du nord de la France. Des personnages secondaires caricaturaux.

CONTRÔLE D'IDENTITÉ ■ ■
1.10 ARTE
Christian Petzold
(All., 2000, v.f., 102 min).
Avec Julia Hummer, Barbara Auer, Richy Müller.
Rediffusion du jeudi 19 septembre.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Pierre Blaise joue le rôle de Lacombe Lucien dans le film éponyme de Louis Malle.

MARDI 24 SEPTEMBRE

MA MEILLEURE ENNEMIE
20.55 FRANCE 2
Chris Columbus
(EU, 1998, 125 min).
Avec Julia Roberts, Susan Sarandon, Ed Harris.
Une femme monte ses enfants contre la nouvelle épouse de leur père. Un drame psychologique qui utilise de grossières ficelles mélodramatiques pour relancer le récit.

PAPARAZZI ■
20.55 TF1
Alain Berberian
(Fr., 1998, 120 min).
Avec Patrick Timsit, Vincent Lindon, Catherine Frot.
Un photographe initie son assistant à la chasse aux clichés volés de stars. Une satire grinçante du métier de paparazzi.

MERCREDI 25 SEPTEMBRE

L'AMOUR, L'ARGENT, L'AMOUR
22.45 ARTE
Philip Gröning
(All.-Sui, 2000, v.o., 127 min).
Avec Sabine Timoteo, Florian Stetter, Thomas Gimbel.
Deux jeunes paumés berlinois décident de fuir la grande ville. Ils se retrouvent à cours d'argent.

JEUDI 26 SEPTEMBRE

COBRA VERDE ■ ■
20.45 ARTE
Werner Herzog
(All., 1987, v.f., 110 min).
Avec Klaus Kinski, King Anpaw, Jose Lewgoy.
Un aventurier est chargé de ramener d'Afrique une cargaison d'esclaves. Le lyrisme grandiloquent et inimitable du cinéma de Herzog. Interprétation hallucinée de Klaus Kinski. Pourquoi en v. f. ?

ASSASSINS
20.55 FRANCE 3
Richard Donner
(EU, 1995, 128 min).
Avec Sylvester Stallone, Antonio Banderas, Julianne Moore.
Un tueur à gages méticuleux est défié par un autre assassin stipendié. Un duel Stallone-Banderas amusant pour un film conventionnel.

THEODORA, IMPÉRATRICE DE BYZANCE ■ ■
0.40 ARTE
Riccardo Freda
(It.-Fr., 1953, v.f., 88 min).
Avec Gianna Maria Canale, Georges Marchal, Renato Baldini.
Rediffusion du dimanche 15 septembre.

VENDREDI 27 SEPTEMBRE

NANA ■ ■ ■
23.05 ARTE
Jean Renoir
(Fr., 1926, N., muet, 140 min).
Avec Catherine Hessling, Jean Angelo, Werner Krauss.
La première adaptation de Zola par Renoir. Une critique sociale acerbe et une splendeur visuelle au service du grand naturalisme.

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

LACOMBE LUCIEN ■
20.45 ARTE
Louis Malle
(Fr., 1974, 132 min).
Avec Pierre Blaise, Aurore Clément, Holger Löwenadler.
L'itinéraire d'un jeune paysan qui se met à travailler pour la police allemande durant l'Occupation. Une volonté de démythifier une période sombre et longtemps occultée de l'histoire de France en recourant parfois à des situations un peu facilement scandaleuses.

LE FLIC DE SAN FRANCISCO
20.50 TF1
Thomas Carter
(EU, 1997, 125 min).
Avec Eddie Murphy, Michael Rapaport, Michael Wincott.
Un policier doit retrouver sa petite amie enlevée par un dangereux criminel. Banal.

LA VÉNITIENNE ■
0.05 FRANCE 3
Mauro Bolognini
(It., 1986, v.o., 83 min).
Avec Laura Antonelli, Monica Guerritore, Jason Connery.
Un drame érotique dans la Venise du XVIe siècle. L'univers légèrement morbide et suranné d'un cinéaste ici en bout de course.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Jacques Villeret et Thierry Lhermitte dans « Le Dîner de cons », de Francis Veber.

CANAL+ PREMIÈRES DIFFUSIONS

LE DÎNER DE CONS ■
LUNDI 21.00
Francis Veber
(Fr., 1998, 77 min). Avec Jacques Villeret, Thierry Lhermitte, Francis Huster.
Mise en conserve cinématographique d'un vaudeville à succès par son auteur. Des instants réussis grâce aux comédiens.

LUNA PAPA
MARDI 0.00
Bakhtiar Khudojnazarov
(Aust.-Fr.-All.-Russ.-Suis., 2000, v.o., 95 min). Avec Chulpan Khamatova, Moritz Bleibtreu, Ato Mukhamedshanov.
La peinture surchargée et fantasmagorique d'une famille farfelue. Un baroque facile et lourd.

LE RAT ■
MARDI 1.45
Christophe Ali et Nicolas Bonilauri
(Fr., 2000, N., 58 min).
Avec Marcel Fix, Florence Quiqueré, Léo Robin.
Une campagne inquiétante, un vieil homme agressant des femmes, une secte dont les membres portent des masques à gaz. Entre l'underground, l'expressionnisme muet et la série Z. Affecté mais curieux.

CAPITAINE CORELLI
MERCREDI 21.00
John Madden
(Fr.-EU, 2001, 124 min).
Avec Nicolas Cage, Penelope Cruz, John Hurt.
Dans une île grecque occupée par les Italiens, un jeune officier tombe amoureux d'une autochtone. Un univers de cartes postales.

LOIN ■ ■
JEUDI 21.00
André Téchiné
(Fr., 2001, 117 min). Avec Stéphane Rideau, Lubna Azabal, Mohamed Hamaïdi.
Les parcours croisés de trois personnages au Maroc aujourd'hui, pris entre un désir de fuite et une volonté de rester, de se perdre ou de se retrouver. Un récit brillant et sensuel, riche en suspense et en notations psychologiques précises.

BRÛLE SORCIÈRE, BRÛLE ■ ■
SAMEDI 9.20
Sidney Hayers
(GB, 1962, N., 84 min).
Avec Peter Wyngarde, Janet Blair, Margaret Johnston.
Un professeur d'université découvre que sa femme pratique la sorcellerie. Un très sobre et très efficace conte de terreur.

0.00 Arte

Court-Circuit

LE magazine du court métrage salue Djibril Diop Mambety disparu en 1998 à l'âge de 53 ans, avec un éclairage sur son parcours, suivi d'un film de quarante-quatre minutes, *Le Franc* (1994). Il a suffi d'un premier long métrage, *Touki Bouki*, vu à Cannes en 1973, pour que le cinéaste sénégalais soit considéré comme l'un des réalisateurs africains les plus novateurs. Mais ce film culte, entre modernité urbaine et surréalisme onirique, fut un désastre financier. Il faudra près de vingt ans à Diop Mambety pour sortir *Hyènes*, étonnante adaptation de la pièce du dramaturge suisse Friedrich Dürrenmatt *La Visite de la vieille dame*. Nouvel échec commercial. Le cinéaste imagine alors un triptyque de moyens métrages, les *Histoires de petites gens*. Il en tournera deux : *Le Franc*, folle traversée de Dakar par un musicien sans le sou persécuté par sa logeuse *(photo)*, sur fond de dévaluation du franc CFA, et *La Petite Vendeuse de soleil*, magnifique histoire d'une fillette handicapée qui décide d'arrêter de mendier pour vendre des journaux.

Th.-M. D.

TF 1

5.00 Aventures africaines, françaises et asiatiques. Aventures asiatiques au Japon. **5.55** Le Destin du docteur Calvet. Série. **6.20** Secrets. Série. **6.45** TF1 info. **6.50** TF ! jeunesse. Bill Junior ; Marcelino ; Tabaluga ; Franklin. **8.27** et 9.20, 11.10, 19.55, 1.55 Météo.
8.30 Téléshopping. Magazine.
9.25 Allô quiz. Jeu.
10.25 Star Academy. Jeu.
11.15 MacGyver. Série (saison 3). Terrain glissant.
12.00 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 Attention à la marche !
12.50 A vrai dire. Magazine.
13.00 Journal, Météo.
13.55 Les Feux de l'amour. Feuilleton.
14.45 Mon ennemie intime. Téléfilm. Joyce Chopra. Avec Jaclyn Smith (EU, 1996) ○. 6936472
16.25 Providence. Série. Peines de cœur.
17.15 Melrose Place. Série (saison 7). La rumeur.
18.10 Star Academy. En direct.
18.55 Le Bigdil. Jeu.
19.50 Métiers de campagne.
20.00 Journal, Météo.

20.55

PATRON SUR MESURE

Téléfilm. Stéphane Clavier. Avec Marie-Anne Chazel, Pierre Arditi, Babsie Steger , Marc Dudicourt, Arièle Semenoff (France, 2002). 8027762
L'association commerciale, puis amoureuse, d'un capitaine d'industrie et d'une styliste aussi douée que fantaisiste, propriétaire d'une boutique dans un quartier « branché ».

22.35

À TORT OU À RAISON

Débat présenté par Bernard Tapie. 541014
0.05 Football. Ligue des champions. Présentation de la 2e journée de la 1re phase. 1273927
0.40 Rallye magazine. Magazine. Rallye. Retour sur les temps forts du rallye de San Remo. 8613250
1.15 Star Academy. Jeu présenté par Nikos Aliagas. 3501989 **1.53** Du côté de chez vous. **2.00** Sept à huit. Magazine. 8174908 **2.50** Reportages. Un médecin de montagne. 2265415 **3.15** Les Grands Destins du XXe siècle. Les acteurs de Yalta : Staline. Documentaire. 4453502 **4.10** Histoires naturelles. Faire les moores ou la chasse aux grouses. 9348714 **4.35** Musique. 2706521 **4.55** Aventures africaines, françaises et asiatiques. Aventures asiatiques au Japon [2/2]. Documentaire (60 min). 5309569

France 2

5.25 24 heures d'info, Météo. **5.55** et 8.25, 16.55 Un livre. *L'Obsession antiaméricaine*, de Jean-Francois Revel. **6.00** Les Z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. Magazine. **8.30** Promenade de santé. **8.35** Des jours et des vies. Feuilleton.
9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ○.
9.30 C'est au programme. Magazine. 397120
11.00 Flash info.
11.05 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.55 Météo, Journal, Météo.
14.00 Inspecteur Derrick. Série. Un brave type ○. 9726043
15.05 Un cas pour deux. Série. Liaison maudite. 3603878
16.10 Rex. Série. Traces de sang ○.
17.00 Des chiffres et des lettres. Jeu.
17.30 Age sensible. Série. Peut mieux faire.
18.00 Brigade des mers. Série. Feux d'artifice ○.
18.55 On a tout essayé.
19.45 C'est pas banal.
19.50 Un gars, une fille. Série. Best of.
20.00 Journal, Météo.

20.55

JOUR APRÈS JOUR

Comment éduquer les enfants hors normes ? 9504781
Présenté par Jean-Luc Delarue. Sommaire : Alexandre, 14 ans : sacrifier tout pour devenir numéro un au tennis ; Damien, 16 ans et demi : prêt à tout pour devenir comédien ; etc.
23.00 D'art d'art. Magazine.

23.05

MOTS CROISÉS

Présenté par Arlette Chabot. 4264304
0.50 Journal de la nuit, Météo.
1.15 CD'aujourd'hui. Arielle Dombasle.
1.20 Musiques au cœur. *Le Requiem*, de Dvorak. Par les Chœurs et l'Orchestre de Colonne, dir. Antonello Allemandi. Avec Miranda Van Kralingen (soprano), Sylvie Brunet (mezzo), Jean-Pierre Furlan (ténor), René Schirrer (basse). 71028499
3.10 Mezzo. Brigitte Engerer. Documentaire (1999) ○. 8963434
3.35 J'ai rendez-vous avec vous. 8626705 **3.55** Les Colombes du Rwanda. Documentaire. 8473453 **4.10** Campus, le magazine de l'écrit. Magazine (105 min). 6916892

France 3

5.20 Les Matinales. **6.00** Euronews. **7.00** TO3. Les Aventures du Marsupilami ; Tiny Toons ; Les Trois Petites Sœurs ; Drôles de petites bêtes ; etc. **9.05** Cosby. Lucas fait le malin.
9.30 C'est mieux ensemble.
9.55 Les Rivaux de Sherlock Holmes. Série. Le mystère du collier d'ambre.
10.45 Drôles de dames. Série (saison 1). Week-end mouvementé.
11.40 Bon appétit, bien sûr.
12.00 12-14 de l'info, Météo.
13.55 C'est mon choix. 2721101
15.00 Un enfant en danger. Téléfilm. Sandor Stern. Avec Veronica Hamel (EU, 1994). 4929014
16.35 TO3. Magazine.
17.30 Mon Kanar. Magazine.
17.45 Foot 3. Magazine.
18.15 Un livre, un jour. *Assam*, de G. de Cortanze.
18.20 Questions pour un champion. Jeu.
18.50 19-20 de l'info, Météo.
20.10 Tout le sport. Magazine.
20.15 Loto foot. Magazine.
20.25 Le Fabuleux Destin de... Invités : Franck Dubosc, Dany Brillant.

20.55

RETOUR EN FORCE

Film. Jean-Marie Poiré. Avec V. Lanoux, Bernadette Lafont, Pierre Mondy. *Comédie* (France, 1979). 8019743
La famille d'un homme à peine sorti de prison plonge celui-ci dans divers ennuis. Une comédie gentiment amorale.
22.30 Météo, Soir 3.

23.00

C'EST LA TANGENTE QUE JE PRÉFÈRE

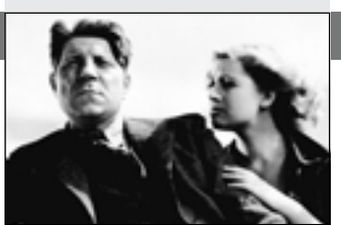
Film. Charlotte Silvera. Avec Julie Delarme, Georges Corraface. *Comédie dramatique* (Fr., 1997) ○. 1857675
L'apprentissage existentiel et amoureux d'une adolescente du Nord de la France.
0.45 Libre court. *Tout est trop grand.* Court métrage. Laurette Polmanss. Avec Joséphine Laurent. 5781076
1.00 Le Fabuleux Destin de... Invités : Franck Dubosc, Dany Brillant. 4092989 **1.20** Soir 3. **1.45** Monsieur Périer. Documentaire (2002). 5650569 **2.45** Dans les coulisses de... Taxi parisien. Documentaire. 4035298 **3.35** La Case de l'oncle Doc. Le Mouchoir de mon père. Documentaire. 4470279 **4.30** La Ruée vers l'air. Le Pays welche (Haut-Rhin, 30 min). 2793322

France 5

5.50 Les Amphis de France 5. Les maraîchers des Andes ; Les émigrés dans la pampa. **6.45** Anglais. Méthode Victor : leçon 43. **7.00** Exploration planète. Nature apprivoisée. **7.30** L'Enfance dans ses déserts. Anténaïma et Brigitte, enfants de Madagascar. **8.00** Debout les zouzous. Mimi la souris ; 64, rue du zoo ; Rolie Polie Olie ; Bamboubabulle ; Ces animaux rigolos.
8.55 Les Maternelles. Souvenirs d'enfance. Journal d'une mère [4/15] : Karin. 55041323
10.20 et 13.45 Le Journal de la santé. **10.40** Terra incognita. Namibie, le désert au cœur. **11.10** Les Gardiens de la planète. Les dernières licornes. **12.05** Midi les zouzous. Timothée va à l'école ; Planète monstres ; L'Ile de la Tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. **14.10** Gaïa. Les yeux de la Terre.
14.40 Lonely Planet. Les Rocheuses (1996).
15.35 Au cœur des tornades. Documentaire. Jonathan Challis.
16.35 Les Nicobarais de Car Nicobar. Documentaire.
17.35 100 % Question. **18.05** C dans l'air. Magazine.

Arte

19.00 Nature. Des remèdes pour la planète. [3/3]. Dissidents écologistes. Documentaire. Meike Hemschemeier et Thomas Weidenbach (All., 2002). *L'exemple de trois militants de la cause environnementale – un Russe, une Chinoise et un Turc – que leur engagement a conduits derrière les barreaux.*
19.45 Arte info, Météo.
20.15 Reportage. Irak, jeunesse sous embargo. D. Hennequin (Fr., 2002). *Rencontre avec de jeunes Irakiens.*



20.40

CENTENAIRE DE LA MORT DE ZOLA

LA BÊTE HUMAINE ■ ■ ■

Film. Jean Renoir. Avec Jean Gabin, Simone Simon, Fernand Ledoux,. *Drame* (France, 1938, N.) ○. 803675
Un cheminot tombe amoureux de la femme d'un homme, coupable d'un meurtre. Splendide adaptation du roman de Zola. Une volonté de décrire la fatalité comme un déterminisme des passions humaines.

22.20

GRAND FORMAT

LES ENFANTS DU DOCTEUR JAHN

Documentaire. Hans-Dieter Grabe (Allemagne, 2002). 3287526
Médecin-chef d'un hôpital de Bavière, un chirurgien pédiatrique se rend tous les trois mois au Rwanda pour pratiquer des opération bénévoles...
0.00 Court-circuit (le magazine). Djibril Diop Mambety ; *Le Franc*, de Djibril Diop Mambety (1994, 45 min) ; Radicaux libres n° 7 : *Yours*, de Jeff Scher. 2865057
1.05 Why Are You Creative ? Documentaire. Frank Gehry.
1.10 Contrôle d'identité ■ ■ Film. Christian Petzold. Avec Julia Hummer. *Suspense* (All. - Port., 2000, 100 min). 8488637

M 6

6.00 et 10.10, 16.10 M6 Music.
7.00 Morning Live.
9.10 M6 boutique. **3961897**
10.45 Star six. Jeu.
11.55 Le Six Minutes, Météo.
12.05 La Vie de famille. Série. En tout bien tout honneur ◇.
12.34 Météo.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série (saison 2). Voyage à Boston [2/2] ◇. **8441588**
13.35 Meurtre en direct. Téléfilm. R. Spottiswoode. Avec Marg Helgenberger (EU, 1997) ○. **2333014**
15.15 Les Anges du bonheur. Série. La cour des grands ◇.
17.05 80 à l'heure. Magazine.
17.55 Stargate SG-1. Série (saison 2). Le maître du jeu ◇. **6741255**
18.55 Charmed. Série (saison 2). La chasse aux sorcières ◇.
19.45 et 20.40 Caméra café. Série.
19.55 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Une nounou d'enfer. Série (saison 1). Un amour qui tombe à pic ◇.
20.39 Faire simple. Magazine.

20.50

SOIRÉE JEAN-CLAUDE VAN DAMME

PIÈGE À HONGKONG

Film. Tsui Hark. Avec J.-C. Van Damme, Paul Sorvino, Lela Rochon, Carman Lee, Rob Schneider. *Action* (EU, 1998) ○. **718694**
Un agent spécial se fait passer pour un trafiquant de contrefaçons. Un film d'action essoufflant où l'on ne retrouve guère le talent de son auteur.

22.35

STREET FIGHTER : L'ULTIME COMBAT

Film. S.-E. De Souza. Avec Raul Julia, Jean-Claude Van Damme, Ming-Na, Damian Chapa. *Action* (EU, 1994) ○. **3369656**
Un jeu vidéo transformé en film. Ça reste un jeu vidéo.
0.20 Los Angeles Heat. Série (saison 2). Explosions ◇. **6357724**
Un assassin utilise un jouet explosif pour tuer ses victimes, qui n'ont apparemment aucun lien les unes avec les autres.
1.10 Jazz 6. Magazine présenté par Philippe Adler. Joe Zawinul et ses Syndicates : un régal. Concert donné en juillet 2002 à Jazz à Vienne. 2597521 **1.49** Météo. **1.50** M6 Music / Les Nuits de M6. Emission musicale (250 min). 82410705

Canal +

► **En clair jusqu'à 9.00**
7.15 Essaye encore.
9.00 Ceci est mon corps. Film. R. Marconi. *Drame* (Fr., 2001, DD) ○. **3607236**
10.20 La Famille Guérin. Série [1/6] ◇.
10.50 50 degrés Fahrenheit. Film. H. Johnson. *Action* (EU, 1999, DD) ○. **6312323**
► **En clair jusqu'à 14.00**
12.30 Le 12 : 30.
13.20 Semaine des Guignols.
13.50 Le Journal du cinéma ◇.
14.00 Animal Factory ■■ Film. S. Buscemi. *Policier* (EU, 2000) ◇. **5022033**
15.35 Le Fabuleux Destin du « Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ».
16.30 Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ■ Film. Jean-Pierre Jeunet (2000, DD) ◇. **8891033**
► **En clair jusqu'à 21.00**
18.30 L'Hyper Show ◇.
19.25 Le Zapping.
19.30 Le Journal des bonnes nouvelles.
19.55 Les Guignols de l'info.
20.05 H. Série. Une histoire de héros ◇.
20.30 Le Journal du sport.
20.40 Le Journal du cinéma ◇.

21.00

LE DÎNER DE CONS ■

Film. Francis Veber. Avec Jacques Villeret, Thierry Lhermitte, Catherine Frot, Daniel Prévost, Francis Huster. *Comédie* (France, 1998) ◇. **4144149**
Mise en conserve cinématographique d'un vaudeville à succès par son auteur. Des instants réussis grâce aux comédiens.

22.15

LUNDI INVESTIGATION

MEURTRE SOUS HAUTE SURVEILLANCE

Documentaire. Marc Levin ○. **149014**
En 1994, Lonnie Blackmon, détenu afro-américain d'une prison d'Utah (Etats-Unis), est assassiné sauvagement. Mais les caméras de surveillance ont tout enregistré.
23.20 Docteur T & les femmes ■ Film. Robert Altman. *Comédie de mœurs* (EU, 2000, v.o.) ◇. **3227323**
1.15 Karmen Geï Film. J. G. Ramaka. *Comédie dramatique* (Fr. - Sén., 2001) ○. 1956182 **2.40** Le Journal du hard ◇. 6687786 **2.55** L'Ange pervers Film. L. Damiano. *Classé X* (It., 2000) ◇. 86105366 **4.40** Fascination ■ Film. Jean Rollin. *Horreur* (Fr., 1979) ○. 1024569 . **6.10** Congo. **7.00** Journal (15 min).

22.15 Canal+

Meurtre sous haute surveillance

CALMEMENT, il s'essuie les mains pleines de sang et se met à hurler : *« Il y a de la suprématie blanche dans l'air ! »*. Troy Kell, jeune homme de 33 ans, a l'air soulagé. Derrière lui, gît, agonisant, Lonnie Blackmon, un détenu noir qu'il vient d'assassiner de 67 coups de couteau sous les yeux des gardiens immobiles et d'une caméra de surveillance qui a filmé toute la scène. Nous sommes dans une prison de l'Utah, aux Etats-Unis. Depuis l'âge de 18 ans, Troy Kell y purge une peine de prison à perpétuité, sans remise de peine, pour avoir tué de six balles en plein visage un homme qui importunait sa petite amie.

Qui est cet homme et pourquoi a-t-il commis ce nouveau meurtre ? C'est l'enquête minutieuse et implacable de *Meurtre sous haute surveillance*, un documentaire produit par la chaîne câblée américaine HBO et réalisé par Marc Levin, diffusé dans le cadre du nouveau magazine de Canal+, « Lundi investigation ». Grâce aux images, souvent insoutenables, enregistrées par les caméras de surveillance vidéo, le témoignage de l'assassin, ceux du procureur, du personnel pénitentiaire et de personnes qui l'ont côtoyé, le réalisateur retrace l'itinéraire de Troy Kell et reconstitue les circonstances atroces des deux meurtres pour lesquels il a été condamné.

Dans l'entretien qu'il a eu avec le réalisateur, Troy Kell revendique son racisme et son idéologie nazie. Il assume tout et ne regrette rien. Jugé par un jury populaire pour le meurtre de Lonnie Blackmon, Troy Kell a été condamné à la peine de mort.

D. Py.

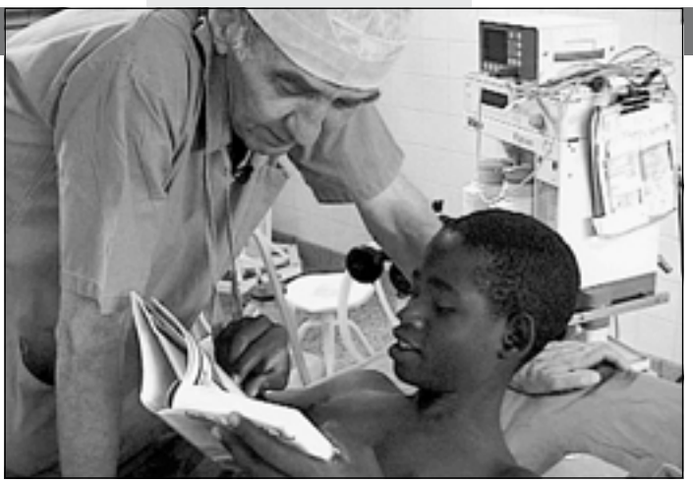
L'émission

22.20 Arte

De l'Allemagne au Rwanda

LES ENFANTS DU DOCTEUR JAHN.

De la Bavière à Kigali, en passant par le Vietnam et la Thaïlande, le parcours d'un chirurgien-pédiatre



La salle d'opération de l'hôpital de Kigali n'est pas tout à fait prête. Le docteur Jahn en profite pour montrer un livre de poésie à Jean-Claude, l'un de ses jeunes patients.

ALFRED JAHN a consacré sa vie aux enfants. Déjà en 1970, alors qu'il est jeune médecin assistant en chirurgie, il part au Vietnam pour « réparer » des gosses gravement blessés ou brûlés au napalm sur un navire-hôpital allemand, ancré dans le port de Da Nang. C'est là que le réalisateur Hans-Dieter Grabe le rencontre. Plus tard, Jahn, devenu chirurgien pédiatrique, intervient en Thaïlande. Pour certains enfants mal formés ou estropiés et dont les familles n'ont pas d'argent, il représente *« la seule chance de traitement »*.

En 2001, au moment du tournage de ce documentaire, il est médecin-chef dans une clinique de Landshut, en Bavière, mais, depuis quatre ans, il passe tous ses congés à Kigali, au Rwanda, pour examiner et opérer gratuitement des enfants. Il envisage de se retirer de Landshut l'année suivante, pendant qu'il est *« en bonne santé et encore relativement jeune et solide »* – il aura alors 65 ans –, pour se mettre à la disposition des enfants du Rwanda.

Hans-Dieter Grabe accompagne le chirurgien dans deux de ses voyages à Kigali. On le voit à l'hôpital, avec ses patients et l'équipe médicale. Et on découvre la relation qui s'installe entre lui et un groupe d'enfants des rues. A chaque rencontre, il leur paye à manger et à boire. Alors très vite, ils arrivent à le trouver quand ils veulent et où qu'il soit. Progressivement Jahn va les prendre en charge, assurer leur subsistance et leur logement et trouver quelqu'un pour les encadrer et s'occuper d'eux en son absence. Les enfants expriment le souhait de fonder une association *« avec le docteur Jahn »*. Ils veulent aller à l'école, s'instruire et *« apprendre le français et l'anglais pour parler avec leur Blanc »*.

Plein d'admiration pour son personnage, le réalisateur s'attarde trop sur le travail du chirurgien et les opérations complexes qu'il réalise – on n'est pas loin du plaidoyer pour la chirurgie pédiatrique, spécialité qui n'existe pas au Rwanda – et pas assez sur les échanges avec les médecins et infirmiers africains et sur la naissance du lien entre Dr Jahn et les enfants. Mais en prenant son temps et en suivant le docteur Jahn à Gitarama (l'un des « sites du génocide »), le film éclaire le parcours intérieur de cet Allemand qui avait 8 ans à la fin de la seconde guerre mondiale et qui a vu sa ville natale bombardée et presque entièrement rasée en 1945 (il se souvient avoir entendu les cris des gens ensevelis sous les décombres). *« Si, à ce moment-là, j'avais perdu ma mère, j'aurais connu la même situation que les enfants du Rwanda. J'arrive très bien à imaginer comment chaque jour est pour eux un incroyable combat pour la survie. »*

Thérèse-Marie Deffontaines

Le câble et le satellite

COLLECTION CHRISTOPHE L.

« Y aura-t-il de la neige à Noël ? », de Sandrine Veysset, à 22.20 sur TV5.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

- C Câble
- S CanalSatellite
- T TPS
- A AB Sat

Les cotes des films

- ■ On peut voir
- ■ ■ A ne pas manquer
- ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

- ◯ Tous publics
- O Accord parental souhaitable
- ◯ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
- O Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
- ◯ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

- DD Dernière diffusion
- ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

8.30 Les Ailes de légende. Le SR-71 Blackbird. **9.25** Sabra et Chatila. **10.20** Mogobalu, les maîtres des tambours d'Afrique. **11.20** Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [1/6] Perception extrasensorielle. **11.55** Derrière l'objectif. [1/13]. **12.20** Derrière l'objectif. [6/13]. **12.50** Malpasset. **13.50** « Le Provençal », quotidien d'un pouvoir. **14.45** Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [6/6] Rencontres. **15.20** Cuba, l'île aux trésors. **16.20** Rollers. **17.15** L'Autre Algérie. [1/5] Les enfants d'El Manar. **17.45** [2/5] Le mille et unième train de l'espoir. **18.15** [3/5] Les oiseaux chantent toujours la liberté. **18.40** [4/5] Echos des stades. **19.10** [5/5] Douleur muette. **19.45** et 0.00 Derrière l'objectif.

20.15 et 23.30 Le Père des chameaux. [4/13]. 9098168

20.45 Soirée « Coureurs de l'extrême ». Dix secondes d'éternité. 53263566
21.40 Les Coureurs fous de la Sierra Madre. 99792588

22.35 Stades... des dieux et des hommes. **0.25** 1914-1918 : Vols de guerre. [3/4] Sanglant mois d'avril. **1.15** [4/4] La victoire des ailes (45 min).

Odyssée C-T

9.05 L'Histoire du monde. 10 h 17, Toulouse. **10.15** Onze footballeurs en or. **11.20** Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Mexique. **12.20** Nouvelle-Zélande, terre du bout du monde. **13.20** La Terre et ses mystères. Dompteurs de l'hostile. **13.35** et 19.05Aventure. Magazine. **14.25** Pays de France. Magazine. **15.20** Evasion. [45/47] Aude : le pays de cocagne. **15.45** Houdini. **16.40** Sergio Leone. [1/2]. **17.40** [2/2]. **18.35** Explorateurs de l'insolite. L'île aux cinq sexes. **19.00** Momentino. Lessive, prières et ablutions. **20.00** Traque sauvage. [13/13] Les zèbres de Louise et les lions de Keet.

20.25 Danse avec les chevaux andalous. [1/3] Le poulain. 500909965

20.48 Les mots ont des visages. Vote.

20.53 Nature sauvage. La Chambre de verdure. 506008897
21.55 Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Entente sauvage. 505167656

22.50 Sortie de camion. Australie, la route Tanami. **23.40** Aventures asiatiques. [7/10] En Australie. **0.40** Le Train du Négus (25 min).

TV 5 C-S-T

19.55 Les Echos. Magazine.
20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 Le Point. 67846694
22.00 TV 5, le journal.
22.20 Y aura-t-il de la neige à Noël ? ■ ■ Film. Sandrine Veysset. Avec Dominique Reymond, Daniel Duval, Jessica Martinez. *Drame* (Fr., 1996) O. 24752385
23.55 TV 5, l'invité. Débat.
0.00 Journal (RTBF).

RTL 9 C-T

19.30 Ça va se savoir. 9568149
20.15 Friends. Série (saison 4). Celui qui avait des menottes. 9732410
20.45 Rain Man ■ Film. Barry Levinson. Avec Dustin Hoffman, Tom Cruise. *Comédie dramatique* (1988). 4803304
23.00 Le Retour de Jack Valentine. Téléfilm. Duane Clark. Avec Mario Van Peebles (1998) O. 32720491
0.35 Emotions. Série. Béatrice, analysante ◯ (30 min). 55415415

Paris Première C-S-T

20.00 Hollywood Stories. La loi de Los Angeles [2/2]. 5819385
20.50 La Vie et rien d'autre ■ Film. Bertrand Tavernier. Avec Philippe Noiret, Sabine Azéma. *Comédie dramatique* (France, 1989) O. 74392138
23.00 Les Voyous ■ Film. Carlos Saura. Avec Francesca Neri, Antonio Banderas. *Drame* (Esp. - It., 1993, v.o., 105 min) ◯. 69556694

Monte-Carlo TMC C-S

20.30 Pendant la pub. Invitée : Patricia Kaas. 2680912
20.55 La Tunique ■ Film. Henry Koster. Avec Richard Burton, Jean Simmons. *Histoire* (EU, 1953) O. 76257526
22.40 Journal, Météo.
22.55 Les Gladiateurs ■ Film. Delmer Daves. Avec Victor Mature, Susan Hayward. *Péplum* (EU, 1954). 84922471
0.55 Orgueil et préjugés. Téléfilm. Simon Langton. Avec Colin Firth, Jennifer Ehle [1/3] (1995, 95 min). 47045144

TPS Star T

20.45 Matrix ■ Film. Andy Wachowski et Larry Wachowski. Avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne. *Film de science-fiction* (EU, 1999) ◯. 500583101
23.00 Les Bonus de votre séance Home cinéma.
23.15 Un été en Louisiane ■ Film. Robert Mulligan. Avec Sam Waterston, Tess Harper. *Comédie dramatique* (EU, 1991, 100 min) ◯. 502853859

TF 6 C-T

19.50 Beverly Hills. Série (saison 1). Rentrée [1/2]. 1618675
20.50 Une famille en enfer. Téléfilm. John Laing. Avec Kelly McGillis, Kieren Hutchison (2001) O. 6361101
22.35 La Nurse ■ Film. William Friedkin. Avec Jenny Seagrove, Carey Lowell. *Film fantastique* (EU, 1990) ◯. 8335014
0.05 Night Visions. Série (saison 1). Les zombies (25 min) ◯. 6567434

Téva C-S-T

19.40 Ally McBeal. Série (saison 1). Le fruit défendu ◯. 502770014
20.35 Téva News.
20.50 Frances ■ ■ Film. Graeme Clifford. Avec Jessica Lange, Sam Shepard. *Film biographique* (EU, 1982) ◯. 551331946
23.10 La Rivale. Téléfilm. William A. Graham. Avec Courtney Thorne-Smith, Kyle Secor (1995) O. 507995675
0.50 L'Album. Christie Brinkley (60 min). 504731811

Festival C-T

19.30 L'Esprit de famille. Feuilleton. Roland-Bernard. Avec Maurice Biraud, Monique Lejeune [1/7] (1981). 84617830
20.40 La Maison de la peur ■ Film. Roy William Neill. Avec Basil Rathbone, Nigel Bruce. *Policier* (1945, N.). 65433052
21.45 Le Major Cravachon. Pièce d'Eugène Labiche. Mise en scène de Jacques Fabbri. Avec Jacques Fabbri, Philippe Manesse. 73524830
22.30 Mon Isménie. Pièce d'Eugène Labiche. Mise en scène de G. Caillaud. Avec Gérard Caillaud, Patricia Legrand. 82951052
23.10 La Bataille d'Hernani. Téléfilm. J.-D. Verhaeghe. Avec Arielle Dombasle, Alexandre Brasseur (2001, 90 min). 22124830

13ème RUE C-S

19.45 Police poursuites. Documentaire. 507678878
20.45 Cursus fatal ■ Film. Dan Rosen. Avec Matthew Lillard, Michael Vartan. *Film de suspense* (EU, 1998) ◯. 509302588
22.15 Danger réel. Opération coup monté. Documentaire. 545892762
23.05 New York District. Série. Les nouveaux fils de la liberté O. 524851743
23.55 En quête de preuves. Série. Un témoin imprévu (45 min). 575750410

Série Club C-T

19.55 Le Flic de Shanghaï. Série (saison 1). Trafic. 8569491
20.50 Jenny. Série (saison 1). Enfant de la balle ◯. 955743
21.15 Norm. Série (saison 3). Halloween mouvementé ◯. 975507
21.40 Becker. Série (saison 2). Les voix du seigneur ◯. 502675
22.05 3e planète après le Soleil. Série (saison 4). Dick vs. Strudwick (v.o.). 522439
22.30 Wings. Série (saison 2). Retrouvailles (v.o.). 896781
22.55 Son of the Beach. Série (saison 1). In the G-hetto (v.o.) ◯. 145304
23.20 Homicide. Série (saison 4). Sniper [1/2] O. 9291859
0.10 King of the Hill. Série (saison 2). Bobby the Monkey Boy ◯ (20 min). 808328

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.) ◯.
20.45 New York Police Blues. Série (saison 8). Selon la loi ou hors-la-loi (v.m.) O. 50889120
21.30 La manière forte (v.m.) O. 64322878
22.15 Emmy Awards 2002. Cérémonie. 10894859
0.20 L'homme qui valait trois milliards. Série (saison 2). Alerte nucléaire ◯ (50 min). 36633569

Match TV C-S

18.50 J'y étais. 51240304
19.45 Good News. Magazine.
19.55 Darryl. Série (saison 4). 44799410
20.15 Les Self-Made-Men. Sol Kerzner. 90642781
20.45 Sahara. Téléfilm. B . Trenchard-Smith. Avec James Belushi, Alan David Lee (1995) O. 13534694
22.25 Bacall raconte Bogart. Documentaire. 68628694
23.50 Telle mère, telle fille. Téléfilm. E. Rappeneau. Avec Richard Bohringer, Chantal Lauby (1998, 85 min). 32685236

Canal J C-S

17.20 Yu-Gi-Oh ! [2/2]. 10069255
17.45 Titeuf. 2589762
18.15 Cédric. 82195192
18.40 La Famille Delajungle. 55948217
19.05 S Club 7 à Miami. Série (saison 1). La voiture de rêve. 5988897
19.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). Crise d'identité. 1703217
19.55 Les Rapidos de RE-7.
20.00 Kirk. Série (saison 1). Rock'n roll. 6156743
20.30 S Club 7 à Miami. Série (saison 1). Le départ. 4652410
20.55 Mon ami le lynx Film. Raimo O. Niemi. Avec Konsta Hietanen, Antti Virmavirta. *Film d'aventures* (Fin., 1998) ◯ (100 min). 83088878

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série. Malade comme un chien. 753410
17.50 Drôle de frère. Série. La photo de classe. 153656
18.15 Lizzie McGuire. Série. La méchante. 550385
18.45 La Cour de récré.
19.00 Motocross. Téléfilm. Steve Boyum. Avec Alana Austin, Timothy Carhart (2001). 318236
20.30 Cool attitude. 478781
21.00 Mystère Zack. Série. Cours, Zack, cours (20 min). 966217

Télétoon C-T

17.30 Les Castors allumés.
17.50 Robocop. 503509965
18.15 Michatmichien.
18.35 Un Bob à la mer. 508799052
19.05 Les Aventures de Spirou. 508972304
19.30 Air Academy. 509958149
19.55 Woody Woodpecker.
20.02 Snoopy. 701654526
20.26 Jack et Marcel.
20.30 Il était une fois... l'Homme. 501653897
21.00 Histoires Troll (25 min). 508041255

Mezzo C-S-T

20.15 et 23.00 A l'affiche.
20.25 et 23.10 Jeunes solistes du Conservatoire. Enregistré à Paris. 35251323
21.00 Jazz Box 99. Enregistré à Montréal. Avec Laura Love (bassiste-chanteuse). 93161507
22.00 Jazz Box. Avec Olu Dara, en 1998. 93150491
23.30 Nice Jazz Festival 1999 (programme 9). Regina Carter, The Voices Messengers et Monthy Alexander Trio (60 min). 93148656

National Geographic S

20.00 Retour à la vie sauvage. L'ours polaire emprisonné. 7019781
21.00 Les Chasseurs de trésors. Les empires des Indes. 7708385
22.00 La Science du sport. Le tennis. 7737897
23.00 Explorer. 7728149
0.00 Paradis de la faune. Secrète Victoria. 5702502
0.30 Histoires marines. Les dauphins de Kaikoura (30 min). 9494095

Histoire C-T

19.30 Henri Guillemin présente Napoléon. Le sphinx avec moi. 507407385
20.00 Robert Paxton. Le Virginien [1/4]. 507028439
21.00 Mémoire de l'Europe. Médias [1/10]. 502876507
21.55 Etats-Unis : la règle du jeu. Cambodge, le domino sanglant [3/3]. 530752743
22.50 Louis Meissonnier, maître d'école. Le retour aux sources. Feuilleton. Jean-Pierre Marchand. Avec Eric Dufay, Catherine Salviat [6/6] (1984, 55 min). 576864439

La Chaîne Histoire C-S

19.45 La Délation sous l'Occupation. 510497526
20.40 Biographie. La reine Victoria. 558319491
23.20 Léonard De Vinci. 524889526
21.30 Les Mystères de l'Histoire. Les enfants du IIIe Reich. 509681762
22.20 Simon Wiesenthal, l'homme qui chassait les nazis. 502910507
0.10 Les Grandes Batailles. La bataille de La Nouvelle-Orléans (45 min). 575738298

Voyage C-S

20.00 Sous la mer. Maldives, les tortues de l'océan Indien. 500005149
20.30 Seychelles, menace dans l'océan. 500007120
22.00 Les requins dormeurs géants du Mozambique. 500005385
21.00 Fous des îles. L'océan Indien. 500055520
22.30 Détours du monde. Magazine. 500004656
23.00 Planet Food. La Thaïlande. 500099656
0.00 Sur la route. Australie, le facteur volant (60 min). 500046231

Eurosport C-S-T

20.15 Motocyclisme. Grand Prix du Brésil. Les meilleurs moments. A Rio de Janeiro. 614897
21.15 Eurogoals. Magazine. 2296052
22.30 YOZ Mag. Magazine. 183101
23.00 Eurosport soir. Magazine.
23.15 Rallye. Championnat du monde 2002. Rallye de San Remo (Italie) (4e journée, 60 min). 9697859

Pathé Sport C-S-A

20.00 Basket-ball. Championnat du monde féminin. Quart de finale. 500964994
21.30 Attitudes. Magazine. 500192859
22.00 Golf. Magazine. 500182472
22.30 Basket-ball. Championnat du monde féminin. Quart de finale. A Nankin. 500684781
0.00 Cyclisme. Grand Prix d'Isbergues (45 min). 500998908

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.20 Journal, Météo. **20.20** Sade ■ Film. Benoît Jacquot. Avec Daniel Auteuil. *Comédie dramatique* (2000) ✪. **22.00** L'Ecran témoin. Débat. **23.45** Cotes & cours (5 min).

TSR

20.40 Harry, un ami qui vous veut du bien ■ Film. Dominik Moll. Avec Laurent Lucas. *Thriller* (2000, ♦) ✪. **22.40** Sex and the City (Saison 4). Nouveau départ (v.m.) ✪. **23.15** et 0.05 X-Files, aux frontières du réel (Saison 9). La prophétie [1/2] (v.m., 105 min) ✪.

Canal + Jaune C-S

20.35 H. Une histoire de héros ✪. **21.00** La Cité des enfants perdus. Film. Jean-Pierre Jeunet et Marc Caro. Avec Ron Perlman. *Fable* (1995) ✪. **22.50** Roméo doit mourir. Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li. *Film policier* (2000, v.m., 110 min) ✪.

Canal + Bleu C-S

20.05 L'Art de la guerre. Film. Christian Duguay. Avec Wesley Snipes. *Film d'action* (2000, v.m.) ✪. **22.00** Le Dîner de cons ■ Film. Francis Veber. Avec Jacques Villeret. *Comédie* (1997) ✪. **23.15** et 2.20 L'Hyper Show (110 min).

Canal + vert C-S

20.45 L'Equipe du dimanche. **21.50** Jour de rugby. **22.35** Bella Ciao. Film. Stéphane Giusti. Avec Jacques Gamblin. *Comédie dramatique* (2001) ✪. **0.20** La Pianiste ■ Film. Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert. *Drame psychologique* (2001, 125 min) ✪.

Planète Future C-S

19.50 et 21.40, 22.35 Technopolis. Villes souterraines. [3/10]. **20.45** et 21.10 Enquêtes médico-légales. Le fil rouge. **23.25** et 1.15 Touché Terre (110 min).

Comédie C-S

20.00 Voilà ! Maya tourne la page. **20.30** La pub, c'est ma grande passion. **21.00** Papa ne veut pas que je t'épouse. Téléfilm. Patrick Volson. Avec Martin Lamotte. **22.30** La Madeleine de Proust. Spectacle (90 min).

Fun TV C-T

20.30 et 22.30 My Show. **21.00** Fun Player. **22.00** X-Fun. **23.00** Equipe de nuit. **0.30** 100 % tubes (390 min).

MCM C-S

20.00 et 2.00 MCM Tubes. **20.15** Fusion. **20.30** et 1.45 Le JDM. **20.45** Spécial Oasis. **22.45** Ultra Rock. **0.45** Dionysos. Concert (60 min).

i télévision C-S-T

8.05 et 9.05, 11.05 L'Invité politique Brice Hortefeux. **19.10** i comme idées. **19.40** i médias. **20.00** et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. **21.30** et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

16.10 Le Monde des idées. La littérature et la vie. Invitée : Christine Angot. **16.25** et 16.45, 17.25, 17.50, 18.55, 19.30, 19.45, 20.00, 20.30, 21.00, 22.20, 23.00 Le Journal permanent. **17.10** et 17.30 Questions d'actu. **18.00** Le Grand Journal. **19.10** et 20.10 L'Invité de PLS. **19.35** et 20.40, 22.10 Un jour dans le monde. **19.50** et 20.50, 22.50 L'Invité de l'économie (35 min).

La chaîne parlementaire

18.30 Paroles d'Europe. Spéciale élections allemandes. **19.30** et 0.00 L'Agenda de l'Assemblée nationale. **19.35** et 0.05 Bienvenue Mesdames et Messieurs les Députés. **20.00** Quatre colonnes à la Une. **22.00** Forum public. **23.30** Aux livres citoyens ! (60 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 et 21.30 Q & A. **20.30** et 22.30 World Business Today. **23.00** et 4.30 Insight. **0.00** Lou Dobbs Moneyline (60 min).

TV Breizh C-S-T

19.30 et 23.50 Arvor. **19.50** et 0.20 Le Journal des îles. **20.00** Arabesque. La nuit du coyote. **20.45** Le Couteau dans l'eau ■ ■ ■ Film. Roman Polanski. *Drame* (1962, N.) ✪. **22.40** Actu Breizh. **22.50** Tro war dro (5 min) ✪.

Action

CONVOI DE FEMMES ■ ■
22.40 TCM 34907014
William A. Wellman.
Avec Robert Taylor
(EU, N., 1950, 110 min) ✪.

DUEL AU SOLEIL ■ ■ ■
0.25 Cinétoile 509449255
King Vidor. Avec Jennifer Jones
(EU, 1946, 125 min) ✪.

HATARI ! ■ ■
7.45 Cinétoile 527933168
Howard Hawks. . Avec J. Wayne
(EU, 1962, 151 min) ✪.

K2 ■
15.45 Cc Frisson 502521304
Franc Roddam. Avec M. Biehn
(GB - EU, 1991, 105 min) ✪.

LA LÉGENDE DE MUSASHI ■ ■
9.25 Cc Succès 11682878
Hiroshi Inagaki. Avec T. Mifune
(Jap., 1954, 95 min) ✪.

MISSION : IMPOSSIBLE 2 ■ ■
13.35 Cinéstar 2 501947656
18.45 Cinéstar 1 503168694
John Woo. Avec Tom Cruise
(EU, 2000, 126 min) ✪.

THE LAWLESS NINETIES ■
13.15 Cc Classic 503414217
Joseph Kane. Avec John Wayne
(EU, N., 1936, 56 min) ✪.

Comédies

DEUX TÊTES FOLLES ■ ■
15.55 Cinétoile 507691385
Richard Quine. Avec W. Holden
(EU, 1963, 108 min) ✪.

LES FILLES DE L'AIR ■
3.45 TCM 99438927
Henry Levin. Avec Dolores Hart
(EU, 1963, 100 min) ✪.

MA VIE EST UNE COMÉDIE ■
10.05 Cc Emotion 504339323
Nora Ephron. Avec Julie Kavner
(EU, 1992, 90 min) ✪.

MAFIA BLUES ■ ■
19.05 Cc Premier 37063410
Harold Ramis. Avec R. De Niro
(EU, 1999, 102 min) ✪.

PECKER ■
2.35 Cc Frisson 505690786
John Waters. Avec E. Furlong
(EU, 1998, 88 min) ✪.

VACANCES ROMAINES ■ ■
10.20 Cinétoile 501466526
William Wyler. Avec G. Peck
(EU, N., 1953, 110 min) ✪.

Comédies dramatiques

AU NOM DU PÈRE ■ ■
18.35 Cc Emotion 508670859
Jim Sheridan. Avec D. Day-Lewis
(Irl., 1993, 128 min) ✪.

AY CARMELA ! ■
19.20 Cc Auteur 599714965
Carlos Saura. Avec C. Maura
(It. - Esp., 1989, 105 min) ✪.

BRONCO BILLY ■ ■
15.00 Cc Emotion 501376149
Clint Eastwood.
Avec Clint Eastwood
(EU, 1979, 115 min) ✪.

COMMENT JE ME SUIS DISPUTÉ... ■ ■
15.40 TPS Star 540887236
0.55 Cinéstar 1 514974569
Arnaud Desplechin.
Avec Mathieu Amalric
(Fr., 1996, 173 min) ✪.

IL ÉTAIT UNE FOIS LE BRONX ■ ■
20.45 Cc Premier 5228255
Robert De Niro.
Avec Robert De Niro
(EU, 1993, 121 min) ✪.

L'AFFAIRE MACOMBER ■ ■
14.30 Cinétoile 501270439
Zoltan Korda. Avec G. Peck
(EU, N., 1947, 95 min) ✪.

L'HOMME QUI TUA LA PEUR ■ ■
15.45 TCM 13126675
Martin Ritt.
Avec John Cassavetes
(EU, N., 1957, 80 min) ✪.

L'INCOMPRIS ■ ■ ■
20.45 Cc Succès 9757385
Luigi Comencini.
Avec Stefano Colagrande
(It., 1967, 105 min) ✪.

LA CHASTE SUZANNE ■
14.10 Cc Classic 518539507
André Berthomieu. Avec Raimu
(Fr., N., 1937, 73 min) ✪.

LA FLEUR DE MON SECRET ■ ■
17.05 Cc Auteur 563153526
Pedro Almodovar.
Avec Marisa Paredes
(Fr. - Esp., 1995, 105 min) ✪.

LA FUGUE DE MARIETTE ■ ■
11.30 Cc Classic 564270743
W.S. Van Dyke.
Avec Jeanette McDonald
(EU, N., 1935, 105 min) ✪.

LA PASSANTE DU SANS-SOUCI ■ ■
22.30 Cc Emotion 503590033
Jacques Rouffio.
Avec Romy Schneider
(Fr. - All., 1982, 115 min) ✪.

LA RUE ■ ■
22.20 Cinéfaz 562766507
Jerry Schatzberg.
Avec Christopher Reeve
(EU, 1987, 100 min) ✪.

LE JUGEMENT DE DIEU ■ ■
20.45 Cc Classic 506242507
Raymond Bernard.
Avec Jean-Claude Pascal
(Fr., N., 1949, 98 min) ✪.

LE MARI DE LA COIFFEUSE ■ ■
18.40 TPS Star 501940930
Patrice Leconte.
Avec Jean Rochefort
(Fr., 1990, 80 min) ✪.

LES APPRENTIS ■ ■
20.45 Cinéfaz 506380472
Pierre Salvadori. Avec F. Cluzet
(Fr., 1995, 95 min) ✪.

LES CHAÎNES DU SANG ■ ■
20.45 TCM 35799192
Robert Mulligan. Avec R. Gere
(EU, 1978, 110 min) ✪.

LOULOU ■ ■ ■
15.00 Cc Succès 75003588
Maurice Pialat. Avec I. Huppert
(Fr., 1980, 100 min) ✪.

NÉNETTE ET BONI ■ ■
17.15 Cinéfaz 575236946
Claire Denis. Avec G. Colin
(Fr., 1996, 103 min) ✪.

ORDET, LA PAROLE ■ ■ ■
17.10 Cc Classic 510297762
Carl Theodor Dreyer.
Avec Henrik Malberg
(Dan., N., 1955, 125 min) ✪.

SUR LA ROUTE DE MADISON ■ ■
13.25 TPS Star 584972385
21.00 Cinéstar 2 509388507
Clint Eastwood. Avec M. Streep
(EU, 1995, 135 min) ✪.

TROIS PALMIERS ■ ■
0.05 Cc Auteur 535049873
Joao Botelho. Avec Teresa Roby
(Port., 1994, 70 min) ✪.

VIOLENCE ET PASSION ■ ■ ■
21.00 Cinétoile 500970323
Luchino Visconti.
Avec Burt Lancaster
(Italie, 1974, 120 min) ✪.

WITHOUT LIMITS ■
17.35 Cc Frisson 504450439
Robert Towne. Avec B. Crudup
(EU, 1998, 120 min) ✪.

Fantastique

BIGGLES ■
21.00 Cc Frisson 500772743
John Hough. Avec Neil Dickson
(GB, 1986, 95 min) ✪.

LE FANTÔME DE LA RUE MORGUE ■ ■
12.30 Cc Succès 31767052
Roy Del Ruth. Avec Karl Malden
(EU, 1954, 85 min) ✪.

SOLEIL VERT ■ ■
17.25 TCM 98976762
Richard Fleischer.
Avec Charlton Heston
(EU, 1973, 95 min) ✪.

Musicaux

LA BELLE DE NEW YORK ■ ■
14.15 TCM 97276965
Charles Walters.
Avec Fred Astaire
(EU, 1952, 95 min) ✪.

UNE CHAMBRE EN VILLE ■ ■
22.30 Cc Succès 1057491
Jacques Demy.
Avec Dominique Sanda
(Fr., 1982, 90 min) ✪.

Policiers

ANOTHER DAY IN PARADISE ■ ■
23.55 Cinéfaz 536360385
Larry Clark. Avec James Woods
(EU, 1999, 100 min) ✪.

CRACK-UP ■
19.10 Cc Classic 576935014
Irving Reis. Avec Pat O'Brien
(EU, N., 1946, 93 min) ✪.

L'ENFER EST À LUI ■ ■
0.40 TCM 73524569
Raoul Walsh. Avec J. Cagney
(EU, N., 1949, 114 min) ✪.

L'INSPECTEUR HARRY ■ ■
10.40 Cinéfaz 535194014
Don Siegel. Avec Clint Eastwood
(EU, 1971, 105 min) ✪.

LE CRI DU HIBOU ■
22.30 Cc Frisson 503594859
Claude Chabrol. Avec C. Malavoy
(Fr. - It., 1987, 103 min) ✪.

SOUDAINEMENT ■
19.40 Cinétoile 504808304
Lewis Allen. Avec Frank Sinatra
(EU, N., 1954, 85 min) ✪.

Jeunesse

L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK ■ ■
12.25 Cinéfaz 519496633
Henry Selick
(EU, 1993, 76 min) ✪.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Tony Lo Bianco et Richard Gere dans « Les Chaînes du sang », de Robert Mulligan, à 20.45 sur TCM.

La radio

France-Culture

Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.00 L'Eloge du savoir. Diversité humaine et qualité de vie. Invitée : Anne Fagot-Largeault. **7.00** Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne. **9.05** Les Lundis de l'Histoire. Le Grand Entretien. **10.00** L'Histoire autrement.

10.30 Les Chemins de la musique.
Les grands musiciens : Glenn Gould, par-delà le piano, ou le clavier transcendé.

11.00 Feuilleton.
Les Rolling Stones racontés comme votre vie même : Les Rolling Stones en France, Exile on Main Street.

11.20 Une semaine avec...

11.25 Le Livre du jour.
Bruits du cœur, de Jens Christian Grondahl.

11.30 Mémorables.
Michel de Certeau (rediff.).

12.00 Tout arrive.
[1 et 2/2].

13.30 Les Décraqués.
13.40 Les Chemins de la connaissance. La mémoire ouvrière : En quête de mémoire. Invitée : Noëlle Gérôme. **14.00** Les Cinglés du music-hall. La légende de Betty Boop. **14.55** et 20.25 Poésie sur parole. Pierre-Albert Jourdan. **15.00** La Fabrique de l'Histoire. Berlin, une mémoire contrariée. **16.30** Un poco agitato. **17.00** A voix nue. Catherine Samie. **17.25** Le Livre du jour. **17.30** Les Pieds sur Terre. **17.55** Le Regard d'Albert Jacquard. **18.20** Pot-au-feu. **19.30** L'Economie en questions. Cinq siècles de capitalisme, ou une très saisissante et très turbulente histoire des sociétés modernes [1/2]. Invité : Michel Beaud.

20.30 Décibels.

22.10 Multipistes.

22.30 Surpris par la nuit.
L'actualité des livres de poésie. Invités : Martine Broda, Hamidou Dia.

0.00 Du jour au lendemain. Lorette Nobécourt, pour *Nous.* **0.40** En écho. **1.00** Les Nuits de France-Culture.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.

7.07 Les Chants de l'aube. **8.50** La Revue de presse. **9.09** Si j'ose dire. **10.27** et 12.25, 19.57 Alla breve. *Manille caravelle,* de Fleischer, Denis Leloup, trombone, Zool Fleischer, piano (rediff.). **10.30** Concert des Nations. Donné le 7 juin, à Potsdam, en Allemagne, par le Chœur et l'Orchestre du King's Consort, dir. Robert King, Lorna Anderson, soprano, Tuva Semmingsen, mezzo-soprano, James Gilchrist, ténor : *Ode pour la fête de Sainte Cécile* Z 339, de Purcell ; *Hymne à Sainte Cécile* op. 27, de Britten ; *Ode pour la fête de Sainte Cécile* HWV 76, de Haendel.

12.35 C'était hier.
André Cluytens. *Le Roi d'Ys* (ouverture), de Lalo ; *Triptyque,* de Canteloube ; *Concerto pour cor et orchestre,* de Hindemith ; *Psaume du fond de l'abîme,* de Boulanger, par les Chœurs et l'Orchestre national de la RTF, Yvonne Gouverné, chef de chœur.

14.00 Tout un programme.

15.30 Concert.
Donné le 15 septembre, salle Olivier-Messiaen de la Maison de Radio France, à Paris, par l'Orchestre français des Jeunes, dir. Emmanuel Krivine : *Concerto pour piano et orchestre* n° 22 K 482, de Mozart, Frank Braley, piano ; *Symphonie* n° 2, de Tchaïkovski.

17.00 Ottocento. Une rétrospective musicale du XIXe siècle. **18.00** Le Jazz est un roman. Nulle part et ailleurs : Roger Kellaway, un pianiste d'exception (n° 1). **19.05** Tutti or not tutti. L'Orchestre philharmonique de Berlin. Œuvres de Beethoven, Brahms, Wagner, Rossini.

20.00 Festival de Saint-Denis.
Donné le 26 juin, par l'Orchestre national de Lille, dir. Jean-Claude Casadesus : *Symphonie* n° 4, de Mahler ; *Et exspecto resurrectionem mortuorum,* de Messiaen, Patricia Ciofi, soprano.

22.00 En attendant la nuit.

23.00 Jazz poursuite.
Le jazz afro-cubain. Au sommaire : A l'écoute. Paroles de jazzmen. A l'affiche.

0.00 Le Cabinet des curiosités (rediff.). **1.00** Programme Hector. Les auditeurs équipés d'une réception numérique d'Astra ou Hot Bird peuvent retrouver ce programme (rediff.).

Radio Classique

Informations : 6.30, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 18.30, Classique affaires soir

14.00 Thèmes et variations.
Smetana en exil.

16.30 Grand répertoire. Œuvres de Chostakovitch, Stravinsky, Prokofiev, Mendelssohn, Brahms.

20.00 Les Rendez-Vous du soir.
Harmonischer Gottesdienst : *Am ersten Pfingstfeiertage,* de Telemann, Paul Goodwin, hautbois, L. Cranham, violoncelle, N. North, théorbe, S. Sheppard, violoncelle continuo, J. Toll, clavecin ; *Concerto* op. 4 n° 4, de Haendel, par The Orchestra of the Age of Enlightenment, dir. B. Van Asperen, orgue ; *Sonate en trio* n° 5, de Bach, Jordi Savall, viole de gambe, T. Koopman, clavecin.
20.40 XXe Festival de l'Epau. Enregistrés les 23 et 24 mai, à la chambre de commerce et d'industrie de la Sarthe, par le Sinfonia Varsovia, dir. Jean-Jacques Kantorow : *Symphonie* n° 38 « Prague » K 504, de Mozart ; *Symphonie* n° 6 « Pastorale » op. 68, de Beethoven.

22.25 Les Rendez-Vous du soir (suite). La musique au temps de Vélasquez. *Batalla de Morales,* de Correa de Arrauxo, par l'Ensemble Hespèrion XX et le Studium Musicae Valencia, dir. Jordi Savall ; *Magnificat Primi Toni,* de De Victoria, par La Capella Reial de Catalunya et l'Ensemble Hespèrion XX, dir. Jordi Savall ; *Jacaras, Espanoletas y Canarios,* de De Santa Cruz ; *Ensalada,* de Aguilera de Heredia, dir. Jordi Savall ; Œuvre anonyme : *Lamento de Belisa,* par l'Ensemble Hespèrion XX, dir. Jordi Savall ; Œuvres de Aguilera de Heredia : *Pange Lingua a tres voces* ; *Tiento de falsas de quarto tono* ; *Tiento lleno de primer tono* ; Œuvres de Martin y Coll : *Diferencias sobre las Folias* ; *La Chacona* ; *Canarios,* par l'Ensemble Hespèrion XX, dir. Jordi Savall ; *Missa de Batalla,* de Cererols, par La Capella Reial de Catalunya, dir. Jordi Savall ; *Pièces diverses,* de Sanz, par l'Ensemble Orphénica Lyra. **0.00** Les Nuits de Radio Classique (rediff.).

L'émission

CHRISTIAN MONNIER/FRANCE 3

20.55 France 3

Vu à la télé

DURANT plusieurs jours, la mère du réalisateur-scénariste Charles Nemes n'a cessé d'être désignée dans la rue comme *« la mère du gagnant de "Questions pour un champion" »*... C'était en 1994. Quelques années plus tard, il cosignait avec la romancière Lorraine Fouchet le scénario de *Vu à la télé*, un téléfilm racontant une histoire d'amour entre Cécile (Pascale Arbillot) et Paul (Jean-Michel Noirey), deux candidats du jeu de France 3 qui se croisent sur le plateau de cette émission parmi les plus populaires du petit écran. La fabrication de « Questions pour un champion », qui sert de décor au récit, est fidèlement traduite : les éliminatoires où on cherche à connaître les passions des candidats pour *« en discuter avec le présentateur »*, les vêtements à éviter (*« rayures serrées, pieds de poule »*) car peu télégéniques, autant de détails empruntés à la réalité. Le texte de Julien Lepers, qui joue son propre rôle, n'a pas été écrit, pour laisser encore plus de naturel à l'interprétation.

M. G.-L.

TF 1

5.55 Le Destin du docteur Calvet. Série. **6.20** Secrets. Série. **6.45** TF1 info. **6.50** TF ! jeunesse. Bill junior ; Marcelino ; Tabaluga ; Franklin. **8.27** et 9.20, 11.10, 1.30 Météo.
8.30 Téléshopping.
9.25 Allô quiz. Jeu.
10.25 Star Academy. Jeu.
11.15 MacGyver. Série (saison 3). La négociatrice.
12.00 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 Attention à la marche ! Divertissement.
12.50 A vrai dire. Magazine.
13.00 Journal, Météo.
13.55 Les Feux de l'amour. Feuilleton.
14.45 Mariage mortel. Téléfilm. D.-E. Fauntleroy. Avec Shannon Sturges, Lesley-Anne Down (EU, 2000) ○. 6903144
16.25 Providence. Série. Jamais deux sans trois.
17.15 Melrose Place. Série (saison 7). Panne de courant à Melrose Place.
18.10 Star Academy. En direct.
18.55 Le Bigdil. Jeu présenté par Vincent Lagaf'.
19.55 Journal, Météo.

20.55

PAPARAZZI ■

Film. Alain Berberian. Avec Patrick Timsit, Vincent Lindon, Catherine Frot, Elise Tielrooy. *Comédie* (Fr., 1998) ○. 250057
Un photographe initie son assistant à la chasse aux clichés volés de stars. Une satire grinçante du métier de paparazzi.

22.55

LE DROIT DE SAVOIR

L'été chaud des policiers. 2147279
Présenté par Charles Villeneuve.
0.10 Football. Ligue des champions. Retour sur les matches de la 2e phase de la Ligue des champions 2002-2003. 1230212
0.45 Star Academy. Jeu présenté par Nikos Aliagas. 5820477

1.28 Du côté de chez vous. **1.35** Reportages. Peur sur le rail. 7279309 **2.00** Très chasse. [2/2]. Chasse du petit gibier et recettes de cuisine. Documentaire. 8142309 **2.55** Les Grands Destins du XXe siècle. Les acteurs de Yalta : Roosevelt. Documentaire. 4992941 **3.50** Histoires naturelles. La petite vénerie, il court. La chasse au chamois. Documentaire. 5917293 - 3132670 **4.50** Musique. Magazine musical (30 min). 8803212

France 2

5.55 et 8.25, 16.50 Un livre. *La Terre promise, pas encore*, de Michaël Sebban. **6.00** Les Z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. Magazine. **8.30** Promenade de santé. Magazine. **8.35** Des jours et des vies. Feuilleton.
9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ○.
9.30 C'est au programme. Magazine. 813415
11.00 Flash info.
11.05 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.55 Météo, Journal, Météo.
13.53 Expression directe. CGC.
13.55 Inspecteur Derrick. Série. Faussaires ○. 2701347
15.00 Un cas pour deux. Série. Amours interdites. 1763892
16.05 Rex. Série. Séduction mortelle ○.
17.00 Des chiffres et des lettres. Jeu.
17.30 Age sensible. Série. L'endive cuite.
18.00 Brigade des mers. Série. Menace sur Internet ○.
18.55 On a tout essayé.
19.45 C'est pas banal.
19.50 Un gars, une fille. Série. Best of.
20.00 Journal, Météo.

20.55

MA MEILLEURE ENNEMIE

Film. Chris Columbus. Avec Julia Roberts, Susan Sarandon, Jessie Nelson, Ed Harris. *Comédie dramatique* (EU, 1998) ○. 9582569
Une femme monte ses enfants contre la nouvelle épouse de leur père. Un drame psychologique.

23.10

COMME AU CINÉMA, L'ÉMISSION

Magazine présenté par Frédéric Lopez, avec la participation d'Isabelle Motrot. Comment Hollywood fabrique des stars ; Dans la peau de Claude François ; Hollywood - CIA : qui travaille pour qui ? ; Culte : *Les Tontons flingueurs* ; Faut-il avoir peur des teen-movies ? Invitée : Sophie Marceau. 2101142
1.15 Journal de la nuit, Météo.
1.40 Soirée « Comme au cinéma ». *Le Plafond*. Court métrage. 61838019

2.15 Chanter la vie. Magazine. 4802467 **3.05** Les Egouts d'une grande ville. Documentaire. 8605212 **3.25** 24 heures d'info, Météo. **3.45** On vous dit pourquoi Magazine (100 min). 9724019

France 3

5.00 C'est mieux ensemble. **5.20** Les Matinales. **6.00** Euronews. **6.28** Loto foot. **6.30** Foot 3. **7.00** TO3. Le Marsupilami ; Les Tiny Toons ; Les Trois Petites Sœurs ; Drôles de petites bêtes ; Bob le bricoleur ; etc.
9.00 Cosby. Série. Ping-pong.
9.25 C'est mieux ensemble. Magazine.
9.50 Les Rivaux de Sherlock Holmes. Série. Le mystère des avocats disparus.
10.45 Drôles de dames. Série (saison 1). Une sale affaire.
11.40 Bon appétit, bien sûr.
12.00 12-14 de l'info, Météo.
13.55 C'est mon choix. 2798873
15.00 Les Ordres et la Loi. Téléfilm. Judd Taylor. Avec Tommy Lee Jones (EU, 1986). 4996786
16.35 TO3. Magazine. 1865250
17.35 Mon Kanar. Magazine.
17.45 C'est pas sorcier.
18.15 Un livre, un jour. *Ils furent une étrange comète*, de Nelly Kaplan.
18.20 Questions pour un champion. Jeu.
18.50 19-20 de l'info, Météo.
20.10 Tout le sport. Magazine.
20.20 Le Fabuleux Destin de...

20.55

VU À LA TÉLÉ

Téléfilm. D. Losset. Avec Julien Lepers, Pascale Arbillot, Jean-Michel Noirey, Jackie Berroyer (France, 2002). 8086415
Un homme et une femme ont le coup de foudre sur le plateau de « Questions pour un champion »; ils se mentent l'un et l'autre sur leurs activités professionnelles respectives.
22.30 Météo, Soir 3.

23.00

LA VIE EN QUESTION

La maladie de la mémoire. 18786
Documentaire. Richard Dindo (2002).
En suivant le quotidien de malades atteints de la maladie d'Alzheimer, le réalisateur nous montre comment évolue ce mal et les bouleversements relationnels qu'il entraîne..
23.55 Aléas. Chroniques des hasards. Villard-Le-Pic-Vert ; L'œuvre brisée ; Chacun a sa croix à porter ; La rivière enchantée. 812095
0.50 Ombre et lumière. Magazine. Invité : DanyBoon. 6669670

1.20 Le Fabuleux Destin de... **1.40** Soir 3. **2.05** On en rit encore ! Les caricatures. 4986380 **3.00** C'est mon choix. **3.55** Aléas. Chroniques des hasards. 3788372 **4.45** Côté maison (30 min).

France 5

5.45 Les Amphis de France 5. Cours de thermodynamique et exercices ; DUT. N°10. Etude thermodynamique des vapeurs, machines thermiques diphasiques, équilibre thermodynamique. **6.45** Anglais. Méthode Victor : leçon 43. **7.00** Exploration planète. Espèces menacées. **7.30** L'Enfance dans ses déserts. Ely Cheikh, enfant des hauts plateaux de l'Adrar. **8.00** Debout les zouzous.
8.55 Les Maternelles. Le couple et le premier bébé, attention fragile ! L'alimentation : L'allaitement au sein. 55018095
10.20 et 13.45 Le Journal de la santé. **10.40** Atlantis. Le revers de la médaille. **11.10** Le Grizzli, le seigneur des Rocheuses. **12.05** Midi les zouzous. Timothée va à l'école ; Planète monstres ; L'Ile de la Tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. **14.10** Couples légendaires du XXe siècle. Richard et Pat Nixon.
14.40 Arabie saoudite, le grand écart. Documentaire (2002).
15.35 Recherche touristes désespérément. **16.35** Pakistan, le pays de tous les dangers. **17.35** 100 % Question.
18.05 C dans l'air.

Arte

19.00 Archimède. Magazine. Messagers des profondeurs ; Des ordinateurs très joueurs ; Dans les entrailles de la terre ; La fiction au secours de la recherche ; Une puce qui entend tout.
19.45 Arte info, Météo.
20.15 Reportage. Venlo sur haschich. Documentaire. Lars Köhne (All., 2002). *Gros plan sur l'expérience de légalisation des drogues douces aux Pays-Bas, à travers l'exemple de la ville frontalière de Venlo.*

20.45

THEMA

COMMENT ÇA VA LA SANTÉ PUBLIQUE ?
20.45 Comment ça va les soins ? Documentaire. Fabrizio Calvi et Jean-Michel Meurice [1/3] (France, 2001). 105012960
21.45 Thema - Comment ça va les médicaments ? Documentaire [2/3]. 1404960
22.45 Thema - Débat. 5325705

23.00

MUSIC PLANET 2NITE

Morcheeba et DJ Mehdi, featuring Rocé. 327182
Concert au Réservoir, présenté par Ray Cokes.
0.05 Die Nacht / La Nuit. Magazine. *Regards*, de David Guedj ; *Nyc Nac Solo*, de Jean-Claude Mocik ; *Zoom*, de Marcuk Kreiss ; *Amerika*, de Paul Zarine, Thierry Augé, David Guedj et Jacques Falgous ; *The Visible Compendium*, de Larry Jordan (extrait) ; etc. 6338699
0.55 Why Are You Creative ? Documentaire. Abel Ferrara.

1.00 Dans le rouge. Téléfilm. Marcus Mortimer. Avec Warren Clarke, Alun Armstrong. [1/2] (Grande-Bretagne, 1998) 5172748. **2.30** L'Heure de la piscine. Documentaire. Valérie Winckler (1996, 25 min). 6018361

M 6

6.00 et 10.10, 16.05 M6 Music.
7.00 Morning Live.
9.10 M6 boutique. **3938569**
10.45 Star six. Jeu.
11.55 Le Six Minutes, Météo.
12.05 La Vie de famille. Série. Urkel le sauveur ◇.
12.34 Météo.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série (saison 2). Les bienfaits du ciel ◇. **8401960**
13.35 Cœur à louer. Téléfilm. Jeremy Kagan. Avec Penelope Ann Miller (EU, 1997) ◇. **2300786**
15.15 Les Anges du bonheur. Série (saison 3). L'épreuve ◇.
17.05 80 à l'heure. Magazine.
17.55 Stargate SG-1. Série (saison 2). Princesse Shyla ◇. **6718927**
18.55 Charmed. Série (saison 2). Masculin-féminin ◇.
19.45 et 20.40 Caméra café. Série.
19.55 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Une nounou d'enfer. Série (saison 1). Que le spectacle finisse !
20.39 Faire simple. Magazine.

20.50

E = M6 SPÉCIAL

Hommes, femmes : sommes-nous faits pour nous entendre ? **524144**

Magazine présenté par Mac Lesggy.

Au programme : Pourquoi les hommes et les femmes ne se comprennent pas ? ; Couple : qui porte la culotte ? ; Pourquoi nos centres d'intérêts s'opposent-ils ? ; etc.

22.50

RENCONTRES INTERDITES

Téléfilm. Christiane Balthasar. Avec Ann-Kathrin Kramer, Burkhard Driest, Franziska Grasshoff (Allemagne, 1999) ○. **8478601**

Une femme-flic, au tempérament bien affirmé, se voit adjoindre l'aide d'un psychologue dans une enquête sur une série de meurtres.

0.34 Météo.
0.35 Capital. Magazine présenté par Emmanuel Chain. Nouveaux produits : comment font-ils pour vous faire craquer ? **2530477**

2.25 Culture pub. 6277651 **2.50** M6 Music / Les Nuits de M6 (190 min). 13582835

Canal +

En clair jusqu'à 9.00
7.15 Essaye encore.
9.00 Pulsations mortelles. Téléfilm. Paul Antier. Avec Judge Reinhold (EU, 2001) ○. **3682927**
10.25 Liberty Heights ■ Film. Barry Levinson. Avec Adrien Brody. *Drame* (EU, 1999) ◇. **18752811**
► **En clair jusqu'à 14.00**
12.30 Le 12 : 30.
13.30 La Grande Course.
14.00 Delicatessen Film. Carro et Jeunet. Avec D. Pinon. *Comédie* (France, 1991) ○. **5099705**
15.35 Surprises.
15.45 Origine océan, quatre milliards d'années sous les mers Film. Gérald Calderon. *Film documentaire* (Fr., 2001) ◇. **756786**
16.25 Le Journal du cinéma. Magazine ◇.
16.35 Roméo doit mourir Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li, Aaliyah. *Policier* (EU, 2000) ○. **9221322**
► **En clair jusqu'à 20.45**
18.30 L'Hyper Show. Magazine ◇.
19.25 H. Série. Coup de froid ◇.

20.05

SOIRÉE LIGUE DES CHAMPIONS

FOOTBALL

Lens (Fr.) - Bayern Munich (All.). (Première phase, deuxième tour).
20.45 Coup d'envoi. En direct. **612873**
22.45 Football. Ligue des champions. Résumés des autres rencontres de la soirée. **219144**

0.00

LUNA PAPA

Film. Bakhtiar Khudojnazarov. Avec Chulpan Khamatova, Moritz Bleibtreu. *Comédie* (Fr. - All. - Russ., 1999, v.o.). **5785545**

La peinture surchargée et fantasmagorique d'une famille farfelue.

1.45 Le Rat ■ Film. C. Ali et N. Bonilauri. Avec Marcel Fix, Florence Quiqueré. *Fantastique* (Fr., 2000, N.) ◇. **3202057**
Entre l'underground, l'expressionnisme muet et la série Z.

2.40 Football américain. Championnat de la NFL. 4290632 **4.20** Surprises. **4.30** Jimmy Grimble Film. John Hay. *Comédie* (GB, 2000) ◇. 4252309 **6.10** Ça Cartoon. **7.00** Journal.

Le film

18.00 CC Classic

La Femme de mes rêves

Georg Jacoby (All., 1944, v.o., 93 min). Avec Marika Rökk, Wolfgang Lukschy.

A la suite de circonstances vaudevillesques, la star de music-hall Julia Köster se retrouve perdue au milieu des neiges de Carinthie, sans bagages et en combinaison sous un manteau de fourrure. Recueillie par deux ingénieurs travaillant sur un chantier, elle leur cache son identité.

On se fiche totalement de l'intrigue sentimentale engendrée par cette situation biscornue. L'intérêt de cette dernière comédie musicale, réalisée sous le nazisme par le spécialiste Jacoby et son épouse vedette, tient à l'utilisation de l'Agfacolor et à d'époustouflantes idées de mise en scène, pour deux grandes revues avec décors, costumes, perruques, à transformations constantes : *La Femme sans cœur* en ouverture du film, *La Femme de mes rêves* en finale. Soit une quarantaine de minutes de spectacles à la gloire de Marika Rökk. Chanteuse et danseuse, comme possédée par la musique et la chorégraphie, la « femme sans cœur » va d'un port interlope avec java vache à un fabuleux french-cancan en une suite de métamorphoses créées par une caméra déchaînée. La « femme de mes rêves » évolue, en robe rose, en costume de Chinoise, puis d'Espagnole façon Carmen, puis en robe de bal, dans des espaces imaginaires, irréels, peuplés de divers personnages, dont une armée de femmes anges avec des harpes, reflétées en tous sens par des miroirs. Les teintes claires, tendres, irisées de l'Agfacolor créent, ici, un enchantement esthétique toujours vif et surprenant aujourd'hui.

J. S.

A la radio

Du lundi au vendredi, 11.30 France-Culture

Les mots de l'histoire

MÉMORABLES : MICHEL DE CERTEAU AVEC JEAN-MARIE BENOIST.

Comment s'écrit l'histoire ? Dialogue avec l'anthropologue, proche de Jacques Lacan

JACQUES ROBERT

Michel de Certeau, théologien et anthropologue, spécialiste de l'historiographie.

DANS cette série d'entretiens réalisés en 1975, après la parution de *L'Ecriture de l'histoire* (Gallimard), Michel de Certeau parle surtout de sa relation à l'historiographie en indiquant ce qui le rapproche et ce qui le différencie des auteurs qui se sont intéressés aux mêmes thèmes que lui, notamment Michel Foucault ou Jacques Derrida. Situant le discours de l'histoire comme une prise de pouvoir du présent sur le passé, il montre aussi que, depuis le XVIIe siècle, l'historiographie occidentale a mis à distance la chronique de la vie quotidienne pour en faire l'objet d'un savoir, indissociable d'une reconstruction écrite.

Ecrire l'histoire, pour une société de type étatique, cela revient donc à substituer une rationalité cohérente à une expérience affective ou ineffable, et montrer ce que doivent être la norme et le progrès. Mais en éliminant ce qui lui échappe, l'histoire exclut également : à la manière d'un récit ethnographique, elle exorcise les traditions orales qu'elle étudie. Ainsi honore-t-elle les acteurs, les héros, les témoins ou les peuples comme on honore les morts : elle les enferme dans un tombeau.

Par l'acte d'écriture et par cette prise de pouvoir, l'histoire se confronte à un grand retour du refoulé. Utilisant les concepts freudiens, Michel de Certeau souligne que ce refoulé revient dans des configurations inattendues ou « impensées » par les historiens : la parole des possédées au XVIIe siècle, ou les discours mystiques, en rupture avec l'ordre établi. Pour éviter l'excès d'archives – comme le font les érudits – et le rejet de toute relation à la trace – propre aux adeptes d'une histoire réduite à une fiction –, l'historien doit se tenir à distance de ces deux extrêmes. Il ne doit ni favoriser la constitution d'un savoir absolu, tendant à devenir un réservoir d'idées mortes, ni prôner l'abolition de toute relation à l'écriture, ce qui ferait de lui un simple chroniqueur.

On retiendra l'un des grands moments de ce débat : celui où Michel de Certeau explique qu'en France, après le régicide de 1793, la langue devient le nouveau « corps du roi » par lequel la nation, en éliminant les patois et les dialectes, impose un nouvel ordre symbolique sans pour autant restaurer l'ancien pouvoir monarchique perdu. Elle invente ainsi un corpus signifiant, qui sera lui-même contesté, deux siècles plus tard, pour n'avoir pas su réfléchir à la fragilité de sa propre souveraineté.

Elisabeth Roudinesco

Le câble et le satellite

DANIEL JANIN/AFP

Soirée « Mondial de l'automobile », à partir de 20.45 sur Planète.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

- C Câble
- S CanalSatellite
- T TPS
- A AB Sat

Les cotes des films

- ■ On peut voir
- ■ ■ A ne pas manquer
- ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

- ○ Tous publics
- O Accord parental souhaitable
- ◆ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
- O Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
- ○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

- DD Dernière diffusion
- ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

8.10 L'Epopée des fusées. [2/13] Le temps des pionniers. **9.00** On tire et on pleure. **10.00** Au cours de musique. **10.55** Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [2/6] Hors limite. **11.30** Derrière l'objectif. [2/13]. **11.55** [7/13]. **12.20** Les Derniers Maharajahs. [1/2] La terre des rois. **13.15** Les Derniers Maharajahs. [2/2] Vers un monde nouveau. **14.10** Supernatural. Superstars. **14.45** L'Everest à tout prix. **15.45** Malpasset. **16.45** Mémoires de l'assassin de Sissi. **17.40** Amours fous. Jean et Ginette. **18.50** Stades... des dieux et des hommes. **19.45** et 0.05 Derrière l'objectif. [12/13].

20.15 et 23.40 Il danse pour ses cormorans. [5/13]. **9058540**

20.45 Soirée « Mondial de l'automobile ». Bugatti, l'art et la course. **7989502**
21.45 Matra-Renault, l'odyssée de l'Espace. **99759873**

22.40 Nam, retour sur image. **0.35** Artrafic. [1/3] Faux sans frontières. **1.40** [2/3] Musées à ciel ouvert. **2.40** [3/3] Affaires en cours (55 min).

Odyssée C-T

9.05 Sortie de camion. Australie, la route Tanami. **10.00** Aventures asiatiques. [7/10] En Australie. **11.00** Explorateurs de l'insolite. L'île aux cinq sexes. **11.25** La Terre et ses mystères. Dompteurs de l'hostile. **11.40** Pays de France. Magazine. **12.30** Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Mexique. **13.35** Nouvelle-Zélande, terre du bout du monde. **14.30** L'Histoire du monde. 10h17, Toulouse. **15.45** Onze footballeurs en or. **16.50** Traque sauvage. [13/13] Les zèbres de Louise et les lions de Keet. **17.15** Evasion. Aude : le pays de cocagne. **17.40** et 0.30 Aventure. Magazine. **18.35** Danse avec les chevaux andalous. [1/3] Le poulain. **19.00** Momentino. A l'aube, retour de pêche. **19.05** Houdini. **19.55** Pays de France. Magazine.

20.48 Les mots ont des visages. ANC.

20.50 Soirée arts et spectacles. Le Voyage de Guillibert. **500833366**
21.20 Les Envies de Bernadette. Magazine. **505497521**

22.10 Le Train du Négus. **500980647**

22.39 Nature sauvage. La Chambre de verdure. **23.40** Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Entente sauvage (50 min).

TV 5 C-S-T

19.55 Les Echos. Magazine.
20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 Temps présent. Magazine. **67813366**
22.00 TV 5, le journal.
22.20 Ça se discute. Magazine. Comment vit-on en dehors de la réalité ? **24720786**
0.00 Journal (RTBF).
0.30 Le Canada aujourd'hui. Magazine (15 min).

RTL 9 C-T

19.30 Ça va se savoir. **9528521**
20.15 Friends. Série (saison 4). Celui qui apprenait à danser ○. **9709182**
20.45 L' Aigle de fer. Film. Sidney J. Furie. Avec Louis Gossett Jr. *Aventures* (EU, 1986). **2628786**
22.45 Fortress ■. Film. Stuart Gordon. Avec Christophe Lambert. *SF* (Austr. - EU, 1993) ○. **5257415**
0.15 Aphrodisia. Série ○ (60 min). **9658125**

Paris Première C-S-T

20.50 Frankenstein. Téléfilm. David Wickes. Avec Patrick Bergin (1993) O. **7174366**
22.45 L'Incompris ■ ■ ■. Film. Luigi Comencini. Avec Stefano Colagrande, Simone Giannozzi. *Drame* (It., 1967) ○. **68629298**
0.25 Howard Stern. Magazine (50 min). **71265748**

Monte-Carlo TMC C-S

19.50 et 23.10 Météo.
20.05 Quoi de neuf docteur ? Série. **7461279**
20.30 Pendant la pub. Invité : Patricia Kaas. **6985124**
20.55 Téhéran 43 nid d'espions. Film. Vladimir Naoumov et Alexandre Alov. Avec Alain Delon, Natalya Belokhvostikova. *Film policier* (Fr. - Rus., 1980) O. **74691786**
23.05 Journal.
23.15 Robocop. Série. **52242637**
0.55 Orgueil et préjugés. Téléfilm. Simon Langton. Avec Colin Firth, Jennifer Ehle [2/3] (1995, 95 min). **47012816**

TPS Star T

20.45 Quand j'avais cinq ans, je m'ai tué ■. Film. Jean-Claude Sussfeld. Avec Hippolyte Girardot. *Comédie dramatique* (Fr., 1994) ○. **500494540**
22.20 La Moitié du ciel ■. Film. Alain Mazars. Avec Caroline Sihol, Bing Ying. *Comédie* (Fr., 2000) ○. **506462637**
0.00 Le Déménagement ■. Film. Olivier Doran. Avec DanyBoon, Emmanuelle Devos. *Comédie* (Fr., 1997, 90 min) ○ .**500382212**

TF 6 C-T

19.50 Beverly Hills. Série (saison 1). Rentrée [2/2]. **1685347**
20.50 Un flic à la maternelle ■. Film. Ivan Reitman. Avec A. Schwarzenegger. *Comédie policière* (EU, 1990) ○. **5520434**
22.45 Commando express. Téléfilm. David S. Jackson. Avec Pierce Brosnan, Patrick Stewart (1993) O. **21073927**
0.25 Sydney Fox, l'aventurière. Série (saison 1). Le sarcophage de Jade (50 min). **52862903**

Téva C-T

19.40 Ally McBeal. Série (saison 1). Les nerfs à vif ○. **502747786**
20.35 Téva News.
20.50 Once & Again. Série (saison 1). La ronde des ex ○. **504423163**
21.40 Les leçons du passé ○. **503705618**
22.45 Sexe in the TV. Magazine. **503874182**
23.45 Sex and the city. Série (saison 4). Relations troubles O. **501216705**
0.15 Les Chroniques de San Francisco. Série [3/16] ○ (55 min). **507748835**

Festival C-T

19.30 L'Esprit de famille. Feuilleton. Roland-Bernard. Avec Maurice Biraud, Monique Lejeune [2/7] (1981). **84684502**
20.40 Au théâtre ce soir. *Monsieur Masure.* Pièce de Pierre Sabbagh. Avec Axelle Abadie, Michel Duchaussoy. **22719076**
22.45 L'Ami de Patagonie. Téléfilm. Olivier Langlois. Avec Hippolyte Girardot, Patrick Catalifo (2001). **50490144**
0.20 Vroum-vroum. *Court métrage.* Frédéric Sojcher. Avec Claire Nebout, Annie Cordy (1995, 10 min).

13ème RUE C-S

19.50 Police poursuites. Documentaire. **510458637**
20.45 Stingers. Série (saison 2). Meurtre classé X [1 et 2/2].**558370502 - 555690347**
22.25 Boulevard des assassins ■. Film. Boramy Tioulong. Avec Victor Lanoux, Jean-Louis Trintignant. *Policier* (Fr., 1982). **578851415**
0.15 En quête de preuves. Série. Court-circuit (45 min). **575799309**

Série Club C-T

19.55 Le Flic de Shanghaï. Série (saison 1). Tiercé perdant. **8536163**
20.50 Psi Factor. Série (saison 3). L'aventurier de l'arche perdue. **167144**
21.35 Retour de l'au-delà ? **2471811**
22.25 Harsh Realm. Série (saison 1). Réunion. **1887144**
23.15 Homicide. Série (saison 4). Sniper [2/2] O. **9252960**
0.05 King of the Hill. Série (saison 2). Peggy's Turtle Song (v.o.). **238212**
0.30 L'Etalon noir. Série. Libre arbitre ○. **1921854**
0.55 Tribunal. Série (saison 1). La justice du postier ○ (35 min). **4949019**

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.) ○.
20.45 That 70's Show. Série (saison 4). Le grand bal (v.m.) ○. **18213279**
21.10 La nouvelle de Donna (v.m.) ○. **18293415**
21.35 Friends. Série (saison 1). Celui qui fait des descentes dans les douches ○. **19562705**
22.00 Celui qui avait un cœur d'artichaut ○. **86524453**
22.25 Celui qui pète les plombs ○. **38077618**
22.50 Celui qui devient papa [1 et 2/2] ○.**38080182 - 11577927**
23.40 Celui qui gagnait au poker ○. **10642502**
0.05 L'homme qui valait trois milliards. Série (saison 2). Les pionniers ○. **36672458**
0.55 Tribunal Central. Série (saison 2). Moment de vérité (v.o., 50 min) O. **32066019**

Match TV C-S

18.50 et 22.40 J'y étais. **51217076**
19.55 Darryl. Série (saison 4). **44766182**
20.15 Les Self-Made-Men. Terence Conran. Documentaire. **90619453**
20.45 Un jour deux stars. Invités : Sophie Favier, Philippe Candeloro. **97585502**
21.40 X-Pats. Documentaire. **31684908**
23.40 Amours de légende. Grace Kelly et le prince Rainier. **62065328**
0.05 Rainier et Grace, le mariage du siècle (35 min). **84313354**

Canal J C-S

17.20 Yu-Gi-Oh ! **10036927**
17.45 Titeuf. **2556434**
18.15 Cédric. **16490304**
18.40 La Famille Delajungle. **55915989**
19.05 S Club 7 à Miami. Série (saison 1). L'ouragan. **5955569**
19.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). La remise des diplômes. **1770989**
19.55 Les Rapidos de RE-7.
20.00 Kirk. Série (saison 1). Problème en ville. **6123415**
20.30 Le Gang des champions. Film. David Mickey Evans. Avec Tom Guiry, James Earl Jones. *Comédie* (EU, 1993) (90 min). **8122724**

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série. Adieu Ruby. **288453**
17.50 Drôle de frère. Série. Le canard. **695989**
18.15 Lizzie McGuire. Série (saison 1). Les dessous de Lizzie. **804188**
18.45 La Cour de récré.
19.00 Dinosaure ■. Film d'animation. Eric Leighton et Ralph Zondag (EU, 2000). **843279**
20.30 Cool attitude. **903724**
21.00 Zenon et les aliens. Téléfilm. Manny Coto. Avec Kristen Storms, Shadia Simmons (2001, 90 min). **823415**

Télétoon C-T

17.30 Les Castors allumés.
17.50 Robocop. **503576637**
18.15 Michatmichien.
18.35 Un Bob à la mer.**508766724**
19.05 Les Aventures de Spirou. **508949076**
19.30 Air Academy. **509918521**
19.55 Woody Woodpecker.
20.02 Snoopy. **701621298**
20.26 Jack et Marcel.
20.30 Il était une fois... l'Homme. **501620569**
21.00 Histoires Troll (25 min). **508018927**

Mezzo C-S-T

20.15 et 23.30 A l'affiche.
20.25 et 23.40 Jeunes solistes du Conservatoire. Enregistré à Paris. **35228095**
21.00 Holst. *Les Planètes.* par le Chœur de Lyon et l'Orchestre national des Pays de la Loire, dir. Hubert Soudant. En 1999. **93138279**
22.00 Habib Koite et Boubacar Traoré. En 1999 lors du Festival Musiques métisses. **95725415**
22.55 Chaba Fadela. En 1999 lors du festival Musiques métisses. **36030076**
0.00 Maurice. Documentaire (30 min). **38813835**

National Geographic S

20.00 Bataille navale dans la jungle. **7086453**
21.00 Game For It. **7486892**
21.30 Retour chez les Yanomami. **7485163**
22.00 Le Huitième Continent. **7704569**
23.00 Explorer. **7788521**
0.00 Boulots de chien. Petro, chien-sauveteur. **5779274**
0.30 Insectia. La genèse (30 min). **9461767**

Histoire C-T

19.35 Henri Guillemin présente Napoléon. Brumaire. **503813163**
20.05 Robert Paxton. Le livre [2/4]. **502788873**
21.00 Mémoire de l'Europe. Religion [2/10]. **502843279**
21.55 Massoud, portrait d'un chef afghan. **504851521**
22.55 Le Comte de Monte-Cristo. Le Prisonnier du château d'If. Feuilleton. Denys de La Patellière. Avec Jacques Weber [1/6] (1979) ○ (55 min). **576821724**

La Chaîne Histoire C-S

20.00 Les Grandes Batailles. La bataille de La Nouvelle-Orléans. **509960163**
20.50 Biographie. Oscar Wilde : les visages d'un génie. **501352705**
22.40 La reine Victoria. **512339347**
21.50 Les Mystères de l'Histoire. Typhoïd Mary. **536099705**
23.25 Histoires de guérillas. De Zapata aux zapatistes. **531525250**
0.30 Le Train de la mort (70 min). **559372477**

Voyage C-S

19.00 Pilot Guides. L'Italie du Sud. **500005368**
23.00 Le Venezuela. **500057347**
20.00 Les Plus Belles Routes du monde. Autriche, la route du sel et des eaux. **500009892**
21.00 La Jet-Set à Vienne.
22.00 Les Légendes vivantes. Népal, le poisson des dieux. **500066095**
0.00 Country Texas (60 min). **500031962**

Eurosport C-S-T

20.15 Rallye. Championnat du monde 2002. Rallye de San Remo (4e journée) (Italie). **116502**
21.15 Boxe. Combat international. Poids super-plumes. Alejandro Monzon (Esp.) - Ubadel Soto (Col.). **3705182**
23.00 Eurosport soir. Magazine.
23.15 Voitures de tourisme. Championnat du Japon GT. A Motegi. **7156366**
23.45 Sumo. Tournoi Basho. Au Japon. **3243328**
0.45 Plongeon. Championnat du monde de saut de falaise. A Brontallo (Suisse). **8534941**

Pathé Sport C-S-A

20.00 Basket-ball. Championnat du monde féminin. Demi-finale. A Nankin (Chine). **500550057**
21.30 Sports Woman. Magazine. **500610502**
22.00 Golf. **500617415**
22.30 Starter. **500616786**
23.00 Football. Championnat d'Argentine (9e journée). Match à déterminer (105 min). **508190298**

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.35 Journal, Météo. **20.20** Forts en tête. Divertissement. **21.25** Le Gave. Téléfilm. Christian Bonnet. Avec Michel Duchaussoy. **23.00** Smoking et baskets (60 min).

TSR

20.05 A bon entendeur. **20.45** Bowfinger, roi d'Hollywood ■ Film. Frank Oz. Avec Steve Martin. *Comédie* (1999, v.m.) ◇. **22.25** Washington Police. Série (Saison 1). Le vrai terroriste (v.m.). **23.15** Ally McBeal. Série. Larry à tout prix (v.m., 50 min).

Canal + Jaune C-S

21.00 Le Dîner de cons ■ Film. Francis Veber. Avec Jacques Villeret. *Comédie* (1997) ◇. **22.15** Liberty Heights ■ Film. Barry Levinson. Avec Adrien Brody. *Drame* (1999, v.m.) ◇. **0.15** Le Cirque des horreurs ■ ■ Film. Sidney Hayers. Avec Anton Diffring. *Film d'horreur* (1960, v.m., 100 min) ○.

Canal + Bleu C-S

20.05 Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ■ Film. Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou. *Conte* (2000) ◇. **22.00** Docteur T & les femmes ■ Film. Robert Altman. Avec Richard Gere. *Comédie de mœurs* (2000, v.m., 105 min).

Canal + Vert C-S

20.05 et 20.45 Football. La Corogne - Milan AC. En direct. **22.50** A l'aube du sixième jour. Film. Roger Spottiswoode. Avec Arnold Schwarzenegger. *Film de science-fiction* (2000, v.m.) ○. **0.50** L'Art de la guerre. Film. Christian Duguay. Avec Wesley Snipes. *Film d'action* (2000, v.m., 115 min) ◇.

Planète Future C-S

20.45 De la mise en forme à la mise en scène du réel. **22.15** Docteur dauphin. **22.45** Camargue, grandeur nature. **23.35** En ville sans ma voiture (30 min).

Comédie C-S

20.30 et 0.55 Papa Schultz. Chasse au tigre. **21.00** The Story. **22.00** Demandez le programme. **22.30** Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le sexe sans jamais oser le demander ■ ■ Film. Woody Allen. Avec Woody Allen. *Comédie* (1972, v.o., 120 min) ○.

Fun TV C-T

20.30 et 22.30 My Show. **21.00** Faim de série. **22.00** X-Fun. **23.00** Equipe de nuit (90 min).

MCM C-S

20.00 et 0.15, 2.00 MCM Tubes. **20.15** Sub Culture. **20.30** et 1.45 Le JDM. **20.45** Serial Lover ■ ■ Film. James Huth. Avec Michèle Laroque, Elise Tielrooy. *Comédie* (1998) ◇. **22.15** Les Démons de Jésus ■ ■ Film. Bernie Bonvoisin. Avec Nadia Farès. *Comédie* (1997, 150 min) ○.

i télévision C-S-T

8.05 et 9.05, 11.05 L'Invité politique. Dominique Bussereau. **16.45** i politique. Jean-Marc Ayrault. **18.40** i comme international. **19.10** i comme idées. **19.40** et 19.50 i reportage. **20.00** et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. **21.30** et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

16.30 et 17.00, 17.25, 17.50, 18.55, 19.30, 19.45, 20.00, 20.30, 21.00, 21.25, 21.50, 22.20, 23.00, 0.30 Le Journal permanent. **17.10** et 17.30, 21.10, 21.30 Questions d'actu. **18.00** Le Grand Journal. **19.10** et 20.10, 0.10 L'Invité de PLS. **19.35** et 20.40, 22.10 Un jour dans le monde. **19.50** et 20.50, 22.50 L'Invité de l'économie (30 min).

La chaîne parlementaire

18.30 Studio ouvert. Thème : La crise des télécoms. **19.30** et 0.00 L'Edition. **20.00** et 0.30 Les Travaux de l'Assemblée nationale. **22.00** Forum public. **23.30** Portes ouvertes sur... (30 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 et 21.30 Q & A. **20.30** World Business Today. **22.30** World Business Tonight. **23.00** et 4.30 Insight (120 min).

TV Breizh C-S-T

20.00 Arabesque. Série (Saison 9). Au seuil de la folie ◇. **20.50** La Femme du pêcheur. Téléfilm. Dominique Cheminal. Avec Fanny Cottençon ◇. **22.35** Actu Breizh. **22.45** Tro war dro. **22.50** Météo (5 min).

Action

DUEL AU SOLEIL ■ ■ ■
12.05 Cinétoile 509454250
King Vidor. Avec Jennifer Jones (EU, 1946, 125 min) ◇.

LA FORÊT D'ÉMERAUDE ■
20.45 Cc Premier 9720231
John Boorman. Avec P. Boothe (GB, 1985, 115 min) ◇.

LA VOIE DE LA LUMIÈRE ■ ■
14.00 Cc Succès 71156540
Hiroshi Inagaki. Avec T. Mifune (Jap., 1956, 100 min) ○.

LE SEIGNEUR DE LA GUERRE ■ ■
10.05 Cc Succès 58580926
Franklin J. Schaffner. Avec Charlton Heston (EU, 1965, 115 min) ○.

LES AVENTURES DE QUENTIN DURWARD ■ ■
12.00 TCM 16122960
Richard Thorpe. Avec Robert Taylor (GB, 1955, 100 min) ◇.

MOGAMBO ■ ■
7.30 TCM 19207366
John Ford. Avec Clark Gable (EU, 1953, 116 min) ◇.

Comédies

COMMENT CLAQUER UN MILLION DE DOLLARS PAR JOUR ? ■
13.55 Cc Emotion 508474144
Walter Hill. Avec Richard Pryor (EU, 1985, 100 min) ◇.

GREMLINS ■ ■
10.25 Cc Premier 18705057
Joe Dante. Avec Hoyt Axton (EU, 1984, 106 min) ◇.

IN THE MEANTIME, DARLING ■
19.35 Cc Classic 512413892
Otto Preminger. Avec Jeanne Crain (EU, N., 1944, 69 min) ◇.

L'HOMME DE RIO ■ ■
23.00 Cinétoile 508608569
Philippe de Broca. Avec Jean-Paul Belmondo (Fr. - It., 1964, 110 min) ◇.

LA DAME DES TROPIQUES ■ ■
22.30 TCM 63416724
Jack Conway. Avec R. Taylor (EU, N., 1939, 92 min) ◇.

LA FEMME DE L'ANNÉE ■ ■
17.05 TCM 44072298
George Stevens. Avec Spencer Tracy (EU, N., 1941, 112 min) ◇.

LA MOITIÉ DU CIEL ■
22.20 TPS Star 506462637
Alain Mazars. Avec Caroline Sihol (Fr., 2000, 95 min) ◇.

LE DÉMÉNAGEMENT ■
0.00 TPS Star 500382212
Olivier Doran. Avec DanyBoon (Fr., 1997, 88 min) ◇.

Comédies dramatiques

APRÈS LA PLUIE ■ ■
21.00 Cc Auteur 504397521
Takashi Koizumi. Avec Akira Terao (Fr. - Jap., 1999, 92 min) ○.

BRONCO BILLY ■ ■
8.10 Cc Emotion 502169340
22.30 Cc Emotion 503568434
Clint Eastwood. Avec Clint Eastwood (EU, 1979, 115 min) ◇.

COMMENT JE ME SUIS DISPUTÉ... ■ ■
11.40 Cinéstar 2 590253908
Arnaud Desplechin. Avec Mathieu Amalric (Fr., 1996, 173 min) ◇.

DOUBLE MISE ■ ■
13.55 Cc Auteur 538289231
Paul Thomas Anderson. Avec Philip Baker Hall (EU, 1997, 97 min) ○.

HE GOT GAME ■
18.45 Cc Auteur 573575182
Spike Lee. Avec D. Washington (EU, 1998, 140 min) ○.

HITLER'S MADMAN ■ ■
20.45 Cc Classic 502667057
Douglas Sirk. Avec John Carradine (EU, N., 1943, 85 min) ◇.

ILLUSIONS PERDUES ■ ■
14.10 Cinétoile 502077298
Ernst Lubitsch. Avec M. Oberon (EU, N., 1941, 85 min) ◇.

J'AI PAS SOMMEIL ■ ■
14.50 Cinéfaz 532586163
Claire Denis. Avec Katerina Golubeva (Fr., 1993, 110 min) ◇.

JOURNAL D'UN VICE ■
0.30 Cc Auteur 508827854
Marco Ferreri. Avec Jerry Cala (Italie, 1993, 88 min) ○.

L'INCOMPRIS ■ ■ ■
22.25 Cc Succès 74859927
Luigi Comencini. Avec Stefano Colagrande (It., 1967, 105 min) ◇.

LA DANSE INACHEVÉE ■ ■
20.45 TCM 49805989
Henry Koster. Avec M. O'Brien (EU, 1947, 100 min) ◇.

LA DÉCHIRURE ■ ■
18.25 Cc Premier 29827637
Roland Joffé. Avec S. Waterston (GB, 1984, 140 min) ○.

LA FUGUE DE MARIETTE ■ ■
22.10 Cc Classic 595650347
W.S. Van Dyke. Avec Jeanette McDonald (EU, N., 1935, 105 min) ◇.

LE MARI DE LA COIFFEUSE ■ ■
11.50 Cinéstar 1 505644322
18.05 Cinéstar 2 502946417
Patrice Leconte. Avec J. Rochefort (Fr., 1990, 80 min) ◇.

LES FANTÔMES DU PASSÉ ■ ■
11.50 Cc Emotion 584805453
Rob Reiner. Avec Alec Baldwin (EU, 1996, 130 min) ○.

MACADAM COW-BOY ■ ■
11.05 Cinéfaz 519943502
John Schlesinger. Avec Dustin Hoffman, (EU, 1969, 113 min) ◇.

MO' BETTER BLUES ■ ■
21.00 Cc Frisson 503452960
Spike Lee. Avec Denzel Washington (EU, 1990, 125 min) ○.

PARTENAIRES ■ ■
15.20 Cc Premier 25963144
Claude D'Anna. Avec N. Garcia (Fr., 1984, 80 min) ◇.

SUR LA ROUTE DE MADISON ■ ■
9.40 Cinéstar 1 506206298
Clint Eastwood. Avec M. Streep (EU, 1995, 135 min) ◇.

UNDERGROUND ■ ■ ■
15.40 Cc Auteur 579594453
Emir Kusturica. Avec Miki Manojlovic (All. - Fr. - Youg., version longue, 1995, 184 min) ◇.

VIOLENCE ET PASSION ■ ■ ■
17.30 Cinétoile 500113989
Luchino Visconti. Avec Burt Lancaster (It., 1974, 120 min) ◇.

Fantastique

LE FANTÔME DE LA RUE MORGUE ■ ■
17.40 Cc Succès 31684298
Roy Del Ruth. Avec Karl Malden (EU, 1954, 85 min) ○.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Stefano Colagrande et John Sharp dans « L'Incompris », de Luigi Comencini, à 22.25 sur CineCinema Succès.

Histoire

MALCOLM X ■ ■
23.05 Cc Frisson 595526618
Spike Lee. Avec Denzel Washington (EU, 1992, 200 min) ○.

Musicaux

FRENCH CANCAN ■ ■
16.15 Cc Classic 592936724
Jean Renoir. Avec Jean Gabin (Fr., 1954, 104 min) ○.

HAUTE SOCIÉTÉ ■ ■
19.00 TCM 71577989
Charles Walters. Avec Bing Crosby (EU, 1956, 105 min) ◇.

LA FEMME DE MES RÊVES ■ ■
18.00 Cc Classic 509950182
Georg Jacoby. Avec Marika Rökk (All., 1944, 95 min) ◇.

LES PIÈGES DE LA PASSION ■ ■
0.10 TCM 19795767
Charles Vidor. Avec Doris Day (EU, 1955, 115 min) ◇.

UN AMÉRICAIN À PARIS ■ ■ ■
15.40 Cinétoile 507198724
Vincente Minnelli. Avec G. Kelly (EU, 1951, 113 min) ◇.

UN JOUR À NEW YORK ■ ■
13.45 TCM 58235095
Stanley Donen et Gene Kelly. Avec Gene Kelly (EU, 1949, 90 min) ◇.

Policiers

FEUX CROISÉS ■ ■
19.30 Cinétoile 500535279
Edward Dmytryk. Avec R. Young (EU, N., 1947, 86 min) ◇.

L'INSPECTEUR HARRY ■ ■
22.35 Cinéfaz 532613892
Don Siegel. Avec Clint Eastwood (EU, 1971, 105 min) ◇.

LE CANARDEUR ■ ■
20.45 Cinéfaz 507412366
Michael Cimino. Avec J. Bridges (EU, 1974, 110 min) ◇.

SHINING ■ ■ ■
0.15 Cinéfaz 589239496
Stanley Kubrick. Avec S. Duvall (EU, 1980, 120 min) ◇.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.00 L'Eloge du savoir. Etre ou ne pas être un animal. Invité : Alain Prochiantz. **7.00** Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne. **9.05** Texte intégral.

10.00 Ecoutes.
Le scribe et le premier roman.

10.30 Les Chemins de la musique.
Les grands musiciens : Glenn Gould, le piano de l'extase.

11.00 Feuilleton.
Les Rolling Stones racontés comme votre vie même : Stones Touring Party.

11.20 Une semaine avec...

11.25 Le Livre du jour.
Les Amants de Marie, de Leslie Kaplan.

11.30 Mémorables.
Michel de Certeau (rediff.).

12.00 Tout arrive.
[1 et 2/2].

13.30 Les Décraqués.
13.40 Les Chemins de la connaissance. La mémoire ouvrière : Une mémoire internationale. Invité : Olivier Kourchid. **14.00** Tire ta langue. Prendre un mot pour un autre. **14.55** et 20.25 Poésie sur parole. Pierre-Albert Jourdan. **15.00** Le Vif du sujet. Mirko Beljanski. **16.30** Un poco agitato. **17.00** A voix nue. Catherine Samie. **17.25** Le Livre du jour. **17.30** Les Pieds sur Terre. **17.55** Le Regard d'Albert Jacquard. **18.20** Pot au feu.

19.30 Mémoire du théâtre.

20.30 Perspectives contemporaines.
Minetti, de Thomas Bernhard.

22.10 Multipistes.

22.30 Surpris par la nuit.
Michel de Certeau.

0.00 Du jour au lendemain.
Zoé Valdès, pour *Miracle à Miami*.

0.40 En écho.

1.00 Les Nuits de France-Culture.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.

7.07 Les Chants de l'aube. **8.50** La Revue de presse. **9.09** Si j'ose dire. **10.27** et 12.25, 19.57 Alla breve. *Manille caravelle*, de Fleischer, Denis Leloup, trombone, Zool Fleischer, piano (rediff.).

10.30 Concert des Nations.
Donné le 2 mai, salle de concert de Schwetzingen. Julian Rachlin, violon, Itamar Golan, piano : *Sonate pour arpeggione et piano* D 821, de Schubert ; *Sonate pour violon et piano* n°1 op. 78, de Brahms ; *Lachrymae pour alto et piano* op. 48, de Britten ; *Sonate pour violon et piano en la majeur*, de Franck.

12.35 C'était hier.
André Cluytens. *Le Carnaval romain*, (ouverture) op. 9, de Berlioz ; *Le Tombeau de Couperin*, de Ravel ; *Une nuit sur le mont Chauve*, de Moussorgski ; *L'Apprenti sorcier*, de Dukas ; *Prélude à l'après-midi d'un faune*, de Debussy ; *La Valse*, de Ravel, par l'Orchestre national de la RTF.

14.00 Tout un programme.
Daniel Harding. *Leonore* III (ouverture), de Beethoven, par la Deutsche Kammerphilharmonie de Brême ; *Havanaise* op. 83, de Saint-Saëns, par la Deutsche Kammerphilharmonie de Brême ; Œuvres de Britten, par la Britten Sinfonia : *Quatre chansons françaises* ; *Sinfonietta* op. 1 ; *Our Hunting Fathers* op. 8 (extrait) ; *Symphonie* n°3 op. 90, de Brahms, par la Deutsche Kammerphilharmonie de Brême.

15.30 Festival de Radio France et Montpellier.
Donné le 18 juillet. Silvia Marcovici, violon, Aïmo Pagin, piano : *Sonate pour violon et piano* n°1 op. 105, de R. Schumann ; *Sonate pour violon et piano* n°3 op. 45, de Grieg ; *Sonate pour violon et piano* op. 119, de Poulenc.
17.00 Ottocento. Une rétrospective musicale du XIXe siècle (rediffusion : Me25-17h, Je26-17h, Ve27-17h.). **18.00** Le Jazz est un roman. Nulle part et ailleurs : Roger Kellaway, un pianiste d'exception (n°1). **19.05** Tutti or not tutti. L'Orchestre philharmonique de Berlin. Œuvres de R. Strauss, Wagner, Malher.

20.00 Un mardi idéal.
Donné en public, au studio Charles Trenet de la Maison de Radio France, à Paris.

22.00 En attendant la nuit.

23.00 Jazz poursuite.
L'arrangement [1/2]. Au sommaire : A l'écoute. Paroles de jazzmen. A l'affiche.
0.00 Le Cabinet des curiosités. **1.00** Programme Hector. Les auditeurs équipés d'une réception numérique d'Astra ou Hot Bird peuvent retrouver ce programme (rediff.).

Radio Classique

Informations : 6.30, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 18.30, Classique affaires soir

14.00 Thèmes et variations.
Le pianiste Zoltan Kocsis.
16.30 Grand répertoire. Œuvres de Purcell, Haendel, Boyce, Ame, Gounod, Saint-Saëns, Boieldieu.

20.00 Les Rendez-Vous du soir.
Concerto n°2 « La Campanella » op. 7, de Paganini, par l'Orchestre philharmonique de Londres, dir. Charles Dutoit, Salvatore Accardo, violon ; *Le Barbier de Séville : air de la calomnie*, de Rossini, par l'Ensemble Mozzafiato, dir. C. Neidich.
20.40 Les Rendez-Vous du soir (suite). Autour de Johannes Brahms. *Sextuor à cordes* n°1 op. 18, de Brahms, par le Quatuor Kocian et les Membres du Quatuor Prazak ; *Capriccio brillant* op. 22, de Mendelssohn, par l'Orchestre symphonique de Birmingham, dir. L. Foster, Stephen Hough, piano ; *Ballade* « Schön Ellen » op. 24, de Bruch, dir. G. Hanson, C. Braun, soprano, T. Laske, baryton ; *Intermezzi* op. 117, de Brahms ; *Ballade* op. 288, de Reinecke, dir. B. Güller ; *Symphonie* n°3, de Brahms, dir. Rafael Kubelik.
22.50 Les Rendez-Vous du soir (suite). *Sonate* K 301, de Mozart ; *Symphonie* Z 21, de Pichl, par The London Mozart Players, dir. Matthias Bamert ; *Quatuor à cordes* op. 16 n°3, de Vranicky, par le Quatuor Stamitz ; *Concerto pour clavier* Hob 18 n°4, de Haydn, par l'Orchestre de chambre de Zurich, dir. E. de Stoutz.
0.00 Les Nuits de Radio Classique.

Le film

LAURENT DENIS/FRANCE 2

21.00 France 2

Tous les chagrins se ressemblent

TÉLÉFILM à toile de fond très contemporaine – un procès médiatico-politique et une affaire d'esclavage moderne –, *Tous les chagrins se ressemblent*, écrit et réalisé par Luc Béraud, scénariste de Claude Miller, auteur de films remarqués et bon connaisseur de Francis Bacon ou de Joseph Mankiewicz, vaut surtout par le récit de la descente aux enfers d'une mère. Interprétée par Line Renaud, celle-ci refuse d'admettre à quel point son fils aîné, qu'elle porte aux nues, est un sombre salaud. Avocat au barreau de Paris, Jacques Chambon (rôle tenu par Thierry Fortineau) est accusé du viol de la jeune sans-papiers qu'il emploie comme domestique. Les multiples pistes empruntées par Luc Béraud, dont celle des rapports familiaux, mettent parfois son téléfilm sur le fil du rasoir. Mais on se laisse séduire par cette mise à nu et par l'interprétation étincelante, dont celles du jeune Damien Niveau ou de François Morel, dont la gamme de rôles est décidément très éclectique.

Y.-M. L.

TF 1

5.20 Les Coups d'humour. Divertissement. **5.55** Le Destin du docteur Calvet. **6.20** Secrets. Série. **6.45** TF1 info. **6.50** TF ! jeunesse. Les Petites Crapules ; Tweenies ; Pecola ; Kitou Scrogneugneu ; Fifi Brindacier ; Pokémon ; Totally Spies ; Cubix ; Esprit fantômes ; Power Rangers, la force du temps ; Bob l'éponge ; Infopouet ; Franklin.
11.20 Star Academy. Jeu.
12.00 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 Attention à la marche ! Divertissement.
12.50 A vrai dire. Magazine.
13.00 Journal.
13.50 et 2.35 Météo.
13.55 Les Feux de l'amour. Feuilleton.
14.45 Le Choix d'un père. Téléfilm. C. Cain. Avec Peter Strauss (EU, 2000). **6970816**
16.25 Providence. Série. La surprise.
17.15 Melrose Place. Série (saison 7). Tissu de mensonges.
18.10 Star Academy. En direct.
18.55 Le Bigdil. Jeu.
19.50 Métiers de campagne. Magazine ✪.
19.55 Météo, Journal.

20.35

FOOTBALL

LIGUE DES CHAMPIONS
Lyon - Rosenborg (Nor.). **161496**
(1re phase, 2e journée, groupe D).
20.45 Coup d'envoi.
La victoire est impérative pour une équipe lyonnaise qui s'est inclinée à Amsterdam face à l'Ajax (2-1) lors de la première journée de la première phase du groupe D.
22.45 Football. Borussia Dortmund (All.) - Auxerre (Fr.). Suivi d'un résumé des rencontres de la soirée. **824757**
1.00 Star Academy. Jeu présenté par Nikos Aliagas. **3076404**
1.35 Histoires naturelles. Portrait de gamin. Documentaire. **3483171**
4.15 Un fusil à la main. **3011133**
2.33 Du côté de chez vous.
2.40 Le Droit de savoir. L'été chaud des policiers. Magazine présenté par Charles Villeneuve.
3.45 Reportages. Magazine. Transhumance : des moutons et des hommes. **5812794**
4.45 Musique. Magazine musical (20 min). 2673249

France 2

5.25 24 heures d'info, Météo. **5.55** et 8.25, 16.45 Un livre. *Tigre en papier*, d'Olivier Rolin. **6.00** Les Z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. **8.35** Des jours et des vies. **9.00** Amour, gloire et beauté. Feuilleton ✪.
9.30 Carrément déconseillé aux adultes, KD2A. Classe croisière ; Lizzie Mc Guire ; La Guerre des Stevens ; Les Durs du mur. **3681458**
10.55 Flash info.
11.05 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.55 Météo, Journal, Météo.
13.50 Inspecteur Derrick. Série. L'intrus ✪. **7173922**
14.55 Un cas pour deux. Série. Le sourire de Bouddha. **4566361**
16.00 Rex. Série. Le masque de la mort ✪.
16.55 Le Numéro gagnant. Jeu.
17.35 Aix mélodie. Série (saison 1). Faux accord ✪.
18.25 Friends. Série (saison 7). Celui qui retrouvait son rôle ✪.
18.55 On a tout essayé.
19.50 Un gars, une fille. Best of.
20.00 Journal, Météo.

21.00

TOUS LES CHAGRINS SE RESSEMBLENT

Téléfilm. Luc Béraud. Avec Line Renaud, Thierry Fortineau, François Morel, Louis Velle (France, 2001). **5871212**
Un ténor du barreau parisien est accusé de pratiques esclavagistes et de viol aggravé sur la personne de sa jeune domestique sri-lankaise.

22.50

ÇA SE DISCUTE

Vivre ensemble : enfer ou paradis ? **3796922**
Magazine présenté par Jean-Luc Delarue.
0.55 Journal de la nuit, Météo.
1.18 CD'aujourd'hui. Astonvilla.
1.20 Des mots de minuit. Magazine présenté par Philippe Lefait. **4927794**
2.50 Emissions religieuses. 3473794 **3.50** 24 heures d'info, Météo. **4.10** Dites-le en vidéo. Documentaire ✪. 2684355 **4.30** On aura tout lu ! Magazine (50 min). 6246997

France 3

5.15 C'est mieux ensemble. **5.35** Les Matinales. **6.00** Euronews. **7.00** TO3. Magazine. Les Tiny Toons ; Les Razmoket ; Pourquoi pas Mimi ? ; Ginger ; Sourire d'enfer ; Titeuf ; Jackie Chan ; Médabots ; Les Chevaliers de l'outre-monde ; Kaput et Zosky.
11.10 Tous égaux. Magazine.
11.40 Bon appétit, bien sûr.
12.00 12-14 de l'info, Météo.
13.55 C'est mon choix. **2768632**
15.05 Sauvetage en plein vol. Téléfilm. Roger Young. Avec Robert Loggia (Etats-Unis, 1993). **148545**
16.35 TO3. Animaniacs ; Eerie Indiana ; Mystère Zack. **1832922**
17.35 Mon Kanar. Magazine.
17.50 C'est pas sorcier. Les feux d'artifice : c'est le bouquet !
18.15 Un livre, un jour. *La Soudanite*, de Patrick Girard.
18.20 Questions pour un champion. Jeu.
18.50 19-20 de l'info, Météo.
20.10 Tout le sport. Magazine.
20.20 Le Fabuleux Destin de... Invités : Franck Dubosc, Dany Brillant.

20.55

VIE PRIVÉE, VIE PUBLIQUE

Faut-il interdire la prostitution ? ✪. **794748**
Présenté par Mireille Dumas. Invités : Anne Hidalgo, Françoise de Panafieu, Maryse Joissains-Masini, etc.
22.55 Météo, Soir 3.

23.25

CULTURE ET DÉPENDANCES

Faut-il être antiaméricain ? **5967583**
Présenté par Franz-Olivier Giesbert. Invités : Dominique de Villepin, Jean-François Revel, Jean Ziegler, Emmanuel Todd, Jean-Marie Rouart, Claude Allègre, Line Renaud.
1.00 Ombre et lumière. Magazine. Invitée : Anne Sinclair.
1.25 Cyclisme. Championnats du monde sur piste. 5892997 **2.20** Les Dossiers de l'Histoire. La grande aventure de la presse filmée [3/4]. 4151143 **3.15** Le Fabuleux Destin de... **3.35** Soir 3. **4.00** La Vie en question. La maladie de la mémoire. Documentaire. Richard Dindo (2002). 7997930 **4.55** Côté jardins. Magazine (30 min). 3018046

France 5

5.45 Les Amphis de France 5. Entretiens sur le droit ; L'enseignement du droit (n°1). **6.45** Anglais. Méthode Victor : leçon 43. **7.00** Exploration planète. **7.30** L'Enfance dans ses déserts. Angelica, enfant des plateaux du Chihuahua, Mexique. **8.00** Debout les zouzous.
8.55 Les Maternelles. Qu'est-ce que la périscolaire ? Parents de filles, parents de garçons. Livres pour enfants ; Internet ; Père de famille recomposée. **55085767**
10.20 et 13.45 Le Journal de la santé. **10.40** La Cinquième Dimension. Péninsule de Valdès : amours de baleines. **11.10** Le Temple des tigres. **12.05** Midi les zouzous. **14.10** Va savoir. Magazine.
14.40 Ciné Bus. Magazine. Chevalier et Laspalès. *Maurice* , de J.-M. Poiré. La BD et le cinéma. Rencontre avec Isabelle Nanty et Edouard Baer. Les premiers longs-métrages de Stanley Kubrik. Interview avec Adrien Brody. **7500019**
15.35 Lonely Planet. Les républiques d'Asie centrale. **16.35** Drôle de paresseux. **17.35** 100 % Question. jeu. **18.05** C dans l'air. Magazine.

Arte

19.00 Connaissance. Les Champignons hallucinogènes. Histoires de shamans et de scientifiques en tout genre. Documentaire. Ralf Breier et Claudia Kuhland (All., 2002).
19.45 Arte info, Météo.
20.15 Reportage. Jeu de Meccano en haute mer. Documentaire. Wolfgang Luck (2002). *Le démontage, pièce par pièce, d'une plate-forme de forage pétrolière, au large des côtes allemandes, a donné lieu à controverse.*

20.45

LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE

Comment ça va la santé publique ? [3/3]
Comment ça va les risques ? **5089632**
Documentaire. Jean-Michel Meurice et Fabrizio Calvi (France, 2001). Magazine présenté par Alexandre Adler. *Troisième et dernier volet de cette grande enquête sur l'état de la santé publique en Europe.*

21.45

MUSICA

KURT MASUR

Politicien malgré lui. **411552**
Documentaire. Tilman Jens (All., 2002). *Portrait du directeur de l'Orchestre philharmonique de New York.*
22.30 Kurt Masur dirige... le New York Philharmonic, le 9 juin 2002 à Cologne. L'ouverture des *Maîtres chanteurs de Nuremberg*, de Wagner. **15583**
22.45 L'Amour, l'Argent, l'Amour Film. Philip Gröning. Avec Sabine Timoteo. *Drame* (All. - Sui, 2000, v.o.). **313361**
0.55 Why Are You Creative ? Hans-Dietrich Genscher. **1.00** Dans le rouge. Téléfilm. Marcus Mortimer. Avec Warren Clarke. [2/2]. 4769794 **2.25** Palettes, Henri de Toulouse-Lautrec. Décoration pour la baraque de la Goulue : une légende fin de siècle (1992, 30 min). 4138794

M 6

6.00 et 9.45 M6 Music.
7.00 Morning Live.
9.10 Achats & Cie. Magazine.
10.45 Kid et compagnie. Achille Talon ; Yu-Gi-Oh ! ; Sakura.
11.55 Le Six Minutes, Météo.
12.05 La Vie de famille. Série. Question de principe ○.
12.34 Météo.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série (saison 2). Trahisons ○. 8478632
13.35 M6 Kid. Magazine. Le parachutisme.
14.00 M6 kid. La Momie ; Les Aventures de Tintin ; Cartouche, prince des faubourgs ; Evolution ; L'Odyssée ; etc.
17.30 Plus de Popstars.
17.55 Stargate SG-1. Série (saison 2). L'œil de pierre ○. 6785699
18.55 Charmed. Série (saison 2). Un coup de baguette magique ○.
19.45 et 20.40 Caméra café.
19.55 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Une nounou d'enfer. Série (saison 1). Un mannequin de classe.

20.50

ALIAS

Ciel jaune ○. 8878106
Sale temps ○. 4463835
Série (saison 1). Avec Jennifer Garner, Victor Garber, E. Lazarev (EU, 2001).
Dans Ciel jaune, *Sydney est en bien mauvaise posture : coincée à Bucarest, elle tombe dans les griffes du docteur Kreshnik, qui lui fait subir un terrible interrogatoire.*

22.35

X-FILES

Le seigneur des mouches ○. 4451090
Série (saison 9) [5/19]. Kim Manners. Avec Robert Patrick, Annabeth Gish, Gilian Anderson, Mitch Pillegi.
La mort suspecte d'un adolescent pourrait bien être due à l'attaque d'un type de mouches particulièrement agressif, inconnu jusqu'alors.
23.25 Oz. Série (saison 1) [3/8]. In Excelsis Deo. 8748090
0.30 Buddy Faro. Série (saison 1) [3/13]. Séduit par une amnésique ○. 9858572
1.19 Météo. **1.20** M6 Music / Les Nuits de M6. Magazine musical (280 min). 47968959

Canal +

► En clair jusqu'à 9.00
7.15 Essaye encore.
9.00 Quand la fortune s'emmêle ! Téléfilm. Susanne Hake (All., 2000) ○. 365125
10.35 Roméo doit mourir Film. A. Bartkowiak. Avec Jet Li, Aaliyah. *Policier* (2000) ○. 2613800
► En clair jusqu'à 14.00
12.30 Le 12 : 30.
13.30 La Grande Course.
14.00 Eddy Time. Magazine.
15.40 L'Incroyable Aventure du gorille Mabeké. Documentaire ○.
16.30 Révélations sur meurtres. Téléfilm. John Bradshaw. Avec Rachel Ticotin (EU, 2001) ○. 8848941
18.05 Les Simpson. Série. Aphrodite Burns.
► En clair jusqu'à 21.00
18.30 L'Hyper Show ○.
19.25 Le Zapping.
19.30 Le Journal des bonnes nouvelles.
19.55 Les Guignols de l'info.
20.05 H. Série. Une histoire de famille ○.
20.30 Le Journal du sport.
20.40 Le Journal du cinéma ○.

21.00

CAPITAINE CORELLI

Film. John Madden. Avec Nicolas Cage, Penelope Cruz, John Hurt, Irène Papas. *Drame* (Etats-Unis, 2001) ○. 85496
Dans une île grecque occupée par les Italiens, un jeune officier tombe amoureux d'une autochtone. Un univers de cartes postales.
23.00 Minutes en +. Magazine. Spécial « Capitaine Corelli ».

23.10

L'ÉCHANGE

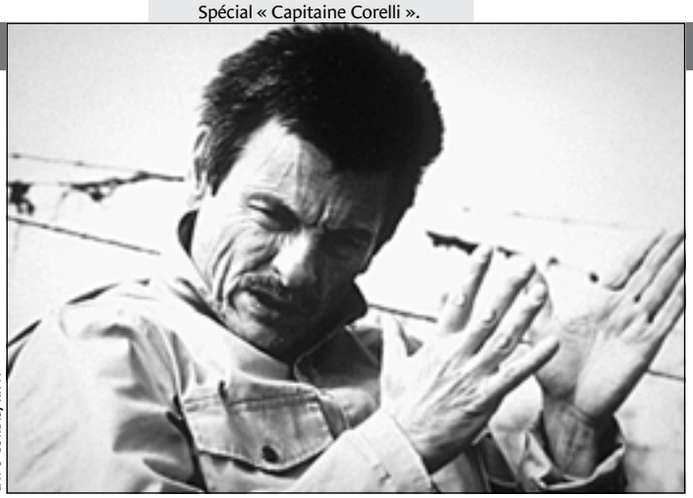
Film. Taylor Hackford. Avec Meg Ryan, Russell Crowe, David Morse. *Aventures* (EU, 2001, v.o.) ○. 9951629
Un agent secret, employé par une compagnie d'assurances, est chargé de récupérer un ingénieur détenu par des trafiquants en Amérique latine. Un invraisemblable film d'action.
1.20 Origine océan, quatre milliards d'années sous les mers Film. Gérald Calderon. *Documentaire* (Fr., 2001) ○. 3488084 **2.00** Girlfight ■ Film. Karyn Kusama. Avec Michelle Rodriguez. *Drame* (EU, 2000, DD) ○. 4912539 **3.45** Cinéma de quartier : Cycle « Horreurs britanniques » - Le Cirque des horreurs ■■ Film. Sidney Hayers. Avec Aton Driffring. *Horreur* (GB, 1960) ○. 9603572 **5.20** Delicatessen Film. Carro et Jeunet (France, 1991, 96 min).

L'émission

21.00 CineCinema Auteur

Résistance de l'innocence

INTÉGRALE TARKOVSKI.
« Andreï Roublev », suivi d'une évocation du cinéaste russe par Chris Marker



CAT'S CORBIS/KIPA

« Plus il y a de mal dans le monde, plus il y a de raisons de faire du beau. C'est plus difficile, sans doute, mais c'est aussi plus nécessaire. »

A l'occasion de son lancement, Ciné Cinéma Auteur fait l'événement avec l'intégrale des longs métrages d'Andreï Tarkovski, parallèlement à celle donnée au Centre Georges-Pompidou, en octobre (à noter que son film de fin d'études, *Le Rouleau compresseur*, moyen métrage réalisé en 1960, sera diffusé sur Arte dans « Court-Circuit (le magazine) », mardi 1er octobre, à 17 h 30, sur le câble et le satellite).

Lors d'une séance de spiritisme, l'esprit de Boris Pasternak aurait prédit au cinéaste russe qu'il réaliserait sept films – *« Seulement ? » « Oui, mais des bons ! »* –, programmés ici dans l'ordre chronologique, de *L'Enfance d'Ivan* (1962) au *Sacrifice* (1986). Sept paraboles en écho l'une de l'autre, comme autant de révélations de l'unité du terrestre, du charnel et du spirituel. Comme autant de célébrations de l'innocence, sous toutes ses acceptions (l'enfant, le fou, protagonistes récurrents), et de sa résistance dans un monde de perte, de solitude, constamment saccagé. Exaltation de la suprématie de l'art, de la puissance libératrice des éléments – l'eau, le feu, la terre ou la boue sont omniprésents, comme le passage du vent ou les expériences de lévitation.

Œuvre d'une exigence et d'une étrangeté radicales, frappée dès ses débuts par la censure et le mépris du système soviétique – le public russe devra attendre 1971 pour découvrir le remarquable *Andreï Roublev* (1966), diffusé en ouverture de cette soirée. En 1983, après le tournage de *Nostalghia*, en Italie, Andreï Tarkovski s'était résigné à l'exil, concluant ainsi sa lettre au président du Goskino, organisme officiel du cinéma russe : *« Je suis fatigué. Fatigué de la persécution, de votre haine, méchanceté ; de la misère, de l'absence systématique de travail à laquelle vous me condamnez perpétuellement. »*

Allusion directe au roman de Soljenitsyne, *Une journée d'Andreï Arsenevitch*, le film bouleversant réalisé par Chris Marker en 1999 pour la collection « Cinéma de notre temps », reprend le fil de ce combat sans issue. En prémices à cette évocation portée par la voix de Marina Vlady, amie proche du cinéaste, ce 19 janvier 1986 où Tarkovski, alité, et sa femme Larissa redécouvrent, à Paris, leur fils et mère qu'ils n'ont pas revus depuis cinq ans. Le cancer aura raison de Tarkovski le 29 décembre de cette année-là. Andriocha, son fils, à peine âgé de 15 ans, avait reçu pour lui le Grand Prix spécial du jury de Cannes pour *Le Sacrifice*.

Valérie Cadet

■ *Rediffusion de cette soirée, vendredi 27 septembre, 12 h 10. « Une journée d'Andreï Arsenevitch » : samedi 28, 21 h 05 ; dimanche 29, 12 h 25 ; mercredi 2 octobre, 20 heures ; jeudi 3, 0 h 15 ; vendredi 4, 18 h 30.*

CHRISTIAN STEINER

21.45 Arte

Kurt Mazur, politicien malgré lui

APRÈS avoir dirigé pendant onze ans le New York Philharmonic, Kurt Mazur (né en Silésie en 1927) est à présent le nouveau directeur de l'Orchestre national de France. Mais l'essentiel de sa carrière s'est déroulé en Allemagne de l'Est : il a présidé aux destinées de l'orchestre du Gewandhaus de Leipzig, de 1970 à 1996. Il y a obtenu, de haute lutte, la construction d'un nouveau bâtiment et, dans le contexte politique de l'ex-RDA, il a pu apparaître comme un collaborateur privilégié du régime, trouvant en Erich Honecker un soutien indispensable, tout en indisposant le parti par son goût pour les artistes dissidents, Natalia Gutmann ou Gidon Kremer.

Mais, en octobre 1989, alors que les blindés arrivaient à Leipzig pour juguler une insurrection prévisible, Kurt Mazur, devenu le porte-parole des notables de la ville, a su trouver le ton et l'autorité, à la radio, pour imposer aux manifestants, convergeant vers le Gewandhaus une bougie à la main, une attitude pacifique inattaquable. Dès lors il est devenu politicien malgré lui – titre de l'émission. Soucieux de faire la lumière, ce portrait réalisé par Tilman Jens évoque aussi sa responsabilité dans un accident automobile qui, en 1972, coûta la vie à plusieurs personnes, mais qui fut étouffé par le gouvernement soucieux de préserver le prestige du grand chef... Derrière une simplicité apparente, la personnalité de Kurt Mazur n'est donc pas facile à cerner, mais l'essentiel, ici en filigrane, est ce qu'il obtient d'un orchestre, dont on sait que ce peut être irrésistible.

Gérard Condé

Le câble et le satellite

KEN MARSCHALL/NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

« A la recherche du cuirassé "Bismarck" », à 20.00 sur National Geographic.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

- **C** Câble
- **S** CanalSatellite
- **T** TPS
- **A** AB Sat

Les cotes des films

- ■ On peut voir
- ■ ■ A ne pas manquer
- ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

- ○ Tous publics
- **O** Accord parental souhaitable
- ◆ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
- **O** Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
- ✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

- DD Dernière diffusion
- ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

8.25 Cousteau, une vie de légende. **9.30** Cuba, l'île aux trésors. **10.30** L'Autre Algérie. [5/5] Douleur muette. **11.05** Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [3/6] Forces cachées. **11.40** Derrière l'objectif. [3/13]. **12.05** [8/13]. **12.35** La Saga Grimaldi. [1/2] Grace. **13.25** [2/2] Après la disparition de la princesse Grace. **14.20** L'Homme et l'Eléphant. [1/13]. **14.50** Une troisième à Malakoff. Soyez roi dans vos rêves. **15.55** Adieu, Barbiana. **16.55** Les Derniers Colons. **18.00** Un rêve d'indépendance. **19.00** Les Sœurs Williams, programmées pour gagner. **19.45** et 23.55 Derrière l'objectif. [13/13].

20.15 et 23.30 Les Sculpteurs de montagnes. [6/13]. 9025212

20.45 Soirée « Objectif vingt ans ». Le Cadeau du siècle. Vingt-cinq ans de plus à vivre. 25368390
21.40 La Quête de l'éternité. 67535651

22.30 Billie Jean King, féministe des courts. **0.25** Au bout du rail, l'aérotrain. **1.25** L'Epopée des fusées. [1/13] Et les Chinois inventèrent la poudre. **2.15** Les Ailes de légende. Le Rockwell B1-B (50 min).

Odyssée C-T

9.05 Les Envies de Bernadette. Magazine. **9.55** Le Voyage de Guillibert. **10.25** La Terre et ses mystères. Dompteurs de l'hostile. **10.40** L'Histoire du monde. 10 h 17, Toulouse. **11.50** Onze footballeurs en or. **12.55** Sortie de camion. Australie, la route Tanami. **13.50** Aventures asiatiques. [7/10] En Australie. **14.45** Aventure. Magazine. **15.40** Cœurs d'élite. Les aventuriers. **16.38** Nature sauvage. La Chambre de verdure. **17.40** Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Entente sauvage. **18.30** Le Train du Négus. **19.00** Momentino. Le jeune roi. **19.05** Traque sauvage. [13/13] Les zèbres de Louise et les lions de Keet. **19.30** Bébés animaux. [3/4] Les bébés de la forêt tropicale.

20.25 Explorateurs de l'insolite. L'île aux cinq sexes. 500969941

20.50 Les mots ont des visages. Titanic.

20.51 Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Cap-Vert. 508663125
21.50 Les San, pisteurs du Kalahari. 505119019

22.45 Pays de France. Magazine. **23.35** Danse avec les chevaux andalous. [1/3] Le poulain. **0.05** Evasion. Aude : le pays de cocagne (25 min).

TV 5 C-S-T

19.55 Les Echos. Magazine.
20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 21.30 L'Hebdo. Magazine. 64135583 - 64134854
22.00 Ecoliers autour du monde. Emission spéciale. 26414699
23.50 et 0.45 TV 5, l'invité.
0.00 Journal (RTBF).

RTL 9 C-T

19.30 Ça va se savoir. 9595293
20.15 Friends. Série (saison 4). Celui qui avait une nouvelle copine ○. 9776854
20.45 L'Enfant de l'espoir. Téléfilm. Waris Hussein. Avec Teresa Dispina, Priscilla Lopez (1993). 6331106
22.20 Ciné-Files. Magazine.
22.30 Mes années d'enfer. Téléfilm. Corey Allen. Avec Shannon Reed, John Martin (1993). 39175979
0.05 Emotions. Série. Justine, bibliothécaire ○. 8461591
0.35 Aphrodisia. Série ○ (40 min). 40269713

Paris Première C-S-T

20.05 Hollywood Stories. Roman Polanski [2/2]. 5005477
20.50 Paris modes. 7957903
21.50 L'Œil de Paris modes.
21.55 M.A.P.S. Magazine. 70440632
22.30 Paris dernière. 3950187
23.25 Lune froide ■ ■ Film. Patrick Bouchitey. Avec Jean-François Stévenin, Patrick Bouchitey. *Comédie dramatique* (Fr., 1991, N.) ○. 8242867
0.55 Howard Stern. Magazine (25 min). 17088336

Monte-Carlo TMC C-S

20.05 Quoi de neuf, docteur ? Série ○. 7421651
20.30 et 0.30 Pendant la pub. Invitée : Patricia Kaas. 8544256
20.55 Jack l'Eventreur. Téléfilm. David Wickes. Avec Michael Caine [2/2] (1988). 76284670
22.40 Journal, Météo.
22.55 Les Piégeurs. Série. Dans les griffes du dragon. 8207748
0.55 Orgueil et préjugés. Téléfilm. Simon Langton. Avec Colin Firth [3/3] (1995, 95 min). 47916688

TPS Star T

19.30 Action Heroes. Tom Cruise. 500774019
20.00 Star mag. 500938380
21.05 L'Homme bicentenaire Film. Chris Columbus. Avec Robin Williams, Embeth Davidtz. *Comédie fantastique* (EU, 1999) ○. 506602651
23.10 Les Bonus de votre séance Home cinéma.
23.25 Kika ■ ■ Film. Pedro Almodovar. Avec Veronica Forqué, Peter Coyote. *Comédie dramatique* (Fr. - Esp., 1993, 110 min) ◆. 504699583

TF 6 C-T

19.50 Beverly Hills. Série (saison 1). Le surf. 1652019
20.50 Supreme sanction. Téléfilm. John Terlesky. Avec Kristy Swanson (1999) ◆. 6304816
22.30 New York Unité Spéciale. Série (saison 1). La loi du talion ○. 6585212
Adieu la vie ○. 4302458
23.55 Chacun chez soi. Téléfilm. E. Rappeneau. Avec Pierre Arditi (2000, 90 min). 5316699

Téva C-S-T

19.40 Ally McBeal. Série (saison 1). Vent de folie ○. 502714458
20.35 Téva News.
20.50 Jalna. Jeunesse de Renny. Feuilleton. P. Monnier. Avec Danielle Darrieux, Catherine Mouchet [1 et 2/8] (1994) ○. 500762019 - 506129125
0.15 Deuxième chance. Série (saison 1). La ronde des ex (v.o.) ○ (50 min). 506216423

Festival C-T

19.30 L'Esprit de famille. Feuilleton. Roland-Bernard. Avec Maurice Biraud, Monique Lejeune [3/7] (1981). 84651274
20.40 Pièces à conviction. Le prédateur sexuel suivi de Le Frankenstein du sommeil. Documentaire. 29729090
21.30 Adieu marin. Téléfilm. Alain Schwartzstein. Avec Jean-Philippe Ecoffey, Jessica Forde (1992). 69892651
23.05 Pleasure Palace. Téléfilm. Walter E. Grauman. Avec Omar Sharif, Hope Lange (1980, 95 min). 34280980

13ème RUE C-S

19.45 Police poursuites. Documentaire. 507605922
20.45 ADN, menace immédiate. Série. L'infiltration ○. 505397467
21.30 American Gothic. Série. Equation à une inconnue ○. 509610274
22.20 L'Avocate : Linge sale en famille. Téléfilm. Philippe Lefebvre. Avec Corinne Dacla, Nathalie Cardone (1995). 572653629
23.55 En quête de preuves. Série. Imposture (50 min). 502287767

Série Club C-T

19.55 Le Flic de Shanghaï. Série (saison 1). Méthodes musclées. 8503835
20.50 Diagnostic, meurtre. Série (saison 5). Série mortelle ○. 2809545
21.40 High Secret City, la ville du grand secret. Série (saison 2). Amours amères ○. 256309
22.25 Coup de foudre à Miami. Série (saison 1). Farewell My Lovelies (v.o.). 1854816
23.15 Homicide. Série (saison 4). La nuit de la pleine lune ○. 9229632
0.05 King of the Hill. Série (saison 2). Propane Boom (v.o., 25 min). 674317

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.) ○.
20.45 Star Trek, Deep Space Nine. Série (saison 3). Survivre à tout prix ? ○. 27419564
Cœur de pierre ○. 12417011
22.25 Star Trek, la nouvelle génération. Série (saison 2). Boucle temporelle ○. 59461922
23.15 That 70's Show. Série (saison 4). Le grand bal (v.o.) ○. 11544699
La nouvelle de Donna (v.o.) ○. 10619274
0.05 L'homme qui valait trois milliards. Série (saison 2). Erreur de pilotage ○. 36569930
0.55 Tribunal Central. Série (saison 2). Dans le pétrin (v.o.) ○ (45 min). 42515249

Match TV C-S

18.50 et 23.15 J'y étais. 51284748
19.55 Darryl. Série (saison 4). 44733854
20.15 Les Self-Made-Men. Anita Rodik. 90686125
20.45 Victoria et Albert. Téléfilm. John Erman. Avec Victoria Hamilton [1/2] (2001). 92070598
22.15 Tendance Amanda. Magazine. 31557800
0.15 Un jour deux stars. Invités : Sophie Favier, Philippe Candeloro (55 min). 77981442

Canal J C-S

17.45 Titeuf. 2523106
18.15 Cédric. 40795516
18.40 La Famille Delajungle. 55975361
19.05 LS Club 7 à Miami. Série (saison 1). La grande occasion. 5915941
19.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). Viva Hollywood [1/2]. 1730361
19.55 Les Rapidos de RE-7.
20.00 Kirk. Série (saison 1). Opération amygdales. 6190187
20.30 RE-7. 4696854
20.55 Max Steel. Série (saison 1). Eruption imminente (25 min). 9495632

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série. Siffler n'est pas jouer. 711038
17.50 Drôle de frère. Série. Le coup monté. 111274
18.15 Lizzie McGuire. Série. Quand Lizzie rencontre Sinatra. 527651
18.45 La Cour de récré.
19.00 Mon clone et moi. Téléfilm. Manny Cotto. Avec Andrew Lawrence, Brenden Jefferson (2000) ○. 352274
20.30 Cool attitude. 429019
21.00 Aux frontières de l'étrange. Série (saison 2). Balles de match (25 min). 918274

Télétoon C-T

17.30 Les Castors allumés.
17.50 Robocop. 503543309
18.15 Michatmichien. Série. Les neuf vies.
18.35 Un Bob à la mer. 508733496
19.05 Les Aventures de Spirou. 508916748
19.30 Air Academy. 509985293
19.55 Woody Woodpecker.
20.02 Snoopy. 701681670
20.26 Jack et Marcel.
20.30 Il était une fois... l'Homme. 501680941
21.00 Histoires Troll (25 min). 508085699

Mezzo C-S-T

20.15 et 23.00 A l'affiche.
20.25 et 23.10 Après la répétition. 35295767
21.00 Denise Duval revisitée, ou la « voix » retrouvée. Documentaire. 44548670
22.10 Beethoven. *Quatuor à cordes* n° 14. En 1976. Avec Robert Mann (premier violon), Earl Carlyss (second violon), Samuel Rhodes (alto), Joel Krosnick (violoncelle). 21152496
23.30 Hommage à John Coltrane. En 1987. Avec Dave Liebman (saxophone), Richie Beirach (piano), Eddie Gomez (basse), Jack de Johnette (batterie), Wayne Shorter (saxophone, 50 min). 14801699

National Geographic S

20.00 A la recherche du cuirassé « Bismarck ». 7053125
21.00 100 $ en taxi. La Havane et Salt Lake City. 7453564
21.30 Croco chroniques. La fête du cobra. 7452835
22.00 Les Chasseurs des océans. A la recherche de l'« Andrea Gail ». 7764941
23.00 Explorer. Magazine. 7755293
0.00 Retour à la vie sauvage. Urgence koalas. 5673046
0.30 Chroniques du Belize. Rivière en péril (30 min). 9365539

Histoire C-T

20.00 Robert Paxton. Vichy et les juifs [3/4]. 507055583
21.00 Eyadéma, président, tirailleur, général. 507744187
22.00 Une vallée contre un empire. 509631767
22.50 Le Comte de Monte-Cristo. Le Trésor du cardinal Spada. Denys de La Patellière. Avec Jacques Weber [2/6] (1979) ○ (60 min). 502953212

La Chaîne Histoire C-S

20.55 Les Mystères de l'Histoire. Souvenirs de chercheurs d'or. 558343458
21.45 Biographie. Oscar Wilde : les visages d'un génie. 504835583
22.45 Les Dossiers de guerre. Eva Braun, la maîtresse d'Hitler. 576872458
23.40 Cent ans de cinéma américain (85 min). 587728922

Voyage C-S

20.00 Le Taj Mahal. Les intendants du rêve. 500004670
21.00 Voyage pratique. Inde du Nord : Empire des sens. 500095274
22.00 Comme un dimanche. Magazine. 500008651
22.30 Détours du monde. Magazine. 500007922
23.00 Pilot Guides. Les îles grecques. 500015038
0.00 Afrique du Sud. Le parc national Krüger (60 min). 500099713

Eurosport C-S-T

19.45 Cyclisme. Championnats du monde sur piste. A Ballerup (Danemark). 7048564
22.00 In Extrem'Gliss. Magazine. 168496
22.30 Golf. Challenge Tour. Les meilleurs moments des tournois africains du Kenya et de Zambie. 167767
23.00 Eurosport soir. Magazine.
23.15 Sailing World. Magazine. 7123038
23.45 Sumo. Tournoi Basho. Au Japon (60 min). 3130800

Pathé Sport C-S-A

20.00 Rugby à XIII. Superleague anglaise (28e et dernière journée). Match à déterminer.
21.30 Voile. Grand Prix des multicoques. A Fécamp (Seine-Maritime). 500169125
22.00 Golf. 500166038
22.30 Basket-ball. Championnat du monde féminin. Finale. A Nankin (Chine). 500635019
0.00 Starter. Magazine (30 min). 500162539

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.25 Journal, Météo. **20.20** Appel à témoins. **21.05** Joker, Lotto. **21.10** Tango et Cash ■ Film. Andrei Konchalovsky. Avec Sylvester Stallone. *Film policier* (1989) ○. **22.55** Champion's. **23.55** Cotes & cours (5 min).

TSR

20.05 Duel, le magazine. **21.40** Duel, le documentaire. **22.45** Cinémagie. **23.10** Loterie suisse à numéros. **23.15** Le Doc. Madame la Principale. **0.50** Stargate SG-1. Série (Saison 4) [2/2] (45 min).

Canal + Jaune C-S

20.50 Foutaises. *Court métrage.* Jean-Pierre Jeunet (1989, N.) ○. **21.00** Delicatessen. Film. Marc Caro et Jean-Pierre Jeunet. Avec Dominique Pinon. *Comédie* (1991) ○. **22.35** Le Dîner de cons. Film. Francis Veber. Avec Jacques Villeret, Thierry Lhermitte. *Comédie* (1997, 75 min) ○.

Canal + Bleu C-S

20.05 et 20.50 24 heures chrono. Série (Saison 1). 02 h 00 - 03 h 00 (v.m.) ○. **21.30** et 1.20, 4.55 Le Journal du cinéma. **21.45** et 1.15 Le Zapping. Divertissement. **21.50** et 0.50, 4.30 Les Guignols. **22.00** Capitaine Corelli. Film. John Madden. Avec Nicolas Cage. *Drame* (2001, v.m., 120 min) ○.

Canal + vert C-S

19.35 Football. Ligue des champions. Résumé. **20.45** Eddy Time. **22.15** Charlie et ses drôles de dames. Film. Joseph McGinty Nichol. Avec Cameron Diaz. *Film d'action* (2000, v.m.) ○. **23.50** Roméo doit mourir. Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li. *Film policier* (2000, v.m., 115 min) ○.

Planète Future C-S

19.50 Poussières de crime. **20.45** Soirée « Le génie et le fou ». John Nash, un fou génial. **21.40** Le Sacrifice de la reine. **22.15** Maternités. **23.05** Crimes et raisonnements (55 min).

Comédie C-S

20.00 Voilà ! Top secrétaires. **20.30** et 0.55 Papa Schultz. Premier prix. **21.00** Smaïn. Spectacle. **22.30** 52 minutes pour rire. Franck Dubosc (60 min).

Fun TV C-T

20.30 et 22.30 My Show. **21.00** Pour le meilleur et pour le fun. **22.00** X-Fun. **23.00** Equipé de nuit (90 min).

MCM C-S

20.15 Cinémascope. **20.30** et 1.45 Le JDM. **20.45** A fond les tubes. **22.45** Ultra Métal. **0.45** The Cure. Enregistré le 20 juillet 2002, à Carhaix lors festival des Vieilles Charrues (60 min).

i télévision C-S-T

8.05 et 9.05, 11.05 L'Invité politique. Daniel Cohn-Bendit. **18.40** i musique. **18.50** i livres. **19.10** i comme idées. **19.40** i comme Icare. **20.00** et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. **21.30** et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

16.10 et 16.35 Face à face. Débat. **16.30** et 17.25, 17.50, 18.55, 19.30, 19.45, 20.00, 20.30, 21.00, 21.25, 21.50, 22.20, 23.00, 0.30 Le Journal permanent. **17.10** et 17.30, 21.10, 21.30 Questions d'actu. **18.00** Le Grand Journal. **19.10** et 20.10, 0.10 L'Invité de PLS. **19.35** et 20.40, 22.10 Un jour dans le monde. **19.50** et 20.50, 22.50 L'Invité de l'économie (30 min).

La chaîne parlementaire

18.30 Studio ouvert. Thème : Le budget. **19.30** et 0.00 L'Edition. **20.00** et 0.30 Les Travaux de l'Assemblée nationale. **22.00** Forum public. **23.30** Reportage de la rédaction (30 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 Fiche Magazine Relais (Inside Sailing). **20.30** World Business Today. **21.30** Q & A. **22.30** World Business Tonight. **23.00** et 4.30 Insight (120 min).

TV Breizh C-S-T

20.00 Arabesque. Série (Saison 9). Radio mortelle ○. **20.45** et 21.45 Chapeau melon et bottes de cuir. Série (Saison 1). Le repaire de l'aigle ○. **22.45** Actu Breizh. **22.55** Tro war dro. **23.00** Météo (5 min).

Action

BARBE-NOIRE LE PIRATE ■
11.45 Cc Succès 56039748
Raoul Walsh.
Avec Robert Newton
(EU, 1952, 100 min) ○.

DUEL À ISHIJOJI ■
13.20 Cc Succès 50015293
Hiroshi Inagaki. Avec T. Mifune
(Jap., 1955, 100 min) ○.

DUEL AU SOLEIL ■ ■ ■
16.55 Cinétoile 582974125
King Vidor. Avec Jennifer Jones
(EU, 1946, 125 min) ○.

K2 ■
1.55 Cc Frisson 525044249
Franc Roddam.
Avec Michael Biehn
(GB - EU, 1991, 105 min) ○.

LA DERNIÈRE TORPILLE ■
13.25 TCM 64608800
Joseph Pevney. Avec Glenn Ford
(EU, 1958, 98 min) ○.

LE SEIGNEUR DE LA GUERRE ■ ■
15.30 Cc Succès 2282361
Franklin J. Schaffner.
Avec Charlton Heston
(EU, 1965, 115 min) ○.

MOGAMBO ■
17.00 TCM 79868564
John Ford. Avec Clark Gable
(EU, 1953, 116 min) ○.

THE LAWLESS NINETIES ■
9.55 Cc Classic 594800926
Joseph Kane. Avec John Wayne
(EU, N., 1936, 56 min) ○.

Comédies

DANS LA PEAU DE JOHN MALKOVICH ■ ■
21.00 Cc Premier 98445106
Spike Jonze. Avec John Cusack
(EU, 1999, 112 min) ○.

DRÔLE DE DRAME ■ ■
22.30 Cinétoile 503444800
Marcel Carné. Avec Louis Jouvet
(Fr., N., 1937, 95 min) ○.

JIMMY THE GENT ■
1.00 TCM 29458423
Michael Curtiz.
Avec James Cagney
(EU, N., 1934, 65 min) ○.

LE DÉMÉNAGEMENT ■
10.05 Cinéstar 1 504088835
22.50 Cinéstar 2 500195380
Olivier Doran. Avec DanyBoon
(Fr., 1997, 88 min) ○.

MARCHANDS D'ILLUSIONS ■
9.50 TCM 32895854
Jack Conway. Avec Clark Gable
(EU, N., 1947, 115 min) ○.

SNOBS ■
21.00 Cinétoile 500738903
Jean-Pierre Mocky.
Avec Francis Blanche
(Fr., N., 1961, 90 min) ○.

VACANCES ROMAINES ■ ■
19.05 Cinétoile 504409729
William Wyler.
Avec Gregory Peck
(EU, N., 1953, 110 min) ○.

Comédies dramatiques

ADIEU PHILIPPINE ■ ■
15.05 Cinétoile 504558583
Jacques Rozier. Avec J.-C. Aimini
(Fr. - It., N., 1963, 106 min) ○.

BRONCO BILLY ■ ■
11.10 Cc Emotion 504095922
Clint Eastwood.
Avec Clint Eastwood
(EU, 1979, 115 min) ○.

CUL-DE-SAC ■ ■ ■
2.50 Cc Auteur 578662862
Roman Polanski.
Avec Donald Pleasence
(GB, N., 1966, 108 min) ○.

DOUBLE MISE ■ ■
1.05 Cc Auteur 556236355
Paul Thomas Anderson.
Avec Philip Baker Hall
(EU, 1997, 97 min) ○.

ESCALIER INTERDIT ■ ■
15.00 TCM 88400670
Robert Mulligan.
Avec Sandy Dennis
(EU, 1967, 120 min) ○.

HITLER'S MADMAN ■ ■
17.35 Cc Classic 507206545
Douglas Sirk.
Avec John Carradine
(EU, N., 1943, 85 min) ○.

IL ÉTAIT UNE FOIS LE BRONX ■ ■
3.10 Cc Premier 23339065
Robert De Niro.
Avec Robert De Niro
(EU, 1993, 121 min) ○.

ILLUSIONS PERDUES ■ ■
8.55 Cinétoile 551357212
Ernst Lubitsch. Avec M. Oberon
(EU, N., 1941, 85 min) ○.

KIKA ■ ■
23.25 TPS Star 504699583
Pedro Almodóvar.
Avec Veronica Forqué
(Fr. - Esp., 1993, 110 min) ○.

LA DÉCHIRURE ■ ■
0.50 Cc Premier 90750133
Roland Joffé. Avec S. Waterston
(GB, 1984, 140 min) ○.

LA FILLE SEULE ■ ■
21.00 Cc Emotion 500736545
Benoît Jacquot.
Avec Virginie Ledoyen
(Fr., 1995, 90 min) ○.

LA FUGUE DE MARIETTE ■ ■
19.05 Cc Classic 526866941
W.S. Van Dyke.
Avec Jeanette McDonald
(EU, N., 1935, 105 min) ○.

LA RUE ■ ■
23.20 Cinéfaz 530955274
Jerry Schatzberg. Avec C. Reeve
(EU, 1987, 100 min) ○.

LE JUGEMENT DE DIEU ■ ■
16.00 Cc Classic 505921019
Raymond Bernard.
Avec Jean-Claude Pascal
(Fr., N., 1949, 98 min) ○.

LE MONDE, LA CHAIR ET LE DIABLE ■ ■
23.15 TCM 22335361
Ranald MacDougall.
Avec Harry Belafonte
(EU, N., 1959, 96 min) ○.

LOULOU ■ ■ ■
19.00 Cc Succès 54201038
Maurice Pialat.
Avec Isabelle Huppert
(Fr., 1980, 100 min) ○.

M'SIEUR LA CAILLE ■
14.35 Cc Classic 565314496
André Pergament.
Avec Jeanne Moreau
(Fr., N., 1955, 82 min) ○.

MO' BETTER BLUES ■ ■
22.20 Cc Frisson 552123485
Spike Lee. Avec D. Washington
(EU, 1990, 125 min) ○.

MONSIEUR HIRE ■ ■
10.10 Cc Premier 14790309
Patrice Leconte.
Avec Michel Blanc
(Fr., 1989, 90 min) ○.

NÉNETTE ET BONI ■ ■
10.15 Cinéfaz 526998309
Claire Denis. Avec G. Colin
(Fr., 1996, 103 min) ○.

ORDET, LA PAROLE ■ ■ ■
12.35 Cc Classic 599982941
Carl Theodor Dreyer.
Avec Henrik Malberg
(Dan., N., 1955, 125 min) ○.

UN HOMME EST PASSÉ ■ ■
19.00 TCM 71534274
John Sturges. Avec S. Tracy
(EU, 1955, 80 min) ○.

Histoire

ANDREÏ ROUBLEV ■ ■ ■
21.00 Cc Auteur 553154748
Andrei Tarkovsky.
Avec Anatoli Solonitzine
(Urss, 1969, 185 min) ○.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Jeanette MacDonald dans « Le Chant du printemps », de Robert Z. Leonard, à 22.10 sur CineCinema Classic.

Musicaux

FAME ■
9.00 Cc Emotion 502045274
Alan Parker.
Avec Irène Cara
(EU, 1980, 135 min) ○.

LE CHANT DU PRINTEMPS ■ ■ ■
22.10 Cc Classic 583417467
Robert Z. Leonard.
Avec Jeanette McDonald
(EU, N., 1937, 126 min) ○.

LE TOURBILLON DE LA DANSE ■ ■
13.10 Cinétoile 505293651
Robert Z. Leonard.
Avec Joan Crawford
(EU, N., 1933, 90 min) ○.

UN AMÉRICAIN À PARIS ■ ■ ■
0.05 Cinétoile 505482046
Vincente Minnelli.
Avec Gene Kelly
(EU, 1951, 113 min) ○.

WEST SIDE STORY ■ ■
20.45 TCM 43396699
Robert Wise et Jerome Robbins.
Avec Natalie Wood
(EU, 1960, 145 min) ○.

Policiers

AVEC LA PEAU DES AUTRES ■ ■
20.45 Cc Succès 6588090
Jacques Deray.
Avec Lino Ventura
(Fr. - It., 1966, 91 min) ○.

L'ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR MORGAN ■ ■
10.20 Cinétoile 509123309
Joseph Losey.
Avec Stanley Baker
(EU, N., 1958, 95 min) ○.

Jeunesse

L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK ■ ■
22.05 Cinéfaz 588000941
Henry Selick
(EU, 1993, 76 min) ○.

LES AVENTURES SECRÈTES DE TOM POUCE ■
21.00 Cinéfaz 563092748
Dave Borthwick
(GB, 1993, 60 min) ○.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.00 L'Eloge du savoir. Invariants anthropologiques et diversité culturelle. Invité : Philippe Descola. **7.00** Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne.

9.05 Métropolitains.
L'Equerre et le Compas n°35, tribune de la critique architecturale.

10.30 Les Chemins de la musique.
Les grands musiciens : Glenn Gould, les Variations Goldberg de Jean-Sébastien Bach.

11.00 Feuilleton.
Les Rolling Stones racontés comme votre vie même.

11.20 Une semaine avec...

11.25 Le Livre du jour.
Tropiques des silences, de Karla Suarès.

11.30 Mémorables.
Michel de Certeau (rediff.).

12.00 Tout arrive. [1 et 2/2].

13.30 Les Décraqués.

13.40 Les Chemins de la connaissance.
La mémoire ouvrière : Des écrits pour la mémoire. Invité : Claude Pennetier.

14.00 Entre-revues. **14.55** et 20.25 Poésie sur parole. Pierre-Albert Jourdan. **15.00** Peinture fraîche. Comment trouver le réalisme ? Invités : Laurent Busine, Valerio Adami, Ricardo Cavallo.

16.30 Un poco agitato.

17.00 A voix nue.
Catherine Samie.

17.30 Les Pieds sur Terre.

17.55 Le Regard d'Albert Jacquard.

18.20 Pot au feu.

19.30 La Suite dans les idées.

20.30 Si toutes les colères du monde.

21.00 Chanson, boum !
Invité : René Zosso.

22.10 Multipistes.

22.30 Surpris par la nuit. Cinéma.

0.00 Du jour au lendemain.
Invité : Philippe Roger.

0.40 En écho.

1.00 Les Nuits de France-Culture.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.

7.07 Les Chants de l'aube (rediff.) **8.50** La Revue de presse (rediff.). **9.09** Si j'ose dire (rediff.). **10.27** et 12.25, 19.57 Alla breve. *Manille caravelle*, de Fleischer, Denis Leloup, trombone, Zool Fleischer, piano (rediff.). **10.30** Concert des Nations. *Daphné*. Opéra de Richard Strauss. Donné le 23 février, au Concertgebouw d'Amsterdam, par le Chœur et l'Orchestre de la Radio néerlandaise, dir. Edo de Waart, Hei-Kyung Hong (Daphné), Liane Keegan (une jeune fille), Jyrki Niskanen (Apollon), Marcel Reijans (un berger), Raymond Very (un berger), Albert Dohmen (Peneios), Geert Smits (un berger).

12.35 C'était hier.
André Cluytens. *L'Italienne à Alger* (ouverture), de Rossini ; *Les Pantins* (suite d'orchestre), de Harsanyl ; *Pétrouchka*, de Stravinsky, par l'Orchestre national de la RTF.

14.00 Tout un programme.
Joseph Haydn. Œuvres de Haydn : *Quatuor à cordes* op. 64 Hob III : 68, par le Quatuor Mosaïques ; *Trio* n°36 op. 71 n°2 Hob 22 ; Scottish Song ; *Quatuor à cordes* n°4 op. 64 Hob III : 66, par le Quatuor Mosaïques.

15.30 Concert.
Donné le 15 septembre, à la Maison de Radio France, à Paris, par l'Ensemble La Fenice, dir. Jean Tubéry : Œuvres de Frescobaldi, Marini, Schein, Rosenmüller, Kempis, Sweelinck, Froberger, Locke, Purcell.

17.00 Ottocento. Une rétrospective musicale du XIXe siècle (rediff.). **18.00** Le Jazz est un roman. Nulle part et ailleurs : Roger Kellaway, un pianiste d'exception (n°1). **19.05** Tutti or not tutti. L'Orchestre philharmonique de Berlin. Œuvres de Sibelius, Beethoven.

20.00 Concert.
Donné le 14 septembre, au Théâtre des Champs-Elysées, à Paris, par l'Orchestre français des Jeunes, dir. Emmanuel Krivine : *Arcanes symphoniques*, de Dubugnon ; *Roméo et Juliette* (scène d'amour), de Berlioz ; *Concerto pour orchestre*, de Bartok.

22.00 En attendant la nuit.
Depuis Strasbourg.

23.00 Jazz poursuite.
L'arrangement [2/2].
Au sommaire : A l'écoute.
Paroles de jazzmen. A l'affiche.

0.00 Le Cabinet des curiosités (rediff.). **1.00** Programme Hector. Les auditeurs équipés d'une réception numérique d'Astra ou Hot Bird peuvent retrouver ce programme (rediff.).

Radio Classique

Informations :
6.30, Classique affaires matin ;
12.30, Midi Classique ;
18.30, Classique affaires soir

14.00 Thèmes et variations.
Mahler dirige.

16.30 Grand répertoire. Œuvres de Mozart, Rosetti, Haydn, Ravel, Granados, De Falla.

20.00 Les Rendez-Vous du soir.
Tarentelle, de Liszt, Stephen Hough, piano ; *Les Francs-juges* (ouverture) op. 3, de Berlioz, par l'Orchestre symphonique de Londres, dir. André Previn ; *Krakowiak* op. 14, de Chopin, par l'Orchestre philharmonique de Varsovie, dir. Witold Rowicki, Wladyslav Kedra, piano.
20.40 Récital. Enregistré le 28 mai, au Théâtre des Champs-Elysées, à Paris. Dawn Upshaw, soprano, Gilbert Kalish, piano : *Das Marienleben* (extraits du cycle de Lieder), de Hindemith ; *Chansons populaires hongroises*, de Bartok ; *Des Knaben Wunderhorn* (extraits du cycle de Lieder), de Mahler ; *Les Enfantines*, de Moussorgski.

21.55 Les Rendez-Vous du soir (suite). Le Postillon de Longjumeau. Opéra d'Adophe Adam. Par l'Ensemble choral Jean Laforge et l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo, dir. Thomas Fulton, John Aler (Chapelou / Saint-Phar), June Anderson (Madeleine / madame de Latour), François Le Roux (le marquis de Corcy), Jean-Philippe Lafont (Biju / Alcindor), Daniel Ottewaere (Bourdon), Balvina de Courcelles (Rose). **0.00** Les Nuits de Radio Classique.

19.45 Planète

Tranche d'ados à Los Angeles

HISTOIRES d'amour, conflits avec les parents : certaines scènes de ce reportage pourraient figurer dans une sitcom, sans la dépareiller. Pourtant, aucun jeune de *Tranche d'ados* ne joue un rôle imaginé. L'insolence de Jet, la maladie de Kendra et l'amour entre Maria et Jean sont bien réels. Seul un montage énergique vient soutenir l'histoire de leur vie et créer du suspense. L'équipe de foot du lycée subira-t-elle sa 38e défaite d'affilée ? Derard le craint, lui qui compte sur le sport pour quitter *« ce quartier où sonnent en permanence les sirènes de la police et des ambulances »*. Plus légère, Jen aussi a *« vraiment envie de partir. Le truc, c'est que je ne pourrais pas être reine de la promo »*. Télé-réalité ou documentaire ? Cet épisode, premier d'une série de quatorze, oscille entre les deux. La vie est certes scénarisée et montée mais donne aussi à comprendre, de manière différente, les problèmes et la façon de vivre de la jeunesse américaine.

M. G.-L.

TF 1

5.05 Sept à huit. Magazine. **5.55** Le Destin du docteur Calvet. Série. **6.20** Secrets. Série. **6.45** TF1 info. **6.50** TF ! jeunesse. Bill Junior ; Marcelino ; Tabaluga ; Franklin. **8.27** et 9.20, 11.10, 19.55, 1.55 Météo.
8.30 Téléshopping.
9.25 Allô quiz. Jeu.
10.25 Star Academy. Jeu.
11.15 MacGyver. Série (saison 3). Les pollueurs.
12.00 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 Attention à la marche ! Divertissement.
12.50 A vrai dire. Magazine.
13.00 Journal, Météo.
13.55 Les Feux de l'amour. Feuilleton.
14.45 Une évasion en or. Téléfilm. A. Mastroianni. Avec Adrian Pasdar, Kelly Rutherford (EU, 1998) ○. **6874688**
16.25 Providence. Série. Un an déjà !
17.15 Melrose Place. Série (saison 7). Un mariage raté.
18.10 Star Academy. En direct.
18.55 Le Bigdil. Jeu.
19.50 Métiers de campagne.
20.00 Journal, Météo.

20.55

COMMISSARIAT BASTILLE

Coulé dans le béton. **8966607**

Série. Jean-Marc Seban. Avec Smaïn, Nathalie Roussel, Frédéric Pellegeay.

Une banale arrestation de braqueurs dans le sous-sol d'une banque conduit à la découverte d'une jeune fille assassinée dix ans plus tôt.

22.40

UNE SI DOUCE VICTIME

Téléfilm. Dennis Dimster. Avec Jeff Fahey, Nastassja Kinski, Josh Holloway (EU, 2001) ♻. **3156539**

Une femme trompée par son mari tombe sous le charme d'un collègue. Mais l'homme va se révéler un redoutable psychopathe.

0.25 Les Coulisses de l'économie. Magazine présenté par Jean-Marc Sylvestre. **5439282**

1.15 Star Academy. Jeu. 3432805 **1.53** Du côté de chez vous. **2.00** Très chasse. Le gibier d'eau. Documentaire. 8006553 **2.55** Reportages. Au feu les pompiers ! 2195602 **3.20** Les Grands Destins du XXe siècle. Les acteurs de Yalta : Churchill. Documentaire. 8037224 **4.10** Histoires naturelles. Le pinceau et le fusil. Documentaire. 80181027 **4.45** Musique (15 min). 8666621

France 2

5.20 24 heures d'info, Météo. **5.55** et 8.25, 16.50 Un livre. *Hongroise*, d'Eric Holder. **6.00** Les Z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. Magazine. **8.35** Des jours et des vies. Feuilleton.
9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ○.
9.30 C'est au programme. Magazine. **717881**
11.00 Flash info.
11.05 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.55 Météo, Journal, Météo.
13.55 Inspecteur Derrick. Série. Chantage ○. **2665591**
15.00 Le Renard. Série. La loge interdite. **1634336**
16.05 Rex. Série. Un été meurtrier ○.
16.55 Des chiffres et des lettres. Jeu.
17.30 Age sensible. Série. Valse-hésitation.
18.00 Brigade des mers. Série (saison 2). La chasse est ouverte ○.
18.55 On a tout essayé. Divertissement.
19.45 C'est pas banal.
19.50 Un gars, une fille. Série. Best of.
20.00 Journal, Météo.

20.55

100 MINUTES POUR CONVAINCRE

Présenté par Olivier Mazerolle, avec la participation de Alain Duhamel. Invité : Jean-Pierre Raffarin. **5962881**

22.45

DOUBLE-JE

Présenté par Bernard Pivot, avec la collaboration d'Anne-Marie Bourgnon. Invités : Eva Joly, Youssou N'Dour, Danis Tanovic. **7086133**

0.20 Journal de la nuit, Météo.
0.43 CD'aujourd'hui. Nana Mouskouri
0.45 Millennium. Série (saison 3). Nostalgie. Thomas J. Wright. Avec Lance Henriksen, Brittany Tiplady (1999) ○. **5782263**

1.30 Contre-courant. Les parias de la mer. 7314602 **2.20** L'odyssée de Sao Mai ○. 8551909 **3.15** Un ticket pour l'espace. Les pionniers de l'espace. Documentaire ○. 8886331 **3.40** 24 heures d'info, Météo. **4.00** Un ticket pour l'espace. Bivouacs sur la Lune. Documentaire ○. 9203553 **4.25** Belles années. Série (55 min). ○. 7327114

France 3

5.25 Les Matinales. **6.00** Euronews. **7.00** TO3. Les Aventures du Marsupilami ; Les Tiny Toons ; Les Trois Petites Sœurs ; Drôles de petites bêtes ; Bob le bricoleur ; etc.
9.00 Cosby. Série. Un voyage fou, fou, fou.
9.25 C'est mieux ensemble.
9.55 Les Enquêtes d'Hetty. Série (saison 3). Une légère intervention.
10.45 Drôles de dames. Série (saison 1). Las Vegas.
11.40 Bon appétit, bien sûr.
12.00 12-14 de l'info, Météo.
13.55 C'est mon choix. **2669317**
15.00 La Prisonnière de son passé. Téléfilm. Mimi Leder (EU, 1992) ○. **4850930**
16.35 TO3. Magazine. **1736794**
17.35 Mon Kanar.
17.45 C'est pas sorcier. Un bol d'air dans le Grand Bleu : la plongée sous-marine.
18.15 Un livre, un jour. *La Vie heureuse*, de Nina Bouraoui.
18.20 Questions pour un champion. Jeu.
18.50 19-20 de l'info, Météo.
20.15 Tout le sport. Magazine.
20.25 Le Fabuleux Destin de...

20.55

ASSASSINS

Film. Richard Donner. Avec M. Watson, Sylvester Stallone, Antonio Banderas. *Policier* (Etats-Unis, 1995) ○. **9440539**

Un tueur à gages méticuleux est défié par un autre assassin stipendié. Un duel Stallone/Banderas amusant pour un film conventionnel.

23.10 Météo, Soir 3.

23.35

PASSÉ SOUS SILENCE

Terrorisme, la menace nucléaire. **345862**

Documentaire. Hesi Carmel, Jean-Marc Gonin et Richard Puech.

Responsables politiques et chercheurs donnent leurs points de vue sur une éventuelle attaque nucléaire terroriste.

0.30 Ombre et lumière. Magazine. Invité : Renaud Capuçon. **5207027**
1.00 Cyclisme. Championnats du monde sur piste à Copenhague. **3058008**

1.55 J'ai pas sommeil. Magazine. 4318843 **2.25** Espace francophone. Mémoriel, l'actualité du monde francophone. 7129350 **2.50** Le Fabuleux Destin de... 2121027 **3.15** Culture et dépendances. Faut-il être anti-américain ? 9459640 **4.45** Les Dossiers de l'Histoire. La grande aventure de la presse filmée [3/4] (55 min). 8742805

France 5

5.45 Les Amphis de France 5. Mathématique Deug 1 : Algèbre linéaire et analyse mathématique ; N°4 : Z et les polynômes. **6.45** Anglais. Méthode Victor : leçon 43. **7.00** Exploration planète. Animaux sous surveillance. **7.30** L'Enfance dans ses déserts. Joanasi, enfant de la banquise. **8.00** Debout les zouzous. Mimi la souris ; 64, rue du zoo ; Rolie Polie Olie ; Bamboubabulle ; Ces animaux rigolos.
8.55 Les Maternelles. Avoir une enfant autiste. Prends soin de lui : Directrice de crèche, Claudine Prado. **55989539**
10.20 et 13.45 Le Journal de la santé. **10.40** Carte postale gourmande. Paris au bras de Dominique Bouchet. **11.10** Habiter seul ou ensemble. **12.05** Midi les zouzous. Timothée va à l'école ; Planète monstres ; L'Ile de la Tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. **14.10** Les Intrus.
14.40 Aux confins de l'univers. Documentaire (2001).
15.35 Esteqlal, Malalaï, lycées français de Kaboul. **16.35** Dieux et démons. Le requin... ancien dieu, nouvelle idole. **17.35** 100 % Question. **18.05** C dans l'air.

Arte

19.00 Voyages, voyages. Chicago. Documentaire. Otto Deppe (All., 2002). *L'ex-capitale des abattoirs et des gangsters surprend par sa richesse culturelle et ses transformations permanentes.*
19.45 Arte info, Météo.
20.15 Reportage. Etre une femme au Kosovo. Documentaire. Victoria Schultz (Fr., 2002). *La lutte de veuves kosovares, pour exister dans un pays musulman aux traditions anciennes et pesantes.*

20.45

THEMA

LE VOYAGE SELON BRUCE CHATWIN
Les aventures insolites d'un étonnant voyageur

20.45 Cobra Verde ■ ■ Film. Werner Herzog. Avec Klaus Kinski, King Anpaw. *Aventures* (All., 1987). **100474133**
Le lyrisme grandiloquent et inimitable du cinéma de Herzog. Interprétation hallucinée de Kinski.
22.30 Thema - Les Chants nomades de Bruce Chatwin. Documentaire. Paul Yule. [1 et 2/2] (GB, 1999). **61930-2742152**
A la fois romancier, anthropologue, philosophe, essayiste et critique d'art, Bruce Chatwin se considérait pourtant comme un simple « conteur d'histoires ».
0.35 Why Are You Creative ? Documentaire. Blixa Bargeld.
0.40 Théodora, impératrice de Byzance ■ ■ Film. Riccardo Freda. Avec Gianna Maria Canale. *Aventures* (It. - Fr., 1954) ○. **2255089**
Un péplum historique à la mise en scène éblouissante.

2.10 Blur Live 13. Documentaire. Hamish Hamilton (1999, 45 min). 8312824

M 6

6.00 et 10.10, 16.05 M6 Music.
7.00 Morning Live.
9.10 M6 boutique. Magazine. **3892713**
10.45 Star six. Jeu.
11.55 Le Six Minutes, Météo.
12.05 La Vie de famille. Série. Eddie est timbré ✪.
12.34 Météo.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série (saison 2). La mine ✪. **8372404**
13.35 Double mensonge. Téléfilm. Larry Elikann. Avec Gary Cole (EU, 1997) ✪. **2264930**
15.15 Les Anges du bonheur. L'ange de la mort ✪.
17.05 80 à l'heure. Magazine.
17.55 Stargate SG-1. Série (saison 2). Un message dans une bouteille ✪. **6672171**
18.55 Charmed. Série (saison 2). Les sorciers sont partout ✪.
19.45 et 20.40 Caméra café. Série.
19.55 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Une nounou d'enfer. Série (saison 1). Histoires d'eau ✪.
20.40 Décrochages info.

20.50

POPSTARS

Episode n°5. **927201**
Feuilleton-Documentaire (2002).
Une soirée de bienvenue s'organise, c'est également l'occasion pour le jury de fixer à nouveaux les objectifs et les enjeux de cette aventure...

22.05

ALLY MCBEAL

Plaisirs défendus ✪. **1362220**
L'envol ✪. **4375626**
Série (saison 5). Rachel Talalay ; Bill d'Elia. Avec Jon Bon Jovi, Calista Flockhart, Joe Regalbuto (EU).
Dans Plaisirs défendus, *Ally, toute nouvelle et heureuse propriétaire d'une maison, engage un homme à tout faire pour effectuer les quelques travaux qu'elle voudrait voir réaliser avant de s'installer.*
23.45 E = M6 spécial. Magazine. Hommes, femmes : sommes-nous faits pour nous entendre ? **7733133**
1.39 Météo. **1.40** M6 Music / Les Nuits de M6. Emission musicale (260 min). 30278282

Canal +

► **En clair jusqu'à 9.00**
7.15 Essaye encore.
9.00 Solas. Film. Benito Zambrano. *Comédie dramatique* (Esp., 1999) ✪. **4549862**
10.35 Danse ta vie. Film. Nicholas Hytner. *Comédie dramatique* (EU, 2000, DD) ✪. **2680572**
► **En clair jusqu'à 14.00**
12.30 Le 12 : 30.
13.30 La Grande Course.
14.00 A l'aube du sixième jour. Film. R. Spottiswoode. *SF* (EU, 2000, DD) ✪. **361626**
16.00 En aparté. Magazine. Avec Arielle Dombasle, Dominique Strauss-Kahn.
16.50 Miss Cupidon. Téléfilm. Uwe Janson. Avec Uwe Bohn (All., 2000) ✪. **2752220**
► **En clair jusqu'à 21.00**
18.30 L'Hyper Show ✪.
19.25 Le Zapping.
19.30 Le Journal des bonnes nouvelles.
19.55 Les Guignols de l'info.
20.05 H. Série. Une histoire de mari ✪.
20.30 Le Journal du sport.
20.40 Le Journal du cinéma ✪.

21.00

LOIN ■■

Film. André Téchiné. Avec Lubna Azabal, Stéphane Rideau, Jack Taylor. *Comédie dramatique* (France, 2001) ✪. **5778171**
Les parcours croisés de trois personnages au Maroc aujourd'hui, pris entre un désir de fuite et une volonté de rester, de se perdre ou de se retrouver.

22.55

JEUDI BOXE

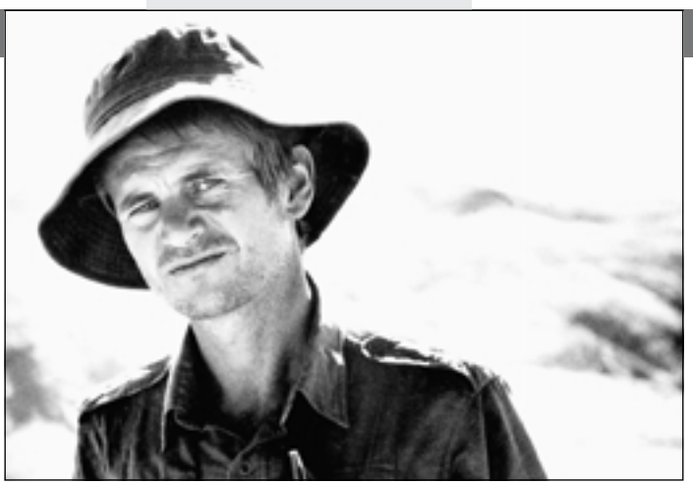
CHAMPIONNAT D'EUROPE
Réunion de Besançon
Championnat d'Europe des moyens : Morrade Kakkar - Christophe Tendil. **631152**
0.30 Cinéma de quartier : Cycle « Horreurs britanniques » Les Maléfices de la momie ■ Film. Michael Carreras. Avec Terence Morgan, Fred Clark. *Horreur* (GB, 1964, v.o.) ✪. **7461331**
Nouvelle variation sur le mythe de la momie.
1.50 Le Journal du hard ✪. 8761718 **2.10** L'Ange pervers Film. Luca Damiano. *Classé X* (It., 2000) ✪. 4174640 **3.55** Karmen Geï Film. J. G. Ramaka. *Comédie dramatique* (Fr. - Sén., 2001) ✪. 60349244 **5.25** Odyssée du Pôle Nord. **7.00** Journal (15 min).

L'émission

20.45 Arte

L'éternel errant

LE VOYAGE SELON CHATWIN.
Une Thema sur cet écrivain nomade qui s'évertuait à confondre sa personne et son personnage



Boxeur, socialiste, ascète, collectionneur maniaque, Bruce Chatwin fut surtout frappé de « vagabondite aiguë », dont il tira son œuvre.

C'EST drôle : je ne me souvenais pas que Bruce Chatwin avait la voix si haut perchée, à la limite du synthétique, et que son phrasé était aussi syncopé, hystérique presque. Il faut croire que le contenu de ses conversations – qui tournaient souvent au monologue – avait contribué à me le faire oublier. La Thema de ce soir consacrée à Bruce Chatwin et qui suit la diffusion du film *Cobra verde*, de Werner Herzog, adapté du *Vice-Roi de Ouidah*, s'ouvre précisément sur l'une de ces anecdotes que ce diseur d'hommes et d'horizons transforme en histoire exemplaire.

Avec la complicité du réalisateur Paul Yule, Nicholas Shakespeare, auteur de 500 pages bien tassées sur la vie et l'œuvre de Bruce Chatwin, était sans doute le mieux placé pour proposer ce portrait du conteur britannique en deux parties (*Sur les pas de Bruce Chatwin* et *Les Chants nomades*) à base de témoignages, de citations, de lectures et d'images rares sur cet homme qui, jusqu'à la fin, s'évertue à confondre sa personne et son personnage.

En effet, tous ses livres, qu'ils soient des récits de voyages ou des œuvres de fiction, parlent de lui : quelqu'un pris entre l'idée de permanence, d'histoire à long terme, et de désir d'errance. *« Lorsque je ne voyage pas*, me disait-il un jour, *je me sens comme un escargot. »* Brillant, aérien, drôle, Bruce Chatwin – mort du sida le 18 janvier 1989, à Nice – est bien là. Ses livres aussi : En Patagonie, *Les Jumeaux de Blackhil*, *Le Vice-Roi de Ouidha*, *Le Chant des pistes* et *Utz*, qu'il commente du fond de son inexorable fin, le visage creusé, les yeux rentrés et la lèvre tremblante.

Les témoins se succèdent : Elisabeth, sa femme, Salman Rushdie, Werner Herzog, Patrick Leigh Fermor, son père et son frère et quelques-uns de ceux qu'il a rencontrés en Patagonie, en Afrique, en Australie ou ailleurs. Un extrait d'un débat où il fait l'éloge de Jorge Luis Borgès, avec sa faconde et son art de la litote, laisse sans voix Mario Vargas Llosa. Dénicheur d'objets, dénicheur d'histoires, Bruce Chatwin réinvente le réel. L'homosexualité et le nomadisme sont les deux pôles entre lesquels son esprit navigue. Il interprète l'histoire de l'humanité à partir du combat d'Abel, le nomade, et de Caïn, le sédentaire. Son secret ? Il choisit de prendre la légèreté pour centre de gravité. L'un des témoins – très chatwinien – raconte que Bruce Chatwin lui a offert la chaise de campagne de Mussolini et qu'il en a fait un produit de série en Australie. Cette émission aidera peut-être à la diffusion des livres de Bruce Chatwin. Souhaitons surtout qu'elle fasse lever le désir de partir, de voyager et d'écrire.

Jacques Meunier

15.35 France 5

Esteqlal, Malalaï, lycées français de Kaboul

FERMÉS depuis plus de cinq ans, ravagés par la guerre, les deux lycées français de Kaboul, Esteqlal pour les garçons et Malalaï pour les filles, ont rouvert leurs portes au printemps. Le cinéaste iranien Parviz Kimiavi a filmé le retour à la vie de ces deux prestigieux établissements, créés en 1965 par un accord de coopération culturelle signé lors d'une visite à Paris du roi d'Afghanistan.

Rythmé par le travail des ouvriers qui, entre deux prières, s'affairent à redonner leur lustre à des bâtiments qui comptèrent parmi les plus beaux de Kaboul, le documentaire relate l'histoire agitée de ces écoles, érigées pour développer la langue et la culture françaises en Afghanistan. A la fin des années 1970, l'arrivée de troupes soviétiques porte un premier coup à l'enseignement. Le Père dominicain Serge de Beauregard, professeur à Esteqlal de 1963 à 1983, se souvient des banderoles de couleur rouge qui se mirent alors à zébrer les murs, clamant (en langue pachtoune) des slogans tels que « A mort le capitalisme », « Vive le prolétariat », « A mort la BBC ».

Avec l'arrivée des talibans, Esteqlal et Malalaï sont transformés en écoles coraniques, et le matériel pédagogique détruit. Grâce à des soutiens français, les deux lycées ont repris au printemps leur activité. Mais dans un cadre strictement défini. Si les jeunes filles, cloîtrées à la maison sous les talibans, ont pu reprendre le chemin de l'école, le règlement leur impose robe longue et voile. Et les cours débutent tous par la prière : *« Au nom de Dieu clément et miséricordieux... »*

S. Ke.

Le câble et le satellite

« Hommage à Baden Powell », enregistré au Petit Journal Montparnasse, à Paris, en novembre 1999. A 21.00 sur Mezzo.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

- **C** Câble
- **S** CanalSatellite
- **T** TPS
- **A** AB Sat

Les cotes des films

- ■ On peut voir
- ■ ■ A ne pas manquer
- ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

- ◯ Tous publics
- O Accord parental souhaitable
- ◯ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
- O Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
- ◯ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

- DD Dernière diffusion
- ◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

8.05 L'Epopée des fusées. [3/13] A travers l'atmosphère. **8.55** Bruce Lee, la légende du dragon. **9.45** Chasseurs de poussières d'étoiles. **10.40** L'Everest à tout prix. **11.40** Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [4/6] La distorsion du temps. **12.15** Derrière l'objectif. [4/13]. **12.40** [9/13]. **13.05** Maria Callas. **14.40** Le Joueur de singes. [2/13]. **15.10** Rollers. **16.05** René Dumont. Les yeux ouverts sur le monde. **17.05** Sabra et Chatila. **18.00** On tire et on pleure. **18.55** Bruce Lee, la légende du dragon. **19.45** Tranches d'ados à Los Angeles. [1/14].

20.15 Les Tsaatan, ceux qui chevauchent les rennes. [7/13]. **9929084**

20.45 Soirée « Musique ». David Bowie, un terrien de cinquante ans. **7850046**
21.45 Tricky, Naked and Famous. **99620317**

22.40 Shaolin. **23.30** Les Tsaatan, ceux qui chevauchent les rennes. [7/13]. **0.00** Tranches d'ados à Los Angeles. [1/14]. **0.30** Une mort sans importance. **1.25** L'Epopée des fusées. [2/13] Le temps des pionniers. **2.15** Les Ailes de légende. Le SR-71 Blackbird (50 min).

Odyssée C-T

9.05 Pays de France. Magazine. **9.55** Danse avec les chevaux andalous. [1/3] Le poulain. **10.25** La Terre et ses mystères. Dompteurs de l'hostile. **10.41** Nature sauvage. La Chambre de verdure. **11.40** Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Entente sauvage. **12.35** L'Histoire du monde. 10h17, Toulouse. **13.45** Onze footballeurs en or. **14.49** Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Cap-Vert. **15.50** Les San, pisteurs du Kalahari. **16.40** Sortie de camion. Australie, la route Tanami. **17.35** Aventures asiatiques. [7/10] En Australie. **18.30** Le Voyage de Guillibert. **19.00** Momentino. A chacun sa façon de monter un chameau. **19.05** Le Train du Négus. **19.35** Houdini.

20.25 Evasion. Aude : le pays de cocagne. **500329626**

20.48 Les mots ont des visages. Bouffon.

20.55 Aventure. Magazine. **508567997**

21.50 Christian, pilote d'essai. **500357510**

22.20 Cœurs d'élite. Les aventuriers. **23.15** Les Envies de Bernadette. Magazine. **0.05** Explorateurs de l'insolite. L'île aux cinq sexes (25 min).

TV 5 C-S-T

19.55 Les Echos. Magazine.
20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 Quand le Japon s'ouvrit au monde. Documentaire. **67777510**
22.00 TV5, le journal.
22.20 Une femme en blanc. Feuilleton. Aline Isserman. Avec Sandrine Bonnaire [2/6] (1996). **24684930**
0.00 Journal (RTBF) (15 min).

RTL 9 C-T

19.30 Ça va se savoir. **9499065**
20.15 Friends. Série (saison 4). Celui qui fréquentait une souillon ◯. **9670626**
20.45 La Tour infernale ■ ■ Film. John Guillermin. Avec Paul Newman, Steve McQueen. *Film catastrophe* (EU, 1974) O. **53312152**
23.30 Puissance catch. **5753688**
0.20 Possessions érotiques. Téléfilm. William Wildest. Avec Shauna O'Brien, Amber Newman (2000, 85 min) ◯. **50416640**

Paris Première C-S-T

20.00 Hollywood Stories. Hoffa. **5740201**
20.50 Tricheurs ■ ■ Film. Barbet Schroeder. Avec Jacques Dutronc, Bulle Ogier. *Drame psychologique* (Fr. - All., 1983) ◯. **6527317**
22.25 Recto Verso. Bertrand Delanoë. **55799862**
23.20 Tex Avery. Documentaire. **70323539**
0.10 Howard Stern. **89309114**
1.00 Bryan Ferry. Au Grand Rex, en 2000 (60 min). **7092195**

Monte-Carlo TMC C-S

20.05 Quoi de neuf docteur ? Série ◯. **7325423**
20.30 et 0.30 Pendant la pub. Avec Patricia Kaas. **9539648**
20.55 et 22.55 Le Rêve d'Esther. Téléfilm. J. Otmezguine. Avec Ludmilla Mikaël, Sam Karmann [1/2] (1995) ◯. **76188442 - 8194220**
22.40 Journal, Météo.
0.55 Ne vous fâchez pas Imogène. Téléfilm. François Leterrier. Avec Dominique Lavanant, Roger Mirmont (1988, 95 min). **47976060**

TPS Star T

20.45 Généalogies d'un crime ■ ■ Film. Raoul Ruiz. Avec Catherine Deneuve, Michel Piccoli. *Drame psychologique* (Fr., 1996) ◯. **500729862**
22.40 Sur la route de Madison ■ ■ Film. Clint Eastwood. Avec Clint Eastwood, Meryl Streep. *Drame* (EU, 1995) ◯. **501500355**
0.50 Oxygen Film. Richard Shepard. Avec Maura Tierney, Adrien Brody. *Thriller* (EU, 1999) ◯ (85 min). **501554756**

TF 6 C-T

19.50 Beverly Hills. Série (saison 1). Le prix du rêve. **1549591**
20.50 Croisière à haut risque. Téléfilm. Brian Trenchard-Smith. Avec Lindsay Wagner (1998) O. **6208688**
22.30 Invisible Man. Série (saison 1). Rêve ou cauchemar. **6489084**
23.15 Invitations érotiques. Téléfilm. Servais Mont. Avec Yvonne Horton, Thomas Van Hamak (1994, 90 min) ◯. **4301539**

Téva C-T

19.40 Ally McBeal. Série (saison 1). Surprise, surprise ◯. **502601930**
20.35 Téva News.
20.50 Traque sur Internet ■ Film. Irwin Winkler. Avec Sandra Bullock, Jeremy Northam. *Film policier* (EU, 1995) ◯. **500578959**
22.45 Témoin en danger. Téléfilm. C. Robert Carner. Avec Patty Duke, James Farentino (1994) O. **500254997**
0.15 Dark Angel. Série (saison 1). Un autre monde [1/2] ◯ (50 min). **506283195**

Festival C-T

19.30 L'Esprit de famille. Feuilleton. Roland-Bernard. Avec Maurice Biraud, Monique Lejeune [4/7] (1981). **84555046**
20.40 Festival de la fiction de Saint-Tropez. Cérémonie de remise des prix. Magazine. **65374355**
21.50 Nadia Coupeau dite Nana. Téléfilm. Edouard Molinaro. Avec Lou Doillon, Bernard Le Coq [1 et 2/2] (2001, 180 min). **91534171-32280336**

13ème RUE C-S

19.40 Police poursuites. Documentaire. **510323997**
20.35 Dossier noir. Magazine.
20.45 Poussière d'ange ■ ■ Film. Edouard Niermans. Avec Bernard Giraudeau, Fanny Bastien. *Film policier* (Fr., 1987) O. **509233404**
22.15 Leur compte sera réglé ■ Film. Pierre Foucaud. Avec Henri Vidal, Monique Van Vooren. *Film policier* (Fr., 1954, N.). **507093152**
23.50 En quête de preuves. Série. L'honneur des mafias (50 min). **502159930**

Série Club C-T

19.30 Cosby Show. Série (saison 1). L'anniversaire. **830046**
19.55 Le Flic de Shanghaï. Série (saison 1). La grosse artillerie. **8407607**
20.50 Washington Police. Série (saison 1). Roulette russe [1 et 2/2] O. **879012-2342355**
22.25 Murder One. Chapitre XIII. L'affaire Banks (v.o.) ◯. **1758688**
23.15 Homicide. Série (saison 4). Pour le bien du pays O. **9123404**
0.05 King of the Hill. Série (saison 2). I Remember Mono (v.o.) ◯. **172805**
0.30 L'Etalon noir. Série. La tornade d'Arkansas ◯. **1892398**
0.55 Tribunal. Série (saison 1). Au bon pain ◯ (35 min). **4803263**

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.) ◯.
20.45 Garçon d'honneur ■ Film. Ang Lee. Avec Winston Chao, M. Lichtenstein. *Comédie* (EU - Taï., 1993) ◯. **84510666**
22.30 Queer as Folk. Série (saison 1, v.m.) O. **96746997**
23.20 New York Police Blues. Série (saison 8). Selon la loi ou hors-la-loi (v.o.) O. **47951268**
La manière forte (v.o.) O. **46487621**
0.50 L'homme qui valait trois milliards. Série (saison 2). Madame le Premier ministre ◯ (50 min). **32921992**

Match TV C-S

18.50 et 0.05 J'y étais. **51171220**
19.45 et 0.00 Good News.
19.55 Darryl. Série (saison 4). **44637626**
20.15 Les Self-Made-Men. Nicolas Hayek. Documentaire. **90580997**
20.45 Arizona Dream ■ Film. Emir Kusturica. Avec Johnny Depp, Faye Dunaway. *Comédie dramatique* (Fr. - EU, 993) O. **55431341**
23.00 Emir Kusturica et le No Smoking Orchestra (60 min). **27216775**

Canal J C-S

18.15 Cédric. **19044828**
18.40 La Famille Delajungle. **55879133**
19.05 S Club 7 à Miami. Série (saison 1). L'alligator. **5819713**
19.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). Viva Hollywood [2/2]. **1634133**
19.55 Les Rapidos de RE-7.
20.00 Kirk. Série (saison 1) [21/21]. Week-end à la mer. **6094959**
20.30 Le Marsupilami. **4590626**
20.55 La Grande Chevauchée de Robin des Bois Film. Giorgio Ferroni. Avec Giuliano Gemma. *Film d'aventures* (It., 1971, 75 min). **95570959**

Disney Channel C-S

17.50 Drôle de frère. Série (saison 2). Le héros. **580607**
18.15 Lizzie McGuire. Série. Miranda brûle les planches. **996084**
18.45 La Cour de récré.
19.00 Le perroquet qui en savait trop ■ Film. Mario Andreacchio. Avec Jamie Croft, Jason Robards. *Film d'aventures* (Austr., 1998). **738997**
20.30 Cool attitude. **881152**
21.00 Unité 156. Série (saison 1). La nouvelle arrivante (20 min). **379688**

Télétoon C-T

17.50 Robocop. **503430881**
18.15 Michatmichien. Série. Din-os-aures. Les vidéos du souriceau.
18.35 Un Bob à la mer. **508637268**
19.05 Les Aventures de Spirou. **508803220**
19.30 Air Academy. **509889065**
19.55 Woody Woodpecker.
20.02 Snoopy. **701585442**
20.26 Jack et Marcel.
20.30 Il était une fois... l'Homme. **501584713**
21.00 Histoires Troll (25 min). **508972171**

Mezzo C-S-T

20.15 et 23.30 A l'affiche.
20.25 et 23.40 Jeunes solistes du Conservatoire. Enregistré à Paris. **35199539**
21.00 Hommage à Baden Powell. Enregistré au Petit Journal Montparnasse, à Paris, en novembre 1999. **93092423**
22.00 Avec Claudio « Cacau » De Queiroz (percussions), Edmundo Carneiro (percussions). **93098607**
23.00 Jazz à Antibes 90. Avec Michael Brecker (saxophone), Joey Calderazzo (piano), Jay Anderson (contrebasse), Adam Nussbaum (batterie, 60 min). **38711423**

National Geographic S

20.00 L'Inde des 1001 trains. **7957997**
21.00 L'Arbre et les Fourmis. **7639201**
22.00 Les Jardins italiens. Caserta. **7346220**
22.30 Profession éco-reporter. **7345591**
23.00 Explorer. **7659065**
0.00 Espace sauvage. Les tapirs du Costa Rica (30 min). **5640718**

Histoire C-T

19.30 Henri Guillemin présente Napoléon. L'annexion à l'Église [7/15]. **507338201**
20.00 Robert Paxton. L'ami américain [4/4]. **507959355**
21.00 Clairvivre, enquête sur une utopie. **502707423**
21.55 Les Combattants de l'insolence. **521334125**
23.00 Le Comte de Monte-Cristo : Le Revenant. Feuilleton. Denys de La Patellière. Avec Jacques Weber [3/6](1979, 60 min). **507651423**

La Chaîne Histoire C-S

19.55 Seconde Guerre Mondiale. La bataille de Midway. **507503510**
20.55 Biographie. Léonard De Vinci. **506963965**
21.40 Le Moyen-Orient, la recherche de la destinée. [4/5]. **530615268**
22.35 Les Mystères de l'Histoire. Souvenirs de chercheurs d'or. **536959133**
23.25 François de Jarnac. Portrait en surimpression. **552894152**
0.20 Les Objets de la Grande Guerre. En suivant les tanks (30 min). **504467602**

Voyage C-S

20.00 Australie, Nepabunna, renouer le fil. **500006930**
21.00 La Route des vins. Australie, les celliers de Brisbane. **500080065**
22.00 Airport. **500007201**
22.30 Détours du monde. **500006572**
23.00 Pilot Guides. Rome. **500060201**
0.00 Voyage pratique. Angleterre : Londres royale (60 min). **500070244**

Eurosport C-S-T

19.15 Cyclisme. Championnats du monde sur piste. A Ballerup (Danemark). **9134591**
21.45 Boxe. Combat international. Poids moyens. D. Hague - A. Facey. **5182404**
23.00 Eurosport soir. Magazine.
23.15 Golf. Open du Texas. (1er jour). Au LaCantera Golf Club de San Antonio (60 min). **9528775**

Pathé Sport C-S-A

20.00 Rugby à XIII. Championnat d'Australie. Play-offs. Match à déterminer. **500445775**
21.30 Starter. Magazine. **500598930**
22.00 Golf. **500528171**
22.30 Voile. Grand Prix des multicoques. A Fécamp (Seine-Maritime). **500527442**
23.00 Transworld. Magazine. **500307775**
0.00 Basket-ball. Championnat du monde féminin. Finale. A Nankin (Chine). **500527640**

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.20 Journal, Météo. **20.20** Autant savoir. **20.50** Les Cordier, juge et flic. Série. Une mort programmée ○. **22.30** Les Années belges. **0.00** Cotes & cours (5 min).

TSR

20.05 Temps présent. **21.05** et 21.55 Urgences. Série (Saison 8). Damage Is Done (v.m.) ○. **22.45** Le Fan ■ Film. Tony Scott. Avec Robert De Niro. *Thriller* (1996, ♦) ○. **0.40** Aphrodisia. Gourmandes (15 min) ○.

Canal + Jaune C-S

20.20 Stick. *Bean Cake.* David Greenspan (2001, N., v.o.) ○. **20.30** H. Série. Une histoire de mari ○. **21.00** Capitaine Corelli. Film. John Madden. Avec Nicolas Cage, Penelope Cruz. *Drame* (2001, v.m.) ○. **23.00** Minutes en + (10 min).

Canal + Bleu C-S

20.05 Animal Factory ■ ■ Film. Steve Buscemi. Avec Willem Dafoe. *Film noir* (2000, v.m.) ○. **21.35** et 1.15, 4.15 Le Journal du cinéma. **21.45** et 1.10 Le Zapping. Divertissement. **21.50** et 0.45, 3.50 Les Guignols. **22.00** Loin ■ ■ Film. André Téchiné. Avec Stéphane Rideau, Lubna Azaba. *Comédie dramatique* (2001, 115 min) ○.

Canal + vert C-S

20.30 Le Fabuleux Destin du... Fabuleux Destin d'Amélie Poulain. **21.20** La Cité des enfants perdus. Film. J.-P. Jeunet et Marc Caro. Avec Ron Perlman. *Fable* (1995) ○. **23.10** La Pianiste ■ Film. Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert, A. Girardot. *Drame psychologique* (2001, 125 min) ○.

Planète Future C-S

20.45 et 21.00, 23.20, 23.35 Toque à la loupe. Crème de potiron. **21.15** et 23.50 Des plantes et des hommes. Pavot, la fleur du mal. [2/8]. **21.45** Les Pionniers du paysage. **22.30** Les Grandes Civilisations oubliées (110 min).

Comédie C-S

20.30 et 0.55 Papa Schultz. Série. Feu l'inspecteur général. **21.00** Johnny le dangereux ■ Film. Amy Heckerling. Avec Michael Keaton. *Comédie* (1984, v.o.). **22.30** Drew Carey Show. Série [1/2]. **23.00** Tout le monde aime Raymond. The Getaway (30 min).

Fun TV C-T

20.30 et 22.30 My Show. **21.00** Pelles et Rateaux. **22.00** X-Fun. **23.00** Equipe de nuit (90 min).

MCM C-S

20.00 et 0.00, 2.00 MCM Tubes. **20.30** et 1.45 Le JDM. **20.45** Les Kidnappeurs. Film. Graham Guit. Avec Melvil Poupaud. *Comédie* (1998) ○. **22.30** Pigalle ■ Film. Karim Dridi. Avec Véra Briole. *Drame* (1994, 150 min) ○.

i télévision C-S-T

19.50 i livres. **20.00** et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. **21.30** et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

16.30 et 16.55, 17.25, 17.50, 19.30, 19.45, 20.00, 20.30, 21.00, 21.25, 21.50, 22.20, 0.30 Le Journal permanent. **17.10** et 17.30, 21.10, 21.30 Questions d'actu. **18.00** Le Grand Journal. **19.10** et 20.10, 0.10 L'Invité de PLS. **19.35** et 20.40, 22.10 Un jour dans le monde. **19.50** et 20.50 L'Invité de l'économie (20 min).

La chaîne parlementaire

19.30 et 0.00 L'Edition. **20.00** et 0.30 Les Travaux de l'Assemblée nationale. **22.00** Forum public. **23.30** Une saison à l'Assemblée (30 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 et 21.30 Q & A. **20.30** World Business Today. **22.30** World Business Tonight. **23.00** et 4.30 Insight (120 min).

TV Breizh C-S-T

20.50 Les Aventures de Robin des Bois ■ ■ Film. Michael Curtiz et William Keighley. Avec Errol Flynn, Basil Rathbone. *Film d'aventures* (1938) ○. **22.45** Actu Breizh. **22.55** Tro war dro. **23.00** Météo (5 min).

Action

CAPITAINE TÉMÉRAIRE ■ ■
20.45 Cc Succès 9688201
Raoul Walsh. Avec Gregory Peck
(EU, 1952, 104 min) ○.

L'ARNAQUE ■ ■
18.55 Cc Frisson 505243292
George Roy Hill.
Avec Paul Newman
(EU, 1973, 129 min) ○.

L'ENFANCE D'IVAN ■ ■ ■
14.35 Cc Auteur 503697133
Andrei Tarkovski.
Avec Nikolai Bourlaiev
(CEI, 1962, 85 min) ○.

LA LÉGENDE DE MUSASHI ■ ■
14.20 Cc Succès 88994626
Hiroshi Inagaki. Avec T. Mifune
(Jap., 1954, 95 min) ○.

LES AVENTURES DE QUENTIN DURWARD ■ ■
5.40 TCM 17106249
Richard Thorpe. Avec R. Taylor
(GB, 1955, 100 min) ○.

LES RÉVOLTÉS DU « BOUNTY » ■ ■
21.00 Cinétoile 507887572
Frank Lloyd. Avec Clark Gable
(EU, N., 1935, 127 min) ○.

Comédies

BASEKETBALL ■
14.10 Cc Frisson 507277539
David Zucker. Avec Trey Parker
(EU, 1998, 103 min) ○.

BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN ■
20.45 Cc Emotion 500438336
Kenneth Branagh.
Avec Denzel Washington
(GB, 1993, 110 min) ○.

CIBLE ÉMOUVANTE ■ ■
20.45 Cinéfaz 504663171
Pierre Salvadori.
Avec Jean Rochefort
(Fr., 1993, 87 min) ○.

DANS LA PEAU DE JOHN MALKOVICH ■ ■
22.25 Cc Premier 74783930
Spike Jonze. Avec John Cusack
(EU, 1999, 112 min) ○.

DEUX TÊTES FOLLES ■ ■
17.45 Cinétoile 508215930
Richard Quine. Avec W. Holden
(EU, 1963, 108 min) ○.

LA MUSE ■
19.10 Cc Emotion 501037171
Albert Brooks. Avec Albert Brooks
(EU, 1999, 93 min) ○.

Comédies dramatiques

ACCATONE ■ ■
20.45 Cc Classic 503882997
Pier Paolo Pasolini.
Avec Franco Citti
(It., N., 1961, 120 min) ○.

APRÈS LA PLUIE ■ ■
16.05 Cc Auteur 598973317
Takashi Koizumi. Avec A. Terao
(Fr. - Jap., 1999, 92 min) ○.

AU NOM DU PÈRE ■ ■
22.35 Cc Emotion 505056404
Jim Sheridan. Avec D. Day-Lewis
(Irl., 1993, 128 min) ○.

GÉNÉALOGIES D'UN CRIME ■ ■
20.45 TPS Star 500729862
Raoul Ruiz. Avec C. Deneuve
(Fr., 1996, 113 min) ○.

HARD TO HANDLE ■
3.50 TCM 44508331
Mervyn LeRoy. Avec J. Cagney
(EU, N., 1933, 80 min) ○.

IL ÉTAIT UNE FOIS LE BRONX ■ ■
12.30 Cc Premier 3032862
Robert De Niro. Avec R. De Niro
(EU, 1993, 121 min) ○.

ILLUSIONS PERDUES ■ ■
19.35 Cinétoile 501447794
Ernst Lubitsch. Avec M. Oberon
(EU, N., 1941, 85 min) ○.

J'AI PAS SOMMEIL ■ ■
11.15 Cinéfaz 562109713
Claire Denis.
Avec Katerina Golubeva
(Fr., 1993, 110 min) ○.

JALOUSIE ■
17.35 Cc Classic 507100317
Jean de Limur. Avec Marie Bell
(Fr., N., 1936, 95 min) ○.

KIKA ■ ■
13.10 Cinéstar 1 506678794
19.10 Cinéstar 2 506532539
Pedro Almodóvar.
Avec Veronica Forqué
(Fr. - Esp., 1993, 110 min) ○.

L'ANNÉE DES TREIZE LUNES ■ ■
21.00 Cc Auteur 577050591
Rainer Werner Fassbinder.
Avec Volker Spengler
(All., 1978, 129 min) ○.

LA CHASTE SUZANNE ■
12.15 Cc Classic 591434591
André Berthomieu. Avec Raimu
(Fr., N., 1937, 73 min) ○.

LA FLEUR DE MON SECRET ■ ■
19.15 Cc Auteur 536105713
Pedro Almodovar.
Avec Marisa Paredes
(Fr. - Esp., 1995, 105 min) ○.

LA GUEULE DU LOUP ■ ■
15.50 Cc Frisson 503820775
Michel Leviant. Avec Miou-Miou
(Fr., 1981, 90 min) ○.

LA RUE ■ ■
17.30 Cinéfaz 545888423
Jerry Schatzberg. Avec C. Reeve
(EU, 1987, 100 min) ○.

LE CHAMPION ■
20.45 TCM 45691249
Franco Zeffirelli. Avec Jon Voight
(EU, 1979, 115 min) ○.

LE MARI DE LA COIFFEUSE ■ ■
13.15 TPS Star 506966688
0.35 Cinéstar 2 503774602
Patrice Leconte.
Avec Jean Rochefort
(Fr., 1990, 80 min) ○.

LES APPRENTIS ■ ■
22.10 Cinéfaz 592297794
Pierre Salvadori.
Avec François Cluzet
(Fr., 1995, 95 min) ○.

MONSIEUR HIRE ■ ■
0.15 Cc Premier 47334447
Patrice Leconte. Avec M. Blanc
(Fr., 1989, 90 min) ○.

OTHER MEN'S WOMEN ■
0.45 TCM 90521911
William Wellman. Avec J. Cagney
(EU, N., 1931, 70 min) ○.

PARTENAIRES ■ ■
18.00 Cc Premier 13623862
Claude D'Anna. Avec N. Garcia
(Fr., 1984, 80 min) ○.

PEPI, LUCI, BOM ET AUTRES FILLES DU QUARTIER ■ ■
13.10 Cc Auteur 596491404
Pedro Almodóvar. Avec C. Maura
(Esp., 1980, 80 min) ○.

SUR LA ROUTE DE MADISON ■ ■
22.40 TPS Star 501500355
Clint Eastwood. Avec M. Streep
(EU, 1995, 135 min) ○.

VIOLENCE ET PASSION ■ ■ ■
11.00 Cinétoile 500867336
Luchino Visconti.
Avec Burt Lancaster
(It., 1974, 120 min) ○.

WHO'S THAT KNOCKING AT MY DOOR ? ■ ■
15.40 TCM 70789336
Martin Scorsese. Avec H. Keitel
(EU, N., 1965, 85 min) ○.

« L'Enfance d'Ivan », d'Andreï Tarkovski, à 14.35 sur CineCinema Auteur.

Fantastique

LE FANTÔME DE LA RUE MORGUE ■ ■
19.20 Cc Succès 51140607
Roy Del Ruth.
Avec Karl Malden
(EU, 1954, 85 min) ○.

Musicaux

FRENCH CANCAN ■ ■
19.05 Cc Classic 526760713
Jean Renoir. Avec Jean Gabin
(Fr., 1954, 104 min) ○.

LA FEMME DE MES RÊVES ■ ■
0.05 Cc Classic 565698602
Georg Jacoby.
Avec Marika Rökk
(All., 1944, 95 min) ○.

LE TOURBILLON DE LA DANSE ■ ■
2.05 Cinétoile 509545060
Robert Z. Leonard.
Avec Joan Crawford
(EU, N., 1933, 90 min) ○.

UNE CHAMBRE EN VILLE ■ ■
10.35 Cc Succès 72163297
Jacques Demy. Avec D. Sanda
(Fr., 1982, 90 min) ○.

Policiers

DOCTEUR PETIOT ■ ■
20.45 Cc Premier 6492249
Christian de Chalonge.
Avec Michel Serrault
(Fr., 1990, 100 min) ○.

L'ENFER EST À LUI ■ ■
22.55 TCM 78410997
Raoul Walsh. Avec J. Cagney
(EU, N., 1949, 114 min) ○.

L'INSPECTEUR HARRY ■ ■
13.05 Cinéfaz 565889046
Don Siegel. Avec Clint Eastwood
(EU, 1971, 105 min) ○.

L'INVRAISEMBLABLE VÉRITÉ ■ ■
14.50 Cc Classic 545729152
Fritz Lang. Avec Dana Andrews
(EU, N., 1956, 80 min) ○.

MORTELLE RANDONNÉE ■ ■ ■
19.05 Cinéfaz 571849046
Claude Miller. Avec M. Serrault
(Fr., 1983, 120 min) ○.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.00 L'Eloge du savoir. La diversité biologique comme objet social et objet légal. Invité : Franck-Dominique Vivien. **7.00** Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne. **9.05** Continent sciences. Au sommaire : Le portrait : Bernard Chevassus-au-Louis. Itinéraires de sciences : Une histoire de l'univers. Le salon noir.

10.30 Les Chemins de la musique.
Les grands musiciens : Glenn Gould, une certaine idée du piano romantique.

11.00 Feuilleton.
Les Rolling Stones racontés comme votre vie même : Disques solos et frères ennemis.

11.20 Une semaine avec...

11.25 Le Livre du jour.
Barnum des ombres, de Nicole Caligaris.

11.30 Mémorables.
Michel de Certeau (rediff.).

12.00 Tout arrive. [1 et 2/2].

13.30 Les Décraqués.

13.40 Les Chemins de la connaissance. La mémoire ouvrière : La mémoire est dans la rue. Invitée : Danielle Tartakowsky. **14.00** Les Jeudis littéraires. **14.55** et 20.25 Poésie sur parole. Pierre-Albert Jourdan. **15.00** La Vie comme elle va. **16.30** Un poco agitato. **17.00** A voix nue. Catherine Samie. **17.25** Le Livre du jour. **17.30** Les Pieds sur Terre. **17.55** Le Regard d'Albert Jacquard. **18.20** Pot au feu. **19.30** Cause commune.

20.30 Le Magazine des radios publiques francophones.

21.00 Le Gai Savoir.
Claude Langlois, historien.
Invité : Claude Langlois.

22.10 Multipistes.

22.30 Surpris par la nuit.
Journée des écritures contemporaines.

0.00 Du jour au lendemain. Philippe Roger, pour *L'Ennemi américain*. **0.40** En écho. **1.00** Les Nuits de France-Culture.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.

7.07 Les Chants de l'aube. **8.50** La Revue de presse. **9.09** Si j'ose dire. **10.27** et 12.25, 19.57 Alla breve. *Manille caravelle*, de Fleischer, Denis Leloup, trombone, Zool Fleischer, piano (rediff.). **10.30** Concert des Nations. Festival de Wallonie. Donné le 8 juin, au Théâtre du Résidence Palace, à Bruxelles, par la Musica Antiqua de Cologne, dir. Reinhard Goebel : Œuvres de H. Bach : *Sonate à cinq en ut majeur* ; *Sonate à cinq en fa majeur pour deux violons, deux altos et basse continue* ; *Aria et Echo* ex D *a due chori*, de J.-M. Bach ; Œuvres de J.-L. Bach : *Concerto en ré majeur pour deux violons, deux hautbois, cordes et basse continue* ; *Ouverture en sol majeur pour cordes et basse continue* ; Œuvres de C.P.E. Bach : *Sinfonia en fa majeur pour cordes et basse continue* ; *Sinfonia en sol majeur pour cordes et basse continue* ; *Sinfonia d'après la cantate* « Am Abend des selbigen Tages » BWV 42, de Bach.

12.35 C'était hier.
André Cluytens. *Symphonie en ré mineur*, de Franck ; *L'Arlésienne* (première suite), de Bizet ; *Daphnis et Chloé*, de Ravel.

14.00 Tout un programme.
Autour de quelques études. *Etudes* op. 52 (premier livre), de Saint-Saëns ; *Etudes pour orchestre à cordes* « pour l'enchaînement des traits », « pour l'expression et le sostenuto », « pour le pizzicato », de Martin, dir. Stuart Canin ; *Etude pour piano* n°20, de Ives ; *Etude pour orchestre* (extrait), de Tansman, dir. Antonio de Almeida ; *Trois études* op. 65, de Scriabine ; *Quatre études pour orchestre* « Danse », « Excentrique », « Cantique », « Madrid », de Stravinsky, par l'Orchestre symphonique de Chicago, dir. Pierre Boulez ; *Etudes*, de Debussy.

15.30 Concert. Donné le 15 juillet, au Wigmore Hall, à Londres. Paul Lewis, piano : Œuvres de Schubert : *Moments musicaux* D 780 ; *Sonate* D 575.

17.00 Ottocento. Une rétrospective musicale du XIXe siècle. **18.00** Le Jazz est un roman. Nulle part et ailleurs : Roger Kellaway, un pianiste d'exception (n°1). **19.05** Tutti or not tutti. L'Orchestre philharmonique de Berlin. Œuvres de Bruckner, Liszt, Tchaïkovski.

20.00 Concert. Donné au Théâtre des Champs-Elysées, à Paris, par l'Orchestre national de France, dir. Osmo Vänskä, Peter Jablonski, piano, Hakan Hardenberger et Marc Bauer, trompettes : *Cantus Arcticus* op. 61 « Concerto pour oiseaux et orchestre », de Rautavaara ; *Concerto pour trompette* « Aérial » (création), de Gruber ; *Concerto pour piano, trompette et orchestre* n°1, de Chostakovitch ; *L'Oiseau de feu* (suite), de Stravinsky.

22.00 En attendant la nuit.

23.00 Jazz poursuite.
La contrebasse. Au sommaire : A l'écoute. Paroles de jazzmen. A l'affiche.

0.00 Le Cabinet des curiosités. **1.00** Programme Hector. Les auditeurs équipés d'une réception numérique d'Astra ou Hot Bird peuvent retrouver ce programme.

Radio Classique

Informations : 6.30, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 18.30, Classique affaires soir

14.00 Thèmes et variations.
L'altiste Gérard Caussé.

16.30 Grand répertoire. Œuvres de Franck, Fauré, Ravel, Smetana, Dvorak, Berwald.

20.00 Les Rendez-Vous du soir.
Sonate Hob 16 n°32, de Haydn, LO Andsnes, piano ; *Symphonie* n°8 op. 93, de Beethoven, par l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Bernard Haitink.
20.40 *Baptiste* (n°2).
Extraits du roman « Baptiste » de Vincent Borel, lus par Rufus, accompagnés par des musiques de Jean-Baptiste Lully et de ses contemporains.

22.30 Les Rendez-Vous du soir (suite). *Symphonie* n°1 op. 79, de Reinecke, par l'Orchestre philharmonique de Rhénanie-Palatinat, dir. A. Walter ; *Quatuor à cordes* n°6 op. 80, de Mendelssohn, par le Quatuor Artis ; *Sonate pour piano* n°3 « Concert sans orchestre » op. 14, de R. Schumann ; *Les Maîtres Chanteurs : Was duftet doch der Flieder » & monologue de Hans Sachs* (extrait de l'acte III), de Wagner, dir. M. von Zallinger. **0.00** Les Nuits de Radio Classique.

L'émission

22.10 Arte

La vie en face

TERESA l'Espagnole, Pia l'Italienne et Ulviye la Turque. Trois femmes aux destins différents, mais qui ont en commun le fait d'avoir quitté leurs pays d'origine pour venir trouver du travail et une vie meilleure, au début des années 1960, en République fédérale allemande. L'une était aide-ménagère, l'autre vendeuse, la troisième femme de ménage. Après des années souvent difficiles, elles ont épousé des Allemands, ont découvert une nouvelle vie. Ce documentaire réalisé par Dieter Oeckl retrace le parcours de ces trois femmes et permet de mieux comprendre ce que fut l'existence de ces travailleuses issues de milieux modestes dans un pays aux mœurs si différentes.

En plus de ces trois témoignages, des images d'archives souvent émouvantes (trains bondés de travailleurs espagnols débarquant en gare de Cologne, candidats turcs faisant la queue à Istanbul pour décrocher un contrat de travail en RFA...) viennent illustrer le film.

A. Ct

TF 1

5.00 Aventures africaines, françaises et asiatiques. Aventures asiatiques en Thaïlande. **5.55** Le Destin du docteur Calvet. **6.20** Secrets. Série. **6.45** TF1 info. **6.50** TF ! jeunesse. Bill Junior ; Marcelino ; Tabaluga ; Franklin. **8.27** et 9.20, 11.10, 19.55, 2.45 Météo.
8.30 Téléshopping.
9.25 Allô quiz. Jeu.
10.25 Star Academy. Jeu.
11.15 MacGyver. Série (saison 3). Le masque du loup.
12.00 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 Attention à la marche !
12.50 A vrai dire. Magazine.
13.00 Journal, Météo.
13.55 Les Feux de l'amour. Feuilleton.
14.45 Sans l'ombre d'une trace. Téléfilm. Douglas Barr. Avec William R. Moses (EU, 1999) ○. 6834060
16.25 Providence. Série. L'anniversaire.
17.15 Melrose Place. Série (saison 7). L'angoisse de Jane.
18.10 Star Academy. En direct.
18.55 Le Bigdil. Jeu.
20.00 Journal, Météo.

20.50

LES ENFANTS DE LA TÉLÉ

Divertissement présenté par Arthur. Invités : Patrick Bruel, José Garcia, Patrick Timsit, Jacques Weber, Philippe Candeloro, Jean-Louis Aubert, Laurent Voulzy, Brigitte Fossey. 22849602

23.10

SANS AUCUN DOUTE

Magazine présenté par Julien Courbet. 2200391
1.30 Les Coups d'humour. Divertissement. 7311515
2.05 Star Academy. Jeu. 1338157
2.43 Du côté de chez vous.
2.50 Les Grands Destins du XXe siècle. Mythe révolutionnaire : Hô Chi-Minh. Documentaire. Bernard George. 4800916

3.45 Reportages. Magazine Les locataires de la mer. 8792670 **4.10** Histoires naturelles. Artisans pêcheurs en pays de Caux. Documentaire. 3056206 **4.40** Musique. Magazine musical (20 min). 2603480

France 2

5.15 Haïti. Les fruits [2/2]. **5.25** 24 heures d'info, Météo. **5.55** et 8.25, 16.50 Un livre. *Rapport sur MOI*, de Grégoire Bouillier. **6.00** Les Z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. Magazine.
8.35 Des jours et des vies. Feuilleton.
9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ○.
9.30 C'est au programme. Magazine. 588737
11.00 Flash info.
11.05 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.55 Météo, Journal, Météo.
13.55 Inspecteur Derrick. Série. La rentrée de Schubach ○. 2632263
15.00 Le Renard. Série. Les sœurs. 1601008
16.05 Rex. Témoin aveugle ○.
17.00 Des chiffres et des lettres. Jeu.
17.30 Age sensible. Série. Fest-noz.
18.00 Brigade des mers. Série. Tous à l'eau ○.
18.55 On a tout essayé.
19.45 C'est pas banal.
19.50 Un gars, une fille. Série. Best of.
20.00 Journal, Météo.

.21.00

UNE SOIRÉE DE POLARS

21.00 La Crim'. Série. Le syndrome d'Asperger. J.-P. Prévost. Avec Isabel Otero (1999). 90398
21.55 Les Enquêtes d'Eloïse Rome. Série (saison 2). L'intention qui compte. 3590640
22.55 Un flic nommé Lecœur. Série. Lucille ○. 3017602

23.40

CONTRE-COURANT

Huntsville, la colonie pénitentiaire. 2884992
Documentaire. Olivier Lamour et Frédéric Biamonti.
Magazine présenté par Stéphane Paoli.
1.00 Journal de la nuit, Météo.
1.20 CD'aujourd'hui. Mark Knopfler.
1.25 Contre-courant. Les exécutants. Documentaire. J. Dubois. 5832515
2.20 Vingt ans... à Tel-Aviv. Documentaire ○. 3496645

3.20 24 heures d'info, Météo. **3.40** Paysages humides. Documentaire ○. 9142111 **4.05** Haïti. Le ciment. Documentaire. 8629190 **4.20** Des mots de minuit. Magazine (90 min). 5290119

France 3

5.40 Les Matinales. **6.00** Euronews. **7.00** TO3. Les Aventures du Marsupilami ; Les Tiny Toons ; Les Trois Petites Sœurs ; Drôles de petites bêtes ; Bob le bricoleur ; etc.
9.00 Cosby. Succès caché.
9.30 C'est mieux ensemble.
9.50 Les Enquêtes d'Hetty. Série (saison 3). Au secours d'Hansi.
10.45 Drôles de dames. Série (saison 1). Meurtre à l'hôpital.
11.40 Bon appétit, bien sûr.
12.00 12-14 de l'info, Météo.
13.55 C'est mon choix. 2636089
15.00 Un amour particulier. Téléfilm. Peter Deutsch. Avec Gaby Dohm (Allemagne, 1996). 4827602
16.35 TO3. Magazine. Kaput et Zösky ; Titeuf ; Mystère Zack. 1703466
17.35 Mon Kanar. Magazine.
17.45 C'est pas sorcier. Magazine. Les crocodiles.
18.15 Un livre, un jour. *Tigre en papier*, d'Olivier Rolin.
18.20 Questions pour un champion. Jeu.
18.50 19-20 de l'info, Météo.
20.10 Tout le sport. Magazine.
20.20 Le Fabuleux Destin de...

20.55

THALASSA

Escale à Cuba. 8917331
Présenté par Georges Pernoud. L'Ile aux trésors ; La langouste ou la chasse aux dollars ; Le tournoi Hemingway ou comment contourner l'embargo ; Le port de La Havane ; Les balseros ; Le corail noir.
22.30 Météo, Soir 3.

22.55

ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE

Présenté par Marc-Olivier Fogiel, avec la participation d'Ariane Massenet, Stéphane Blakowski, Alexis Trégarot et Doc Gynéco. 6112282
1.10 Ombre et lumière. Magazine. Invité : John Malkovich. 7104041
1.35 Cyclisme. Championnats du monde sur piste à Copenhague. 4751747
2.30 Le Fabuleux Destin de... Invités : Franck Dubosc, Dany Brillant. 3948848

2.55 Soir 3. **3.20** Vie privée, vie publique. Faut-il interdire la prostitution ? Magazine (150 min) ○. 99807645

France 5

5.45 Les Amphis de France 5. Traduction : Thème et version ; Version 1 : « The Age of Innocence », d'Edith Wharton. **6.45** Anglais. Méthode Victor : leçon 43. **7.00** Exploration planète. Terres africaines. **7.30** L'Enfance dans ses déserts. Ali, enfant des Allols. **8.00** Debout les zouzous. Mimi la souris ; 64, rue du zoo ; Rolie Polie Olie ; Bamboubabulle ; Ces animaux rigolos.
8.55 Les Maternelles. Retravailler après un congé parental. Que font-ils à la crèche ? 55949911
10.20 et 13.45 Le Journal de la santé. **10.40** L'Œil et la Main. Couples mixtes. **11.10** Les Secrets du Sahara. **12.05** Midi les zouzous. Timothée va à l'école ; Planète monstres ; L'Ile de la Tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. **14.05** Les Refrains de la mémoire. *Joinville-le-Pont*, 1952. Documentaire.
14.35 Etre américain aujourd'hui ? Un road-movie pour le 11 septembre. Documentaire. 1689331
15.40 Méditerranée(s). Tanger. **16.35** Les Tribus du monde entier. **17.35** 100 % Question. **18.05** C dans l'air.

Arte

19.00 Tracks. Magazine. Spécial Noir Désir.
19.45 Arte info.
20.10 Météo.
20.15 Reportage. Justice en culotte courte. Documentaire. Klaus Schwagrzinna (2002). *Aux Etats-Unis, un tribunal pour enfants expérimente une nouvelle façon de rendre la justice, en laissant le soin à des adolescents de juger d'autres adolescents.*

20.40

LE CŒUR DE L'ASSASSIN

Téléfilm. Christian Görlitz.
Avec Gabrielle Dossi, Julia Stemberger, Günther Maria Halme (All., 2002). 679553
Un jeune transplanté du cœur décide de mener sa propre enquête sur son donneur, dont la mort lui apparaît comme drapée de mystère.

22.10

LA VIE EN FACE

Pour une vie meilleure. 5335319
Documentaire. Dieter Oeckl (All., 2002).
Portraits croisés de trois femmes issues de l'immigration des années 1960 en Allemagne, qui ont fait leur vie à Cologne et se sentent tout à fait chez elles dans leur terre d'accueil.
23.05 Le Muet du mois - Nana ■ ■ ■ Film. Jean Renoir. Avec Catherine Hessling. *Drame* (Fr., 1926, muet, N.). 9464466
Un critique sociale acerbe et une splendeur visuelle au service du grand naturalisme.

1.30 Why Are You Creative ? Hugh Hudson. **1.35** Music Planet 2Nite. Pee Wee Ellis / Fred Wesley / Saïan Supa Crew. 3140867 **2.35** Bob et Margaret. Série (15 min). 4319645

M 6

6.00 et 10.10, 16.10 M6 Music.
7.00 Morning Live.
9.10 M6 boutique. Magazine. **3869485**
10.45 Star six. Jeu.
11.55 Le Six Minutes, Météo.
12.05 La Vie de famille. Série. Les meilleures amies du monde ◇.
12.34 Météo.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série. Les bisons ◇.
13.35 La Rançon de la peur. Téléfilm. B. Seth Green. Avec Leslie Malton (All., 1995) ◇. **2231602**
15.15 Les Anges du bonheur. Série. Juge et partie ◇.
17.05 80 à l'heure. Magazine.
17.55 Stargate SG-1. Série (saison 2). Conseil de famille ◇. **6649843**
18.55 Charmed. Série (saison 2). Le mystère du lac ◇.
19.45 et 20.40 Caméra café. Série. Avec Bruno Solo et Yvan Le Bolloc'H.
19.55 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Une nounou d'enfer. Série (saison 1). Une nounou à l'hôpital ◇.
20.38 Faire simple. Magazine.
20.40 Décrochages info.

20.50

GRAINES DE STAR

Spécial Claude François. **32592176**
Présenté par Laurent Boyer.
Invités : David Hallyday, Billy Crawford, Lorie, L5, Leslie, Pierre Palmade, etc.
A l'occasion de la première émission de la saison, Laurent Boyer nous présente un spécial « Graines de star » ; un hommage à Claude François disparu il y a vingt-cinq ans...

23.30

PROFILER

Les dernières volontés ○. **68350**
Double personnalité ○. **6256041**
Série (saison 3). Ian Toynton.
Avec Ally Walker, Robert Davi, Julian McMahon, Roma Maffia (1999).
Dans Les Dernières Volontés, *des meurtres mystérieux se produisent à l'approche de l'exécution d'un condamné à mort.*
1.04 Météo.
1.05 M6 Music / Les Nuits de M6. Emission musicale (330 min). **62224770**

Canal +

► **En clair jusqu'à 9.00**
7.15 Essaye encore.
9.00 Delicatessen. Film. Carro et Jeunet. Avec Dominique Pinon. *Comédie* (Fr., 199) ○. **4516534**
10.35 Dieu, le Diable et Bob. Série. L'anniversaire du Diable ◇.
10.55 Animal Factory ■■ Film. Steve Buscemi. Avec Willem Dafoe, Edward Furlong. *Policier* (EU, 2000) ◇. **83798466**
► **En clair jusqu'à 14.00**
12.30 Le 12 : 30.
13.30 Le Journal du cinéma ◇.
14.00 Jimmy Grimble. Film. John Hay. Avec Robert Carlyle. *Comédie* (GB, 2000, DD) ◇. **5921350**
15.50 L'Echange. Film. Taylor Hackford. Avec Meg Ryan. *Aventures* (EU, 2000) ○. **94355350**
18.05 7 jours au Groland ◇.
► **En clair jusqu'à 20.45**
18.30 L'Hyper Show ◇.
19.30 Le Journal des bonnes nouvelles.
19.55 Les Guignols de l'info.
20.05 H. Série. Une histoire de lapin ◇.
20.25 La Grande Course.

20.35

FOOTBALL

CHAMPIONNAT LIGUE 1
Marseille - Ajaccio.
Match décalé de la neuvième journée du championnat de Ligue 1.
20.45 Coup d'envoi en direct. **630669**

23.00

24 HEURES CHRONO

02 h 00 - 03 h 00 ○. **28486**
03 h 00 - 04 h 00 ○. **4440008**
Série. Stephen Hopkins.
Avec Kiefer Sutherland, Leslie Hope, Dennis Haysbert, Sarah Clarke (2001).
Dans l'épisode 3 h 00 - 04 h 00, *alors que Jamey décrypte une adresse sur la carte magnétique, George Mason et ses acolytes font brusquement irruption dans les locaux de la cellule antiterroriste.*
0.25 Golf. Ryder Cup. **1340931**
1.55 Liberty Heights ■ Film. Barry Levinson. *Drame* (EU, 1999, v.o.) ◇. 4109515 **3.55** Luna Papa Film. Bakhtiar Khudojnazarov. *Comédie* (Fr. - All. - Russ., 1999, v.o.). 86283225 **5.25** L'Odyssée du pole nord. Téléfilm. Kevin Hooks (EU, 1998, 98 min).

Le film

23.05 Arte

Carnassière cocotte

NANA. Jean Renoir a accordé sa mise en scène à la sarabande de débauche et de décadence de l'œuvre de Zola

Catherine Hessling, dans le rôle de Nana, avec sa chevelure de bacchante, ses yeux trop fardés et son mufle carnassier.

LORSQU'IL tourna, en 1924, son premier film *La Fille de l'eau*, avec, en vedette, son épouse Catherine Hessling, Jean Renoir avait trente ans. Deux ans plus tard, il réalisait *Nana*, d'après Zola, en coproduction avec une firme allemande et un apport personnel de 1 million de francs. Malgré le succès de librairie, toujours vif depuis 1879, de ce roman de la saga des « Rougon-Macquart », le film fut un échec commercial et ruina le cinéaste. En 1993, on put voir une version de *Nana* en cassette, éditée par UGC vidéo d'après une œuvre de collection (1 h 41 et sans musique).

Arte France et Jacques Poitrat, découvreur passionné d'archives, créent, à nouveau, un événement cinéphilique avec une *Nana* de 2 h 20 restaurée grâce à la Cinémathèque de Bologne et à la Cinémathèque suisse. Cette version correspond au vrai film de Renoir, tel qu'il fut présenté, une seule fois en avant-première, avant les coupures de la sortie en salles.

Construction narrative, montage et intertitres rétablis, teintages en sépia façon photos anciennes et en bleu nuit inquiétant voulus par le cinéaste, accompagnement musical original de Marc-Olivier Dupin (qui a utilisé, parfois, des thèmes d'Offenbach) : c'est une merveille. Certes, l'intrigue du roman est simplifiée et ne se rattache plus, par la filiation de Nana, à *L'Assommoir*. Mais l'esprit de Zola, sa chronique de la décomposition de la société du Second Empire symbolisée par le pouvoir sexuel maléfique d'une cocotte sortie du ruisseau, est intact.

Influencé à l'époque par le naturalisme de Stroheim à Hollywood et l'expressionnisme allemand (ici représenté par deux interprètes, Werner Krauss en Muffat et Valeska Gert en Zoé), Renoir avait accordé sa mise en scène à la sarabande de débauche, décadence, ruine et mort, de l'œuvre littéraire. Dans les décors d'époque recréés par Claude Autant-Lara (qui joue, également, le journaliste Fauchery), Catherine Hessling, avec sa chevelure de bacchante, ses yeux trop fardés, son mufle carnassier, les balancements mécaniques de sa croupe, est bien la force de pourrissement traînant avec elle l'atmosphère morbide du vice, au Théâtre des Variétés, auprès de ses amants dans son hôtel particulier, au champ de courses, au bal Mabille (le cancan infernal).

La séquence de l'avilissement en « chien » du comte Muffat est une des plus terribles de ce noir chef-d'œuvre.

Jacques Siclier

19.00 Arte

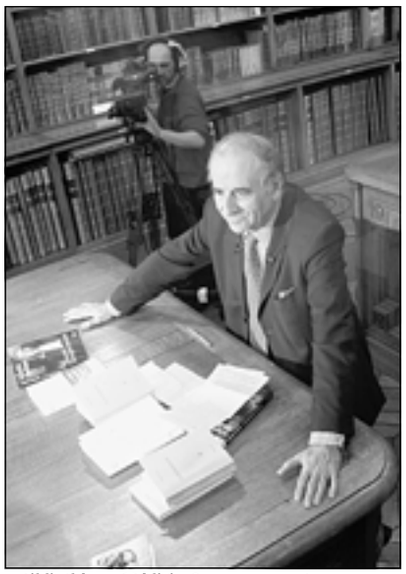
Tracks

ENTRETENANT une méfiance chronique à l'encontre des rouages de l'industrie musicale et de la promotion, Noir Désir, le plus populaire des groupes rock français, est tenu à l'écart de la plupart des plateaux de télévision. Les interviews et moments d'intimité filmés par France Swimberge et l'équipe de « Tracks » sont donc précieux. D'autant que les caméras ont pu accompagner les Bordelais lors de plusieurs concerts donnés au printemps à l'occasion d'une tournée exceptionnelle en Syrie, au Yémen, en Turquie et au Liban. Saisies à Damas, à Alep et à Beyrouth, dans les camps de réfugiés de Sabra et Chatila, alors que l'actualité moyen-orientale atteignait une tension paroxystique, ces images montrent les idéaux internationalistes du groupe et son engagement en faveur des Palestiniens. Passant trop rapidement sur la complexité des réalités régionales et les propres doutes des musiciens, le reportage témoigne des balbutiements du rock underground syrien et des frustrations d'une jeunesse locale libérée le temps d'un concert d'une rare intensité.

Si on retrouve ensuite Noir Désir militant sur scène aux côtés d'Yann Tiersen et des Têtes raides au lendemain du premier tour de la dernière élection présidentielle, le groupe se confie aussi avec humour et légèreté. En particulier à l'évocation de ses débuts (images d'époque à l'appui), lorsque ces fans d'AC/DC, anciens roadies d'Indochine et de Michel Jonasz, faisaient vibrer une poésie furieusement romantique, maquillés de mascara.

Stéphane Davet

Le câble et le satellite



« Bibliothèque Médicis. Sommes-nous tous américains ? », présenté par Jean-Pierre Elkabbach, à 18.30, sur La chaîne parlementaire.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

- **C** Câble
- **S** CanalSatellite
- **T** TPS
- **A** AB Sat

Les cotes des films

- ■ On peut voir
- ■ ■ A ne pas manquer
- ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

- ◯ Tous publics
- **O** Accord parental souhaitable
- ◯ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
- **O** Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
- ◯ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

- DD Dernière diffusion
- ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète — C-S

7.45 Les Ailes de légende. Le A-1H Skyraider Douglas. **8.40** Shaolin. **9.35** Nam, retour sur image. **10.35** Amours fous. Jean et Ginette. **11.45** Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [5/6] Paranormal. **12.15** Derrière l'objectif. [5/13]. **12.45** [10/13]. **13.10** David Bowie, un Terrien de 50 ans. **14.10** Tricky, Naked and Famous. **15.00** Seigneur des aigles. [3/13]. **15.30** Le Cadeau du siècle. Vingt-cinq ans de plus à vivre. **16.25** La Quête de l'éternité. **17.20** Retour à Sarajevo. **18.50** Dix secondes d'éternité. **19.45** Planète actuelle - Tranches d'ados à Los Angeles. [2/14].

20.15 Les Cueilleurs de ciel. [8/13]. **9996756**

20.45 Derrière l'objectif.
[1/13]. **8552805**
21.10 [2/13]. **6762008**
21.40 [3/13]. **6908992**
22.05 [4/13]. **6928756**
22.30 [5/13].

23.00 Les Coureurs fous de la Sierra Madre. **23.50** Les Cueilleurs de ciel. [8/13]. **0.15** Tranches d'ados à Los Angeles. [2/14]. **0.45** Chasseurs de poussières d'étoiles. **1.40** L'Epopée des fusées. [3/13] A travers l'atmosphère. **2.35** Les Ailes de légende. Le A-1H Skyraider Douglas (50 min).

Odyssée — C-T

9.03 Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Cap-Vert. **10.00** Les San, pisteurs du Kalahari. **10.55** Le Train du Négus. **11.20** Le Voyage de Guillibert. **11.50** Danse avec les chevaux andalous. [1/3] Le poulain. **12.20** Evasion. Aude : le pays de cocagne. **12.43** Nature sauvage. La Chambre de verdure. **13.45** Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Entente sauvage. **14.35** Aventure. Magazine. **15.30** Explorateurs de l'insolite. L'île aux cinq sexes. **16.00** Christian, pilote d'essai. **16.30** L'Histoire du monde. 10h17, Toulouse. **17.40** Onze footballeurs en or. **18.45** La Terre et ses mystères. Dompteurs de l'hostile. **19.00** Momentino. Sadoux et hôtel de sable. **19.05** Pays de France. **19.55** Les Envies de Bernadette. Magazine.

20.46 Les mots ont des visages. Un.

20.50 Soirée Tsar Boris.
[1/2] Les années Eltsine : D'un putsch à l'autre. **504002805**
21.40 [2/2] Les années Eltsine : Intrigues au Kremlin. **509384973**

22.30 Aventure. Magazine. **500498843**

23.25 Cœurs d'élite. Les aventuriers. **0.25** Houdini (50 min).

TV 5 — C-S-T

19.55 Les Echos. Magazine.
20.00 Journal (RTBF).
20.30 Journal (France 2).
21.00 Mise au point. **67744282**
22.00 TV 5, le journal.
22.15 Programme non communiqué. **94563669**
0.00 Journal (TSR) (30 min).

RTL 9 — C-T

20.15 Friends. Série (saison 4). Celui qui poussait le bouchon ◯. **9647398**

20.45 Police contre police
Film. Bill Muir.
Avec Paul Ronan, Ronan Carr.
Drame (EU - Irl., 1999). **6295350**

22.20 Ciné-Files. Magazine.

22.30 La Naissance du plaisir.
Téléfilm. David Blass.
Avec Jason Schnuit, Mia (1999) ◯. **86174553**

23.55 Aphrodisia.
Série O (80 min). **48739114**

Paris Première — C-S-T

20.00 Hollywood Stories.
Mickey Rourke. **5717973**

20.50 Une histoire de spectacle. Magazine.
Invités : Laspalès et Chevallier. **27562373**

21.45 Nuit d'ivresse.
Pièce de Josiane Balasko et Michel Blanc. En 1985. Mise en scène de M. Blanc et Josiane Balasko.
Avec Josiane Balasko, Michel Blanc. **27213718**

23.20 Paris dernière
(55 min). **14309350**

Monte-Carlo TMC — C-S

20.30 Pendant la pub.
Avec Patricia Kaas. **7339260**

20.55 Julien l'apprenti.
Tout l'avenir du monde, 1937 à 1943.
Téléfilm. J. Otmezguine.
Avec Francis Huster, Marianne Basler
[2/2] (1999). **76155114**

22.40 Journal, Météo.

22.55 Star Hunter.
Série (saison 1). Question de confiance ◯. **2642737**

23.55 Playboy. Magazine
(155 min). **10088176**

TPS Star — T

20.45 et 22.50, 0.51 Movie Star.
Robin Williams.

21.00 Jakob le menteur ■
Film. Peter Kassovitz.
Avec Robin Williams, Hannah Taylor-Gordon.
Comédie dramatique (EU, 1999) ◯. **505139398**

22.55 The Birdcage
Film. Mike Nichols.
Avec Robin Williams, Gene Hackman.
Comédie de mœurs (EU, 1996) ◯. **503119422**

0.55 Gary et Linda
Film. Richard Wenk.
Avec Andy Garcia, Andie MacDowell.
Comédie romantique (EU, 1999) ◯ (110 min). **553202664**

TF 6 — C-T

19.50 Beverly Hills.
Série (saison 1). La première fois. **1516263**

20.50 Les Guerriers de l'ombre.
Téléfilm. Jon Cassar.
Avec Hulk Hogan (1997) O. **6276089**

22.35 Crocodile ■
Film. Tobe Hooper.
Avec Mark McLaughlin, Caitlin Martin.
Film d'horreur (EU, 2000) ◯. **8233602**

0.05 Troublante voisine.
Téléfilm. Raoul Chenille.
Avec Sarah Czernin, Yves Contreloup (1993) O (85 min). **82427225**

Téva — C-S-T

19.40 Ally McBeal.
Série (saison 1). Branle-bas de combat ◯. **502678602**

20.35 Téva News.

20.50 Dark Angel.
Série (saison 1). Tempérament de feu ◯. **504361379**

21.40 Dark Angel.
Série (saison 1). Dépendance ◯. **503636534**

22.45 Sex and the City.
Série (saison 4). L'extase des sens O. **506220447**

23.20 Les Chroniques de San Francisco.
Feuilleton. Reid Alastair.
Avec Laura Linney, Donald Moffat
(1993, 55 min) ◯. **509178992**

Festival — C-T

19.30 L'Esprit de famille.
Feuilleton. Roland-Bernard.
Avec Maurice Biraud, Monique Lejeune
[5/7] (1981). **84522718**

20.40 Cap Random.
Feuilleton. John N. Smith.
Avec Colm Meaney, Aoife McMahon
[4/4] (2001) ◯. **81669756**

22.20 Armand Salacrou.
Histoire de rire. Pièce de théâtre en 3 actes.
Avec Jean-Laurent Crochet, Jean-Pierre Bacri, en 1982. **94995008**

0.15 Le Vol de la mouche tsé-tsé.
Court métrage.
Guillaume Georget.
Avec Firmine Richard, Philippe Lelièvre (1999).

0.30 Palmarès des chansons.
Magazine (70 min). **24164022**

13ème RUE — C-S

19.45 Police poursuites.
Documentaire. **507576466**

20.45 New York District.
Série. Les liens du sang O. **558218718**
Corruption O. **555521263**

22.25 Les Nouveaux Détectives.
Ennemis publics. **576740805**

23.20 New York Undercover.
Série. Buster et Claudia O. **505909535**

0.05 En quête de preuves.
Série. Le squat
[1/2] (45 min). **575624041**

Série Club — C-T

19.30 Cosby Show.
Série (saison 2). La rentrée des classes. **424805**

19.55 Le Flic de Shanghaï.
Série (saison 1). Tempête rouge ◯. **8474379**

20.50 Farscape. Série (saison 1).
Génésie. **2770089**
La planète Sykar. **127447**

22.25 Space Hospital.
Série (saison 1). No Mercy. **1718060**

23.15 Homicide. Série (saison 4).
Le chapeau. **9190176**

0.05 King of the Hill.
Série (saison 2). Three Days of the Khando (v.o.) ◯. **625645**

0.30 L'Etalon noir. Série.
Liaison dangereuse ◯ (25 min). **1852770**

Canal Jimmy — C-S

20.30 X Chromosome.
Série (v.o.) ◯.

20.45 Jugement.
Téléfilm. Tom Topor.
Avec Keith Carradine, Blythe Danner
(1990) ◯. **69936621**

22.15 Six Feet Under.
Série (saison 1). Brotherhood (v.o.) O. **61758244**
Crossroads (v.o.) O. **60010447**

0.05 L'homme qui valait trois milliards.
Série (saison 2).
500 millions et plus ◯. **36503374**

0.55 Tribunal Central.
Série (saison 2). Romance (v.o.) O (50 min). **32997935**

Match TV — C-S

18.50 et 0.05 J'y étais. Best of. Magazine. **51148992**

19.55 Darryl.
Série (saison 4). **44604398**

20.15 Les Self-Made Men.
Luciano Benetton. **90557669**

20.45 Plaisir de France.
Invitée : Laure de Beauvon-Craon. **97423718**

21.40 Comme à la télé. **31515824**

22.35 Un quatuor de choc.
Téléfilm. P.J. Pesce et Ralph Hemecker.
Avec Stephen Shellen
(1995, 90 min). **72758195**

Canal J — C-S

18.15 Cédric. **57844440**

18.40 La Famille Delajungle. **55846805**

19.05 S Club 7 à Miami.
Série (saison 1). Le grand match. **5886485**

19.30 Kenan & Kel.
Série (saison 4). Solidarité avec Chris. **1601805**

19.55 Les Rapidos de RE-7.

20.00 Kirk. Série (saison 2).
La demande en mariage [1/2]. **6054331**

20.30 Merci les filles !
Série (saison 1).
Ah, les femmes ! **4567398**
Au nom du père (25 min). **9366176**

Disney Channel — C-S

17.50 Drôle de frère. Série.
Amour et basket-ball. **104850**

18.15 Lizzie McGuire.
Série. La coqueluche du lycée. **421027**

18.45 La Cour de récré.

19.00 Brink, champion de roller.
Téléfilm. Greg Beeman.
Avec Erik von Detten, Christina Vidal
(1998) ◯. **230602**

20.30 Cool attitude. **316195**

21.00 Johnny Tsunami.
Téléfilm. Steve Boyum.
Avec Brandon Baker, Yuji Okumoto
(1999, 90 min). **250466**

Télétoon — C-T

17.50 Robocop. **503407553**
18.15 Michatmichien.
18.35 Un Bob à la mer. **508697640**
19.05 Spirou et Fantasio. **508870992**
19.30 Air Academy. **509856737**
19.55 Woody Woodpecker.
20.02 Snoopy. **701552114**
20.30 Il était une fois... l'Homme. **501551485**
20.56 Jack et Marcel.
21.00 Histoires Troll
(25 min). **508949843**

Mezzo — C-S-T

20.15 et 23.10 A l'affiche.

20.25 et 23.15 Après la répétition. **35159911**

21.00 Mahler. *Symphonie* n° 1 *en ré majeur.*
En 1994. Par l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. B. Haitink. **92042553**

22.05 Mozart. *Concerto pour violon et orchestre* n° 5. Par l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Bernard Haitink. Avec Franck Peter Zimmermann (violon). **97917843**

22.35 Mozart. *Concerto pour piano et orchestre* n° 21. Par l'Orchestre philharmonique de Berlin, Daniel Barenboïm (piano). **19540911**

23.30 Haendel. *Jules César en Egypte.* Opéra de Haendel. Par la Staatskapelle de Dresde, dir. Craig Smith. Mise en scène de Peter Sellars. Avec Jeffrey Gall, Hermann Hildebrand
(240 min). **27899824**

National Geographic — S

19.30 Les Pilotes de la jungle. **7336843**

20.00 Au fil des inventions humaines. **7333756**

20.30 Science tous risques.
Les grands blancs. **7332027**

21.00 Vivre les extrêmes.
Le sec. **7606973**

22.00 Okefenokee. Le marais des alligators. **7635485**

23.00 Explorer. **7626737**

0.00 Wild Ones.
Mégapodes, les oiseaux aux grands pieds. **5600190**

0.30 Animaux intelligents
(30 min). **9392683**

Histoire — C-T

20.00 La Momie perdue. **507926027**

21.00 Carnets de mort. **507608331**

22.00 Soldats perdus. **507637843**

23.00 Le Comte de Monte-Cristo :
Les Scélérats.
Téléfilm. D. de La Patellière.
Avec Jacques Weber
[4/6](1979, 55 min). **502795331**

La Chaîne Histoire — C-S

20.40 Au fil des jours.
27 septembre.

20.45 Histoires de guérillas.
De Zapata aux zapatistes. **508818379**

21.50 Les Objets de la Grande Guerre. En suivant les tanks. **501612398**

22.20 Des religions et des hommes. Marie.

22.35 Biographie.
Léonard De Vinci. **536926805**

23.25 Les Mystères de l'Histoire.
Les enfants volés. **524784027**

0.15 La Délation sous l'Occupation
(55 min). **560228157**

Voyage — C-S

20.00 Surf, sable et soleil. **500008008**

21.00 La Jet-Set à Los Angeles. **500094824**

22.00 Treks du monde.
L'est de l'Inde et les îles Andaman. **500006911**

22.30 Détours du monde. **500005282**

23.00 Pilot Guides.
L'Inde du Nord. **500074060**

0.00 Tibet, la montagne secrète de Bouddha
(60 min). **500082867**

Eurosport — C-S-T

19.15 Cyclisme.
Championnats du monde sur piste. A Ballerup (Danemark). **1046843**

22.30 Voile. Grand prix des multicoques. A Fécamp.

23.00 Eurosport soir.
Magazine.

23.15 Golf. Open du Texas
(2e jour). Au LaCantera Golf Club de San Antonio. **9595447**

0.15 Sumo. Tournoi Basho.
Au Japon. **3153751**

Pathé Sport — C-S-A

20.00 Basket-ball. Championnat du monde féminin. Finale.
A Nankin (Chine). **500987008**

21.30 Kilomètre 11.
Magazine. **500434783**

22.00 Tennis. Coupe Davis.
Demi-finale.
France - Etats-Unis.
Les meilleurs moments.
A Roland-Garros. **500150992**

0.00 Rugby à XIII.
Superleague anglaise
(28e et dernière journée).
Match à déterminer. **500203751**

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.50 Journal, Météo. **20.45** La jurée. Film. Brian Gibson. Avec Demi Moore, Alec Baldwin. *Drame psychologique* (1996, EU) ✪. **22.45** Millésimes. **23.15** Objectif PME (35 min).

TSR

20.35 Louis la Brocante. Série. Louis et le secret de l'abbé Cyprien. **22.20** Columbo. Série. Poids mort. **23.40** Cube ■ Film. Vincenzo Natali. Avec Maurice Dean Wint. *Film fantastique* (1997, v.m., 90 min) ✪.

Canal + Jaune C-S

20.00 Surprises. **20.30** H. Une histoire de lapin ✪. **21.00** Loin ■ ■ Film. André Téchiné. Avec Stéphane Rideau. *Comédie dramatique* (2001) ✪. **22.55** Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ■ Film. Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou. *Conte* (2000, 115 min) ✪.

Canal + Bleu C-S

20.00 et 21.00 Lundi investigation. **21.00** Meurtre sous haute surveillance. **22.00** Girlfight ■ Film. Karyn Kusama. Avec Michelle Rodriguez, Jaime Tirelli. *Drame sentimental* (2000, v.m.) ✪. **23.45** et 2.50 L'Hyper Show. Divertissement (100 min).

Canal + vert C-S

19.30 Jeudi boxe. Toute l'actualité du noble art. **21.00** Docteur T. et les femmes ■ Film. Robert Altman. Avec Richard Gere. *Comédie de mœurs* (2000, v.m.) ✪. **23.00** Football. Championnat de France Ligue 1 : Marseille - Ajaccio (100 min).

Planète Future C-S

19.50 et 22.25 Science surnaturelle. La télépathie animale. **20.45** et 1.10 Touché Terre. Agnès Soral. **21.35** L'Odyssée de l'espace. **23.15** et 23.30 Toque à la loupe. Salade de thon poivrée (30 min).

Comédie C-S

20.00 Voilà ! Série (Saison 1). Dans tes rêves. **20.30** et 0.55 Papa Schultz. Série (Saison 1). Le vol de la Walkyrie. **21.00** Qui mange qui ? Téléfilm. Dominique Tabuteau. Avec Catherine Jacob ✪. **22.30** Farce attaque La Baule. **23.30** Demandez le programme (30 min).

Fun TV C-T

20.30 My Show. **21.00** Fun TV Live. **22.00** X-Fun. **22.30** VJ Mix. **0.30** 100 % tubes (390 min).

MCM C-S

20.30 et 1.45 Le JDM. **20.45** Le Top 50. **21.45** Le Hit. **22.45** A fond les tubes. **0.15** Cinémascope (15 min).

i télévision C-S-T

8.05 et 9.05, 11.05 L'Invité politique. Elie Barnavi. **18.30** et 19.00, 19.30 Journal de 10 minutes. **18.40** i médias. **19.10** i comme idées. **19.40** i comme international. **20.00** et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. **21.30** et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

17.10 et 17.35, 21.10, 21.35, 0.10, 0.35 Ça donne envie. **18.00** Le Grand Journal. **19.10** Ecolo mag. **19.40** et 20.40, 22.10 Un jour dans le monde. **19.50** et 20.50, 22.50 L'Invité de l'économie. **20.10** La Vie des médias (10 min).

La chaîne parlementaire

18.30 Bibliothèque Médicis. Sommes-nous tous Américains ? Invités : Nicole Bacharan ; Jean-François Revel ; Philippe Roger ; Ladislas Poniatowski ; Emmanuel Todd. **19.30** Bienvenue, Mesdames et Messieurs les Députés. **20.00** Aux livres citoyens ! **20.30** Où, quand, comment l'histoire. **22.00** Forum public. **23.30** et 1.00 Quatre colonnes à la Une (90 min).

Euronews C-S

10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 Q & A. **20.30** World Business Today. **21.30** The Music Room. **22.30** World Business Tonight. **23.00** et 4.30 Insight. **0.00** Lou Dobbs Moneyline (90 min).

TV Breizh C-S-T

20.50 Le Fils du cordonnier. Téléfilm [3/3]. Hervé Baslé. Avec Andrzej Seweryn ✪. **22.40** Actu Breizh. **22.50** Tro war dro. **22.55** Météo. **23.00** Les Incorruptibles. Mort à vendre (50 min) ✪.

Action

K2 ■
14.30 Cc Frisson 505761718
Franc Roddam.
Avec Michael Biehn
(GB - EU, 1991, 105 min) ✪.

L'ÉMERAUDE TRAGIQUE ■
20.45 TCM 44414883
Andrew Marton. Avec G. Kelly
(EU, 1954, 100 min) ✪.

LA CHARGE DE LA 8e BRIGADE ■ ■
8.50 Cc Succès 82392911
Raoul Walsh. Avec T. Donahue
(EU, 1964, 116 min) ✪.

LA FORÊT D'ÉMERAUDE ■
11.25 Cc Premier 52952282
John Boorman.
Avec Powers Boothe
(GB, 1985, 115 min) ✪.

LE CRI DE LA VICTOIRE ■ ■
18.30 TCM 27907176
Raoul Walsh. Avec Van Heflin
(EU, 1955, 150 min) ✪.

LE SEIGNEUR DE LA GUERRE ■ ■
14.05 Cc Succès 87300602
Franklin J. Schaffner.
Avec Charlton Heston
(EU, 1965, 115 min) ✪.

Comédies

GREMLINS ■ ■
13.20 Cc Premier 50988195
Joe Dante. Avec Hoyt Axton
(EU, 1984, 106 min) ✪.

LA BANDE À CÉSAR ■
11.40 TCM 71186282
Ken Annakin. Avec V. De Sica
(EU, 1968, 105 min) ✪.

LA MOITIÉ DU CIEL ■
9.40 TPS Star 507001350
1.45 Cinéstar 2 506491193
Alain Mazars. Avec C. Sihol
(Fr., 2000, 95 min) ✪.

LE COMÉDIEN ■
0.00 Cc Emotion 502433954
Christian de Chalonge.
Avec Michel Serrault
(Fr., 1996, 97 min) ✪.

MA VIE EST UNE COMÉDIE ■
1.35 Cc Emotion 509228751
Nora Ephron. Avec Julie Kavner
(EU, 1992, 90 min) ✪.

PECKER ■
10.55 Cc Frisson 536947195
John Waters. Avec E. Furlong
(EU, 1998, 88 min) ✪.

Comédies dramatiques

AFTER HOURS ■ ■
22.35 TCM 84127783
Martin Scorsese.
Avec Griffin Dunne
(EU, 1985, 96 min) ✪.

BOYS DON'T CRY ■
21.00 Cc Auteur 505261263
Kimberly Peirce.
Avec Hilary Swank
(EU, 1999, 114 min) ✪.

CITY HALL ■ ■
16.15 TPS Star 501071176
22.25 Cinéstar 1 509274282
Harold Becker. Avec Al Pacino
(EU, 1995, 111 min) ✪.

GÉNÉALOGIES D'UN CRIME ■ ■
9.20 Cinéstar 1 503555027
13.45 Cinéstar 2 504721805
Raoul Ruiz.
Avec Catherine Deneuve
(Fr., 1996, 113 min) ✪.

HITLER'S MADMAN ■ ■
22.10 Cc Classic 504004260
Douglas Sirk.
Avec John Carradine
(EU, N., 1943, 85 min) ✪.

L'ANNÉE DES TREIZE LUNES ■ ■
0.40 Cc Auteur 538816916
Rainer Werner Fassbinder.
Avec Volker Spengler
(All., 1978, 129 min) ✪.

L'INCOMPRIS ■ ■ ■
10.45 Cc Succès 24887008
Luigi Comencini.
Avec Stefano Colagrande
(It., 1967, 105 min) ✪.

LA CHANSON D'UNE NUIT ■
14.45 Cc Classic 558473331
Anatole Litvak.
Avec Magda Schneider
(Fr. - All., N., 1932, 81 min) ✪.

LA CHASTE SUZANNE ■
19.30 Cc Classic 597855927
André Berthomieu. Avec Raimu
(Fr., N., 1937, 73 min) ✪.

LA DAME AUX CAMÉLIAS ■
21.00 Cc Succès 98315911
Mauro Bolognini
et Pasquale Festa Campanile.
Avec Isabelle Huppert
(Fr. - It. - All., 1981, 115 min) ✪.

LA FIDÉLITÉ ■
15.20 Cinéfaz 569531992
Andrzej Zulawski.
Avec Sophie Marceau
(Fr., 1999, 165 min) ✪.

LA FILLE SEULE ■ ■
12.25 Cc Emotion 506407089
Benoît Jacquot. Avec V. Ledoyen
(Fr., 1995, 90 min) ✪.

LA FLEUR DE MON SECRET ■ ■
22.55 Cc Auteur 504345824
Pedro Almodovar.
Avec Marisa Paredes
(Fr. - Esp., 1995, 105 min) ✪.

LA GUEULE DU LOUP ■ ■
22.35 Cc Frisson 500369027
Michel Leviant. Avec Miou-Miou
(Fr., 1981, 90 min) ✪.

LA PASSANTE DU SANS-SOUCI ■ ■
10.35 Cc Emotion 503936114
Jacques Rouffio. Avec R. Schneider
(Fr. - All., 1982, 115 min) ✪.

LE MARI DE LA COIFFEUSE ■ ■
8.00 Cinéstar 1 505631945
Patrice Leconte.
Avec Jean Rochefort
(Fr., 1990, 80 min) ✪.

LOULOU ■ ■ ■
22.55 Cc Succès 3592992
Maurice Pialat. Avec I. Huppert
(Fr., 1980, 100 min) ✪.

MACADAM COW-BOY ■ ■
11.45 Cinéfaz 511915824
John Schlesinger. Avec J. Voight
(EU, 1969, 113 min) ✪.

MANHATTAN ■ ■ ■
15.20 TCM 34459114
Woody Allen. Avec Woody Allen
(EU, N., 1979, 96 min) ✪.

MO' BETTER BLUES ■ ■
12.20 Cc Frisson 589660379
Spike Lee.
Avec Denzel Washington
(EU, 1990, 125 min) ✪.

NÉNETTE ET BONI ■ ■
13.35 Cinéfaz 575152282
Claire Denis.
Avec Grégoire Colin
(Fr., 1996, 103 min) ✪.

ORDET, LA PAROLE ■ ■ ■
16.10 Cc Classic 568019060
Carl Theodor Dreyer.
Avec Henrik Malberg
(Dan., N., 1955, 125 min) ✪.

SUR LA ROUTE DE MADISON ■ ■
11.10 Cinéstar 1 507961973
15.40 Cinéstar 2 506230008
Clint Eastwood. Avec M. Streep
(EU, 1995, 135 min) ✪.

TESS ■ ■
15.05 Cc Premier 25800517
Roman Polanski. Avec N. Kinski
(Fr. - GB, 1979, 165 min) ✪.

TITANIC ■ ■
20.45 Cc Classic 502598973
Werner Klingler et Herbert Selpin.
Avec Sybille Schmitz
(All., N., 1943, 85 min) ✪.

UNDERGROUND ■ ■ ■
2.50 Cc Auteur 529784577
Emir Kusturica.
Avec Miki Manojlovic
(All. - Fr. - Youg., 1995, 170 min) ✪.

Fantastique

LE CARGO MAUDIT ■ ■
21.00 Cinétoile 502092447
Frank Borzage. Avec Clark Gable
(EU, N., 1940, 105 min) ✪.

SOLEIL VERT ■ ■
13.25 TCM 99309640
Richard Fleischer. Avec C. Heston
(EU, 1973, 95 min) ✪.

VIDÉODROME ■ ■
22.30 Cc Premier 47790008
David Cronenberg. Avec J. Woods
(Can., 1982, 88 min) ✪.

Musicaux

C'EST L'ARMÉE ■
22.50 Cinétoile 508143621
Michael Curtiz. Avec G. Murphy
(EU, 1943, 115 min) ✪.

FAME ■
15.45 Cc Emotion 507683843
Alan Parker. Avec Irène Cara
(EU, 1980, 135 min) ✪.

LA FEMME DE MES RÊVES ■ ■
13.10 Cc Classic 567658263
Georg Jacoby. Avec Marika Rökk
(All., 1944, 95 min) ✪.

LE CHANT DU PRINTEMPS ■ ■ ■
11.00 Cc Classic 544515089
Robert Z. Leonard.
Avec Jeanette McDonald
(EU, N., 1937, 126 min) ✪.

UNE CHAMBRE EN VILLE ■ ■
16.05 Cc Succès 12921060
Jacques Demy. Avec D. Sanda
(Fr., 1982, 90 min) ✪.

Policiers

AVEC LA PEAU DES AUTRES ■ ■
0.35 Cc Succès 23447770
Jacques Deray. Avec L. Ventura
(Fr. - It., 1966, 91 min) ✪.

MORTELLE RANDONNÉE ■ ■ ■
1.05 Cinéfaz 572358041
Claude Miller. Avec M. Serrault
(Fr., 1983, 120 min) ✪.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Raimu dans « La Chaste Suzanne », d'André Berthomieu, à 19.30 sur CineCinema Classic.

La radio

France-Culture

Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.00 L'Eloge du savoir. Les universaux de pensée. Invité : Jean-Pierre Changeux. **7.00** Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne. **9.05** Les Vendredis de la philosophie.

10.30 Les Chemins de la musique.
Les grands musiciens : Glenn Gould, une vision du XXe siècle.

11.00 Feuilleton. Les Rolling Stones racontés comme votre vie même : Jump Back.

11.20 Une semaine avec...

11.25 Le Livre du jour.
Le choix de Pascal Thuot : *Parmi les disparus*, de Dan Chaon.

11.30 Mémorables.
Michel de Certeau (rediff.).

12.00 Tout arrive. [1 et 2/2].

13.30 Les Décraqués.
13.40 Les Chemins de la connaissance. La mémoire ouvrière : Une mémoire plurielle. **14.00** En étrange pays. Sur les ponts d'Amsterdam. Invitée : Elisabeth Barillé. **14.55** et 20.25 Poésie sur parole. Pierre-Albert Jourdan. **15.00** Carnet nomade. Au Caylar, près des taureaux, conversation avec Sophie Calle. **16.30** Un poco agitato. **17.00** A voix nue. Catherine Samie. **17.25** Le Livre du jour. **17.30** Les Pieds sur Terre. **17.55** Le Regard d'Albert Jacquard. **18.20** Pot au feu. **19.30** Appel d'air. Les enquêtes de terrain de Claude Seignolle. Invités : Claude Seignolle, Jean-Pierre Sicre, Jean Marigny.

20.30 Black and Blue.
Quelques tandems saxophone ténor-batterie.

21.30 Cultures d'Islam.

22.10 Multipistes.

22.30 Surpris par la nuit.
Surpris par la poésie.
0.00 Du jour au lendemain. Invité : Philippe Besson, auteur de *L'Arrière-saison*. **0.40** En écho. **1.00** Les Nuits.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.

7.07 Les Chants de l'aube. **8.50** La Revue de presse. **9.09** Si j'ose dire. **10.27** et 12.25, 19.57, 22.30 Alla breve. *Manille caravelle*, de Fleischer, Denis Leloup, trombone, Zool Fleischer, piano (rediff.). **10.30** Concert. Par The City of Birmingham Symphony Orchestra, dir. Sakari Oramo : *Tableaux d'une exposition* (orchestration de Maurice Ravel), de Moussorgski ; *Offertorium*, de Goubaïdoulina ; *Le Sacre du printemps*, de Stravinsky. **12.35** C'était hier. André Cluytens. *Symphonie* n°4 op. 98, de Brahms, par l'Orchestre national de la RTF ; *La Mer*, de Debussy.

14.00 Tout un programme.
La Finlande. Chœurs, Rakastava, Sortunut ääni, Drömmarna, Sydämeni laulu, de Sibelius, dir. Eric Ericson ; *Concerto pour piano* n°2 op. 33 « Le fleuve », de Palmgren, dir. Jacques Mercier ; *Chœurs, Die erste Elegie, Och glädjen den dansar, Sommarnatten*, de Rautavaaara, dir. Eric Ericson ; *Rythmes finois* op. 31, de Palmgren ; *Chœurs Aurigon noustessa, Siell'on kauan jo kukkinet omenapuut, minum kultani kaunis on, Tuuti lasta tuonelahan, Nuku*, de Kuula, par le Chœur de chambre Accentus, dir. Eric Ericson.

15.30 Concert.
Donné le 12 septembre, à l'auditorium du Musée du Louvre, à Paris. Baiba Skride, violon, Liga Skride, piano : *Sonate* K 304, de Mozart ; *Sonate* n°1 op. 80, de Prokofiev ; *Fantaisie sur Carmen de Bizet*, de De Sarasate.

17.00 Ottocento. Une rétrospective musicale du XIXe siècle.
18.00 Le Jazz est un roman. Avec la rubrique : L'auberge des songes. **19.05** Tutti or not tutti. L'Orchestre philharmonique de Berlin. Œuvres de Klengel, R. Schumann.

20.05 Concert franco-allemand.
Donné à Francfort et diffusé simultanément sur les radios de Berlin, Leipzig et Sarrebruck, par l'Orchestre symphonique de la Radio de Francfort, dir. Arnold Ostam : *Symphonie* K 504 « Prague », de Mozart ; *Concerto pour piano à quatre mains et orchestre*, de Czerny ; *Symphonie* n°8, de Gade.

22.45 Jazz-club.
Donné au Duc des Lombards, à Paris. Le trio du pianiste Antonio Farao. Invités : Nicolas Folmer, trompettiste, Diego Imbert, contrebassiste, Jean-Pierre Arnaud, batteur.
1.00 Programme Hector. Les auditeurs équipés d'une réception numérique d'Astra ou Hot Bird peuvent retrouver ce programme.

Radio Classique

Informations :
6.30, Classique affaires matin ;
12.30, Midi Classique ;
18.30, Classique affaires soir

14.00 Thèmes et variations.
Joseph Haydn à Vienne (1792 - 1794).
16.30 Grand répertoire. Œuvres de Weber, Schubert, Mendelssohn, Tchaïkovski.

20.00 Les Rendez-Vous du soir.
Œuvres de Ravel, L. Lortie, piano : *Pavane pour une infante défunte* ; *Jeux d'eau* ; *Scènes napolitaines*, de Massenet, par l'Orchestre symphonique de Nouvelle-Zélande, dir. J.Y. Ossonce ; *Ascanio* : *adagio et variations*, de Saint-Saëns, par The City of London Sinfonia, dir. Richard Hickox, Susan Milan, flûte ; *Concertino pour flûte* op. 107, de Chaminade, par The City of London Sinfonia, dir. Richard Hickox.
20.40 Balzac et les musiciens de son temps. *Après une lecture de Dante*, de Liszt ; *Roméo et Juliette* : *Scherzo de la reine Mab*, de Berlioz, dir. Colin Davis ; *I Palpiti* op. 13, de Paganini, dir. Charles Dutoit, Salvatore Accardo, violon ; *Fantaisie sur un thème des Ruines d'Athènes de Beethoven*, de Liszt, dir. Karl Anton Rickenbacher ; Œuvres de Chopin, Samson François, piano : *Nocturnes* n°14 op. 48 n°2 et n°15 op. 55 n°1 ; *Grande Valse brillante* op. 18 ; *Impromptu* n°1 op. 29 ; *Symphonie fantastique* op. 14, de Berlioz, par l'Orchestre symphonique de San Francisco, dir. Michael Tilson Thomas.
22.50 Les Rendez-Vous du soir (suite). Concert. Enregistré le 8 mai, au Théâtre de la Ville, à Paris. Chants et musique traditionnelle du Kazakhstan, Rauchan Orazbaeva, kobyz, Demeubaï Jolymbetov et Uljan Baïbusynova, chant épique, Abdulkhamid Raïymbergenov et Serjan Chakratov, dombra. **0.00** Les Nuits de Radio Classique.

L'émission

CORBIS SYGMA/BEMBARON JEREMY

0.40 Paris Première

Texas : Live in Bercy

LES Champs-Elysées, la Défense et la tour Eiffel servent de génériques à ce concert. Façon de rappeler que nous sommes à Paris, *« où tout a commencé pour nous »*. Sharleen Spiteri, chanteuse de la formation pop-rock britannique Texas et auteur des textes du groupe, ne renie pas ses affinités avec la France : dans sa prime jeunesse, elle a séjourné à Bordeaux. Le groupe anglais, quand il se créa en 1986, a d'ailleurs choisi son nom en référence au film de Wim Wenders, *Paris, Texas*. A cause de cela, aussi, ils ont choisi le stade de Bercy pour y enregistrer leur premier concert filmé, capté par le réalisateur Dick Carruthers lors de la tournée de 2001 qui accompagnait la sortie de leur disque *The Greatest Hits*. Paris Première retransmet une grande partie de ce concert parisien inédit, qui reprend les titres les plus connus du groupe (*I Don't Want a Lover, Black Eyed Boy, In Our Lifetime*...), ainsi qu'une chanson en hommage à Serge Gainsbourg, *Guitar Song*.

M. G.-L.

TF 1

5.00 Lénine secret. **5.50** Anna Maria. Crises et réconciliations. **6.45** TF1 info. **6.55** Shopping avenue matin. **7.40** Télévitrine. **8.05** Téléshopping. **8.57** et 12.00, 12.50, 1.35 Météo.
9.00 TF ! jeunesse. Magazine. Hé Arnold ! ; Spider-Man ; Totally Spies. 3564577
10.25 Star Academy. Jeu.
11.10 30 millions d'amis.
12.05 Attention à la marche !
12.45 A vrai dire. Magazine.
13.00 Journal.
13.25 Reportages. Magazine. Les enfants-soldats de Poutine.
14.00 Les Dessous de Palm Beach. Série (saison 8). Mort à petite dose.
14.55 Alerte à Malibu. Série (saison 9). Une erreur de jeunesse.
15.45 Will & Grace. Série (saison 2). Conseils d'amie.
16.10 Invisible Man. Série (saison 2). Adolescent à haut risque.
17.05 Sous le soleil. Série. Crise d'identité. 1953157
18.10 Star Academy. En direct.
18.55 Le Maillon faible.
20.00 Journal, Tiercé, Météo.

20.50

STAR ACADEMY

Jeu présenté par Nikos Aliagas. 22816374

Ce soir les élèves de la « Star Academy », interpréteront leur nouvel hymne (sur une musique de Michel Berger).

A l'issue de l'émission, ils ne seront plus que douze à regagner le château...

23.10

NEW YORK, SECTION CRIMINELLE

Passion fatale ○. 9148867
Requiem pour un assassin ○. 69981
Série (saison 1). Avec Kathryn Erbe, Vincent D'Onofrio, Jamey Sheridan.
Dans Passion fatale, *deux détectives enquêtent sur la mort d'un chirurgien réputé, découvert dans les toilettes d'un bar appartenant à son fils.*

1.00 Formule F1. Retour sur les deux journées d'essais du Grand Prix des Etats-Unis. 3907320 **1.40** Les Coups d'humour. 61665165 **2.15** Reportages. Les étangs du diable. 5199639 **2.35** Les Grands Destins du XXe siècle. Mythe révolutionnaire : Mao. 4813078 **3.25** Histoires naturelles. La bête noire. Mouches et coqs de pêche. Documentaire. 5831829 - 5749894 **4.25** Musique. 3542977 **4.50** Notre XXe siècle. Cent ans de féminisme. Documentaire (55 min). 8610252

France 2

5.50 24 heures d'info, Météo. **6.20** Chut ! Déconseillé aux adultes (CD2A). **7.00** Thé ou café. Invitée : Nelly Kaplan. **7.50** Terriblement déconseillé aux adultes (TD2A).
9.00 Carrément déconseillé aux adultes. Le Prince de Bel Air ; Le Loup-Garou du campus ; Sister, Sister ; Parents à tout prix ; Sabrina ; etc. 5564008
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.15 Audience privée. Tapage nocturne. Propriétaire/locataire.
12.55 Météo, Journal.
13.20 L'Hebdo du médiateur. Magazine.
13.50 Savoir plus santé. Les gestes qui sauvent, 52 minutes pour apprendre.
14.48 C'est ma tribu.
14.50 et 17.35 Cyclisme. Championnats du monde sur piste. En direct. 8278848
15.45 Tour d'Espagne. En direct. 3228225
18.05 Gilmore Girls. Série (saison 1). Biche, ô ma biche.
18.55 Douce France. Magazine.
19.55 C'est pas banal.
20.00 Journal, Météo.

20.55

SHEILA, MES QUARANTE ANS

Présenté par Michel Drucker.
Invités : Sheila, Françoise Hardy, Jean-Marie Perrier, Ludovic Chancel, Serge Lama, Pascal Sevran, Dave. 9480157
23.10 CD'aujourd'hui.

23.15

TOUT LE MONDE EN PARLE

Présenté par Thierry Ardisson. 7866022
1.35 Journal de la nuit, Météo.
2.00 Douce France. Magazine présenté par Christine Bravo. 6800726
3.00 Thé ou café. Magazine. invitée : Nelly Kaplan. 8959691
3.35 Initiation à la vidéo. Documentaire ○. 3961184

4.05 Comme au cinéma, l'émission. Magazine. Comment Hollywood fabrique des stars ; Dans la peau de Claude François ; Hollywood - CIA : qui travaille pour qui ? ; Culte : *Les Tontons flingueurs* ; Faut-il avoir peur des teen-movies ? Invitée : Sophie Marceau (135 min). 99396542

France 3

5.50 Les Matinales. **6.00** Euronews. **7.00** TO3. Souris des villes, souris des champs ; Superman ; Action Man ; Kaput et Zosky. **8.15** La Bande à Dexter. Le laboratoire de Dexter ; Les super Nanas.
9.10 Animax. Magazine. Jumanji ; Jackie Chan.
10.00 Expression directe. Magazine. FSU.
10.10 C'est pas sorcier. Le Mont-Saint-Michel contre vents et marées.
10.40 La Ruée vers l'air. Pays des Monts de Flandre.
11.10 12-14 de l'info, Météo.
13.25 C'est mon choix pour le week-end. 6044041
14.55 Côté jardins. Magazine.
15.20 Keno. Jeu.
15.25 Côté maison. Magazine.
15.55 La Vie d'ici. Magazine. 84762454
18.10 Expression directe. Magazine. CGC.
18.15 Un livre, un jour. *Succès littéraires*, dirigé par Raphaël Vidaling.
18.20 Questions pour un champion. Jeu.
18.50 19-20 de l'info, Météo.
20.10 Tout le sport. Magazine.
20.20 Euro millionnaire. Jeu.

20.55

ACTION JUSTICE

Une mère indigne. 8984003
Série. Alain Schwarzstein.
Avec Alexandra Kazan, Cyril Lecomte, Pierre-Loup Rajout (France, 2002).
Le président d'une association d'aide aux victimes d'erreurs judiciaires apporte son soutien à une jeune femme, déchue de ses droits maternels par les tribunaux.

22.30

LES FEUX DE LA RAMPE

[1/2]. Jean Rochefort. 14954
Documentaire. Philippe Azoulay.
Rencontre avec Jean Rochefort, un acteur de grand talent à l'aise dans tous les registres, aussi bien comique que dramatique.
23.35 Météo, Soir 3.
0.00 Les Feux de la rampe. [2/2]. Jean Rochefort. Documentaire. 97900
1.00 Ombre et lumière. Magazine. présenté par Philippe Labro. Invité : Bernard Kouchner. 5162900

1.30 Sorties de nuit. Invité : Jean-Michel Ribes. 6791320 **2.40** Euro millionnaire. 4666368 **3.05** Soir 3. **3.30** On ne peut pas plaire à tout le monde. Magazine (155 min). 92716875

France 5

6.05 Les Amphis de France 5. Entretiens : Sciences. **7.00** Italien. Méthode victor : leçon 19. **7.20** Palaces un jour, palaces toujours. San Francisco. **8.10** L'Œil et la Main. Vivre après l'explosion.
8.35 La Semaine de l'économie. Magazine. 7007954
9.30 Phare. La mode.
10.00 La Police des années noires.
10.55 Cas d'école. Magazien. Il va à l'école ouverte pendant les vacances ; Planète ados : Le vocabulaire et les SMS ; Les amours de vacances.
11.50 Atlantis. Entre fiction et réalité. Documentaire.
12.25 Impacts. Documentaire.
13.25 On aura tout lu ! Magazine.
14.25 Boire ou mourir. Documentaire.
15.20 Lonely Planet. La Basse-Californie. Documentaire (1995).
16.10 Traditions et saveurs. Inde du Sud.
17.00 Les Yeux bleus de Shaolin. Documentaire.
17.30 Gaïa. Afghanistan, faire refleurir la terre. **18.05** Le Magazine de la santé.

Arte

19.00 Le Forum des Européens. Débat. Cinecittà contre Hollywood.
19.45 Arte info.
20.00 Le Dessous des cartes. Magazine. Il n'y a pas de choc des civilisations !
20.10 Météo.
20.15 Palettes. « Les monts Jingting en automne », (1671), de Zhu Ruoji, dit Shitao (1642-1701). Documentaire. Alain Jaubert (Fr., 2000). *Un paysage de montagnes, peint à l'encre de Chine sur du papier de riz...*

20.45

L'AVENTURE HUMAINE

ARAL, MER DE LA SOIF

Documentaire. Jean Afanassief. 8719409
Classée en 1992 « zone de désastre écologique », la mer d'Aral, en partie asséchée par les autorités soviétiques pour l'irrigation des rizières et des champs de coton, a presque complètement disparu...
21.40 Metropolis. Paula, le nouveau son pop des salons berlinois. 6585652

22.35

L'ÉCHAPPÉE

Téléfilm. Roger Guillot.
Avec Catherine Hosmalin, Brigitte Duc, Dominique Frot, Aurélien Recoing, Clovis Cornillac (France, 199). 3235645
Alors que son couple bat de l'aile, un homme rencontre une femme généreuse qui le réconcilie avec la vie.
0.15 La Lucarne. Hybrid. Documentaire. M. McCollum (Etats-Unis, 2000). 2032417
Les six dernières années de la vie de Milford Beeghly, fermier atypique, original authentique et pionnier de la génétique.

1.50 Why Are You Creative ? Michel Houellebecq. Documentaire. **1.55** Babylone secrète. Documentaire. Günther Klein (Allemagne, 2001, 55 min). 6604523

M 6

6.35 M6 Music. **6.50** M6 Kid. Gadget Boy ; Robin des bois junior ; Sakura ; Yu-Gi-Oh ! ; Archie mystères et compagnie.
8.55 M6 boutique.
9.45 Achats & Cie. Magazine.
10.15 Hit machine. Magazine. 7661041
11.35 Fan de. Présenté par Séverine Ferrer.
12.05 Popstars. Documentaire. Episode n° 5. 4661175
13.20 Agence tous risques. Série. Une si jolie petite ville ○.
14.15 FX, effets spéciaux. Série. Poursuite nocturne.
15.10 Sliders, les mondes parallèles. Série (saison 2). Un monde carcéral ○.
16.00 Zorro. Embuscade ○.
16.30 Chapeau melon et bottes de cuir. Série (saison 6). L'homme au sommet ○.
17.25 Amicalement vôtre. Série. Regrets éternels ○. 3129799
18.30 Caméra café. Série.
19.10 Turbo, Warning.
19.55 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Plus de Popstars.
20.40 Cinésix. Magazine.

20.50

TRILOGIE DU SAMEDI

20.50 Dark angel. Série (saison 2). Dans les profondeurs de l'océan ○. 4334225
21.40 Sept Jours Pour Agir. Série (saison 2). Week-end royal ○. 8385634
22.35 Le collectionneur ○. 2203461

23.30

BUFFY CONTRE LES VAMPIRES

Les chiens de l'enfer ○. 10480
La cérémonie ○. 5921423
Série (saison 3). David Solomon ; Joss Whedon. Avec S. Michelle Gellar, Alyson Hannigan, David Boreanaz (EU). *Dans* Les Chiens de l'enfer, *Buffy est effondrée car Angel vient de lui annoncer qu'il voulait la quitter.*
1.04 Météo.
1.05 Drôle de scène. Divertissement présenté par Laurent Boyer. 12980252
1.40 Elvis Presley. His '68 Comeback Special ○. 4587639 **2.55** M6 Music / Les Nuits de M6. Emission musicale (185 min). 13308875

Canal +

5.40 Le Dîner de cons ■ Film. Francis Veber (France., 1997)
► En clair jusqu'à 7.45 **7.00** Ça Cartoon. **7.50** Invincibles. Téléfilm. Jefery Levy (EU, 2001).
9.20 Brûle, sorcière, brûle ! ■■ Film. S. Hayers. *Horreur* (GB, 1962, N.) ○. 4477916
10.50 Bob, Jim et l'affreux M. Riorden. Téléfilm. John Roberts (GB, 2001) ○. 9735022
► En clair jusqu'à 15.00
12.20 Samedi sport. Magazine.
12.30 et 19.20 Journal.
12.40 + clair. Magazine.
13.30 La Semaine du cinéma.
14.05 Les Simpson. Série. Aphrodite Burns.
14.30 Samedi sport. La Grande Course.
15.00 Rugby. En direct. Top 16 : Pau - Toulouse. 42848
17.00 Football. En direct. Ligue 1 (match décalé de la neuvième journée) : Nantes - Auxerre. 6829770
► En clair jusqu'à 21.00
19.30 En aparté. Magazine. Avec Inès de la Fressange, Daniel Prévost. 5119
20.30 7 jours au Groland ○.
20.55 Le Zapping.

21.00

24 HEURES CHRONO

04 h 00 - 05 h 00 ○. 31312
05 h 00 - 06 h 00 ○. 76935
Série (saison 2). Bryan Spicer. Avec Kiefer Sutherland, Leslie Hope. *Dans l'épisode* 04 h 00- 5 h 00, *Jack qui est renseigné par le tueur, se rend dans une cabine téléphonique au nord de Hollywood pour y recevoir des instructions d'Ira Gaines.*

22.25

JOUR DE FOOT

Présenté par Grégoire Margotton et Vincent Radureau. 2520664
0.00 Golf. Ryder Cup (deuxième journée). 92542
1.30 La Pianiste ■ Film. Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert, Benoît Magimel, Annie Girardot. *Drame* (Fr. - Autr., 2001) ○. 66173639 *Un professeur de piano névrosée est confrontée à l'amour qu'elle transforme en expérience masochiste.*
3.35 Gunblast Vodka ■ Film. Jean-Louis Daniel. *Policier* (Fr., 2000) ○. 2640310 **5.25** La revanche de Frankenstein ■■ Film. Terence Fischer (GB, 1998, 87 min).

A la radio

Du lundi au vendredi, 10.30 France-Culture, et samedi, 22.00 Radio Classique

Des notes d'outre-tombe

GLENN GOULD. Une série d'émissions sur ce pianiste phénoménal, à l'occasion du vingtième anniversaire de sa mort

GUIS PATRICK/CORBIS KIPA

Des interprétations affichant un puritanisme et refusant l'emphase et le pathos.

GLENN GOULD, nous dit-on, est mort il y a vingt ans. Soit, mais en est-on bien sûr ? Hémorragie cérébrale, a-t-on lu dans les journaux de l'époque, l'irréversible serait survenu le 4 octobre 1982... comme si un dieu pouvait mourir. Si l'on en juge par la vente de ses disques, il se porte comme un charme ; peut-être même vit-il encore incognito parmi ses amis bûcherons du Grand Nord canadien. Il n'a plus besoin de leur jouer du piano car ils vont bientôt mourir eux aussi. Il y a longtemps d'ailleurs qu'il n'en jouait plus pour les vivants, c'est-à-dire pour le public des salles de concerts.

Depuis 1964, après neuf ans de carrière internationale, il ne tolérait, à côté de son vieux Steinway bricolé, que la présence muette et déférente des microphones destinés à capter pour l'éternité les sons du reclus. On peut imaginer que les micros sont toujours en place et que leurs membranes tressaillent quand, au fil des changements de température, le bois du piano craque dans la nuit ou que les cordes lâchent, en attendant l'arrivée probable des termites friands des parties vives.

Frappé à 50 ans, Glenn Gould était dans la fleur de l'âge quand il enregistrait. Et pourtant, à écouter telle de ses interprétations sans savoir qui touche l'instrument, on dirait un vieux pédagogue virtuose et sentimental, qui « surjoue » volontiers, pour parler comme les comédiens. Cela peut, dans les mouvements lents, être d'une mièvrerie, d'un recherché à donner le vertige. De là, sans doute, le charme tout spécial de ses interprétations : un puritanisme affiché, refusant l'emphase et le pathos, derrière lequel on sent des aspirations effrénées aux débauches dont il faut taire le nom : quelque chose comme les soirées du marquis de Sade au Couvent des Oiseaux.

Personne ne songe à nier que Gould fut un pianiste phénoménal. On peut l'aimer dans Beethoven ou dans Grieg et ne pas le supporter quand il aborde Bach ou Mozart. Mais le prodige est qu'il ait réussi à faire si largement apprécier un style généralement tenu pour suranné, un style discursif où, par un subtil jeu rhétorique, le pianiste raconte avec des notes une histoire qui peut se passer de mots.

Dans un siècle qui s'est efforcé de tordre le cou à l'éloquence, Glenn Gould a réussi à faire entendre une voix d'outre-tombe, démontrant une fois de plus que le monde a surtout besoin de ce dont il dit ne plus vouloir. Les cinq émissions de Véronique Puchala sur France-Culture, puis, sur Radio Classique, ce florilège qui puise dans les archives de la Radio canadienne des années 1950 seront l'occasion de le vérifier.

Gérard Condé

IBO/SIPA

22.30 France 3

Les Feux de la rampe, Jean Rochefort

VOICI l'un des meilleurs moments de la collection documentaire créée, produite et réalisée par Philippe Azoulay pour CineCinema, et dont France 3 reprend la diffusion, chaque samedi en deuxième partie de soirée. Comme ses acolytes Annie Girardot ou Philippe Noiret, l'itinéraire de Jean Rochefort – quarante-cinq années partagées entre la scène et l'écran – fait l'objet d'une émission en deux parties (second volet vers minuit, après « Soir 3 »).

Plaisir manifeste, tant dans l'échange avec Bernard Rapp que dans la réception des jeunes artistes en formation rassemblés au Conservatoire national supérieur d'art dramatique. C'est du reste entre ces murs que Jean Rochefort retrouve ses marques avec force anecdotes ; époque de doute et d'extrême timidité, contrebalancée par une solide camaraderie avec ses congénères – Claude Rich, Jean-Paul Belmondo, Bruno Cremer ou Jean-Pierre Marielle, complice de toujours... Une fois confié au buste de Louis Jouvet l'immense regret de n'avoir jamais osé franchir la porte de son cours, le récit prend une tournure à l'anglaise. Résolument humoristique, tout en finesse, bardé de pudeur, en un mot : délicieux. Rhétorique et gestuelle d'un éternel enfant célébrant *« le goût des attitudes cocasses »* (bande dessinée, dessins animés en fond de référence), l'inclination à se tenir *« à cheval entre l'hyperréalisme et l'absurde »*. Entre autres illustrations, le théâtre de Pinter – *« Un des chocs de ma vie. J'avais trouvé mes abysses »* – interprété au côté de Delphine Seyrig, partenaire d'élection.

Val. C.

Le câble et le satellite

« Soirée Mozart : La Finta Giardiniera », 1978, opéra en trois actes. Par l'orchestre et les chœurs du Théâtre de Drottningholm, direction d'Arnold Östman. Mise en scène de Göran Järvefelt, à 21.00 sur Mezzo.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

- **C** Câble
- **S** CanalSatellite
- **T** TPS
- **A** AB Sat

Les cotes des films

- ■ On peut voir
- ■ ■ A ne pas manquer
- ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

- ○ Tous publics
- Ⓞ Accord parental souhaitable
- ◆ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
- ○ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
- ◆ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

- DD Dernière diffusion
- ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

8.10 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [6/6] Rencontres. **8.45** Supernatural. Superstars. **9.15** L'Homme et l'Eléphant. [1/13]. **9.45** Le Joueur de singes. [2/13]. **10.15** Seigneur des aigles. [3/13]. **10.40** Derrière l'objectif. [1/13]. **11.10** [2/13]. **11.35** [3/13]. **12.00** [4/13]. **12.30** [5/13]. **12.55** Les Héros de Ground Zero. **13.45** Les Dernières Heures des Twins Towers. **14.40** Sabra et Chatila. **15.30** On tire et on pleure. **16.30** Viva la plata. **17.25** La Question des alliances. La droite et l'extrême droite aux législatives de 1997. **19.00** Le Cadeau du siècle. Vingt-cinq ans de plus à vivre. **19.55** La Quête de l'éternité.

20.45 Soirée « L'Islam dans le monde ». Les Grandes Erreurs de l'Histoire. L'Iran, récit d'une révolution. **52217026**
21.40 La « Nation de l'Islam ». **99667848**
22.35 Cousteau, une vie de légende. **23.35** Cuba, l'île aux trésors. **0.35** Hongkong / Hanoï. Retour des camps. **1.30** Les Oiseaux de la colère. **2.25** Au cours de musique (55 min).

Odyssée C-T

9.05 Aventure. Magazine. **10.00** Tsar Boris. [1/2] Les années Eltsine : D'un putsch à l'autre. **10.50** [2/2] Les années Eltsine : Intrigues au Kremlin. **11.45** Christian, pilote d'essai. **12.15** Le Train du Négus. **12.45** Les Envies de Bernadette. Magazine. **13.35** Bébés animaux. [3/4] Les bébés de la forêt tropicale. **14.30** Nature sauvage. La Chambre de verdure. **15.30** Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Entente sauvage. **16.20** Le Voyage de Guillibert. **16.50** Pays de France. **17.40** Houdini. **18.35** Explorateurs de l'insolite. L'île aux cinq sexes. **19.00** Momentino. Fouilles. **19.05** Evasion. Aude : le pays de cocagne. **19.30** Danse avec les chevaux andalous. [1/3] Le poulain.

19.55 Cœurs d'élite. Les aventuriers.
20.51 Les mots ont des visages. Inouï.
20.52 Nagasaki.
20.53 L'Histoire du monde. Mobiles de guerre. **508594041**
21.50 Des bébés sur mesure. **501963645**
22.48 Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Cap-Vert. **23.45** Les San, pisteurs du Kalahari. **0.40** La Terre et ses mystères. Dompteurs de l'hostile (15 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (RTBF).
20.30 Journal (France 2).
21.00 Programme non communiqué. **67711954**
22.00 TV 5, le journal.
22.15 Dossier, disparus. Série. Frère Jérôme. **90953867**
23.05 Dossier, disparus. Série. Cédric. **92071119**
0.00 Journal (TSR).
0.30 JTA. Magazine.
0.45 TV5, l'invité. Débat.
1.00 TV5 infos.

RTL 9 C-T

19.40 Ça va se savoir. **1508799**
20.25 Explosif. Magazine. **11140515**
20.45 Commissaire Batic. Amour, sexe et mort. Téléfilm. Peter Fratzscher. Avec Miroslav Nemec, Udo Wachtveitl (1997). **6263751**
22.25 Derrick. Série. Rendez-moi mon père. **99704003**
23.30 Le Renard. Série. Le passé meurtrier. **61532393**
0.35 Aphrodisia. Série ○ (45 min). **64227233**

Paris Première C-S-T

19.55 Scrubs. Série (saison 1). Mon amie du 3e âge (v.o.). **7355664**
Mes deux papas (v.o.). **9964157**
20.50 Golf. Championnat de la PGA. Les meilleurs moments (15/18 août 2002). **6554461**
22.25 Une histoire de spectacle. Invité : Popeck. **55733206**
23.20 Paris dernière. **14376022**
0.15 Howard Stern. **4195504**
0.40 Texas : Live in Bercy. En 2001 (55 min). **58442829**

Monte-Carlo TMC C-S

20.55 Momo. Téléfilm. J.-L. Bertuccelli. Avec Jean-François Stévenin, Pascal Jaubert (1992). **76122886**
22.40 Journal, Météo.
22.55 Les Douze Salopards. Mission suicide. Téléfilm. Lee H. Katzin. Avec Telly Savalas, Ernest Borgnine (EU, 1987). **8139393**
0.35 Playboy. Magazine. Appel nocturne (115 min). **85667097**

TPS Star T

19.50 Le Grand Match. Magazine.
20.00 Football. En direct. Championnat de Ligue 1 (9e journée) : Montpellier - Paris-SG. **503290138**
22.15 Prolongations. Magazine. **501432022**
23.02 Séance Home cinéma.
23.05 L'Homme bicentenaire Film. Chris Columbus. Avec Robin Williams, Embeth Davidtz. *Comédie fantastique* (Etats-Unis, 1999) ○ (125 min). **507400916**

TF 6 C-T

19.55 V.I.P. Série (saison 1). Hongkong connection ○. **56652848**
20.50 Atomic Train. Téléfilm. Dick Lowry et David Jackson. Avec Rob Lowe, Kristin Davis [1 et 2/2] (1999). **6232645 - 23175652**
0.00 Mannequin de choc. Téléfilm. Jag Mundhra. Avec Lee Anne Beaman, Doug Jeffrey (1995) ◆ (100 min). **38757368**

Téva C-S-T

19.55 Dark Angel. Série (saison 1). Tempérament de feu ○. **507011206**
20.50 Victoire ou la douleur des femmes. Téléfilm. Nadine Trintignant. Avec Marie Trintignant, Marina Vlady [3/3] (1999). **500168190**
22.30 Quand un ange passe. Téléfilm. Bertrand Van Effenterre. Avec Alexia Portal, Caroline Tresca d'Indy (1998) ○. **506050041**
0.15 Ally McBeal. Série (saison 1). Surprise, surprise (v.o.) ○ (50 min). **506154639**

Festival C-T

19.30 L'Esprit de famille. Feuilleton. Roland Bernard. Avec Maurice Biraud, Monique Lejeune [6/7] (1981). **84582190**
20.40 Au nom de tous les miens. Téléfilm. Robert Enrico. Avec Michael York, Jacques Penot [4/4] (1983). **81636428**
22.20 Pièces à conviction. *Le prédateur sexuel* suivi de *Le Frankenstein du sommeil*. Documentaire. Robert Lang et Deborah Samuel. **36993848**
23.10 Adieu marin. Téléfilm. Alain Schwartzstein. Avec Jean-Philippe Ecoffey, Jessica Forde (1992, 90 min). **22099190**

13ème RUE C-S

19.50 Police poursuites. Documentaire. **510356225**
20.45 L'Avocate. Série. Le Prix d'une vie ○. **509277848**
22.15 Heatseeker ■ Film. Albert Pyun. Avec Gary Daniels, Burton Richardson. *Film fantastique* (EU, 1995) ○. **507037596**
23.50 New York District. Série. Les liens du sang (v.o.) Ⓞ (45 min). **578339022**

Série Club C-T

20.00 Psi Factor. Série (saison 3). Retour de l'au-delà ? **728867**
20.50 Diagnostic, meurtre. Série (saison 5). Agent secret ○. **552008**
21.35 High Secret City, la ville du grand secret. Série (saison 2). La cassette. **2386799**
22.25 Coup de foudre à Miami. Série (saison 1). Cinderello. **1785732**
23.15 Son of the Beach. Série (saison 1). In the G-hetto ○. **5208157**
23.40 Wings. Série (saison 2). Retrouvailles. **9761119**
0.05 L'Etalon noir. Série. La vente aux enchères ○. **915908**
Une question de vie ou de mort ○. **1756542**
Le trou noir ○ (25 min). **5567097**

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.) ○.
20.45 Engrenage fatal. Téléfilm. Richard Trevor. Avec Sean Young, Tom Conti (1998) ○. **80205138**
22.20 Emmy Awards 2002. Cérémonie. **55366119**
0.25 Friends. Série (saison 1). Celui qui a perdu son singe (v.o.) ○. **97221165**
Celui qui a un dentiste carié (v.o.) ○ (25 min). **77287417**

Match TV C-S

18.30 Good News. **78572374**
18.55 Un jour deux stars. Invités : Sophie Favier, Philippe Candeloro. **81317515**
19.50 Invitation au Prix de Diane. Documentaire. **99709848**
20.45 Tendance Amanda. Magazine. **97483190**
21.40 Bacall raconte Bogart. Documentaire. **33352848**
23.05 Sahara. Téléfilm. Brian Trenchard-Smith. Avec James Belushi, Alan David Lee (1995, 75 min) Ⓞ. **12474664**

Canal J C-S

17.45 Titeuf. **4462645**
18.10 Cédric. **80799111**
18.35 Nonoko.
18.45 Merci les filles ! Série (saison 1). Ah, les femmes ! **55838886**
19.10 Les jumelles s'en mêlent. Série. Super mannequins. **1615413**
19.35 Ginger. Série. Les poux. **6353747**
20.00 S Club 7 à Miami. Série (saison 1). La grande occasion. **6021003**
20.30 Blagadonf. **4527770**
20.55 Kirk. Série (saison 1). Rock'n roll (25 min). **9333848**

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série (saison 2). Un drôle d'oiseau. **486157**
17.50 Drôle de frère. Série. Les oiseaux. **765585**
18.15 Lizzie McGuire. Série. Obsession. **274374**
18.45 La Cour de récré.
19.00 L'Ange du stade. Téléfilm. Robert King. Avec Patrick Warburton, Brittney Irvin (2000). **946954**
20.30 Cool attitude. **825190**
21.00 Un nouveau départ pour la Coccinelle. Téléfilm. Robert Peyton Reed. Avec Bruce Campbell, John Hannah (1997, 90 min). **926190**

Télétoon C-T

17.56 Le Monde perdu de Conan Doyle. **601091799**
18.22 Affreux vilains Martiens. Série [26/26]. **702261954**
18.47 Les Graffitos.
19.05 The Muppet Show. Avec Rita Moreno. **508847664**
19.30 Casper. **509823409**
19.55 Woody Woodpecker.
20.02 Il était une fois... la vie. **703843428**
20.31 Le Monde fou de Tex Avery.
20.46 Vic le Viking (24 min). **603525022**

Mezzo C-S-T

20.00 Raphaël. Mythes et héritages. Documentaire [3/3]. **15551022**
21.00 Soirée Mozart. *La finta giardiniera.* Opéra en 3 actes. En 1978. Par l'Orchestre et les Chœurs du Théâtre de Drottningholm, dir. Arnold Östman. Mise en scène de Göran Järvefelt. Avec Britt-Marie Aruhn, Stuart Kale. **66187567**
23.30 *Concerto pour clarinette et orchestre.* Enregistré en 1988. Avec Peter Schmidl (clarinette). **38754138**
0.00 Morceaux choisis. En 1990 (30 min). **38648523**

National Geographic S

20.00 Sauvetage du zoo de Kaboul. **7984041**
21.00 Le Crotale diamentin de l'Est, un roi en exil. **7673645**
22.00 Le Retour du loup. **7602157**
23.00 Explorer. **7693409**
0.00 La Belle et la Bête. Le léopard et le phacochère (60 min). **7586165**

Histoire C-T

19.30 Henri Guillemin présente Napoléon. Le sphinx avec moi [4/15]. **507372645**
20.00 Entretien avec le juge Guzman. **507993799**
21.00 Ciao compagnie. **502741867**
21.55 Yousuf Karsh. **502158003**
22.40 Louis Meissonnier, maître d'école. Le retour aux sources. Feuilleton. J.-P. Marchand. Avec Eric Dufay [6/6] (1984, 55 min). **576715119**

La Chaîne Histoire C-S

19.50 Le Moyen-Orient, la recherche de la destinée [3/5]. **535629225**
20.40 James Dean et moi. **547363596**
21.35 Simon Wiesenthal, l'homme qui chassait les nazis. **504759119**
22.35 Le Moyen-Orient, la recherche de la destinée. [4/5]. **576712022**
23.30 Biographie. La reine Victoria. **502783596**
0.15 Les Mystères de l'Histoire. Les espions dans le ciel (50 min). **524856788**

Voyage C-S

20.00 Les Surfeurs de l'extrême. **500006596**
21.00 La Route des vins. Australie, les celliers de Brisbane. **500073119**
22.00 Les Voyages d'Alexandre le Grand. A travers l'Hindu-Kuch [3/4]. **500062003**
23.00 Pilot Guides. L'Italie du Sud. **500086683**
0.00 Les Plus Belles Routes du monde. Autriche, la route du sel et des eaux (60 min). **500040558**

Eurosport C-S-T

20.00 Cyclisme. Championnats du monde sur piste. A Ballerup (Dan.). **732041**
21.00 Arts martiaux. K-1. Grand Prix mondial. A Fukuoka (Japon). **370225**
22.00 K-1. Grand Prix mondial. **376409**
23.00 Eurosport soir. Magazine.
23.15 Golf. Open du Texas (3e jour). Au LaCantera Golf Club de San Antonio. **6569751**
0.45 Sumo. Tournoi Basho. Au Japon. **1180691**

Pathé Sport C-S-A

20.30 Basket-ball. Championnat du monde féminin. Les meilleurs moments. **500379596**
21.30 World Sport Special. Magazine. **500572596**
22.00 Cyclisme. Paris - Corrèze (rediff.). **500579409**
22.30 Ippon. Magazine. Art martiaux. **500359732**
23.30 Karting. **500109664**
0.00 Basket-ball. Championnat du monde féminin. Les meilleurs moments (60 min). **500716320**

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.45 Journal, Météo. **20.10** Les Allumés.be. Divertissement. **21.05** Décrocher la lune. Spectacle. **22.30** Joker, Lotto. **22.33** Kéno (résultats). **22.50** Javas. **23.05** Match 1. Résumé des meilleurs moments de la 7e journée du Championnat de Belgique (50 min).

TSR

20.05 Le Fond de la corbeille. Invité : Jean Martin. **20.30** Le Corniaud ■ ■ Film. Gérard Oury. Avec Bourvil, Louis de Funès. *Comédie* (1964, ♦). **22.25** Laurent Gerra. Spectacle. **0.30** Les Experts. Série (Saison 2). Service à domicile (v.m., 45 min) ○.

Canal + Jaune C-S

19.50 et 20.15 Blague à part. Série. Tueurs niais [1/2] ○. **20.30** et 20.55, 21.20, 21.45, 22.10 H. Série. Une histoire de héros ○. **22.35** La Semaine du cinéma. **23.00** L'Echange. Film. Taylor Hackford. Avec Meg Ryan. *Film d'aventures* (2000, v.m., 130 min) ○.

Canal + Bleu C-S

19.40 Les Simpson. Aphrodite Burns. **19.55** + clair. **20.45** En aparté. **21.40** 7 jours au Groland. Divertissement. **22.00** et 22.45 24 heures chrono. Série (Saison 1). 04 h 00 - 05 h 00 (v.m.) ○. **23.25** Loin ■ ■ Film. André Téchiné. Avec Stéphane Rideau. *Comédie dramatique* (2001, 115 min) ○.

Canal + vert C-S

19.30 Falcon, l'arme absolue. Téléfilm. Phillip J. Roth. Avec Dale Midkiff ○. **21.00** Rugby. Championnat de France Top 16 (5e journée). Pau - Toulouse. **23.00** Charlie et ses drôles de dames. Film. Joseph McGinty Nichol. Avec Cameron Diaz. *Film d'action* (2000, v.m., 95 min) ○.

Planète Future C-S

20.45 et 21.00 Toque à la loupe. Crème de potiron. **21.15** Des plantes et des hommes. Pavot, la fleur du mal. **21.45** et 1.15 Touché Terre. Agnès Soral. **22.35** Technopolis. Villes souterraines. **23.30** L'Energie du futur (50 min).

Comédie C-S

21.00 Palace. Divertissement. **22.30** et 22.55, 23.20, 23.45, 0.10 Compil South Park. Série (Saison 1). Cartman a une sonde anale ○. **0.30** Comédie ! The Story. Divertissement (60 min).

Fun TV C-T

20.00 Dédiclip. **21.00** + 2 Groove. **22.00** X-Fun. **22.30** 100 % tubes (510 min).

MCM C-S

20.30 et 1.45 Le JDM. **20.45** A fond les tubes. **22.45** Fusion. **23.00** Ultra Club (165 min).

i télévision C-S-T

18.40 et 18.50 i reportage. **19.10** i comme idées. **19.40** i médias. **20.00** et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. **21.30** et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

12.10 et 17.10 Le Monde des idées. **16.40** et 19.40 La Bourse et votre argent. **18.10** et 21.10 Actions.bourse. **19.20** Décideur. **20.10** Ecolo mag. **20.40** et 0.10 Musiques (15 min).

La chaîne parlementaire

18.30 Une semaine à l'Assemblée. **19.00** Questions au gouvernement. **20.30** Droit de questions. **22.00** Aux livres citoyens ! **22.30** Forum public. **0.00** Bibliothèque Médicis. Sommes-nous tous américains ? (90 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 Inside Africa. **19.30** Inside Sailing. **20.30** Business Unusual. **21.30** Best of Q & A. **22.30** International Correspondents. **1.30** Next@CNN (90 min).

TV Breizh C-S-T

19.55 Arabesque. Série (Saison 9). Double impasse ○. **20.45** Le docteur mène l'enquête. Série (Saison 4). Ultime délivrance. **21.50** Bergerac. Série (Saison 1). La campagne du silence. **22.50** Actu Breizh. **23.30** Bretagne à la folie. **23.55** et 0.40 Chapeau melon et bottes de cuir. Série (Saison 1). Un chat parmi les pigeons ○ (45 min).

Action

CAPITAINE TÉMÉRAIRE ■ ■
9.20 Cc Succès 82371428
Raoul Walsh.
Avec Gregory Peck
(EU, 1952, 104 min) ○.

CONVOI DE FEMMES ■ ■
13.25 TCM 99376312
William A. Wellman.
Avec Robert Taylor
(EU, N., 1950, 110 min) ○.

DUEL À ISHIJOJI ■
1.10 Cc Succès 90756252
Hiroshi Inagaki.
Avec Toshiro Mifune
(Jap., 1955, 100 min) ○.

DUEL AU SOLEIL ■ ■ ■
16.10 Cinétoile 504296044
King Vidor. Avec Jennifer Jones
(EU, 1946, 125 min) ○.

HATARI ! ■ ■
13.30 Cinétoile 597552225
Howard Hawks. Avec J. Wayne
(EU, 1962, 151 min) ○.

L'ENFANCE D'IVAN ■ ■ ■
14.15 Cc Auteur 554325480
Andrei Tarkovski.
Avec Nikolai Bourlaiev
(CEI, 1962, 85 min) ○.

LA LÉGENDE DE MUSASHI ■ ■
7.50 Cc Succès 72766664
Hiroshi Inagaki.
Avec T. Mifune
(Jap., 1954, 95 min) ○.

LE SEIGNEUR DE LA GUERRE ■ ■
11.05 Cc Succès 44789461
Franklin J. Schaffner.
Avec Charlton Heston
(EU, 1965, 115 min) ○.

LES RÉVOLTÉS DU « BOUNTY » ■ ■
11.20 Cinétoile 584792935
Frank Lloyd. Avec Clark Gable
(EU, N., 1935, 127 min) ○.

R.A.S. ■ ■
23.00 Cc Frisson 508590596
Yves Boisset. Avec J. Spiesser
(Fr., 1973, 110 min) ○.

Comédies

DANS LA PEAU DE JOHN MALKOVICH ■ ■
16.15 Cc Premier 67432312
Spike Jonze. Avec John Cusack
(EU, 1999, 112 min) ○.

GREMLINS ■ ■
0.45 Cc Premier 59651726
Joe Dante. Avec Hoyt Axton
(EU, 1984, 106 min) ○.

LA MUSE ■
23.00 Cc Emotion 508592954
Albert Brooks. Avec Albert Brooks
(EU, 1999, 93 min) ○.

Comédies dramatiques

ACCATONE ■ ■
14.30 Cc Classic 508159935
Pier Paolo Pasolini.
Avec Franco Citti
(It., N., 1961, 120 min) ○.

AU NOM DU PÈRE ■ ■
10.15 Cc Emotion 503919138
Jim Sheridan. Avec D. Day-Lewis
(Irl., 1993, 128 min) ○.

CITY HALL ■ ■
10.20 Cinéstar 2 503346935
Harold Becker. Avec Al Pacino
(EU, 1995, 111 min) ○.

DÉSORDRE ■
12.40 Cc Auteur 578535954
Olivier Assayas.
Avec Wadeck Stanczak
(Fr., 1986, 95 min) ○.

DOUBLE MISE ■ ■
10.55 Cc Auteur 562054515
Paul Thomas Anderson.
Avec Philip Baker Hall
(EU, 1997, 97 min) ○.

HE GOT GAME ■
15.50 Cc Auteur 582046409
Spike Lee. Avec D. Washington
(EU, 1998, 140 min) ○.

ILLUSIONS PERDUES ■ ■
1.40 Cinétoile 502147271
Ernst Lubitsch. Avec M. Oberon
(EU, N., 1941, 85 min) ○.

JALOUSIE ■
0.40 Cc Classic 518835897
Jean de Limur. Avec Marie Bell
(Fr., N., 1936, 95 min) ○.

KIKA ■ ■
2.50 TPS Star 506213368
Pedro Almodóvar.
Avec Veronica Forqué
(Fr. - Esp., 1993, 110 min) ○.

L'AFFAIRE MACOMBER ■ ■
9.50 Cinétoile 508156119
Zoltan Korda. Avec G. Peck
(EU, N., 1947, 95 min) ○.

L'INCOMPRIS ■ ■ ■
14.35 Cc Succès 53142751
Luigi Comencini.
Avec Stefano Colagrande
(It., 1967, 105 min) ○.

LA CHANSON D'UNE NUIT ■
16.15 Cc Classic 520170312
Anatole Litvak.
Avec Magda Schneider
(Fr. - All., N., 1932, 81 min) ○.

LA FILLE SEULE ■ ■
0.35 Cc Emotion 501357392
Benoît Jacquot.
Avec Virginie Ledoyen
(Fr., 1995, 90 min) ○.

LES CHAÎNES DU SANG ■ ■
2.35 TCM 15762813
Robert Mulligan.
Avec Richard Gere
(EU, 1978, 110 min) ○.

M'SIEUR LA CAILLE ■
11.50 Cc Classic 545571461
André Pergament.
Avec Jeanne Moreau
(Fr., N., 1955, 82 min) ○.

MACADAM COW-BOY ■ ■
2.25 Cinéfaz 565461233
John Schlesinger.
Avec Dustin Hoffman
(EU, 1969, 113 min) ○.

MO' BETTER BLUES ■ ■
15.50 Cc Frisson 539854206
Spike Lee.
Avec Denzel Washington
(EU, 1990, 125 min) ○.

MONSIEUR HIRE ■ ■
9.25 Cc Premier 66242886
Patrice Leconte.
Avec Michel Blanc
(Fr., 1989, 90 min) ○.

ORDET, LA PAROLE ■ ■ ■
9.45 Cc Classic 545116190
Carl Theodor Dreyer.
Avec Henrik Malberg
(Dan., N., 1955, 125 min) ○.

PARIS S'ÉVEILLE ■ ■ ■
13.40 Cc Premier 93234041
Olivier Assayas.
Avec Judith Godrèche
(Fr., 1991, 95 min) ○.

SUR LA ROUTE DE MADISON ■ ■
13.35 TPS Star 502490577
0.45 Cinéstar 1 543515962
Clint Eastwood.
Avec Clint Eastwood,
Meryl Streep
(EU, 1995, 135 min) ○.

TESS ■ ■
6.40 Cc Premier 99858041
Roman Polanski.
Avec Nastassja Kinski
(Fr. - GB, 1979, 165 min) ○.

UN HOMME EST PASSÉ ■ ■
17.20 TCM 54261044
John Sturges.
Avec Spencer Tracy
(EU, 1955, 80 min) ○.

WHO'S THAT KNOCKING AT MY DOOR ? ■ ■
22.20 TCM 64875190
Martin Scorsese.
Avec Harvey Keitel
(EU, N., 1965, 85 min) ○.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Merle Oberon (au centre) dans « Illusions perdues », d'Ernst Lubitsch, à 1.40 sur Cinétoile.

Fantastique

LE COUVENT ■ ■
23.15 Cc Premier 4312645
Manoel de Oliveira.
Avec Catherine Deneuve
(Port., 1995, 95 min) ○.

Histoire

ANDREÏ ROUBLEV ■ ■ ■
0.45 Cc Auteur 597474815
Andreï Tarkovsky.
Avec Anatoli Solonitzine
(Urss, 1969, 185 min) ○.

Musicaux

FAME ■
14.10 Cc Emotion 506195312
Alan Parker. Avec Irène Cara
(EU, 1980, 135 min) ○.

HAUTE SOCIÉTÉ ■ ■
15.20 TCM 10736206
Charles Walters.
Avec Bing Crosby
(EU, 1956, 105 min) ○.

UNE CHAMBRE EN VILLE ■ ■
13.05 Cc Succès 11069409
Jacques Demy. Avec D. Sanda
(Fr., 1982, 90 min) ○.

Policiers

L'ENFER EST À LUI ■ ■
11.30 TCM 54399751
Raoul Walsh. Avec James Cagney
(EU, N., 1949, 114 min) ○.

L'INVRAISEMBLABLE VÉRITÉ ■ ■
13.10 Cc Classic 585395480
Fritz Lang. Avec Dana Andrews
(EU, N., 1956, 80 min) ○.

LE PRINCE DE NEW YORK ■
23.50 TCM 29985312
Sidney Lumet. Avec T. Williams
(EU, 1981, 167 min) ○.

LE RÉCIDIVISTE ■
7.50 Cc Frisson 508946157
Ulu Grosbard. Avec D. Hoffman
(EU, 1978, 120 min) ○.

SHINING ■ ■ ■
0.30 Cinéfaz 595785788
Stanley Kubrick. Avec S. Duvall
(EU, 1980, 120 min) ○.

Jeunesse

L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK ■ ■
13.45 Cinéfaz 562721003
Henry Selick (EU, 1993, 76 min) ○.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 7.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.30 ; 22.00.

6.00 Vivre sa ville. Balade urbaine avec le Centre Pompidou. Invités : Catherine Blain, Yves Clerget, Alice Thomine. **7.05** Terre à terre. Invité : Philippe Bérenger, Olivier Tranchart, Christian Weiss. **8.00** Les Vivants et les Dieux. Comment penser l'astrologie ? : L'astrologie spirituelle arabe. Invités : Pierre Lory, Christian Jambet.

8.45 Clin d'œil.

9.07 Répliques. A la découverte de Günther Anders. Invités : Enzo Traverso, Christophe Carraud.

10.00 Concordance des temps. Politique, violence et politesse aux XVI et XVIIe siècles. Invité : Robert Muchembled.

11.00 Le Bien commun.

12.00 Suds.

12.40 Les Carnets de Raymond Devos.

12.45 La Rumeur du monde.

13.30 La Famille dans tous ses états. Anorexie, boulimie ne sont pas l'envers et l'endroit de la même médaille.

13.40 Décalage horaire.

15.00 Radio libre.

17.30 Poésie sur parole. Poètes suisses.

18.00 Lexique de l'actuel.

18.20 Multidiffusion.

18.37 Le Chantier. Au sommaire : Tir groupé : Caroline Marcadé, conseillère chorégraphique d'Alain Françon. Débat : Théâtre d'amateurs contemporains ? Reportage : Secrets de répétitions. Invités : Jean-Michel Ribes, Alain Françon, Olivier Py, Jean-Yves Rivaud, Mathieu Dalle, Frédéric Bélier-Garcia, Michel Cochet.

20.00 Elektrophonie.

20.50 Mauvais genres. Métal Hurlant. Invité : Jean-Pierre Dionnet.

22.05 Fiction. *La Chose du marais*, de Bertrand Puard.

23.00 Le Monde en soi (rediff.).

0.00 Nocturnes. Invitée : Margaret Leng Tan. Margaret Leng Tan. **1.00** Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.

7.07 Violon d'Ingres. Au sommaire : Musique et formation. Le rendez-vous des amateurs. Musique autrement.

9.07 Concert. Donné le le 2 juin, au Château de Schwetzingen, par le Quatuor Belcea, Corina Belcea et Laura Samuel, violons, Krzysztof Chorzelski, alto : *Quatuor à cordes* Hob III n° 33, de Haydn ; *Quatuor à cordes* n° 8 D 112, de Schubert ; *Quatuor à cordes* n° 2 op. 36, de Britten.

11.00 Etonnez-moi Benoît.

12.37 L'Atelier du musicien. *Œuvre pour flûte et viole*, de Huber, Jean-Luc Menet, flûte, Pierre-Henri Xuereb, viole d'amour.

14.00 De fil en aiguille.

15.30 Cordes sensibles. Musica, Festival international des musiques d'aujourd'hui. Enregistré le 22 septembre, à Strasbourg. Invité : Jonathan Harvey, compositeur.

18.08 Les Maîtres chanteurs de Nuremberg. Opéra en trois actes de Wagner. Donné le 2 août, à Bayreuth, par le Chœur du Festival de Bayreuth et l'Orchestre du Festival de Bayeruth, dir. Christian Thielemann, Eberhard Friedrich, chef de chœur, Robert Holl (Hans Sachs), Guido Jentjens (Veit Pogner), Bernhard Schneider (Kunz Vogelgesang), Klaus Häger (Konrad Nachtigall), Andreas Schmidt (Sixtus Beckmesser), Alexander Marco-Buhrmester (Fritz Kothner), Arnold Bezuyen (Balthasar Zorn), Peter Maus (Ulrich Eisslinger).

23.30 Le Bel aujourd'hui. Donné le 1er juin, à l'Ircam, par le Quatuor Diotima : Œuvres de Lachenmann : *Serynade* (création), Yukiko Sugawara, piano ; Reigen Seliger Geister.

1.00 Programme Hector (rediff.).

Radio Classique

15.00 Goûts réunis. Œuvres de Rietz, R. Schumann, Brahms, Bruch, Telemann, Goldberg, Vivaldi, Dall'Abaco.

17.30 XXe Festival de l'Epau. Journée Mozart. Enregistré le 23 mai, à l'Hôtel de ville du Mans. Abdel Rahman El Bacha, piano : Œuvres de Mozart : *Sonate* n° 10 K 330 ; *Adagio pour piano* K 540 ; *Sonate* n° 16 K 570 ; *Sonate* n° 14 K 457.

19.00 Intermezzo. Œuvres de Glazounov, Rachmaninov, Tchaïkovski.

20.00 Les Rendez-Vous du soir. Le jeune Grieg. *Cinq pièces lyriques* op. 47 n° 4, op. 54 n° 4 et n° 5, op. 57 n° 6 et op. 62 n° 4, de Grieg, Emil Gilels, piano ; *Elverskud* (le début), de Gade, par le Chœur Canzone et le Collegium Musicum, dir. F. Rasmussen, L. Balslev, soprano, E. Guillaume, mezzo-soprano, M. Melbye, baryton ; *Introduction et allegro appassionato* op. 256, de Reinecke, H.R. Stalder, clarinette, J. von Vintschger, piano ; *Marche funèbre à la mémoire de Richard Nordraak*, de Grieg, par l'Orchestre symphonique de Göteborg, dir. Neeme Järvi ; *Hamlet*, de Liszt, par l'Orchestre symphonique de Budapest, dir. Arpad Joó ; *Sonate* op. 8, de Grieg, Olivier Charlier, violon, Brigitte Engerer, piano ; *Deux mélodies islandaises*, de Svendsen, par l'Orchestre symphonique d'Islande, dir. Petri Sakari ; *Peer Gynt* op. 23 (actes 2 et 3), de Grieg, par le Chœur et l'Orchestre philharmonique d'Oslo, dir. Esa-Pekka Salonen, Barbara Hendricks, soprano.

22.00 Da capo. Glenn Gould : archives de la radio canadienne. *Concerto* BWV 1052, de Bach, par l'Orchestre symphonique de Toronto, dir. E. MacMillan ; *Trio des esprits*, de Beethoven ; *Sonate* n° 59, de Haydn ; *Elégie symphonique*, de Krenek, par l'Orchestre philharmonique de New York, dir. Dimitri Mitropoulos ; *Concerto* op. 42, de Schoenberg, par l'Orchestre symphonique de la CBC, dir. J.-M. Beaudet ; *Variations* op. 27, de Webern ; *Le Clavier bien tempéré*, deuxième livre : préludes et fugues n° 14 et n° 22, de Bach.

0.00 Les Nuits de Radio Classique (rediff.).

Le film

21.00 Cinéstar 2

Kika

Pedro Almodóvar (Fr. - Esp., 1993, v.o., 110 min). Avec Veronica Forqué, Victoria Abril.

JOLIE et naïve esthéticienne, Kika (Veronica Forqué) vit avec Ramon (Alex Casanova), photographe hanté par le suicide de sa mère. Elle l'a réveillé d'un sommeil cataleptique en le maquillant sur son lit de mort. Elle est également la maîtresse de Nicholas (Peter Coyote), écrivain américain, beau-père de Ramon. Une ancienne maîtresse de Ramon, Andrea la balafrée (Victoria Abril, transformée en caméra vivante par un costume de Jean Paul Gaultier !), traque les faits divers sordides pour son émission. Incurablement optimiste, Kika traverse toutes les catastrophes. Almodovar n'avait jamais traité un scénario aussi extravagant, semé d'épisodes insensés sur le voyeurisme (ainsi le viol de Kika par un obsédé sexuel évadé de prison). Avant l'évolution amorcée dans *La Fleur de mon secret* (1995), il s'en prenait aux *reality shows* et s'autoparodiait jusqu'au délire, à l'excès.

J. S.

TF 1

5.45 Très chasse. Chasse du temps jadis. Documentaire. **6.35** TF1 info. **6.40** TF ! jeunesse. Magazine. Géleuil et Lebon ; Tweenies ; Tabaluga ; Franklin. **8.00** Disney ! Timon et Pumbaa ; Sabrina ; La cour de récré ; La Légende de Tarzan. **9.47** et 10.50, 12.00, 19.55, 2.05 Météo.
9.50 Auto Moto. Magazine. Spécial Mondial de l'automobile. 8530349
10.55 Téléfoot. 8661252
11.55 Une vie de foot. Magazine. Football ♻.
12.05 Attention à la marche !
12.50 A vrai dire. Magazine.
13.00 Journal, Météo.
13.25 Walker. Série (saison 8). Walker se marie.
14.20 Les Associées. Série (saison 1). Le plus beau jour de ma mort.
15.10 Preuve à l'appui. Série (saison 1). Pas de fumée sans feu.
16.00 7 à la maison. Série (saison 6). Coup de blues.
16.55 Vidéo gag. Jeu. 7483610
17.55 Le Maillon faible. Jeu.
18.50 Sept à huit. Magazine. 9996392
20.00 Journal, Tiercé, Météo.

20.50

LE FLIC DE SAN FRANCISCO

Film. Thomas Carter. Avec Eddie Murphy, Michael Rapaport, Michael Wincott. *Comédie policière* (EU, 1997) ♻. 22811829
Un policier doit retrouver sa petite amie enlevée par un dangereux criminel. Banal.

22.55

FORMULE 1

CHAMPIONNAT DU MONDE
Grand prix des Etats-Unis.
23.00 Départ de la course. A Indianapolis. **0.40** Le Podium. Commenté par Jacques Laffitte et Pierre Van Vliet. En différé. 404981
0.50 La Vie des médias. Magazine. 4822769
1.10 Star Academy. Jeu. Les meilleurs moments. 5782566
2.10 Reportages. Les triplées. 2057498 **2.35** Très chasse. Mieux tirer, mieux chasser. Documentaire. 4781837 **3.30** Histoires naturelles. Chat sauvage... Chauve-souris. Daniel, François, le blavet et les autres. Documentaire. 7307566 - 5716566 **4.25** Musique. 3933301 **4.55** Aimer vivre en France. Les fromages (60 min). 5161301

France 2

6.20 Chut ! Déconseillé aux adultes (CD2A). **7.00** Thé ou café. Invitée : Nana Mouscouri. **8.00** Rencontres à XV. **8.20** Expression directe. **8.30** Voix bouddhistes. **8.45** Islam.
9.15 Judaïca.
9.30 Source de vie.
10.00 Présence protestante.
10.30 Jour du Seigneur.
11.00 Messe.
11.50 JDS infos. Magazine.
12.05 Chanter la vie.
13.00 Journal.
13.40 C'est pas banal.
13.45 Vivement dimanche. Divertissement. 3271368
15.40 Washington Police. Série (saison 1). Remaniement ♻.
16.25 Boston Public. Série (saison 1). Chapitre 4 ♻.
17.10 Nash Bridges. Série (saison 6). Le partenaire ♻.
18.00 C'est ma tribu.
18.05 Stade 2. Magazine. 7324900
19.15 Vivement dimanche prochain. Divertissement. Invité : Michel Sardou.
19.55 C'est pas banal.
20.00 Journal, Météo.

20.50

URGENCES

Quand le doute s'installe ♻. 7044504
Nuageux avec des risques d'averse ♻. 4817368
Série (saison 8). Laura Innes ; David Nutter. Avec Anthony Edwards, Sherry Stringfield, Julie Delpy.
L'épisode Quand le doute s'installe, *est réalisé par Laura Innes alias le docteur Kerry Weaver.*

22.30

Y'A UN DÉBUT À TOUT

présenté par Daniela Lumbroso. Invités : Michèle Bernier, Yann Moix, Richard Cocciante, Paul-Loup Sulitzer. 6016287
0.50 Journal de la nuit, Météo.
1.15 Vivement dimanche prochain. Divertissement. Invité : Michel Sardou. 3361363
1.55 Savoir plus santé. Magazine. Les gestes qui sauvent, 52 minutes pour apprendre. 3955176
2.45 Thé ou café. Magazine. invitée : Nana Mouscouri. 4877276 **3.35** 24 heures d'info, Météo. **3.55**De Zola à Sulitzer. Documentaire. 5714108 **4.25** Stade 2. Magazine. (60 min) 2373127

France 3

6.00 Euronews. **7.00** TO3. Souris des villes, souris des champs ; Drôles de petites bêtes. **7.35** Bunny et tous ses amis. Les Looney Tunes ; Les Tiny Toons. **8.45** F3X : le Choc des héros. Le projet zeta ; La Ligue des justiciers ; X-Men : evolution.
10.05 C'est pas sorcier. Magazine. L'automne.
10.35 Echappées sauvages. Le Blaireau du Kalahari. Documentaire.
11.25 12-14 de l'info, Météo.
13.20 C'est mon choix. Magazine. 6923504
15.00 et 17.35 Cyclisme. Championnats du monde sur piste : Scratch 10 km dames, Madison 50 km et sprint messieurs. En direct. 5033165-92788
16.05 Tour d'Espagne (21e étape) : Madrid - Madrid. En direct. 5877078
18.00 Explore. Paul Watson, l'œil du cachalot.
18.50 19-20 de l'info, Météo.
20.15 Consomag.
20.20 Les Nouvelles Aventures de Lucky Luke. Les Dalton fantômes.

20.50

INSPECTEUR BARNABY

Un village très coté. 270726
Série. Sarah Hellings. Avec John Nettles, Daniel Casey, Rupert Vansittart (2002).
Le célèbre inspecteur britannique met tout son talent à contribution pour résoudre une sinistre affaire de meurtre, dans un paisible petit village, perdu dans la campagne anglaise.
22.35 Météo, Soir 3.

22.55

FRANCE EUROPE EXPRESS

Par Christine Ockrent, Gilles Leclerc et Serge July, avec la participation de Jean-Michel Blier. 2933078
0.05 Cycle « Aspects du cinéma italien » La Vénitienne ■ Film. Mauro Bolognini. Avec Laura Antonelli, Monica Guerritore. *Drame* (Italie, 1986, v.o.) ♻ 5199653
Un drame érotique dans la Venise du XVIe siècle.
1.30 Les Nouvelles Aventures de Lucky Luke. 4097943 **1.55** Soir 3. **2.20** Thalassa. Escale à Cuba. 3488653 **3.50** Les Feux de la rampe. [1 et 2/2]. Jean Rochefort (110 min). 2357189-8672092

France 5

6.05 Les Amphis de France 5. Conférences de l'Université de tous les savoirs. **7.00** Italien. Méthode Victor : leçon 19. **7.20** Les Lumières du music-hall. Hervé Vilard. **7.50** Une histoire de l'édition. Le Seuil, l'indépendance.
8.45 Les Scénarios de l'art. [2/6]. Femmes au bain. Documentaire (2001).
9.15 L'Art de l'imposture. Documentaire (2002).
10.10 Ubik. Le phénomène pop-rock du groupe Suede ; Christophe Blain ; Rencontres avec Patrick Bruel et Jacques Weber, Hervé Di Rosa. **11.00** Droit d'auteurs. Magazine. **12.00** Carte postale gourmande. **12.35** Arrêt sur images. Magazine. **13.35** Les Refrains de la mémoire. *Emilie jolie*, 1979. **14.05** Les Grands Métiers de la mer. Femmes entre terre et mer. Documentaire.
15.05 Arrachée à son île. Documentaire (2002).
16.00 Les Repères de l'Histoire. Mossad : Services Secrets. Documentaire. Jonathan Martin. Débat animé par Laurent Joffrin ; Encadré historique.
17.30 Va savoir. Magazine.
18.05 Ripostes. Magazine.

Arte

19.00 Maestro spécial : Cycle « La rentrée des chefs ». Christoph Eschenbach et la musique espagnole. Par l'Orchestre symphonique de la NDR. Avec Midori (violon), Lang Lang (piano), Los Romeros (guitare).
19.45 Arte info, Météo.
20.15 Danse. Gum Boots. Enregistré en 2000 à Londres. Chorégraphie de Zenzi Mbuli. *Un spectacle inspiré d'un langage gestuel inventé par des mineurs noirs au XIXe siècle.*

20.50

THEMA LOUIS MALLE

20.50 Lacombe Lucien ■ Film. Louis Malle. Avec Pierre Blaise, Aurore Clément. *Drame* (France., 1974). 51104894
L'itinéraire d'un jeune paysan qui se met à travailler pour la police allemande durant l'Occupation. Une volonté de démystifier une période sombre et longtemps occultée de l'histoire de France.
23.00 Thema - Louis Malle, un cinéaste français. Documentaire. Pierre Philippe (France, 2002). 67368
Portrait d'un cinéaste engagé, qui répond aux questions de Jean-Claude Carrière.
0.30 Thema - Vive le Tour ! Court métrage. Louis Malle. *Documentaire* (Fr., 1962, N.). 5636214
Les coulisses du Tour de France 1962, vus par Louis Malle.
0.55 Mic Mac. Magazine. Eloge du « un ». 2156160
1.20 Why Are You Creative ? Lee Clow. Documentaire. **1.30** Metropolis. Magazine. Paula, le nouveau son pop des salons berlinois. 8794943 **2.20** En chemin. Court métrage. Mikhaïl Kobakhidzé. Avec Cyr Chevalier (France, 2001, N.). 2463011 **2.35** Arte scope. Magazine (15 min).

M 6

6.00 M6 Music. **8.00** L'Etalon noir. Série. L'amour aveugle.
8.25 Studio Sud. RAP party.
8.55 Aux frontières de l'étrange. Série. Ecoutez !
9.25 M6 Kid. Le monde fou de Tex Avery ; La Momie ; Zentrix : Prisonniers de la pyramide ; Funky Cops : Un alibi en béton ○.
11.05 Grand écran. Magazine.
11.40 Turbo, Warning.
12.20 Demain à la une. Série (saison 2). La mélodie du passé ○.
13.15 Les Années 1960. Téléfilm. Mark Piznarski. Avec Josh Hamilton (Etats-Unis, 1999) [1 et 2/2] ○. 7369320 - 6259436
16.25 Graines de star. Spécial Claude François. Hommage présenté par Laurent Boyer. 7399417
18.55 Largo Winch. Série. Ultime recours.
19.53 Belle et zen.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Spécial Coupe de l'America. Magazine. Le défi français.
20.40 Sport 6. Magazine.

20.50

ZONE INTERDITE

Ados : quels dangers les guettent ? 51101707
Présenté par Bernard de La Villardière.
L'hôpital des ados en détresse ;
La folie sur deux roues ;
Ados et porno : attention danger.
22.54 Météo.

22.55

SPÉCIAL CULTURE PUB

Retour vers l'enfance. 242097
Magazine présenté par Christian Blachas et Thomas Hervé.
Le marketing de la régression ;
La saga des marques ; Planète pub : le meilleur de la créativité mondiale.
23.20 Perverse Léa. Téléfilm. Bruno Costes. Avec Benoît Clerc, Cecilia, Fabrice Darzens (France) ○. 5418165
0.55 Sport 6. Magazine.
1.04 Météo.
1.05 Turbo, Warning.
1.40 M6 Music / Emission musicale (260 min). 30116498

Canal +

► En clair jusqu'à 8.15 **7.00** + clair. Magazine. **7.45** La Semaine du cinéma. **8.20** Congo. Documentaire.
9.10 Roméo doit mourir. Film. A. Bartkowiak. *Policier* (EU, 2000) ○. 4164523
11.00 Le Dîner de cons ■. Film. F. Veber. *Comédie* (Fr., 1997) ○. 4891962
► En clair jusqu'à 15.00
12.20 Avant la course.
12.30 Journal.
12.40 Le Vrai Journal ○.
13.35 La France d'en face. Série ○.
13.40 Semaine des Guignols.
14.15 Le Zapping.
14.30 La Grande Course.
15.00 Claustrophobie au sommet. Téléfilm. Jörg Grünler (All., 2001) ○. 4796788
16.40 Les Simpson. Série. Aphrodite Burns.
17.05 Partir avec National Geographic. [5/8]. Le serpent arc-en-ciel ○.
18.00 Bob, Jim et l'affreux M Riorden. Téléfilm. John Roberts (GB, 2001) ○. 59542
► En clair jusqu'à 20.30
19.30 Ça Cartoon ○. 7097

21.00

LA SÉANCE AU CHOIX

21.15 A l'aube du sixième jour. Film. Roger Spottiswoode (DD) ○.
OU Maman, j'ai raté l'avion. Film. Chris Columbus (EU, 1990) ○.
OU Docteur T & les femmes ■. Film. Robert Altman (EU, 2000) ○.
OU Luna Papa. Film. Bakhtiar Khudojnazarov. (Fr. - All. - Rus., 1999) ○. 301238363

22.45

L'ÉQUIPE DU DIMANCHE

Présenté par Hervé Mathoux. 532542
23.55 Jour de rugby. Magazine. Résumés de la 5e journée du championnat de France Top 16. Poule 1 : Bordeaux-Bègles - Stade français ; Grenoble - Castres ; Biarritz - Bourgoin-Jallieu... 9785436
0.40 24 heures chrono. Série (saison 1).
04 h 00 - 05 h 00 (v.o.) ○. 3376295
05 h00 - 6 h 00 (v.o.) ○. 7292295
2.05 Golf. Ryder Cup. 2616158 **3.45** Fascination ■ Film. Jean Rollin. *Horreur* (Fr., 1979) ○. 1333740 **5.05** Nicky détective de choc. Téléfilm. Peter Bloomfield (Austr., 2001). **6.30** Pélicans le grand saut. Documentaire (29 min).

L'émission

23.00 Arte

Une vie en volte-face

LOUIS MALLE, UN CINÉASTE FRANÇAIS. Itinéraire en lignes brisées d'un réalisateur en quête d'identité

Avec « Au Revoir les enfants » ou « Le Souffle au cœur » (photo), Louis Malle revisite son adolescence.

ELLE n'était pourtant pas mauvaise, cette riche famille du nord de la France, les Malle. Archétype de la grande bourgeoisie certes, un peu étriquée peut-être, mais vivante, avec ses sept enfants. Les garçons, adorateurs de Ionesco, chahutent un peu. Louis, dernier d'entre eux, n'est pas en reste dans son costume d'enfant sage. Il termine ses rédactions de français d'un *Amen* blasphématoire qui lui vaudra le renvoi de l'école catholique où il était inscrit. Le directeur du saint établissement jugea alors qu'il *« mettait trop de choses sous le signe de l'expérience »*.

La sentence n'a pas servi de leçon au jeune Louis Malle tant sa vie, sur de nombreux plans, ressemble à une série d'expériences que l'on pourrait confondre avec de l'instabilité, alors qu'elles relèvent plutôt d'une difficulté à se satisfaire de sa vie, et de la vie en général. Le documentaire de Pierre Philippe retrace avec justesse le parcours du cinéaste, prenant appui sur un dialogue avec l'écrivain et scénariste Jean-Claude Carrière. Précédé du film *Lacombe Lucien* (20 h 45), ce documentaire figure dans la « Thema » consacrée à Louis Malle, qui inaugure un cycle de rediffusion de quatre de ses films (*Vive le Tour*, ce soir à 0 h 35, *Atlantic City*, lundi 30 septembre à 20 h 45, et *La Petite*, lundi 7 octobre à 20 h 45).

La diversité des lieux où vécut le réalisateur constitue la face visible de ces volte-face. Paris et le Nord d'abord, puis le besoin de voyager sur la *Calypso*, le navire du commandant Cousteau. Il y tourne, à 24 ans, *Le Monde du silence*, récompensé par une Palme d'or, à Cannes en 1956. Quelques années plus tard, alors que sa notoriété s'accroît, il divorce, quitte Paris pour vivre en Inde. Il y tournera *Calcutta*. Puis ce sera New York, la ville la plus urbaine du monde, qu'il apprécie autant que sa maison dans le Lot.

Il accumulera les expériences de cinéaste, passant allégrement d'un genre à l'autre : tantôt documentariste engagé en faveur des travailleurs à la chaîne dans *Humain, trop humain*, tantôt cinéaste qui donne à voir, sans juger, la complexité d'un enrôlement dans la Milice pendant la seconde guerre mondiale avec *Lacombe Lucien*.

On lui a beaucoup reproché sa famille, alors qu'il cherchait à s'en extraire. Il était « collé » au sucre Béghin, dont sa mère était la riche héritière. La grande peur du réalisateur : être décoré un jour ou, pire, entrer à l'Académie. Il reviendra pourtant sur son adolescence, dans son film *Le Souffle au cœur*. Il y dépeint ce milieu bourgeois qu'il connaît si bien, tout en prenant le risque de choquer en filmant l'inceste d'une mère avec son fils. D'un œil narquois, mais attendri.

Matthieu Garrigou-Lagrange

20.45 KTO

Dialogue religieux en Essonne

UN document qui s'inscrit à contre-courant des idées répétées, et toutes faites, sur la « menace communautariste » dans les banlieues dites sensibles. Tourné en avril, à Evry et Ris-Orangis (Essonne), dans un contexte de tension dû aux élections en France et au conflit israélo-palestinien, ce reportage de Jean-Marie David s'attache à montrer les actions menées conjointement par les représentants religieux du département – chrétiens, juifs et musulmans – ainsi que par des associations, pour tenter de rapprocher les différentes communautés. Mgr Dubost, le rabbin Michel Serfaty, l'imam Khalil Merroun, le père Delahaye ou le pasteur Loiret font partie de ces « justes » qui recréent le dialogue, jusque sur les marchés ou les terrains de basket. Pas si facile...

C. H.

9.15 France 5

L'art de l'imposture

QU'EST-CE qui pousse un artiste à revendiquer l'œuvre d'un autre ou à la signer d'un nom différent du sien ? Laurent Préyale a rencontré peintres, écrivains et cinéastes pour tenter d'y voir plus clair dans ce jeu ambigu qui mêle ego et volonté de prendre au piège les critiques et le public. Comment différencier ce qui relève de l'hommage ou du plagiat ? La musique techno et le hip-hop, qui, par nature, piochent à droite et à gauche des phrases musicales d'autres compositeurs, et l'extension de la technique du sample actualisent ce débat vieux de plusieurs siècles.

M. G.-L.

Le câble et le satellite

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Lara Flynn Boyle et Dylan McDermott dans « The Practice », dont la 4e saison, inédite, vient de débuter sur Série Club, à 20.50 en version originale.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
- C Câble
- S CanalSatellite
- T TPS
- A AB Sat

Les cotes des films
- ■ On peut voir
- ■ ■ A ne pas manquer
- ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
- ○ Tous publics
- O Accord parental souhaitable
- ◆ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
- O Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
- ○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
- DD Dernière diffusion
- ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.10 Sur les chemins de Compostelle. **7.10** Les Roseaux de pierre. Les Cisterciens en Languedoc-Roussillon. **8.05** Le seigneur des animaux. [4/13] Le Père des chameaux. **8.35** [5/13] Il danse pour ses cormorans. **9.05** [6/13] Les Sculpteurs de montagnes. **9.30** [7/13] Les Tsaatan, ceux qui chevauchent les rennes. **10.00** [8/13] Les Cueilleurs de ciel. **10.30** Cousteau, une vie de légende. **11.30** Cuba, l'île aux trésors. **12.30** Artrafic. [1/3] Faux sans frontières. **13.30** [2/3] Musées à ciel ouvert. **14.30** [3/3] Affaires en cours. **15.30** Maria Callas. **17.05** La Saga Grimaldi. [1/2] Grace. **18.00** Bugatti, l'art et la course. **19.00** Matra-Renault, l'odyssée de l'Espace. **19.55** Bruce Lee, la légende du dragon.

20.45 Avions. L'Epopée des fusées. [4/13] La course est lancée. **21566338**
21.40 Les Ailes de légende. Le Corsair F4-U. **99554320**
22.35 Shaolin. **23.30** La Saga Grimaldi. [2/2] Après la disparition de la princesse Grace. **0.20** Les Héros de Ground Zero. **1.15** Les Dernières Heures des Twin Towers (50 min).

Odyssée C-T

9.03 Nature sauvage. La Chambre de verdure. **10.05** Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Entente sauvage. **11.00** Aventure. Magazine. **11.55** L'Histoire de l'archéologie. Les vestiges de l'humanité. **12.50** Cœurs d'élite. Les aventuriers. **13.40** Pays de France. Magazine. **14.35** Tsar Boris. [1/2] Les années Eltsine : D'un putsch à l'autre. **15.30** [2/2] Les années Eltsine : Intrigues au Kremlin. **16.20** La Terre et ses mystères. Oiseaux sacrés. **16.35** Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Cap-Vert. **17.35** Les San, pisteurs du Kalahari. **18.30** Fifi Abdou, reine d'Egypte. **19.05** Les Envies de Bernadette. Magazine. **19.55** Christian, pilote d'essai.

20.25 Explorateurs de l'insolite. Pêcheurs en eaux troubles. **500636542**
20.49 Les mots ont des visages. Union.
20.50 Pays de France. **506845320**
21.50 Evasion. Les Bauges : la traversée des Bauges. **500704542**
22.15 Danse avec les chevaux andalous. [2/3] Le dressage. **22.43** L'Histoire du monde. Mobiles de guerre. **23.40** Des bébés sur mesure. **0.35** Goélettes. **1.05** Le Voyage de Guillibert (25 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (RTBF).
20.30 Journal (France 2).
21.00 Zola. Documentaire. **67615726**
22.00 TV5, le journal.
22.20 L'Affaire Dreyfus. Téléfilm. Yves Boisset. Avec Thierry Frémont [1/2] (1994). **24525233**
0.05 Journal (TSR)(20 min).

RTL 9 C-T

19.50 Brigade des mers. Série. A qui la faute ? **79762962**
20.45 Doc Hollywood. Film. Michael Caton-Jones. Avec Michael J. Fox, Julie Warner. *Comédie* (EU, 1991). **7393287**
22.30 Le Beau-père II. Film. Jeff Burr et Joseph Ruben. Avec Terry O'Quinn, Meg Foster. *Film policier* (EU, 1989). **7802829**
0.00 Aphrodisia. Série ○ (75 min). **61417030**

Paris Première C-S-T

19.45 Recto Verso. Bertrand Delanoë. **41309829**
20.50 Fandango ■. Film. Kevin Reynolds. Avec Kevin Costner, Judd Nelson. *Comédie dramatique* (EU, 1985). **2299356**
22.20 L'Actor's Studio. Kevin Costner. **97969165**
23.10 Scrubs. Série (saison 1). Mon jour de congé (v.o.). **1493078**
Mon quart d'heure de gloire (v.o.). **1949243**
0.55 Howard Stern. Magazine (45 min). **36136837**

Monte-Carlo TMC C-S

20.05 Quoi de neuf docteur ? Série ○. **96469900**
20.25 et 22.55 Dimanche mécaniques 1 et 2. Magazine. **6625523**
20.55 Erik le Viking. Film. Terry Jones. Avec Tim Robbins. *Film d'aventures* (GB, 1989) ○. **76199558**
22.40 Journal, Météo.
0.30 Glisse n'co. Magazine (30 min). **5665360**

TPS Star T

20.00 Andromeda. Série (saison 2). Faux semblants ○. **500816813**
20.45 La Nuit des chauves-souris. Film. Louis Morneau. Avec Lou Diamond Phillips, Dina Meyer. *Film d'horreur* (EU, 1999) ○. **500234455**
22.20 Le Corrupteur. Film. James Foley. Avec Chow Yun-fat, Mark Wahlberg. *Film policier* (EU, 1999) ○. **506267184**
0.05 Les Bonus de votre séance Home cinéma.
0.20 Oxygen. Film. Richard Shepard. Avec Maura Tierney, Adrien Brody. *Thriller* (EU, 1999) ○ (85 min). **504281363**

TF 6 C-T

19.55 Invisible Man. Série (saison 1). Cercueils de glace. **56549320**
20.50 A nous les garçons. Film. Michel Lang. Avec Sophie Carle. *Comédie sentimentale* (Fr., 1984). **5321165**
22.40 Suprême sanction. Téléfilm. John Terlesky. Avec Kristy Swanson (1999) ○. **83835829**
0.15 Une femme explosive. Téléfilm. Jacques Deray. Avec Roger Hanin (1995) ○ (90 min). **5199924**

Téva C-S-T

19.55 Dark Angel. Série (saison 1). Dépendance ○. **507915078**
20.50 L'Occasionnelle. Téléfilm. Diane Bertrand. Avec Nathalie Boutefeu, Gregori Dérangère (1998) ○. **500544813**
22.30 Laure de vérité. Invité : Faudel. **500051436**
23.05 Family Law. Série (saison 1). Quand les parents s'en mêlent. **505920504**
Mauvais payeur. **500331702**
0.45 I Love Lucy. Série (saison 5). Second Honeymoon (v.o.) ○ (25 min). **502185672**

Festival C-T

19.30 L'Esprit de famille. Feuilleton. Roland Bernard. Avec Maurice Biraud, Monique Lejeune [7/7] (1981). **84486962**
20.40 Manimal. Série [8/8]. Le souffle du dragon. **29561078**
21.30 Le Bluffeur. Série. L'artiste. **92679851**
A charge d'âme. **36880320**
23.10 Mer calme, mort agitée. Téléfilm. Charles Némès. Avec Patrick Fierry, Nadine Spinoza (1997, 95 min). **11525726**

13ème RUE C-S

19.50 Police poursuites. Documentaire. **507439981**
20.50 Ressemblance fatale. Téléfilm. Arthur Allan Seidelman. Avec Heather Locklear, Linda Purl (1992) ○. **509163691**
22.20 Making of du jeu vidéo « The Thing ». Magazine.
22.30 The Thing ■. Film. John Carpenter. Avec Kurt Russell, Wilford Brimley. *Film d'horreur* (EU, 1982) ○. **501488900**
0.15 New York District. Série (saison 7). Corruption (v.o.) ○ (45 min). **575591769**

Série Club C-T

20.00 Washington Police. Série (saison 1). Roulette russe [2/2] ○. **173610**
20.50 The Practice. Série (saison 4). Loser's Keepers (v.o.) ○. **2634233**
21.40 Gideon's Crossing. Série (saison 1). A Routine Case (v.o.) ○. **2272542**
22.30 Falcone. Série (saison 1). You Can't Always Get What You Want (v.o.) ○. **908368**
23.15 Bienvenue en Alaska. Série (saison 4). Rien n'est parfait (v.o.). **9054320**
0.05 L'Immortelle. Série (saison 1). Première rencontre ○. **7814363**
1.00 L'Etalon noir. Série. Le mauvais cheval ○ (25 min). **1713837**

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.) ○.
20.45 Six Feet Under. Série (saison 1). Life's Too Short (v.m.) ○. **67381833**
The New Person (v.m.) ○. **19495875**
22.45 Queer as Folk. Série (saison 1, v.m.) ○. **42988707**
23.35 So Long Mr MOnore. Documentaire. Eric Dahan. **53204962**
0.45 Star Trek, Deep Space Nine. Série (saison 3). Destinée (v.o.) ○ (45 min). **42417653**

Match TV C-S

18.30 Good News. **78476146**
18.55 Comme à la télé. Avec Anne Sinclair. **81384287**
19.50 Bacall raconte Bogart. Documentaire. **46016691**
21.15 Les Self-Made Men. Documentaire. **82935523**
23.25 Fenêtre sur cour ■ ■. Film. Alfred Hitchcock. Avec James Stewart, Grace Kelly. *Suspense* (EU, 1954) ○ (110 min). **19361287**

Canal J C-S

18.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). La remise des diplômes. **2556962**
18.55 Blagadonf. **55721542**
19.20 Titeuf. **3602879**
19.45 Mission 414.
20.00 S Club 7 à Miami. Série (saison 1). L'alligator. **6925875**
20.30 Yu-Gi-Oh ! **4421542**
20.55 Kenan & Kel. Série (saison 4). Viva Hollywood [1/2] (25 min). **9220320**

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série. Le fou n'est pas celui qu'on pense. **586542**
17.50 Drôle de frère. Série. Jeu de massacre. **993078**
18.15 Lizzie McGuire. Série. Le film de Gordo. **309455**
18.45 La Cour de récré.
19.00 Savant en herbe. Téléfilm. Rod Daniel. Avec Trevor Morgan, Emmy Rossum (1999) ○. **141368**
20.30 Cool attitude. **294523**
21.00 Jett Jackson. Série. Match truqué (25 min). **790078**

Télétoon C-T

17.30 Les Graffitos.
17.45 Les Lapins crétins. **503379726**
18.10 Les Castors allumés.
18.37 Les Sauveteurs du monde. **708568184**
19.05 The Muppet Show. Avec Paul Williams. **508741436**
19.30 Casper. **509710981**
19.55 Woody Woodpecker.
20.02 Il était une fois... la vie. **703730900**
20.31 Le Monde fou de Tex Avery.
20.46 Vic le Viking (24 min). **603429894**

Mezzo C-S-T

19.30 Bill et le baroque, les leçons de musique de William Christie. *Il Ritorno d'Ulisse in patria*, de Claudio Monteverdi. Documentaire [4/4]. **27491455**
20.00 Bach. *Suites* n° 3 et 4 BWV 1068 et 1069. Avec l'Amsterdam Baroque Orchestra, dir. T. Koopman. En 1989. **15455894**
21.00 Les Intermittences du cœur ou Proust Remembered. Chorégraphie de Roland Petit. Par le Ballet national de Marseille. Avec Patrick Dupond, Maïa Plissetskaya, Dominique Khalfouni, Denys Ganio, Jean-Charles Gil. Par l'Orchestre, dir. André Pessier. **54035788**
22.30 Bach. *Toccata et fugue* (BWV 540). Avec Gérard Gielen (orgue). **27477875**
23.00 Danse, ballerine, danse. Documentaire. **93910875**
0.00 Raphaël. Mythes et héritages. Documentaire [3/3] (60 min). **93916059**

National Geographic S

20.00 Sevolution. Un sexe, pourquoi faire ? **7888813**
21.00 Enigmes d'outre-tombe. Chasseurs d'épidémies. **7577417**
22.00 A la recherche du sous-marin I-52. **7679829**
23.00 Explorer. **7580981**
0.00 Croco chroniques. Promenons-nous dans les boas. **5571634**
0.30 L'Aigle et le Serpent (30 min). **9263127**

Histoire C-T

20.05 L'Honneur perdu de Henry Kissinger. **502580233**
21.00 Cro-Magnon, inventeur de l'image. **502637610**
21.50 L'apartheid n'est pas mort. **530539894**
22.45 Le Comte de Monte-Cristo : Le Prisonnier du château d'If. Téléfilm. D. de La Patellière. Avec Jacques Weber [1/6] (1979) ○ (55 min). **576627900**

La Chaîne Histoire C-S

19.50 Le Moyen-Orient, la recherche de la destinée. [4/5]. **535523097**
20.40 Biographie. Oscar Wilde : les visages d'un génie. **540972962**
21.45 Les Mystères de l'Histoire. Souvenirs de chercheurs d'or. **502074097**
22.30 Germinal ■. Film. Yves Allégret. Avec Jean Sorel, Berthe Granval. *Chronique sociale* (Fr., 1962, N.) ○. **501478523**
0.20 Les Objets de la Grande Guerre. Soigner (30 min). **504305818**

Voyage C-S

20.00 Martinique, l'explosion de la montagne Pelée. **500001184**
21.00 La Jet-Set à Vienne. **500051610**
22.00 Exccentriiiks. Magazine. **500002455**
22.30 Tribus nomades. Le Sheraton d'Alger. **500001726**
23.00 Pilot Guides. L'Inde du Sud. **500048146**
0.00 Surf, sable et soleil. **500095721**
1.00 La Jet-Set à Los Angeles (60 min). **508238740**

Eurosport C-S-T

20.00 Cyclisme. Championnats du monde sur piste : scratch 10 km dames, Madison 50 km et sprint messieurs. A Ballerup (Dan.). **178146**
21.00 Superbike. Championnat du monde (2e manche). A Imola (Italie). **812558**
22.00 Automobilisme. American Le Mans Series. A Monterey. **738542**
23.00 Eurosport soir. Magazine.
23.15 Golf. Open du Texas (4e jour). Au LaCantera Golf Club de San Antonio. **6463523**
0.45 Tennis. Tournoi féminin de Leipzig (Allemagne). Finale (15 min). **1157363**

Pathé Sport C-S-A

20.00 Volley-ball. En direct. Championnat du monde masculin : Espagne - Yougoslavie. **500865964**
22.00 Karting. **500931542**
22.30 Attitudes. Magazine. **500930813**
23.00 Volley-ball. Championnat du monde masculin : France - Tunisie (120 min). **500865784**

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 0.25 Journal, Météo. **20.10** Le Jardin extraordinaire. **20.45** Un agent très secret. Série. Une question de prix. **21.35** Ally McBeal. Série. Le macho. **22.25** Michael Hayes. L'affaire Gibraltar. **23.10** Contacts (10 min).

TSR

20.00 Mise au point. **20.55** Une femme d'honneur. A cœur perdu. **22.40** Faxculture. **23.45** Six Feet Under. Série (Saison 1). La famille (v.m., 50 min) ○.

Canal + Jaune C-S

20.40 Le Journal du cinéma. **20.55** Minutes en +. **21.00** La Pianiste ■ Film. Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert. *Drame psychologique* (2001) ○. **23.05** Le Dîner de cons ■ Film. Francis Veber. Avec Jacques Villeret. *Comédie* (1997) ○. **0.25** Loin ■■ Film. André Téchiné. Avec Stéphane Rideau. *Comédie dramatique* (2001, 115 min) ○.

Canal + Bleu C-S

20.25 Le Vrai Journal. **21.15** La France d'en face. Série ○. **21.20** La Semaine des Guignols. **21.50** Le Zapping. **22.00** Roméo doit mourir. Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li. *Film policier* (2000, v.m.) ○. **23.50** Karmen Geï. Film. Joseph Gaï Ramaka. Avec Djeïnaba Diop Gaï. *Comédie dramatique* (2001, 80 min) ○.

Canal + vert C-S

20.30 Girlfight ■ Film. Karyn Kusama. Avec Michelle Rodriguez. *Drame sentimental* (2000, v.m.) ○. **22.15** Capitaine Corelli. Film. John Madden. Avec Nicolas Cage. *Drame* (2001, v.m.) ○. **0.20** L'Equipe du dimanche (100 min).

Planète Future C-S

20.45 En ville sans ma voiture. **21.15** Crimes et raisonnements. **22.10** et 22.25 Toque à la loupe. Salade de thon poivrée. **22.40** Des plantes et des hommes. Aspirine, l'enfant du saule (25 min).

Comédie C-S

21.00 Gimme, Gimme, Gimme. Série. Who's That Guy ? **21.30** Ma tribu. Cyber rencontre. **22.00** Le Club des gentlemen. Bienvenue à Royston Vasey. **22.30** Papa ne veut pas que je t'épouse. Téléfilm. Patrick Volson. Avec Martin Lamotte (90 min).

Fun TV C-T

20.00 Dédiclip. **21.00** + 2 Groove. **22.00** X-Fun. **22.30** et 0.30 100 % tubes. **23.00** Equipe de nuit (90 min).

MCM C-S

20.00 et 2.00 MCM Tubes. **20.30** et 1.45 Le JDM. **20.45** 90's TV. **21.45** Starter TV. **22.45** Sub Culture. **23.00** L'Intégrale (60 min).

i télévision C-S-T

18.40 et 18.50, 19.40, 19.50 i reportage. **19.10** i comme idées. **20.00** et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. **21.30** et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

12.10 et 15.10, 21.10, 0.10 Le Monde des idées. **18.10** et 22.10 La Vie des médias. **18.30** Le Grand Jury RTL - *Le Monde* - LCI. Débat. **20.10** Actions. bourse. **22.40** et 23.10, 23.40 Politique week-end. **22.50** et 23.20, 23.50 Sports week-end (20 min).

La chaîne parlementaire

18.30 Une semaine sur Public Sénat. **19.30** Face à la presse. **20.30** Projection publique. **22.00** Vivre en Europe. L'immigration dans l'Union. **23.00** Une semaine à l'Assemblée (30 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.00 Late Edition. **20.30** Design 360. **21.30** Inside Sailing. **22.30** The Music Room. **0.00** Newsbiz Today (180 min).

TV Breizh C-S-T

19.45 Arabesque. Des ragots à gogo ○. **20.45** Perry Mason. Le Mauvais Joueur. **22.20** Actu Breizh. **22.50** Sport Breizh. **23.20** Le docteur mène l'enquête. Série (Saison 4). La fiancée disparue (50 min) ○.

Action

HATARI ! ■■
7.35 Cinétoile 519071894
Howard Hawks. Avec J. Wayne
(EU, 1962, 151 min) ○.

L'ARNAQUE ■■
9.25 Cc Frisson 527789726
George Roy Hill.
Avec Paul Newman
(EU, 1973, 129 min) ○.

LA ROUTE DE L'OUEST ■
19.00 Cinétoile 507559417
Andrew V. McLaglen.
Avec Kirk Douglas
(EU, 1967, 120 min) ○.

Comédies

DANS LA PEAU DE JOHN MALKOVICH ■■
10.45 Cc Premier 24753097
Spike Jonze. Avec John Cusack
(EU, 1999, 112 min) ○.

LA DAME DES TROPIQUES ■■
6.55 TCM 67383146
Jack Conway. Avec Robert Taylor
(EU, N., 1939, 92 min) ○.

LA FEMME DE L'ANNÉE ■■
15.25 TCM 29425165
George Stevens.
Avec Spencer Tracy
(EU, N., 1941, 112 min) ○.

LA MUSE ■
8.30 Cc Emotion 505747610
Albert Brooks. Avec Albert Brooks
(EU, 1999, 93 min) ○.

LES GASPARDS ■
11.25 Cc Succès 52801504
Pierre Tchernia.
Avec Michel Serrault
(Fr., 1973, 95 min) ○.

MAFIA BLUES ■■
20.45 Cc Premier 6323165
Harold Ramis.
Avec Robert De Niro
(EU, 1999, 102 min) ○.

VACANCES ROMAINES ■■
0.25 Cinétoile 504011950
William Wyler.
Avec Gregory Peck
(EU, N., 1953, 110 min) ○.

Comédies dramatiques

APRÈS LA PLUIE ■■
0.35 Cc Auteur 564234030
Takashi Koizumi.
Avec Akira Terao
(Fr. - Jap., 1999, 92 min) ○.

CUL-DE-SAC ■■■
10.35 Cc Auteur 545142233
Roman Polanski.
Avec Donald Pleasence
(GB, N., 1966, 108 min) ○.

GÉNÉALOGIES D'UN CRIME ■■
7.45 TPS Star 509467851
20.45 Cinéstar 1 500875962
2.50 Cinéstar 2 561334059
Raoul Ruiz. Avec C. Deneuve
(Fr., 1996, 113 min) ○.

HITLER'S MADMAN ■■
15.55 Cc Classique 509247233
Douglas Sirk.
Avec John Carradine
(EU, N., 1943, 85 min) ○.

IL ÉTAIT UNE FOIS LE BRONX ■■
1.30 Cc Premier 92269585
Robert De Niro.
Avec Robert De Niro
(EU, 1993, 121 min) ○.

KIKA ■■
21.00 Cinéstar 2 505979726
0.15 Cinéstar 1 502498566
Pedro Almodóvar.
Avec Veronica Forqué
(Fr. - Esp., 1993, 110 min) ○.

L'ANNÉE DES TREIZE LUNES ■■
22.25 Cc Auteur 588321504
Rainer Werner Fassbinder.
Avec Volker Spengler
(All., 1978, 129 min) ○.

L'INCOMPRIS ■■■
19.00 Cc Succès 54036726
Luigi Comencini.
Avec Stefano Colagrande
(It., 1967, 105 min) ○.

LA CHANSON D'UNE NUIT ■
22.40 Cc Classic 596378542
Anatole Litvak.
Avec Magda Schneider
(Fr. - All., N., 1932, 81 min) ○.

LA DANSE INACHEVÉE ■■
12.00 TCM 16924320
Henry Koster.
Avec Margaret O'Brien
(EU, 1947, 100 min) ○.

LA DÉCHIRURE ■■
8.25 Cc Premier 50145504
Roland Joffé.
Avec Sam Waterston
(GB, 1984, 140 min) ○.

LA FEMME MODÈLE ■■
21.00 Cinétoile 502964610
Vincente Minnelli.
Avec Gregory Peck
(EU, 1957, 115 min) ○.

LA FIDÉLITÉ ■
9.00 Cinéfaz 598396097
Andrzej Zulawski.
Avec Sophie Marceau
(Fr., 1999, 165 min) ○.

LA FUGUE DE MARIETTE ■■
17.25 Cc Classique 547844639
W.S. Van Dyke.
Avec Jeanette McDonald
(EU, N., 1935, 105 min) ○.

LA GUEULE DU LOUP ■■
7.50 Cc Frisson 501550691
1.40 Cc Frisson 509183634
Michel Leviant. Avec Miou-Miou
(Fr., 1981, 90 min) ○.

LA NUIT AMÉRICAINE ■■
20.45 TCM 28049344
François Truffaut.
Avec François Truffaut
(Fr., 1973, 115 min) ○.

LE JUGEMENT DE DIEU ■■
19.05 Cc Classic 526771829
Raymond Bernard.
Avec Jean-Claude Pascal
(Fr., N., 1949, 98 min) ○.

LE ROI DES ROSES ■
22.25 Cc Premier 74620417
Werner Schroeter.
Avec Mostefa Djadjam
(All., 1986, 100 min) ○.

LES APPRENTIS ■■
11.45 Cinéfaz 562023349
Pierre Salvadori.
Avec François Cluzet
(Fr., 1995, 95 min) ○.

LES FANTASTIQUES ANNÉES 20 ■■
10.00 TCM 32702097
Raoul Walsh. Avec J. Cagney
(EU, N., 1939, 106 min) ○.

LOULOU ■■■
9.40 Cc Succès 84921981
Maurice Pialat. Avec I. Huppert
(Fr., 1980, 100 min) ○.

MANHATTAN ■■■
17.15 TCM 40875875
Woody Allen. Avec Woody Allen
(EU, N., 1979, 96 min) ○.

NÉNETTE ET BONI ■■
23.00 Cinéfaz 532583962
Claire Denis. Avec G. Colin
(Fr., 1996, 103 min) ○.

PARTENAIRES ■■
0.10 Cc Premier 45331585
Claude D'Anna.
Avec Nicole Garcia
(Fr., 1984, 80 min) ○.

QUAND J'AVAIS CINQ ANS, JE M'AI TUÉ ■
11.35 TPS Star 506980349
22.40 Cinéstar 1 503234455
Jean-Claude Sussfeld.
Avec Hippolyte Girardot
(Fr., 1994, 95 min) ○.

RIEN DE SACRÉ ■
17.45 Cinétoile 503867252
William Wellman.
Avec Carole Lombard
(EU, N., 1937, 75 min) ○.

SUR LA ROUTE DE MADISON ■■
8.40 Cinéstar 2 505408097
Clint Eastwood.
Avec Clint Eastwood
(EU, 1995, 135 min) ○.

TITANIC ■■
12.05 Cc Classique 554167829
Werner Klingler
et Herbert Selpin.
Avec Sybille Schmitz
(All., N., 1943, 85 min) ○.

Fantastique

HELLRAISER, LE PACTE ■
22.25 Cc Frisson 502223165
Clive Barker.
Avec Clare Higgins
(GB, 1987, 90 min) ○.

MALPERTUIS ■
20.45 Cc Succès 9526417
Harry Kumel. Avec Orson Welles
(Fr. - Bel., 1972, 110 min) ○.

Musicaux

LA BELLE DE NEW YORK ■■
8.30 TCM 34346558
Charles Walters.
Avec Fred Astaire
(EU, 1952, 95 min) ○.

WEST SIDE STORY ■■
22.50 TCM 54581962
Robert Wise et Jerome Robbins.
Avec Natalie Wood
(EU, 1960, 145 min) ○.

Policiers

LE CRI DU HIBOU ■
18.45 Cc Frisson 502861726
Claude Chabrol.
Avec Christophe Malavoy
(Fr. - It., 1987, 103 min) ○.

Jeunesse

LA HONTE DE LA JUNGLE ■
20.45 Cinéfaz 503559610
Boris Szulzinger et Picha
(Fr. - Bel., 1975, 80 min) ○.

LES AVENTURES SECRÈTES DE TOM POUCE ■
18.00 Cinéfaz 580479436
Dave Borthwick
(GB, 1993, 60 min) ○.

LES MAÎTRES DU TEMPS ■■
19.05 Cinéfaz 576806252
René Laloux
(Fr., 1982, 78 min) ○.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Kirk Douglas, Robert Mitchum et Richard Widmark dans « La Route de l'Ouest », d'Andrew V. McLaglen, à 19.00 sur Cinétoile.

La radio

France-Culture

Informations : 7.30 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.30 ; 22.00.

6.00 En étrange pays.
Sur les ponts d'Amsterdam.
Invitée : Elisabeth Barillé (rediff.).

6.30 Cultures d'islam (rediff.).

7.35 Le Club de la presse des religions.

8.00 Foi et tradition.

8.30 Service religieux organisé par la Fédération protestante de France, culte protestant.

9.07 Ecoute Israël.

9.40 Divers aspects de la pensée contemporaine.

10.00 Messe.

11.00 L'Esprit public.

12.00 De bouche à oreille.
Trois émissions à humer : géographie intime des odeurs, le bouquet.
Invités : Isabelle Bachelard, Patrick McLeod.

12.40 Des Papous dans la tête.

14.00 Fiction.

16.00 Multidiffusions.

17.30 De vous à moi.

18.35 Rendez-vous de la rédaction.

19.30 For intérieur.

20.30 Une vie, une œuvre.
Aldous Huxley, 1894-1963.
Invités : Françoise Todorovitch, Dominique Dusaussoy, Yves Michaud, Axel Kahn, Bernard Besret.

22.05 Projection privée.

22.40 Atelier de création radiophonique.
Si la main droite de l'écrivain était un crabe.

0.00 Equinoxe.

1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.

7.07 Vienne le dimanche.
Concerto n° 26 pour piano et orchestre K 537, de Mozart, par le London Symphony Orchestra, dir. A. Kertsz, Clifford Curzon, piano ; *Wanderer*, fantaisie pour piano op. 15 D 760, de Schubert, Clifford Curzon, piano ; *Sérénade pour vents*, dite « grande partita » K 361, de Mozart, par l'Ensemble Octophoros, dir. Barthold Kuijken.

9.07 Concert. Donné le 24 juillet, en l'église du Château de Weilburg, par l'Ensemble Academia Daniel : *In Gott vergnügt zu leben* (cantate), de Telemann ; *Sonata da camera* en ré majeur, de Janitsch ; *Jauchzet dem Herrn* (cantate), de Fasch ; Œuvres de Telemann : *Concerto* en ré majeur ; *Sollt ein christliches Gemüthe* (cantate), Klaus Mertens, baryton-basse.

11.00 Les Greniers de la mémoire.

12.00 Chants des toiles.
Invité : Franco Zeffirelli, réalisateur du film *Callas Forever*.

12.37 Le Fauteuil de monsieur Dimanche.
Couleurs d'Espagne : Il n'y a plus de Pyrénées, retour sur le mont Blanc. *Iberia* (extraits), d'Albeniz, Alicia de Larrocha, piano.

14.00 Chambre d'échos.

15.00 Le Pavé dans la mare.
Enregistré en public, au studio 108 de la Maison de Radio France. *Symphonie* n° 4 op. 95 « Romantique ».

18.06 Jazz de cœur, jazz de pique.
Au sommaire : Jazz de cœur. Dossier.

19.00 Déclic. Enregistré le 19 septembre, au studio Sacha Guitry de la Maison de Radio France, à Paris. Romain Garioud, violoncelle, Alberta Alexandrescu, piano : *Fantasiestücke* op. 73, de R. Schumann ; *Sonate pour violoncelle et piano* n° 5 op. 102, de Beethoven ; *Sonate pour violoncelle et piano* n° 1, de Martinu ; *Capriccio per Siegfried Palm*, de Penderecki.

20.30 A l'improviste.
Enregistré en publis, au studio Sacha Guitry de la Maison de Radio France, à Paris.

21.30 Tapage nocturne.

23.00 Jazzistiques.
Le Vienna Art Orchestra, une rétrospective.

1.00 Programme Hector (rediff.).

Radio Classique

14.30 Au cœur d'une œuvre.
Le Premier Concerto pour violon de Max Bruch.

16.30 XXe Festival de l'Epau.
Enregistrés le 24 mai, à l'Hôtel de ville et à l'Abbatiale du Mans.
Lluis Claret, violoncelle, Marie-Josèphe Jude, piano : Œuvres de Beethoven : *Sonate pour violoncelle et piano* n° 3 op. 69 ; *Sonate pour violoncelle et piano* n° 5 op. 102 n° 2.

18.00 L'Agenda de la semaine.

18.05 Sinfonia. Œuvres de Bizet, D'Indy, Saint-Saëns, Franck.

20.00 Soirée lyrique.
Lady Macbeth de Mzensk. Opéra en quatre actes de Dimitri Chostakovitch. Par le Chœur Ambrosian et l'Orchestre philharmonique de Londres, dir. Mstislav Rostropovitch, Galina Vichnievskaia (Katerina), Nicolaï Gedda (Serguei), Dimiter Petkov (Boris), Werner Krenn (Zinovy), Taru Valjakka (Axinya), Birgit Finnilä (Sonyetka), Robert Tear (un paysan miteux), Martyn Hill (un professeur), Leonard Mroz (un prêtre), Aage Haugland (un sergent), Alexander Malta (un vieux forçat).

22.38 Soirée lyrique.
Let' em Eat Cake. *Tahiti Trot* op. 16, de Youmans et Chostakovitch, par l'Orchestre philharmonique de Leningrad, dir. Gennadi Rojdestvensky ; *Let' em Eat Cake*, comédie musicale en deux actes, de Gershwin, par The New York Choral Artists et l'Orchestre de St Luke's, dir. Michaël Tilson Thomas, Jack Gilford (Alexander Throttlebottom), Larry Kert (John P. Wintergreen), Maureen McGovern (Mary Turner), David Garrison (Kruger), Paige O'Hara (Trixie Flynn), Jack Dabdoub (le général Adam Snookfield), George Dvorsky (Flunkey).

0.00 Les Nuits de Radio Classique (rediff.).